LIBRARY

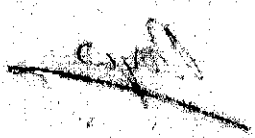
OF

NORTH TEXAS STATE COLLEGE

DENTON, TEXAS

M782
St33r

LOCKED
CASE



ROMEO et JULIETTE

OPERA

en trois Actes, en Prose

Représenté pour la première fois sur le Théâtre de la rüe Feydeau le 10 7.bre 1793 (vieux Stile)

Mis en Musique

PAR D. STEIBELT

Prix 50.ll

Tient Magasin de toute sorte d'Instrument, Cordes de Naples, et un Assortiment de Musique vocale et instrumentale.

On s'abonne chez lui pour toute sorte de Musique.

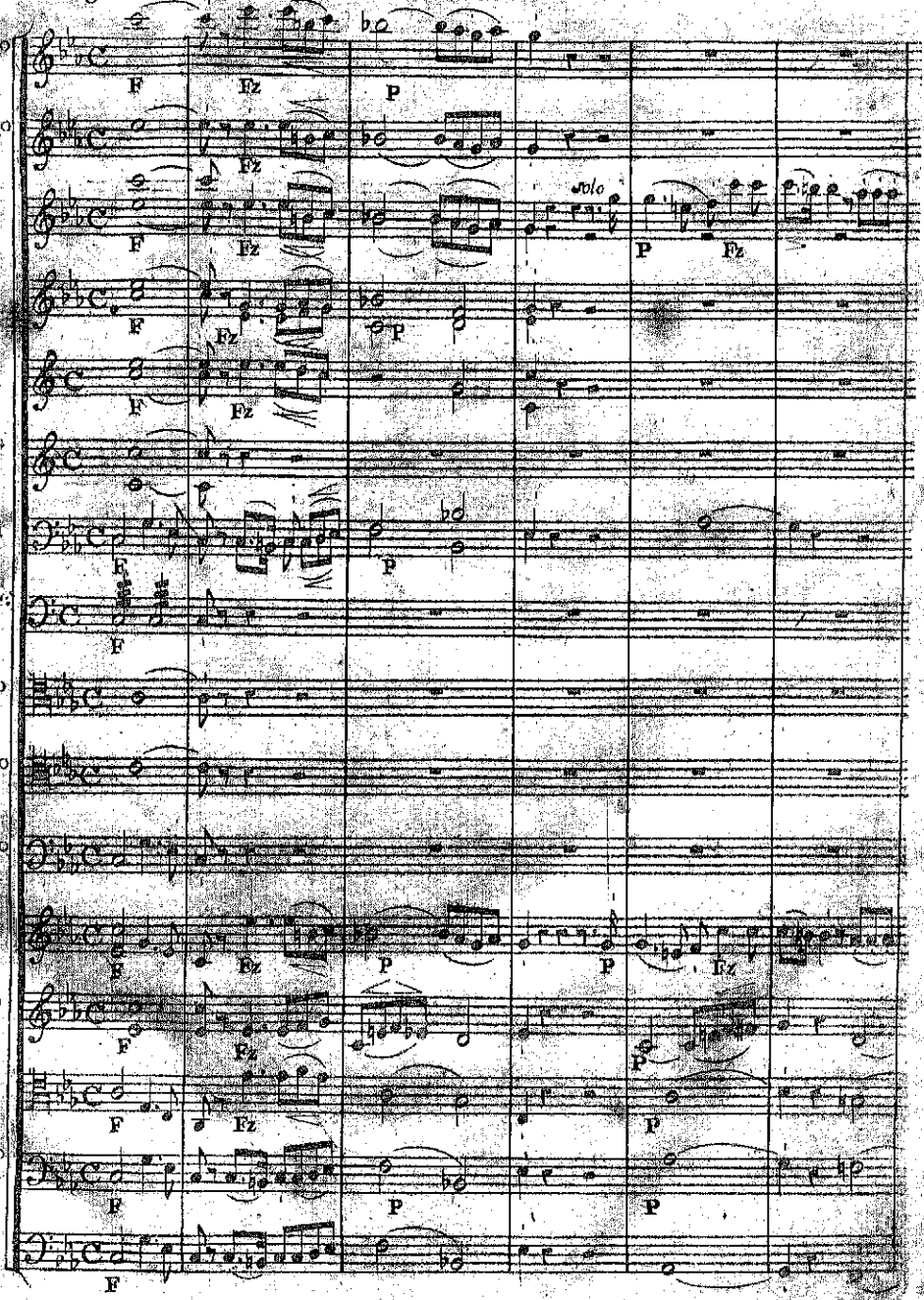
NOTA. Les lettres et paquets doivent être affranchis.

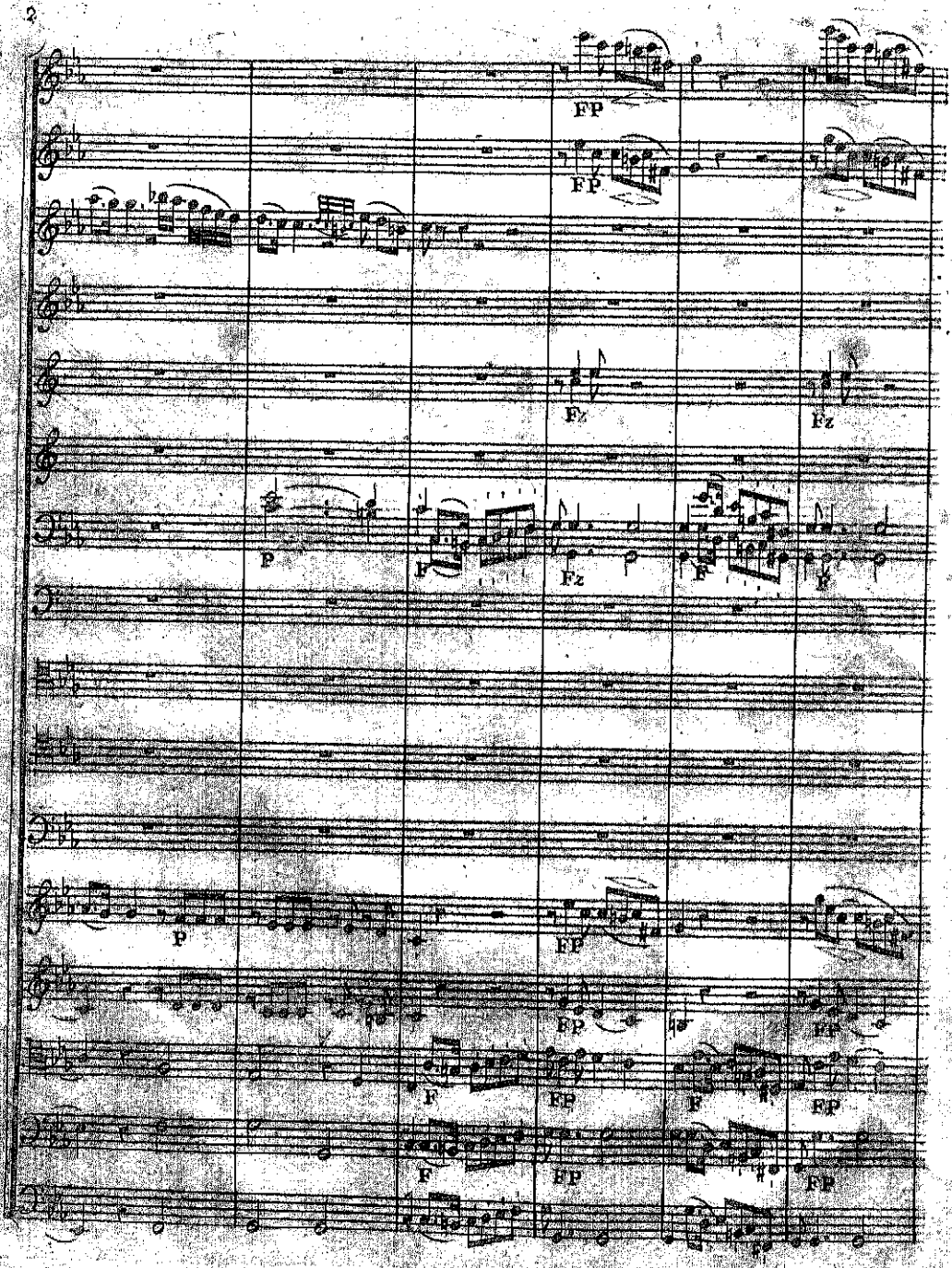
N.B *on trouve à la même Adresse les Airs et l'ouverture de cet Opéra Arrangées pour le Piano par l'Auteur.*

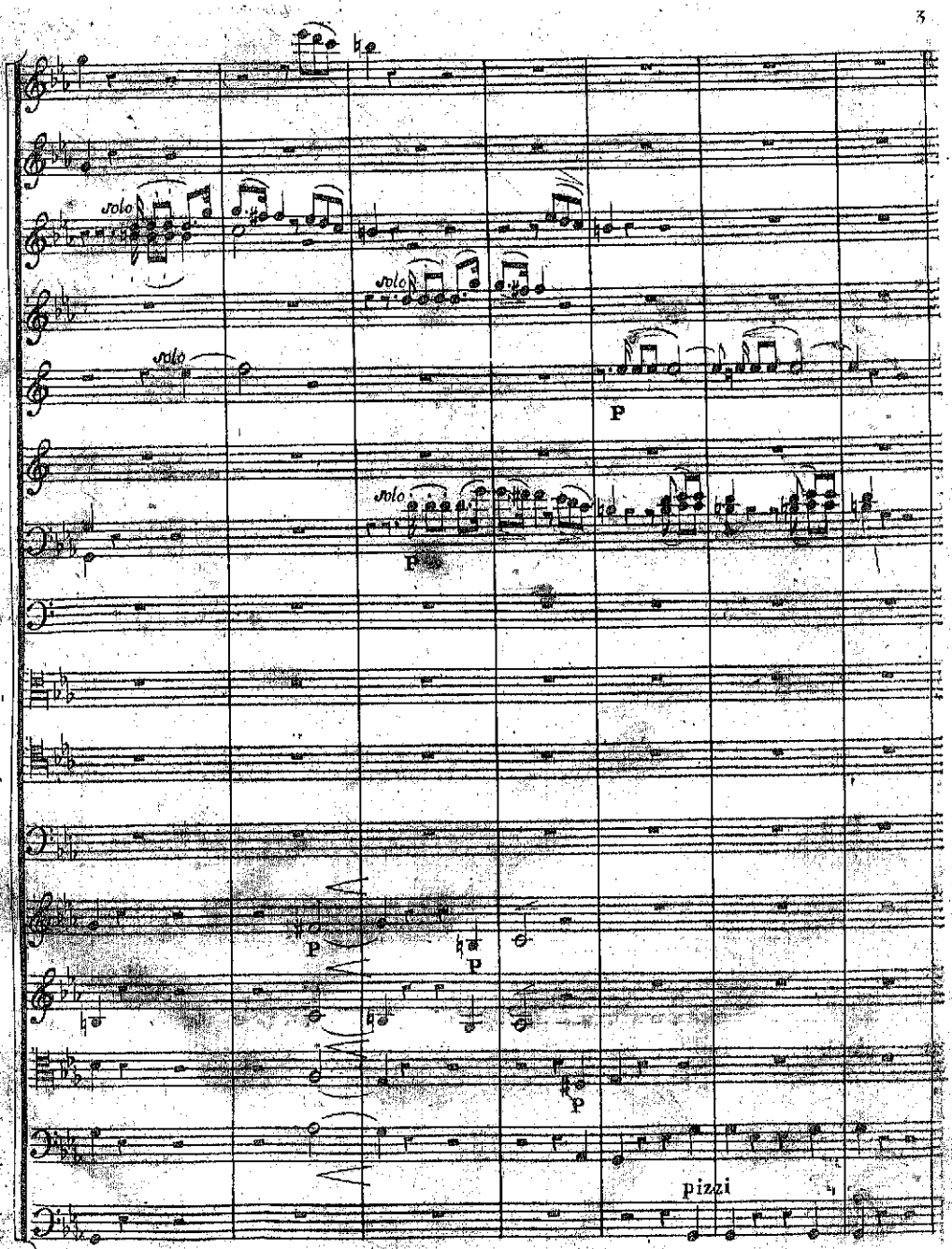
F-1610

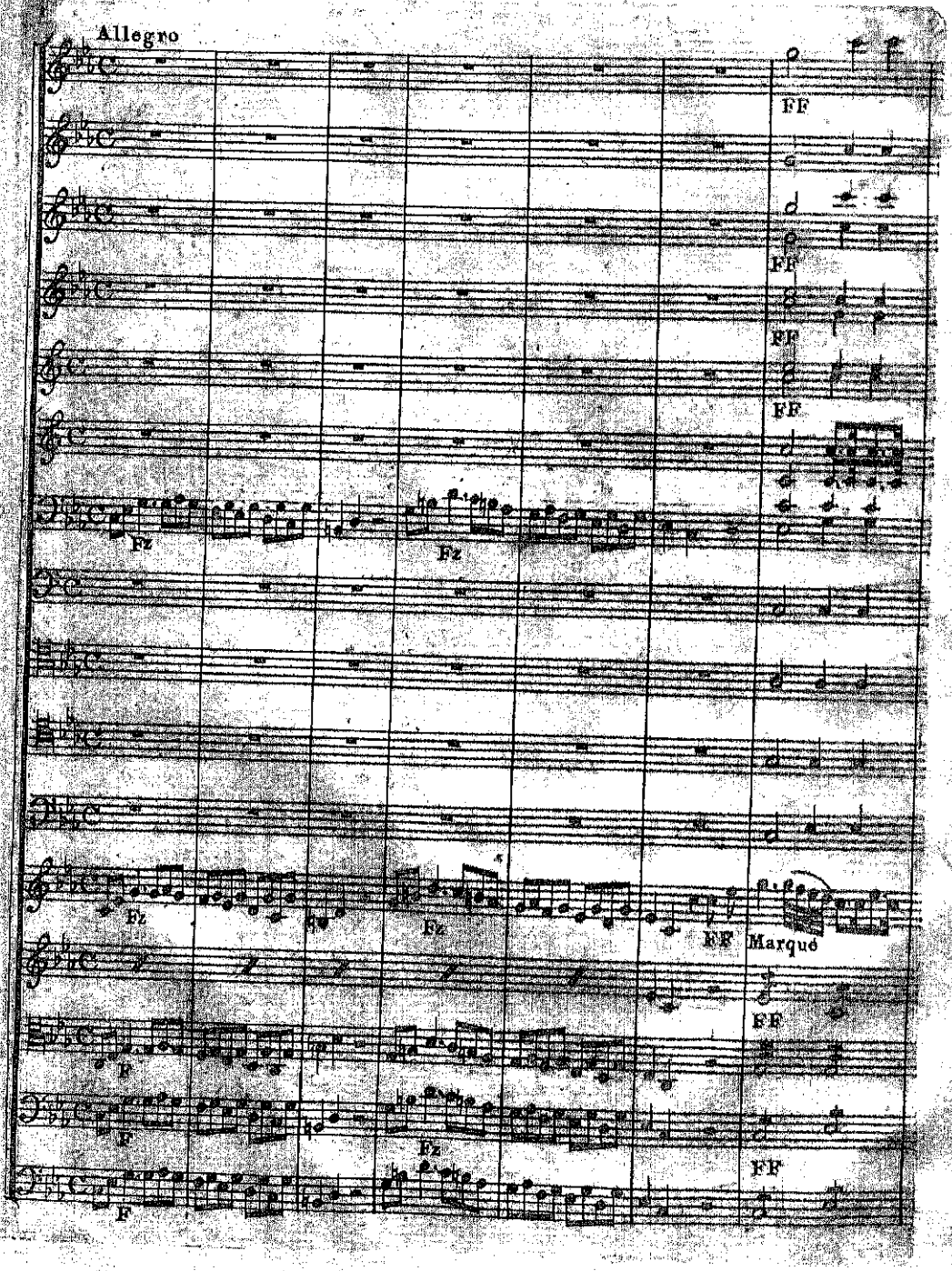
Adagio Maestoso

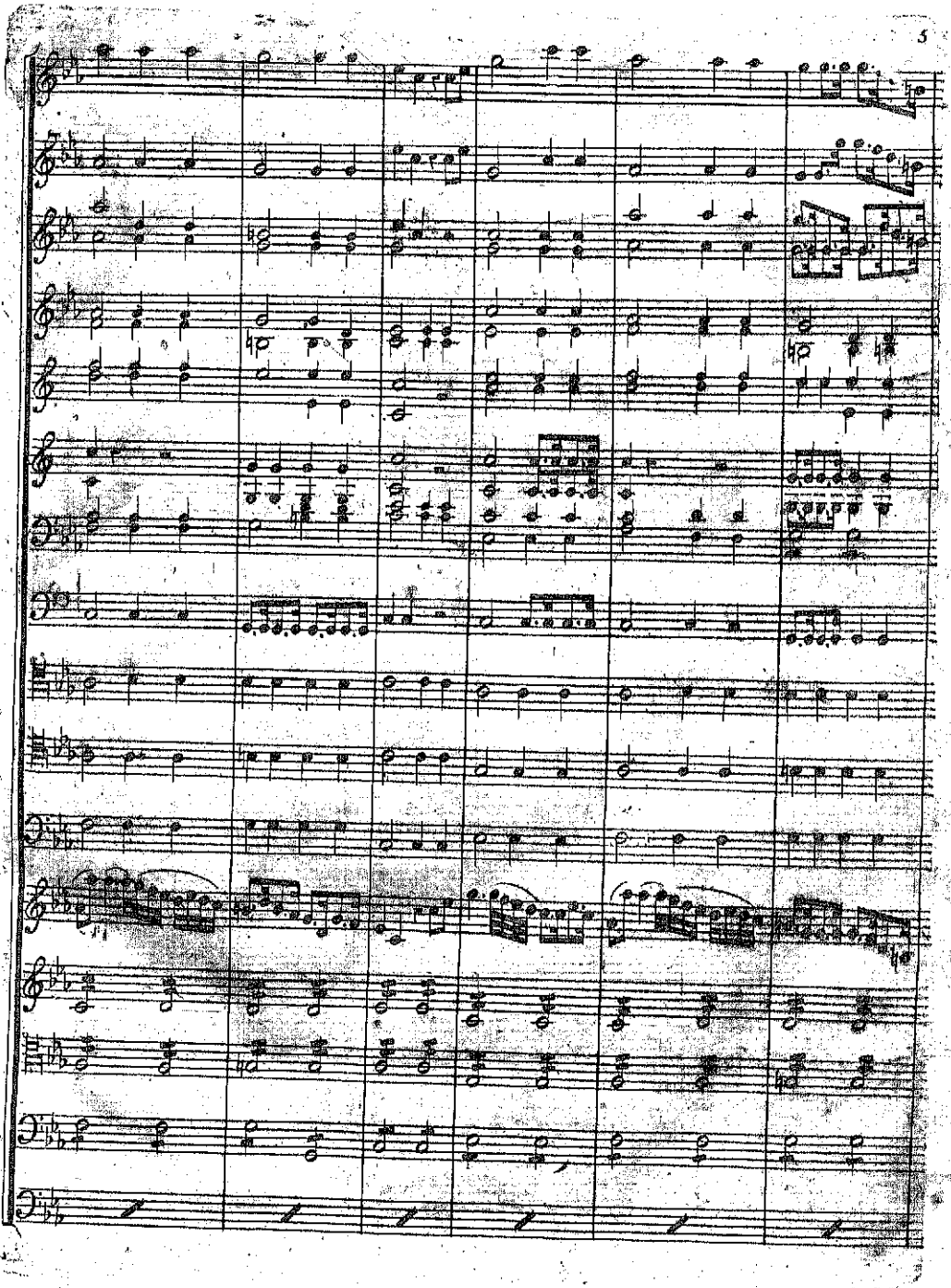
Ouverture

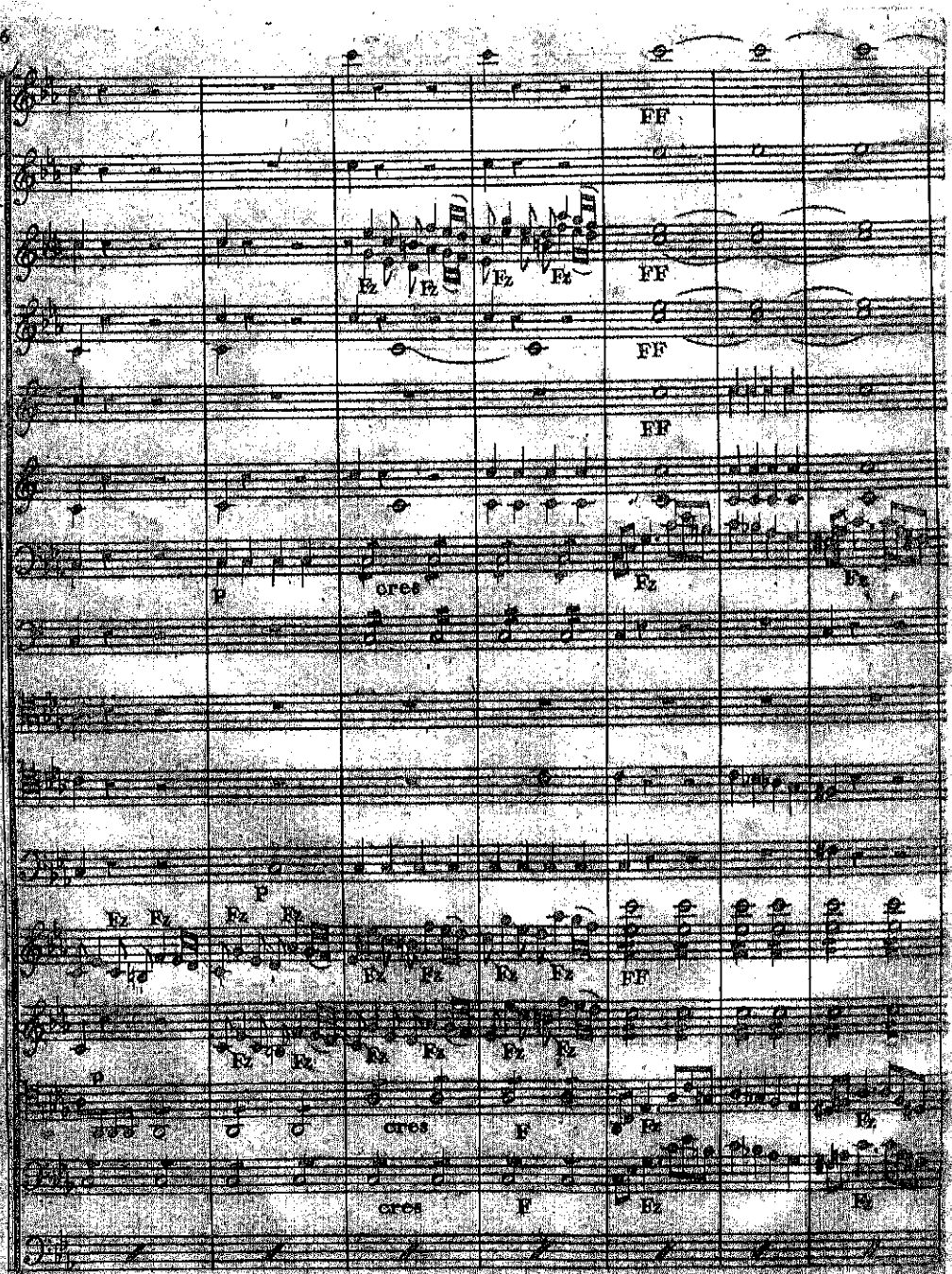


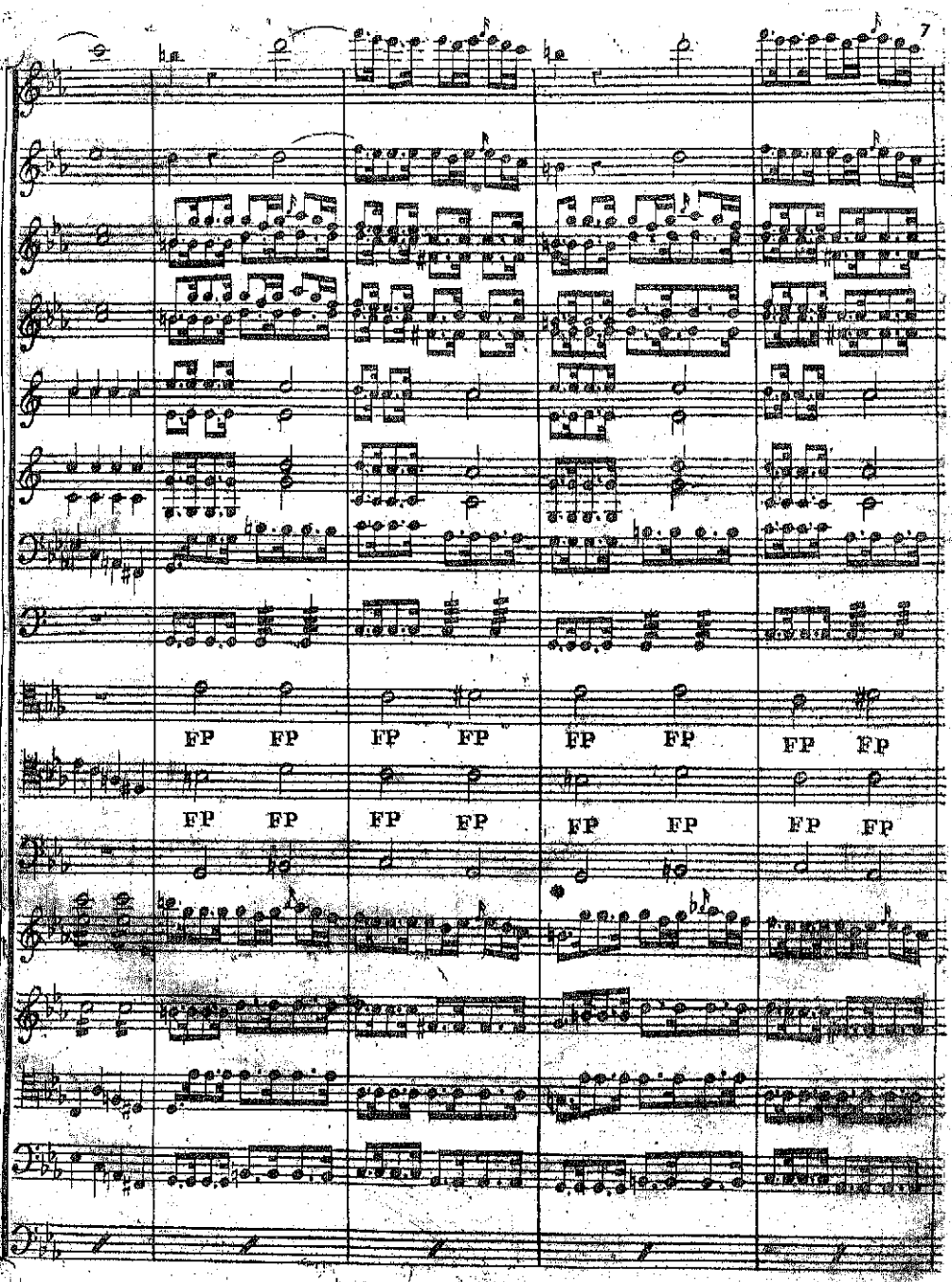

FP
FP
Fz
Fz
P
F
Fz
F
F
P
FP
FP
FP
F
FP
F
FP
F
FP
FP

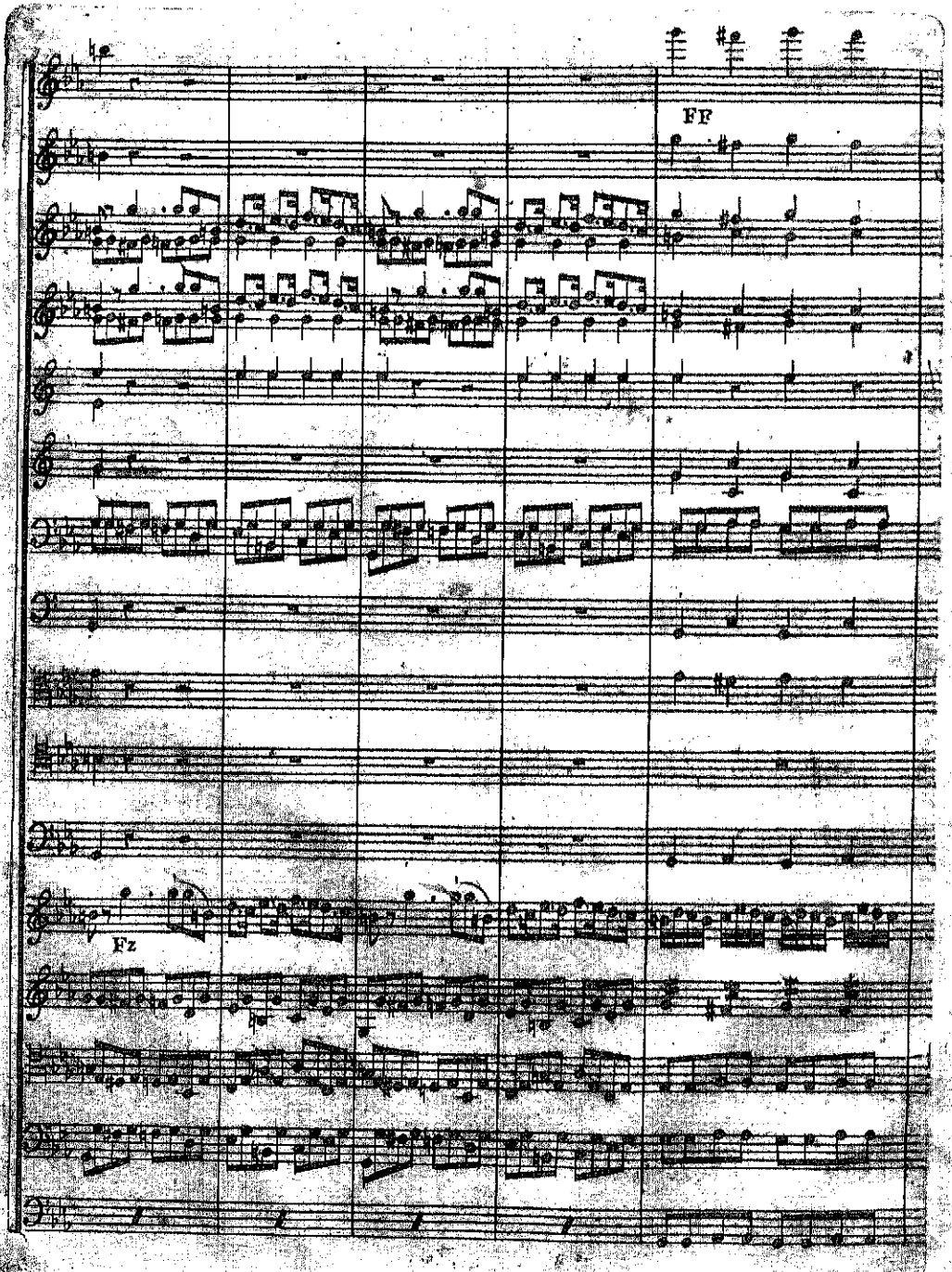

solo
solo
solo
solo
P
P
p
p
p
pizzi

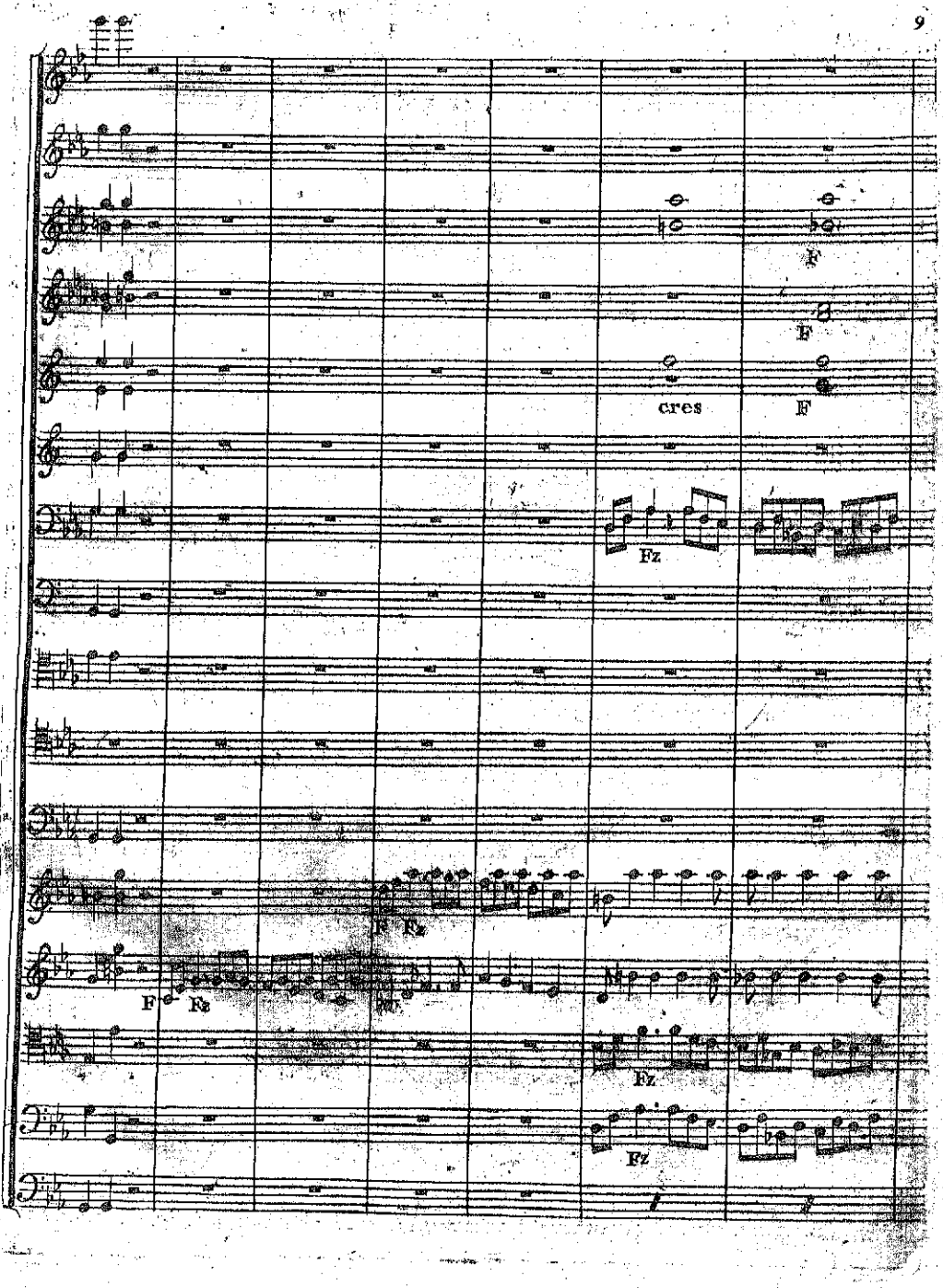

Allegro
FF
FF
FF
FF
Fz
Fz
Fz
Fz
FF
Marqué
FF
F
F
Fz
FF
F

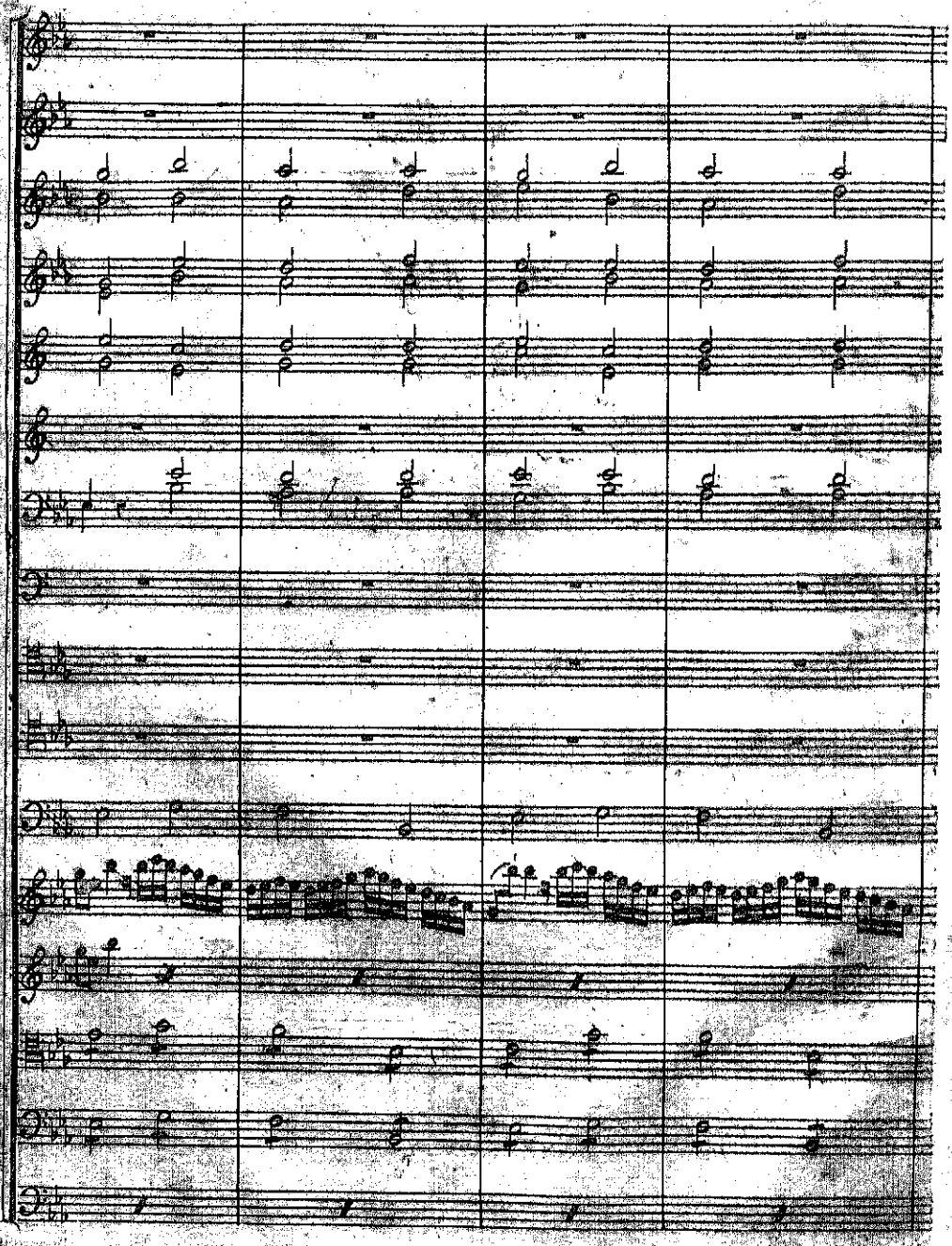


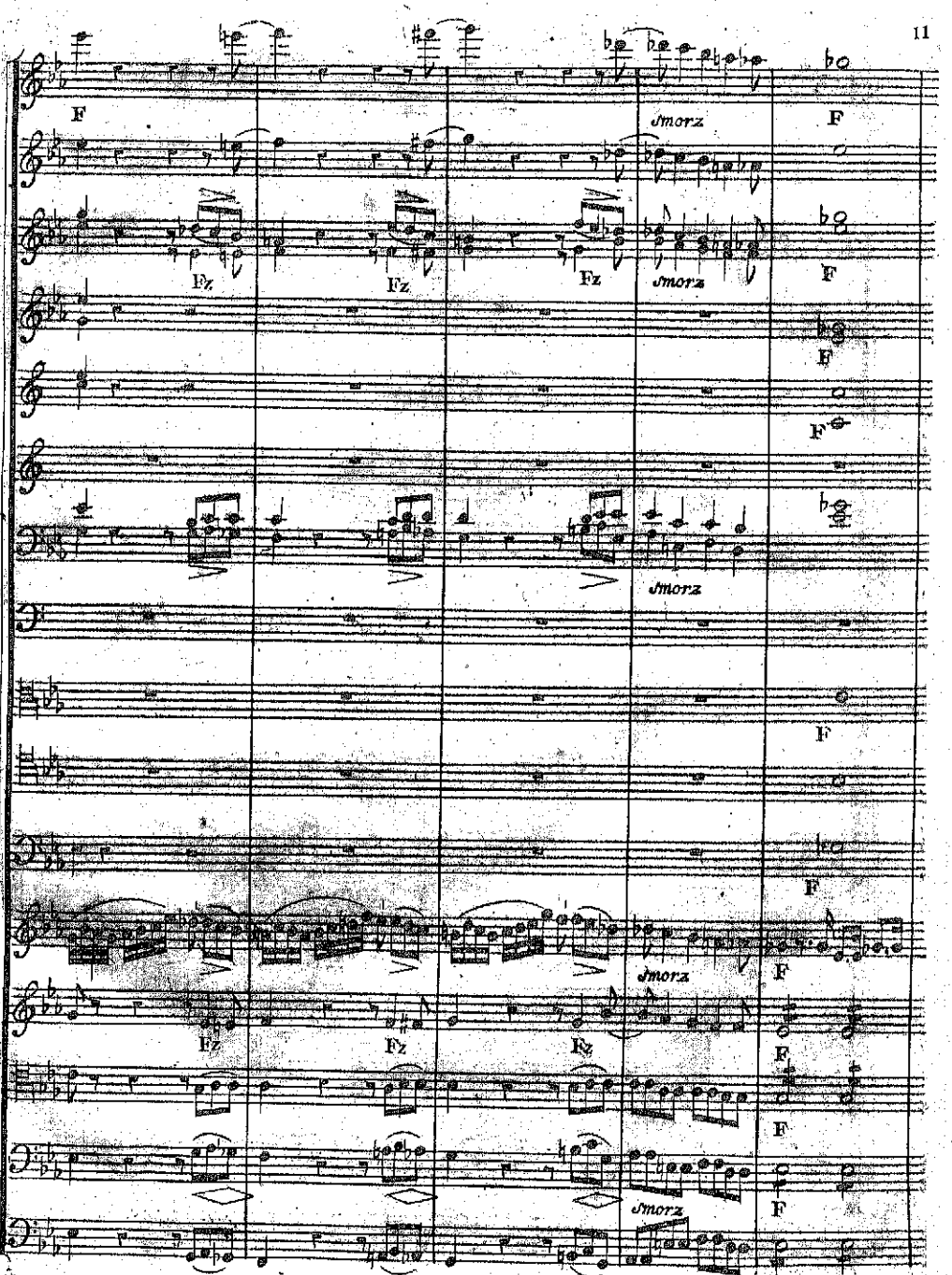

FF
Fz
P
cres
F

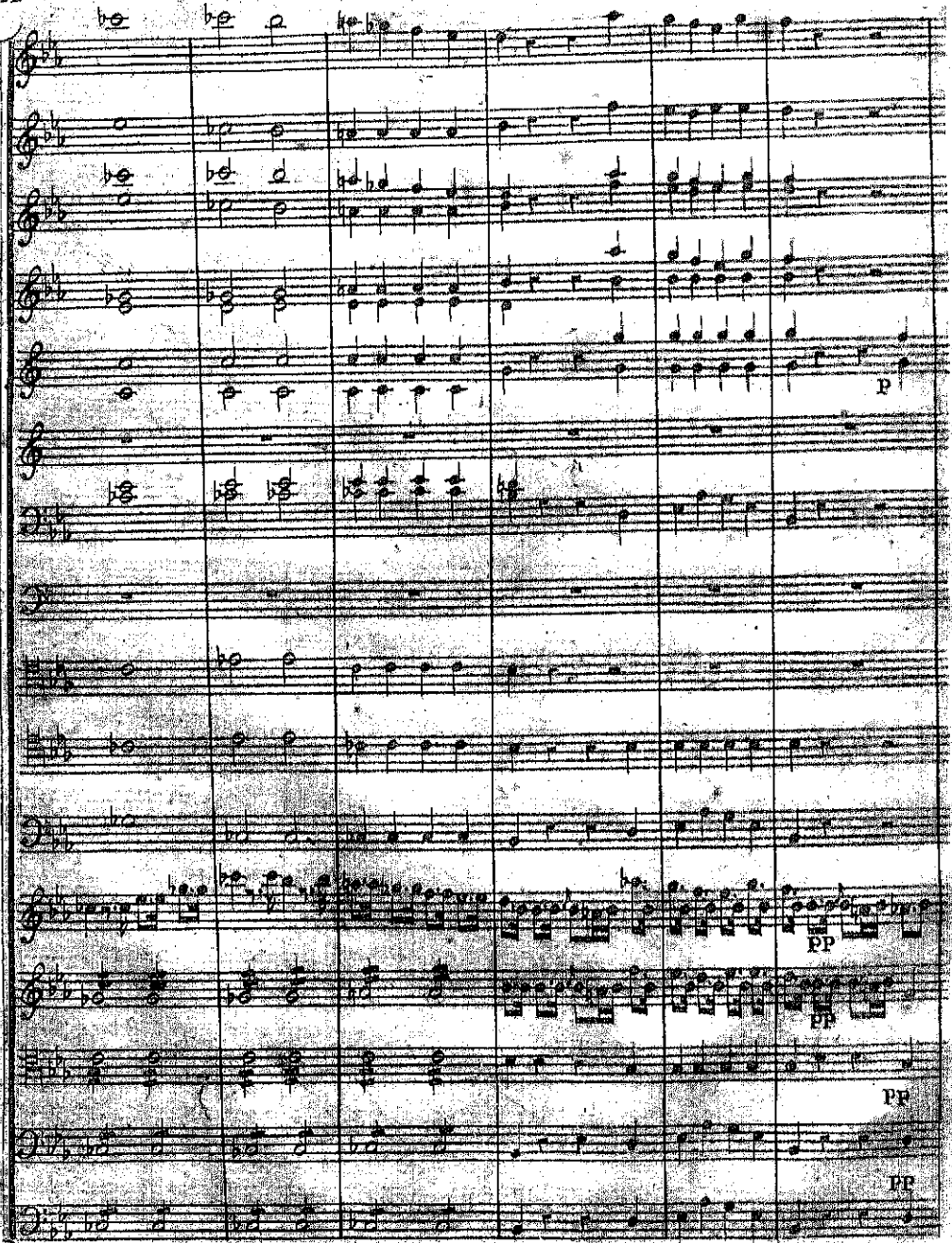

FP FP FP FP FP FP FP FP
FP FP FP FP FP FP FP FP

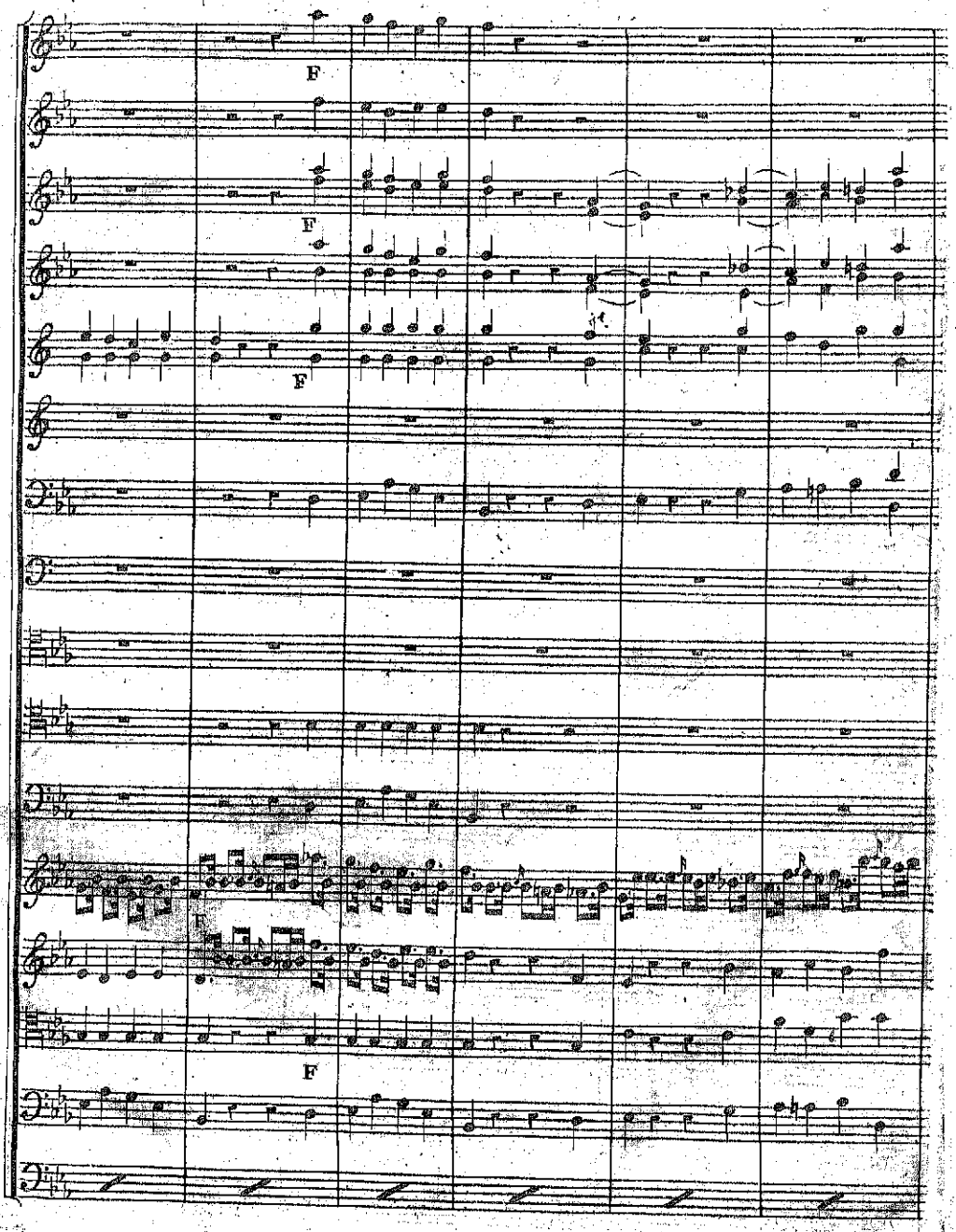

FF
Fz

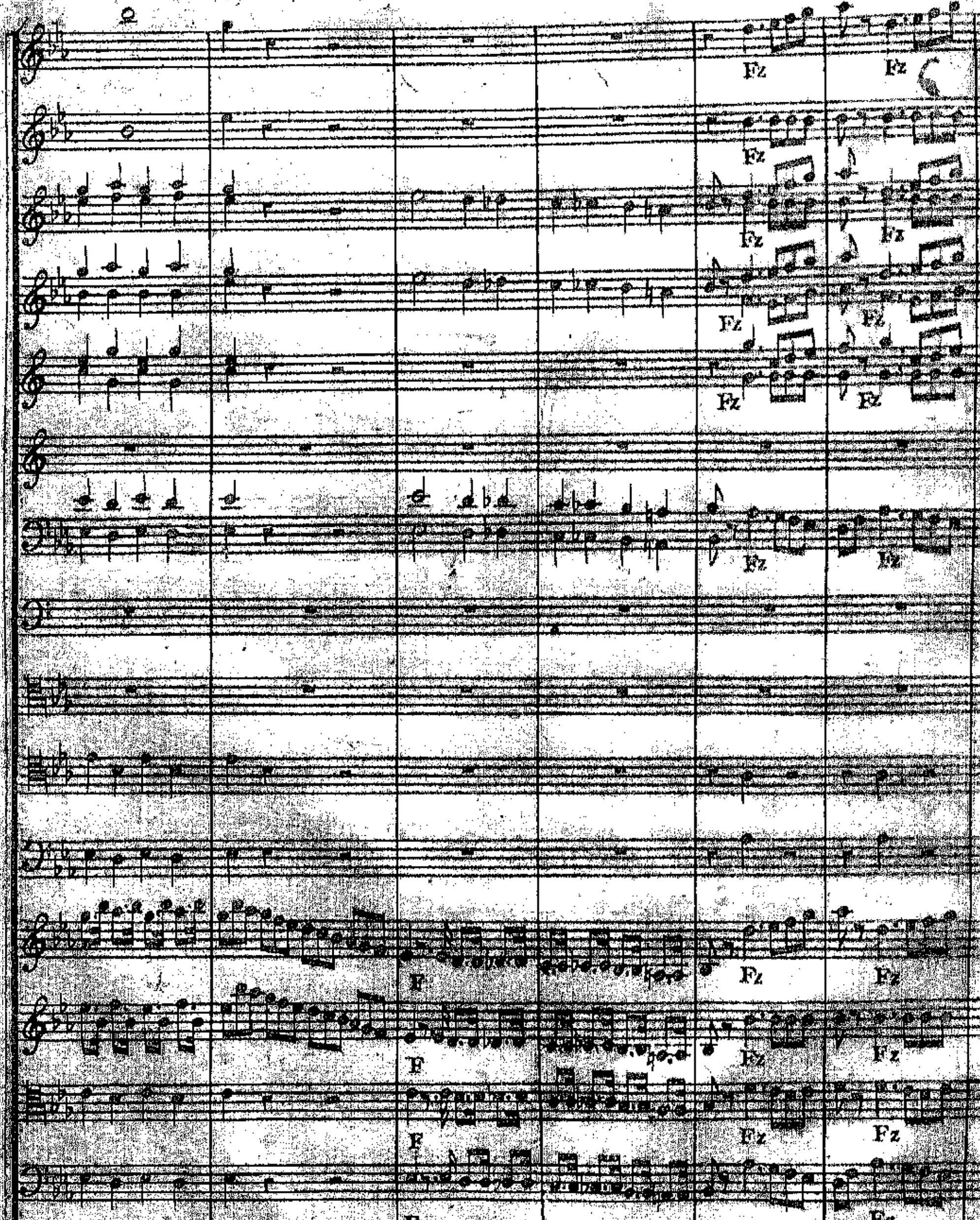

F
F
cres
F
Fz
F Fz
F Fz
Fz
Fz

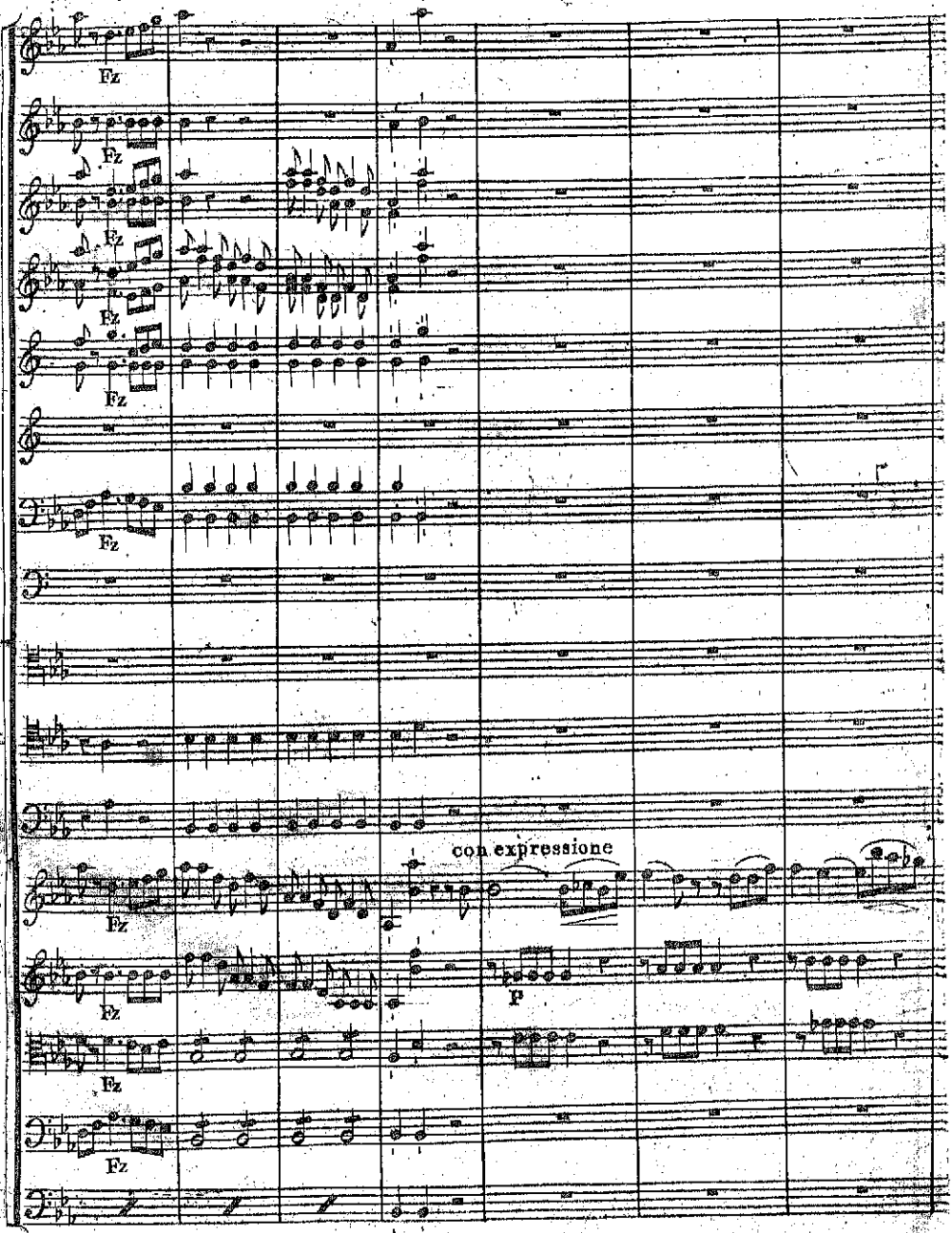


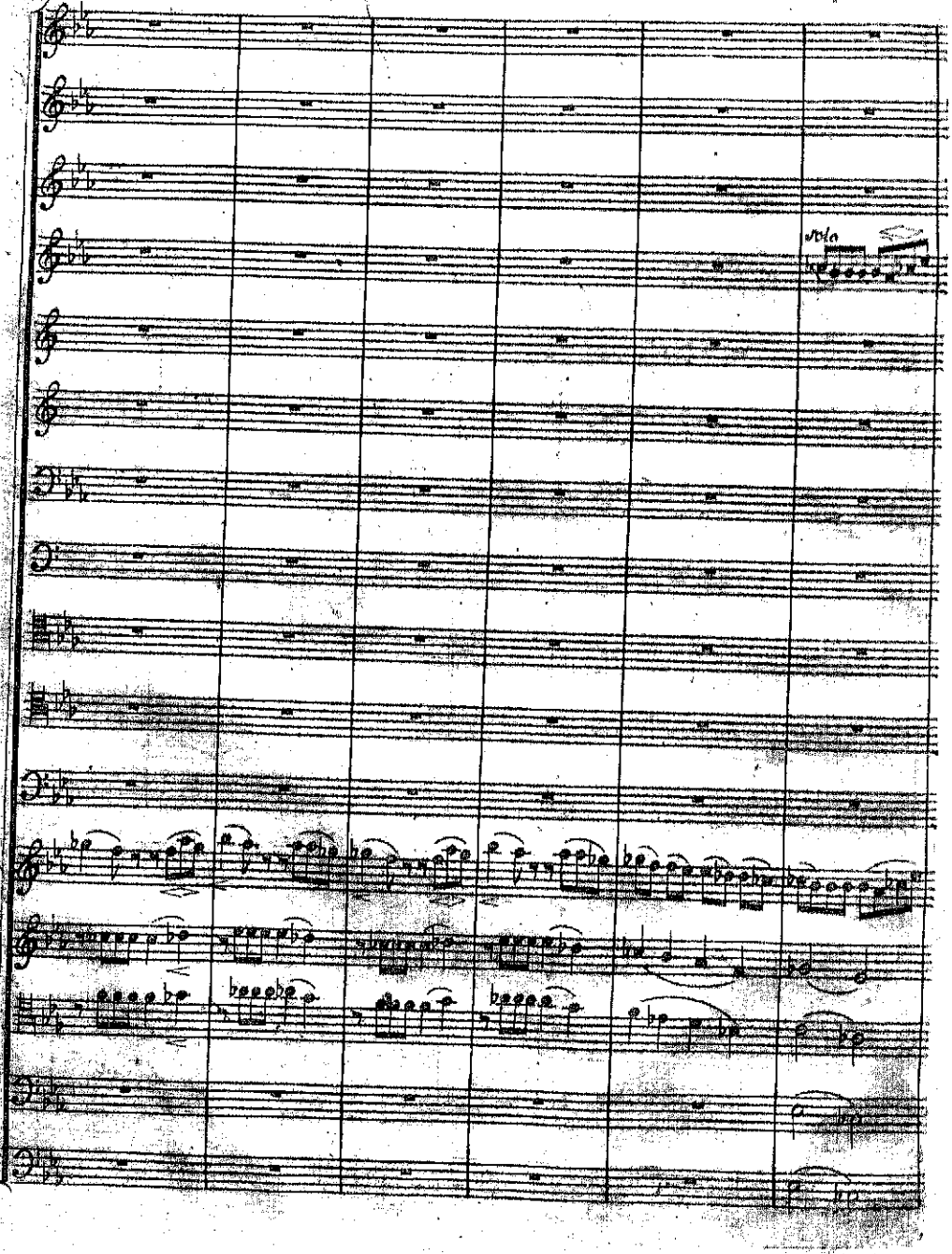

F
smorz
F
Fz
Fz
Fz
smorz
F
F
F
smorz
F
F
Fz
Fz
Fz
smorz
F
F
F
smorz
F

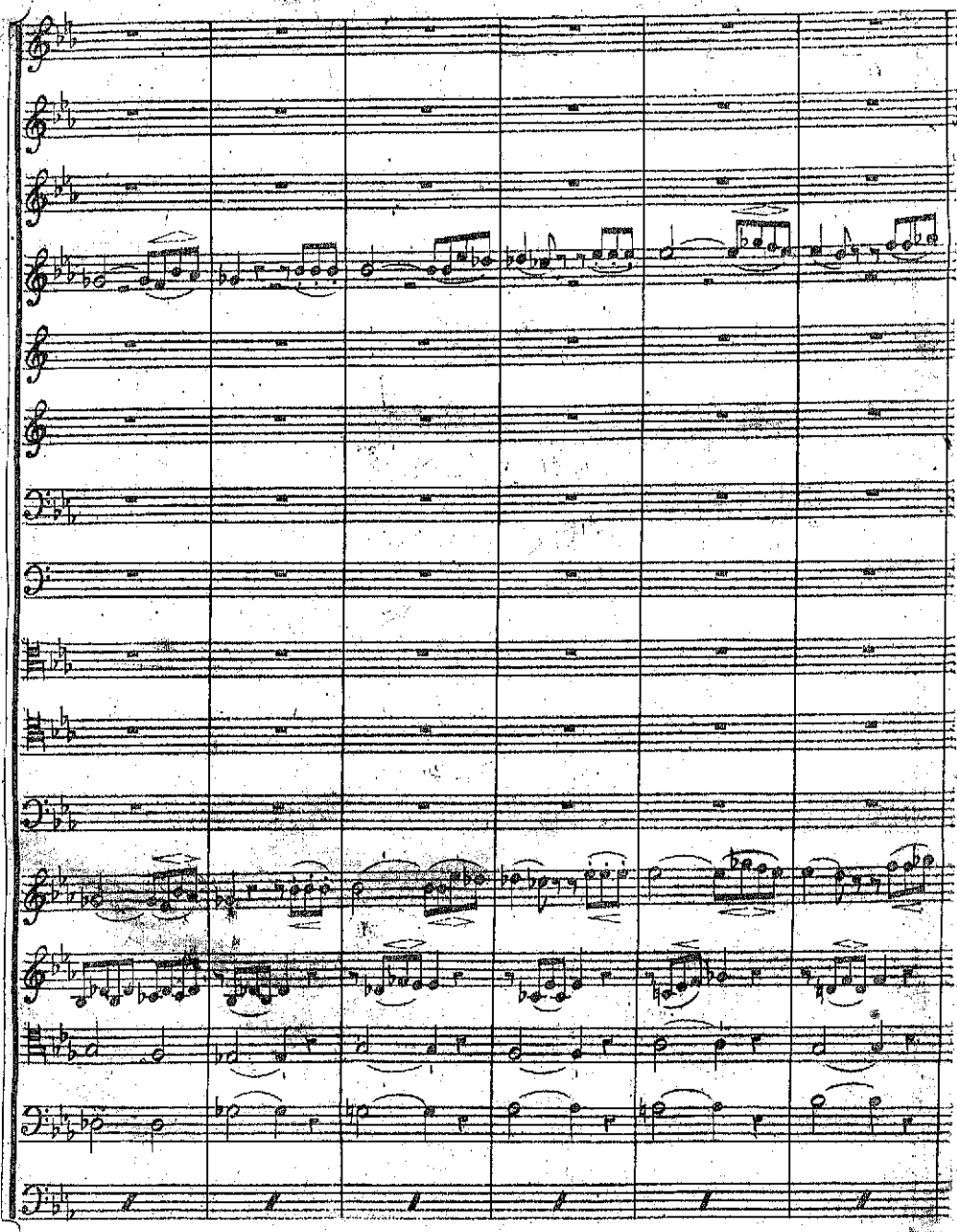

p
pp
pp
pp
ff

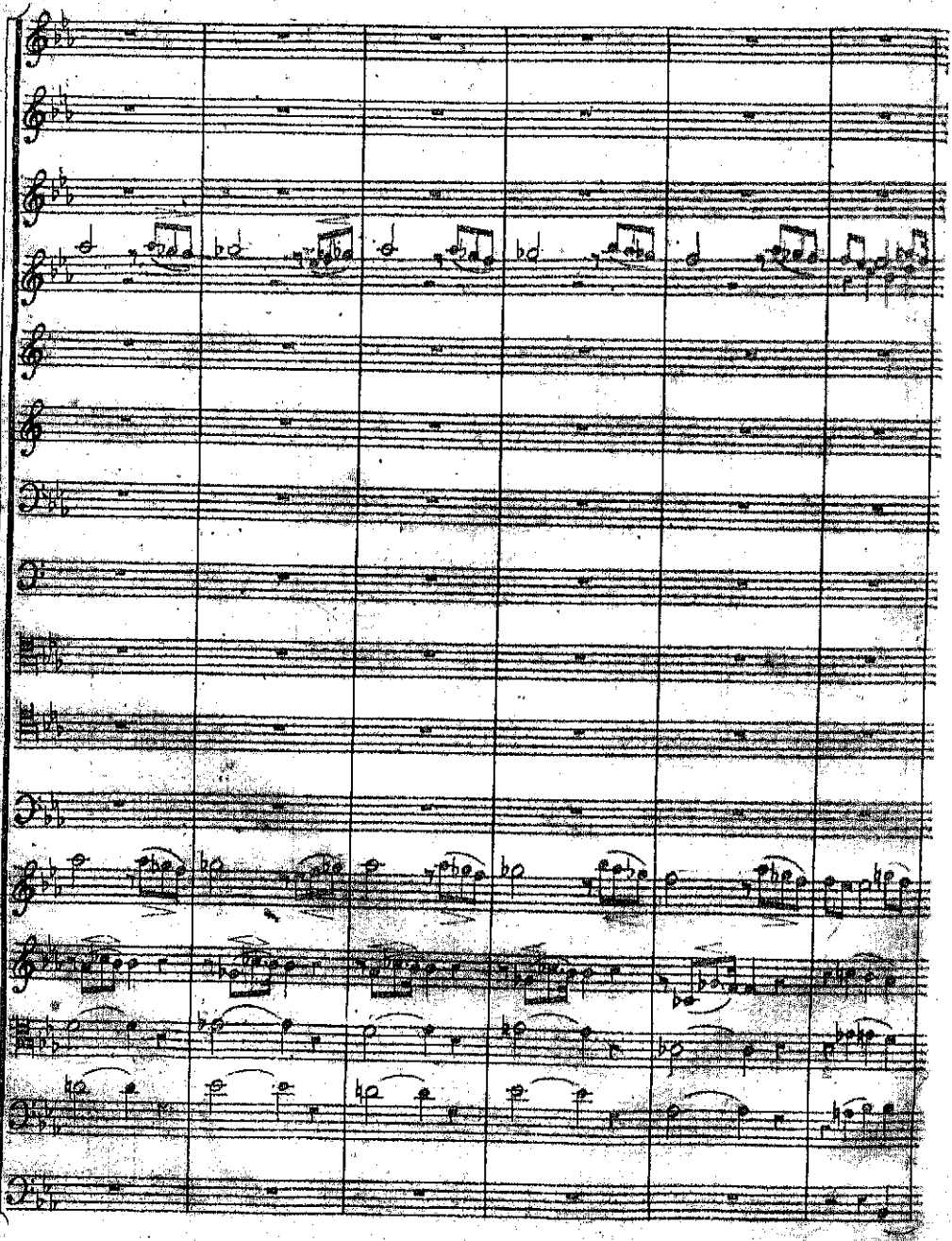

F
F
F
F

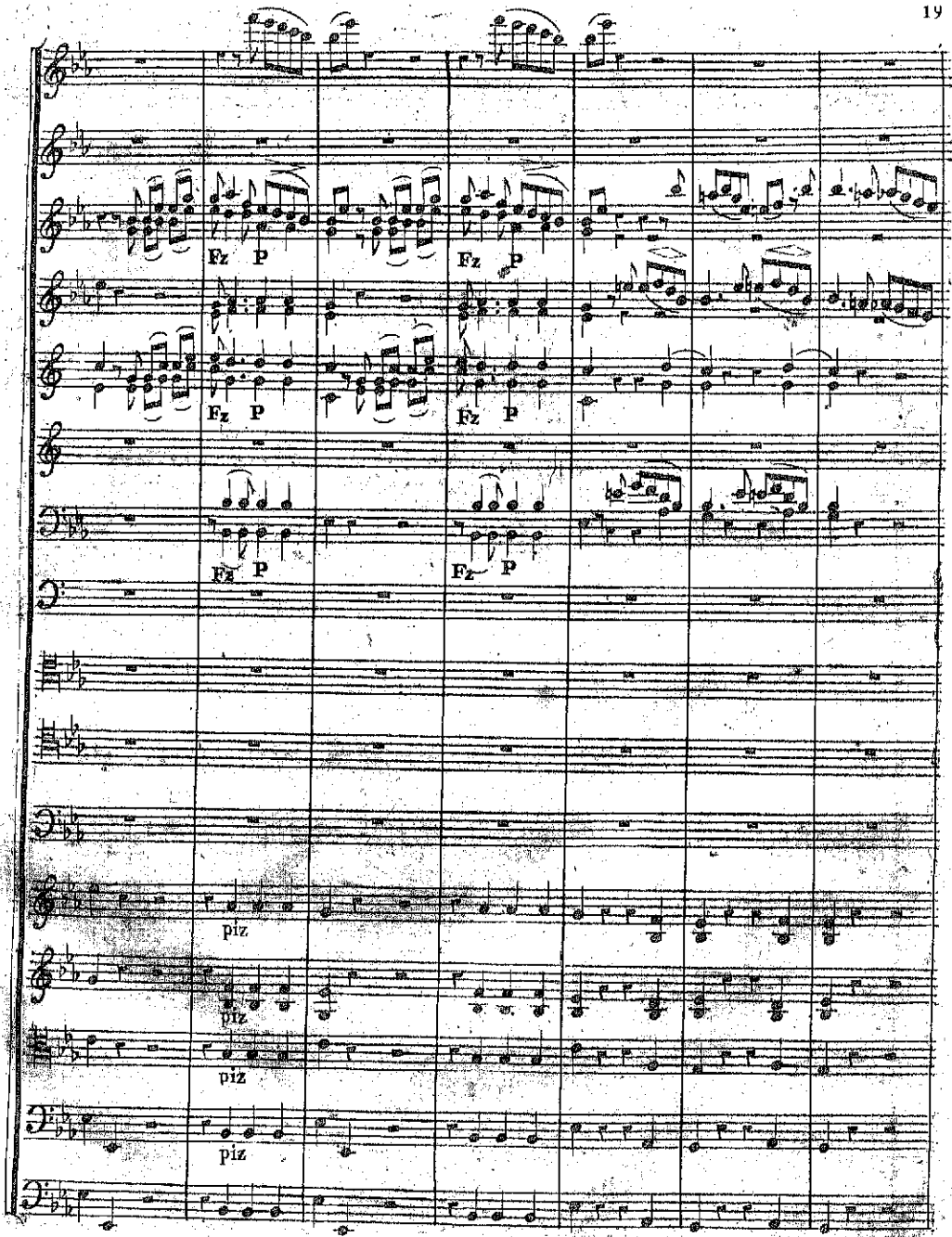

Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
F
Fz
Fz
F
Fz
Fz
F
Fz
Fz
F
Fz

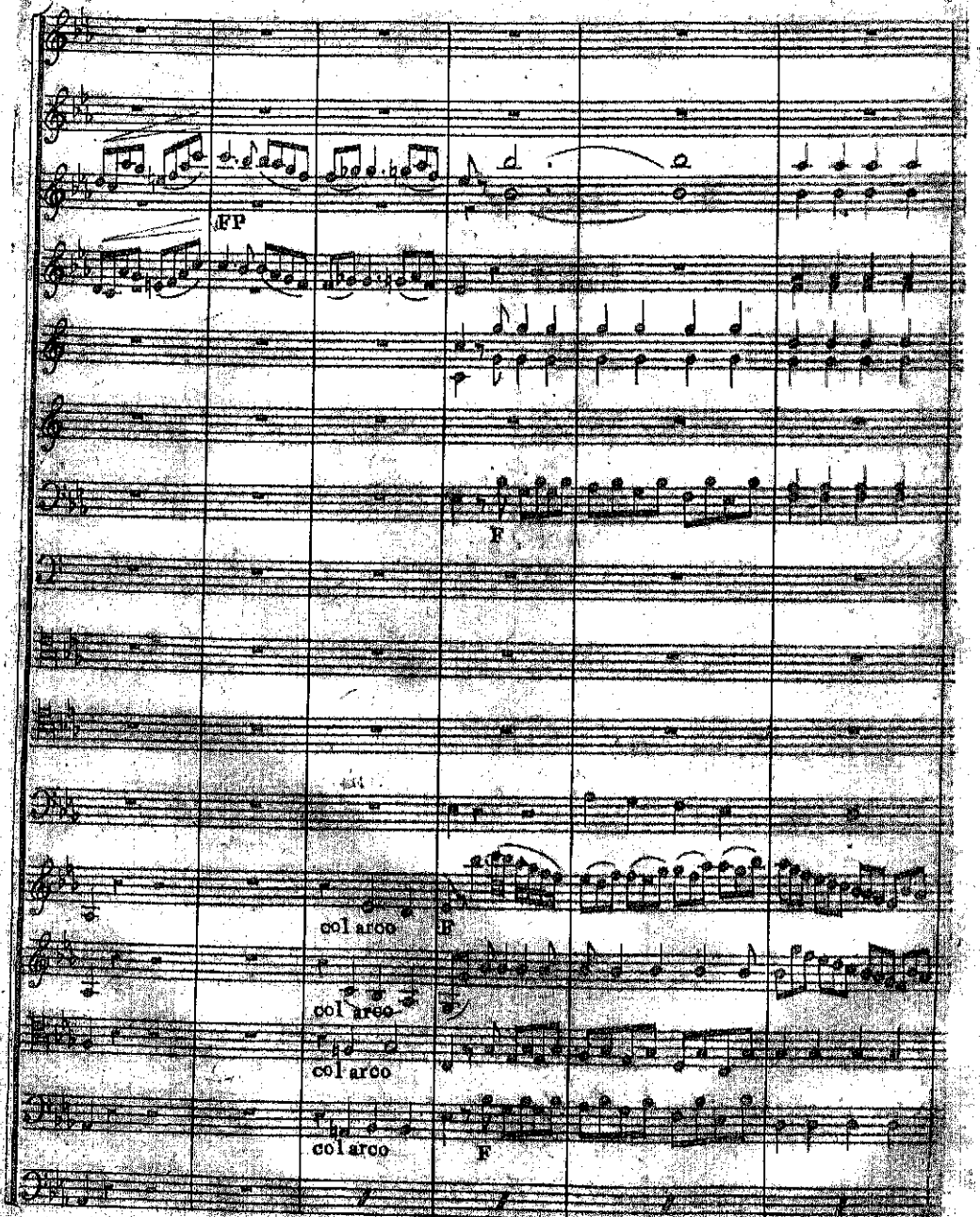

Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
con expressione
Fz
p
Fz
Fz

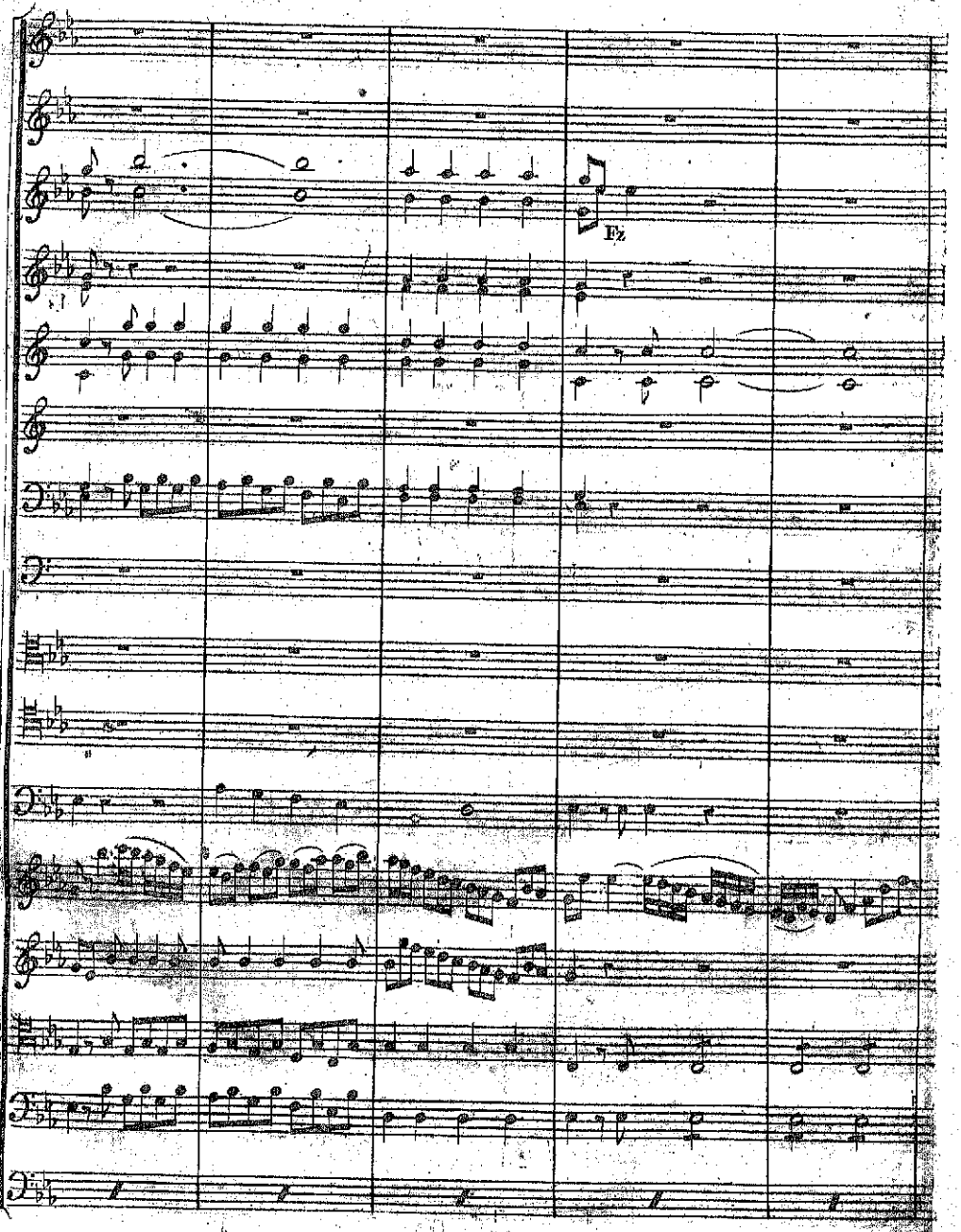

viola

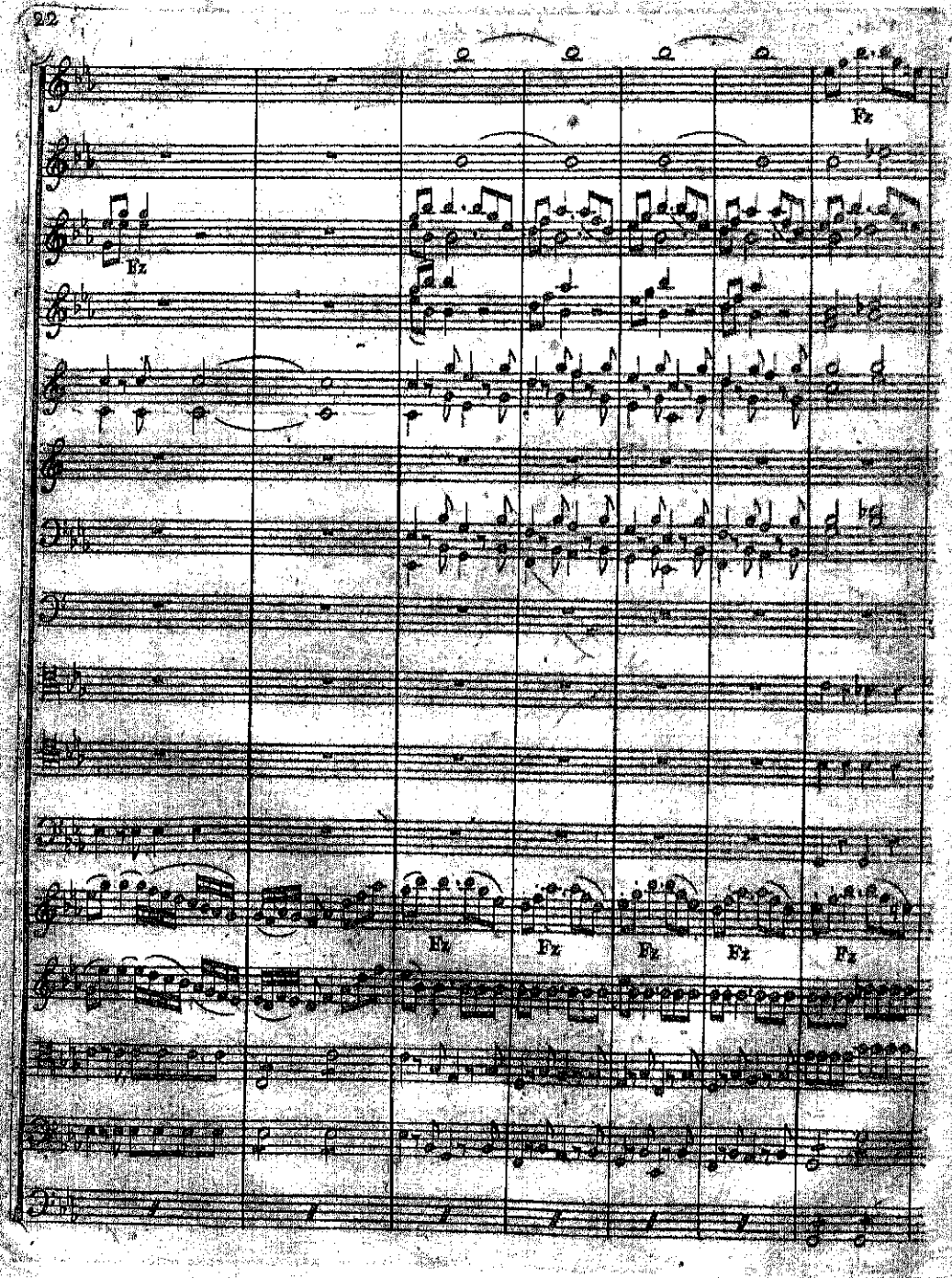


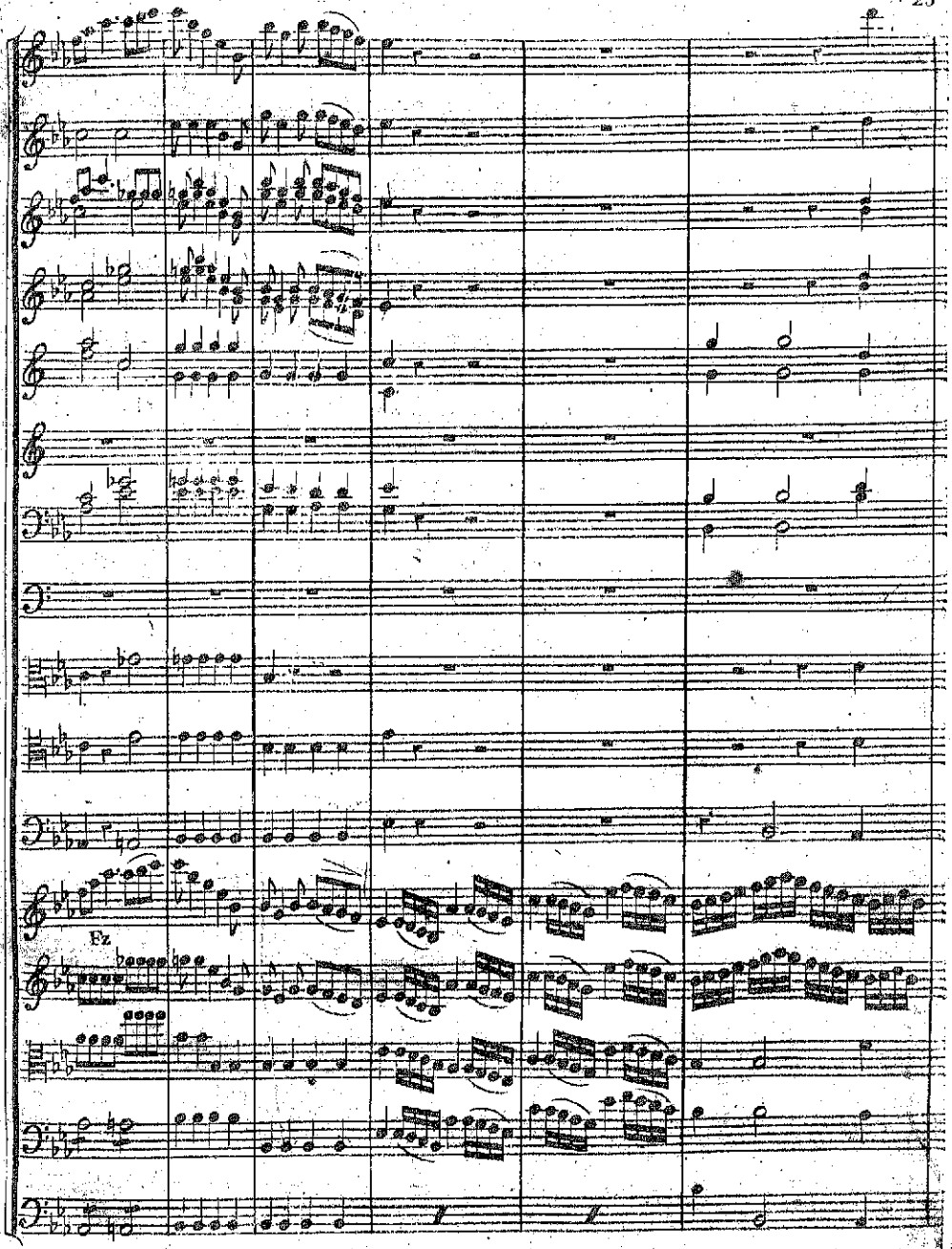


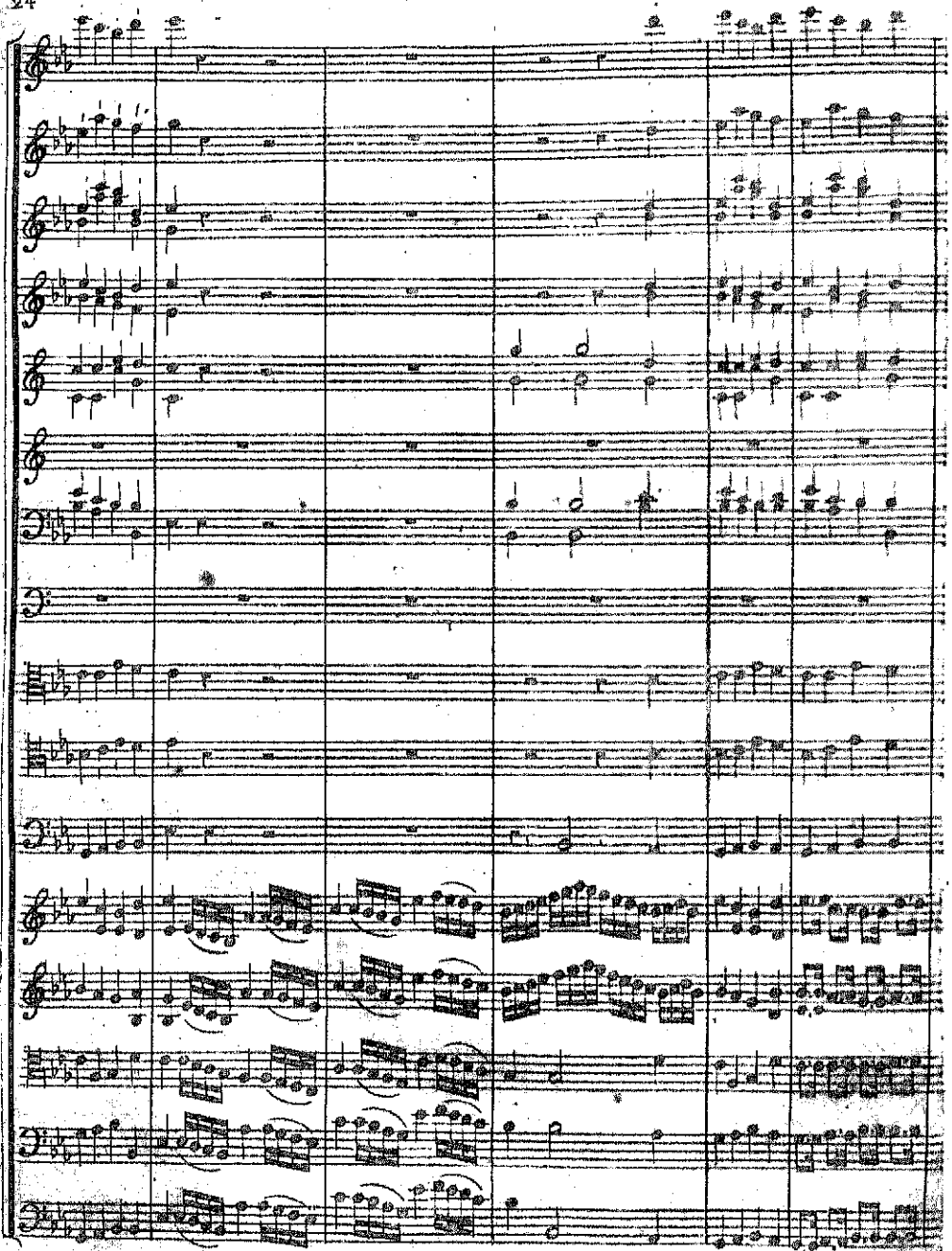

Fz P
Fz P
Fz P
Fz P
Fz P
piz
piz
piz
piz

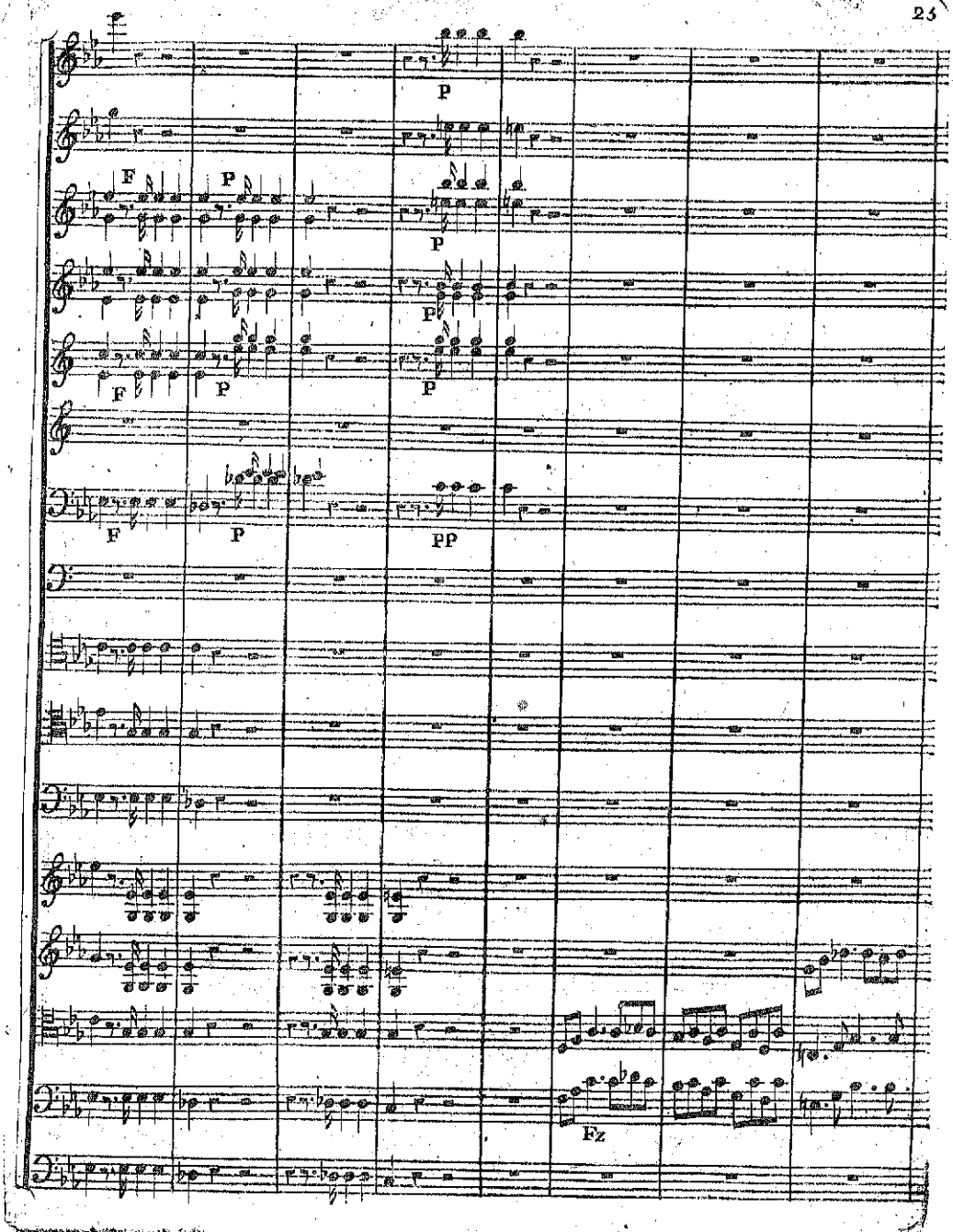

fFP
F
col arco
col arco
col arco
col arco
F

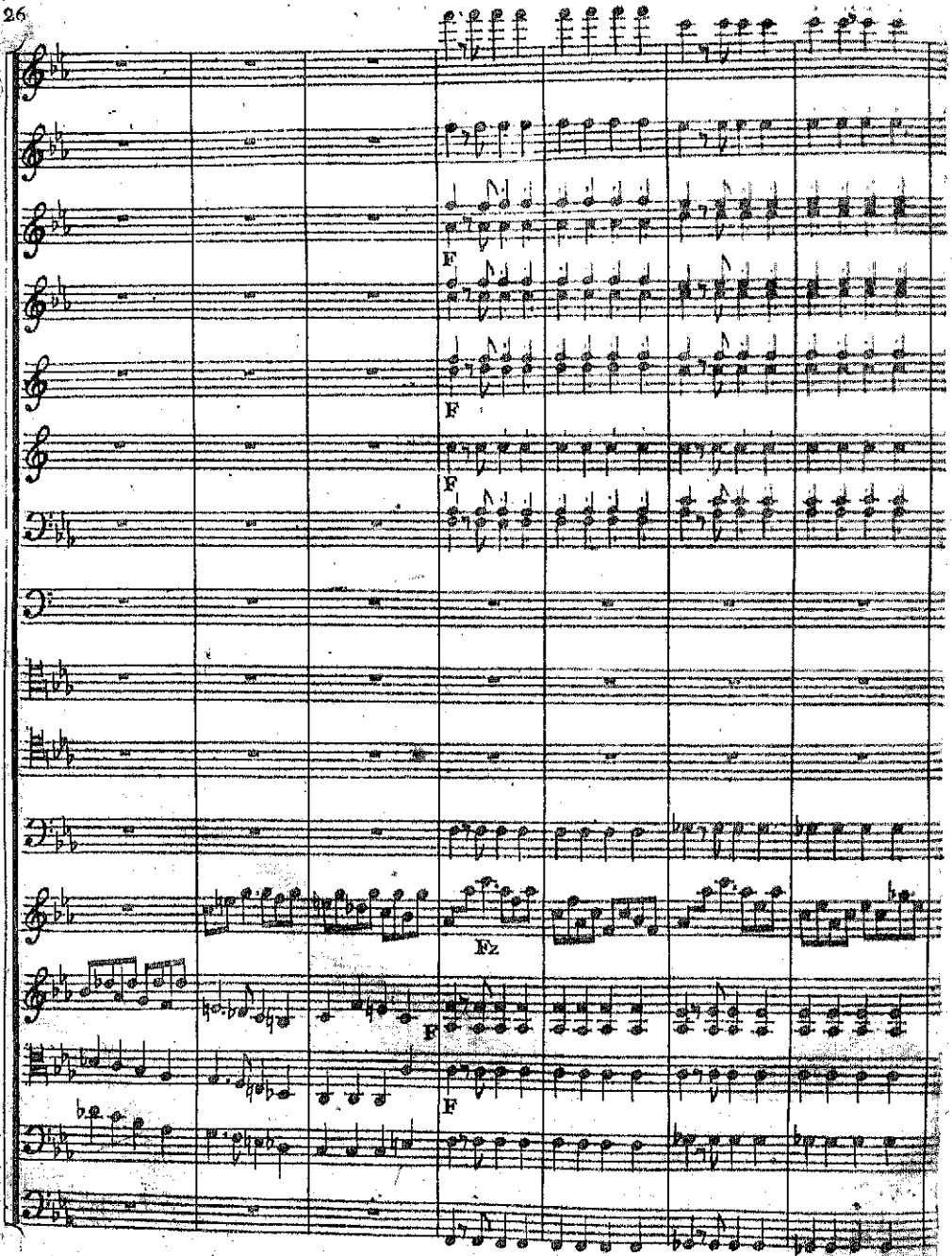

Fz

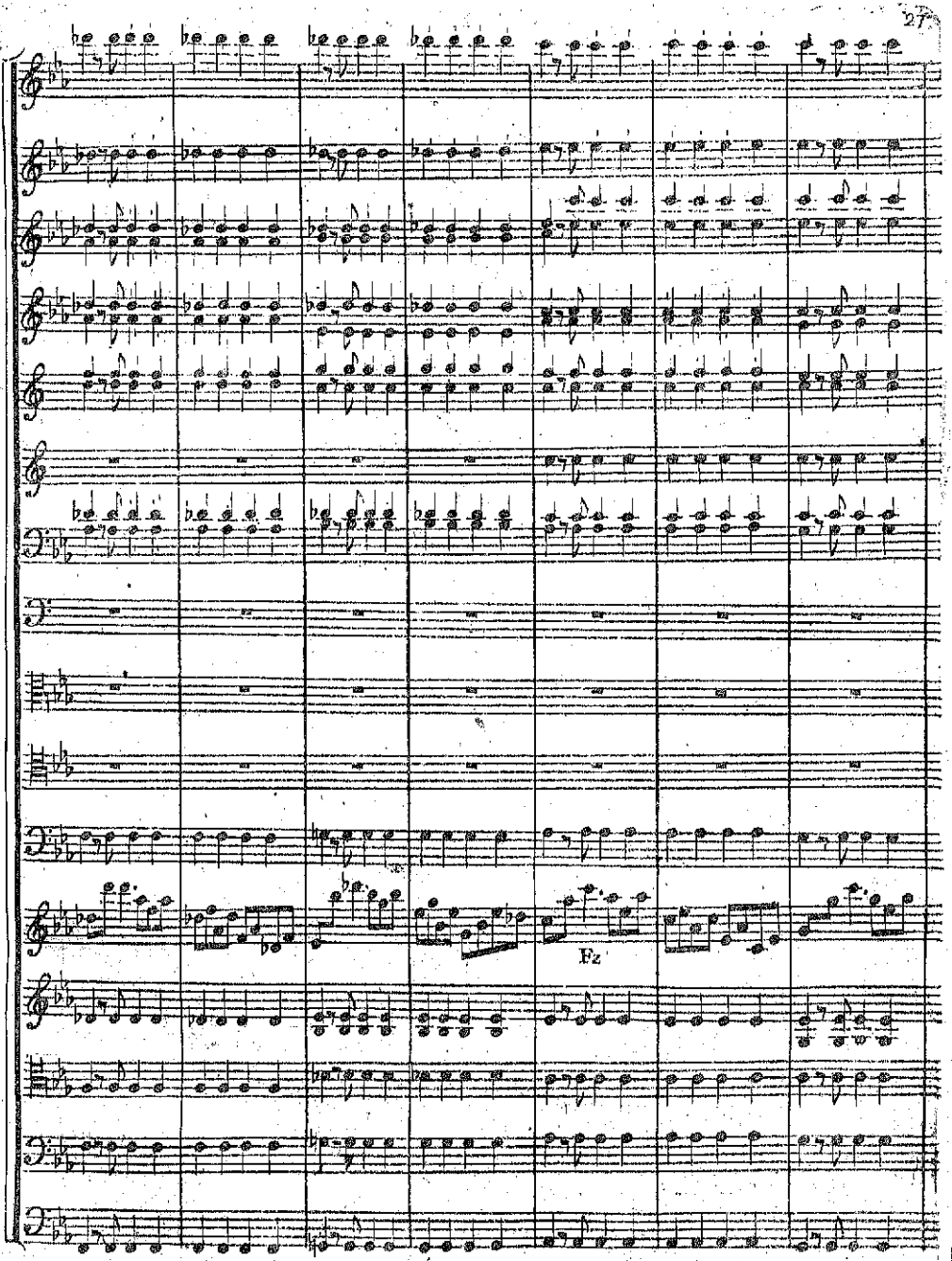

fz
fz
fz
fz
fz
fz
fz

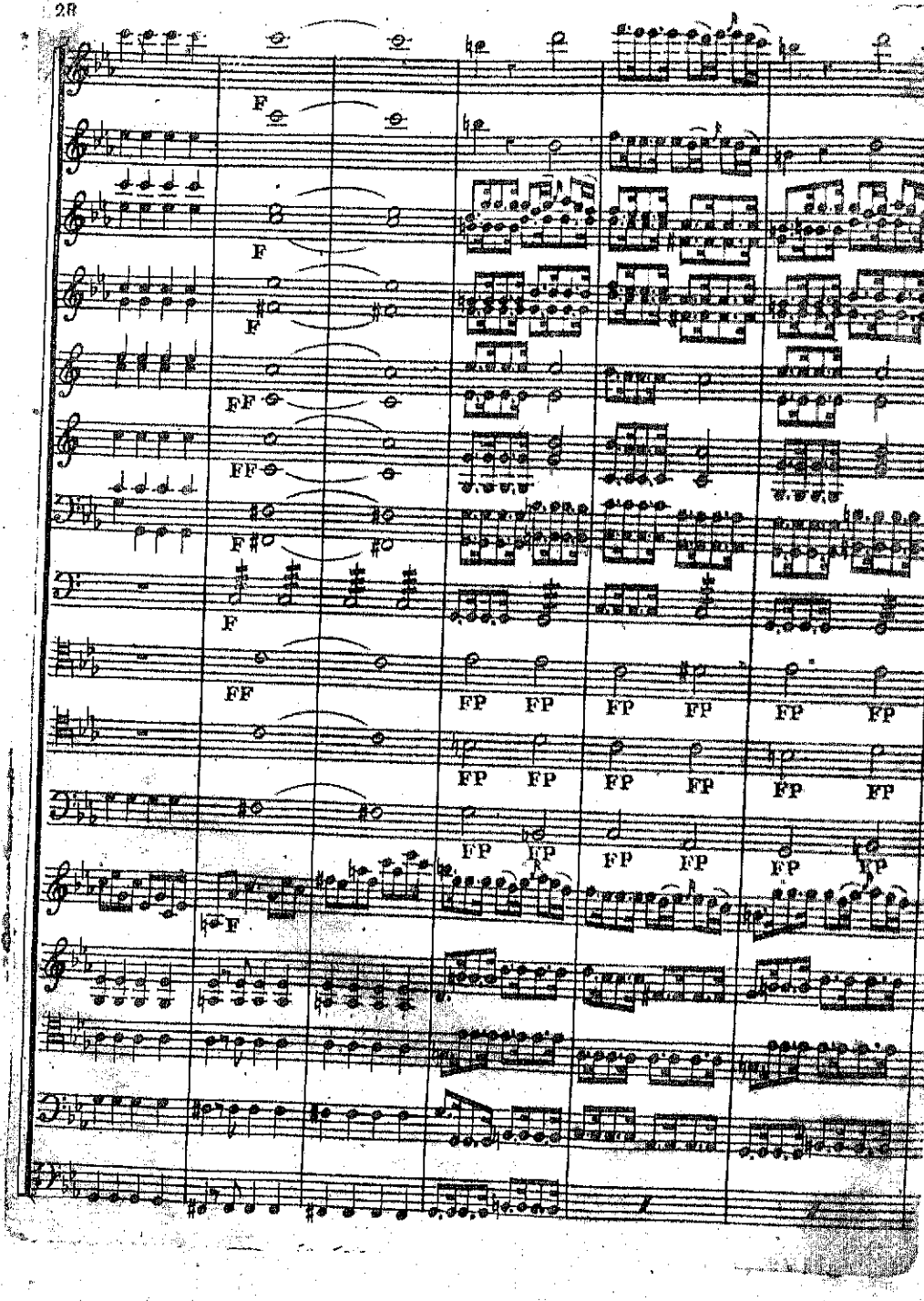

Fz

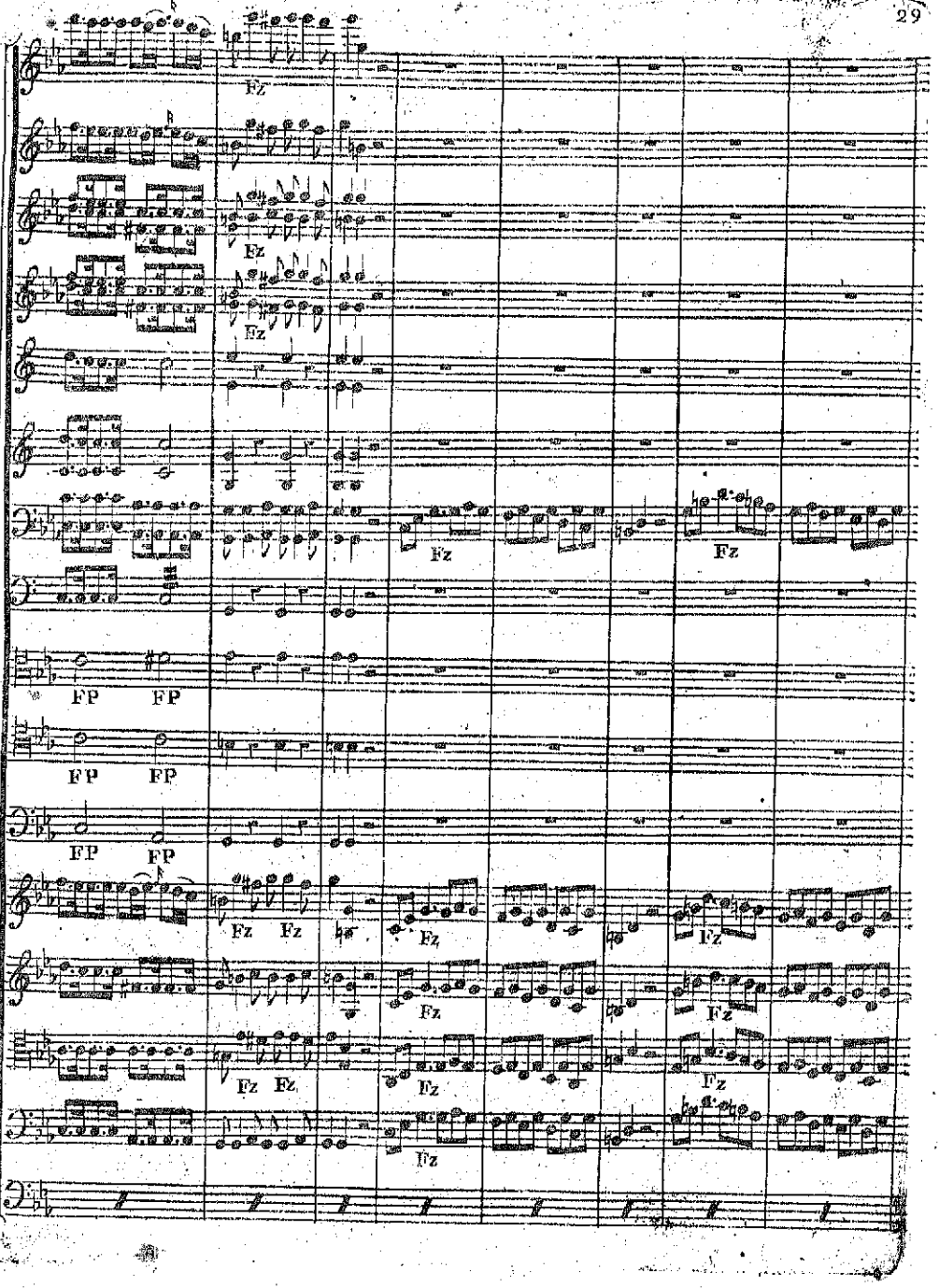


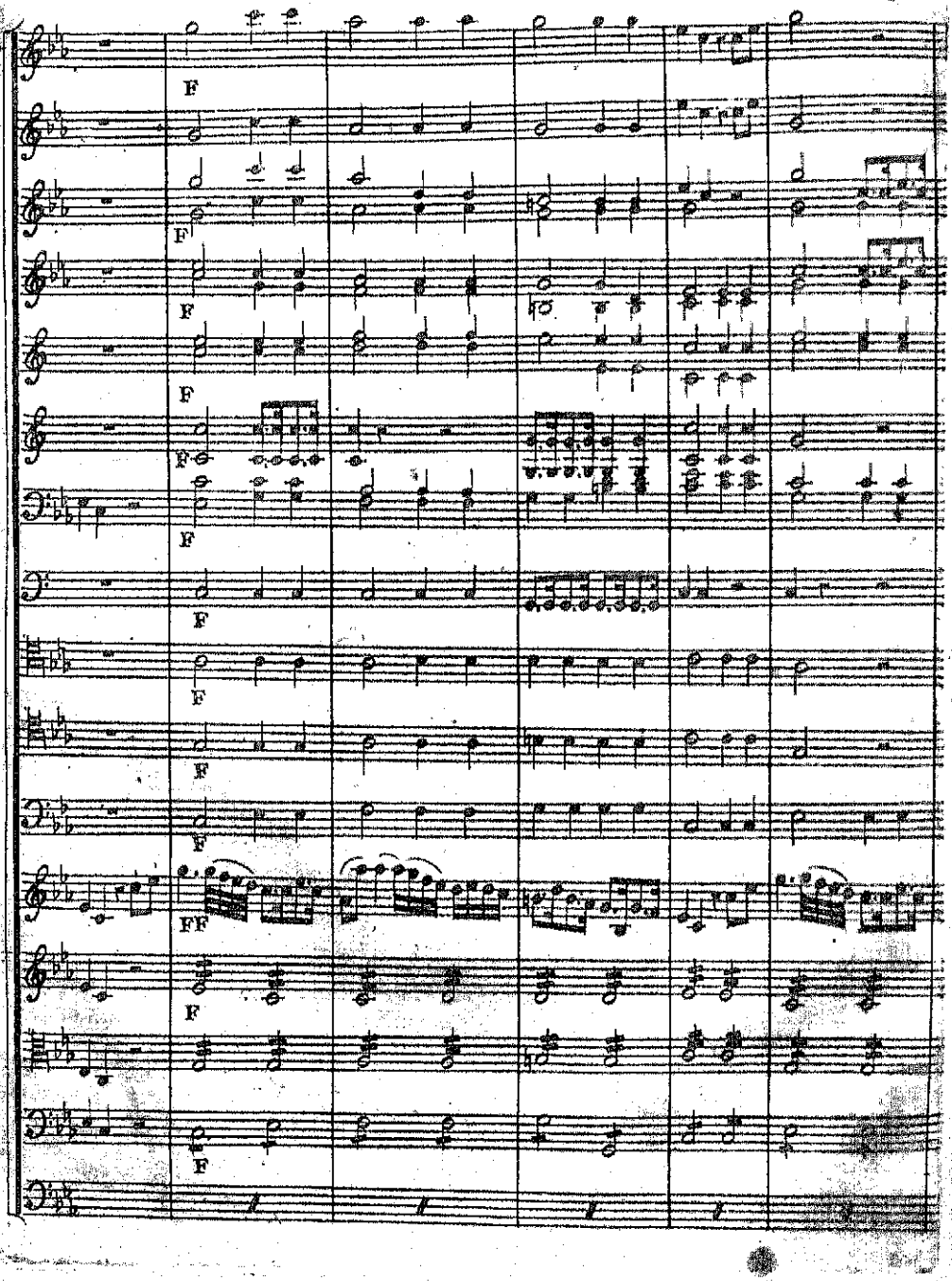

P
F
P
P
P
F
P
P
F
P
PP
Fz

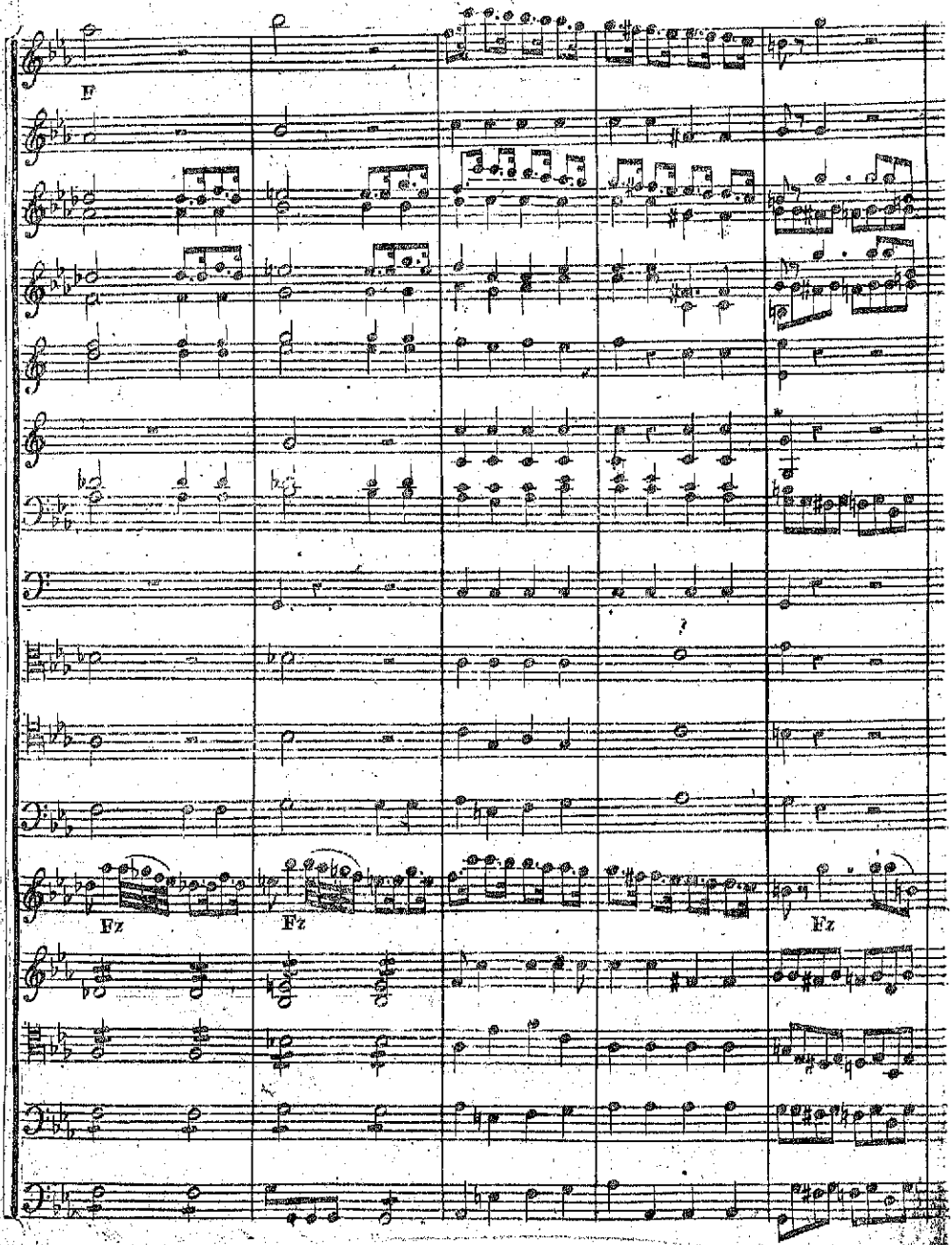

F
F
F
Fz
F
F

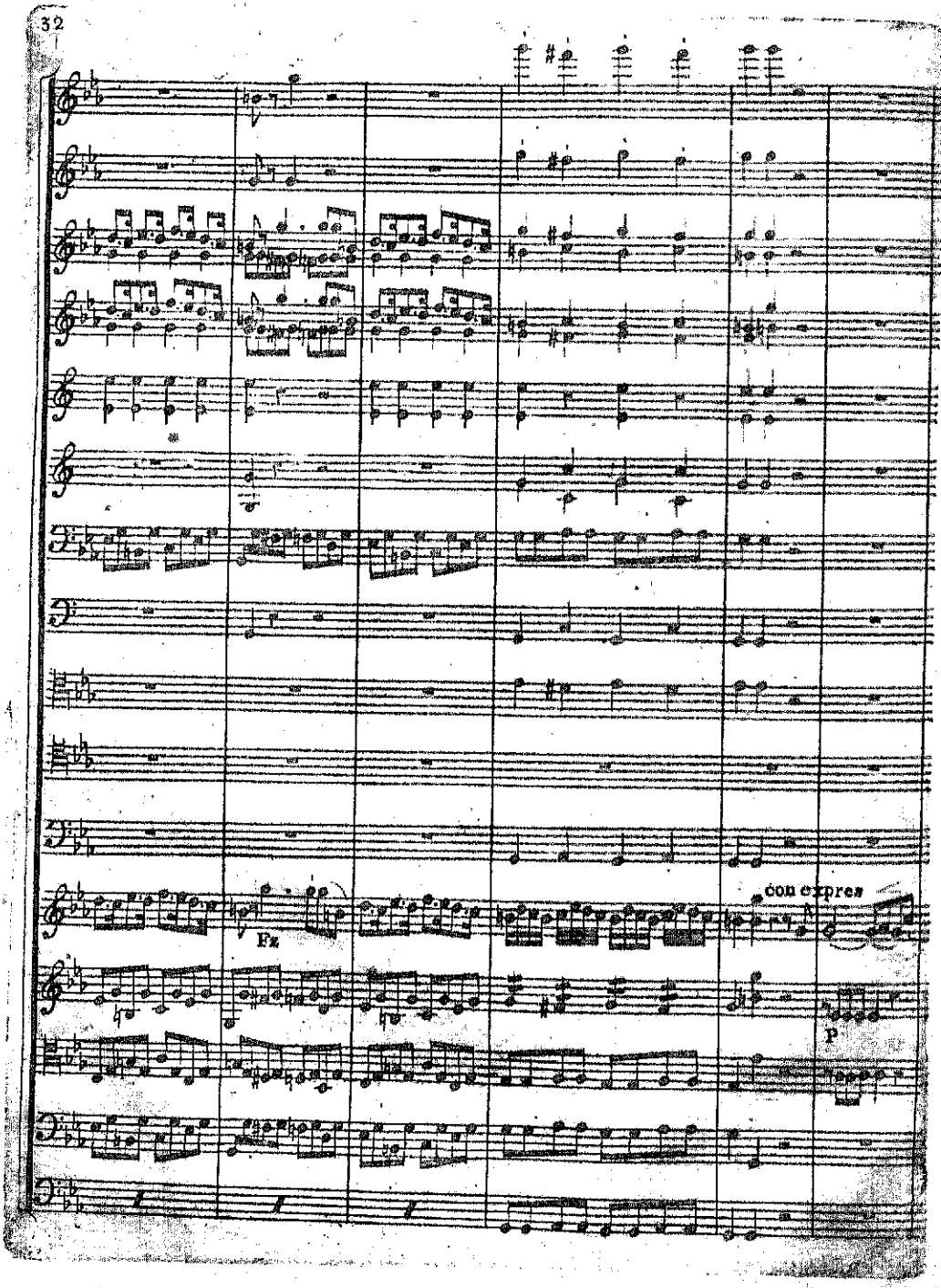

Fz

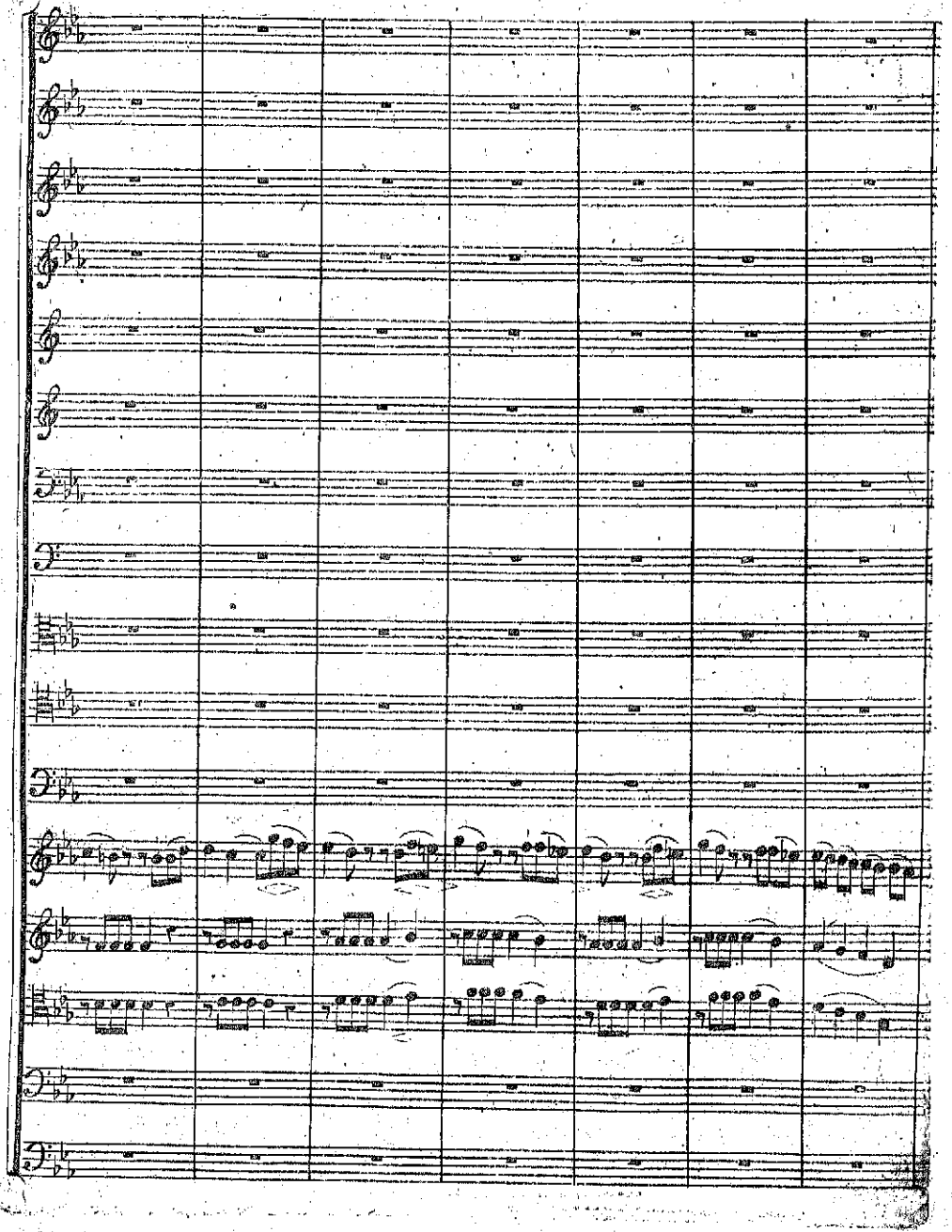

F
F
F
FF
FF
F#
F
FF
FP FP FP FP FP FP
FP FP FP FP FP FP
FP FP FP FP FP FP
F

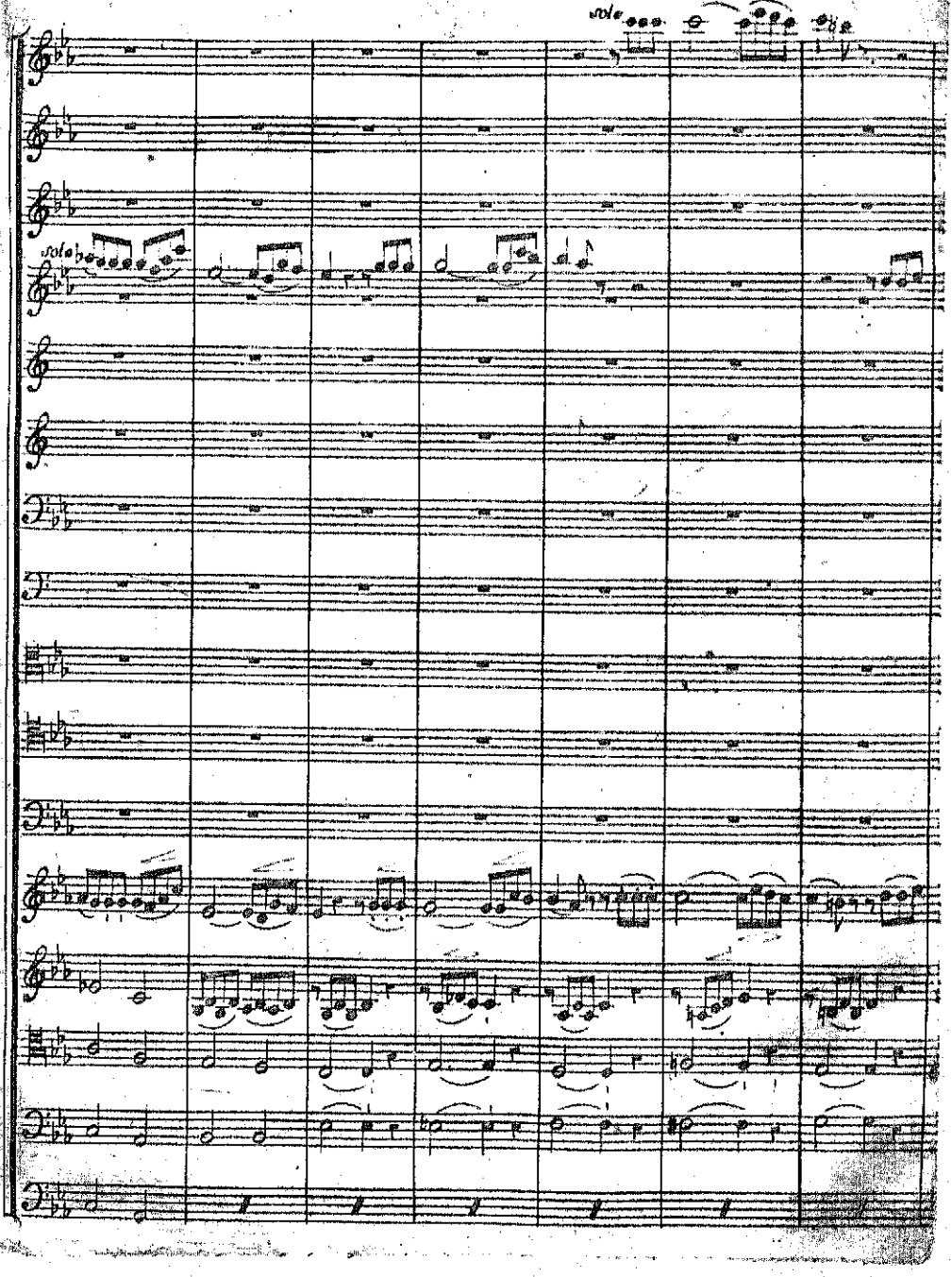

Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
FP FP
FP FP
FP FP
Fz Fz
Fz
Fz
Fz Fz
Fz
Fz
Fz

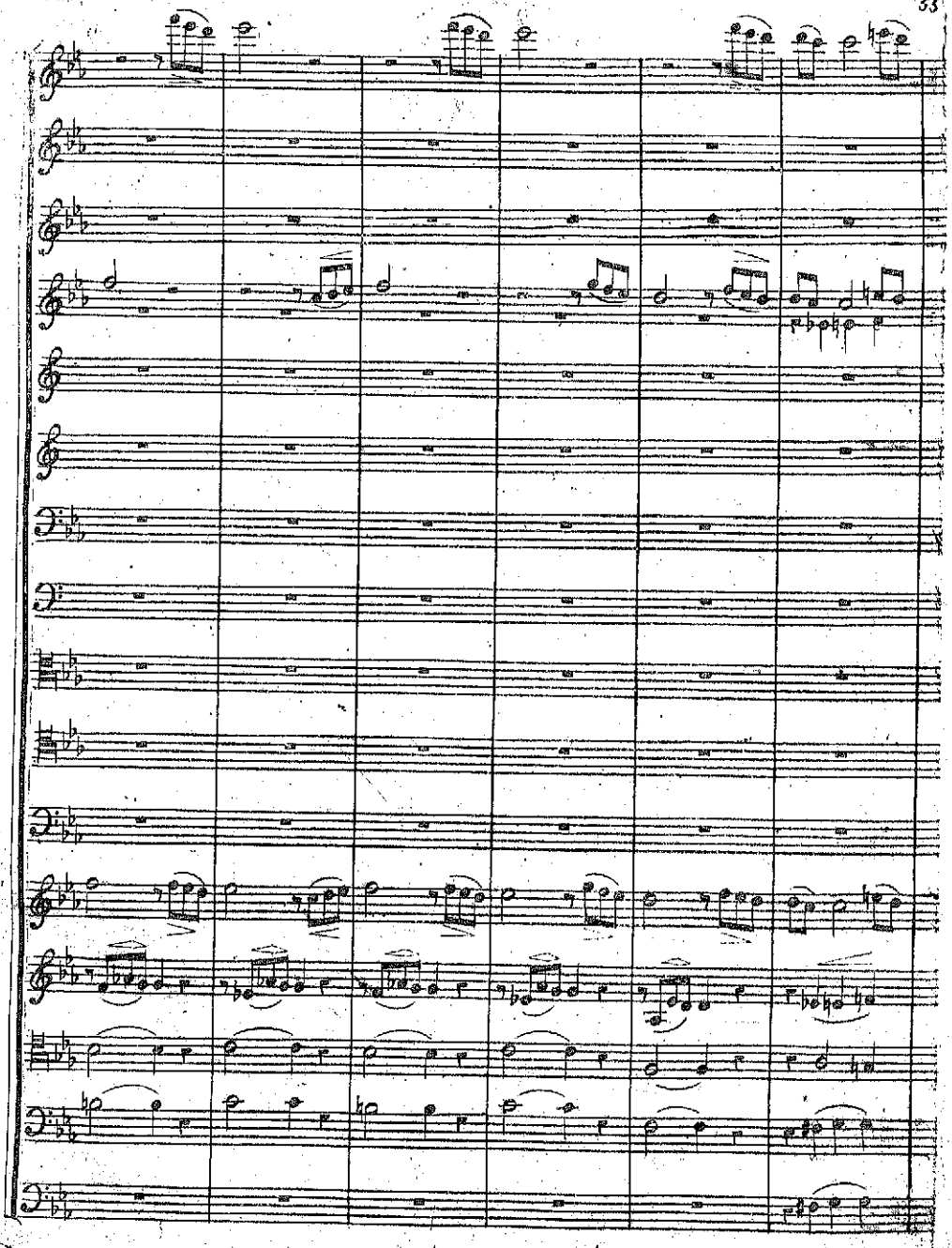

F
F
F
F
F
F
F
F
F
FF
F
F

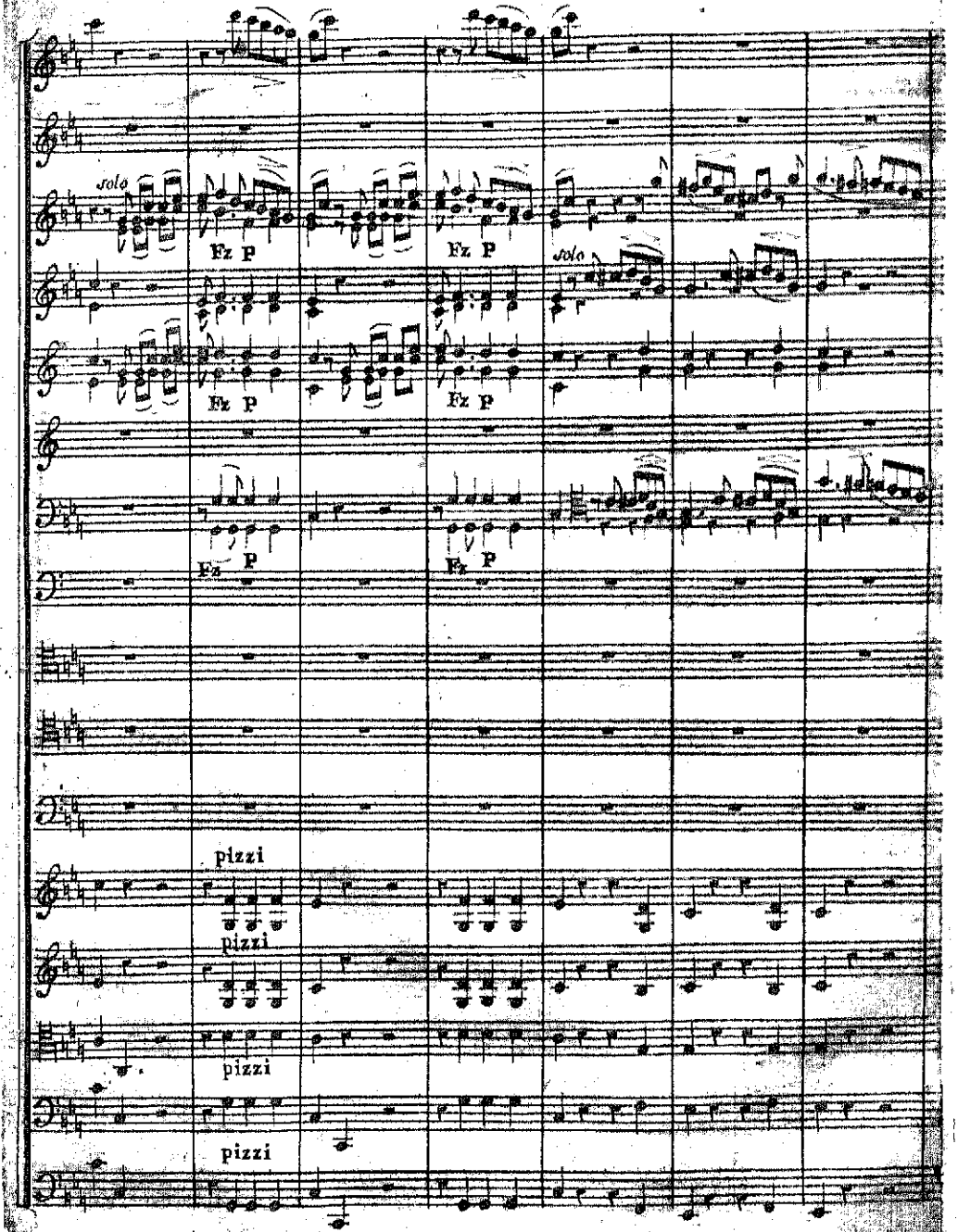

F
Fz
Fz
Fz

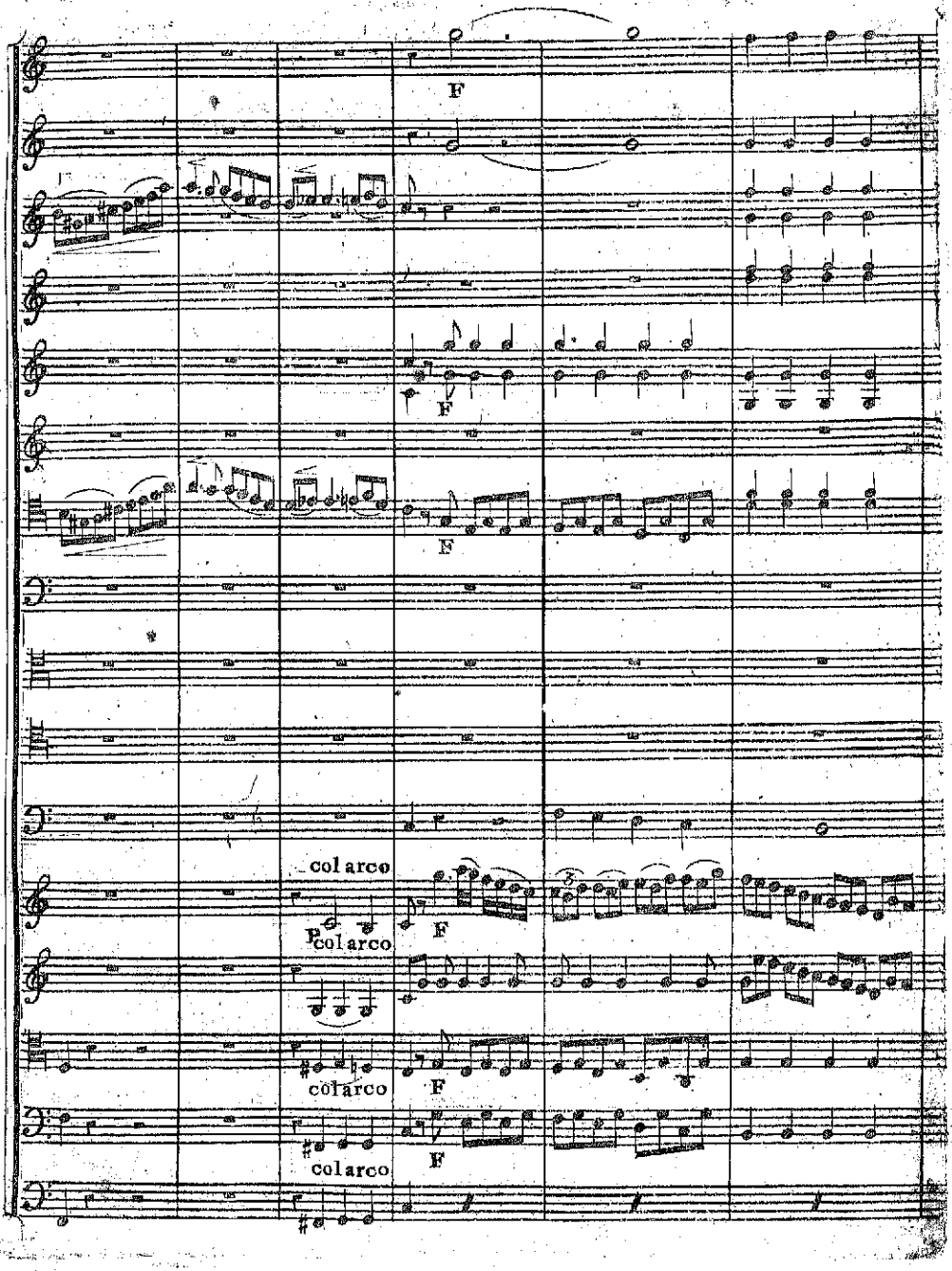

Fz
con expres
P

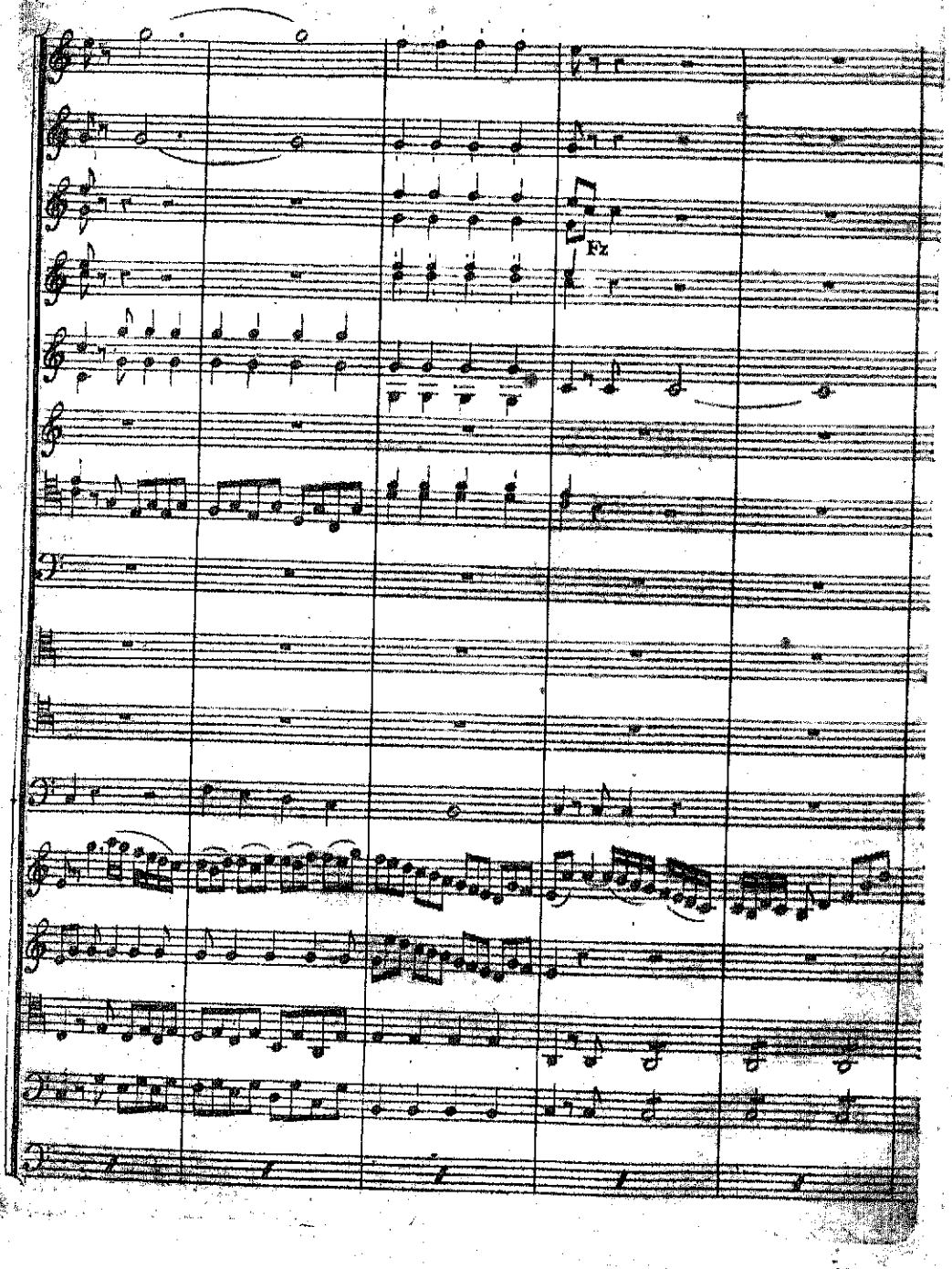


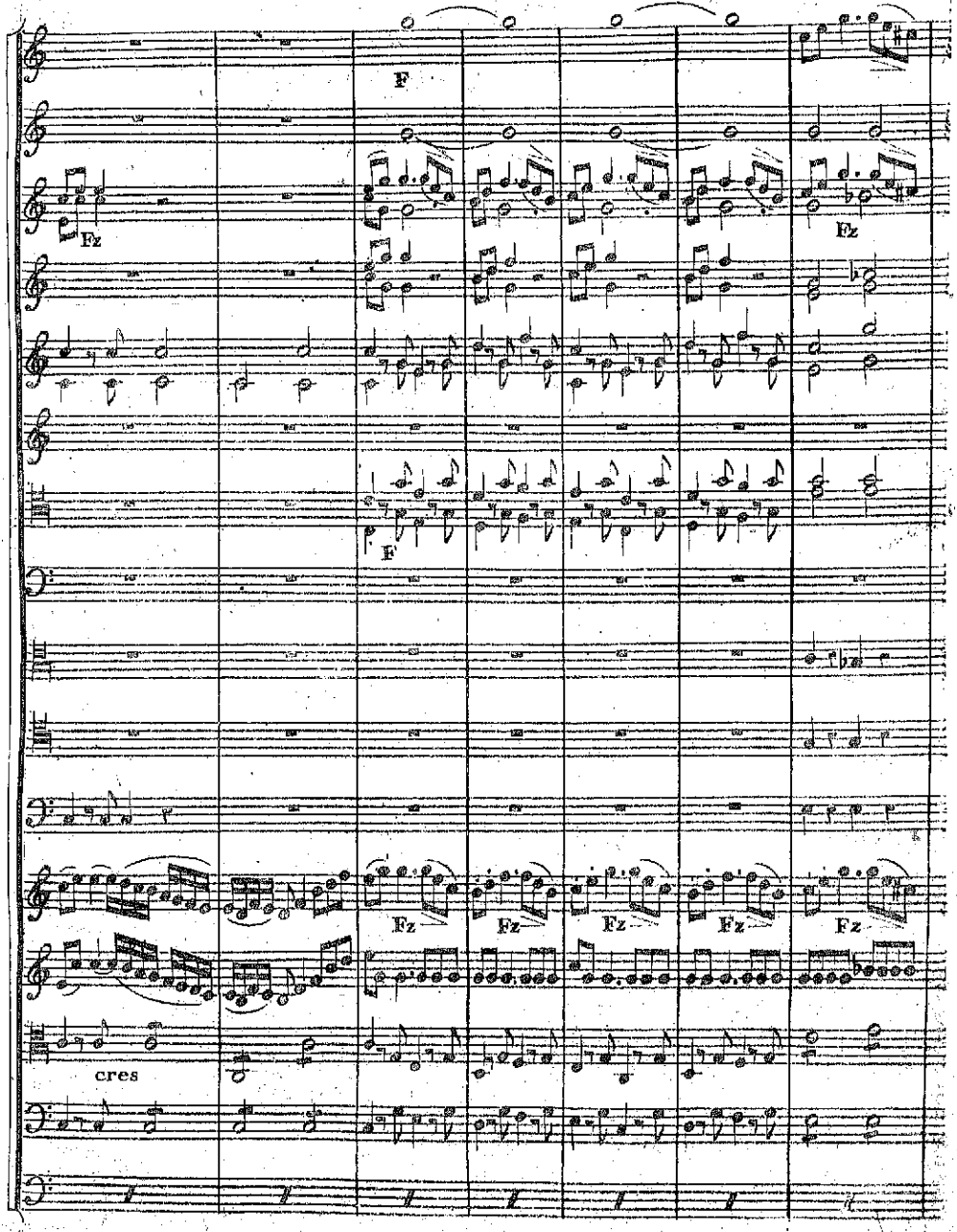

solo
solo

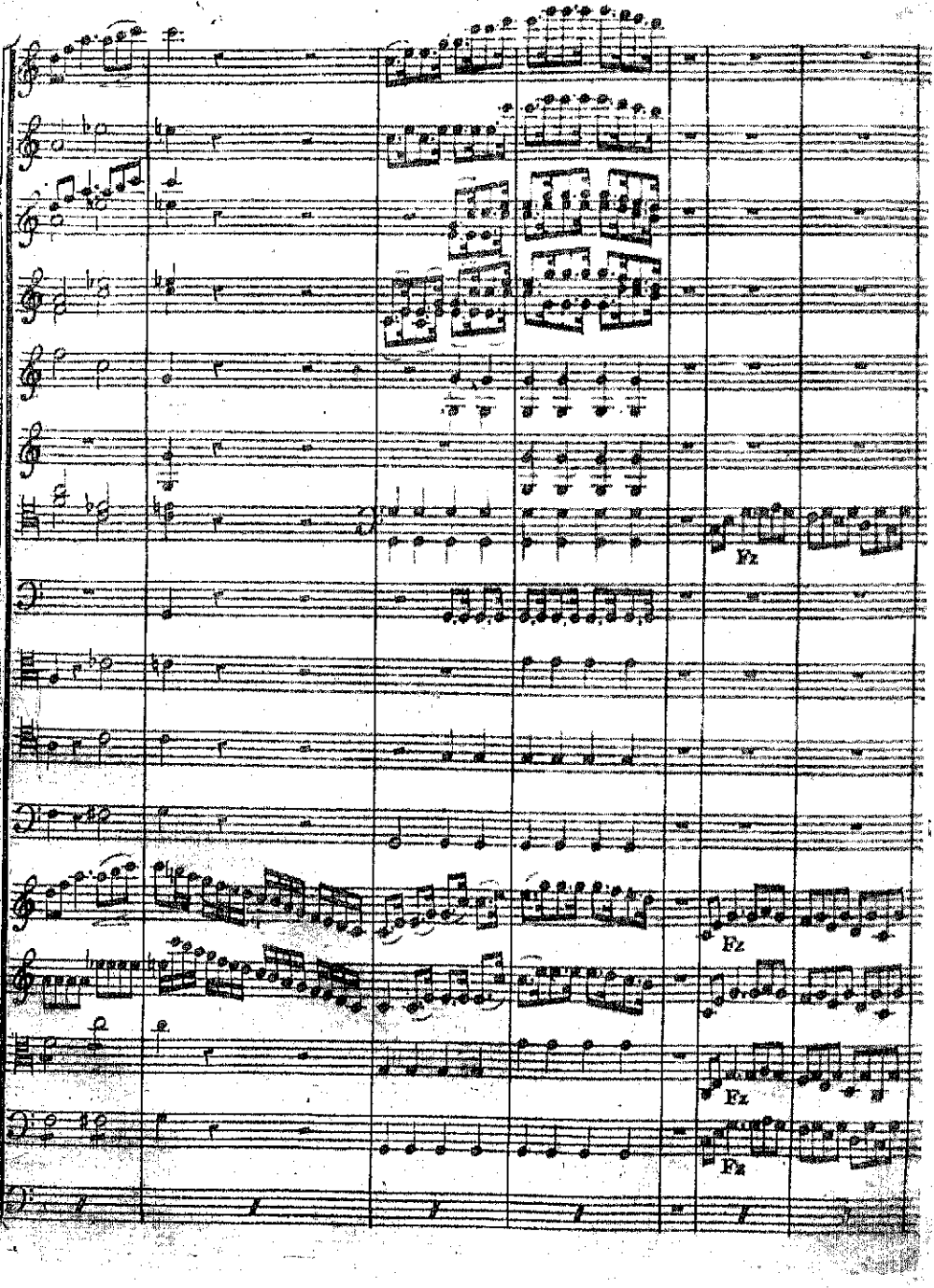


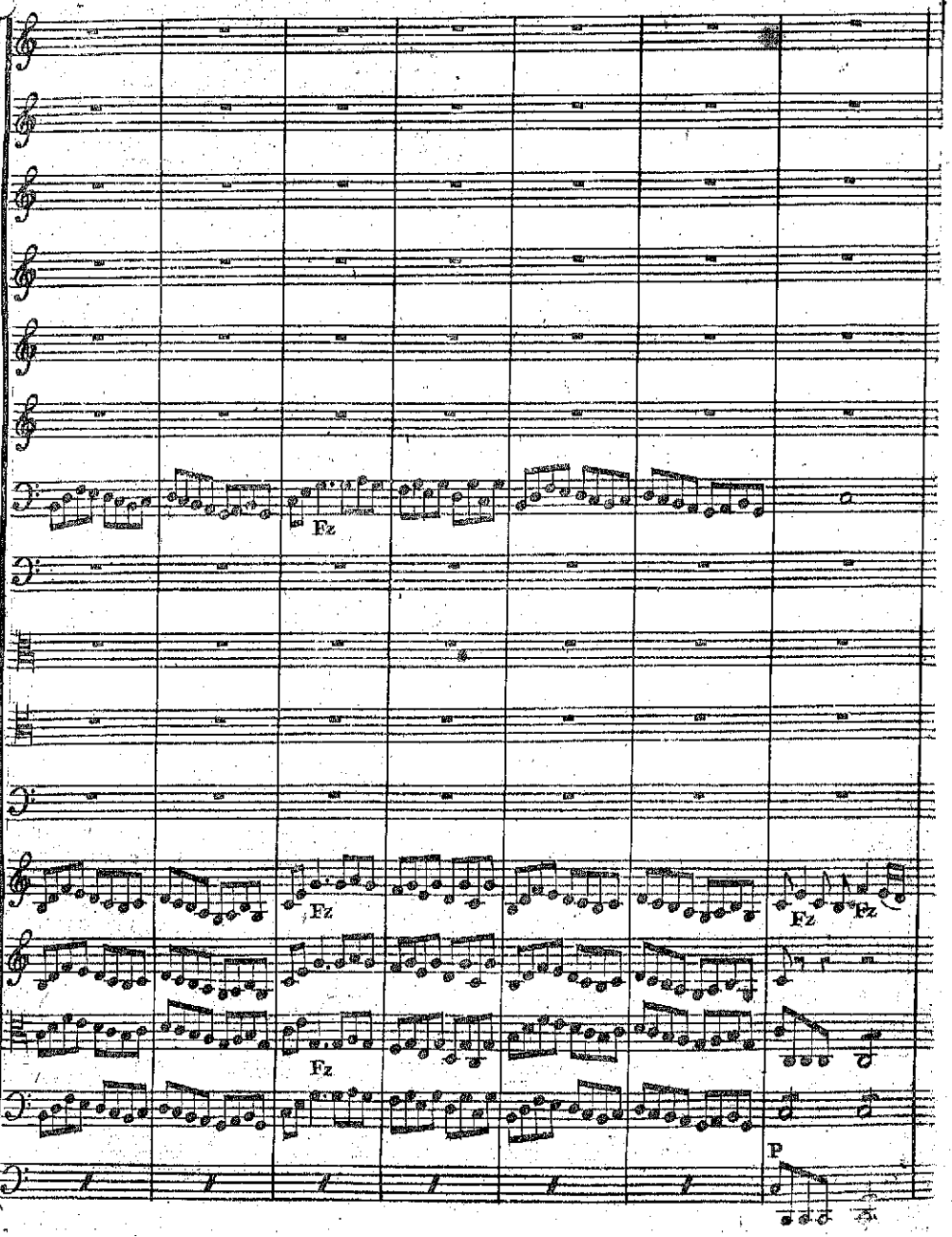

solo
Fz P
Fz P
Fz P
solo
Fz P
Fz P
pizzi
pizzi
pizzi
pizzi

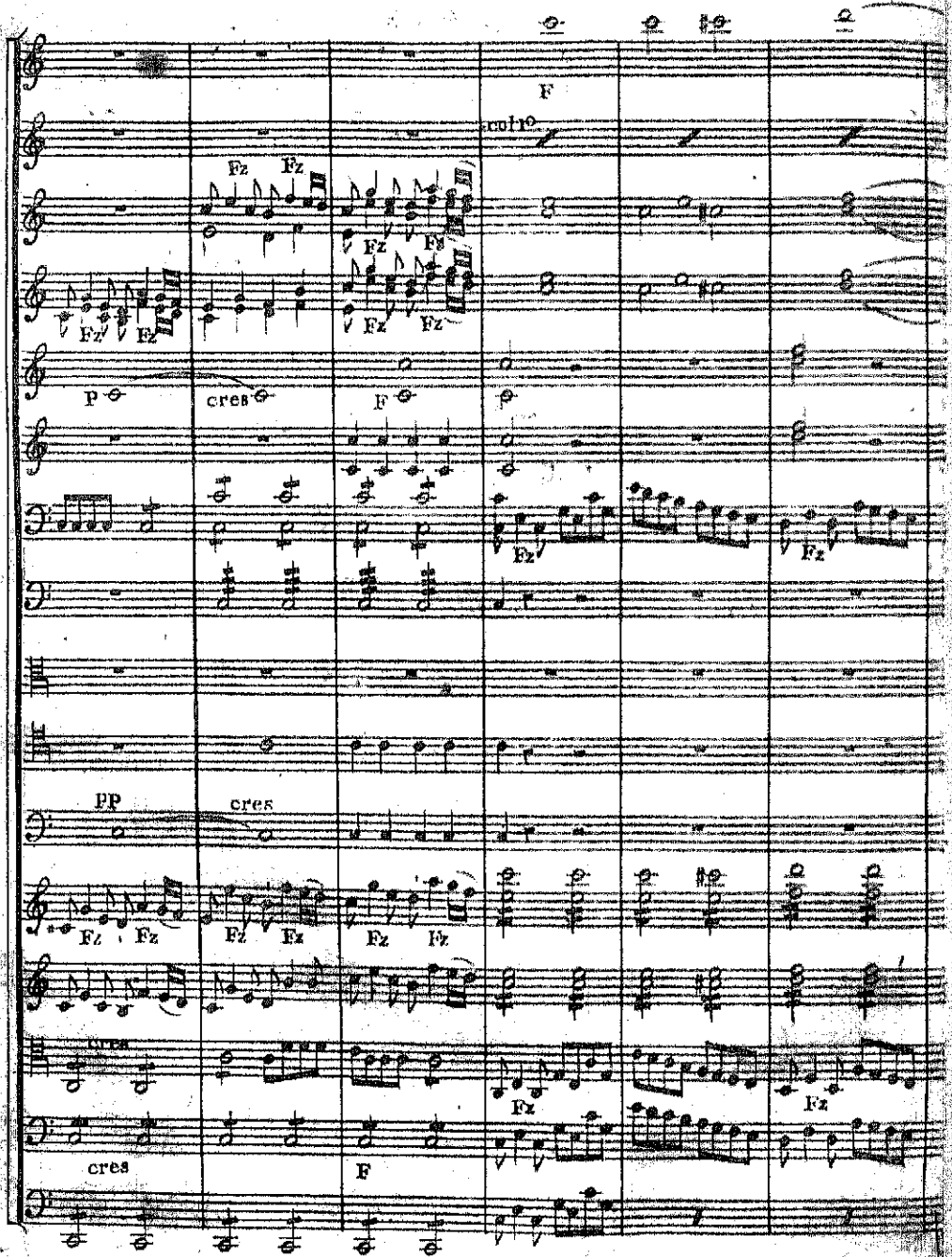

F
F
F
col arco
F
col arco
F
col arco
F
col arco
F

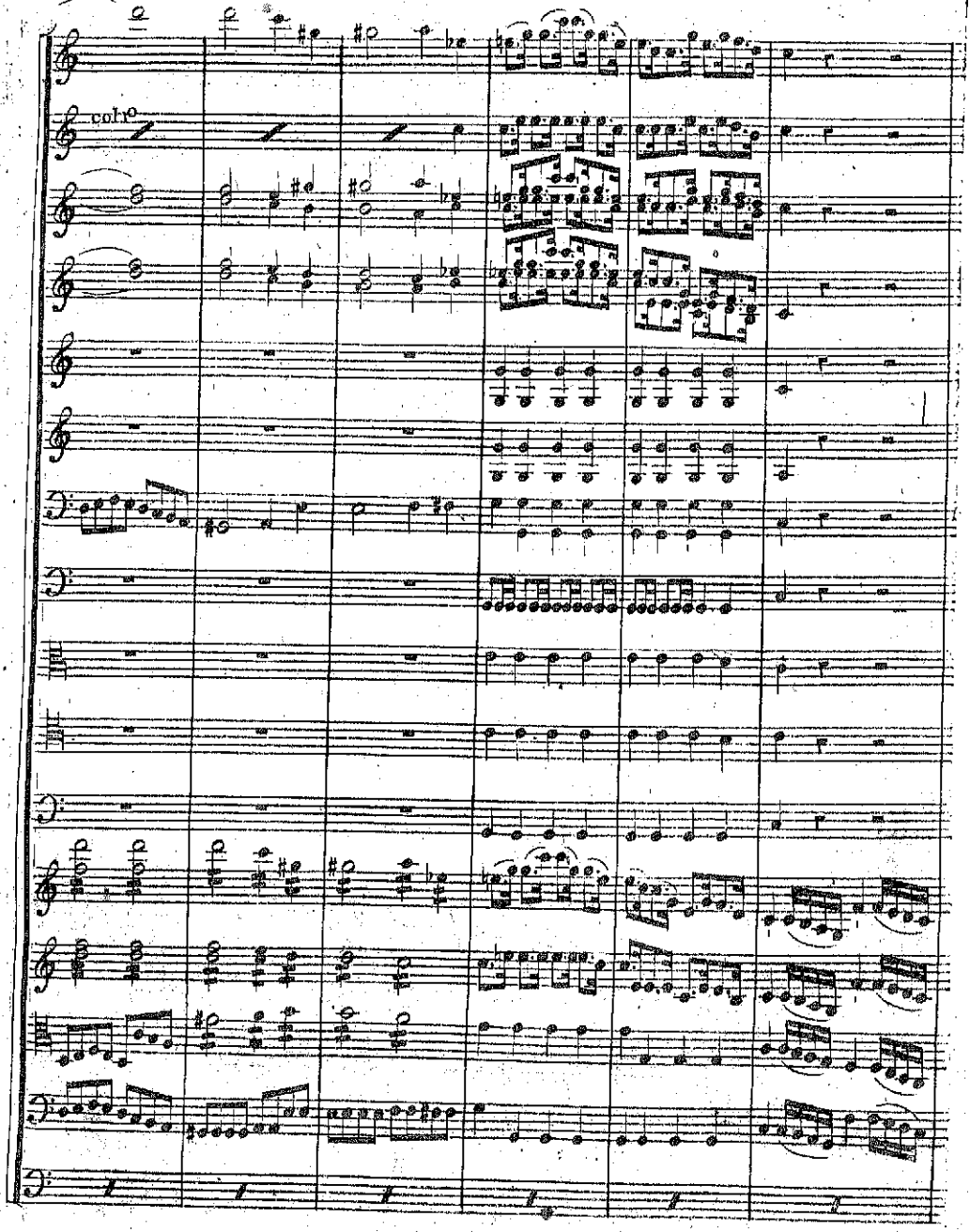

Fz

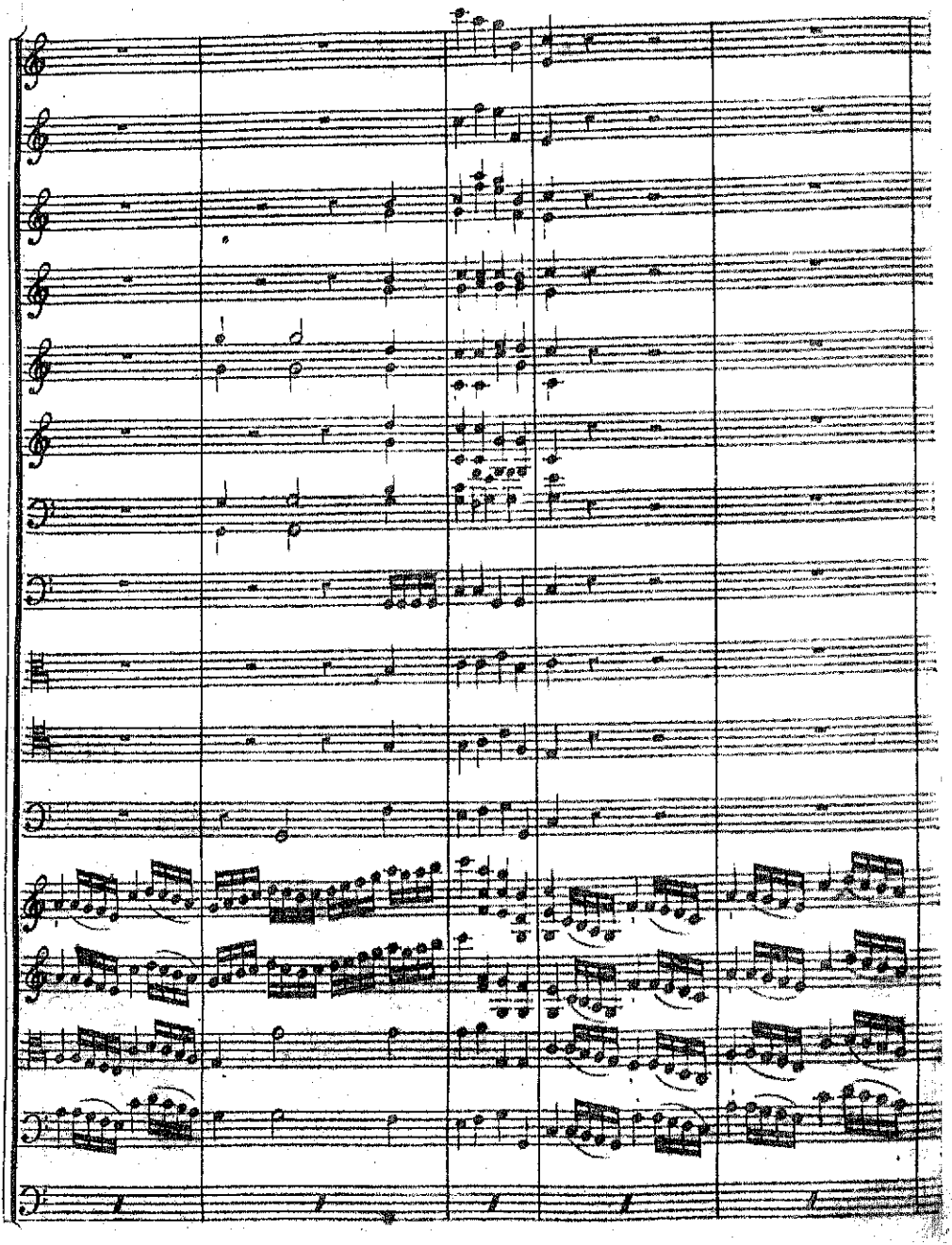

F
Fz
Fz
F
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
cres

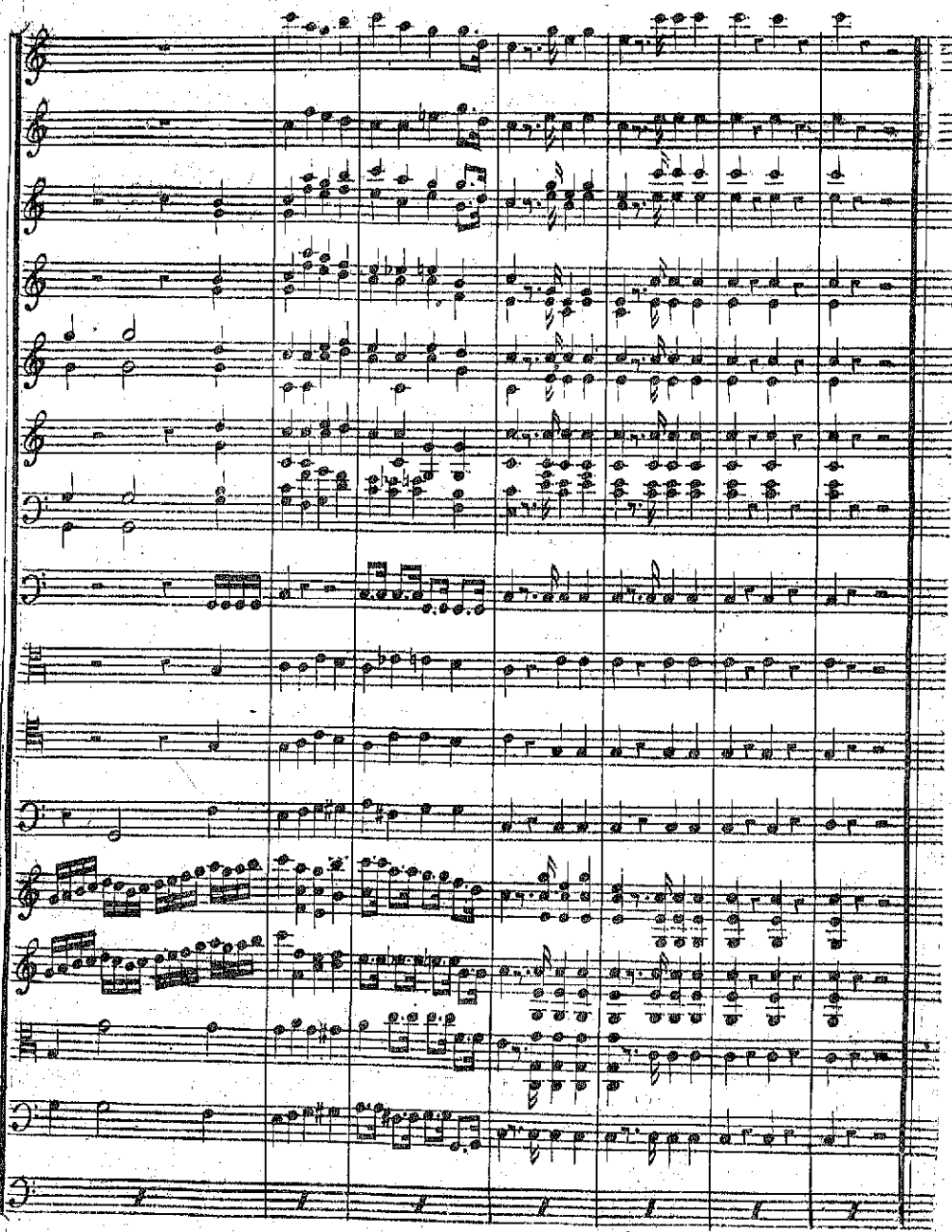

fz
fz
fz
fz


Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
P


F
col 1o
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
P
cres
F
Fz
Fz
PP
cres
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
cres
Fz
Fz
cres
F


colvo





Roméo et Juliette.

ACTE Ier.

Le Théâtre représente un Jardin de la Maison de Capulet.

SCENE Iere.

Antonio (seul.)

Le jour est encor loin de paraître... Voici le moment où j'ai promis à Juliette, à Alberti, écuyer de Roméo, de me trouver aux pieds de la muraille des Jardins du Palais ..... il n'est pas encore venu... Je n'ai pas entendu le signal ..... ah! Juliette! Juliette! combien vôtre passion vous aveugle! oubliez vous que Théobald était l'Ami, le Neveu de vôtre père! vous voulés, dans son Palais même, recevoir celui qui lui perça le sein. Roméo! que la rigueur des loix poursuit Roméo! qui, dans un instant, va s'éloigner de Véronne peut être pour toujours ..... Juliette vous qui m'êtes aussi chère que ma propre fille, puisque ma femme vous a nourrie, ce que nous allons hasarder est coupable ... est d'une hardiesse qui fait frémir ... Mais vôtre passion ne connait point de loi ... en donnant les mains à vos projets, peut être aurai-je au moins le bonheur de diminuer vos dangers ... depuis trente ans, mes soins, ma vie appartiennent à vôtre famille. Ah! qu'au prix de mon sang, je préserve vôtre honneur et vos jours.

(On frappe distinctement trois coups.)

J'entends le signal convenu; c'est Alberti.

SCENE 2e.

Antonio Alberti

DUO

All°. Moderato

Flutes

1e. Viol: con sordini

2e. Viol: con sordini

Alto con sordini

Bassons

Alberti

Antonio

Violonche: et Basse

P

P

Alber ti de la pru dence je veille et

pizzi

PP

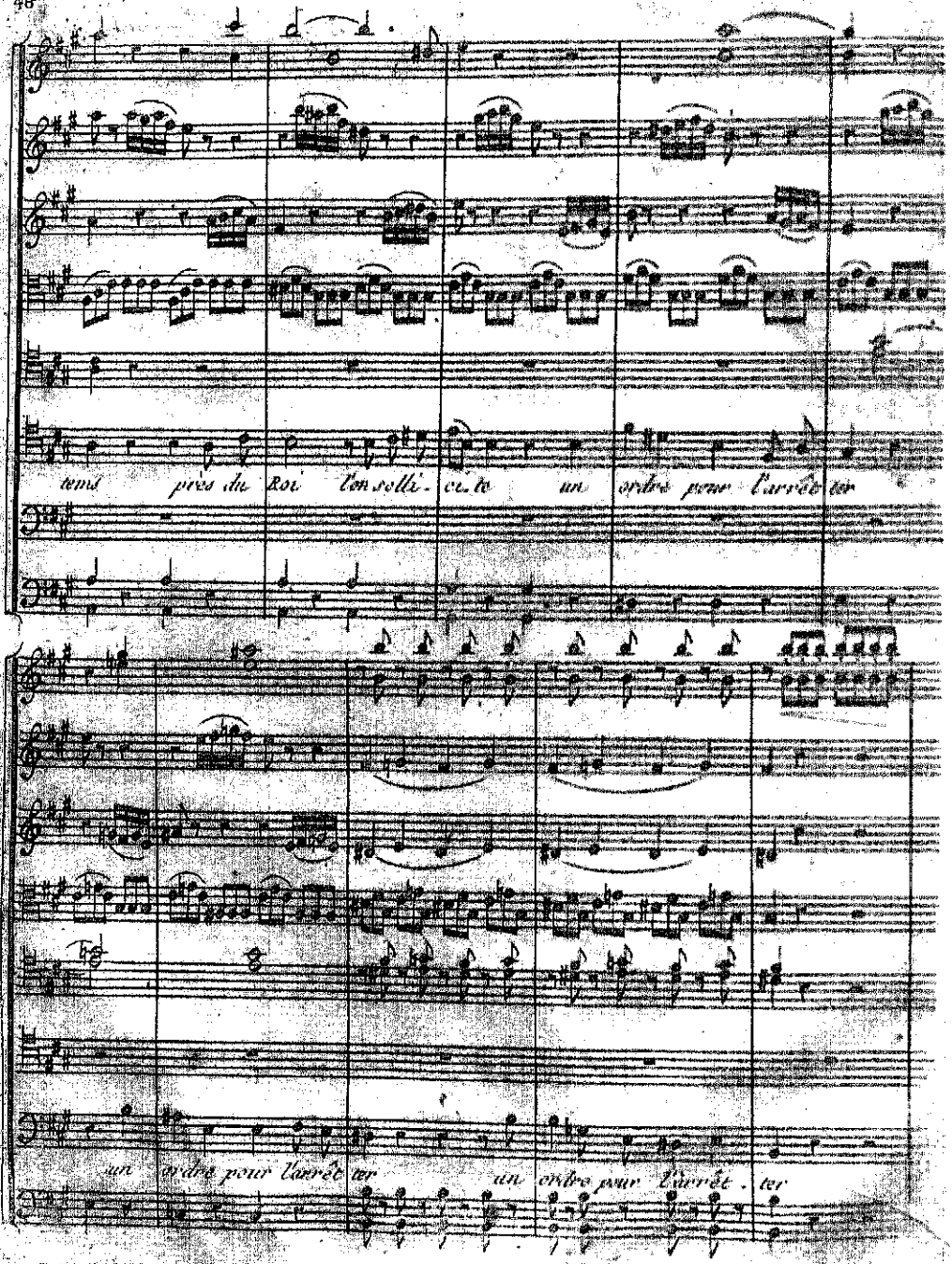
P

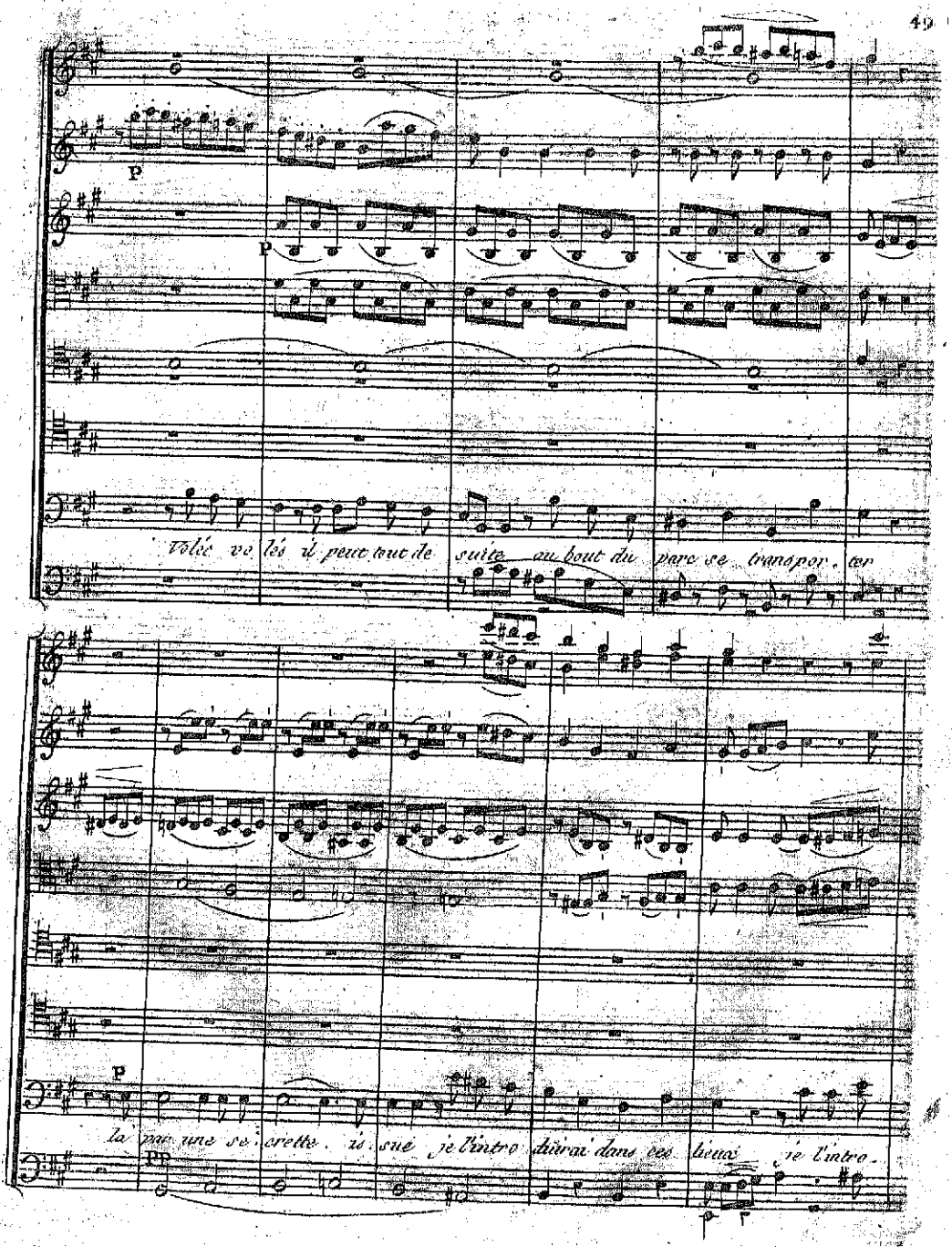
Hatés le

je vous at tends de Romé o l'espé rance sera rem plie

tems près du Roi l'on solli- ci-te un ordre pour l'arrêt ter

un ordre pour l'arrêt ter un ordre pour l'arrêt . ter




p
p
Volée vo lés il peut tout de suite au bout du parc se transpor. ter
p
la par une se. crette. is. sue je l'intro. dui. rai dans ces lieux je l'intro.
pp

P

P

Mais cette porte

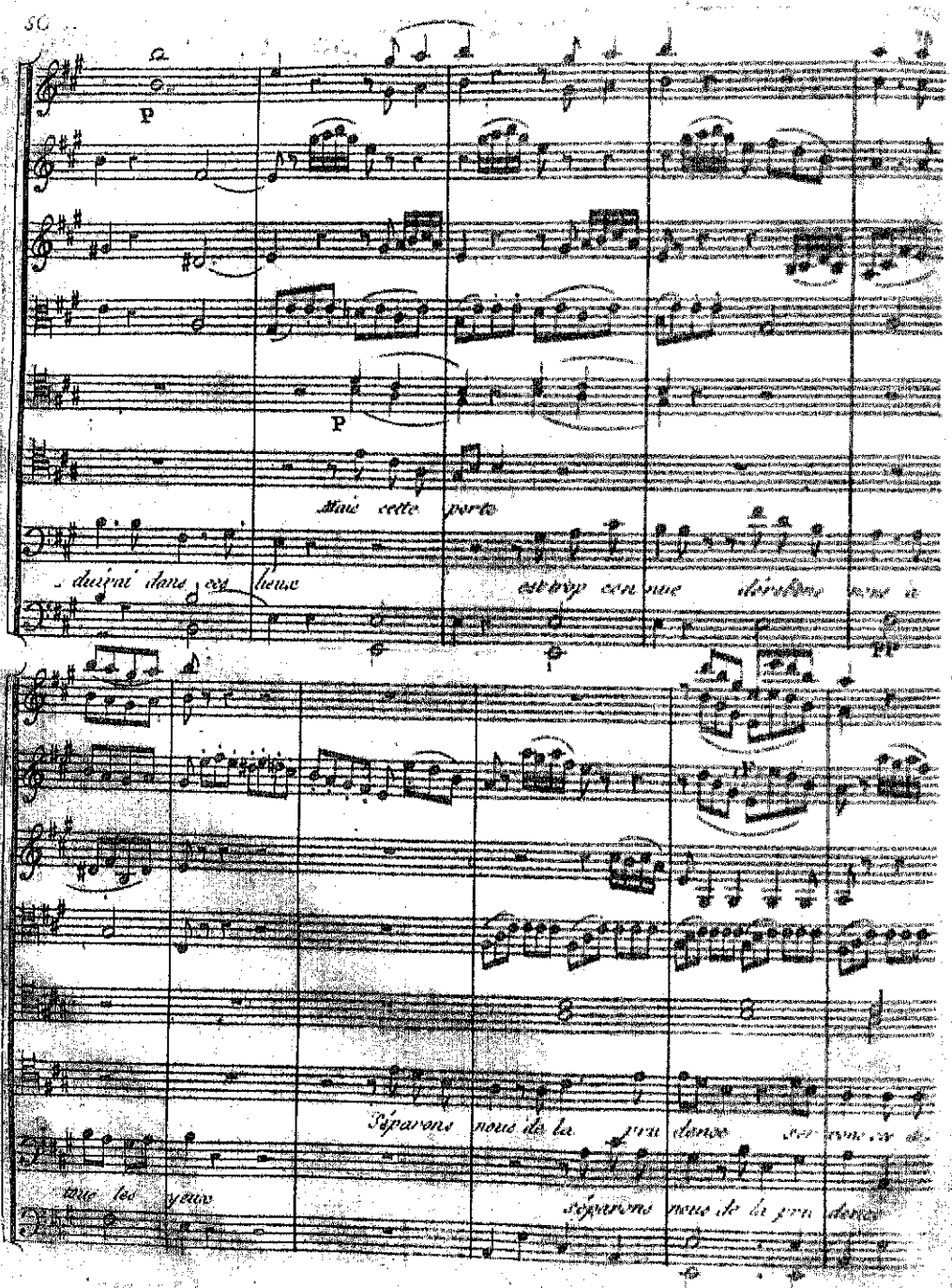
duirai dans ces lieux est trop connue dérobons nous à

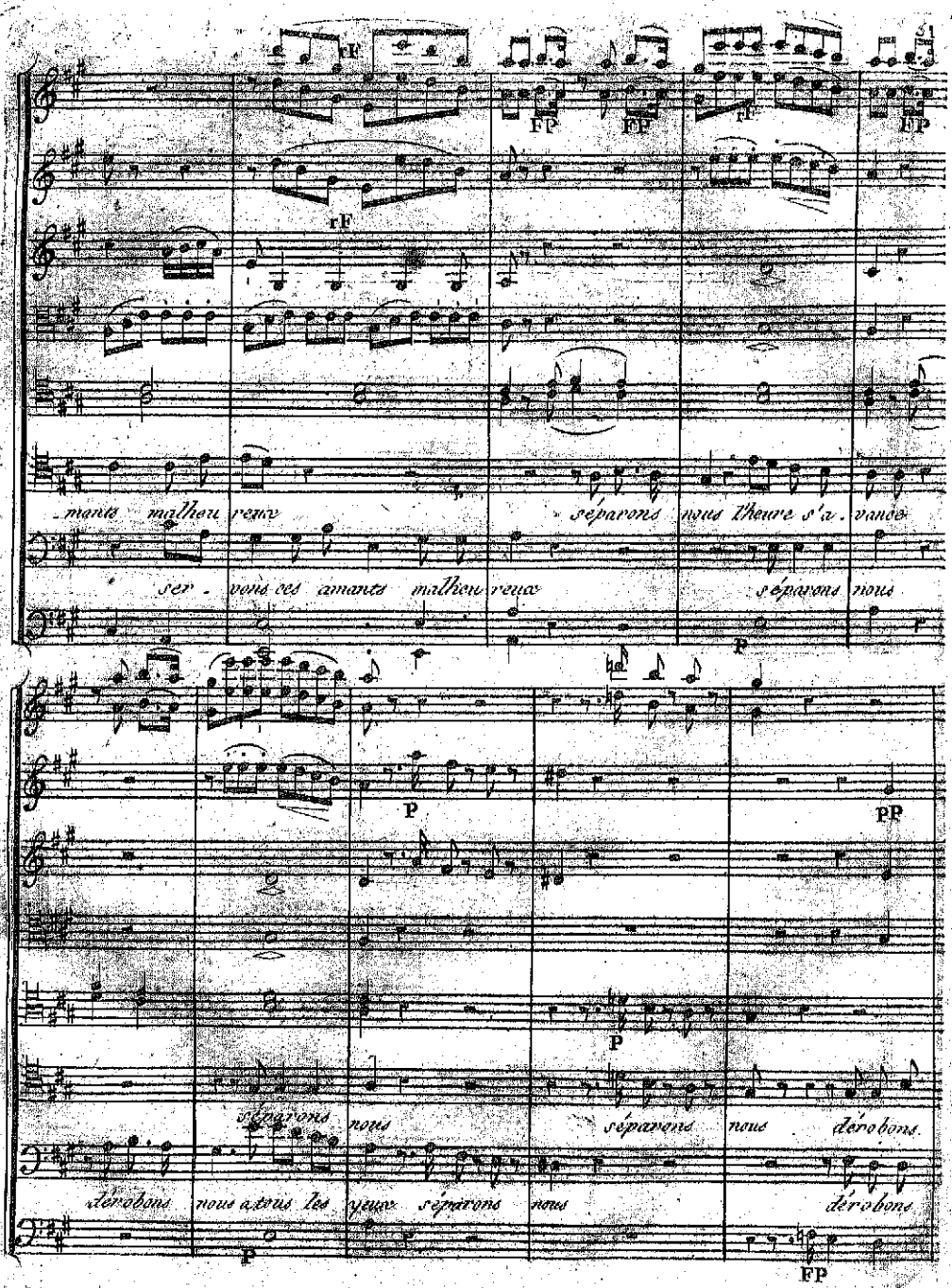
pp

Séparons nous de la prudence

tous les yeux

séparons nous de la prudence





rF FP FP rF FP

rF

-mants malheu reux séparons nous l'heure s'a. vance

ser - vons ces amants malheu reux séparons nous

P

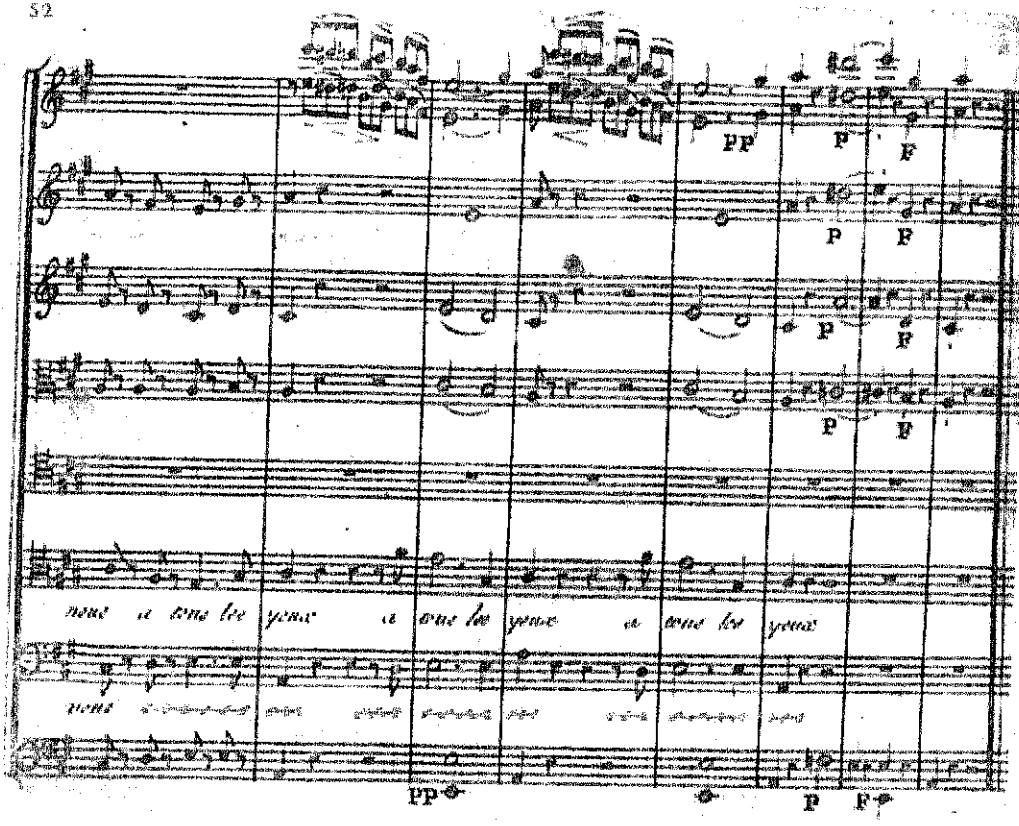
P PP

P

séparons nous séparons nous dérobons.

dérobons nous a tous les yeux séparons nous dérobons

P FP



Antonio.

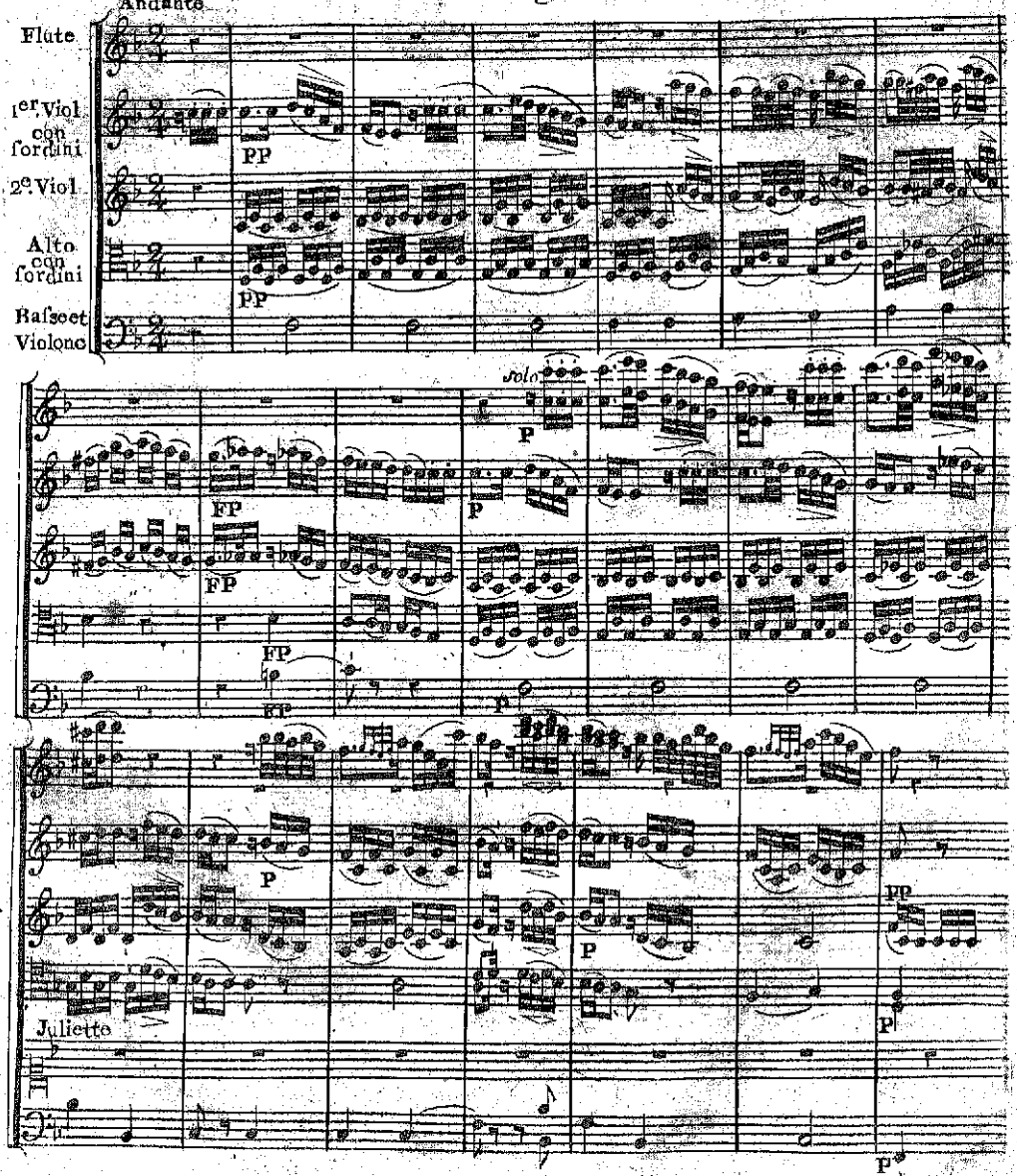
A peine on peut distinguer les objets; cependant à travers le feuillage, je crois apercevoir Juliette . . . l'impatience . . . . et le désespoir lui font dévorer l'heure . . . . ah! mon cœur se serre . . . mes yeux se remplissent de larmes à sa vûe . . . . répetons sa douleur ma présence pourrait l'embarrasser, volons au devant de Roméo.

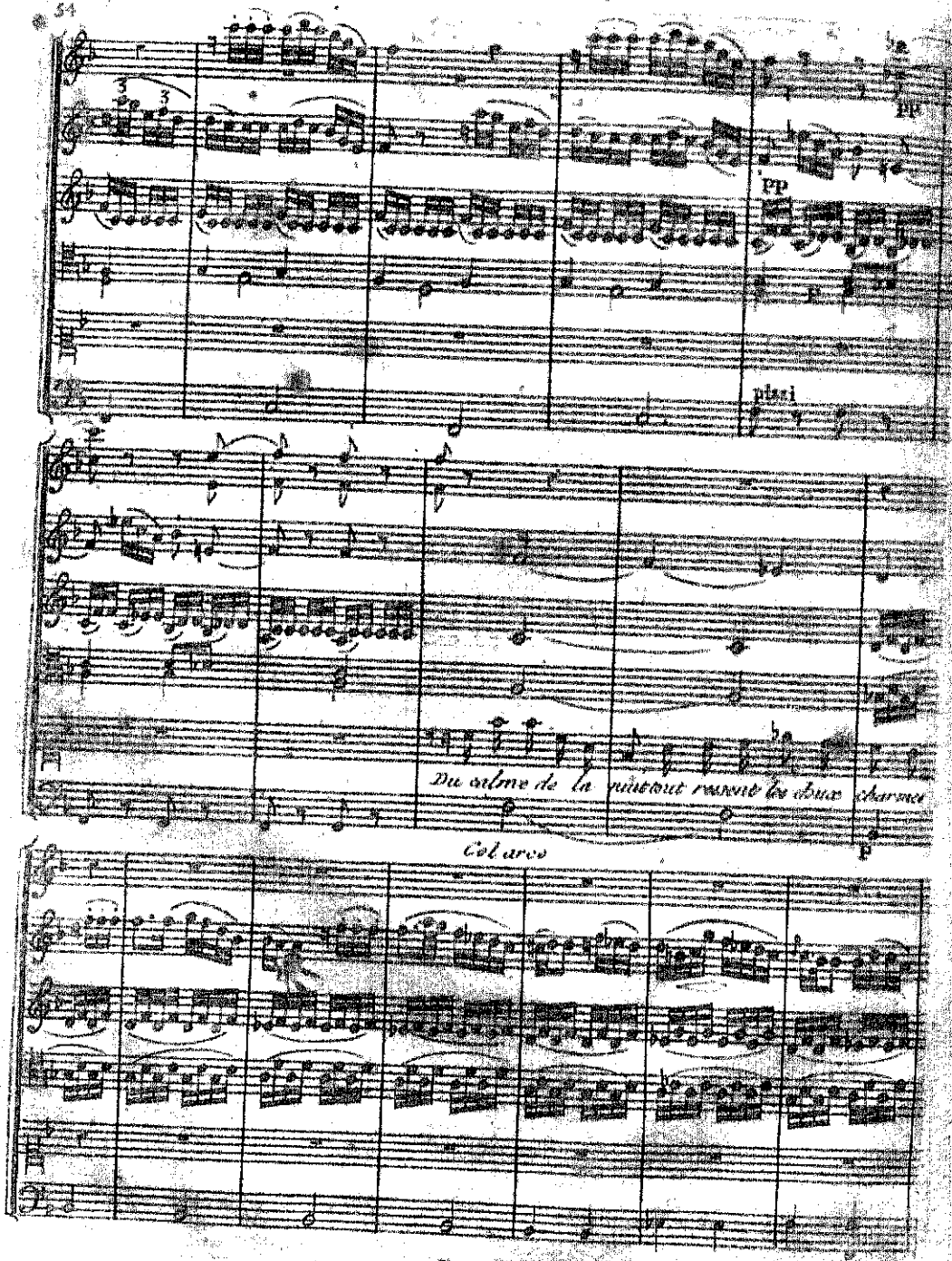
(il sort)

SCENE 3.e

Juliette (seule.)

Récitatif.




pp
pp
pizzi
Du calme de la nuit tout ressent les doux charmes
p
Col arco

P

P

P

le Rossignol lui même a fait trêve a ses chants

P

FP

FP

FP

P

P

P

tandis que le re pos suspend ses doux accents mes

PP

PP

P

P

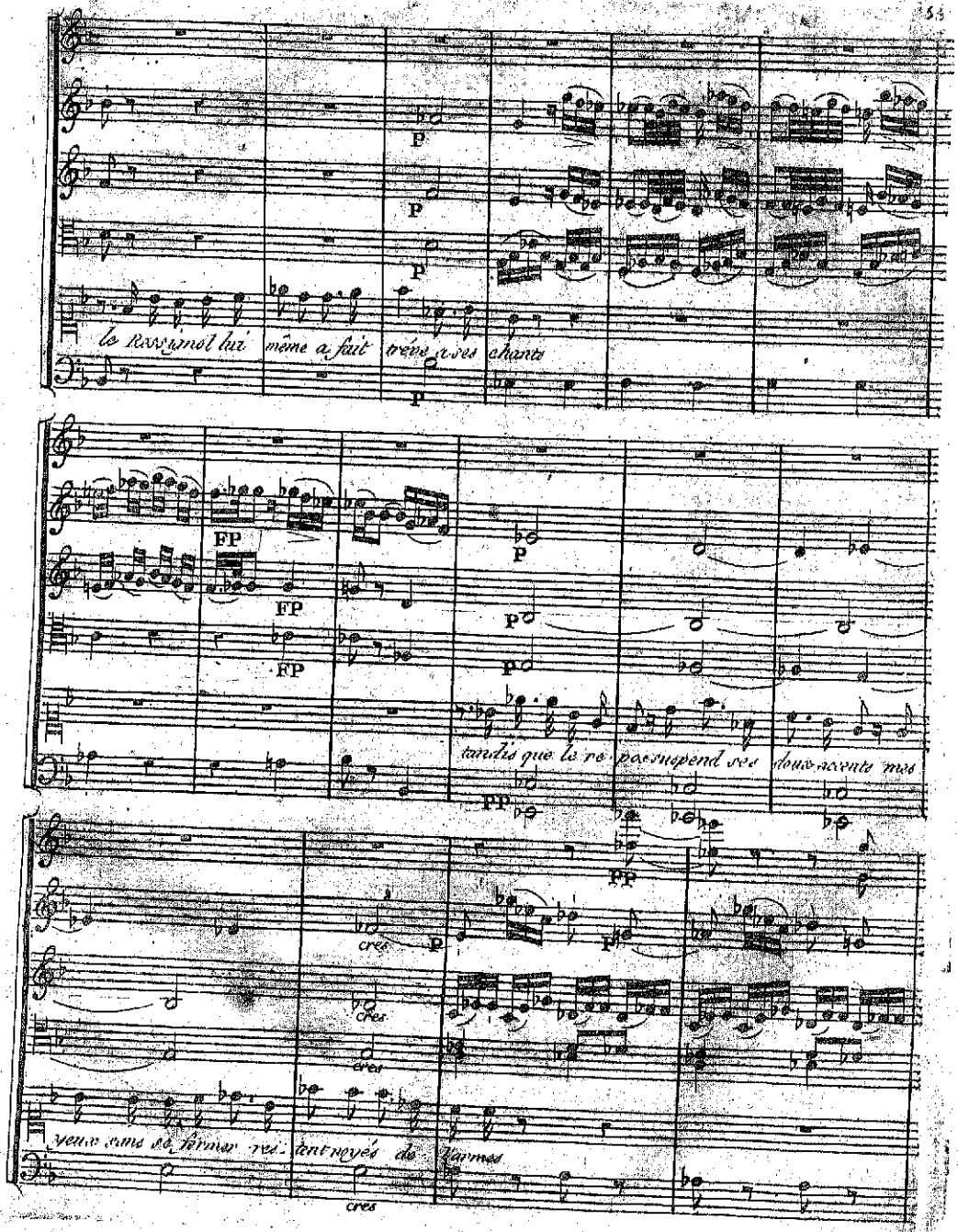
cres

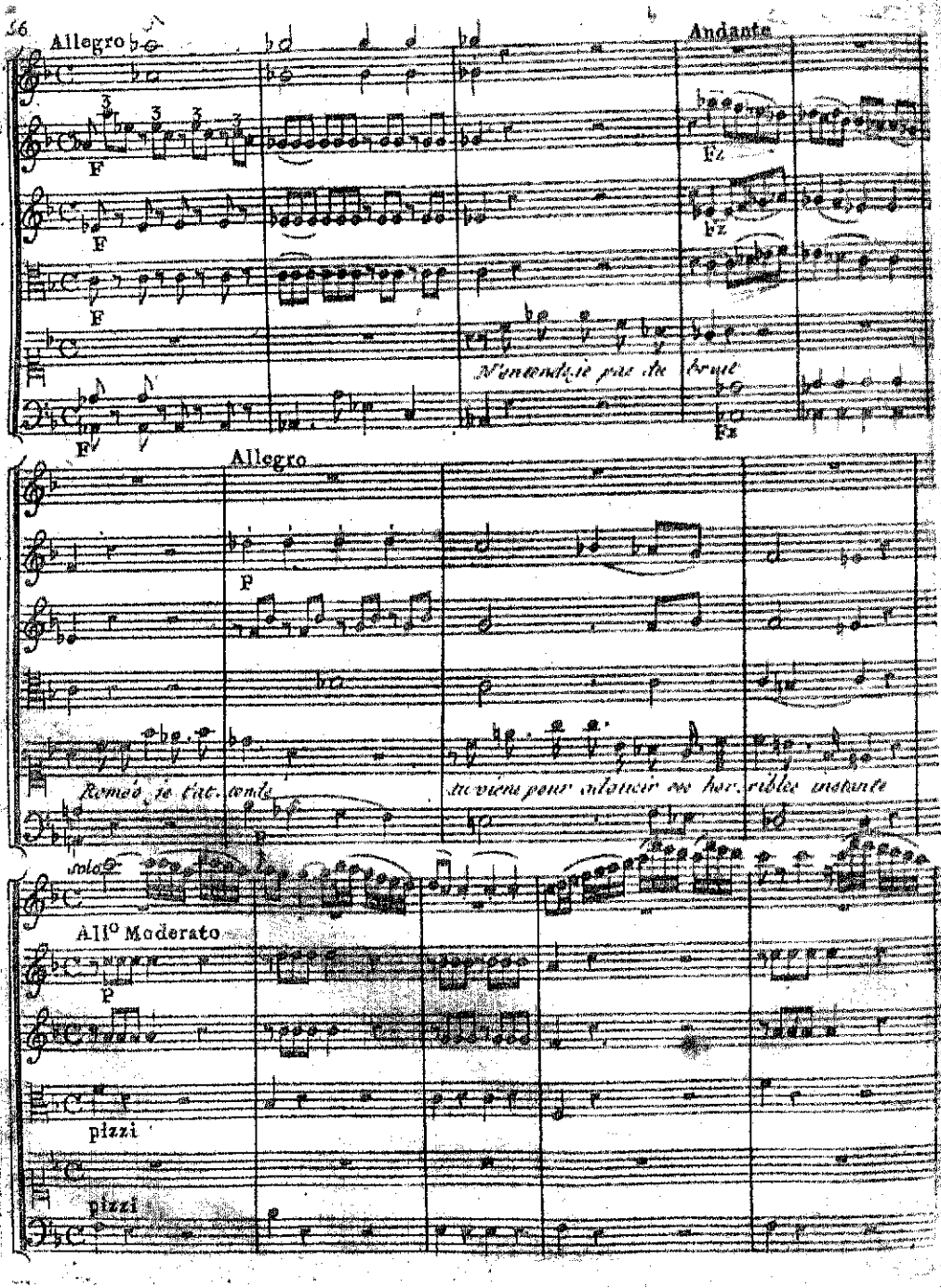
cres

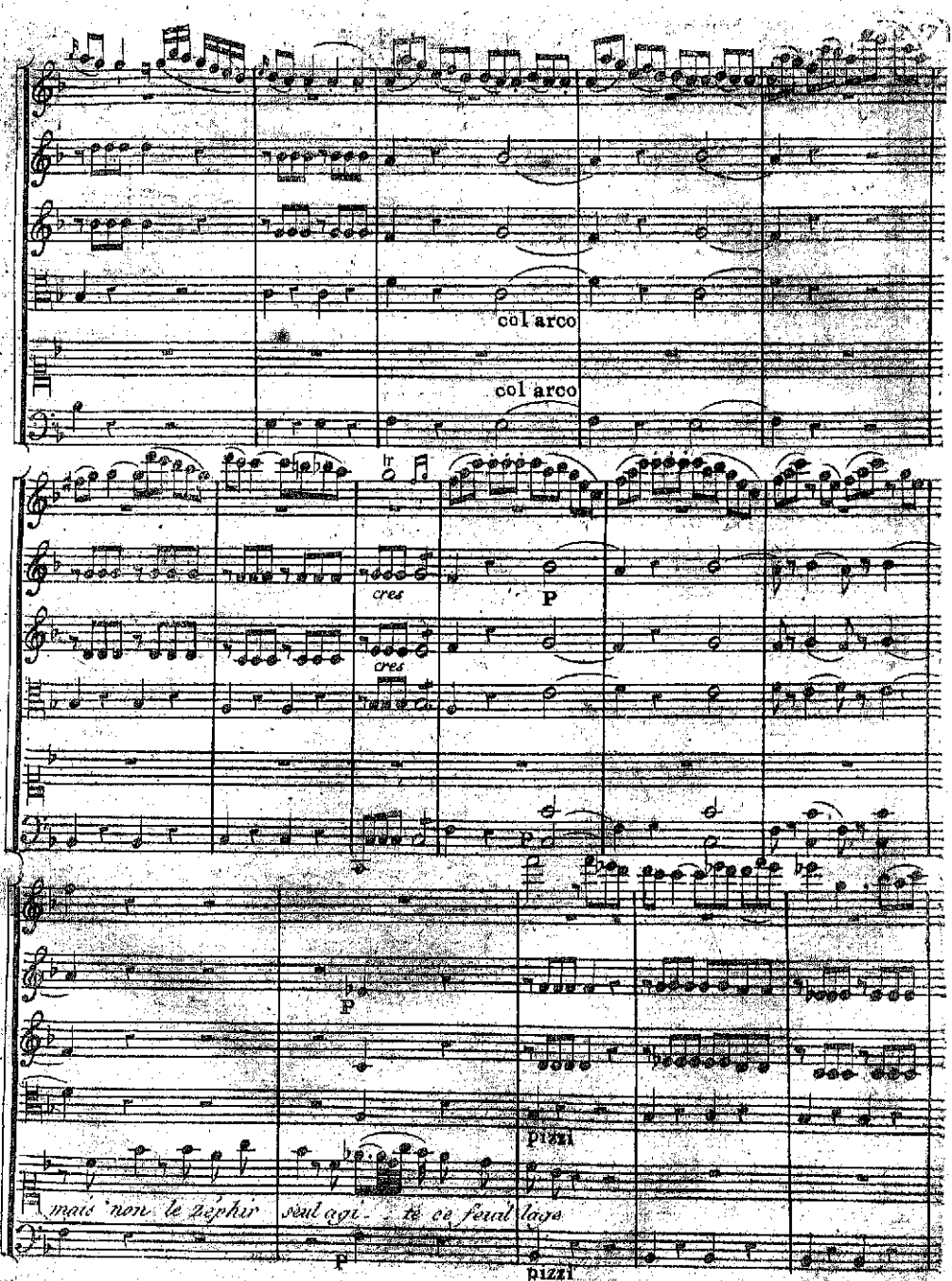
cres

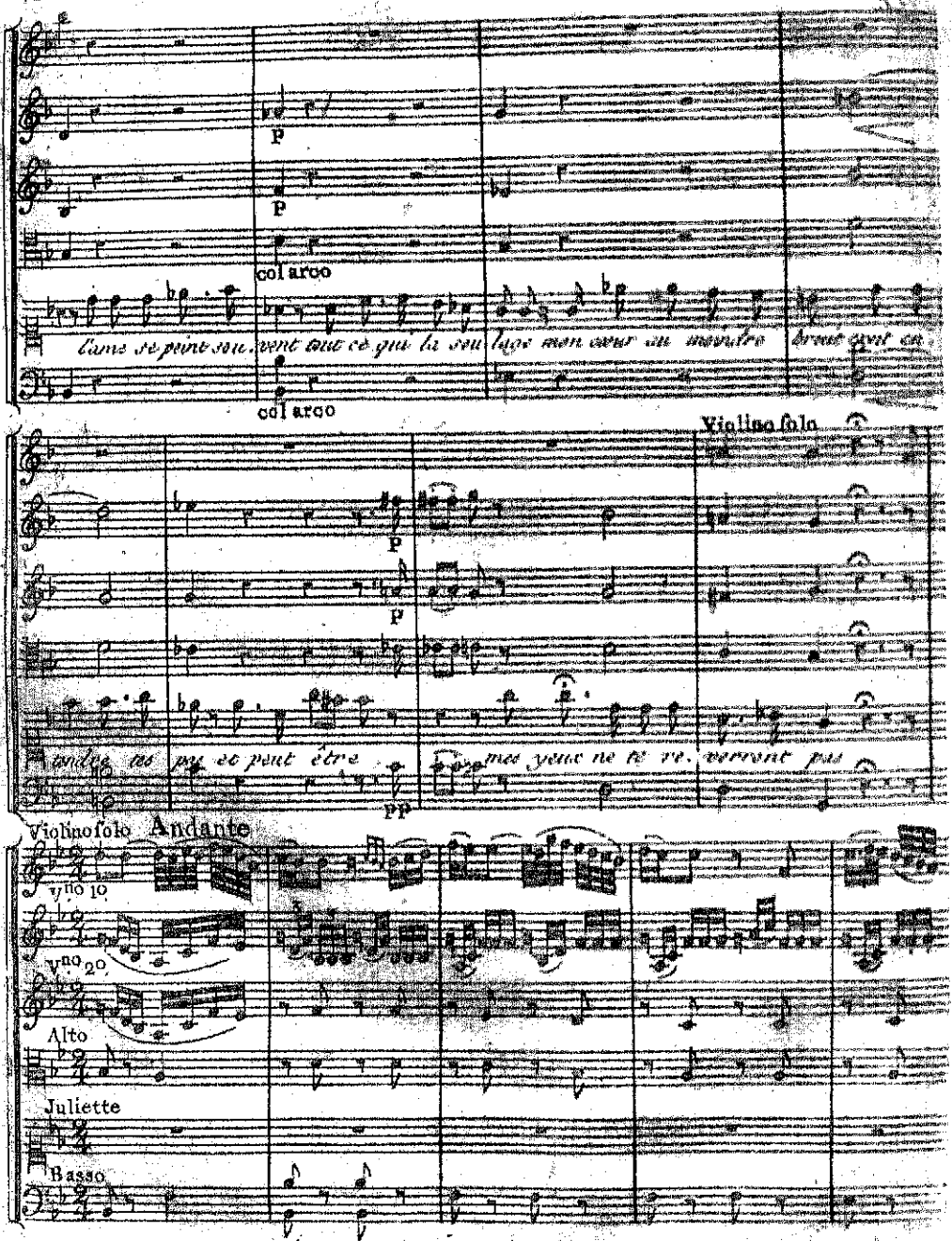
yeux sans se fermer res tent noyés de larmes

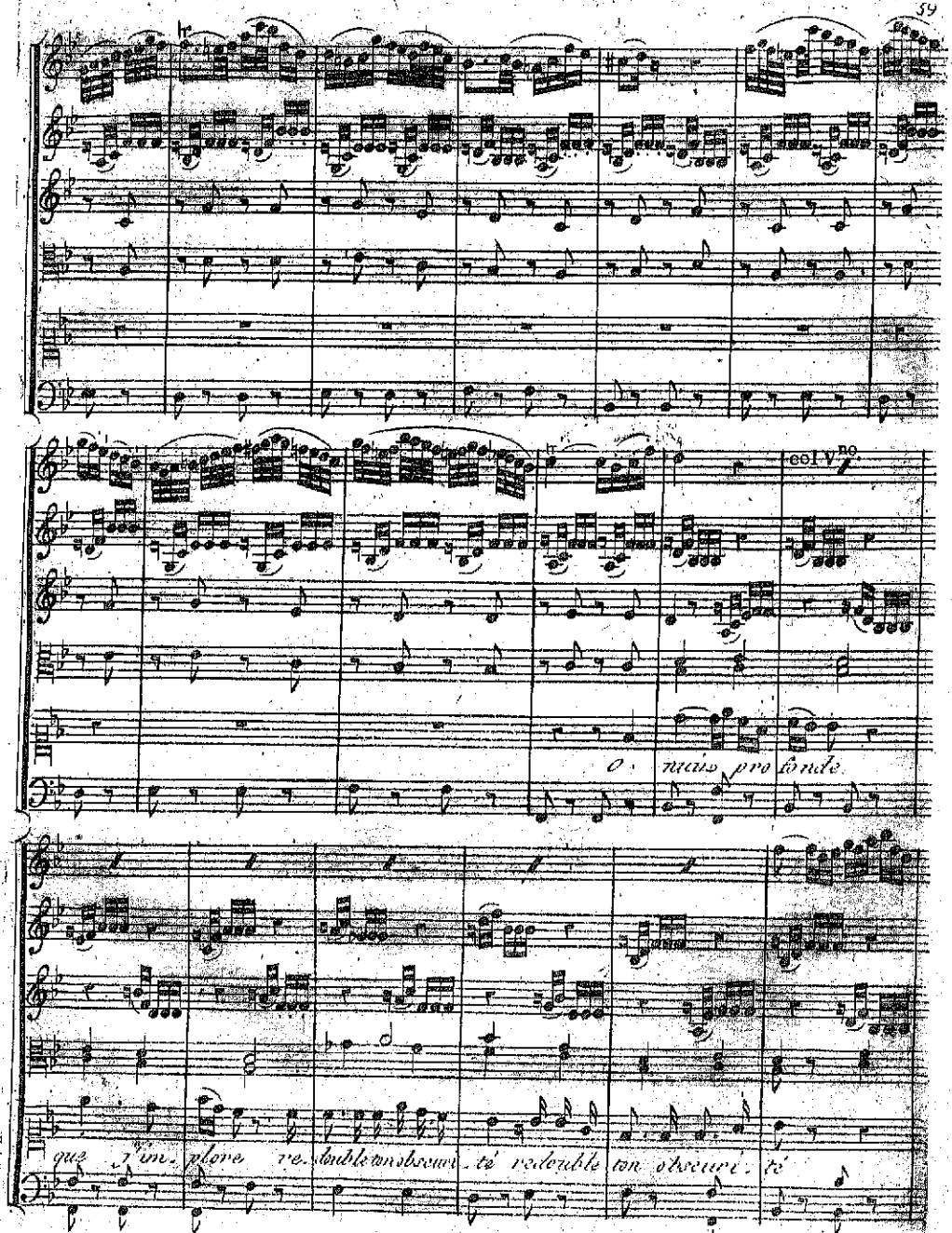
cres

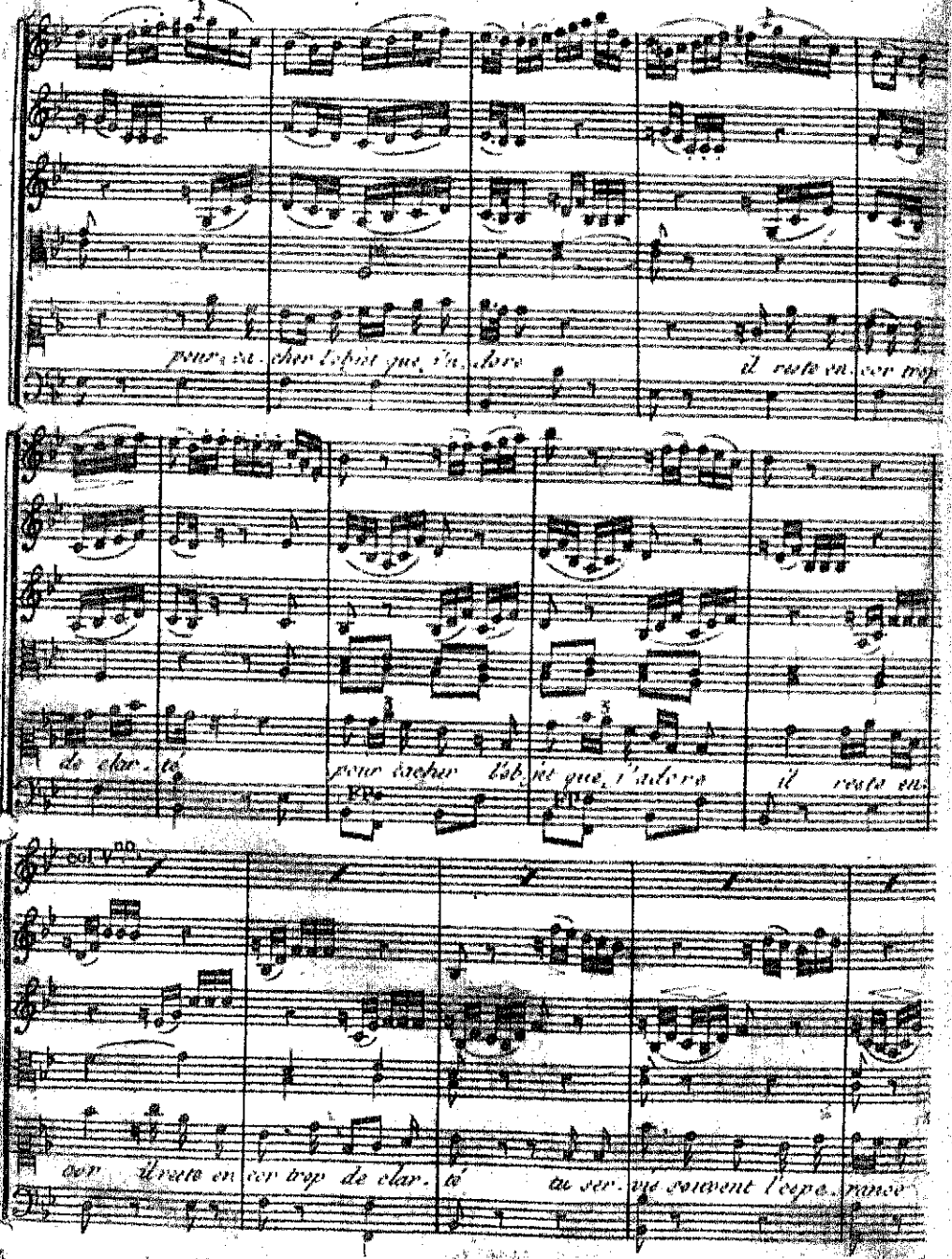


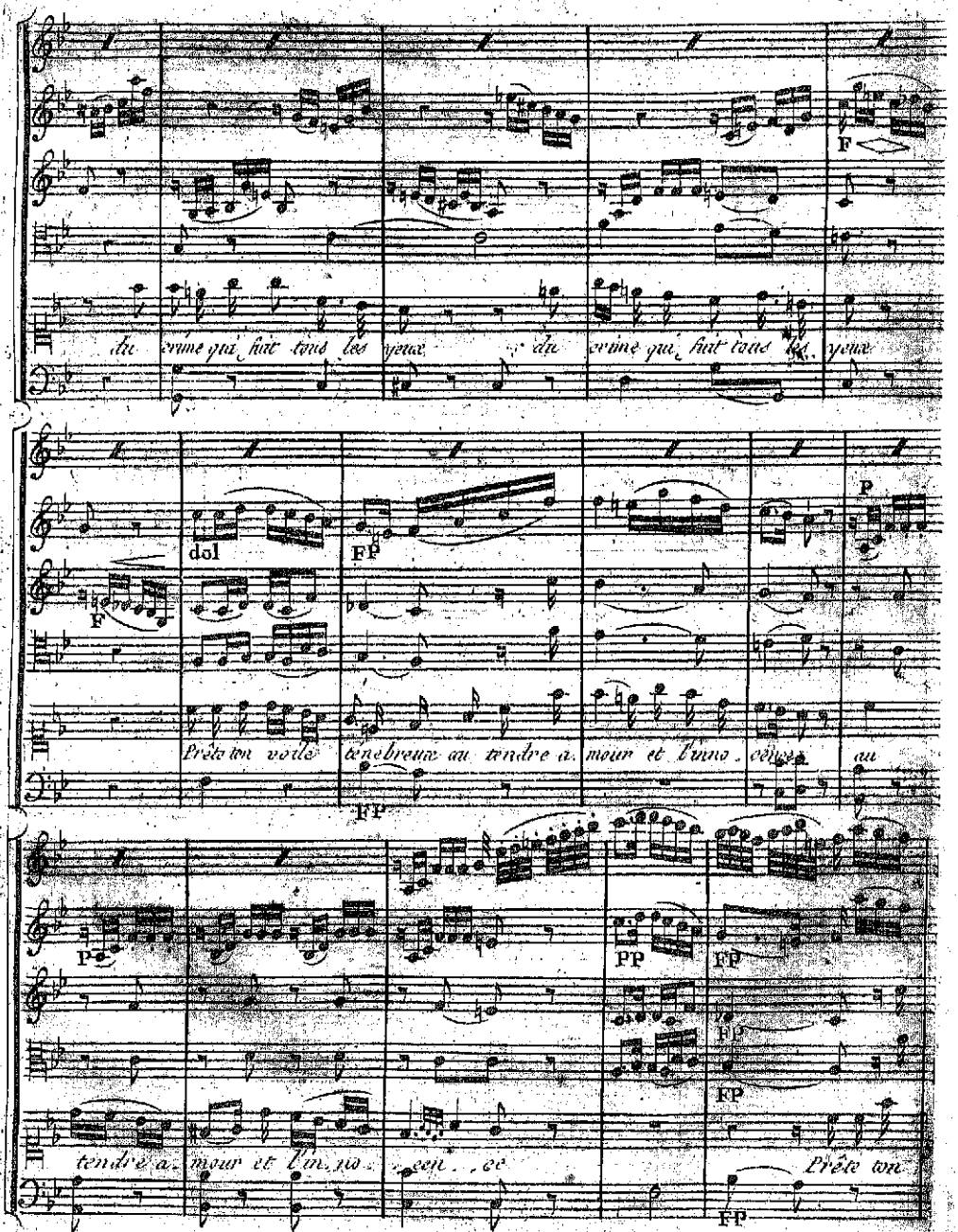

Allegro
Andante
F
Fz
N'entends-je pas du bruit
Allegro
P
Roméo je t'at. tends
tu viens pour adoucir ces hor. ribles instants
solo
All° Moderato
P
pizzi
pizzi

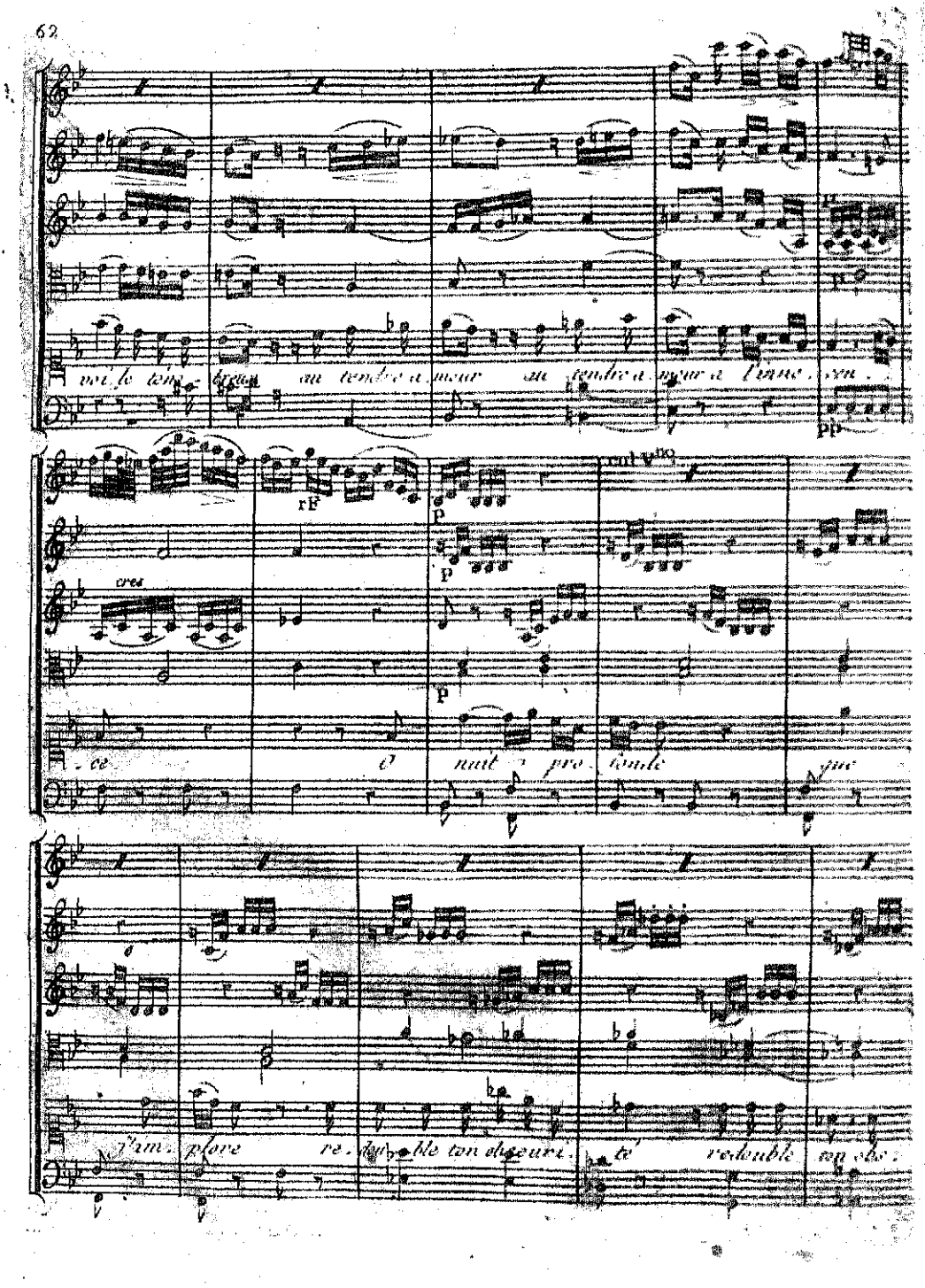

col arco
col arco
cres
cres
P
P
pizzi
pizzi
mais non le zéphir seul agi - te ce feuil - lage


P
P
col arco
l'âme se peint souvent tout ce qui la souffre mon cœur au moindre bruit croit en
col arco
Violino solo
P
p
pp
mes yeux ne te verront pas
Violino solo Andante
Vno 1o
Vno 2o
Alto
Juliette
Basso


col V^no
O nuits profonde
que j'im plore re doubleton obscuri té redouble ton obscuri té


pour cacher l'objet que j'adore il reste en cor moy
de clar. té pour cacher l'objet que j'adore il reste en
col v.no
cor il reste en cor trop de clar. té se ser. me souvient l'espe. rance


F
du crime qui fuit tous les yeux du crime qui fuit tous les yeux
dol
FP
P
F
Prête ton voile ténébreux au tendre a. mour et l'inno. cence au
FP
P
PP
FF
FP
FP
tendre a. mour et l'in. no. cen. ce
Prête ton
FF


voi le tono - breux au tendre a - mour au tendre a - mour a l'inno - cen -
cres
rF
p
cul pro
ce O nuit pro - fonde que
j'im - plore re - dou - ble ton obscuri - té redouble ton obs -

solo

cu - ri - té Pour ca - cher l'objet que j'a - dore

Il reste en - cor trop de clar - té pour cacher l'ob -

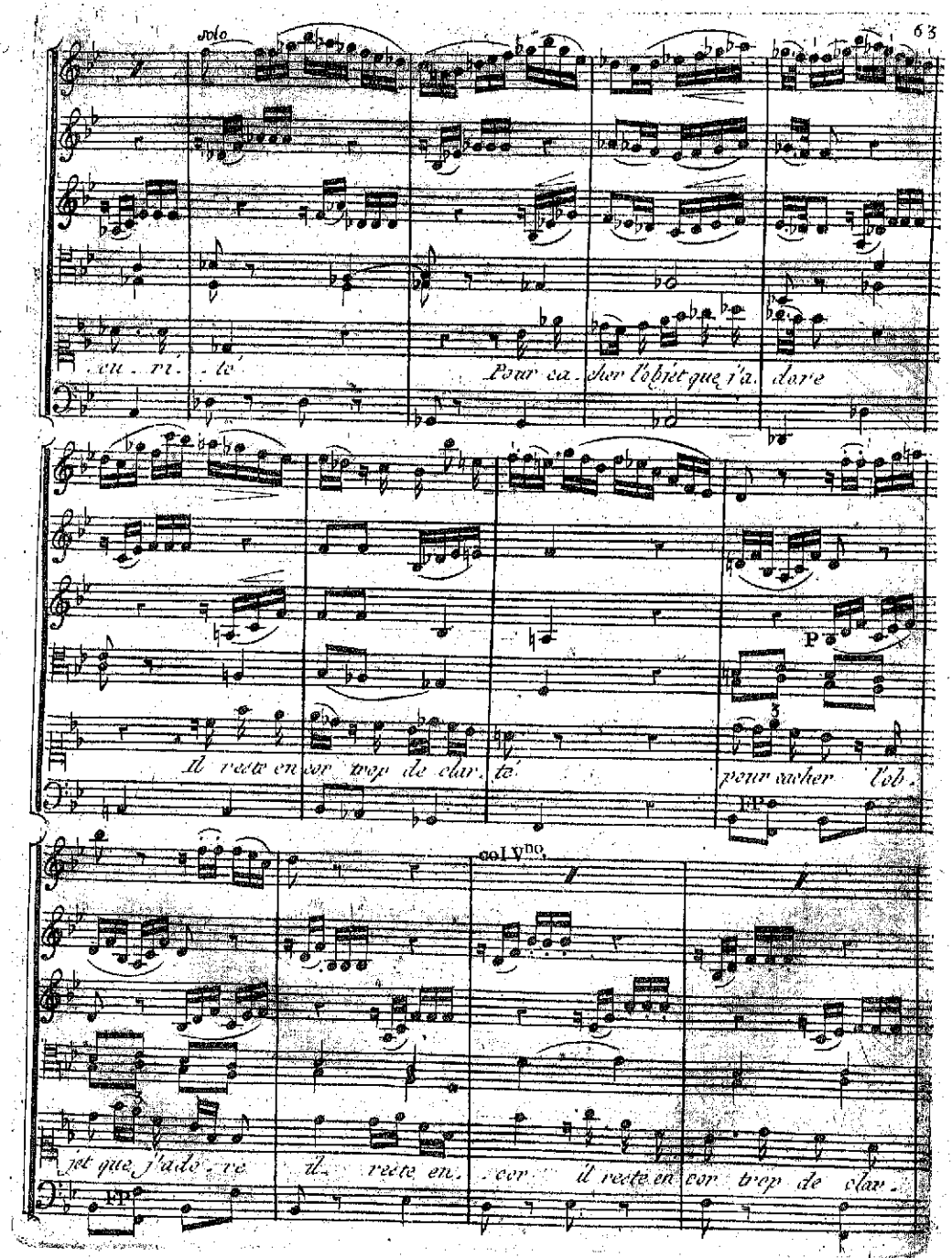
P

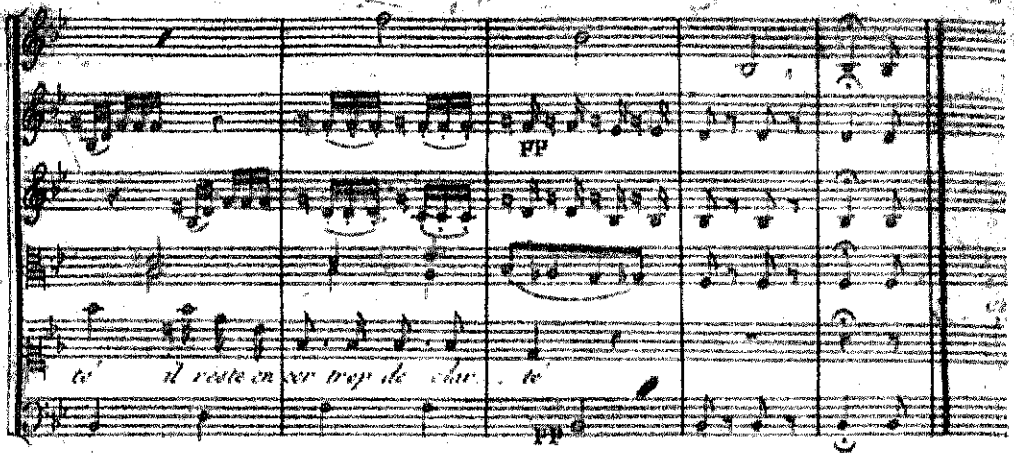
FP

col Vno

jet que j'ado - re il reste en - cor il reste en - cor trop de clar -

FP





Ciel ! j'entends quelqu'un, qui porte ici ses pas. C'est lui, pauvre Juliette, comme ton cœur bat ! écoutons, que vois-je ? c'est Cécile, ma tendre amie, son cœur tourmenté, toujours occupé de moi, partage ma douleur sans en savoir la cause... dans quel instant elle arrive... que faire ? que lui dire ?

SCÈNE 4.eme

Juliette, Cécile.

Cécile.

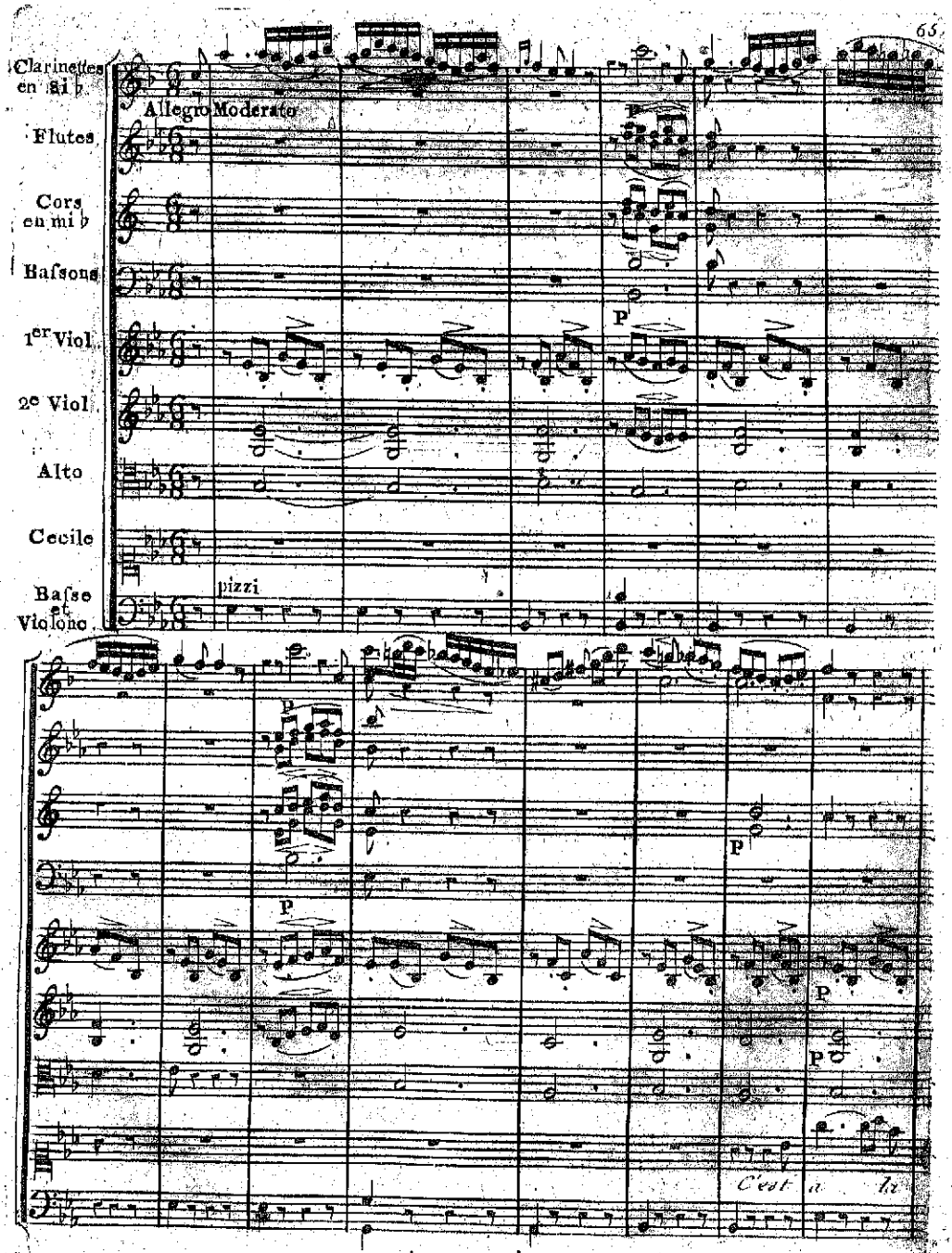
Ne me trompai-je pas ? ma Juliette, est-ce vous ? Seule dans ce jardin, au milieu de la nuit... hélas ! un secret pressentiment semblait me le dire... ne vous trouvant pas dans votre appartement, je vous cherchais... l'instinct de mon cœur ma conduite sur vos pas.

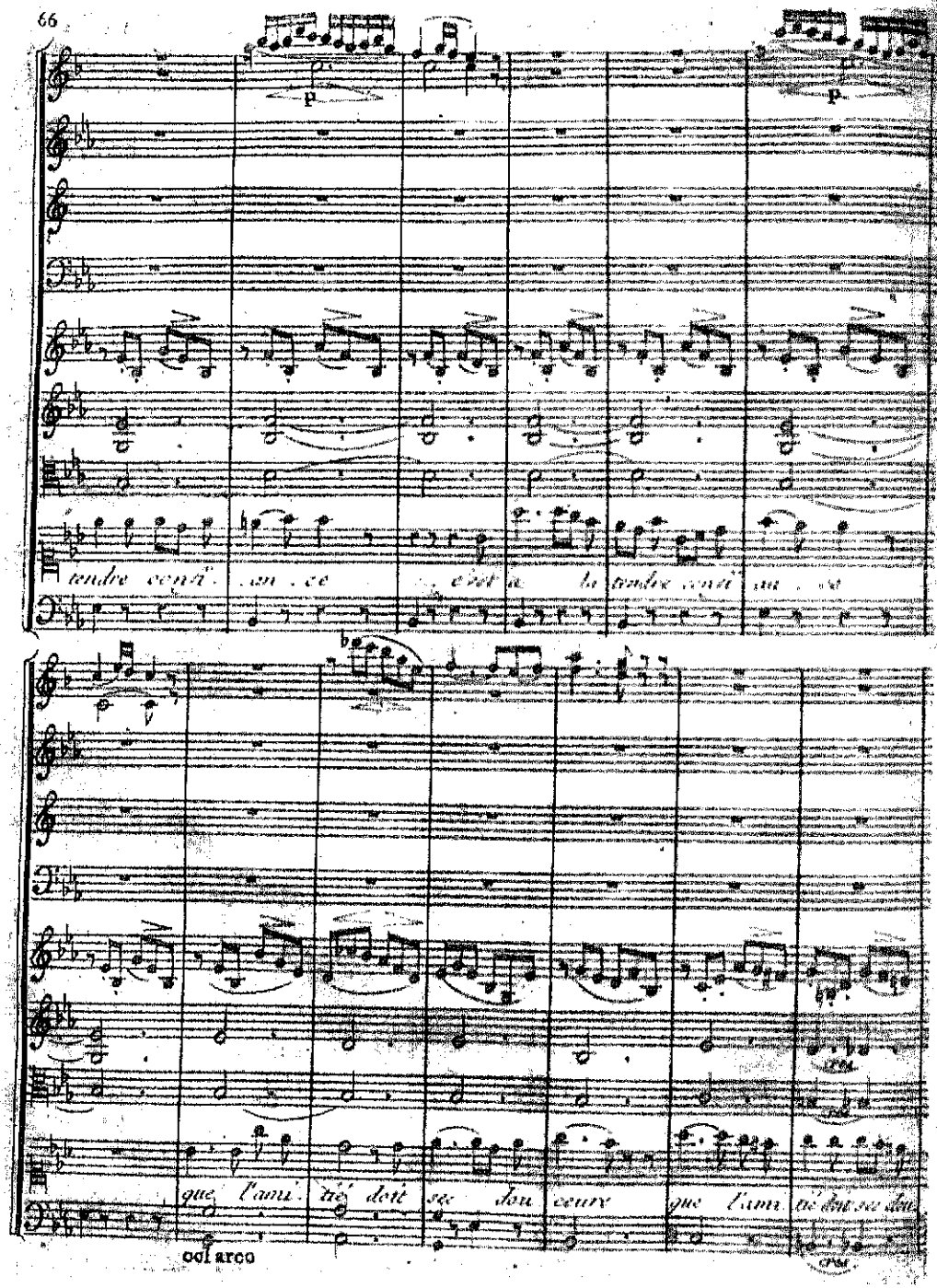
Juliette.

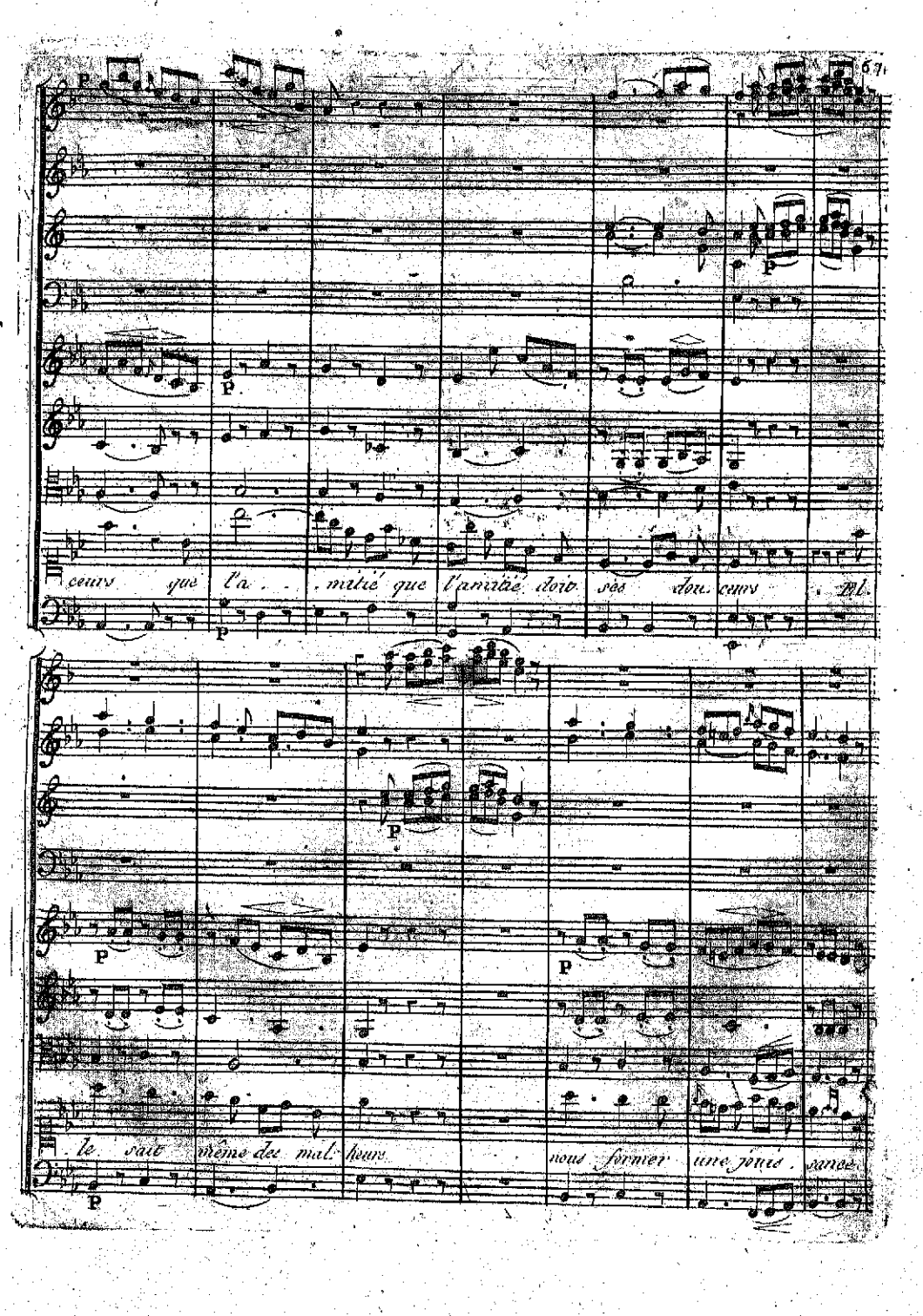
Que je suis malheureuse !

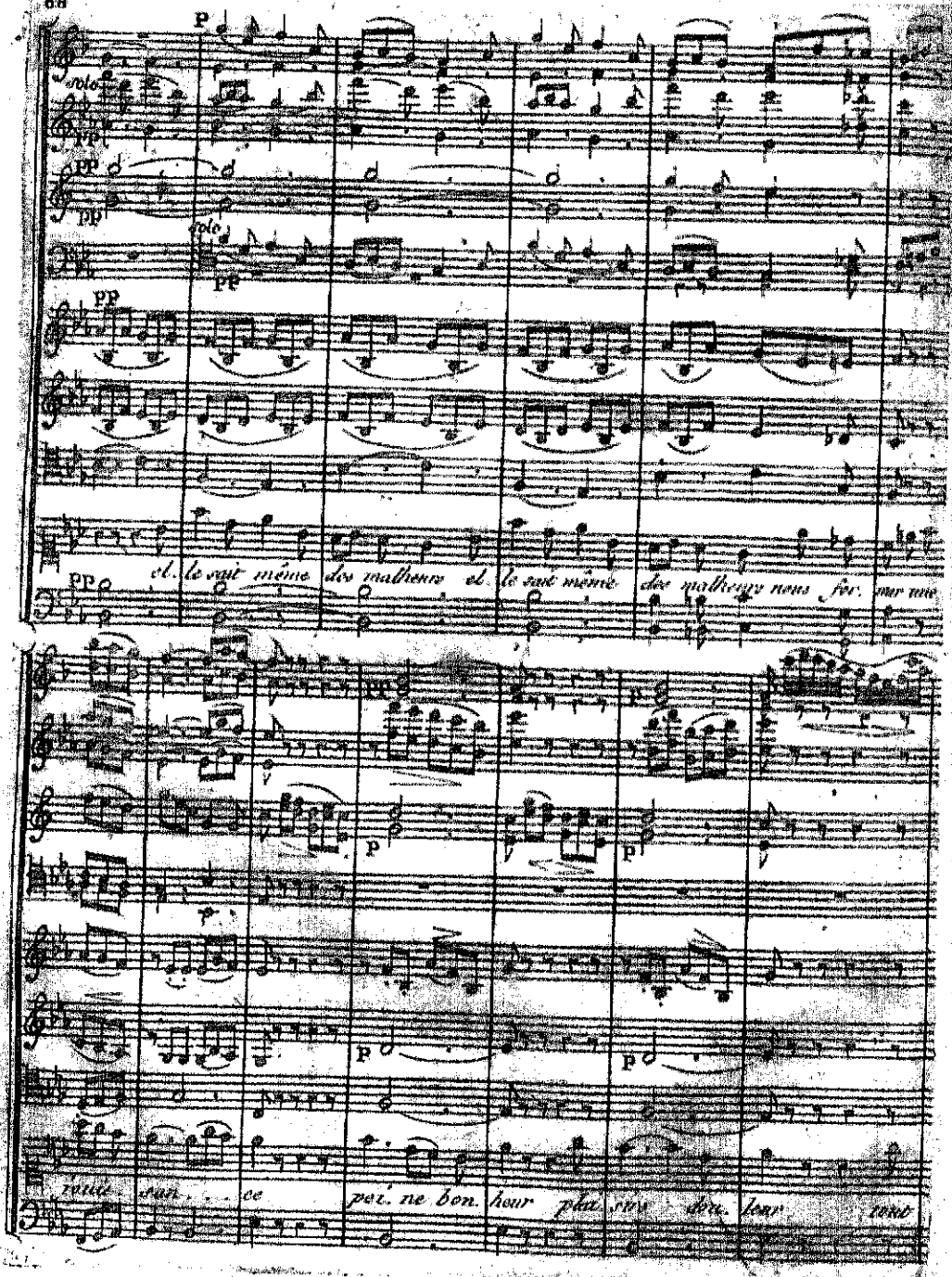
Cécile.

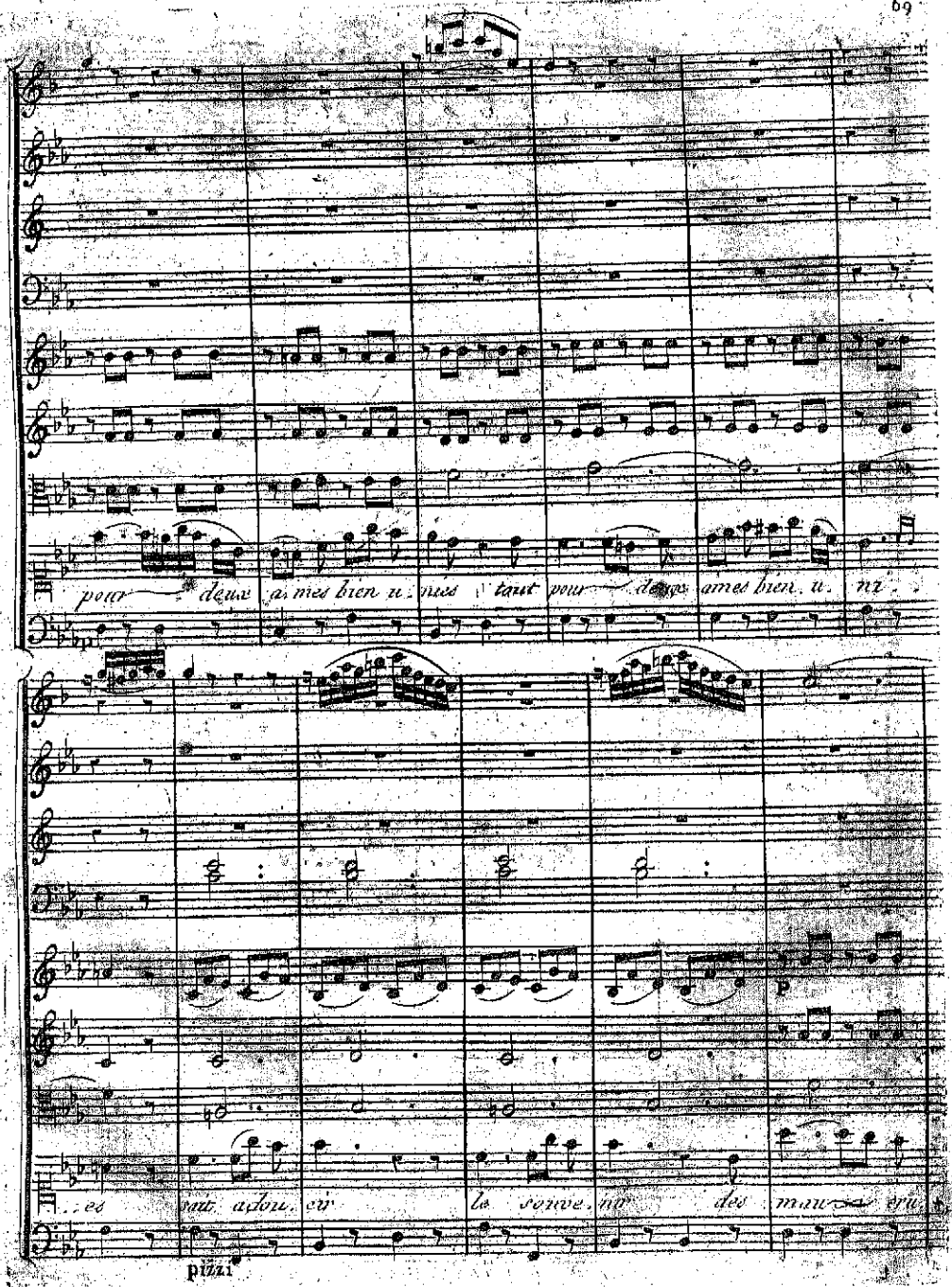
Passerez-vous vôtre vie dans les pleurs sans que rien puisse appaiser vos peines, sans que vôtre Cécile cette amie si sûre, si tendre, cet autre vous même, puisse en connaître la cause ? Juliette a des secrets pour moi ! Juliette ! pour son amie !

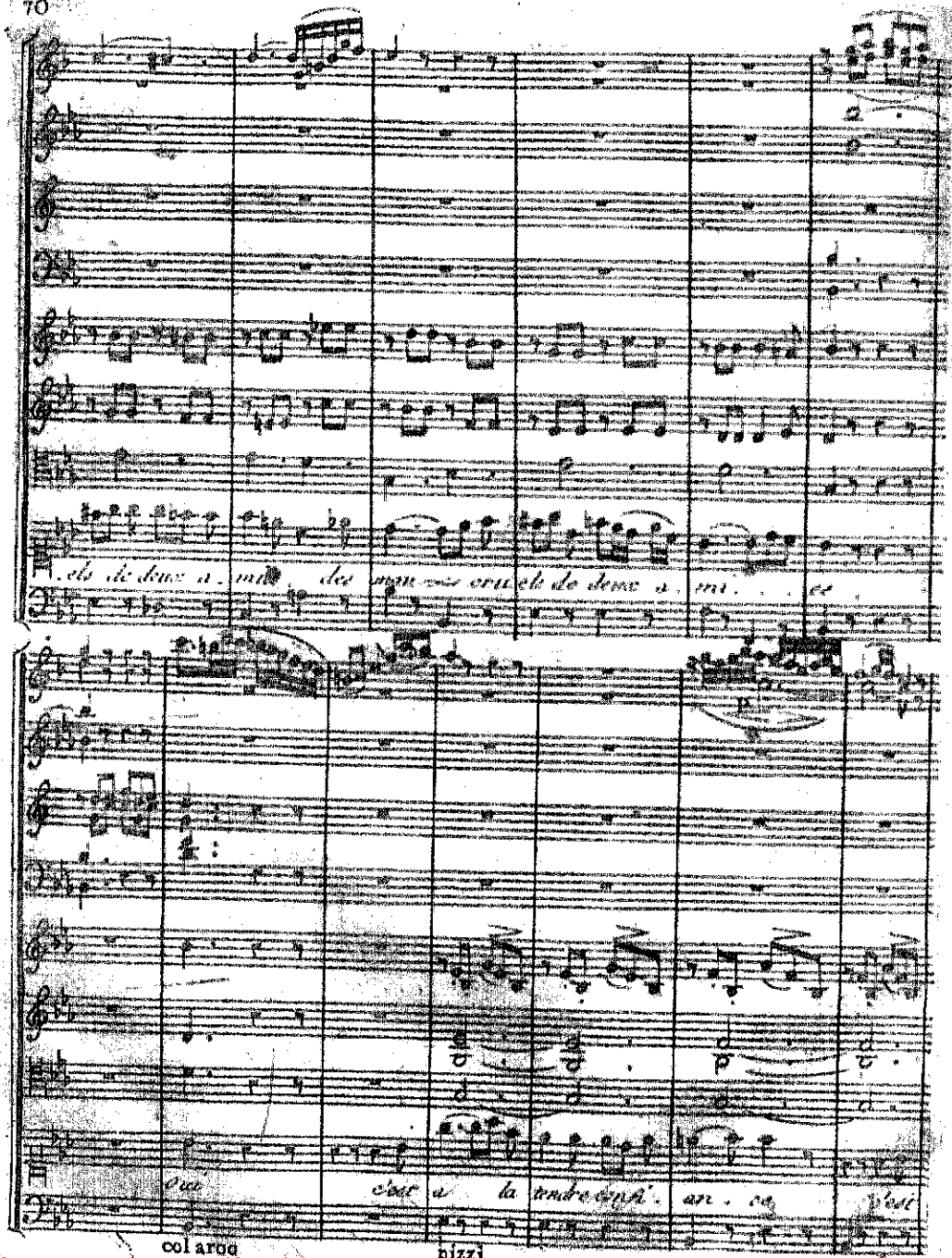

Clarinettes en Si ♭
Allegro Moderato
Flutes
Cors en mi ♭
Baſsons
1er Viol.
2e Viol.
Alto
Cecile
Baſse et Violone
pizzi
P
C'est a

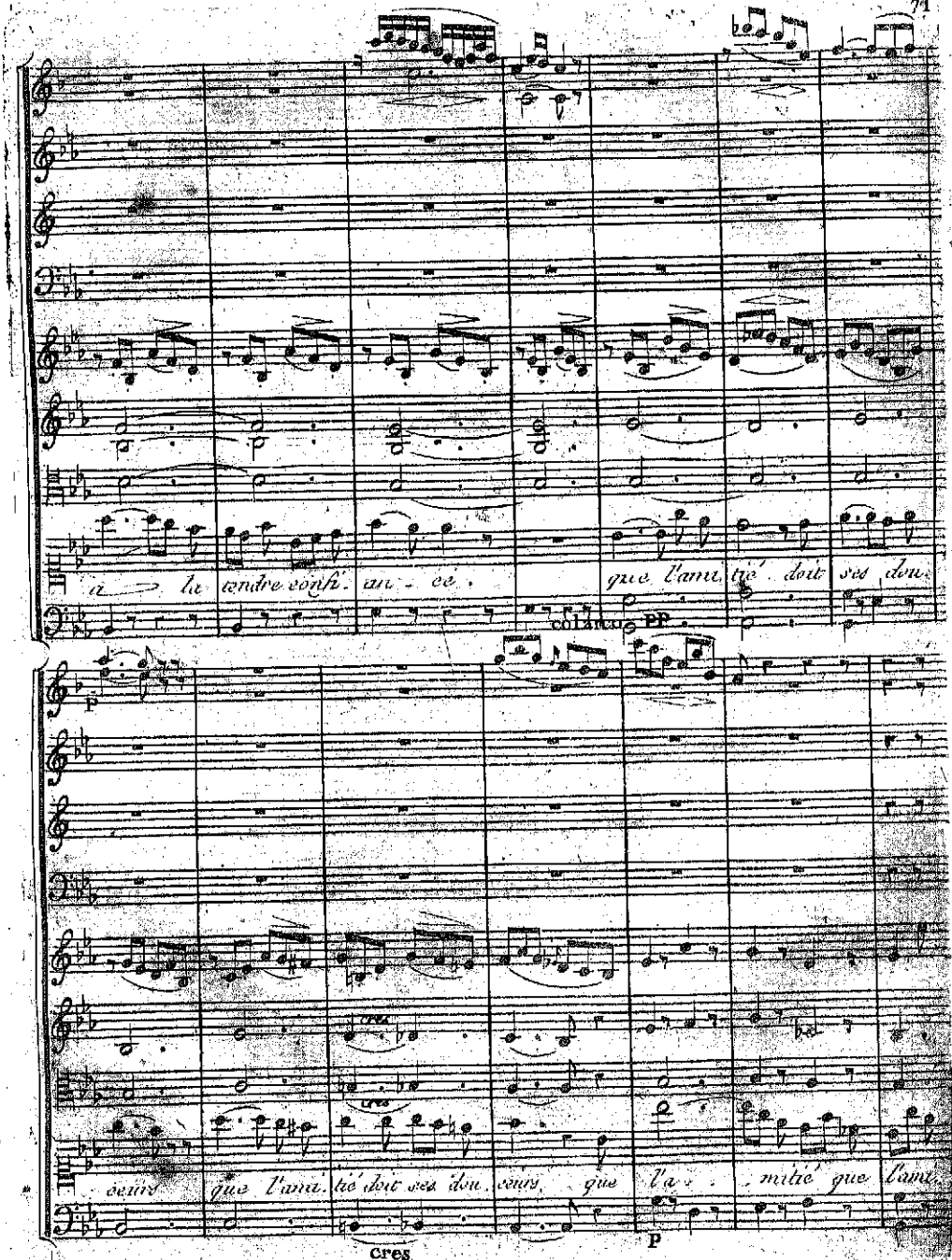

p
p
tendre confi . an . ce c'est a la tendre confi an . ce
que l'ami . tié doit sec dou ceure que l'ami tié doit sec dou
col arco

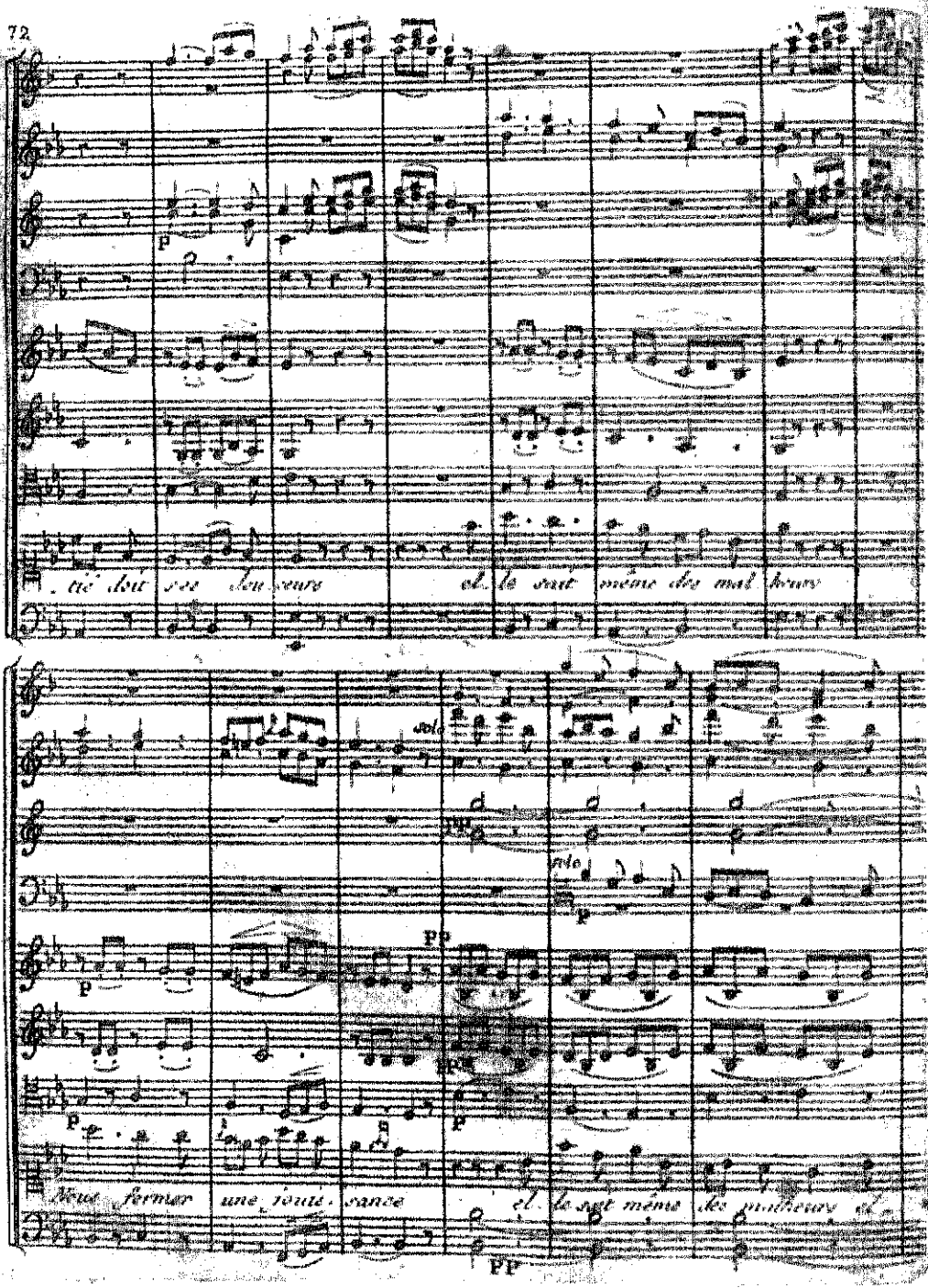

ceurs que l'a . . . mitié que l'amitié doit ses dou. ceurs Il
le sait même des mal. heurs nous former une jouis . sance

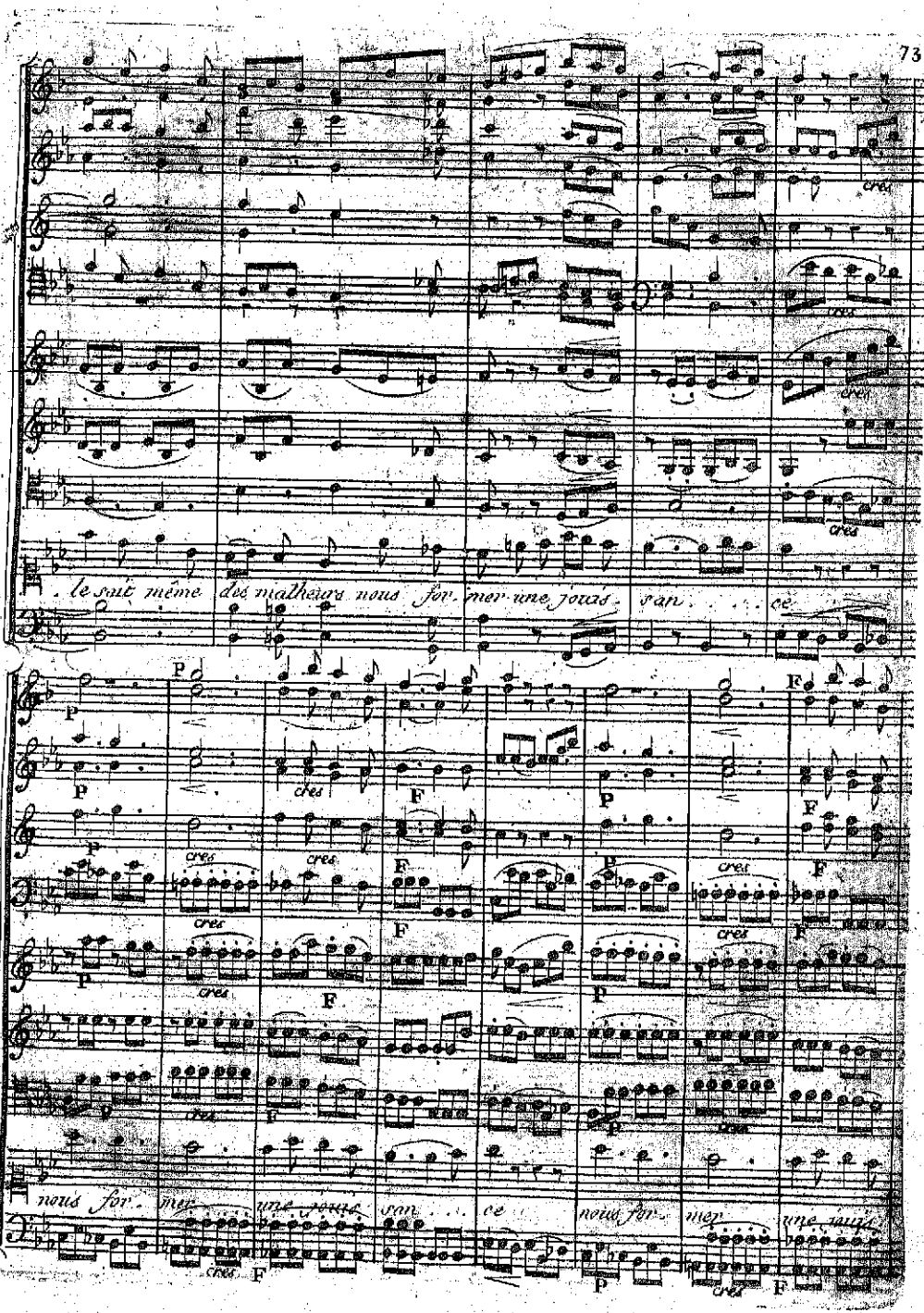

solo
pp
solo
pp
el. le sait même des malheurs el. le sait même des malheurs nous for. mer une
rouie san. . . ce poi. ne bon. heur plai. sirs dou. leur tout

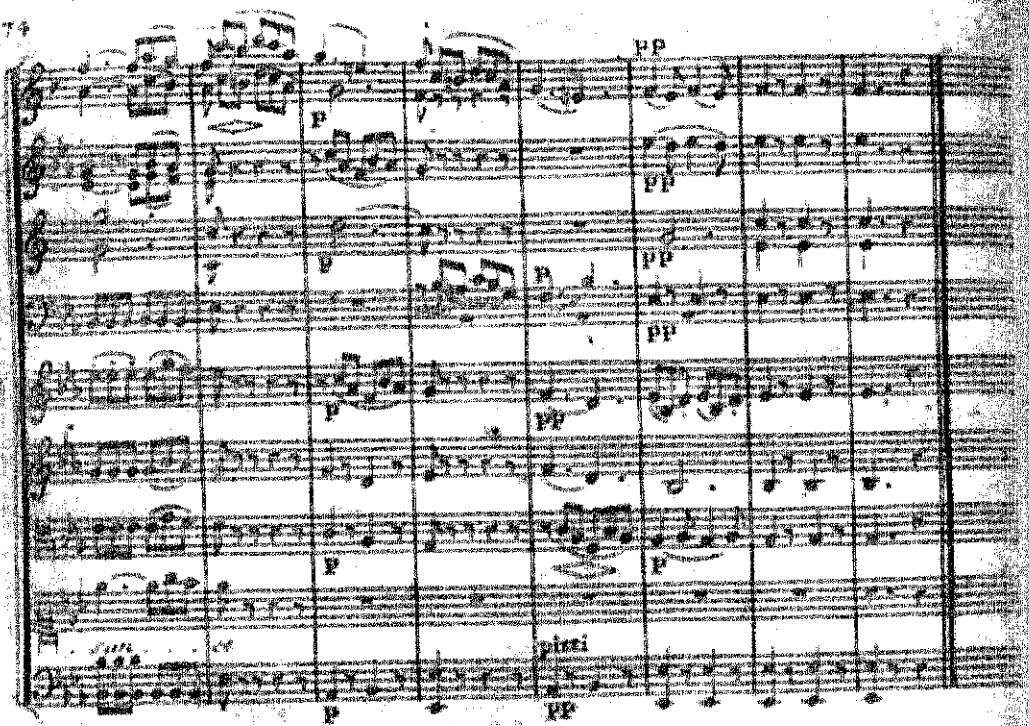

pour deux ames bien unies il faut pour deux ames bien unies
pizzi


col arco
pizzi


a la tendre confi - an - ce.
que l'ami tié doit ses dou
colarco
PP
P
cres
cres
ceurs que l'ami tié doit ses dou ceurs, que l'a - mitié que l'ami
cres
P


tié doit ses douceurs el le sait même des mal heurs
Nous former une jouis sance el le sait même des malheurs el


le sait même des malheurs nous for. mer une jouis. san . . . ce
nous for. mer une jouis san . . . ce nous for. mer une jouis



Juliette,

Ta voix pénètre jusqu'au fond de mon ame, oui je dois t'en croire . . . . avoir un secret pour Cécile est un crime. Lis dans mon cœur et frisson. ne envain une haine héréditaire divise depuis longtemps les Montaigu et les Capulet elle ne peut s'éteindre qu'à l'anéantissement total de l'une de ces familles. hélas! ma chère Cécile, l'amour connait il quelqu'obstacles?. Le sang des Montaigu coule dans les veines de l'infortuné Roméo; Juliette songe avec terreur que Capulet est son père. la passion la plus violente, la plus indomptable unit en secret son cœur et celui de Roméo.

Cécile,

Qu'entends je? Juliette et Roméo!. est il possible que cet amour étouffe les germes de discorde qui séparent vos deux familles? oubliés vous que Théobald, un Capulet, neveu de vôtre père, enflammé de l'horreur farouche qu'il a puisée dans

son sang, attaque hier Roméo dans ce lieu même, et tombe sous ses coups? les Capulet redoublent de fureur, arrêtent la rigueur des lois contre vôtre amant, l'appellent à l'échaffaud qui s'éleve peut être déja pour lui, et vous osez...

Juliette,

Juge de toute l'horreur de ma situation. Roméo cet être que j'adore dont la vie est nécessaire à la mienne. Roméo s'éloigne, il quitte sa patrie pour se soustraire au sort qui le menace, et moi consumée de douleur, mes cris n'éveillent plus que pour jouir du dernier moment qui va nous réunir, je l'attends ici pour le voir, et mourir après son départ.

Cécile,

Sans nul espoir, avez vous pu vous livrer à cet amour?

Juliette,

L'amour vrai, profond, qui maîtrise nos ames, qui les entraine, a-t-il jamais pu calculer?

Cécile,

Au moins personne que moi n'a-t-il pénétré ce secret d'où dépend et vôtre gloire et vôtre vie.

Juliette,

Célius seul, ce respectable ami qui daigna présider aux soins de mon éducation, a lu dans mon ame, ami de mon père, et jouissant de toute sa confiance, il a été mon seul recours. loin de songer à combattre ma passion, il n'a cherché que les moyens d'adoucir mes maux, et l'homme le plus sage, le plus vertueux, est le confident, l'ami de la femme la plus tendre et la plus malheureuse. Faut-il tout t'avouer? voyant qu'il ne pouvait nous unir sans le consentement de mon père, nous exigeames de Célius de recevoir nos sermens; une nuit, nous nous rendimes dans la sépulture de mes ancêtres, dont Célius est le gardien, et là dans ce lieu funèbre, sur la cendre même de mes ayeux, de ceux de Roméo, nous jurames d'être l'un à l'autre ou de mourir.

Cécile,

Je frissonne en vous écoutant.

Juliette,

J'entends du bruit... ah, ma Cécile, c'est lui... c'est Roméo, je tremble... je ne puis me soutenir... éloignez, éloignez toi, laissez nous un instant ces moments, les derniers peut être qui restent à ma douleur.

Cécile,

Fu le veux.

Juliette,

Tenez plus, reste près d'ici, veille sur notre sureté, le danger est si grand. Ciel si l'on allait nous surprendre... apperçevoir Roméo... c'est sauver ma vie que de sauver la sienne, ne me refuse pas, au nom de l'amitié la plus tendre... laisse-moi embrasser ce jeune.

Cécile,

Vous dans mes bras, mon amie, tout est possible à l'amitié: mais surtout je t'en conjure, pour toi, pour lui, ne prolonges pas trop ce moment dangereux. (elle s'éloigne)

SCENE 5eme

Juliette, Roméo,

Juliette,

C'est lui... Ciel! aurai-je la force de soutenir cet instant mêlé d'horreur et de charmes.

Roméo,

Ah Juliette, je ne me connais plus... dis-moi, je t'en prie, t'ai-je moi-même conduit ici mes pas? quoi, je te revois... nous sommes seuls... je puis te serrer dans mes bras... les voiles de la nuit nous cachent aux yeux, et mon cœur se brise... et ce moment est un supplice affreux... ô Juliette, ô mon amie, jure-moi que les persécutions, que tout le pouvoir de ton barbare père ne feront rien sur ton cœur... ah si jamais l'absence... l'inconstance...

Juliette,

Arrête, Roméo, ne commets pas un crime en soupçonnant ta Juliette... c'est m'offenser mortellement que de me faire un moment une autre image dans son cœur... reste ici, pardonne moi tout ce que je consens à t'exposer, pour parvenir à la destinée qui t'attend.

Roméo,

Que te semble d'abord la destruction de la mienne, que son père veuille disposer de sa main, que le salut de l'état y soit attaché. Roméo, dis à Juliette, sera-t-il plus fier que de haïr des Capulet, que la volonté de son père, que l'état lui même... nous n'avons pour se guider, pour se rapprocher l'un à l'autre, que l'on ne trouve plus de force, ni de révolution. Théobald, pourquoi as-tu, auteur de tranquille de nos jours, ne fut pas tes miens!

Juliette,

Roméo, si je te suivais!... si je me retirais à ton sort?... que m'importe ma gloire!... tout mon être naît il pas à toi?

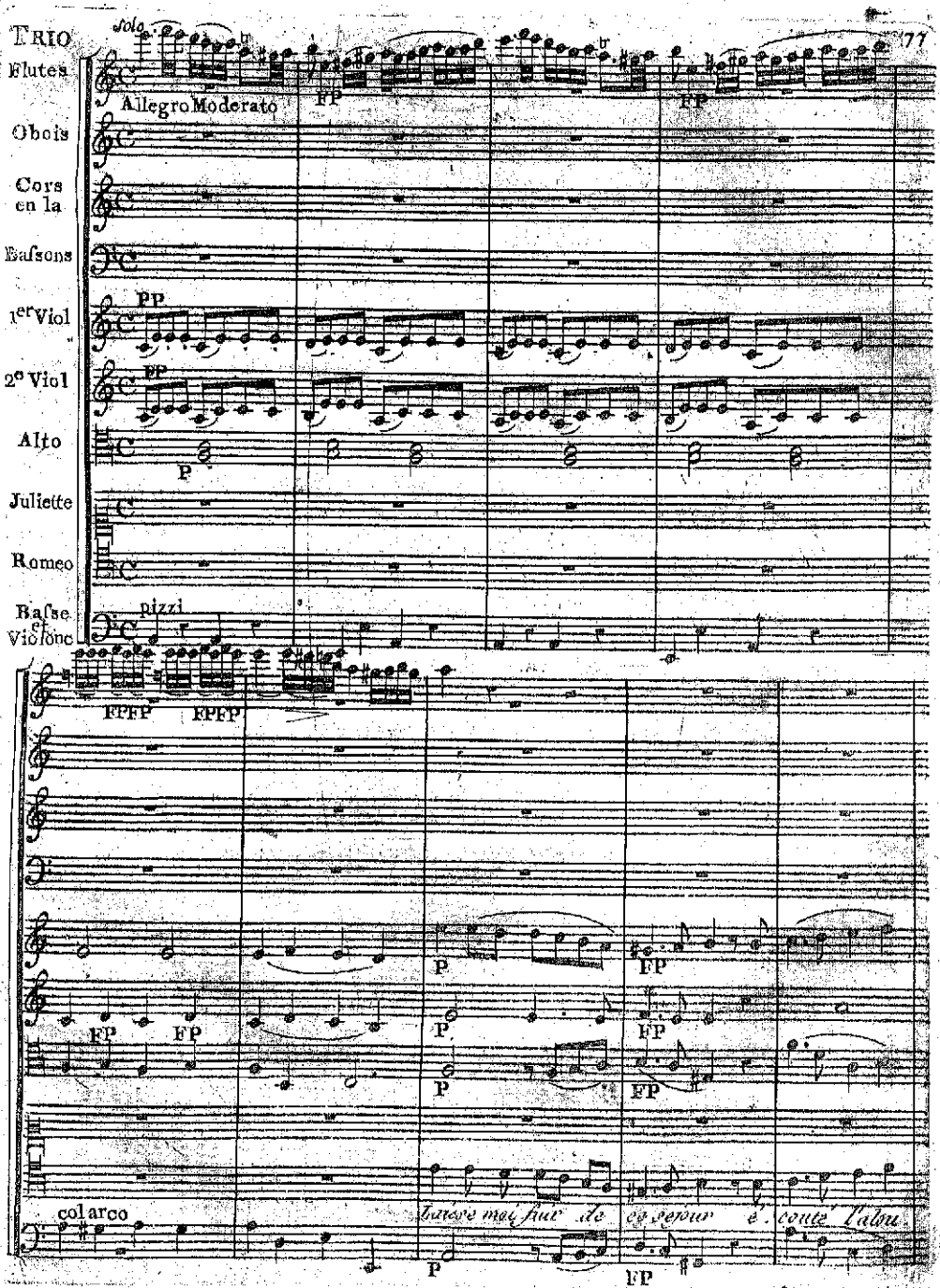
Roméo,

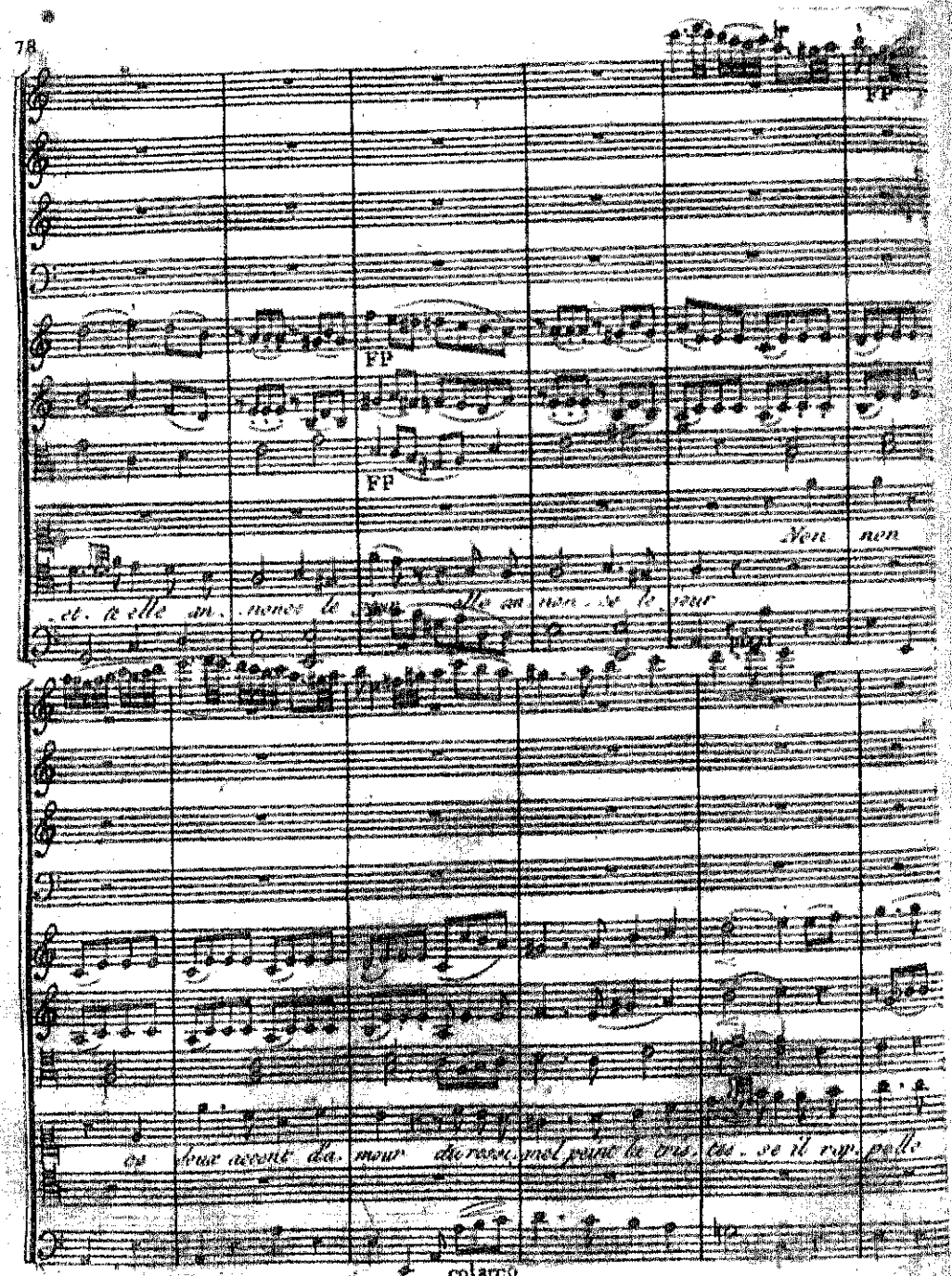
Que dis tu, Juliette, quelle erreur! il se pourrait?... ô ciel! je serais un monstre! moi t'exposer!... te perdre... abîme de la fatalité cette idée me rappelle à mon devoir... adieu... je rougis de moi même... Juliette, il faut nous séparer.

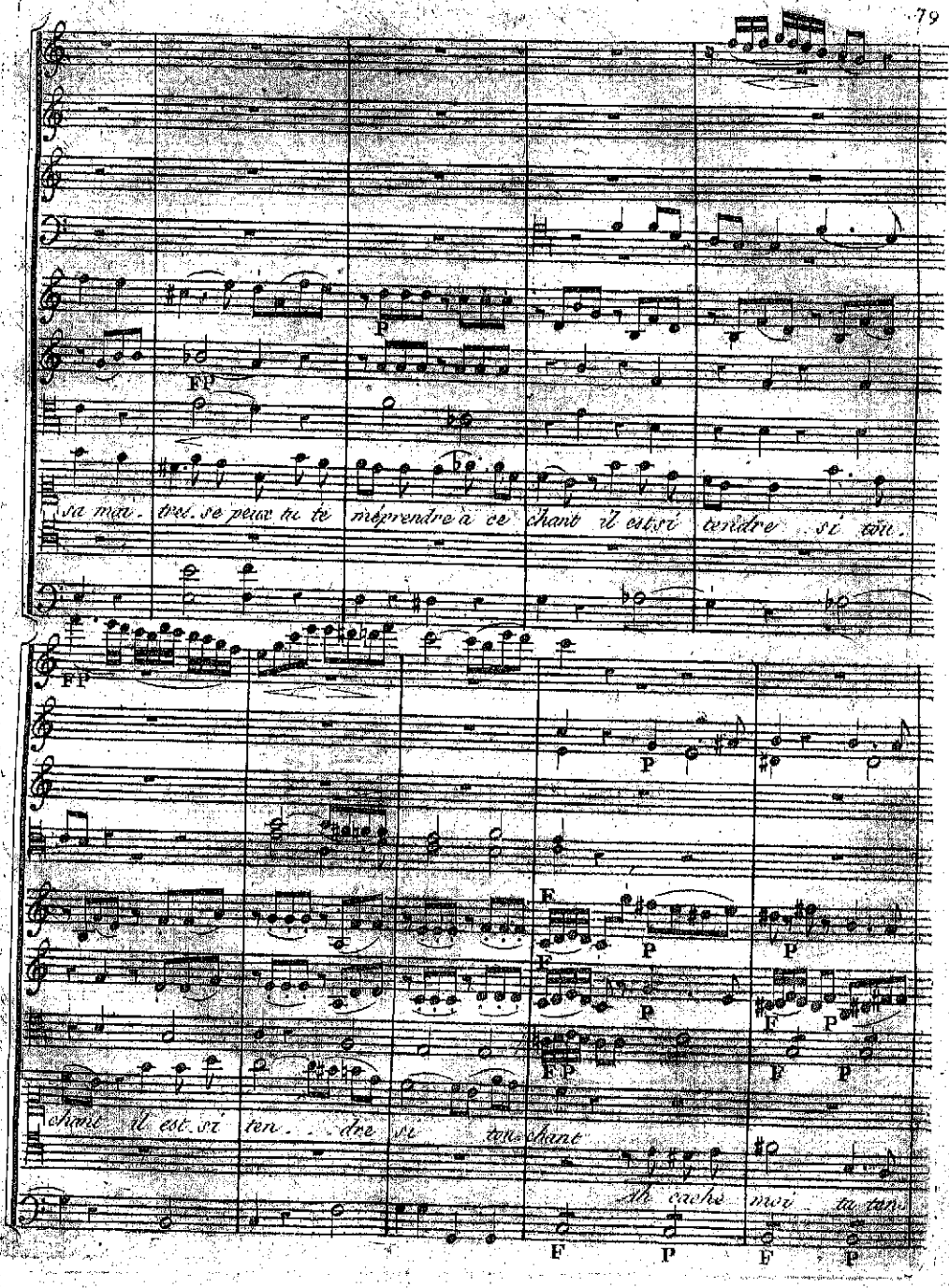
Juliette,

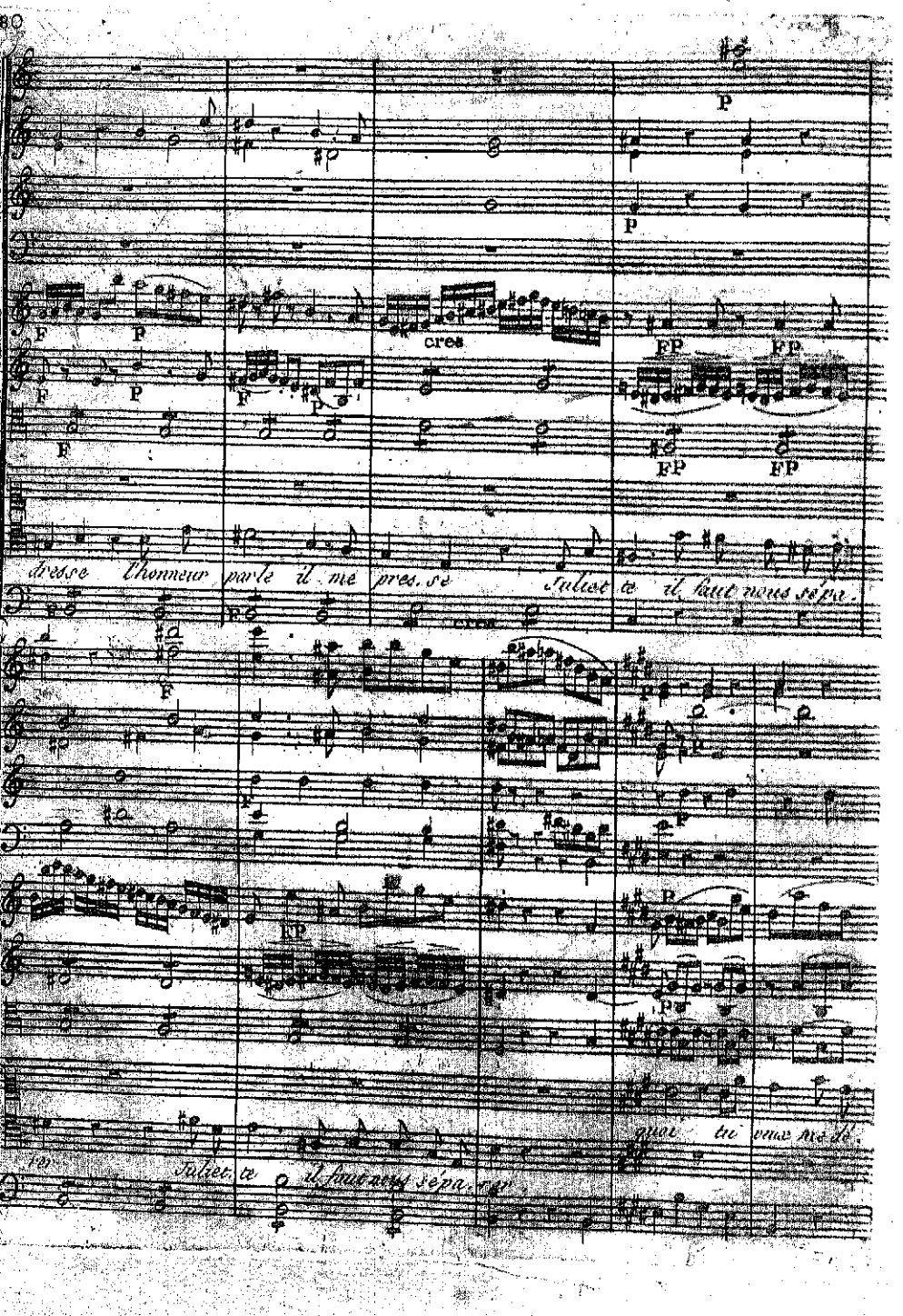
Cécile veille pour nous, prête ton secours... ne t'éloigne point... ah! reste encore...

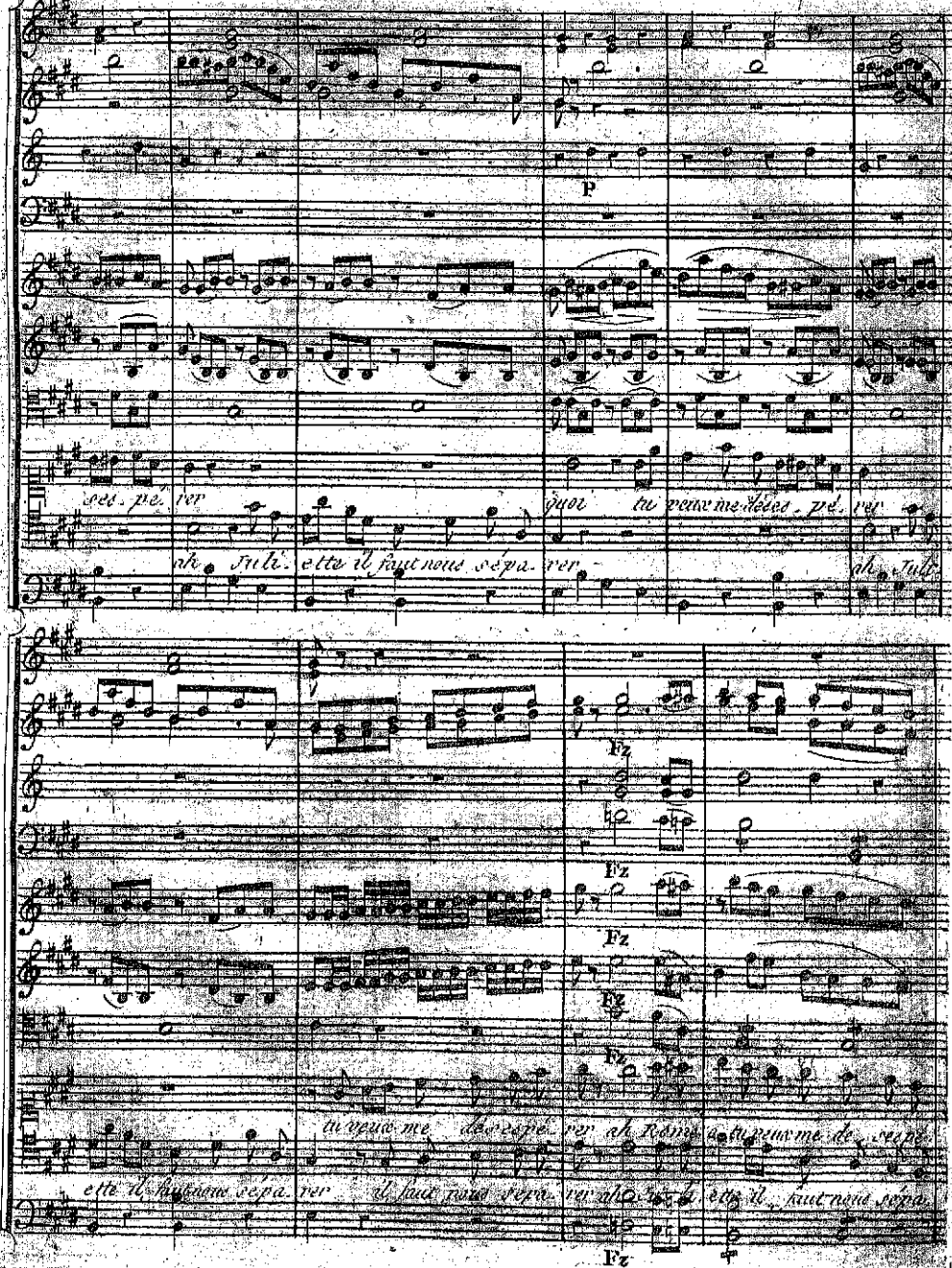
TRIO

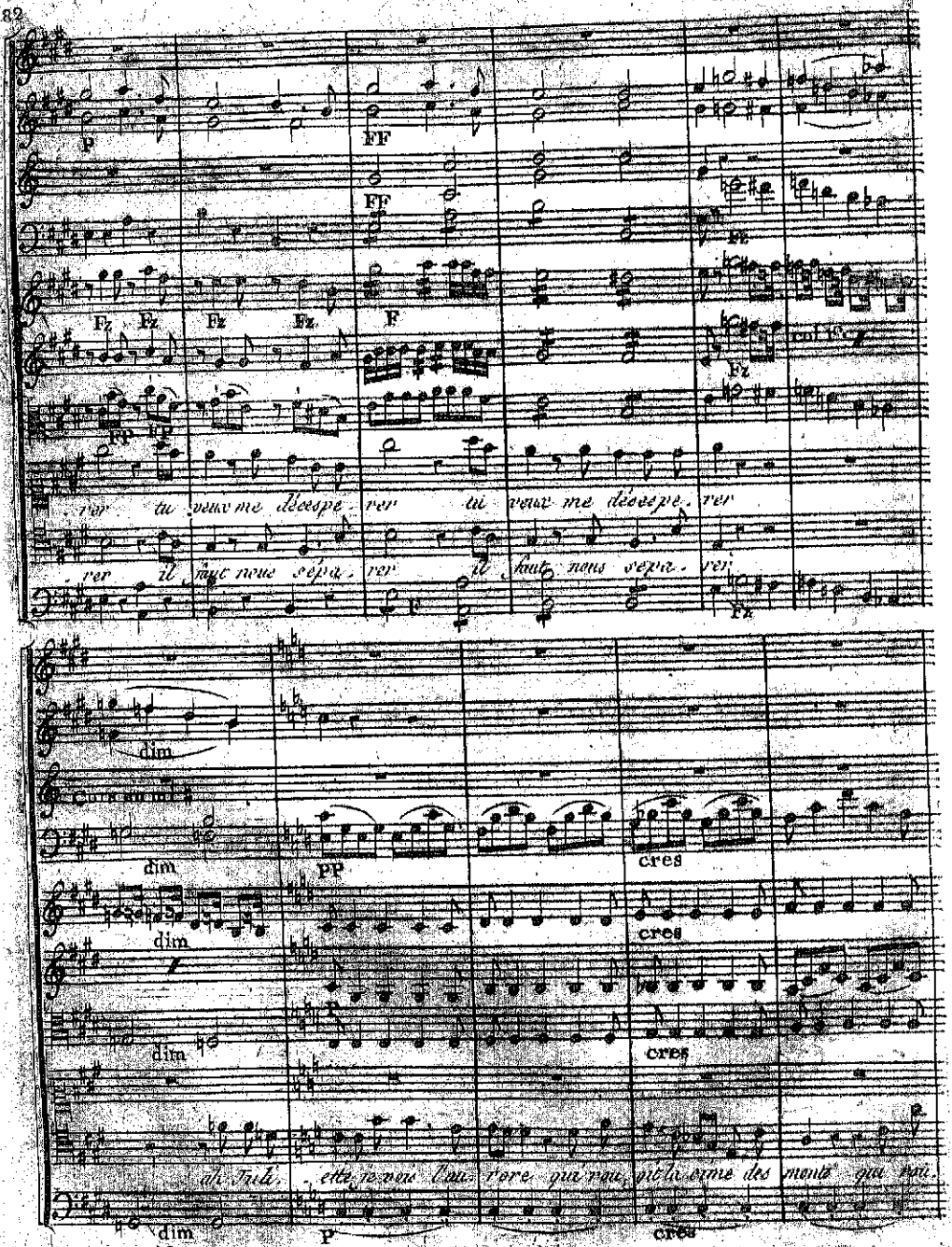

Flutes
Hautbois
Cors en la
Bassons
1er Violon
2e Violon
Alto
Juliette
Romeo
Basse et Violonc
Solo
Allegro Moderato
FP
PP
P
pizzi
FPFP
col arco


FP
FP
FP
Non non
et. te elle an. nonce le jour elle an non. se le jour
ce doux accent d'a. mour du rossi. mol peint la tris. tes. se il rap. pelle
colarco


sa mai. tres. se peux tu te méprendre a ce chant il est si tendre si tou.
chant il est si ten. . dre si tou. chant
Ah cache moi ta tan.


P
P
F
P
F
P
F
cres
FP
FP
FP
FP
dresse l'honneur parle il me presse Juliet te il faut nous séparer
F
FP
P
P
Juliet te il faut nous séparer
que te vous me le


P
ses. pé. rer
quoi tu veux me déses. pé. rer
ah Juli. ette il faut nous sépa. rer
ah Juli
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
tu veux me désespé. rer ah Rome a tu veux me de. sespé.
ette il faut nous sépa. rer il faut nous sépa. rer ah Juli. ette il faut nous sépa.
Fz


P
FF
FF
Fz
Fz
Fz
Fz
F
Fz
col 1er
FP
FP
rer tu veux me désespe rer tu veux me désespe rer
rer il faut nous sépa rer il faut nous sépa rer
Fz
dim
Cors au mi
dim
PP
cres
dim
cres
P
dim
cres
ah Juli ette je vois l'au rore qui rou git la cime des monts qui rou
dim
P
cres

P

P

F

P

F

P

F

Non non ce n'est pas elle encore et trop tôt nous nous sepa-

-oit la cime des monts.

F

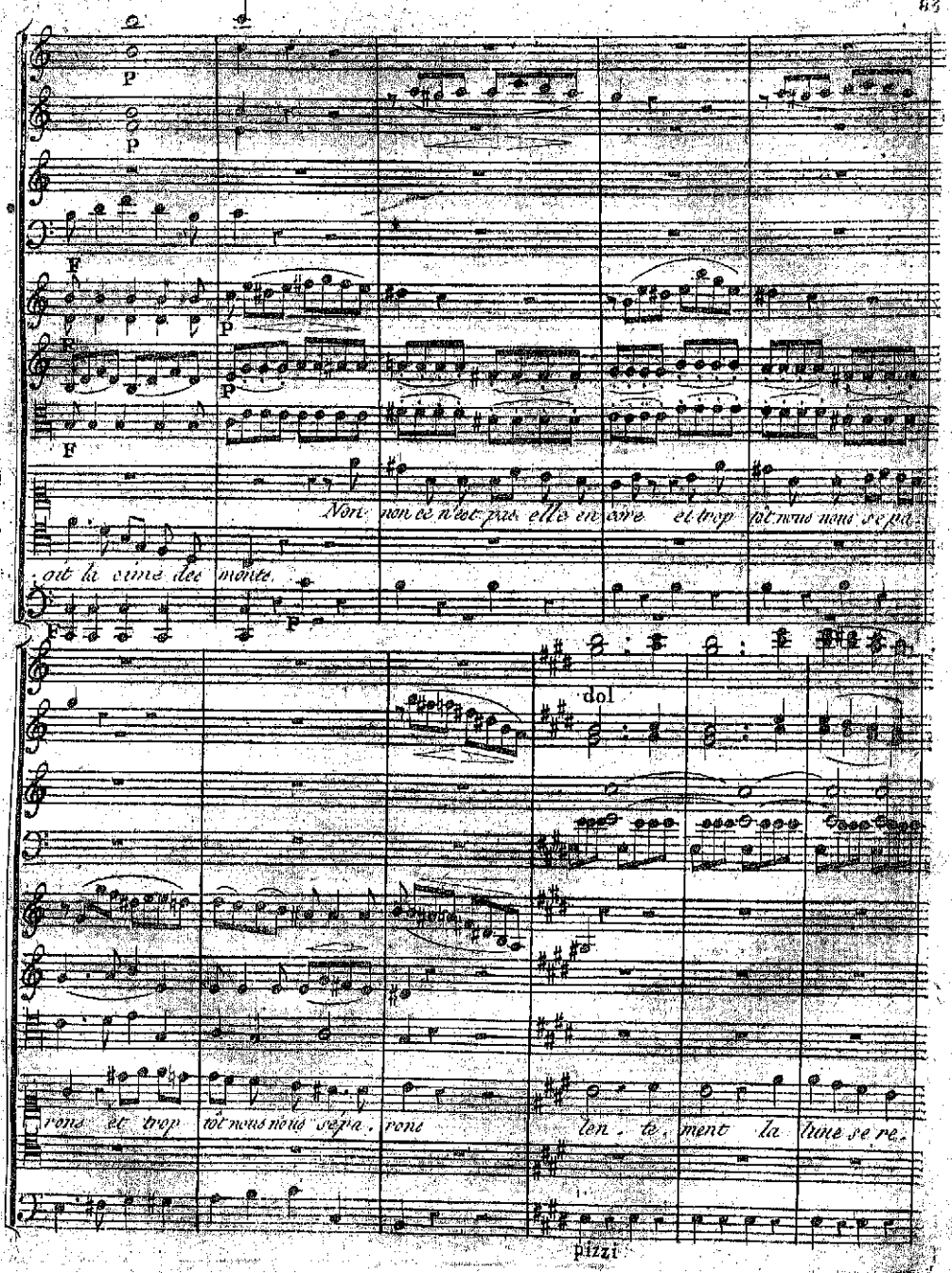
P

dol

rons et trop tôt nous nous sepa-rons

len-te-ment la lune se re-

pizzi



FP

FP

FP

ti . . re et dans l'ev. cés de ton dé . . li . . re pour le jour tu

FP

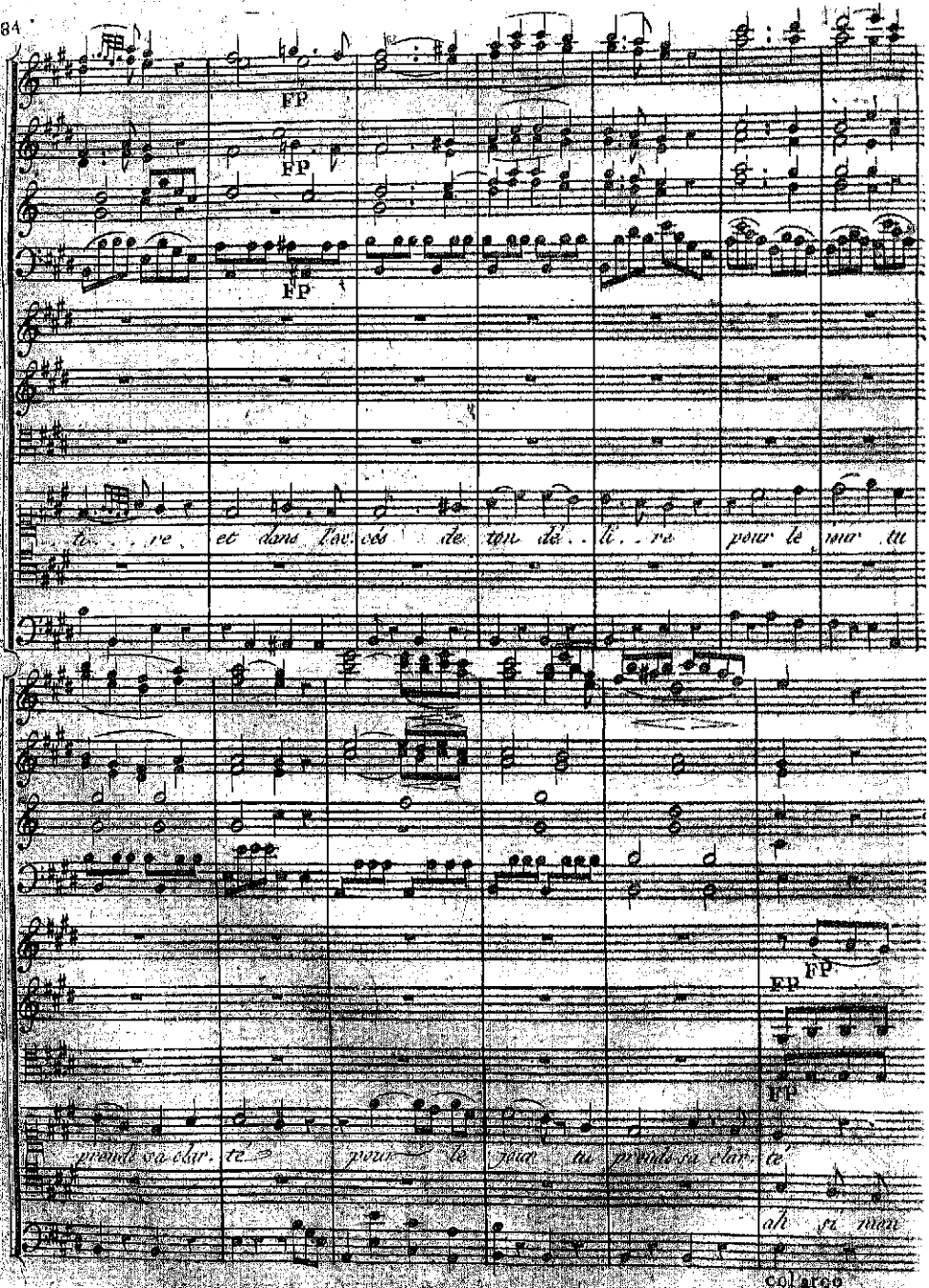
FP

FP

prends sa clar. té pour le jour tu prends sa clar. té

ah si mon

col arco



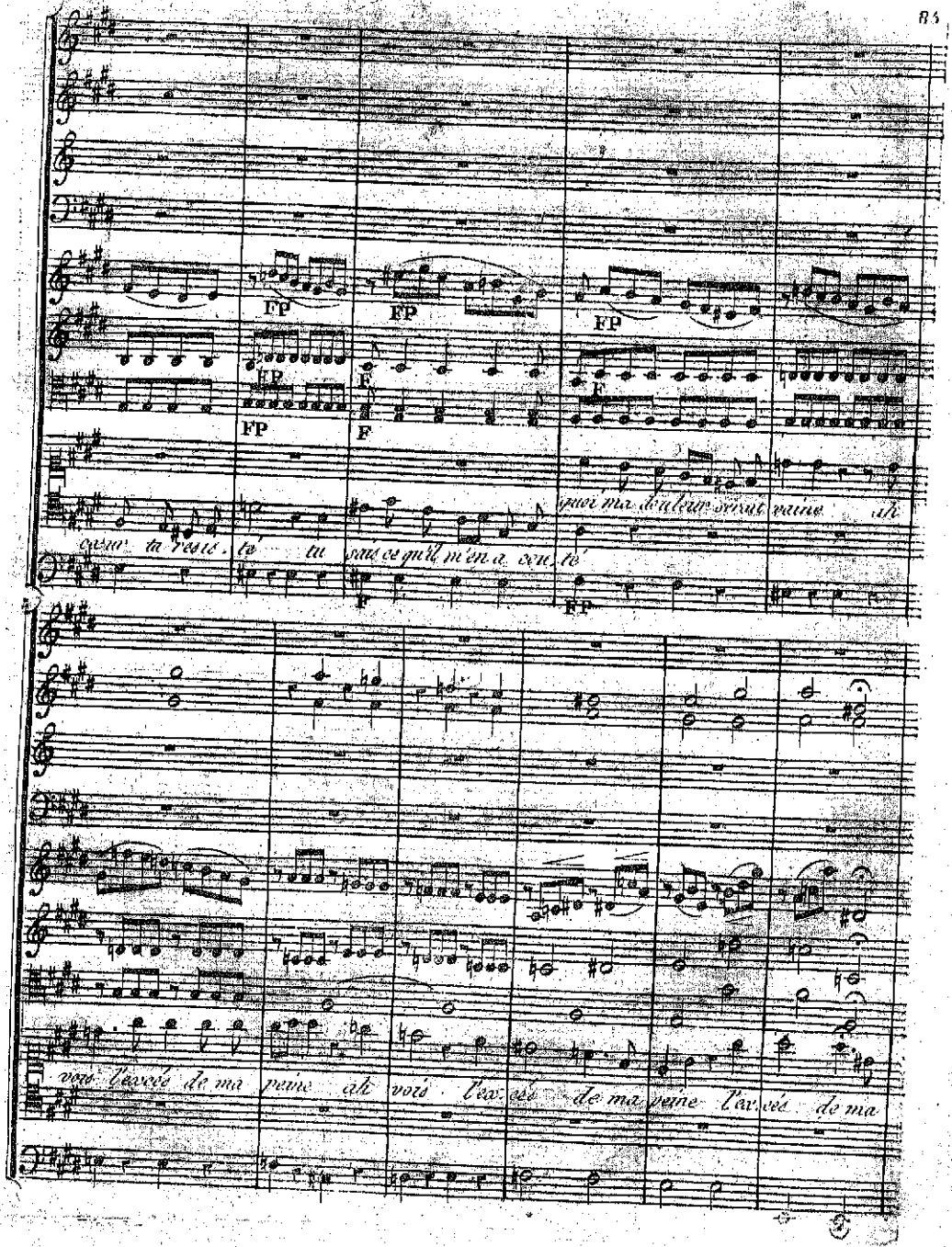
FP FP FP FP FP F F F

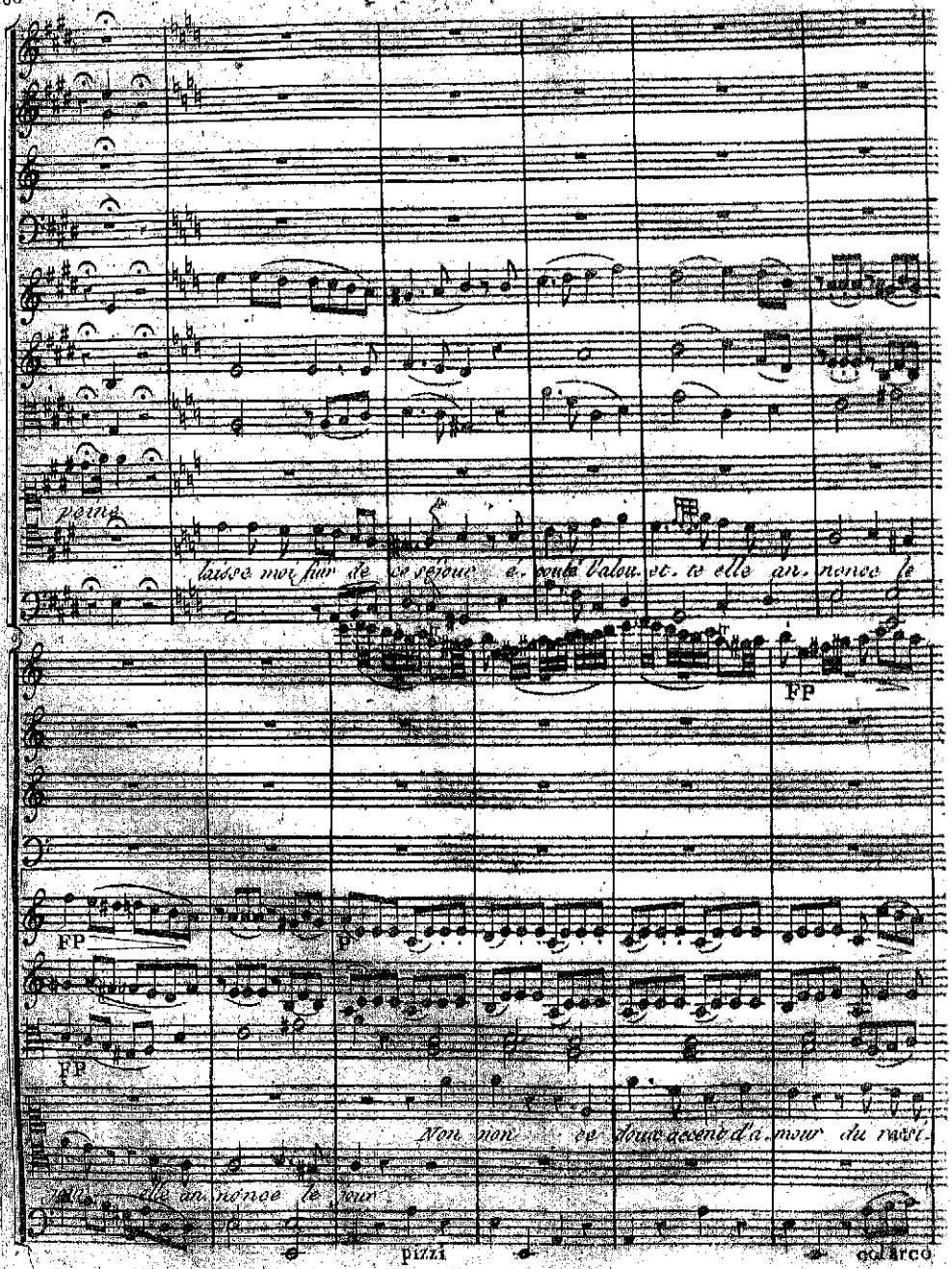
quoi ma douleur serait vaine ah

cœur ta resis. té tu sais ce qu'il m'en a cou. té

F FP

vois l'excès de ma peine ah vois l'ex. cès de ma peine l'ex. cès de ma




peine
laisse moi fuir de ce séjour é. coulé l'alou. et. te elle an. nonce le
FP
FP
FP
p
Non non ce doux accent d'a. mour du rassi.
elle an. nonce le jour
pizzi
col arco

gnol peint la tris. tes . . se il rap. pelle sa mai. tres. se peux tu te mépren. dre à ce

solo

solo

P

PP

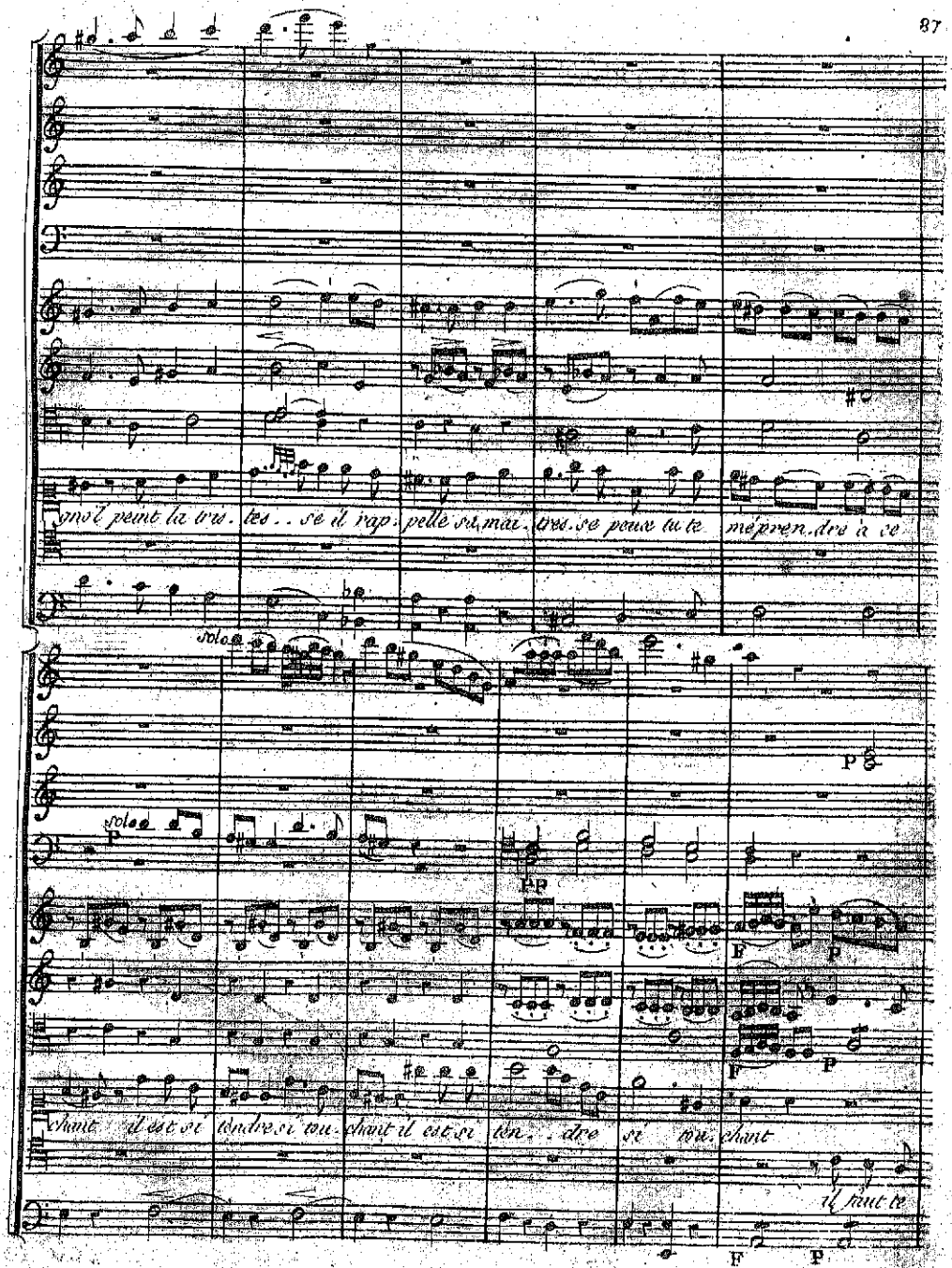
F P

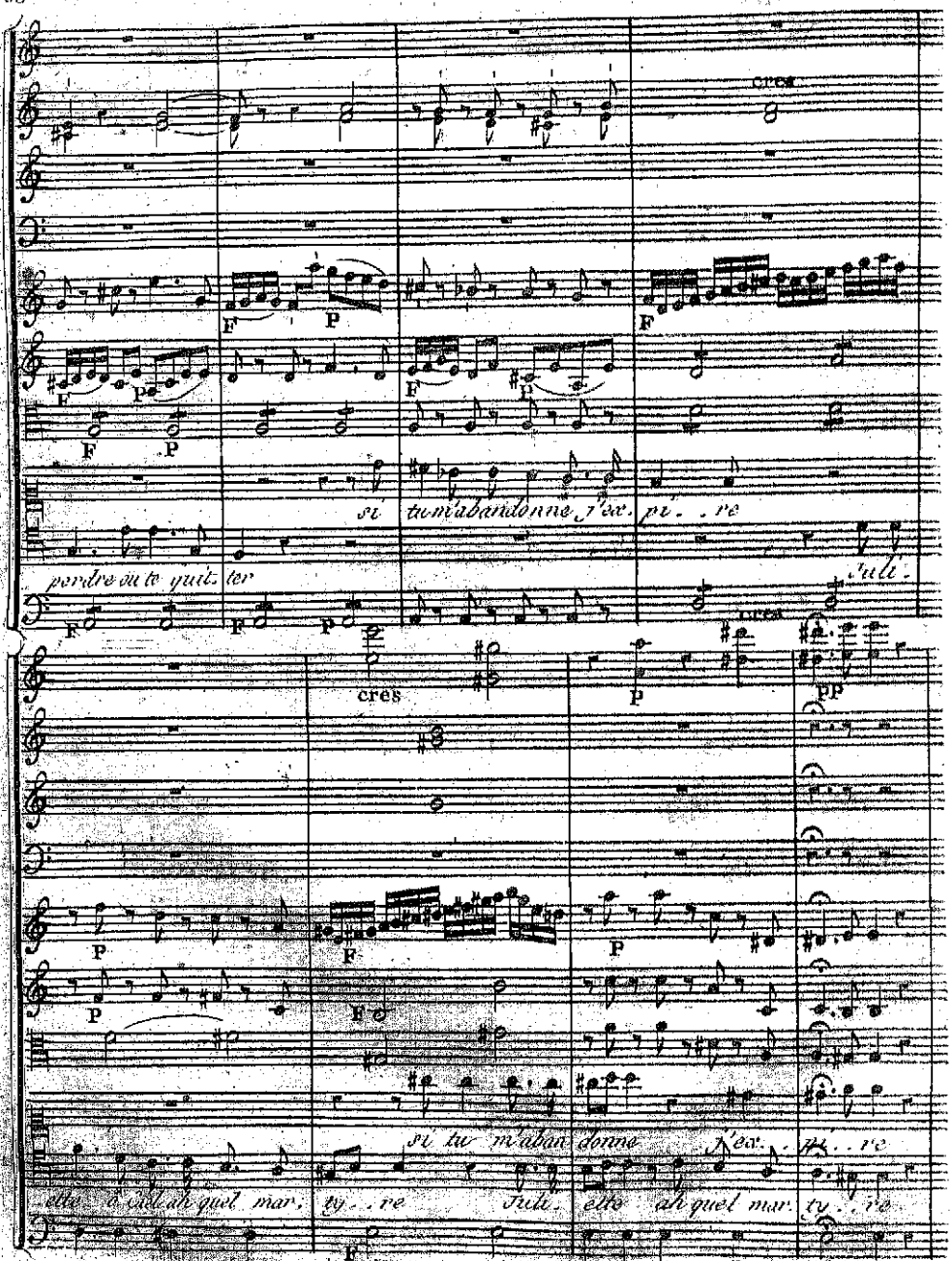
F P

chant il est si tendre si tou. chant il est si ten. . dre si tou. chant

il faut te

F P




cres
si tu m'abandonne j'ex. pi. . re
perdre ou te quit. ter
Juli.
cres
cres
si tu m'aban donne j'ex. pi. . re
elle ô Ciel ah quel mar. ty. . re
Juli. elle ah quel mar. ty. . re

Andante

dimi

FP

Andante

dimi

FP

FP

Rien ne pour ra t'il te tou cher grand

Andante

Rien

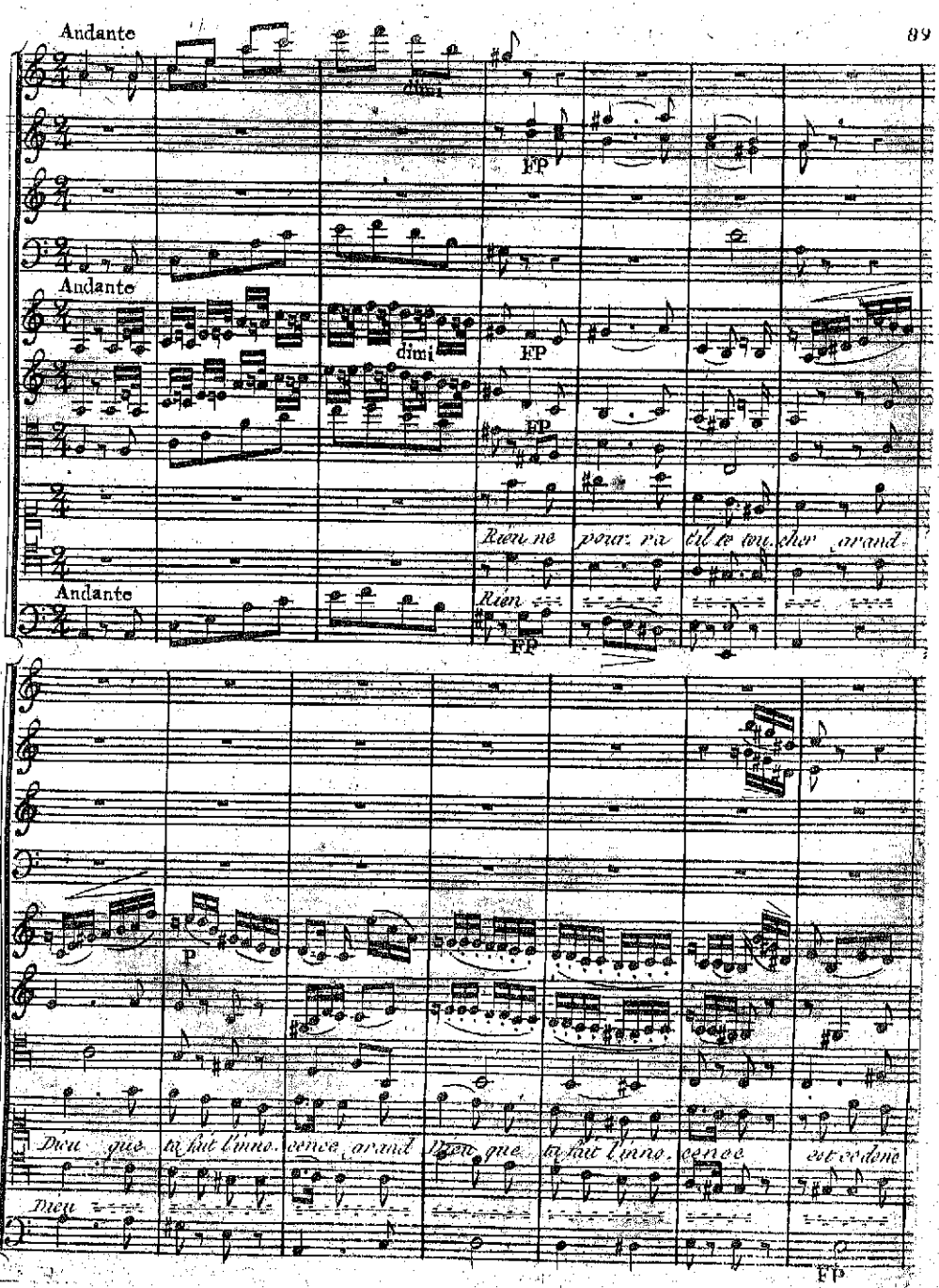
FP

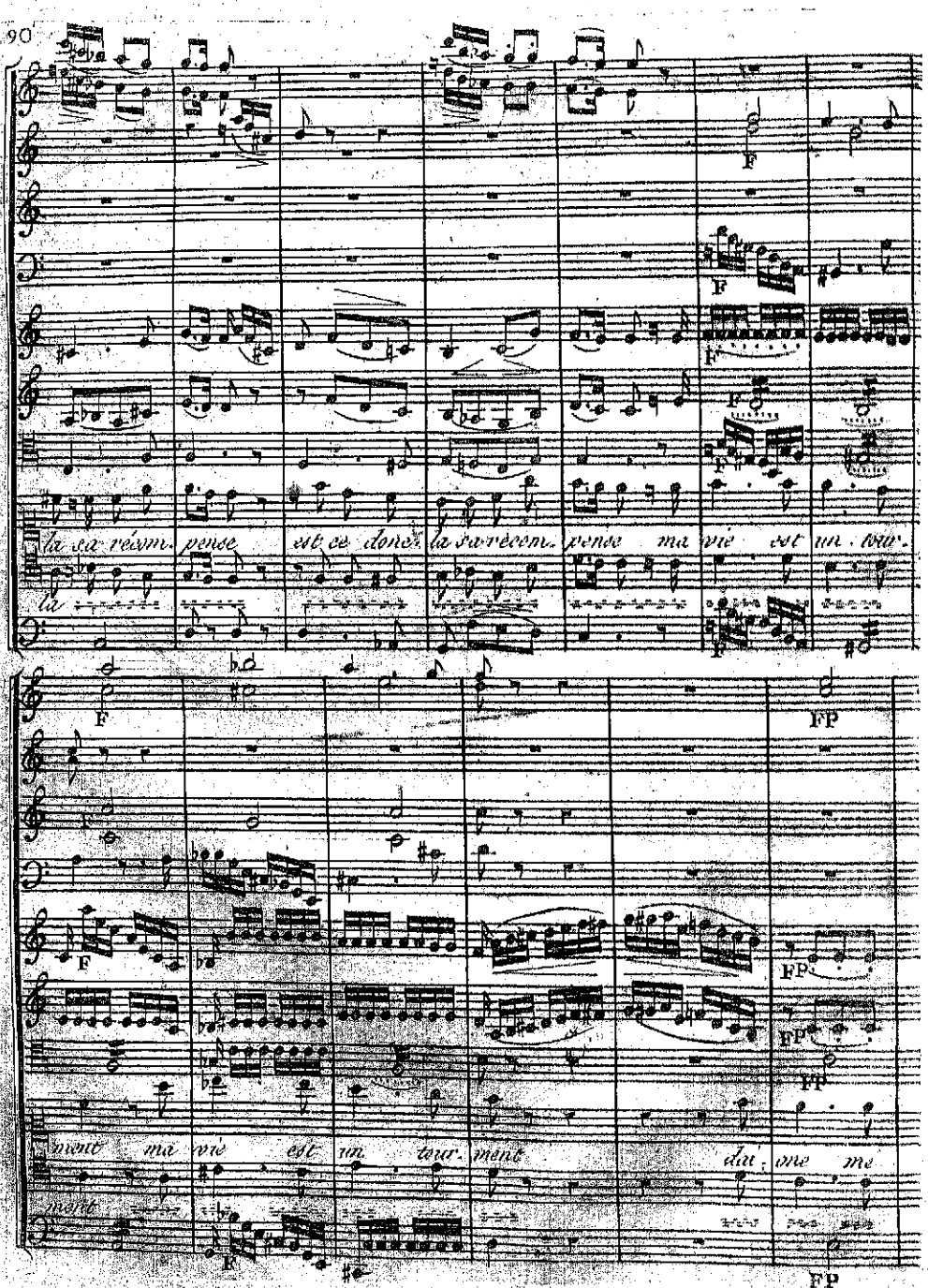
P

Dieu que ta fait l'inno cence grand Dieu que ta fait l'inno cence est ce donc

Dieu

FP




la sa récom. pense est ce donc la sa récom. pense ma vie est un tour.
la
ment ma vie est un tour. ment dai. one me
ment

FP PP F

FP P F

FP

FP

l'arra - cher dai - gne me l'ar - ra - cher ma

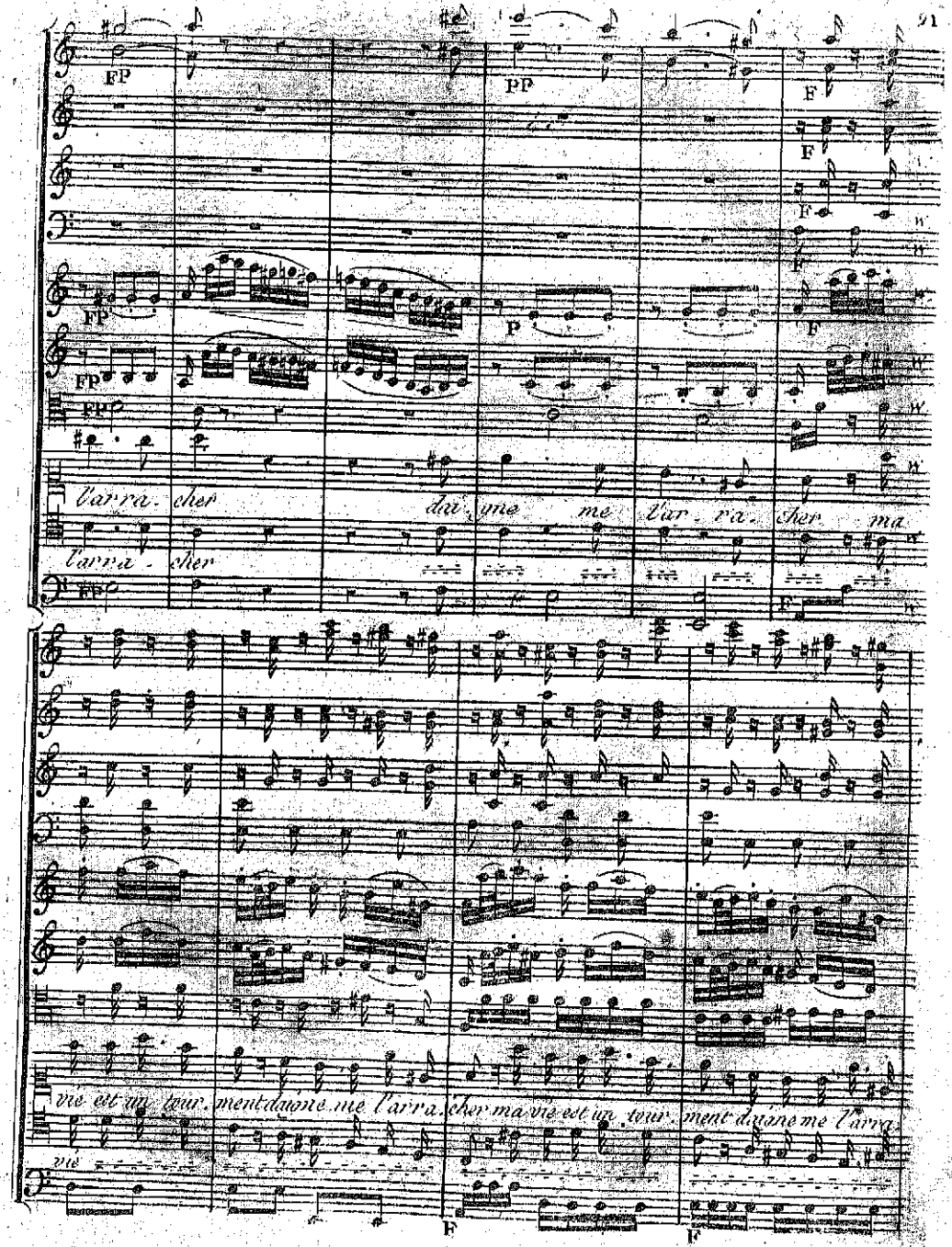
l'arra - cher

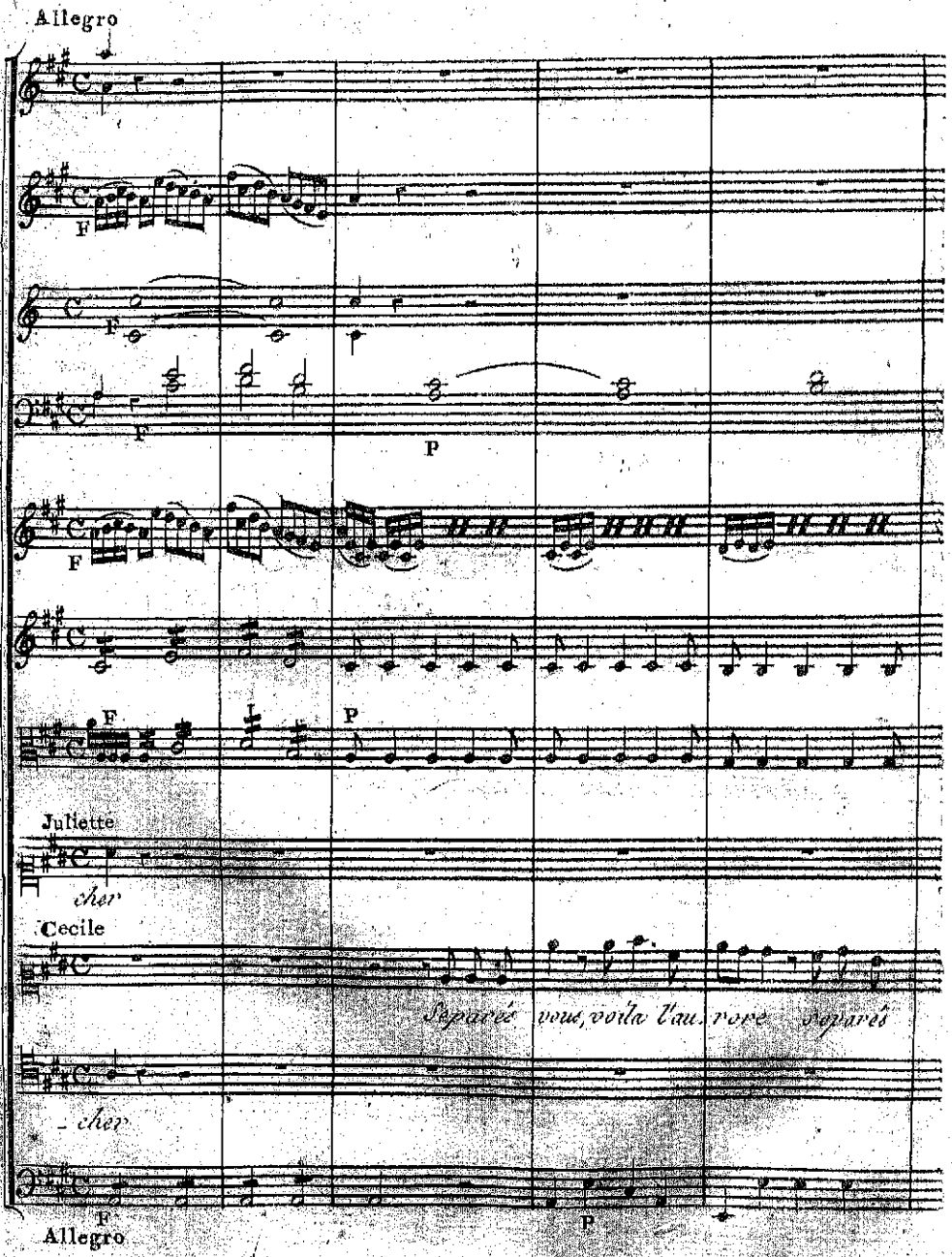
FP F

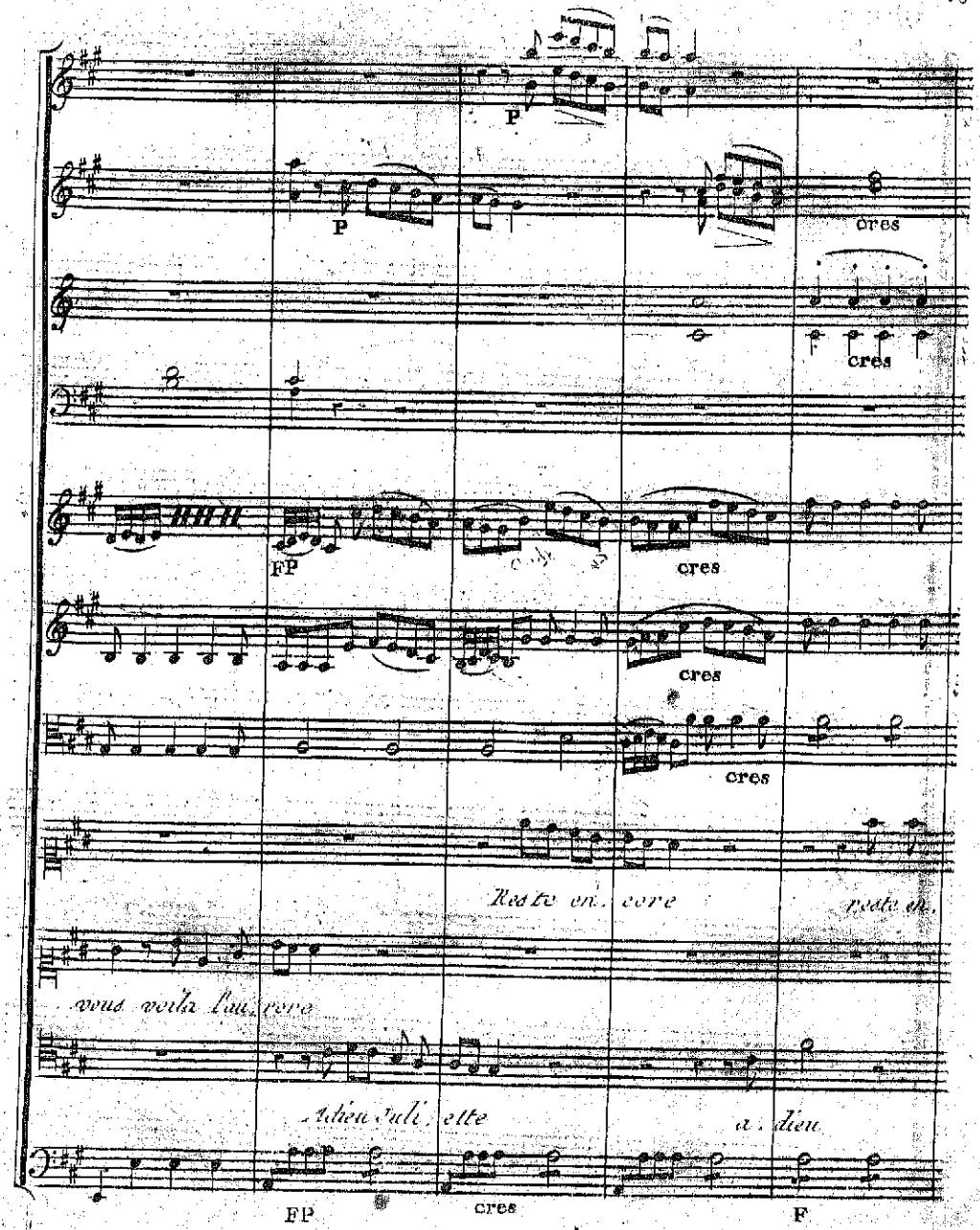
vie est un tour - ment daigne me l'arra - cher ma vie est un tour - ment daigne me l'arra

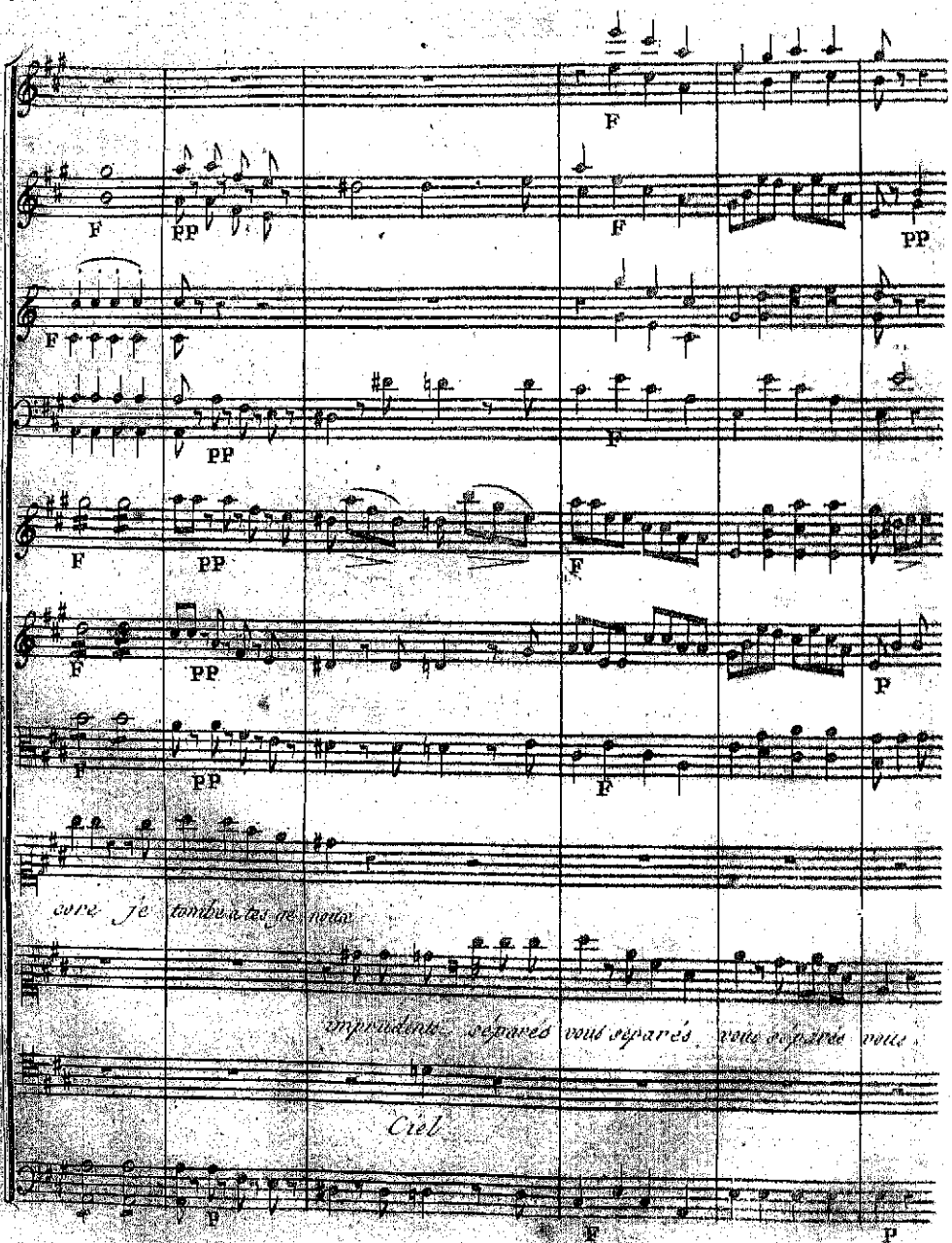
vie

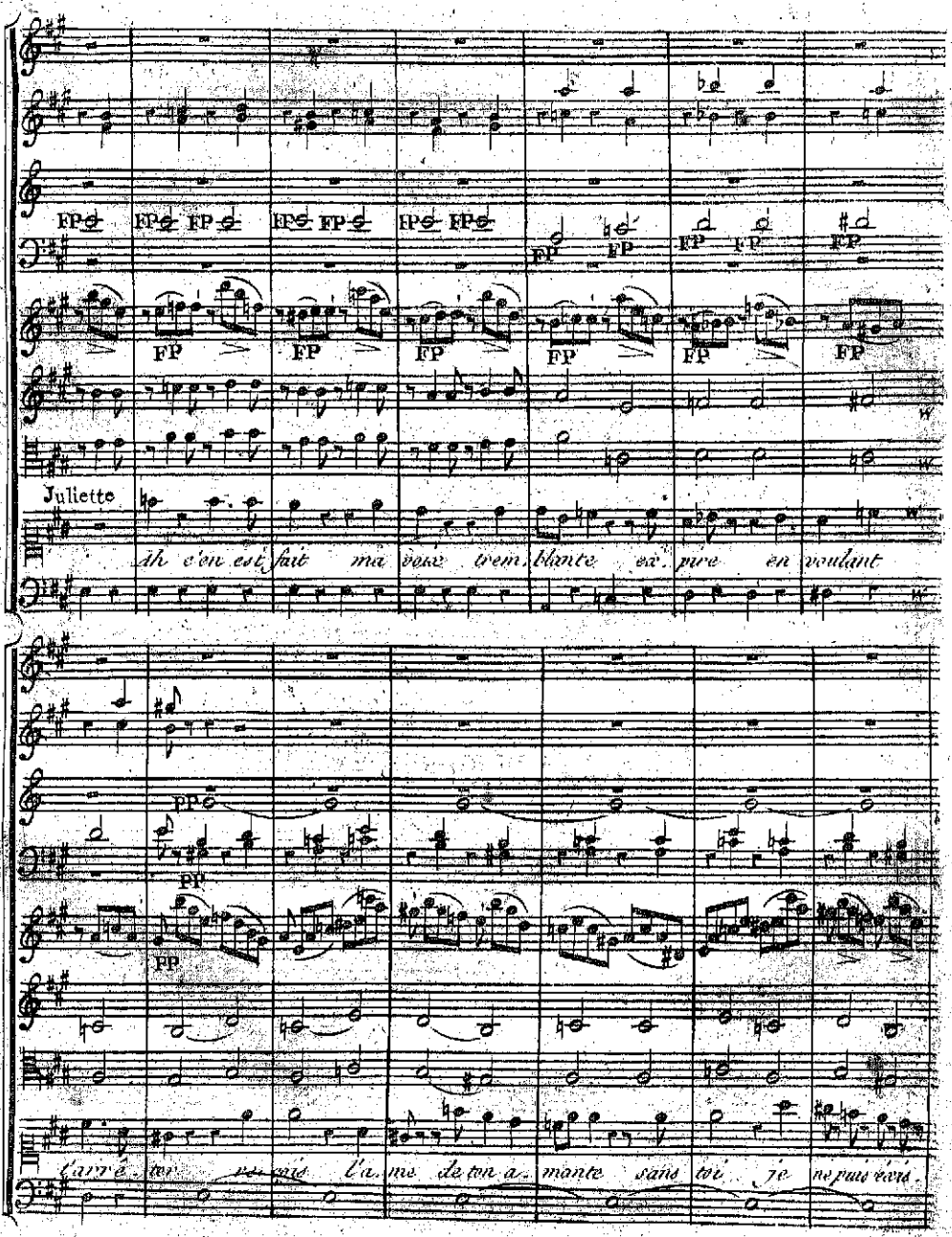
F F

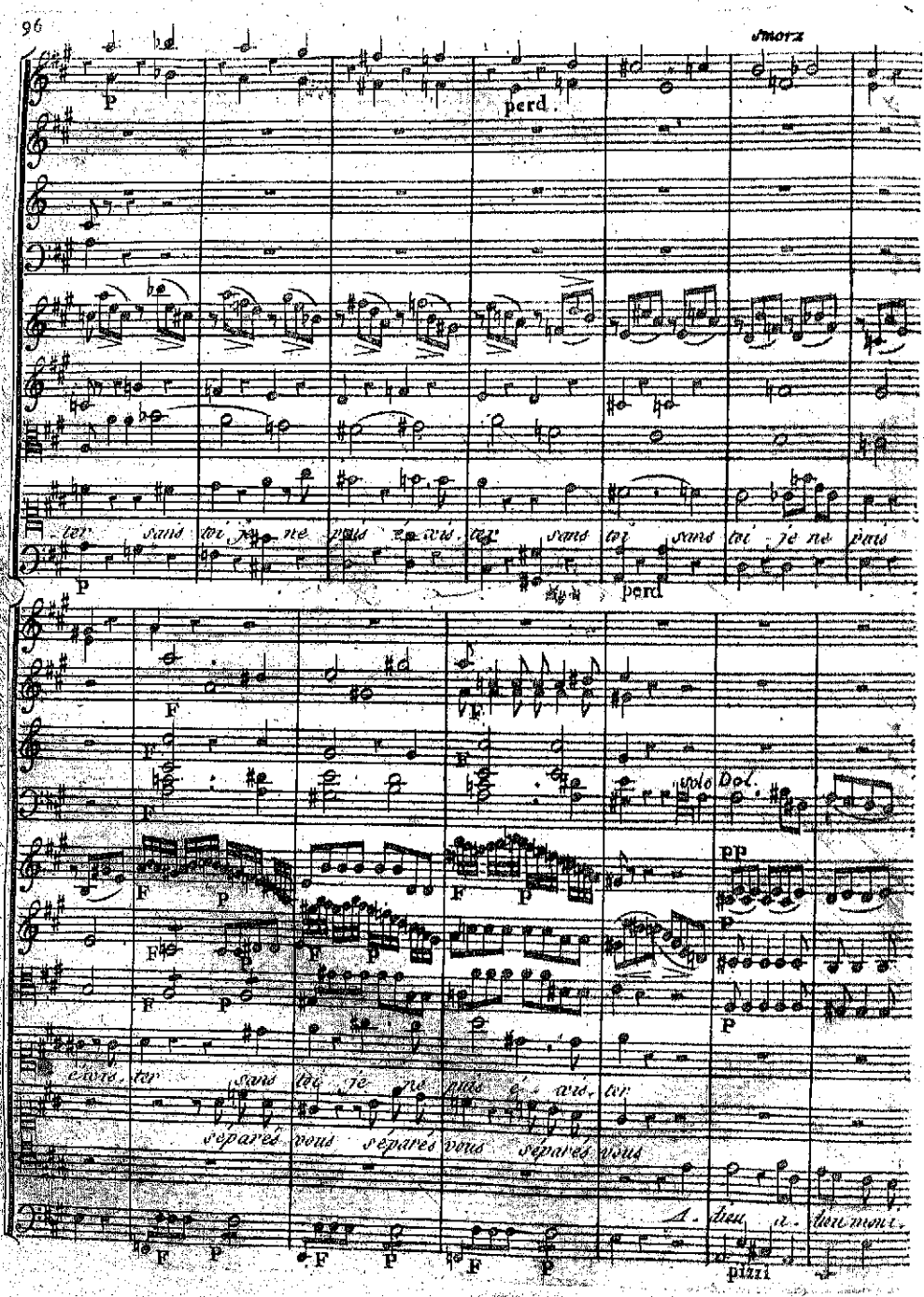


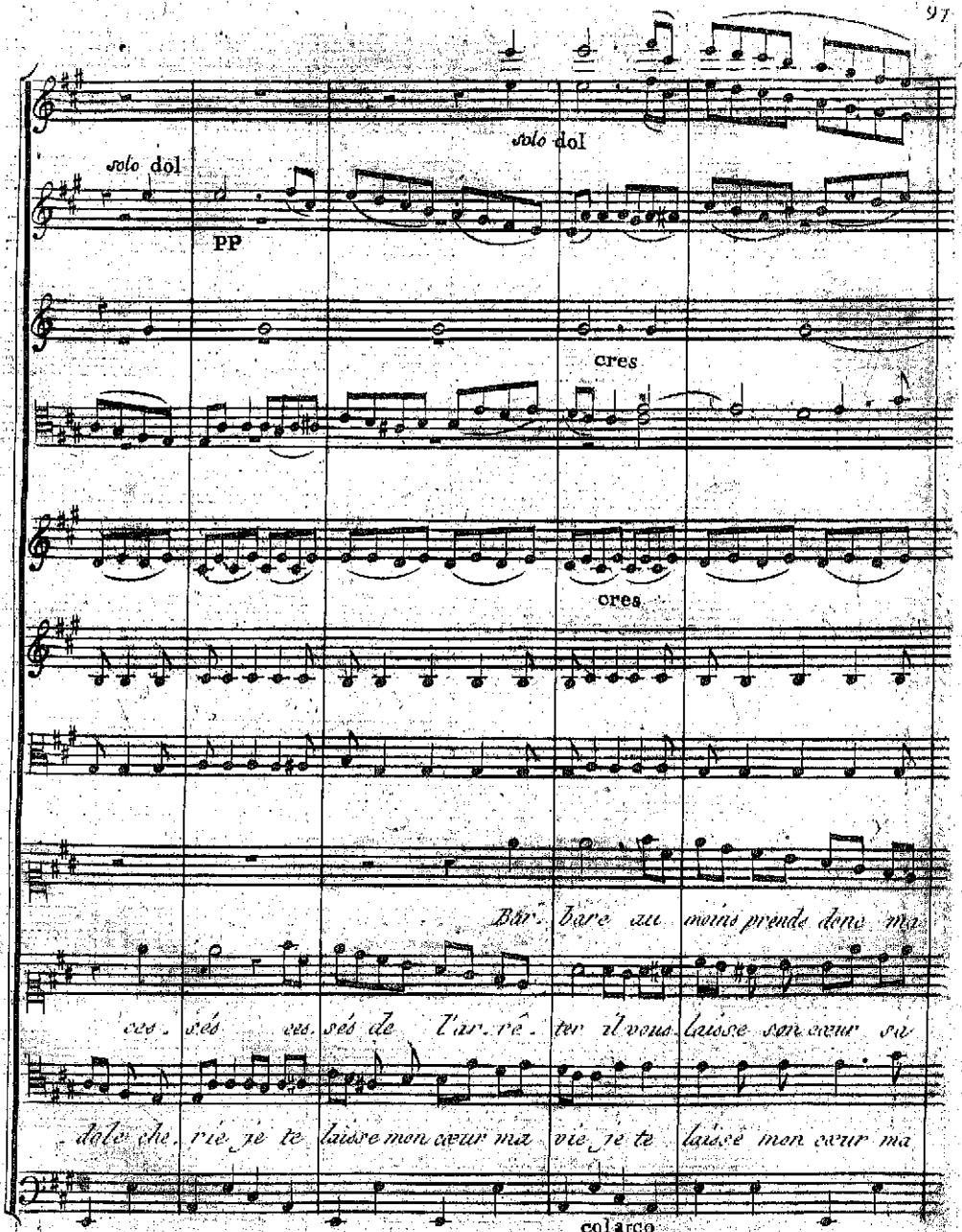

Allegro
F
F
F
P
F
F
P
Juliette
cher
Cecile
Séparés vous, voilà l'aurore séparés
cher
F
P
Allegro

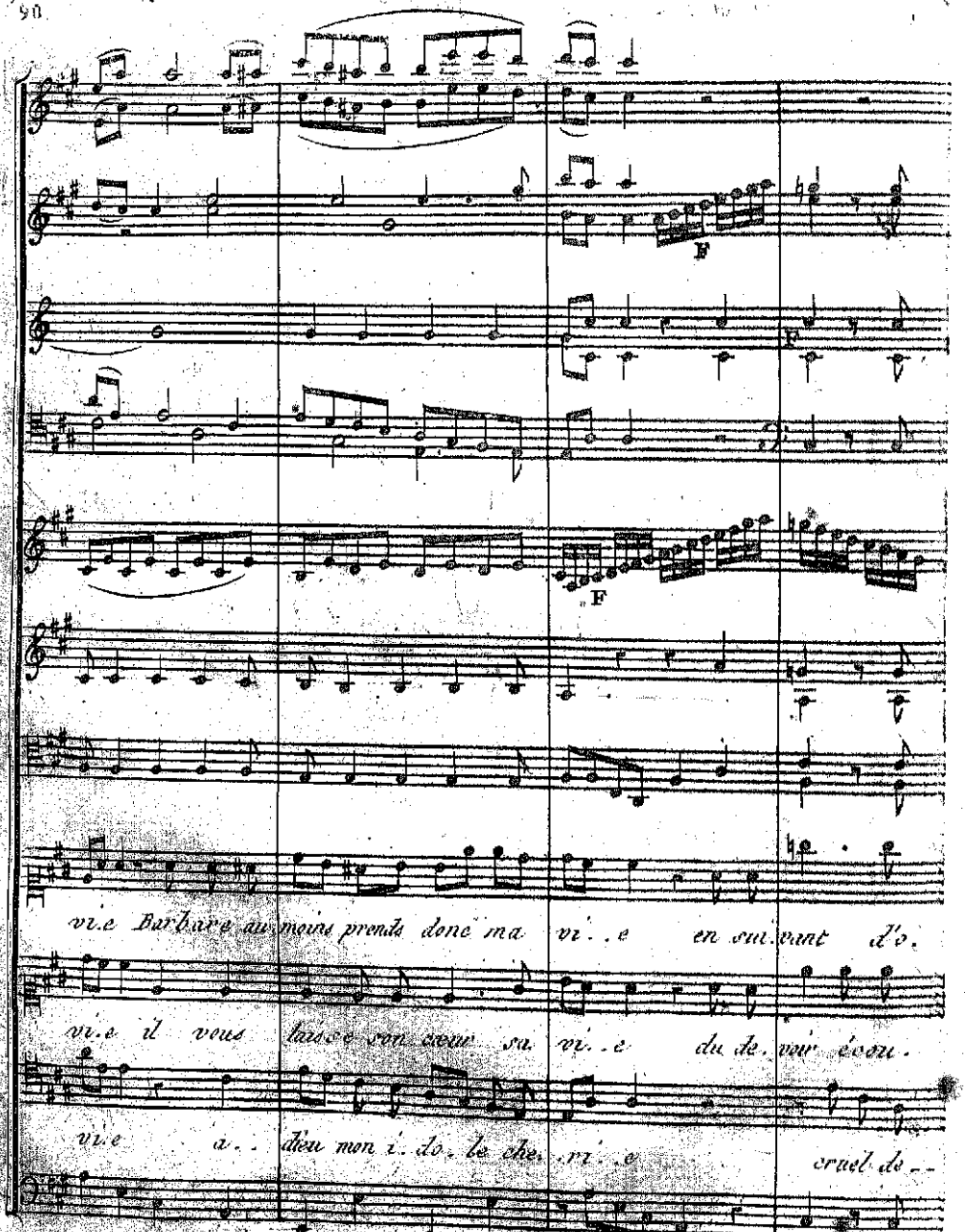

P
P
cres
cres
FP
cres
cres
cres
Reste encore
reste encore
vous voilà encore
adieu Juliette
adieu
FP
cres
F


F
PP
P
core je tombe à tes genoux
imprudents séparés vous séparés vous séparés vous
Ciel


FP
Juliette
Ah c'en est fait ma voix trem. blante ex. pire en voulant
PP
l'arré. ter ne puis l'a. me de ton a. mante sans toi je ne puis exis.


smorz
perd.
ter sans toi je ne puis é-vis-ter sans toi sans toi je ne puis
perd
solo Dol.
é-vis-ter sans toi je ne puis é-vis-ter
séparés vous séparés vous séparés vous
A-dieu a-dieu mon i-
pizzi


solo dol
PP
cres
cres
Bar. bare au moins prende donc ma
ces. sés ces. sés de l'ar. rê. ter il vous laisse son cœur sa
dole che. rie je te laisse mon cœur ma vie je te laisse mon cœur ma
colarco


F
F
vi.e Barbare au moins prends donc ma vi..e en suivant d'o.
vi.e il veus laisse son coeur sa vi..e du de.voir d'on.
vi.e a..dieu mon i.do.le che.ri.e cruel do..
F

P

P FP FP

FP FP

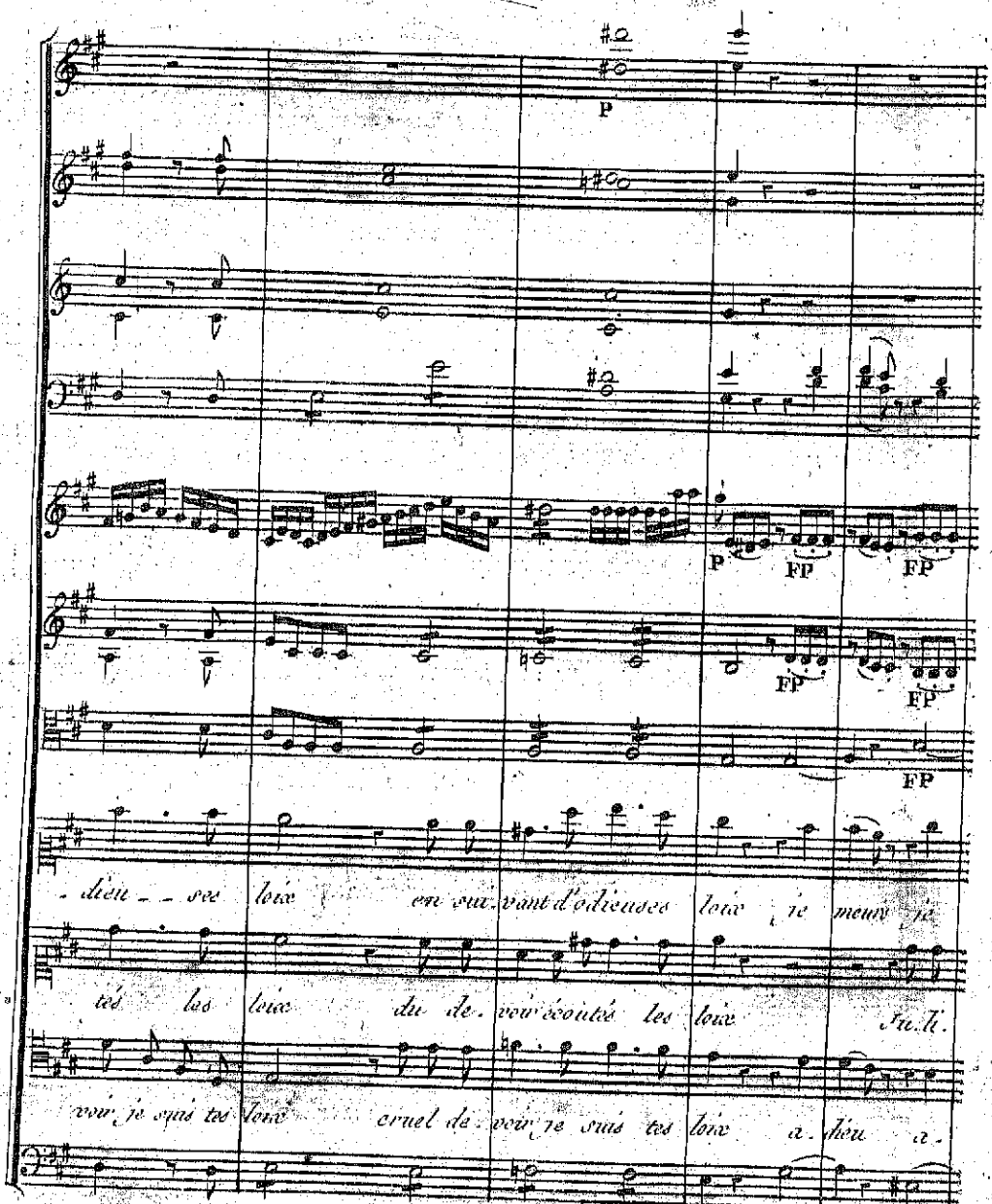
FP

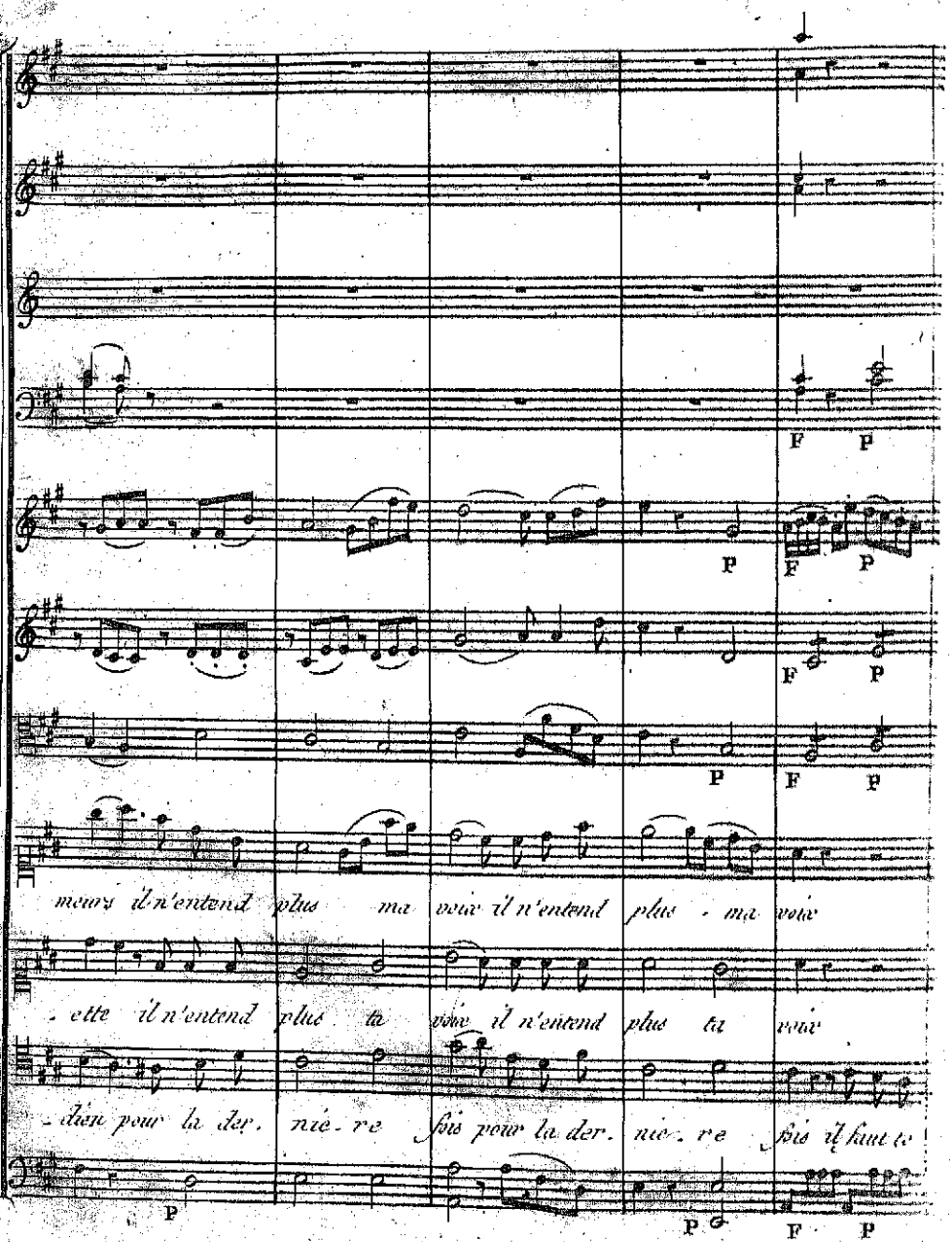
- dieu - - ses loix en sui. vant d'odieuses loix je meurs je

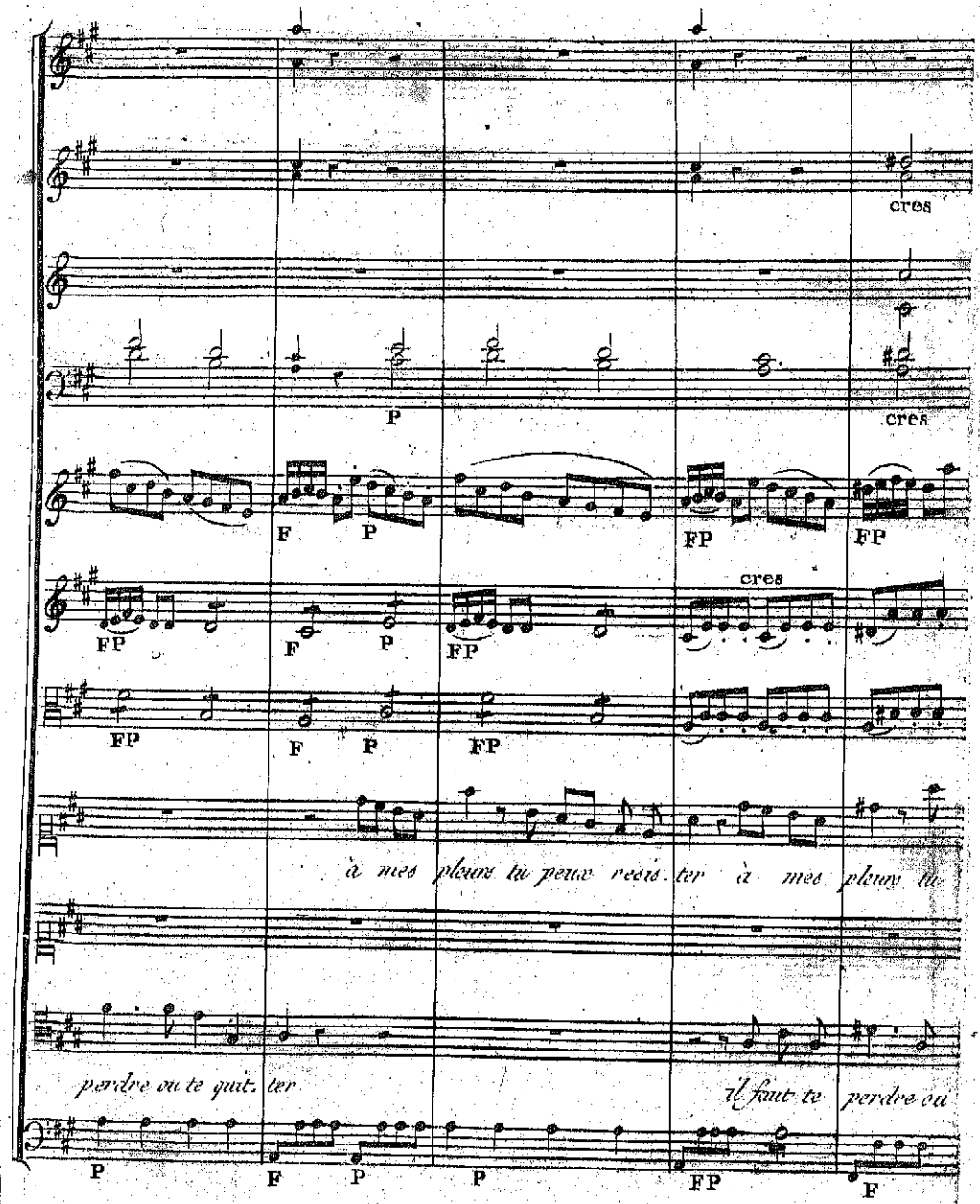
tés les loix du de. voir écoutés les loix Ju. li.

voir je suis tes loix cruel de. voir je suis tes loix a. dieu a.

FF FP FP




F P
P F P
F P
P F P
meurs il n'entend plus ma voix il n'entend plus ma voix
- ette il n'entend plus ta voix il n'entend plus ta voix
- dieu pour la der. niè. re fois pour la der. niè. re fois il faut e
P P F P


cres
P
cres
F P
FP FP
cres
FP
F P FP
FP
F P FP
à mes pleurs tu peux résis. ter à mes pleurs tu
perdre ou te quit. ter
il faut te perdre ou
P
F P P FP F

solo

P

solo Dol.

P

P

solo Dol.

P

F

P

P

P

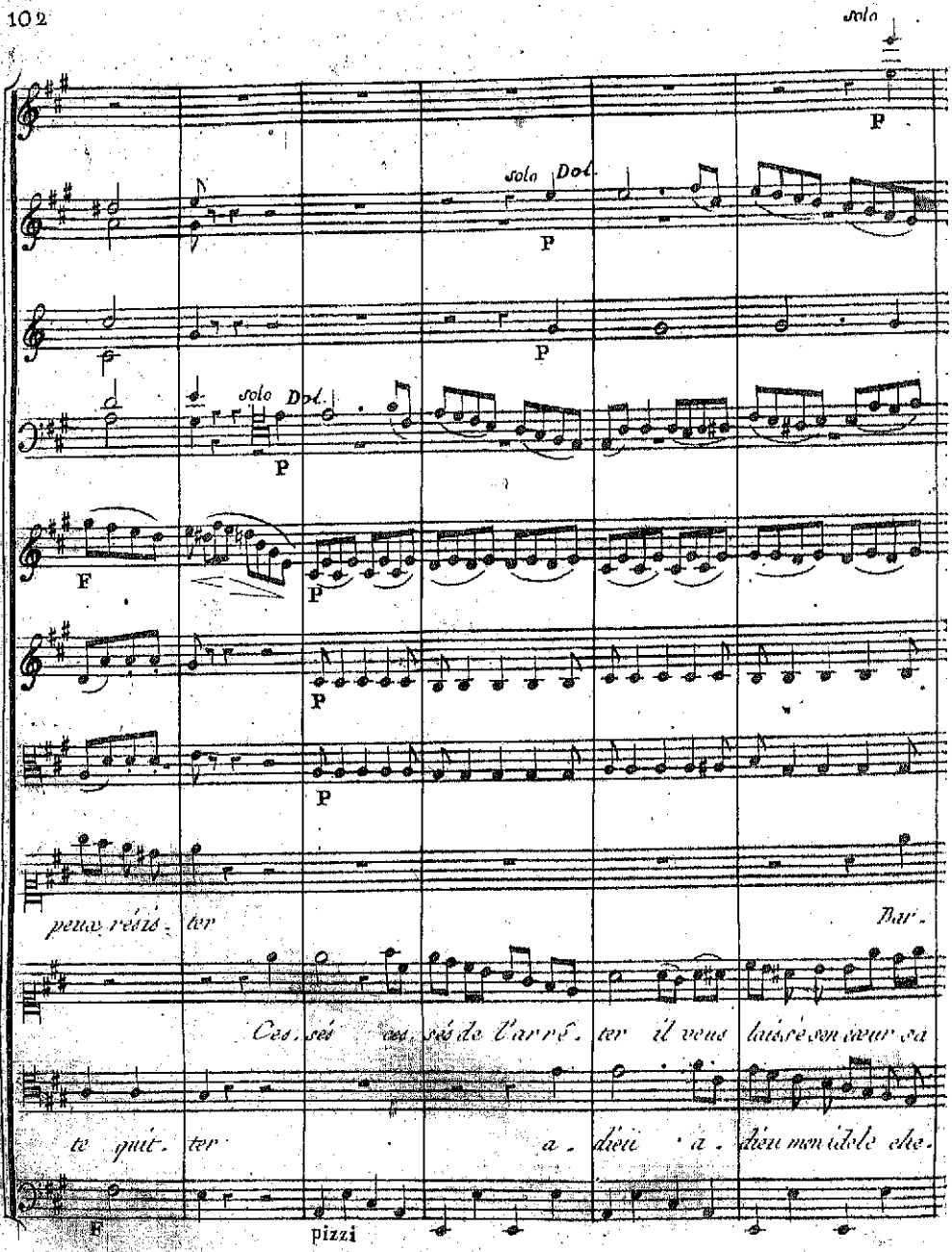
peux résis - ter Bar -

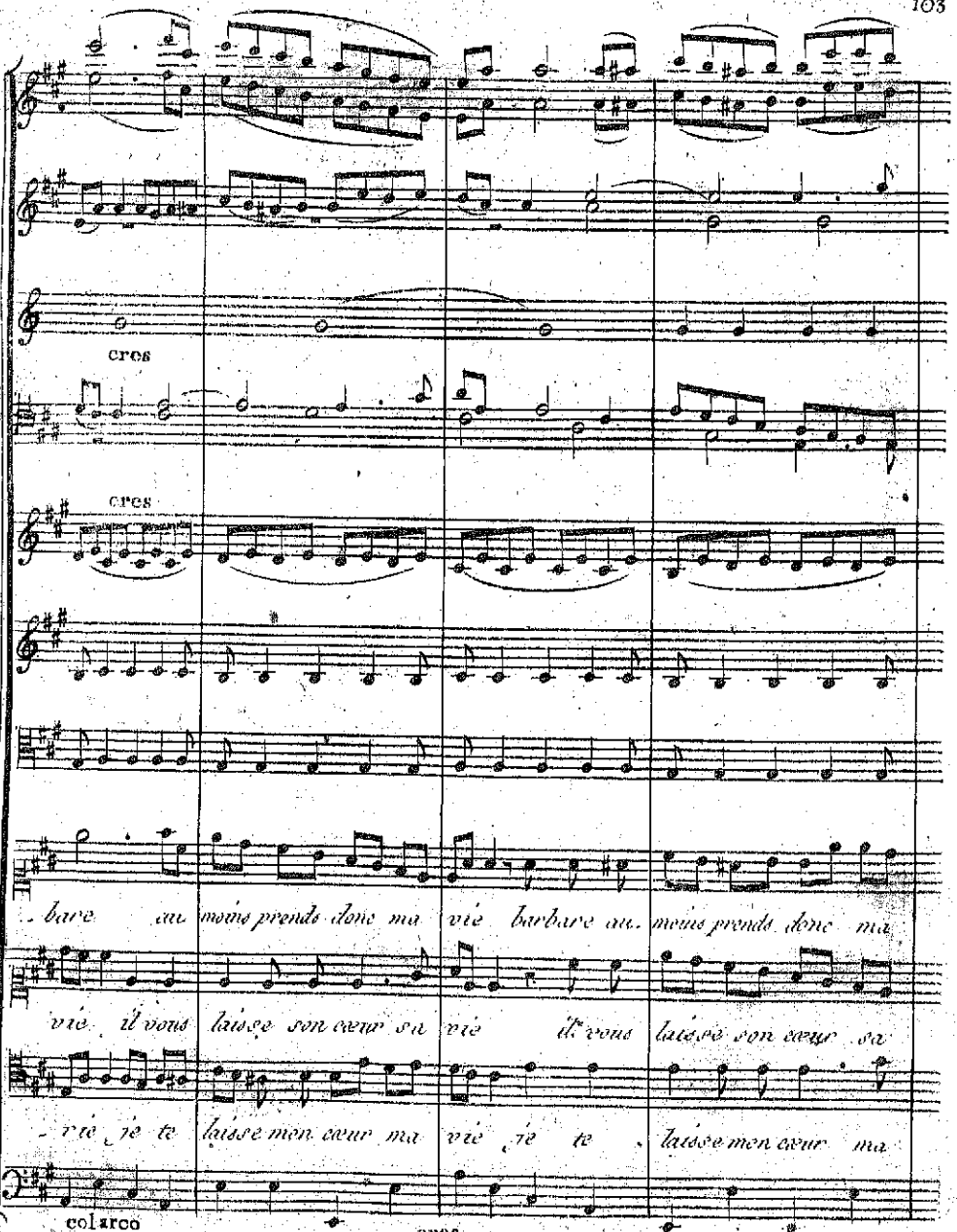
Ces - sés ces - sés de l'arrê - ter il vous laisse son cœur sa

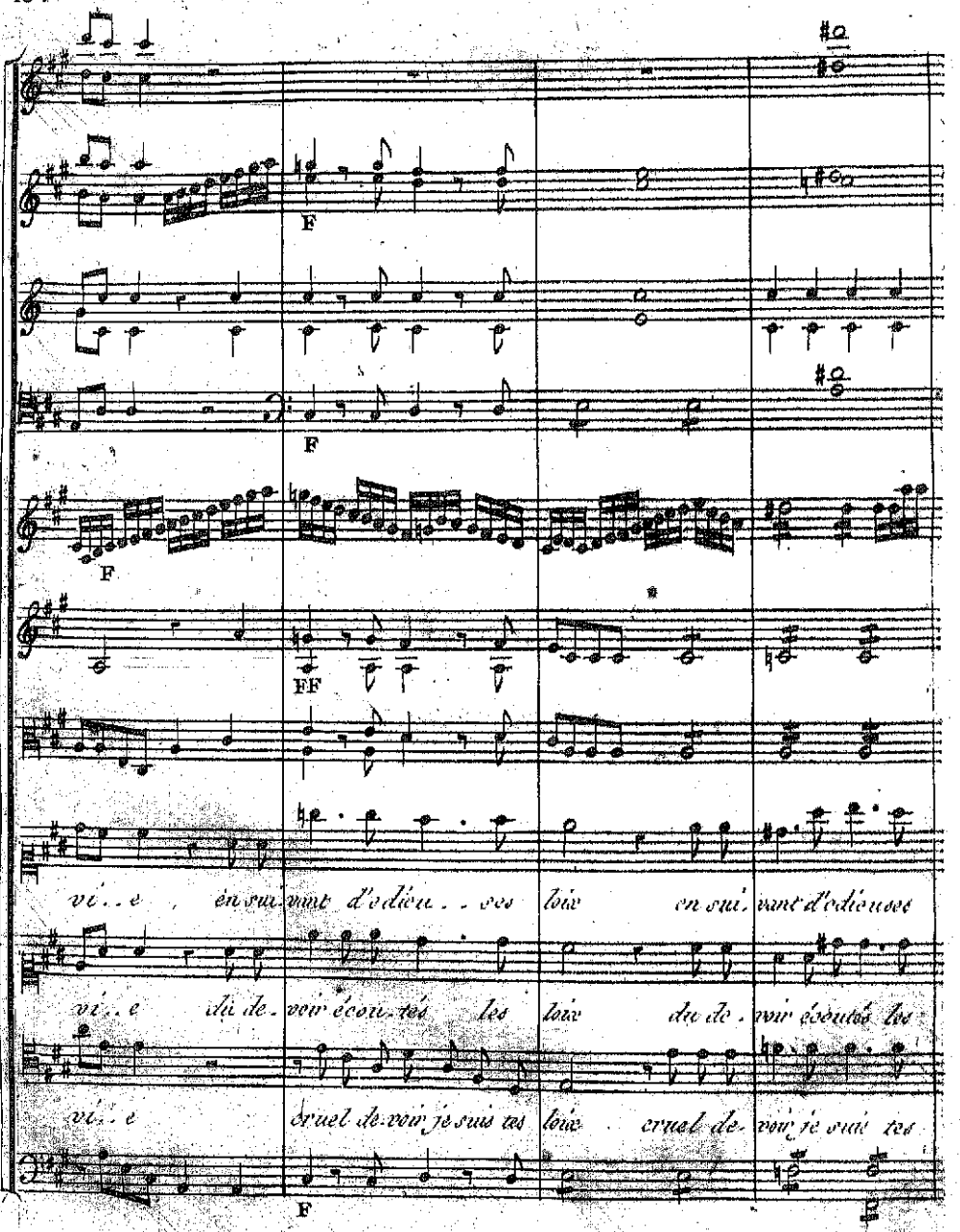
te quit - ter a - dieu a - dieu mon idole che -

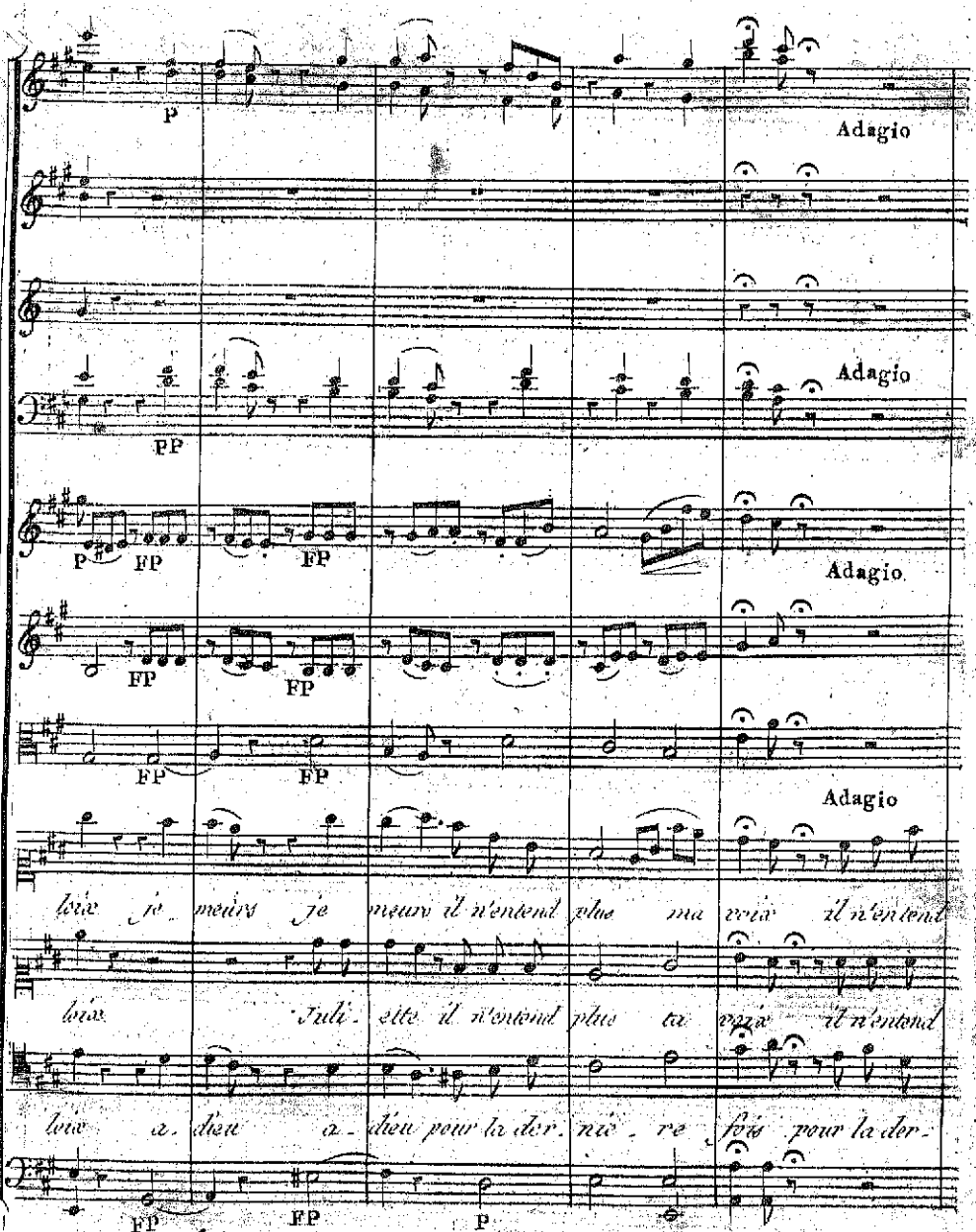
F

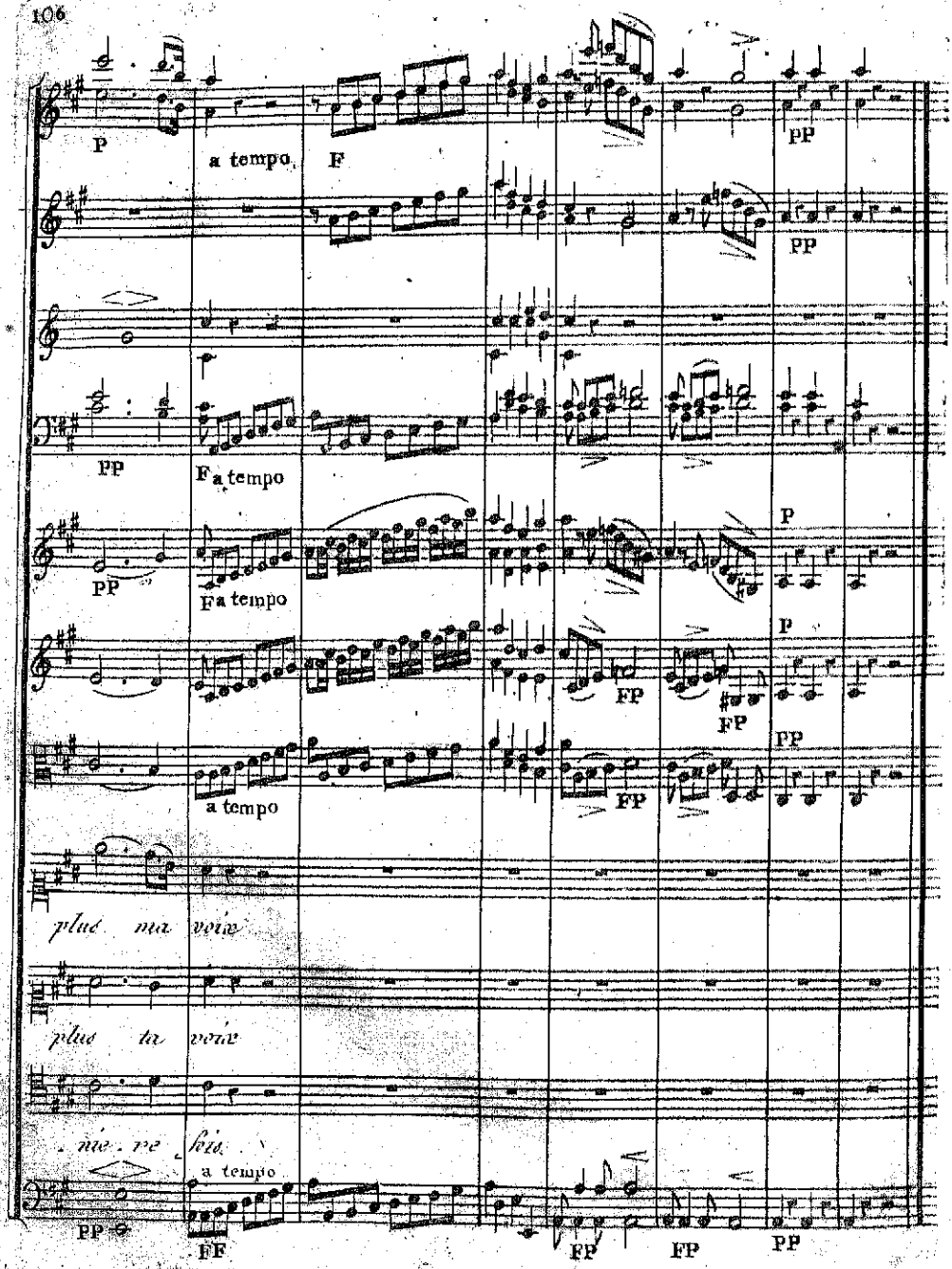
pizzi




cres
cres
bare au moins prends donc ma vie barbare au moins prends donc ma
vie il vous laisse son coeur sa vie il vous laisse son coeur sa
vie je te laisse mon coeur ma vie je te laisse mon coeur ma
colarco
cres


F
F
F
FF
F
vi..e, en suivant d'odieu..ses loix en suivant d'odieuses
vi..e de devoir écou..tés les loix de devoir écoutés les
vi..e cruel devoir je suis tes loix cruel devoir je suis tes


P
Adagio
Adagio
PP
P
FP
FP
Adagio
FP
FP
FP
FP
Adagio
loin je meurs je meurs il n'entend plus ma voix il n'entend
loin Juli- ette il n'entend plus ta voix il n'entend
loin a- dieu a- dieu pour la der- nié- re fois pour la der-
FP
FP
P


P
a tempo
F
PP
PP
PP
F a tempo
PP
F a tempo
P
PP
FP
FP
P
PP
a tempo
FP
plus ma voix
plus ta voix
a tempo
PP
FF
FP
FP
PP

SCÊNE 7.eme

(on entend le son d'une trompette)

Juliette

Ces accens sinistres m'annonceraient-ils encore, dieux ! c'est Cébas . . .

SCÊNE 8.eme

Juliette, Cébas, Cécile.

Cébas.

Ne me trompais pas ! c'est vous, Juliette, à cette heure, dans les Jardins du Palais.

Juliette

Ah ! mon ami, prenés pitié d'une infortunée, elle s'abandonne à vous sachés . . .

Cébas

Soyez prudente votre pere vient sur mes pas, il est entouré de ses parens, de ses amis, que la même fureur enflamme contre Roméo.

SCENE 9.eme

Les précédens, Capulet, suite.

Capulet

Ma fille, loin de goûter un indigne repos, tu veilles dans l'espoir de la vengeance, je reconnais mon sang. prends courage, ma Juliette, l'assassin de Théobald n'echappera pas longtemps à nos perquisitions. l'état ma permis de faire promulguer qu'une récompense attendait l'ami des loix qui livrerait le coupable à leur juste sévérité. la trompette retentit aux portes du palais, et peut être en ce moment, Roméo, chargé de fers . . . . tu pâlis.

Juliette

Ah ! mon pere, quoique la mort de Théobald ait déchiré mon âme, je ne fais point de vœux pour être vengée . . . je souhaiterais même.

Capulet

Que Roméo bravât nos poursuites, j'i consens mais celui que l'amour et la vengeance uniront bientôt à ton sort, celui là s'attachera sans relâche aux traces du fugitif, et ne reparaîtra que couvert de son indigne sang.

Juliette

Mon pére . . . souffrés que je me retire . . . (à part) tous les maux m'accablent à la fois.

Capulet

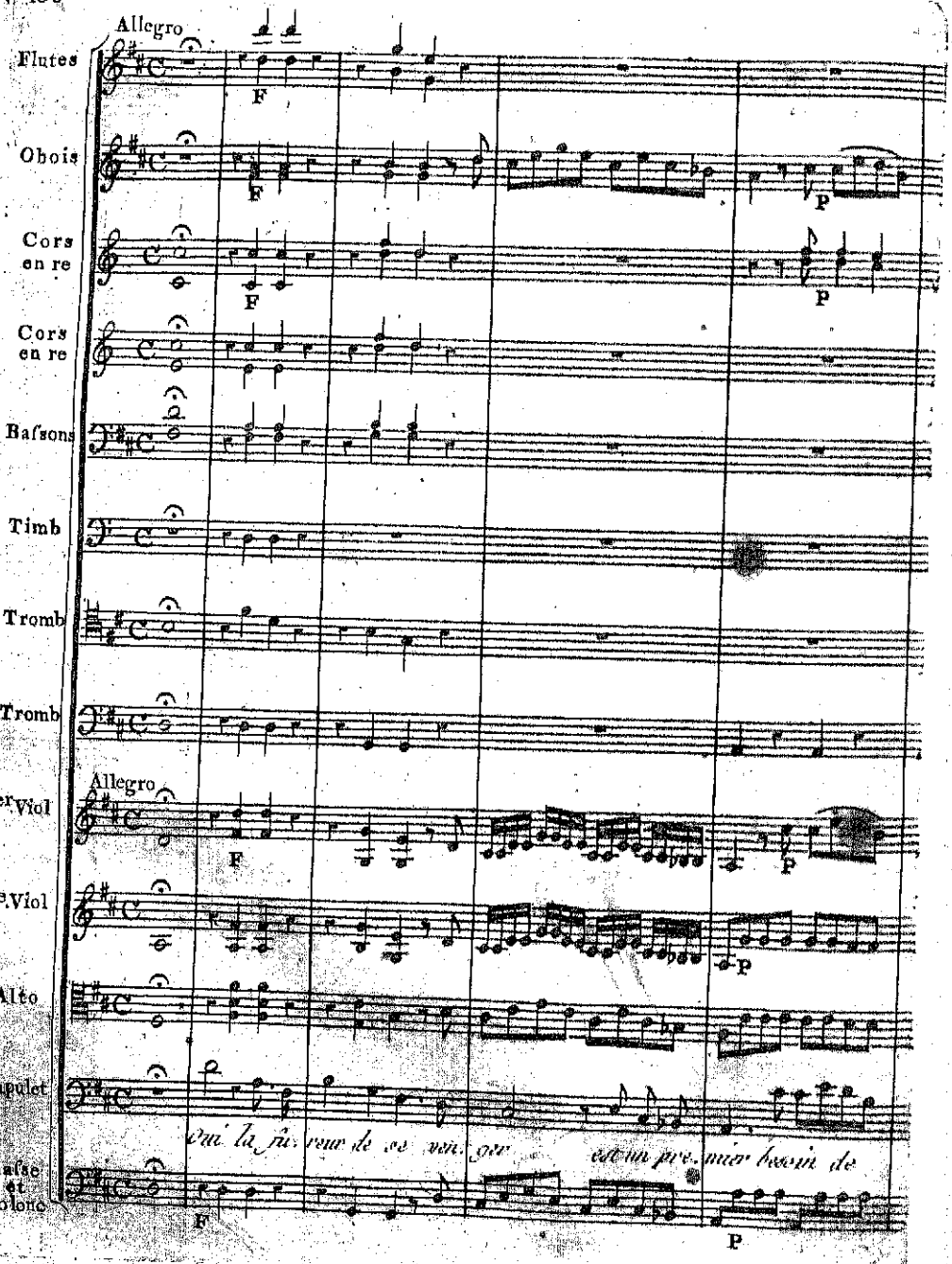
Va, ma Juliette, va. ma chére Cécile, je la recommande à l'amitié. Cébas, ne la quittés pas.

SCÊNE 10.eme

Capulet, suite.

Capulet

Et vous, mes amis parcourés encore la Ville entiére, et qu'aucun azile ne puisse dérober le traître à vos recherches


Allegro
Flutes
Hbois
Cors en re
Cors en re
Baſsons
Timb
Tromb
Tromb
Allegro
1er Viol
2e Viol
Alto
Capulet
qui la fureur de se venger est un premier besoin de
Baſse et Violone
F
P

F

F

FF

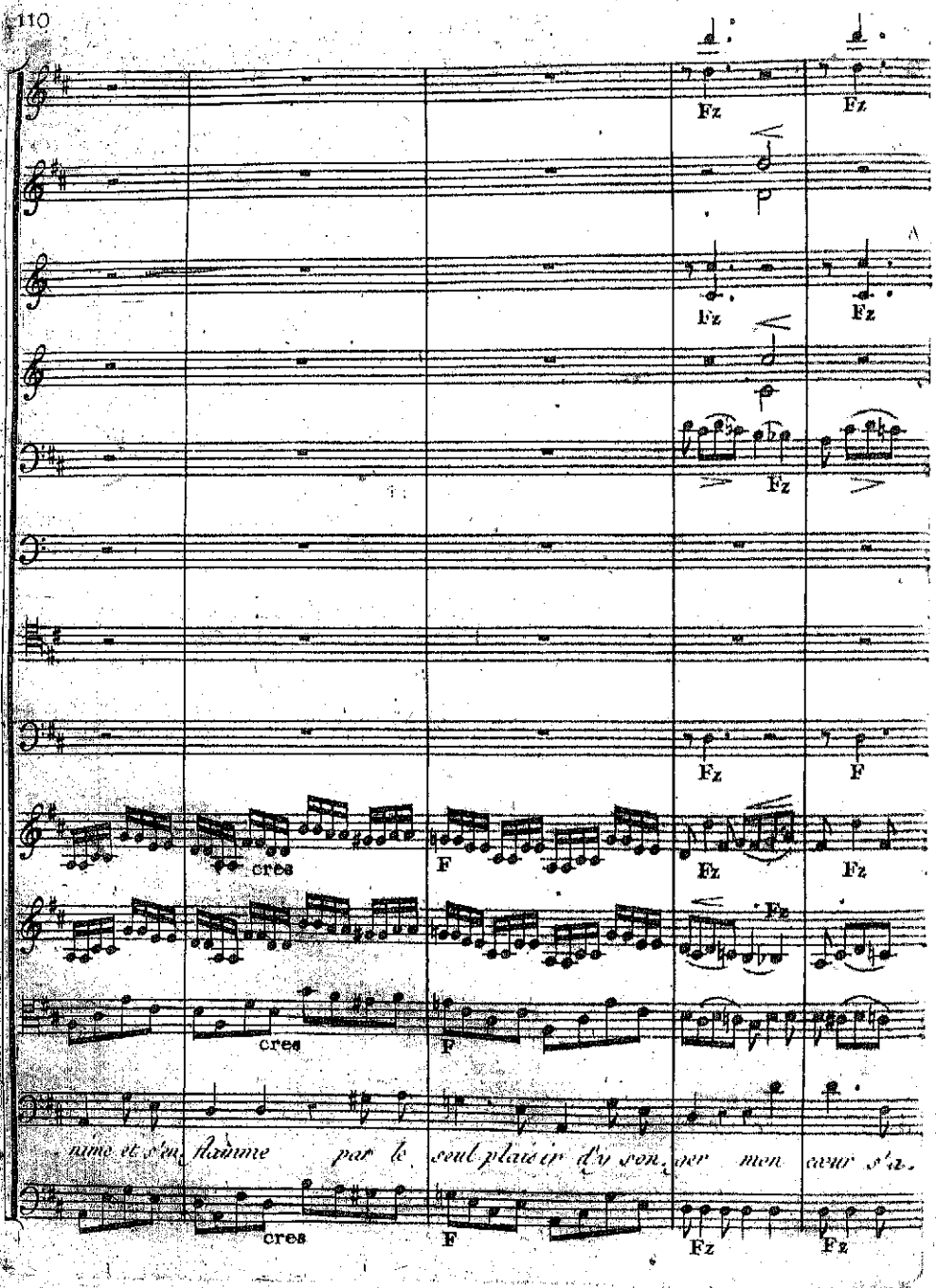
FP

FF

FP

l'ame est un pre. mier beoin de l'ame mon cœur s'a.

FP


Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
F
cres
F
Fz
Fz
Fz
cres
F
Fz
cres
F
Fz
Fz
ame et s'en flamme par le seul plaisir d'y son ger mon cœur s'a

Fz Fz cres F

Fz Fz

Fz Fz Fz F

Fz Fz

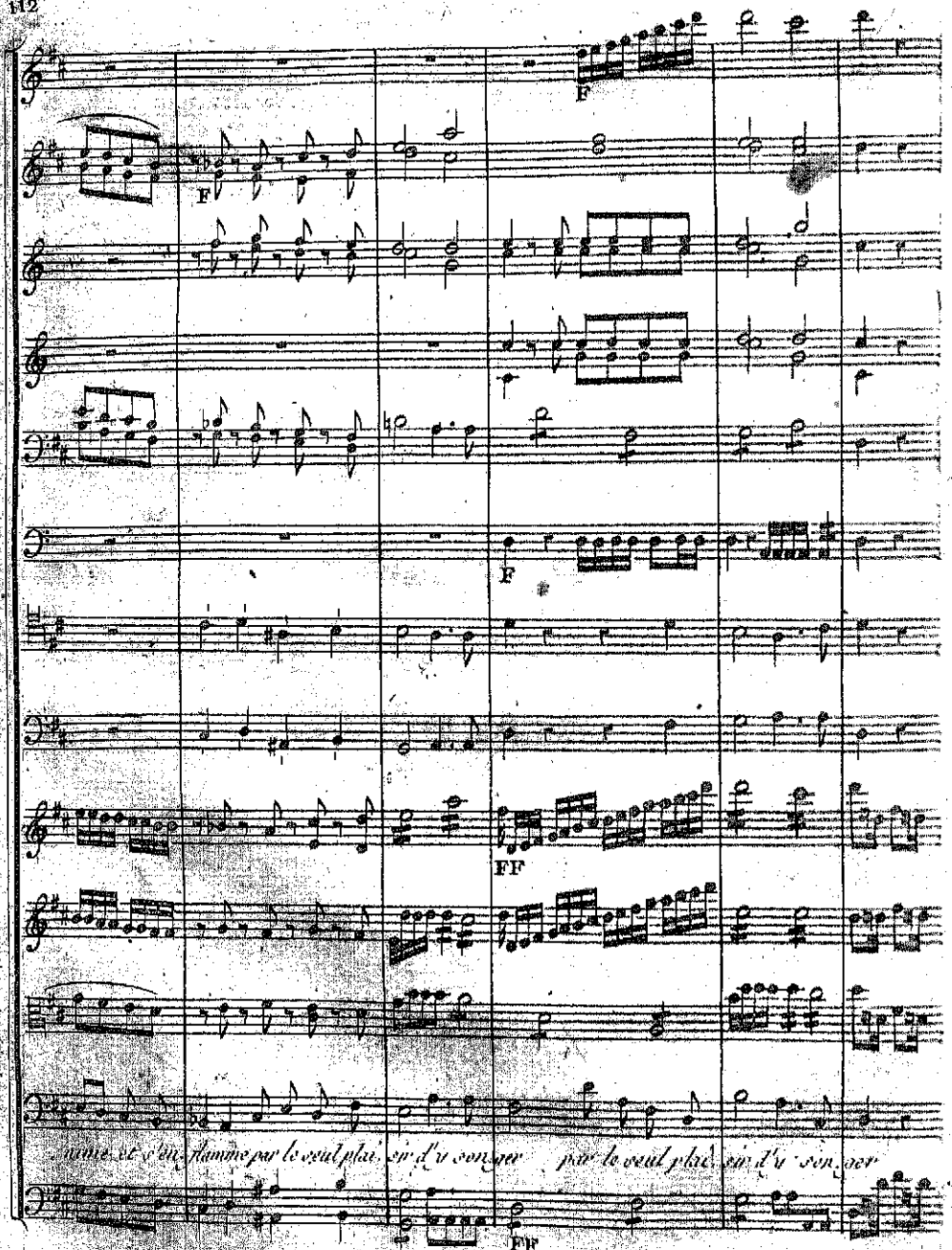
Fz Fz cres F

Fz Fz F cres F

cres F

- même et s'enflamme par le seul plaisir d'y songer mon cœur s'a-

Fz Fz cres F


F
F
F
FF
FF
nime et s'en flamme par le seul plai sir d'y son ger par le seul plai sir d'y son ger

Fz Fz Fz Fz Fz Fz

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

trop inu- tile a ma fa- mille trop inu- tile a ma fa-

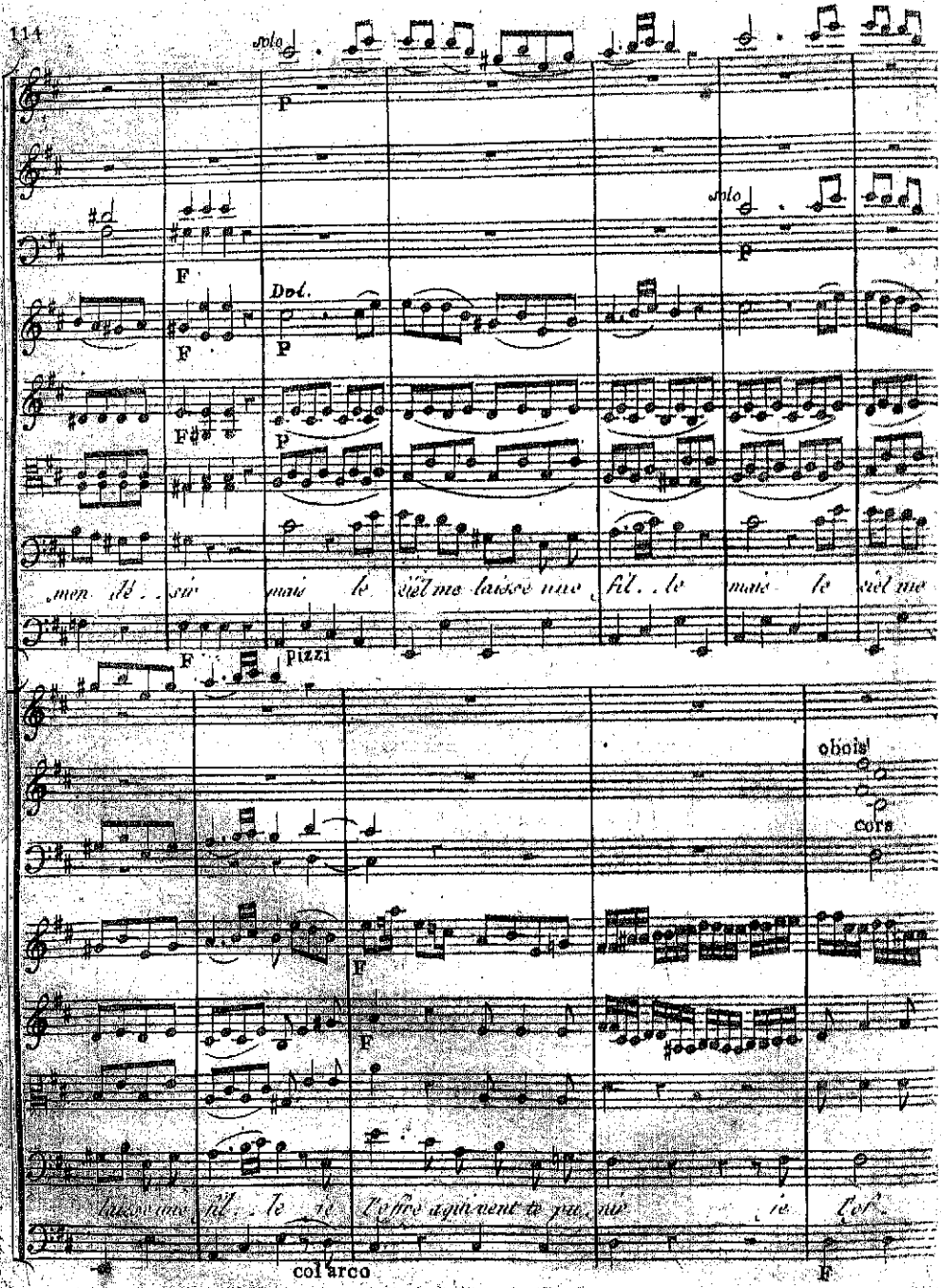
E P F P

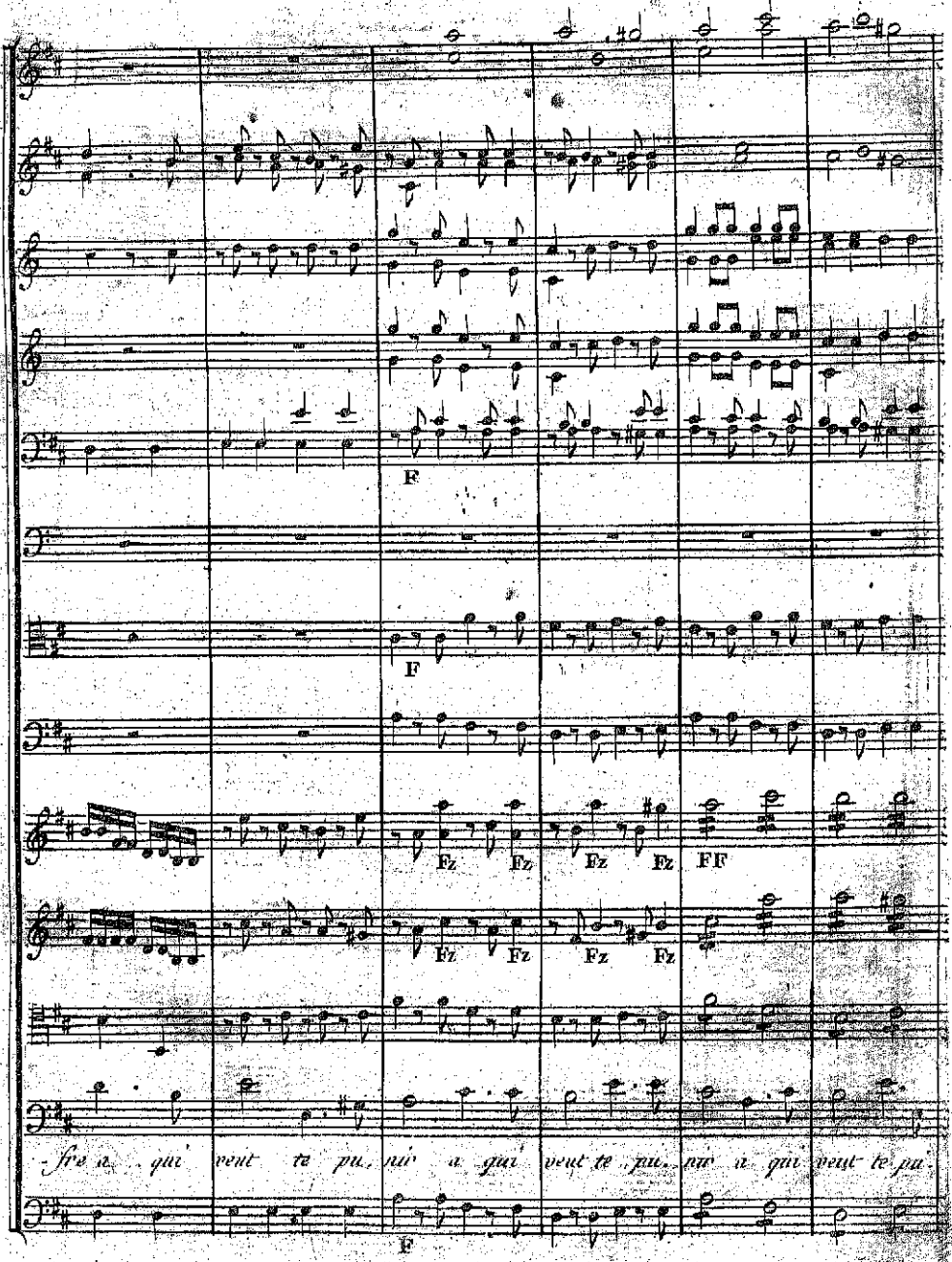
P P P

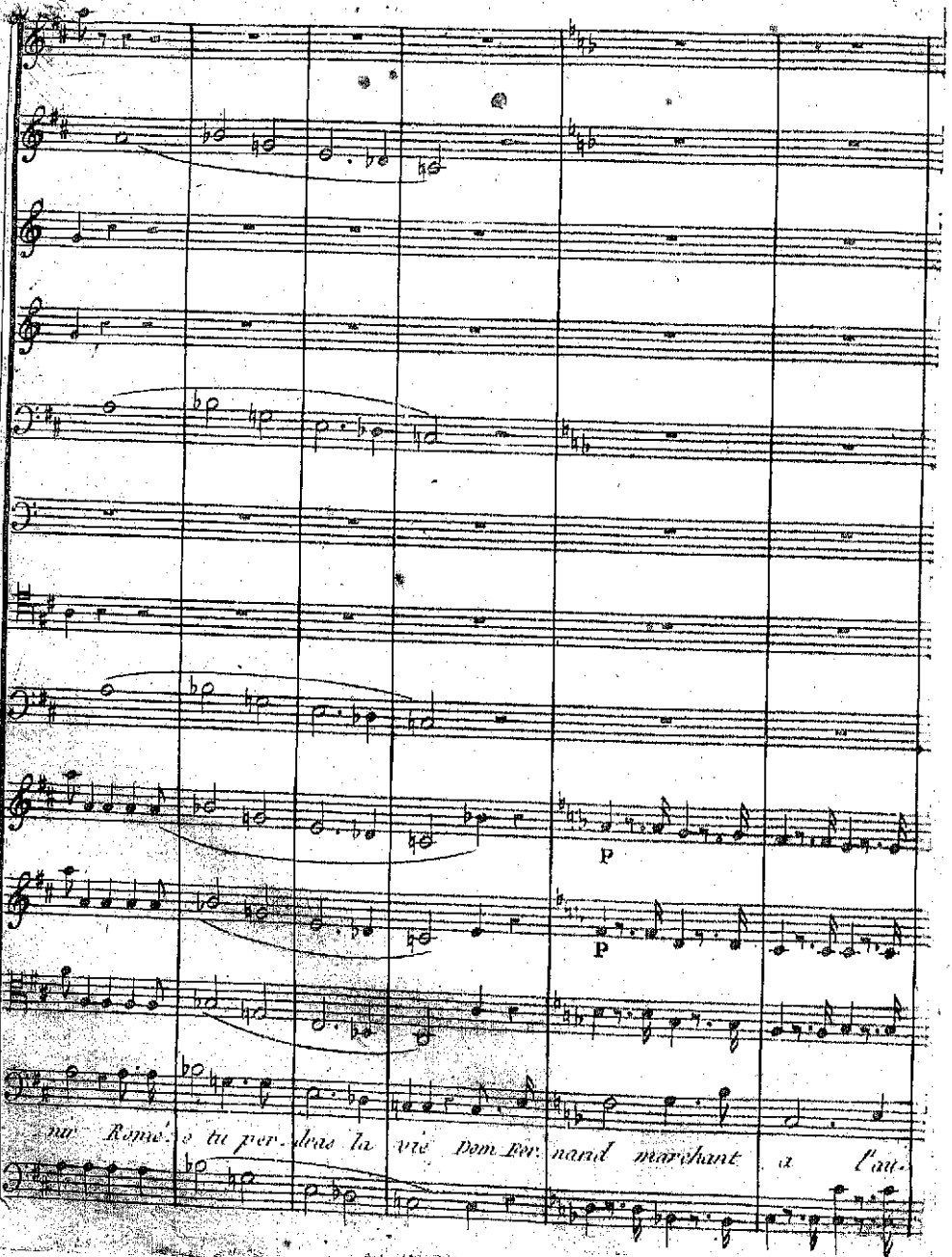
cres cres cres

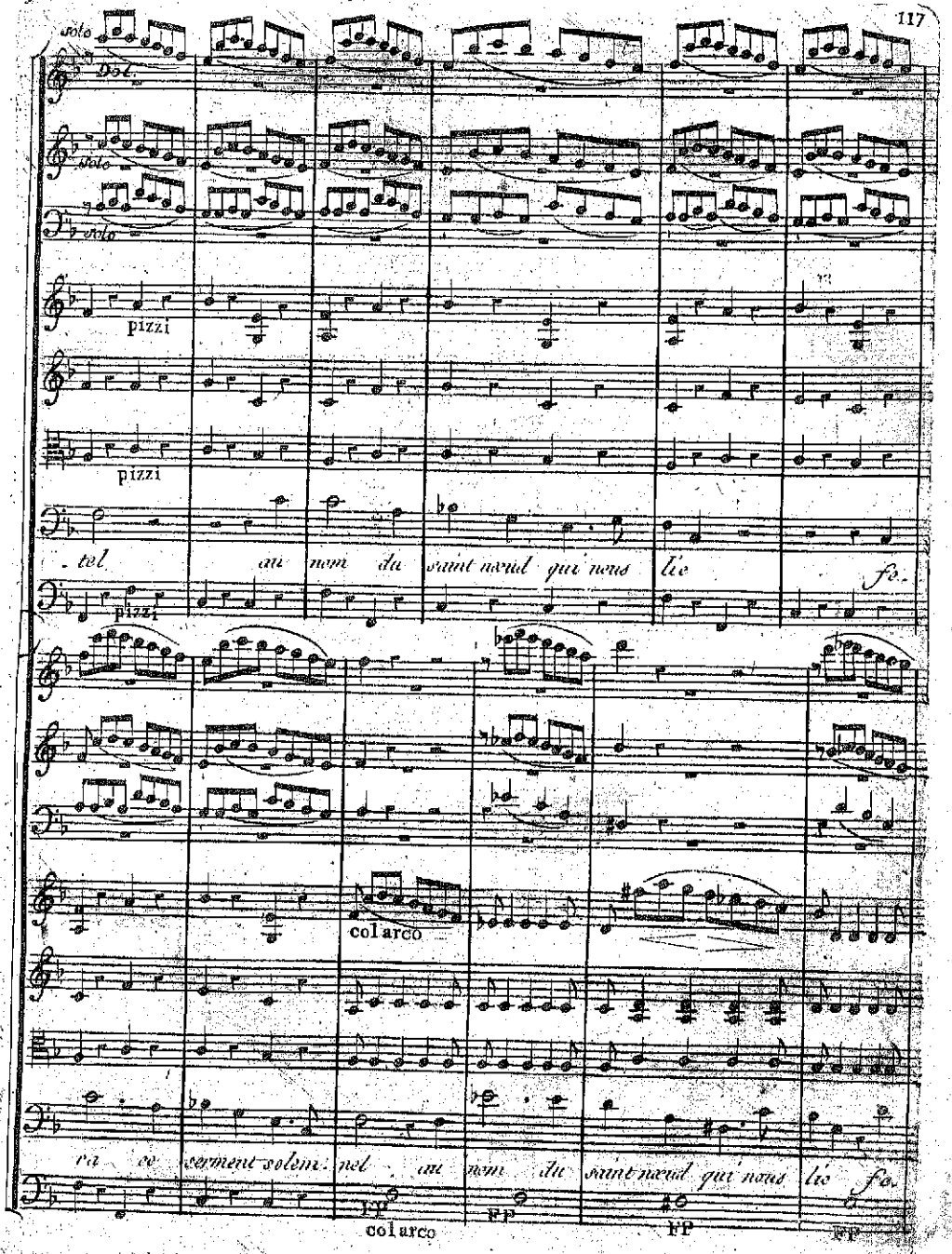
mille mon brac ne sert plus mon de- sir mon brac ne sert plus

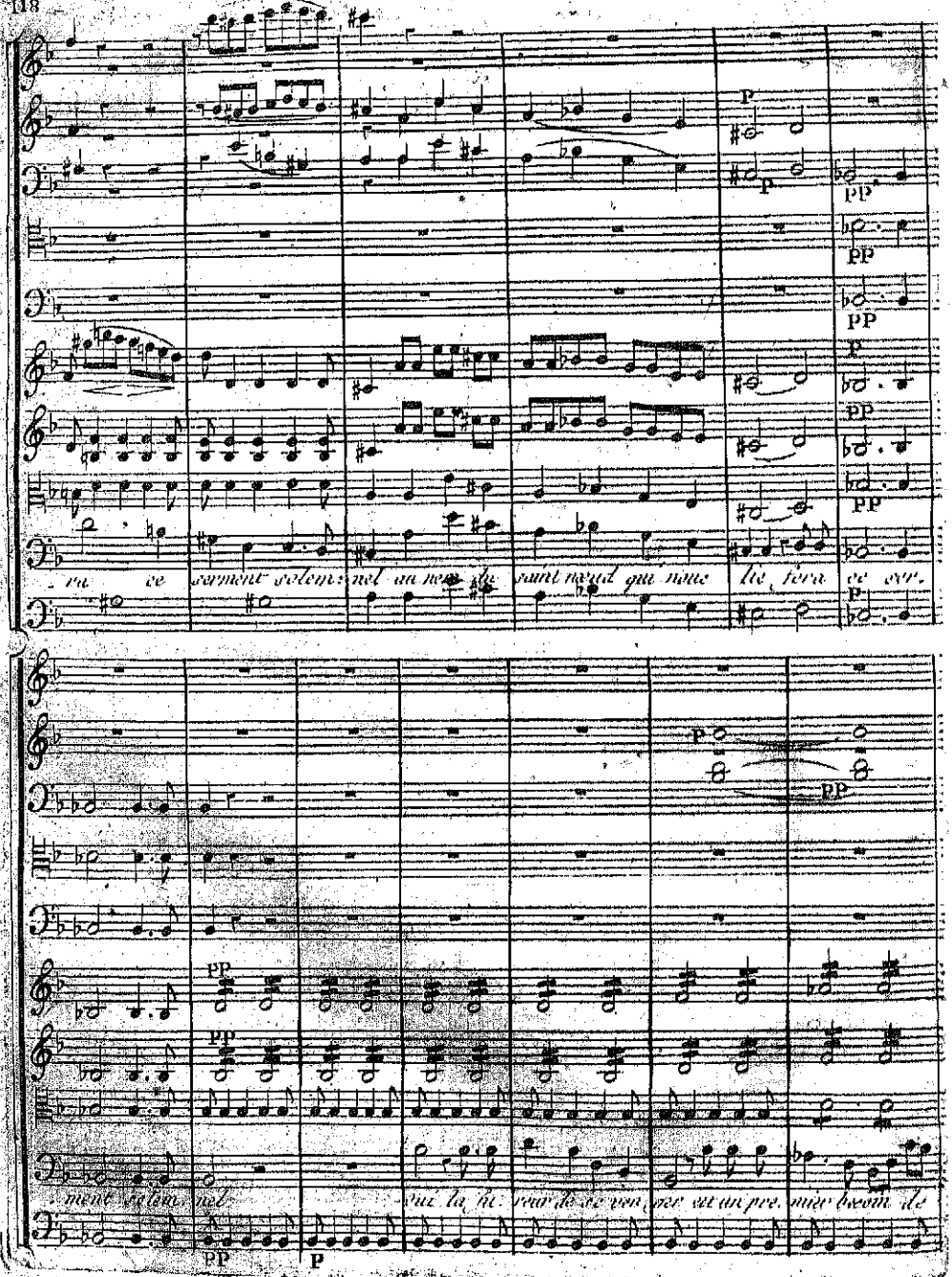
cres P

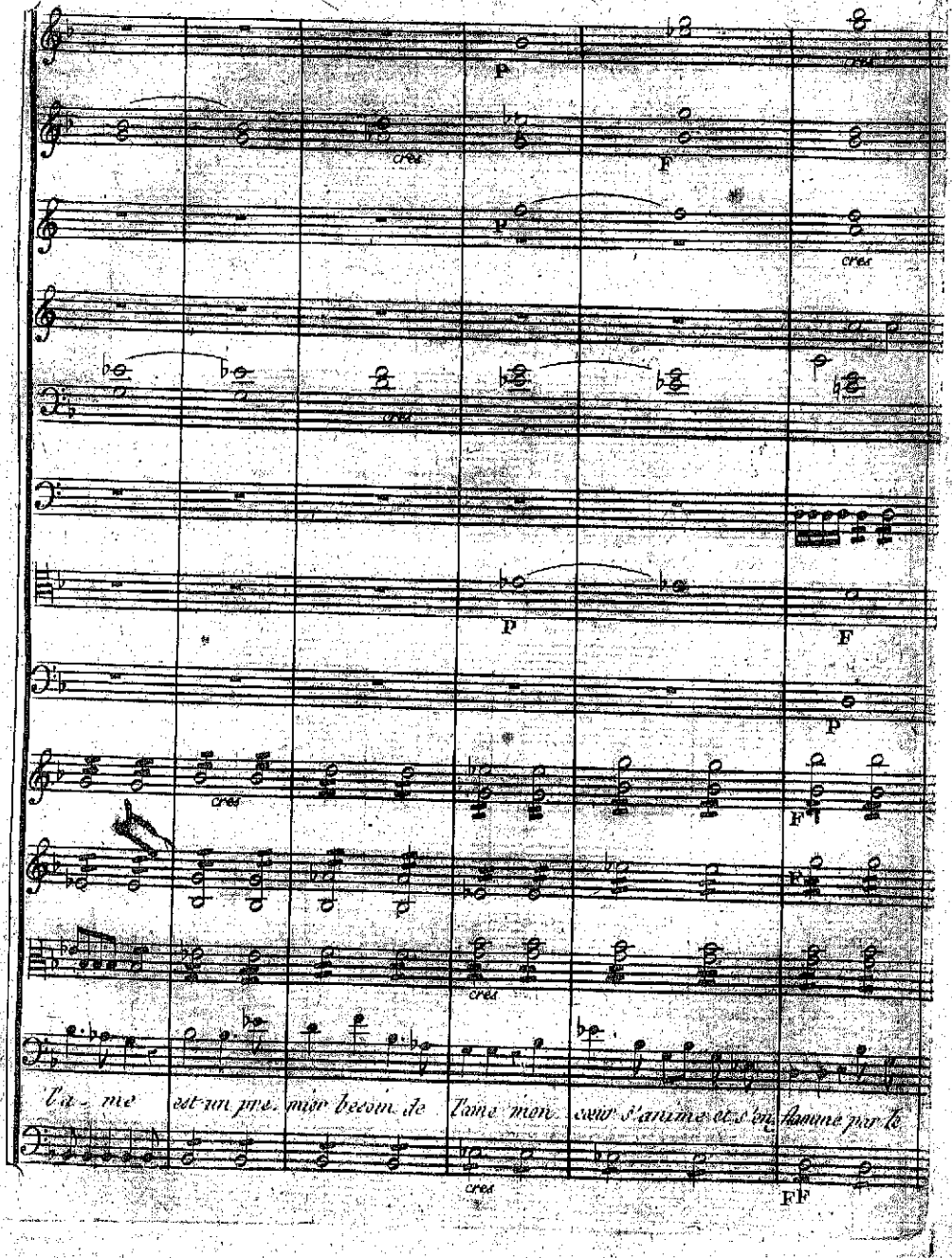

solo
P
F
Dol.
P
F
F
P
solo
P
men dé . . sir mais le ciel me laisse une fil . . le mais le ciel me
F
pizzi
obois
cors
F
F
laisse une fil . . le je l'offre a qui veut te pu . nir je l'of
col arco
F

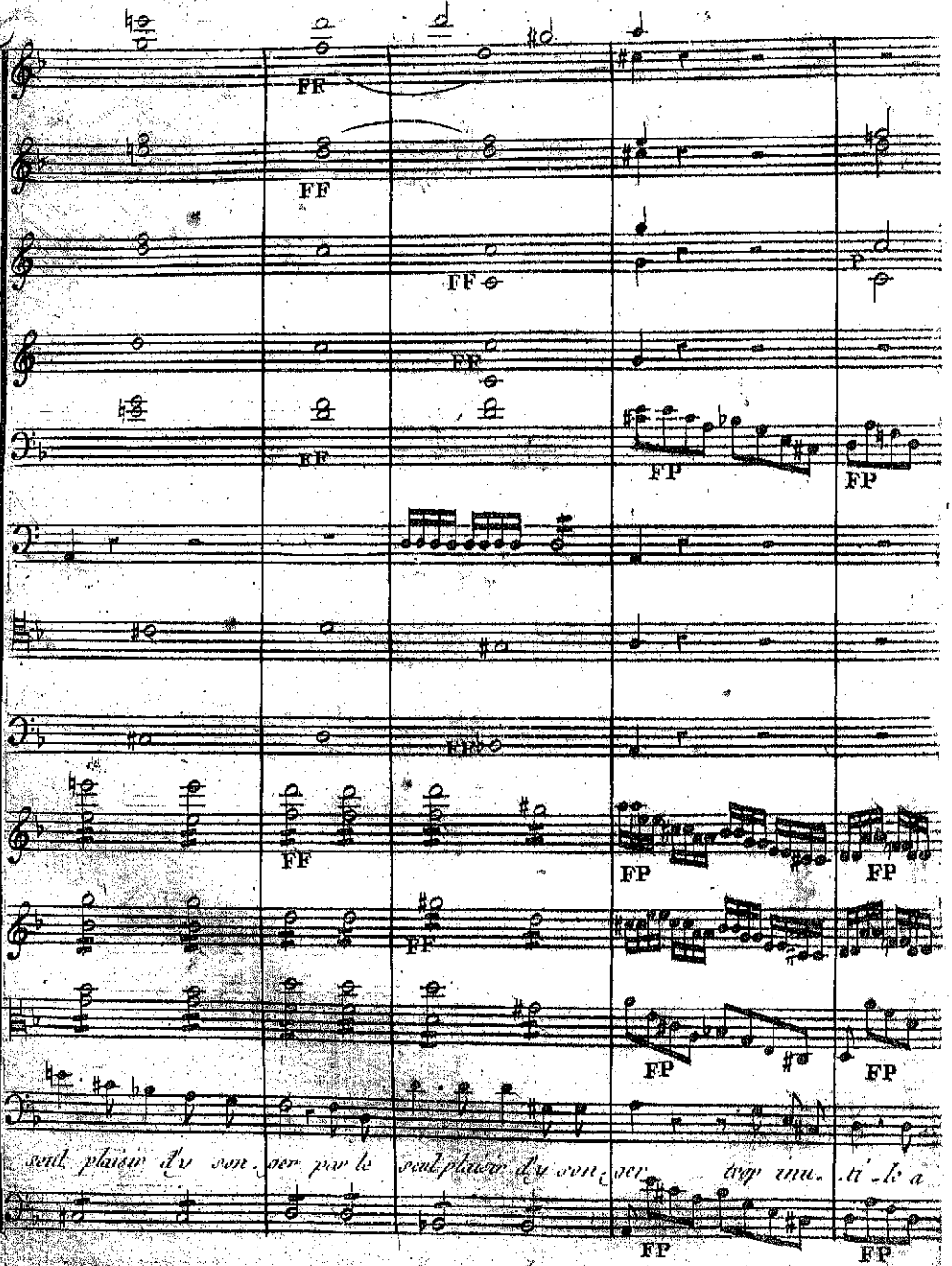

F
F
Fz Fz Fz Fz FF
Fz Fz Fz Fz
-fre a qui veut te pu- nir a qui veut te pu- nir a qui veut te pu-
F

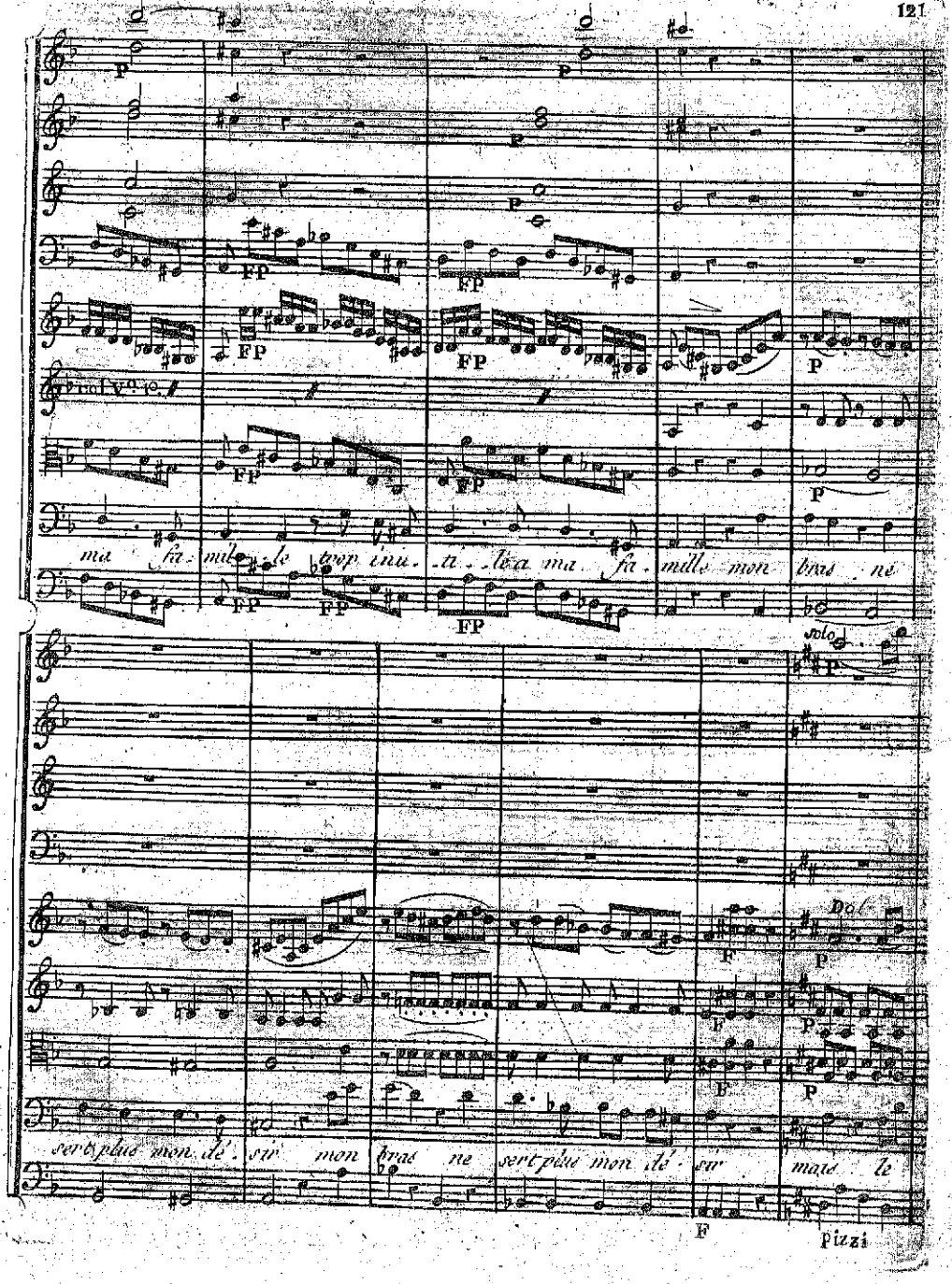

P
P
nir Romé. o tu per. dras la vie Dom Fer. nand marchant a l'au.

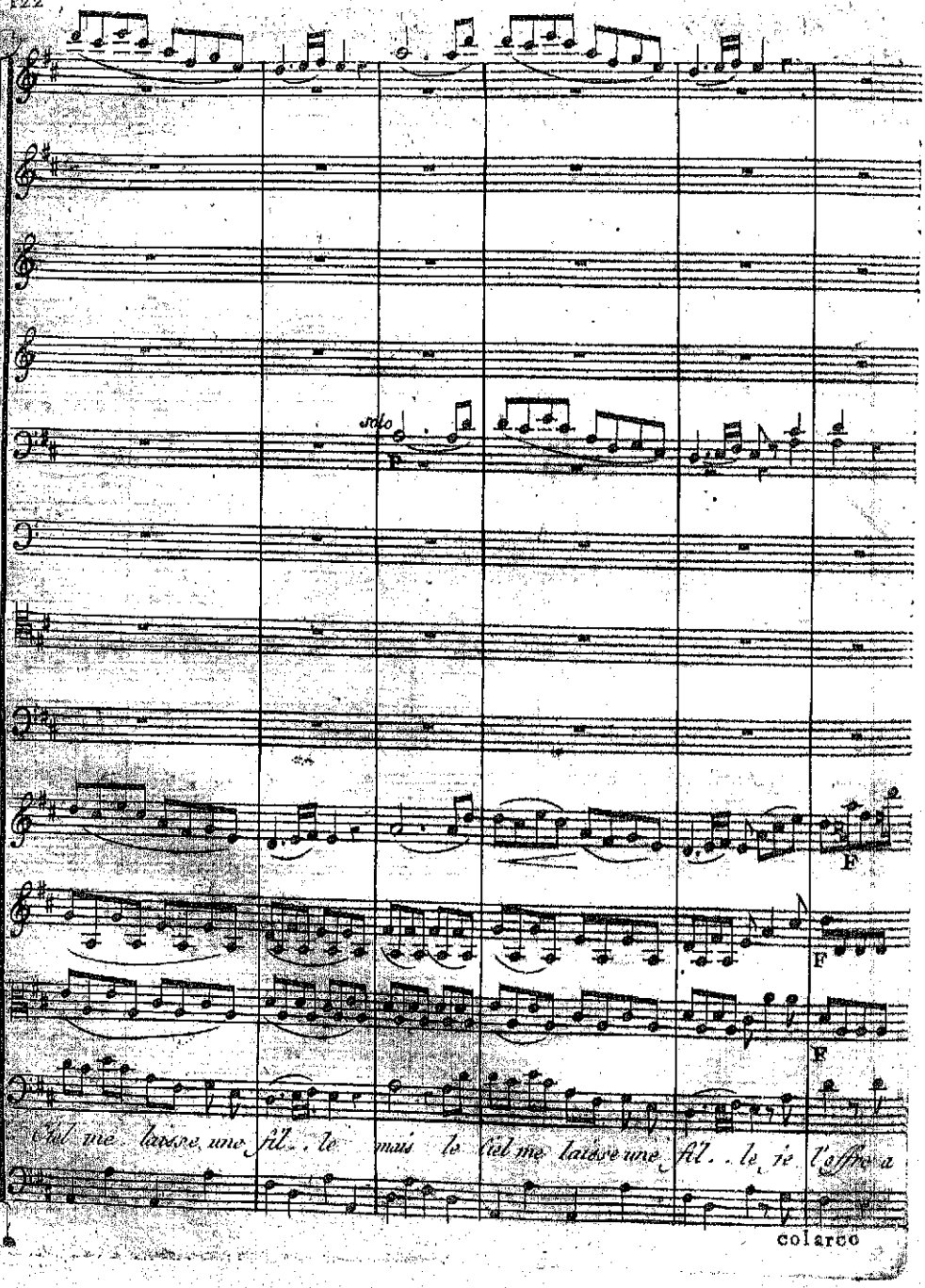

solo
Vol.
solo
solo
pizzi
pizzi
pizzi
tel au nom du saint nœud qui nous lie fo.
col arco
ra ce serment solem. nel au nom du saint nœud qui nous lie fo.
col arco
FF
FF
FF

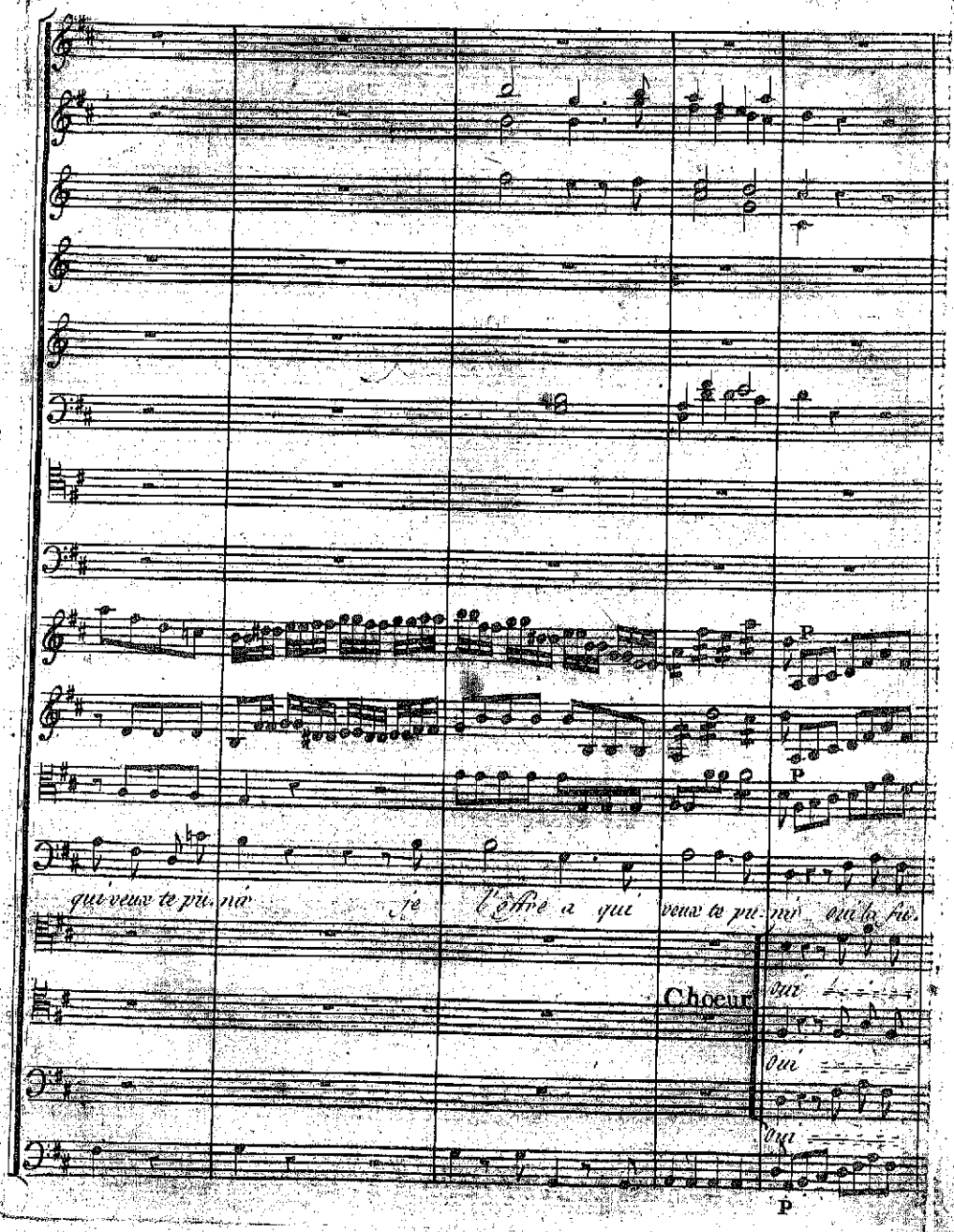

ra ce serment solem: nel au nom du saint nœud qui nous lie fera ce ser.
ment solem nel
qui la fu reur de se ven ger est un pre mier besoin de


P
cres
F
P
cres
cres
P
F
P
cres
F
F
cres
l'a - me est un pre. mier besoin de l'ame mon cœur s'anime et s'en flamme par le
cres
FF


FF
FF
FF
FF
FF
FP
FP
FF
FP
FP
FF
FP
FP
FF
FP
FP
seul plaisir d'y son - ger par le seul plaisir d'y son - ger trop inu - ti - le a


col V.o 1.o
ma fa - mil - le trop inu - ti - le a ma fa - mille mon bras ne
sert plus mon dé - sir mon bras ne sert plus mon dé - sir mais le
solo
Dol
Pizzi


solo
P
F
F
F
Ciel me laisse une fil . . le mais le Ciel me laisse une fil . . le je l'offre a
colarco


qui veux te pu. nir je l'offre a qui veux te pu. nir oui la fu.
Choeur
oui
oui
oui
P
P
P

Cors en re

Cors en mi♭

P

col V.o 1.o

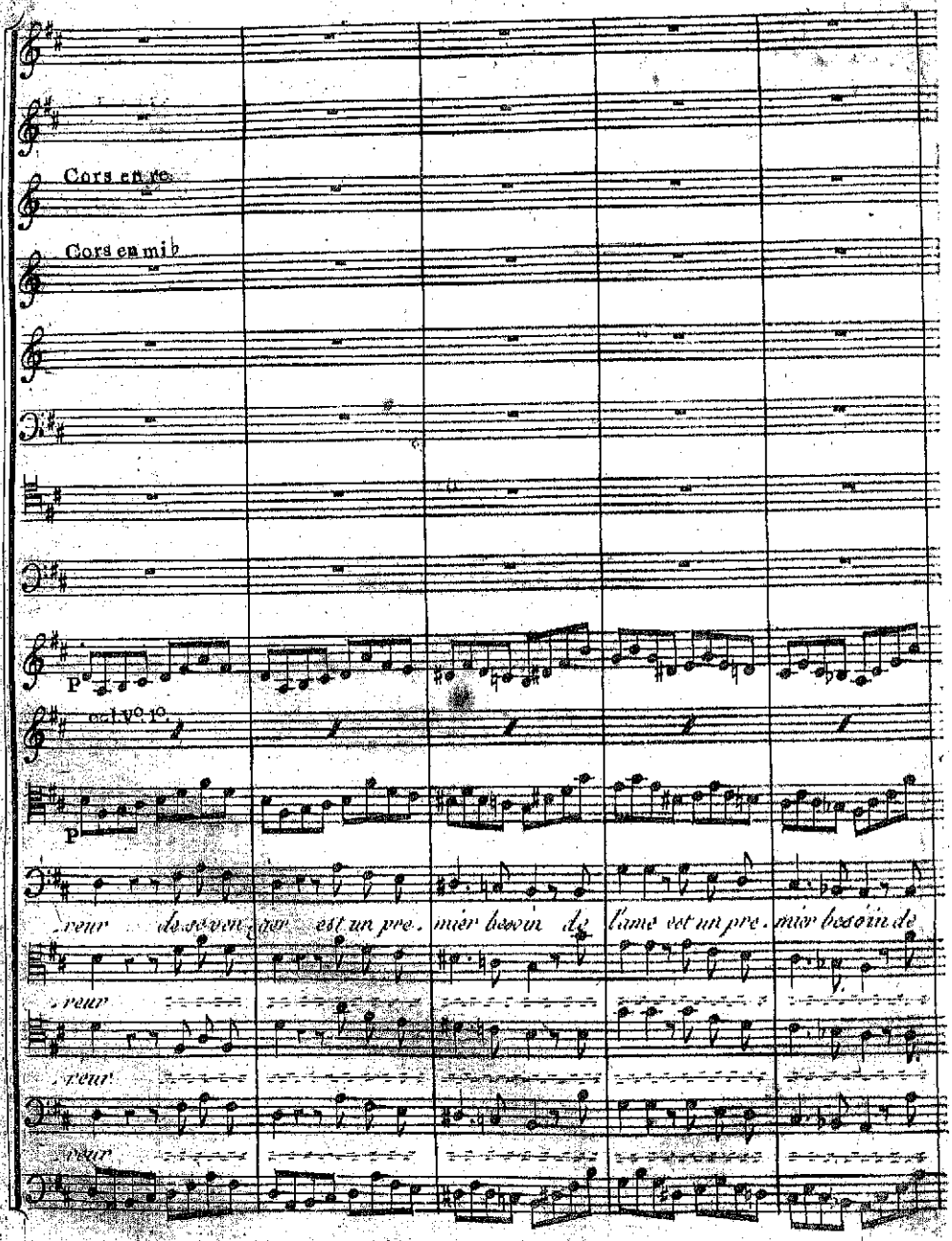
P

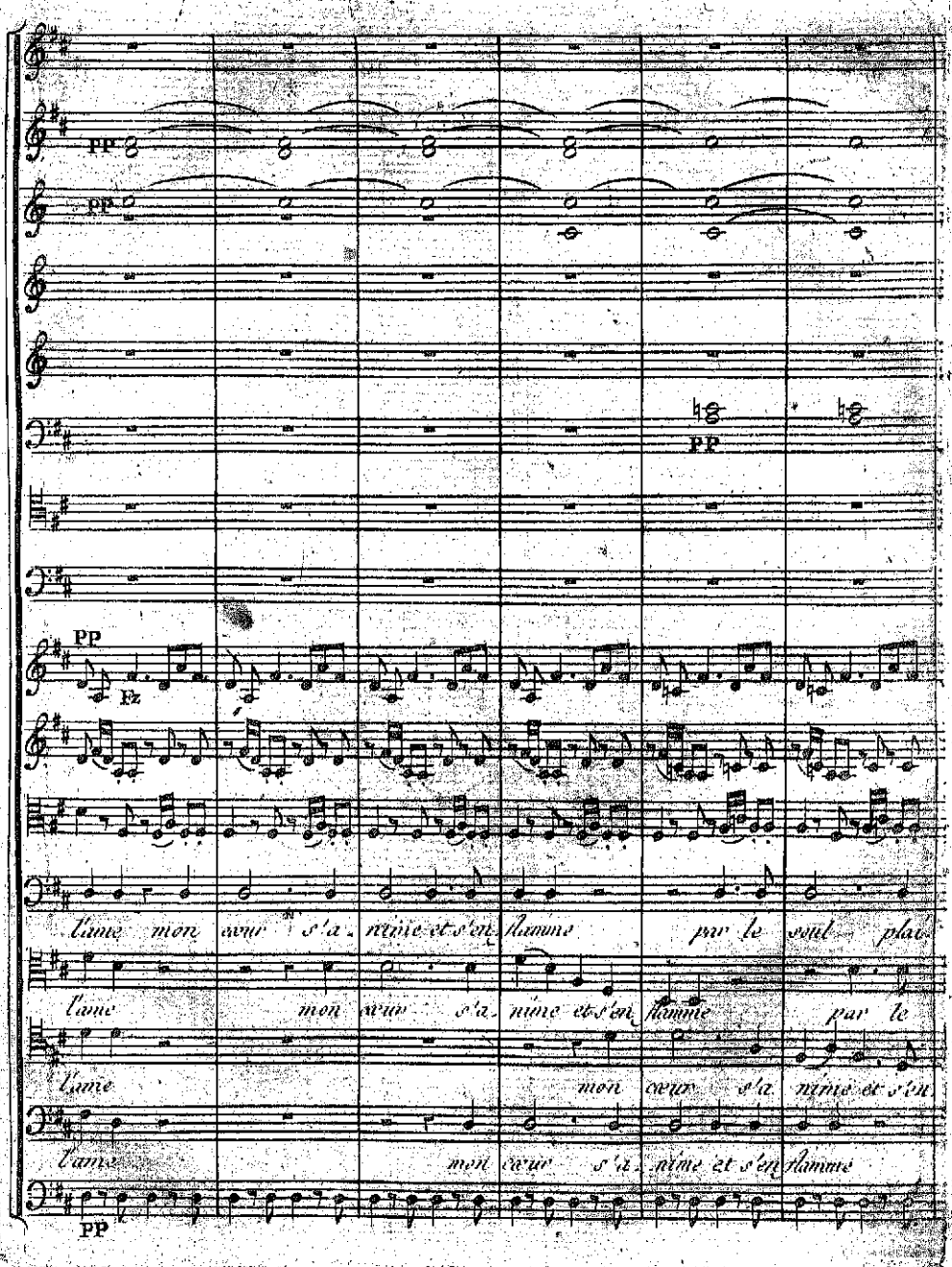
-reur de se ven-ger est un pre-mier besoin de l'ame est un pre-mier besoin de

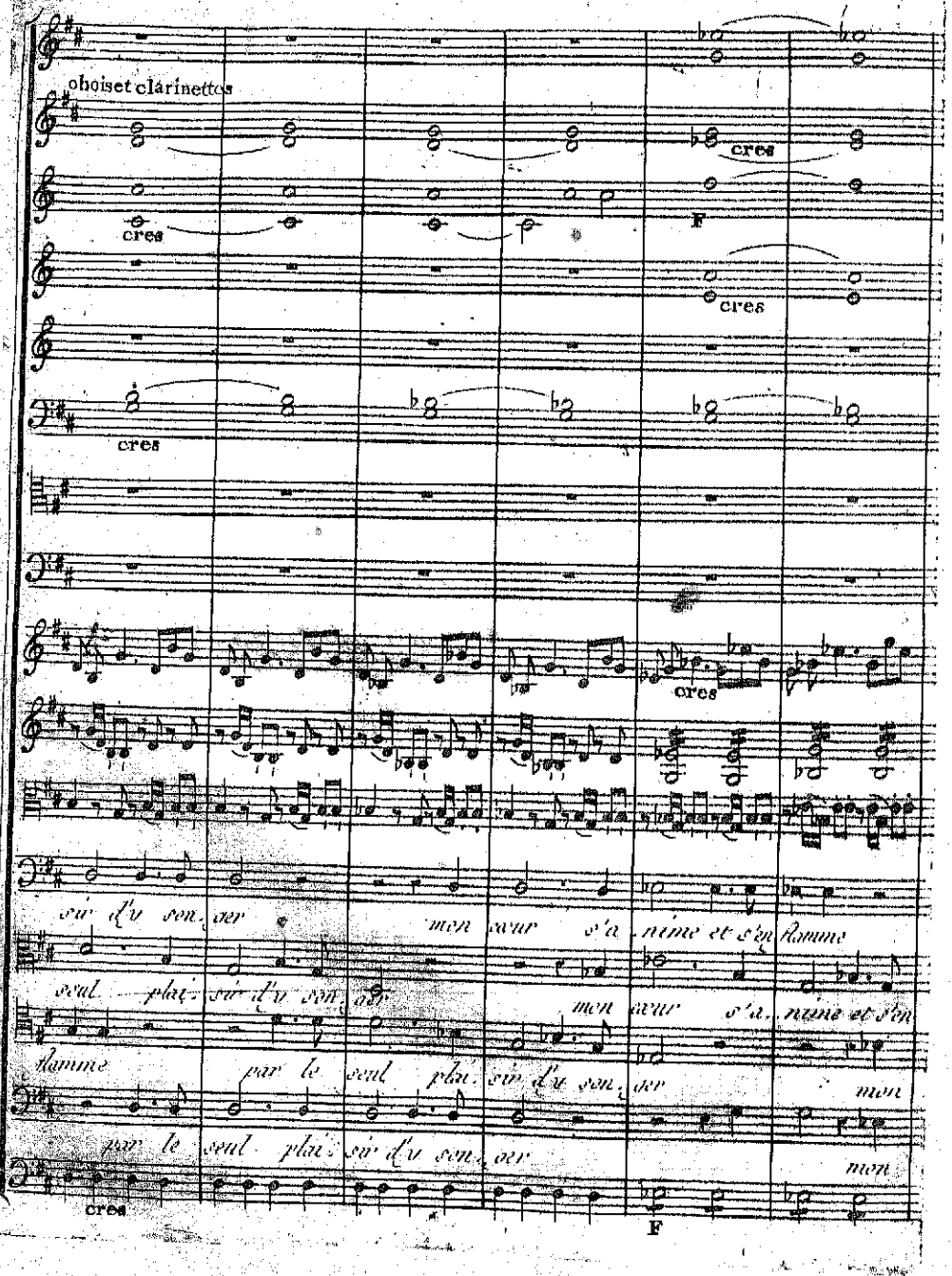
-reur

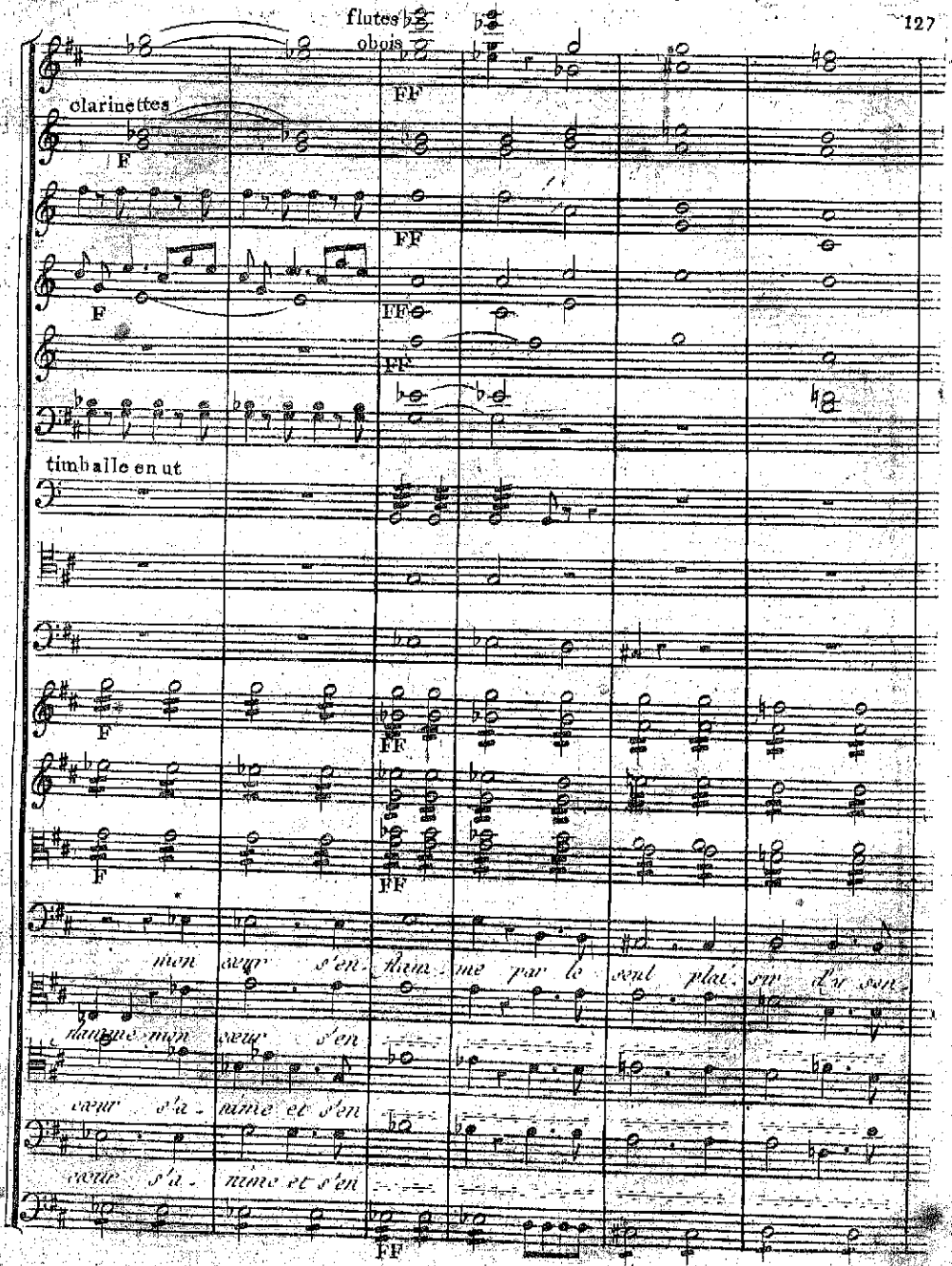
-reur

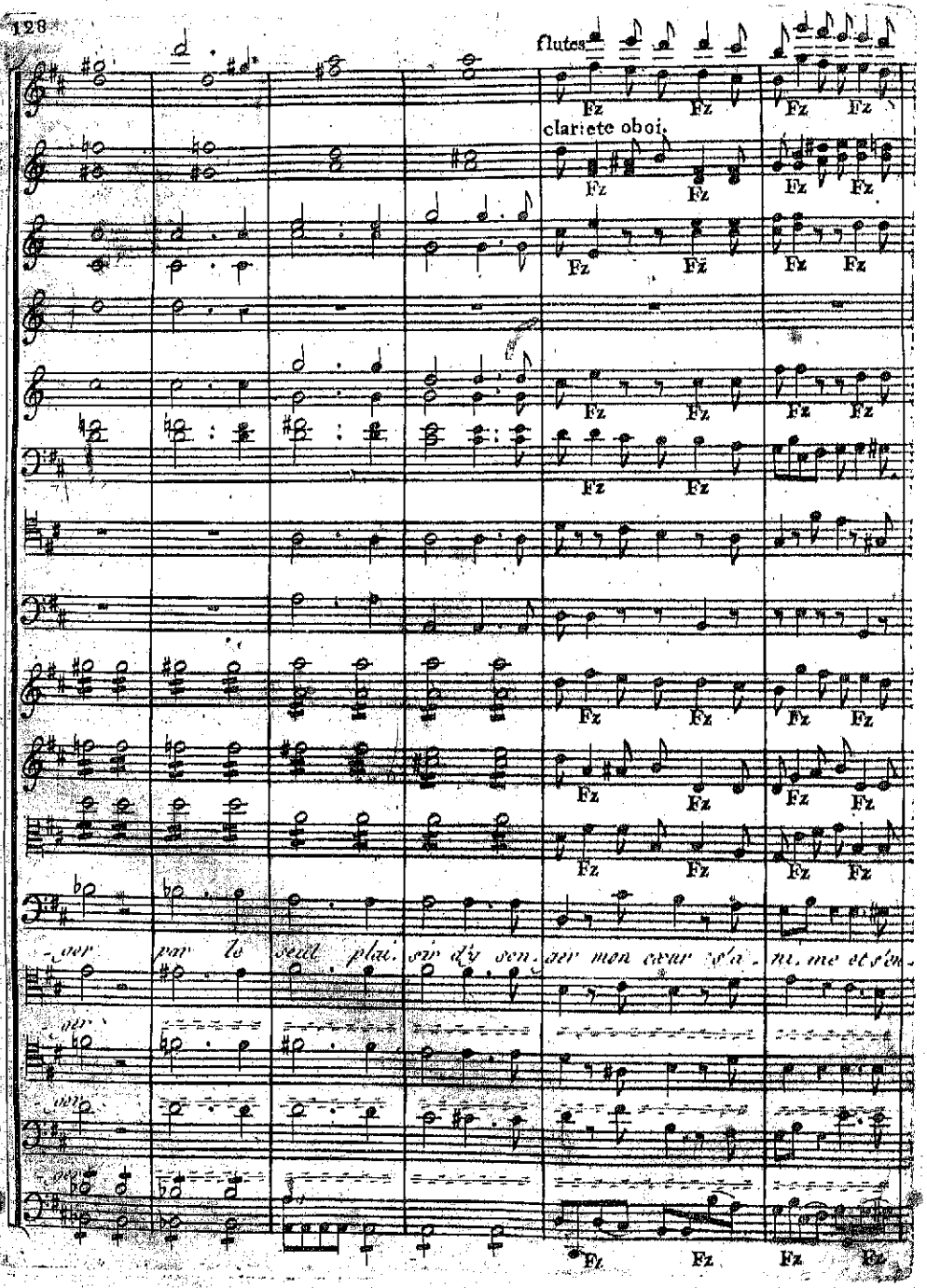
-reur




PP
PP
PP
PP
Fz
l'ame mon cœur s'a - nime et s'en flamme par le seul plai
l'ame mon cœur s'a - nime et s'en flamme par le
l'ame mon cœur s'a - nime et s'en
l'ame mon cœur s'a - nime et s'en flamme
PP


hautbois et clarinettes
cres
F
cres
cres
cres
cres
sur d'u son der mon cœur s'a nime et s'en flamme
seul plai sir d'u son der mon cœur s'a nime et s'en
flamme par le seul plai sir d'u son der mon
par le seul plai sir d'u son der mon
cres
F


flutes
obois
clarinettes
timballe en ut
mon cœur s'en-flam-me par le seul plai-sir d'en-
flamme mon cœur s'en
cœur s'a-ime et s'en
cœur s'a-ime et s'en


flutes
clariete oboi.
Fz
-ger par le seul plai. sir d'y sen. ger mon cœur s'a. ni. me et s'en.
-ger
-ger
-ger

Fz Fz Fz Fz F

Fz Fz Fz Fz F FF

Fz Fz

cors en re

Fz Fz FF

Fz Fz Fz Fz

FF

Fz Fz Fz Fz

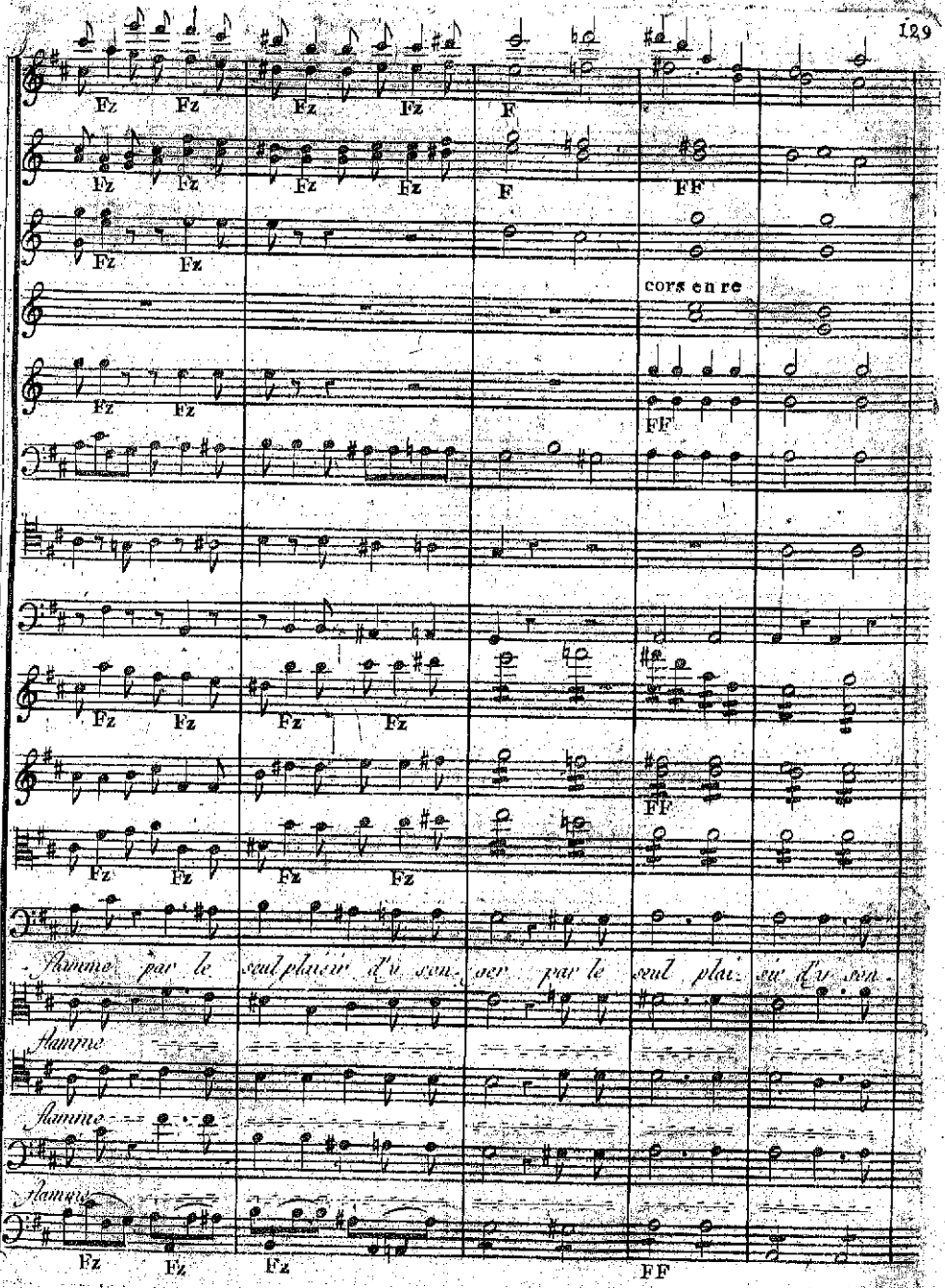
flamme par le seul plaisir d'y son- ger par le seul plai- sir d'y son-

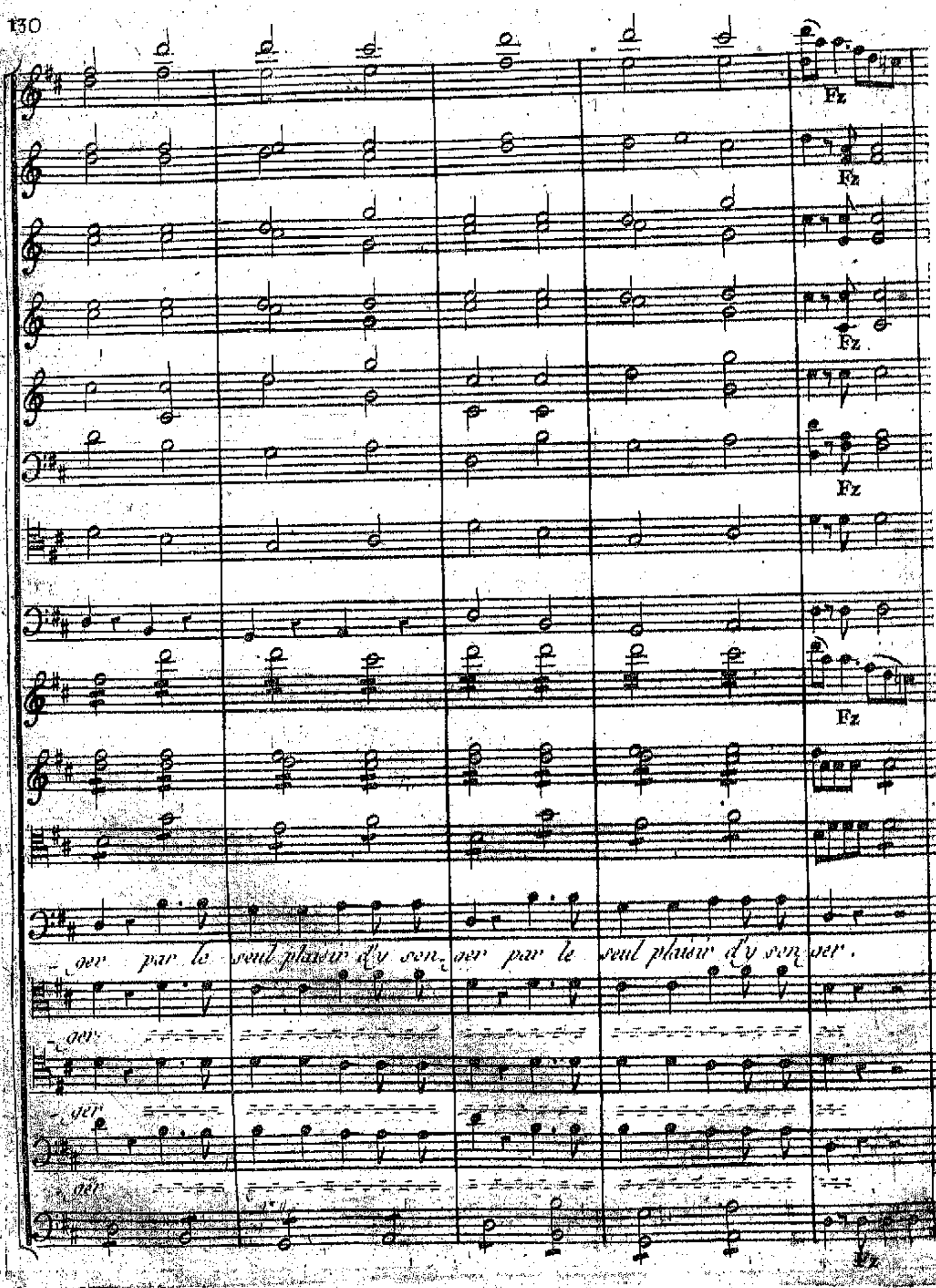
flamme

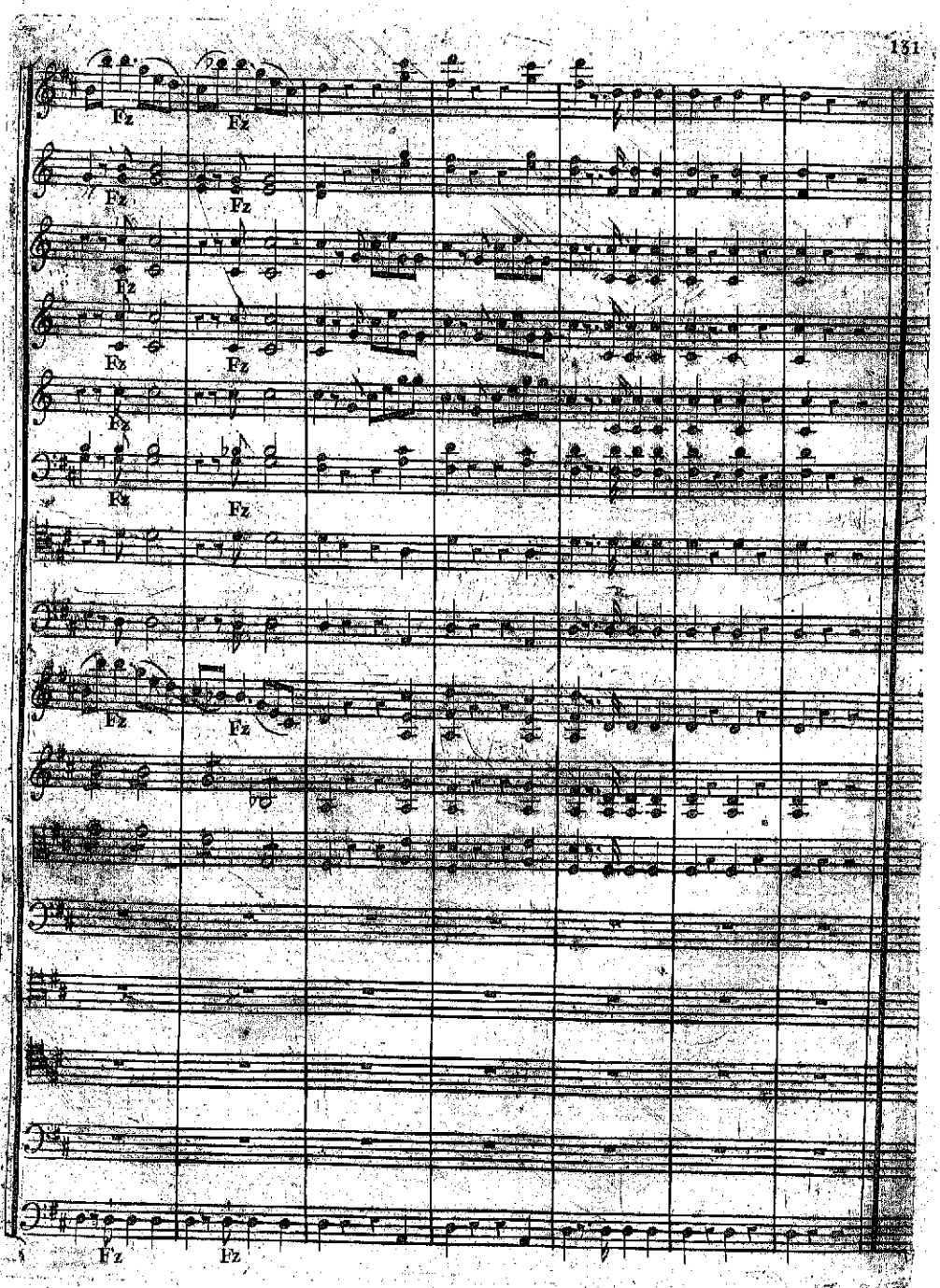
flamme

flamme

Fz Fz Fz FF




Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
-ger par le seul plaisir d'y son_ger par le seul plaisir d'y son_ger.
-ger
-ger
-ger
Fz


Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz

Acte deuxième.

Le théâtre représente un Salon.

SCÊNE 1re.

Cébas, Cécile.

Cécile

Généreux Cébas, nous n'avons plus d'espoir qu'en vous, si vous n'obtenez pas de Capulet de renoncer à cette alliance, il perdra sa fille, il la perdra vous dis-je.

Cébas

Que puis-je faire hélas! un Capulet connaît-il la pitié? le père de Juliette ne respire que la vengeance, son ambition même en a pris l'affreux caractère et c'est à sa haine qu'il sacrifie Juliette, en l'unissant à l'orgueilleux Castillan qui recherche sa main.

Cécile

C'est dom Fernand! ce projet est il arrêté

Cébas

Je le crois irrévocable.

Cécile

Quel coup terrible pour elle.

Cébas

J'attends ici son père, je vais employer auprès de lui toute la force que la raison et l'amitié m'inspirent puisse cet entretien avoir quelque succès!

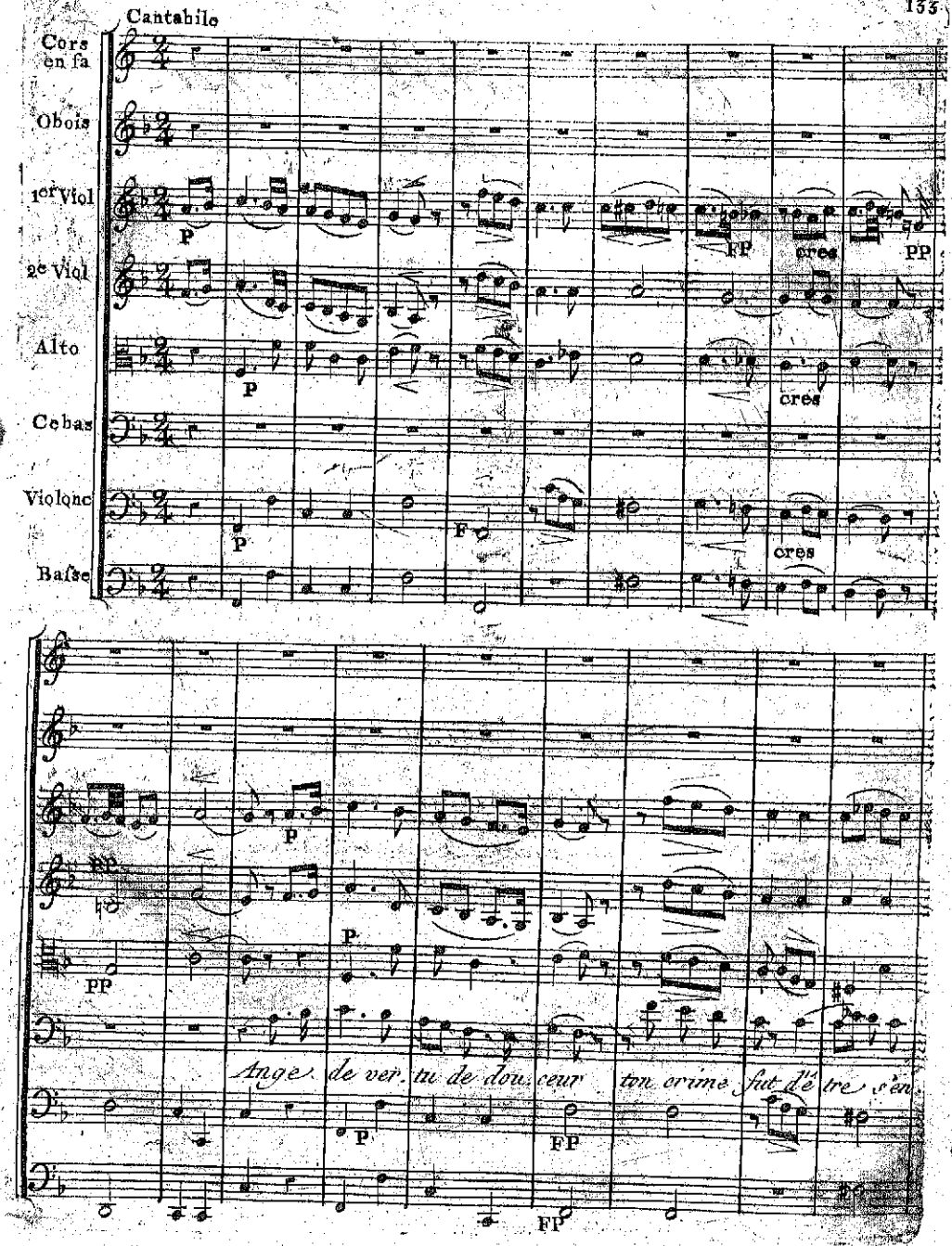
Cécile

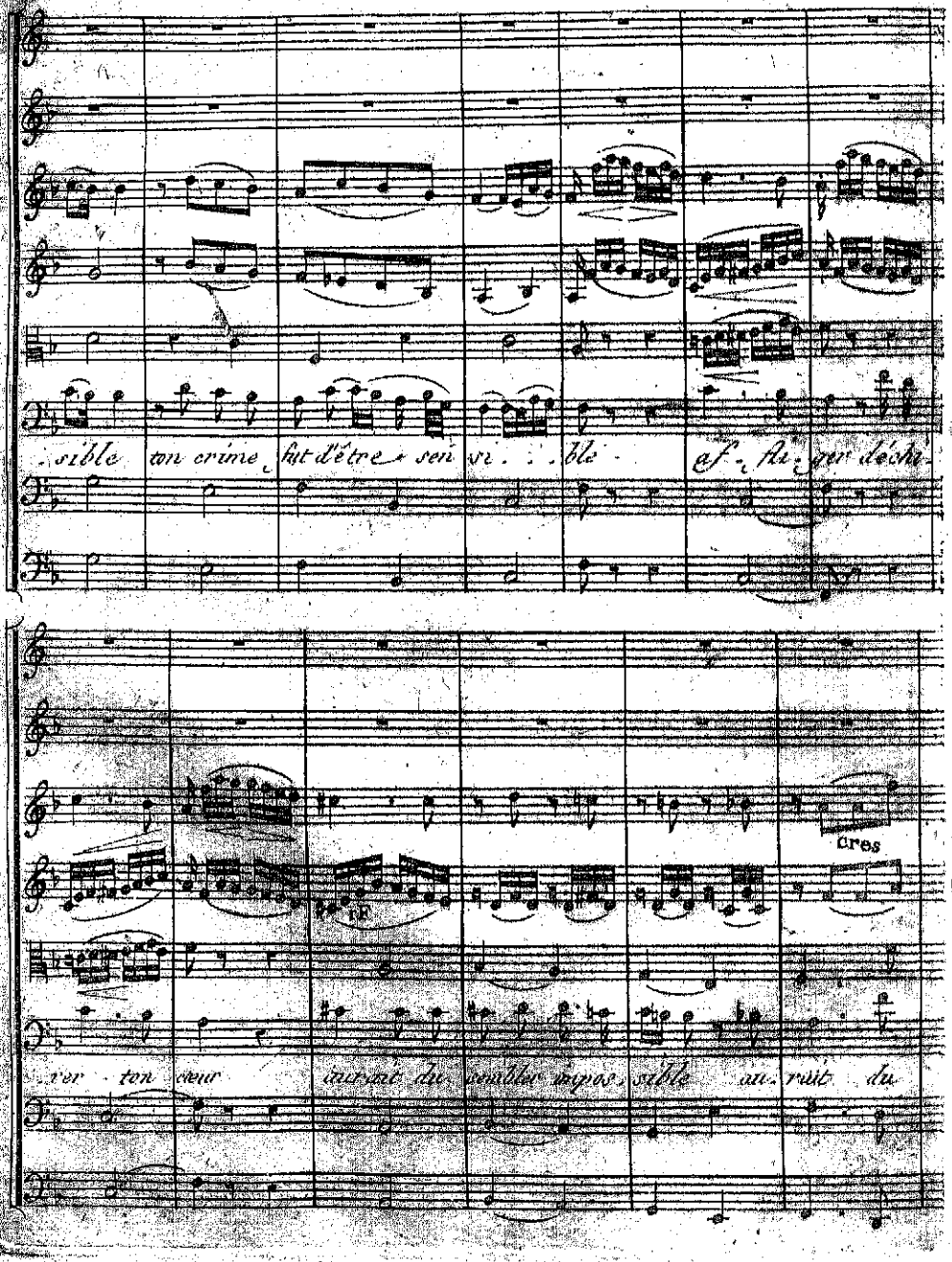
Ah! Cébas, Juliette ne compte que sur vos soins, l'espérance l'abandonnera si vous l'abandonnez, je vais auprès d'elle, attendre l'instant de son reveil (elle sort)

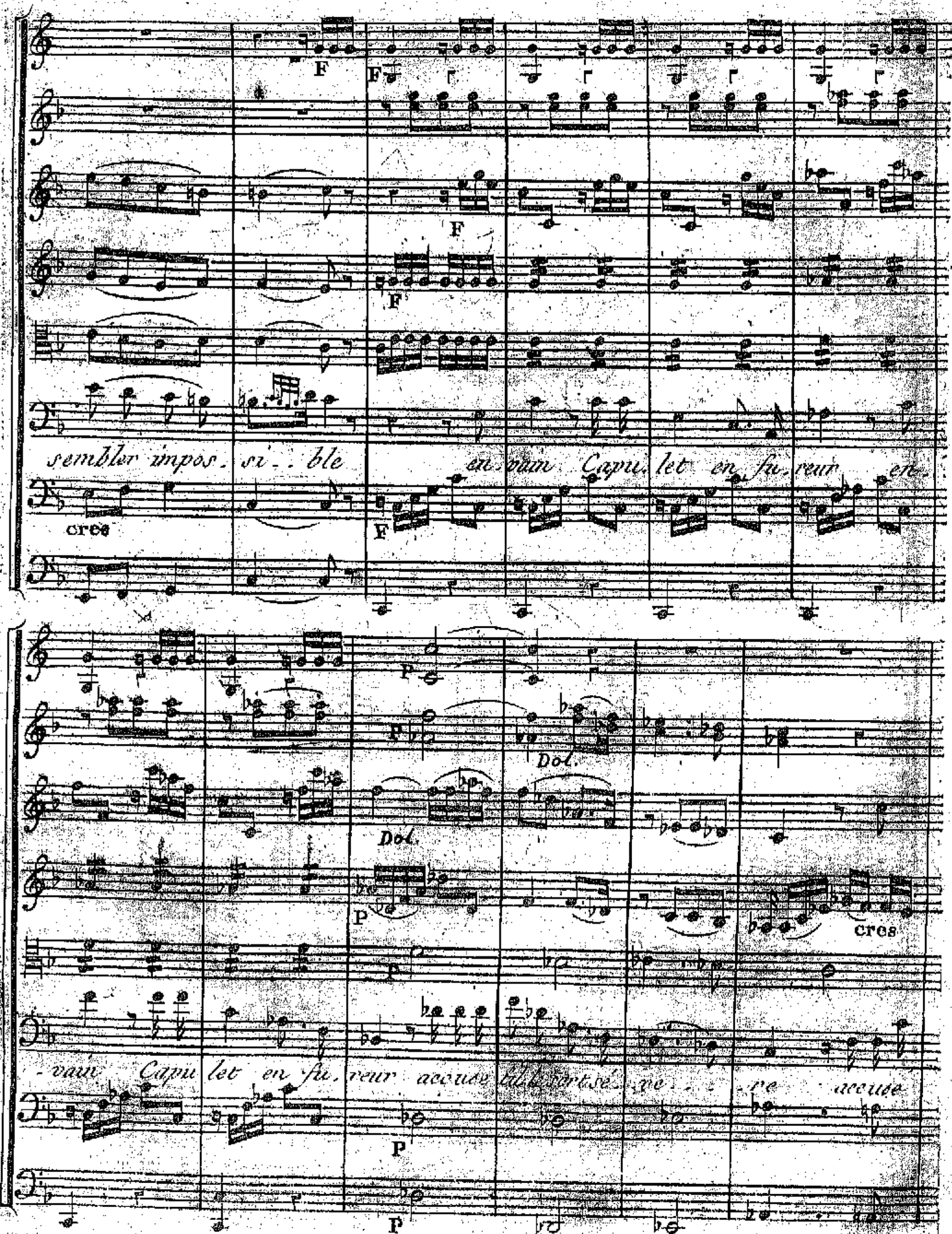
SCÊNE 2e.

Cébas seul.

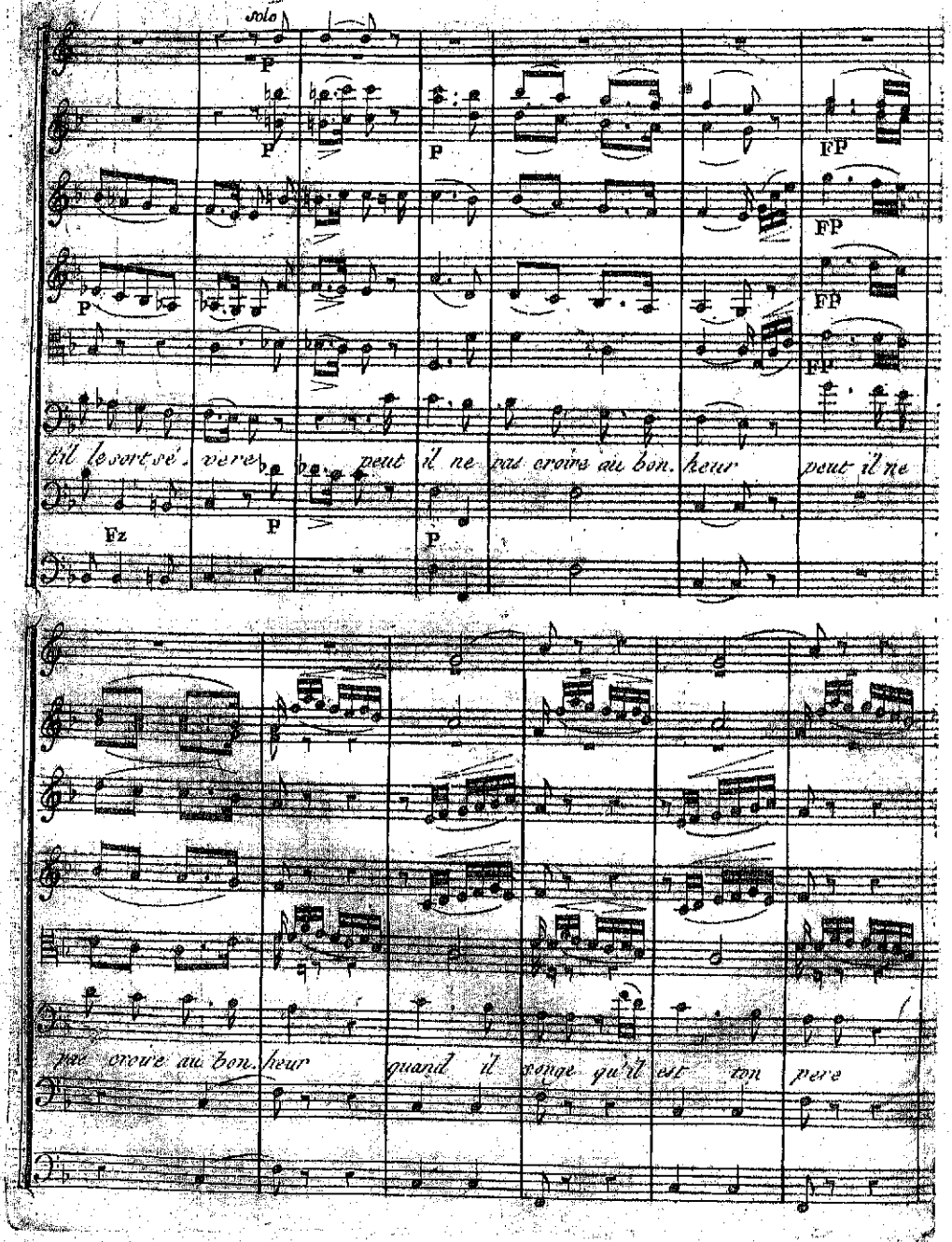
Malheureuse Juliette qu'a tu fait pour mériter ton sort?

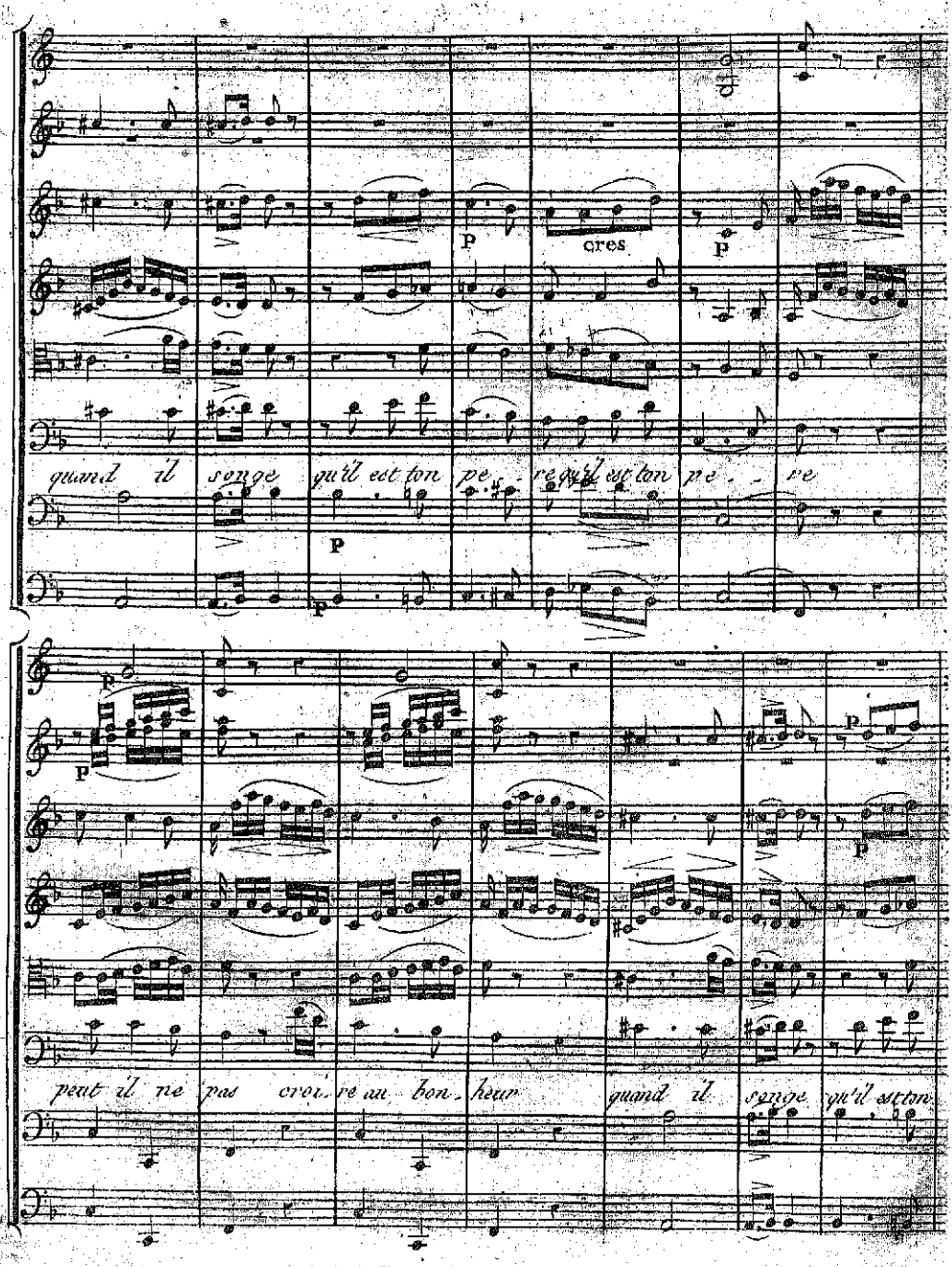

Cantabile
Cors en fa
Obois
1er Viol
2e Viol
Alto
Cebas
Violonc
Basse
P
FP
cres
PP
F
Ange de ver tu de dou ceur ton crime fut d'é tre s'en


sible ton crime fut d'être sen si . . . ble af . fli . ger déchi
rF
cres
ver ton cœur aurait du sembler impos . sible au . rait du



sembler impos - si - ble
en vain Capu let en fu reur en-
cres
vain Capu let en fu reur accuse
re
re accuse
Dol.
Dol.
cres


Solo
P
FP
Fz
til le sort se - vere peut il ne pas croire au bon heur peut il ne
pas croire au bon heur quand il songe qu'il est son pere


p
cres
p
quand il songe qu'il est ton pe - re qu'il est ton pe - re
p
p
p
p
p
peut il ne pas croi - re au bon - heur quand il songe qu'il est ton

Allegro

F

P

F

P

cres

P

F

P

cres

P

F

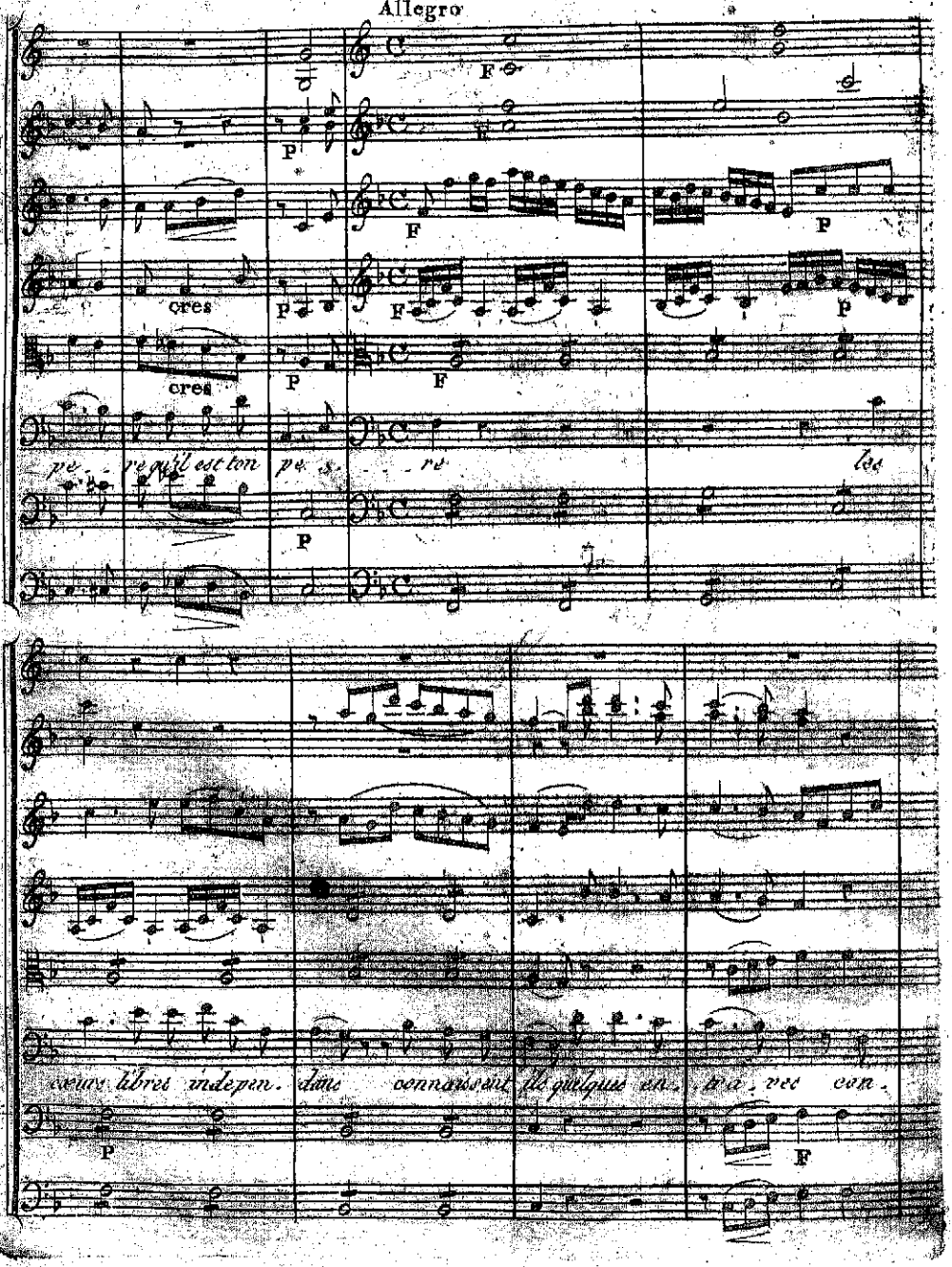
pe - re qu'il est ton pe - s - re les

P

cœurs libres indepen - dans connaissent ils quelques en - tra - ves con -

P

F



F solo P F

solo

F P

FP FP FP FP

-nais . . . sent ils quelques en- traves entrai nés par leurs senti- mens de l'a-

FP FP FP P

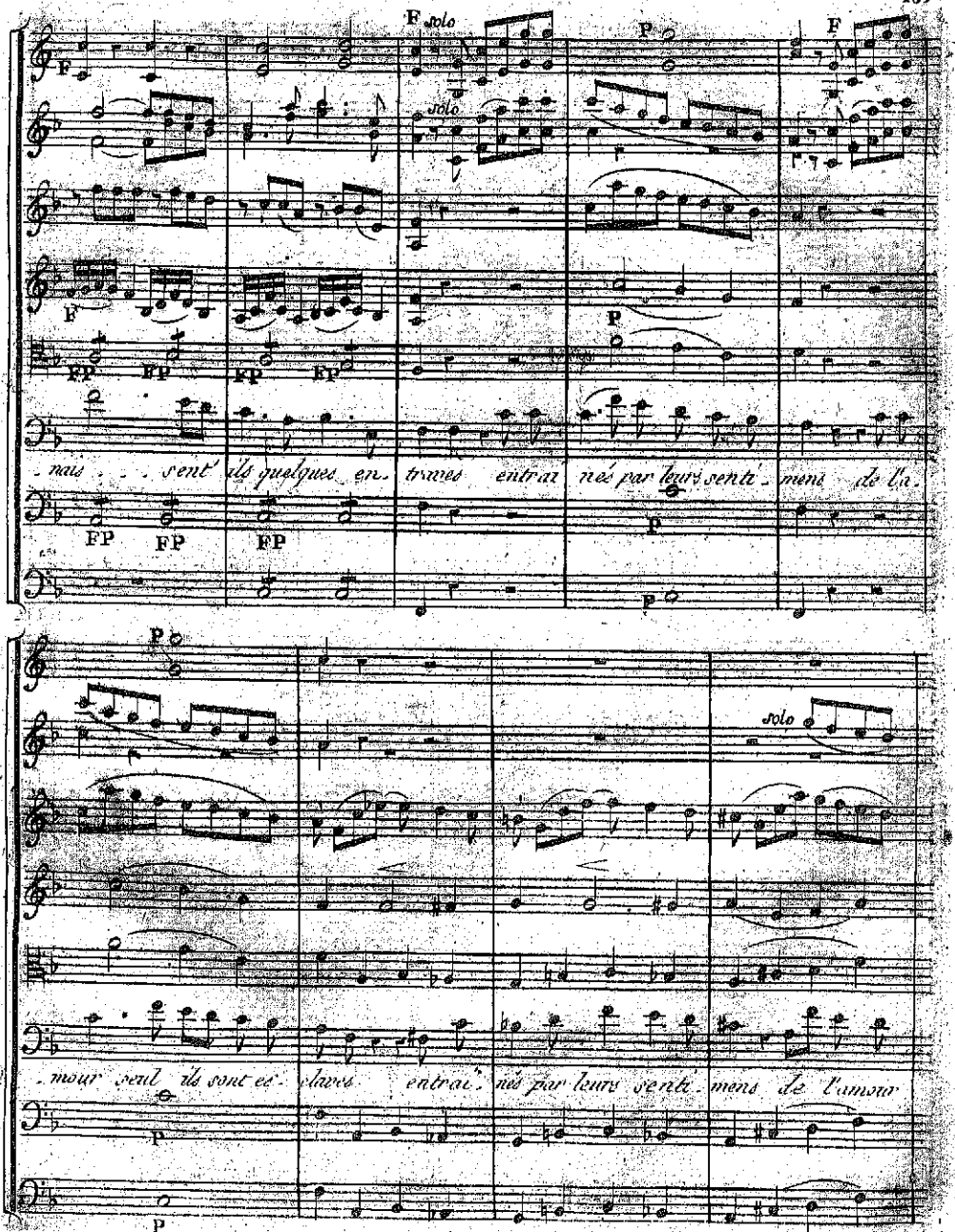
P

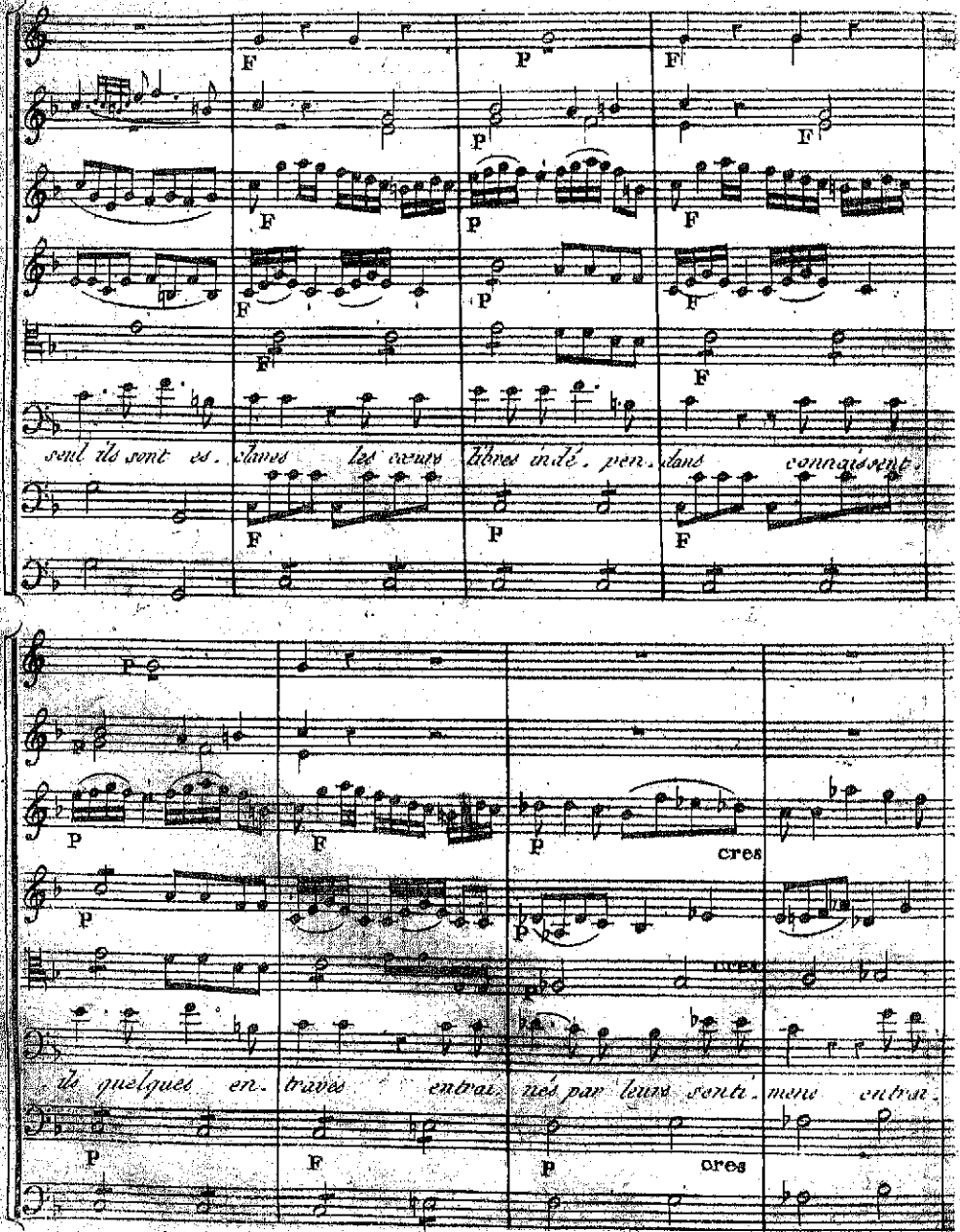
P solo

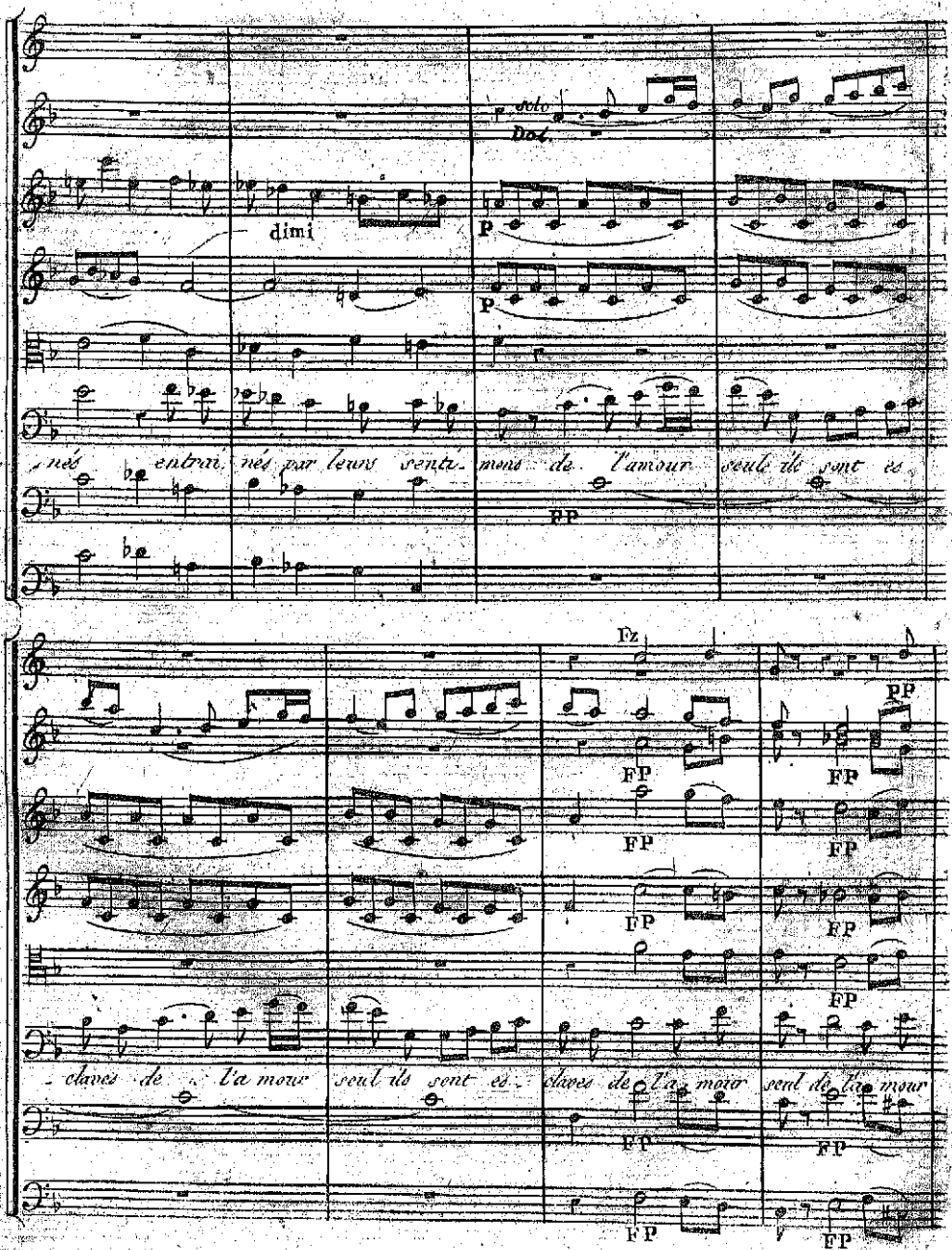
-mour seul ils sont es- claves entrai- nés par leurs senti- mens de l'amour

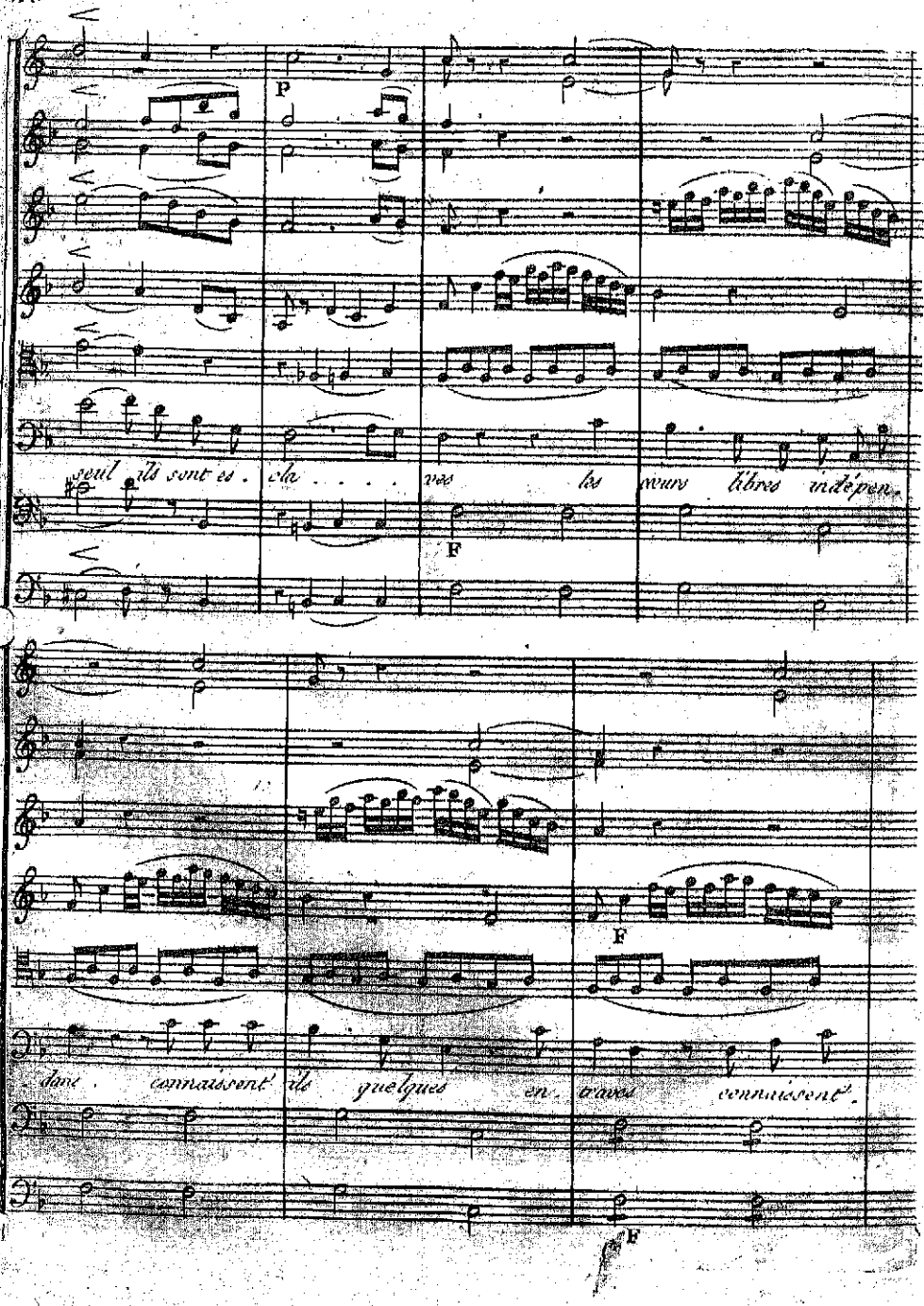
P

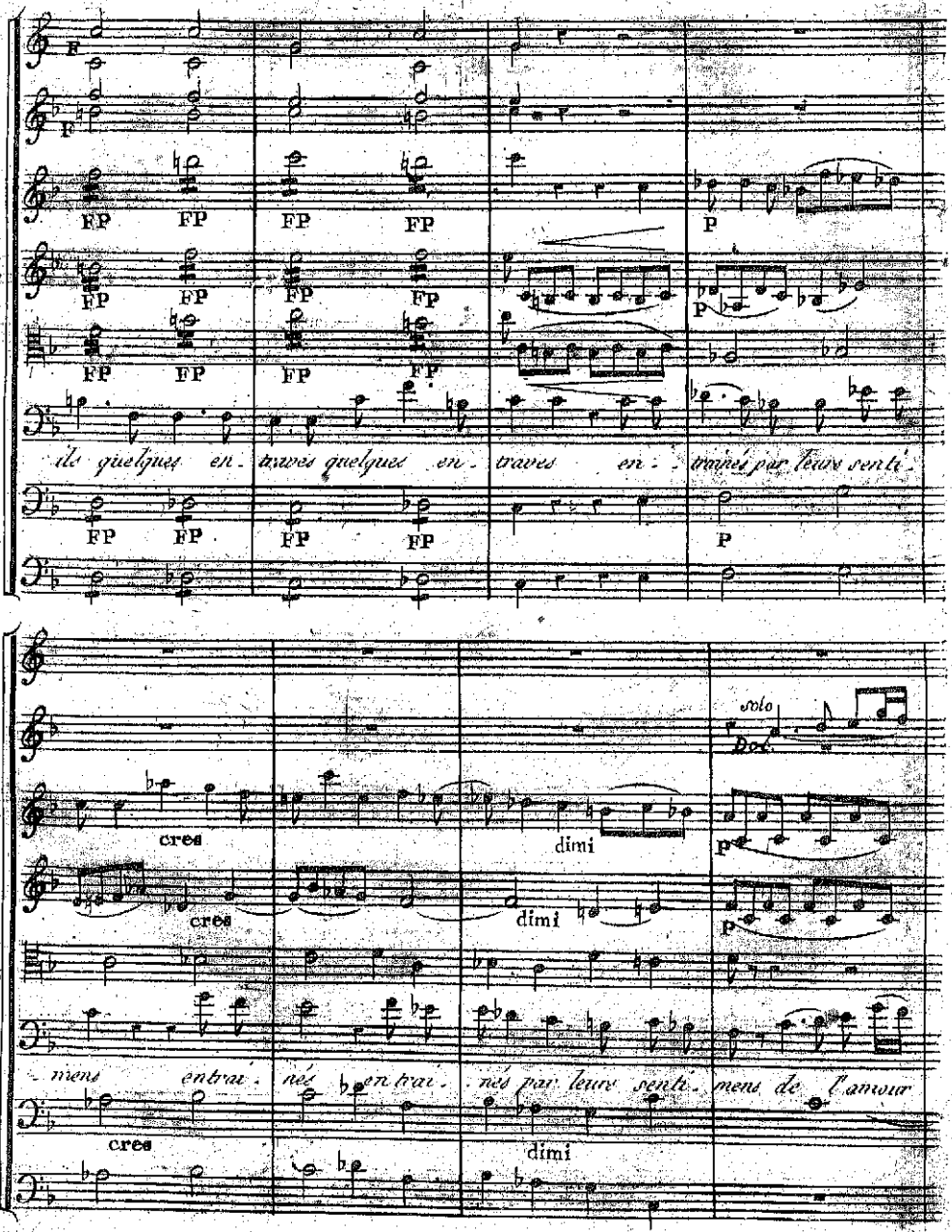
P

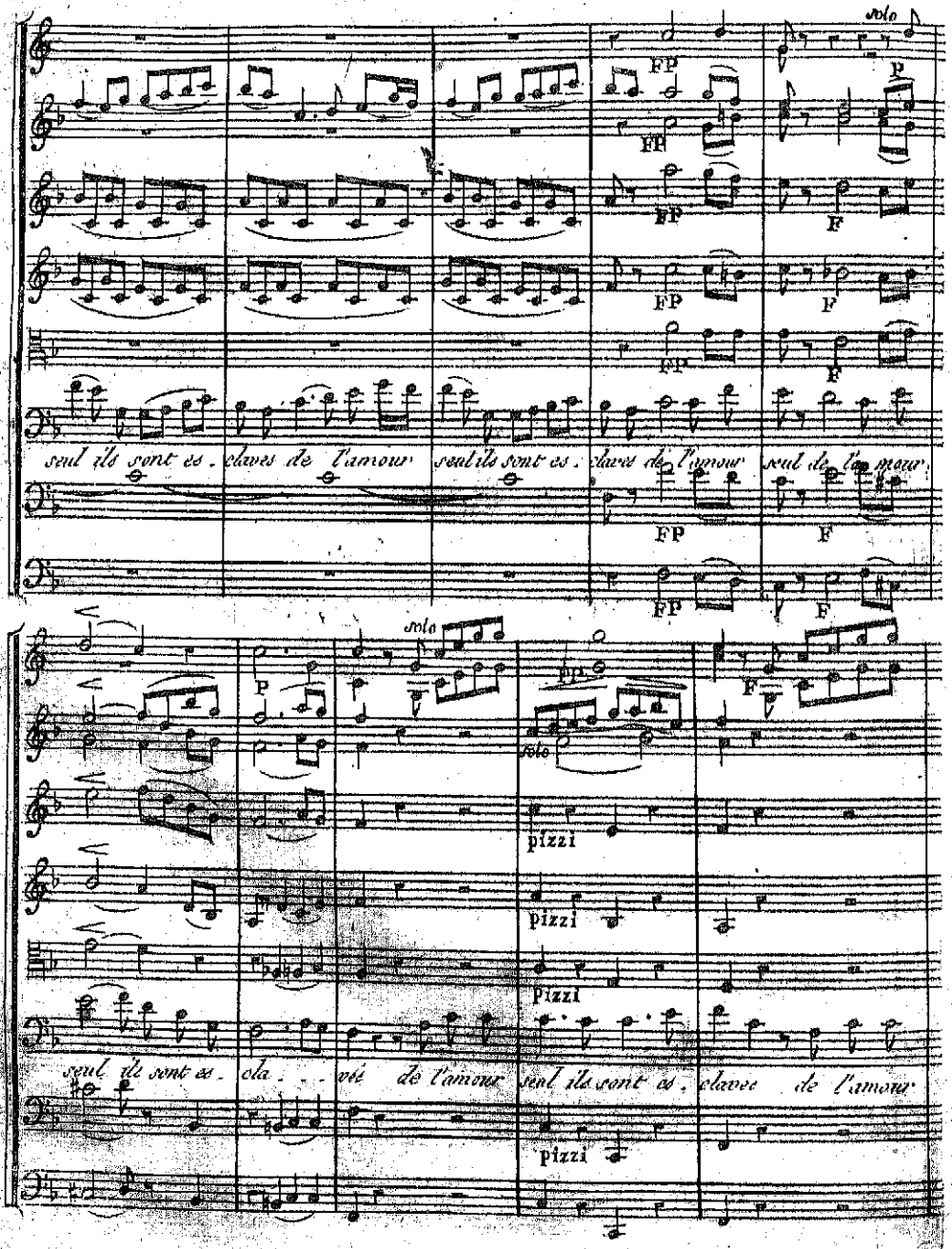


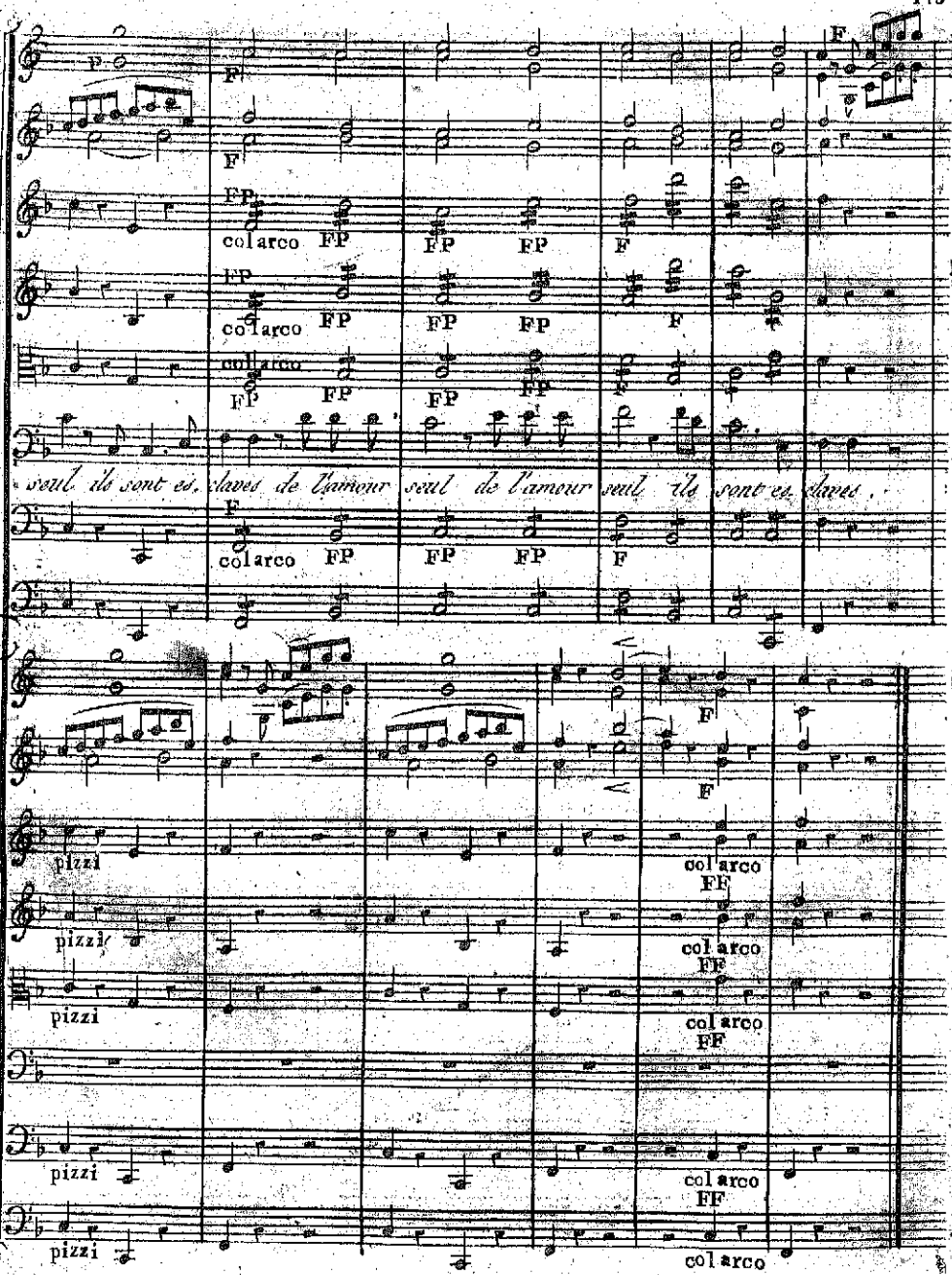

seul ils sont es. clames les cœurs libres indé. pen. dans connaissent.
de quelques en. traves entrai. nés par leurs senti. mens entrai.
cres
cres


solo
Dol.
dimi
P
P
nés entrai nés par leurs senti mens de l'amour seuls ils sont es
FP
Fz
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
claves de l'a mour seul ils sont es claves de l'a mour seul de l'a mour


P
seul ils sont es . cla . . . . ves les cœurs libres indépen.
F
F
dans . connaissent ils quelques en . traves connaissent .
F


F
F
FP FP FP FP
P
FP FP FP FP
P
FP FP FP FP
ils quelques en - traves quelques en - traves en - - traînés par leurs senti -
FP FP FP FP
P
solo
cres
dimi
p
cres
dimi
p
- ments entrai - nés en trai - nés par leurs senti - ments de l'amour
cres
dimi


solo
FP
FF
P
F
seul ils sont es . claves de l'amour seul ils sont es . claves de l'amour seul de l'amour
solo
pizzi
seul ils sont es . cla . . vés de l'amour seul ils sont es . claves de l'amour


col arco
FP
F
seul ils sont es. claves de l'amour seul de l'amour seul ils sont es. claves.
pizzi
col arco
FF

Mais j'apperçois Capulet

SCÊNE 3.e

Cébas, Capulet,

Cébas.

Capulet, nôtre ancienne amitié me donne auprès de vous des droits dont j'use rarement... C'est dans l'occasion la plus importante de vôtre vie que je les reclame, que je les ferai valoir.

Capulet.

Où tendent ces discours ?

Cébas.

Quand le Ciel vous accorda le plus grand, le plus doux des bienfaits.. une fille, à la fois l'honneur et l'ornement de la nature, quel engagement prîtes vous avec lui ? avec vous même ? ne promîtes vous pas, en serrant Juliette dans vos bras, de l'aimer de la rendre heureuse ?

Capulet.

Eh ! bien.

Cébas

Descendés dans vôtre cœur, ouvrés les yeux voyés voir la répugnance de Juliette pour Dom fernand, et dites moi, si vous remplissés vos devoirs, de pere vertueux et tendre, en contraignant les vœux...

Capulet.

Vous savés Cébas, combien vôtre amitié m'est précieuse, combien j'estime la sagesse de vos conseils, mais...

Cébas

Et si vôtre fille avoit une aversion invincible pour Dom fernand, croyez vous qu'il nous fut possible de la détruire ?

Capulet.

Encor une fois Cébas, je croi que tout doit céder aux motifs qui m'animent ou tout, même l'aversion que vous supposés (sans doute injustement) à ma fille.. sa main sera le prix du sang de Roméo.

Cébas.

Allés, barbare, vous me faites horreur ainsi donc le lien le plus doux, le plus sacré, l'innocence et la vertu réunies seront profanés, deviendront le gage d'un nouveau crime. ah ! si tant d'années écoulées dans les fureurs d'une haine héréditaire, si tant de sang répandu, n'ont pas éteint en vous la soif ardente de la destruction des montagnus, ne vous reste t'il pas des sentiments dans vôtre famille, sans il sacrifier Juliette, pour associer Dom fernand à vôtre

rase ? de quel droit enchaînés vous jusqu'à l'avenir de vôtre fille par un serment que son âme réprouve ?

Capulet

N'ai je pas le droit de disposer de ma fille ?

Cébas

Oui comme un pere, non comme un tyran, vous répondés au Ciel à la terre de son bonheur.

Capulet.

Cébas, je souffre les conseils, mais il est des choses que ma dignité de pere ne me permet pas d'entendre.

Cébas

Capulet, la vérité ne peut offenser que celui qui la craint. j'ai fait mon devoir, c'est à vous à faire le vôtre.

Capulet

Je sais ce que je dois, j'attends ici ma fille, et vais lui dicter mes volontés.

Cébas

Je ne dis plus qu'un mot, songés au parti que vous allés prendre... Si Juliette est sacrifiée.. Tremblés, vous avés un cœur, elle sera trop vengée. adieu. (il sort.)

Capulet

Ma fille s'approche.. poursuivons nos desseins.

SCENE 4.e

Juliette, Capulet, Cécile.

Capulet

Je voudrais, ma chere fille causer avec toi sur un objet important. il y va du bonheur de ta vie.

Juliette

Parlés mon père, je vous écouterai tant que mes forces m'en laisseront la possibilité.

Capulet

Souffrés Cécile que je sois un instant seul avec elle.

Cécile

Ah! ma Juliette! (elle sort.)

SCENE 5.e

Capulet, Juliette.

Capulet

Tu sais que ta mére en mourant, avait prévu nos malheurs. la crainte de les voir se réaliser, a même avancé le terme de ses jours.

Juliette

Quelle image vous me retracés, mon pére.

Capulet

Entends avec courage les derniers mots qu'elle prononça. Ô mon ami, me dit elle, nos cruels ennemis ont tranchés les jours de mon fils et les

plus braves de nôtre famille, jette les yeux sur nôtre Juliette, sa beauté réunira tous les hommages, promets moi de ne donner sa main qu'au vengeur des Capulets.. à ces mots, elle expira dans mes bras.

Juliette

Hélas!

Capulet

Ces paroles sacrées ont tracé ton devoir. Le célèbre Dom fernand, si distingué par ses exploits que la castille admire; qui joint aux qualités les plus rares, tous les avantages de la nature et de la fortune, Dom fernand m'offre son bras pour venger mon injure, et demande ta main pour récompense.

Juliette

Ciel!

Capulet

Ecoute moi, ma fille, ma gloire, mon repos et ma vie, tout est entre tes mains, vois ces cheveux blanchis par les ans, souffriras tu qu'ils descendent dans la tombe flétris et souillés... souscris a mes désirs, accepte Dom fernand.

Juliette

Mon père, jamais Juliette ne peut vous désobéir, si vous la trouvés rébelle à vôtre volonté, un autre a parlé par sa bouche, un ennemi cruel, un Montaigu... peut être a dicté sa réponse.

Capulet

Ah! ce nom seul est une offense, garde toi de la prononcer, il souillerait tes lèvres innocentes.

Juliette

Il vous est moins odieux, que celui de Dom fernand ne l'est à vôtre fille.

Capulet

Est ce ainsi que le soin de mon bonheur t'est cher? ce refus audacieux m'outrage et m'irrite.

Juliette (à genoux.)

Pardonnés, pardonnés mon père, le Ciel m'est témoin que je ne peux être coupable envers vous. Non... jamais.

Capulet

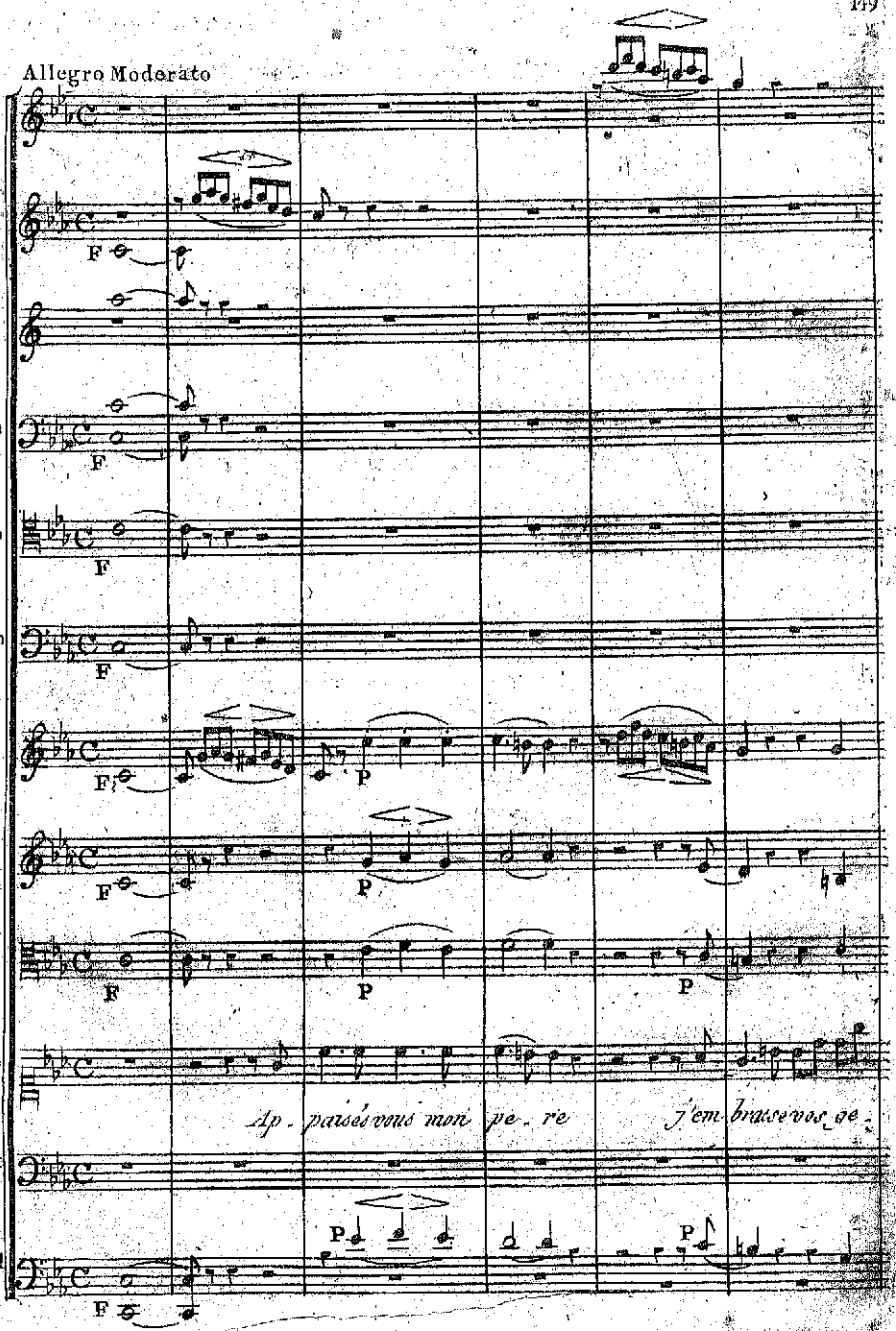
Aurais tu prévenu mon choix?.. parle... tu te tais... puisque la crainte est dans ta bouche la honte est dans ton cœur.

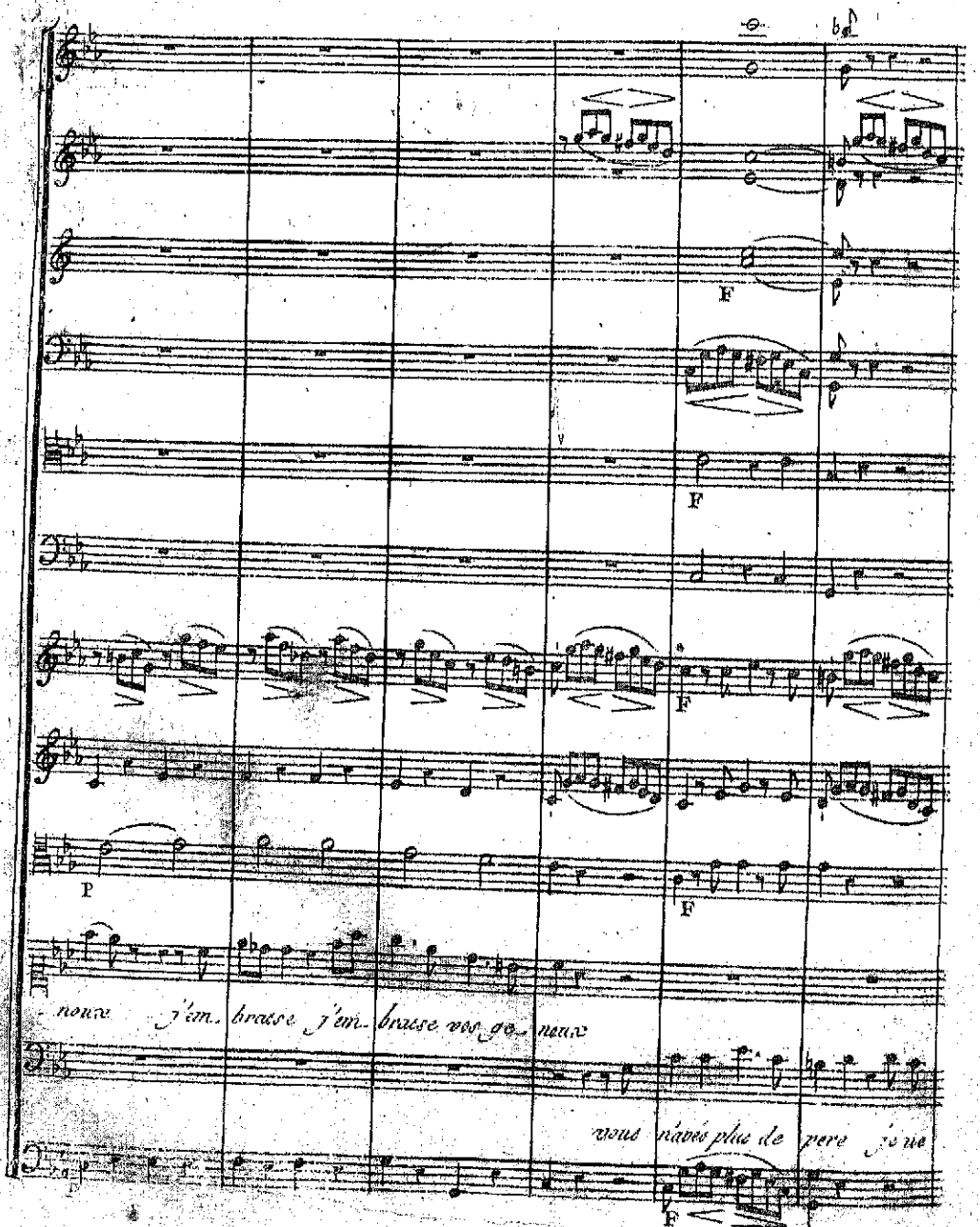
Juliette

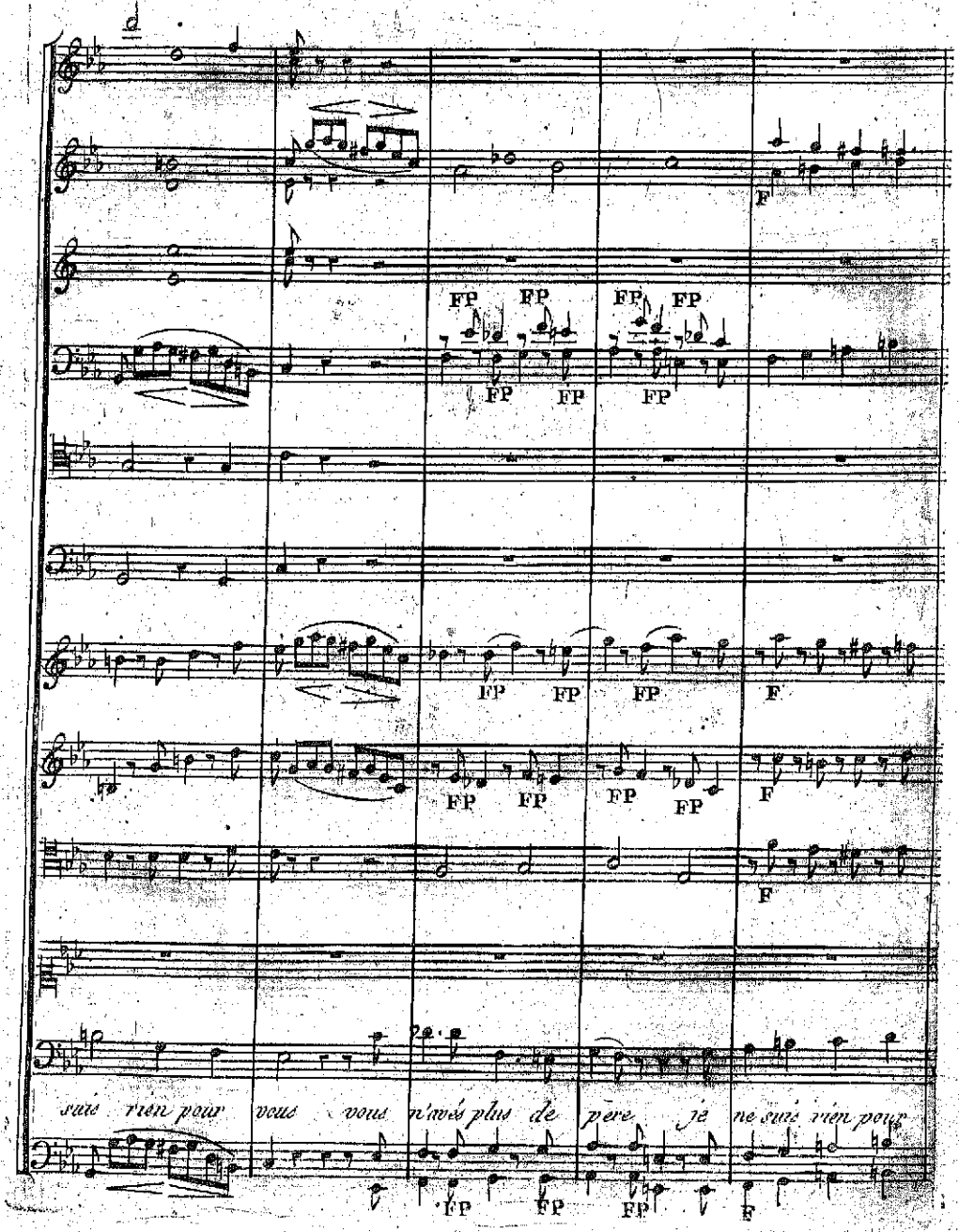
Hélas! je m'ignore moi même et vôtre colère m'a frappée d'épouvante.

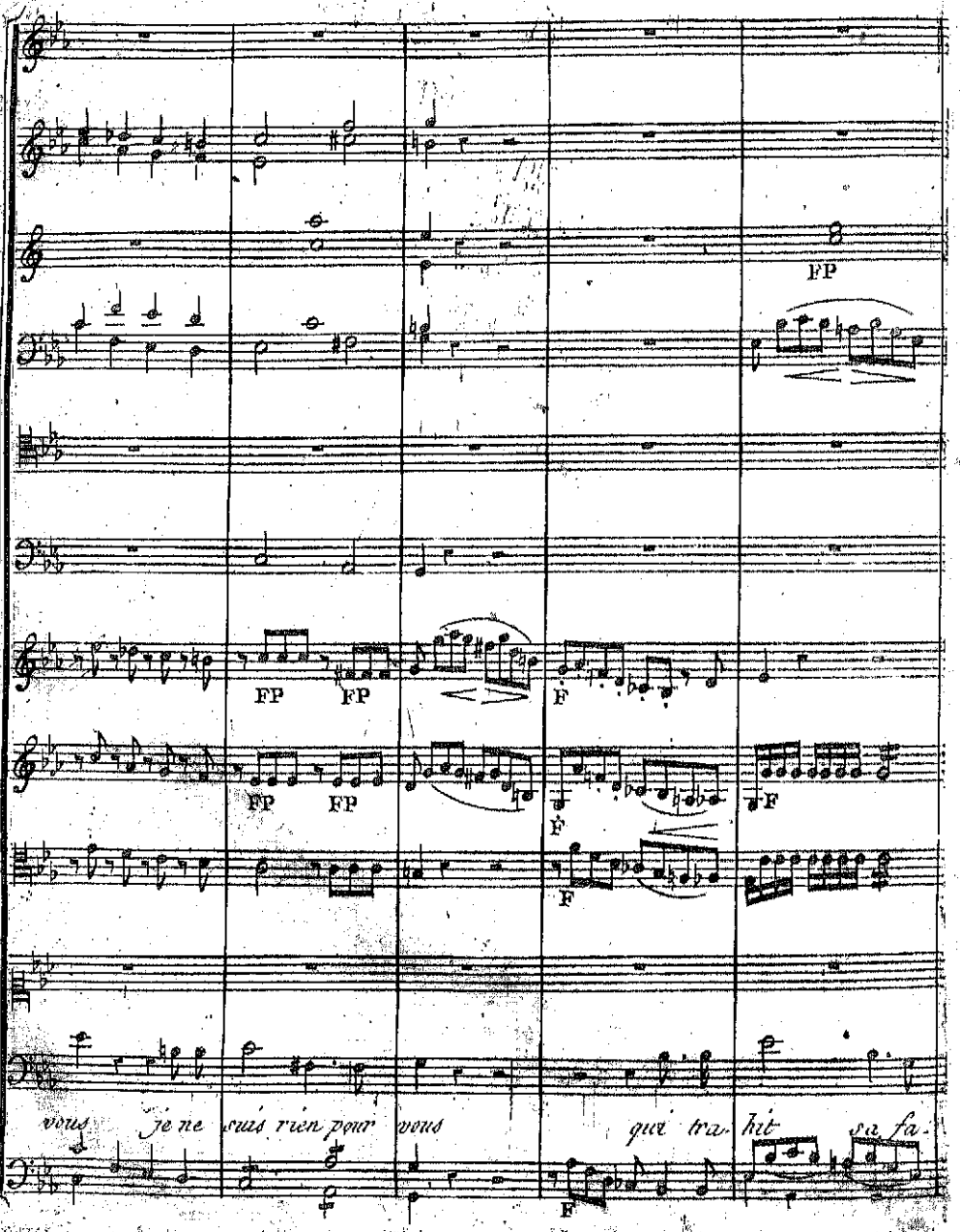
Capulet

Tremble malheureuse.


Allegro Moderato
Flutes
Hbois
Cors en mib
Baſsons
1er Trombo
2e Trombo
1e Viol
2e Viol
Alto
Juliette
Capulet et Cebas
Violoncel et Baſse
F
P
Ap - paisés vous mon pe - re
J'em - brasse vos ge -


F
F
F
P
F
nous j'em. brasse j'em. brasse vos ge. noux
vous n'avés plus de pere je ne
F


d
F
FP FP FP FP
FP FP FP
FP FP FP
F
FP FP FP F
FP FP FP FP F
F
suis rien pour vous vous n'avés plus de père je ne suis rien pour
FP FP FP F


FP
FP FP
F
FP FP
F
F
F
vous je ne suis rien pour vous qui tra hit sa fa
F

F F

F P F

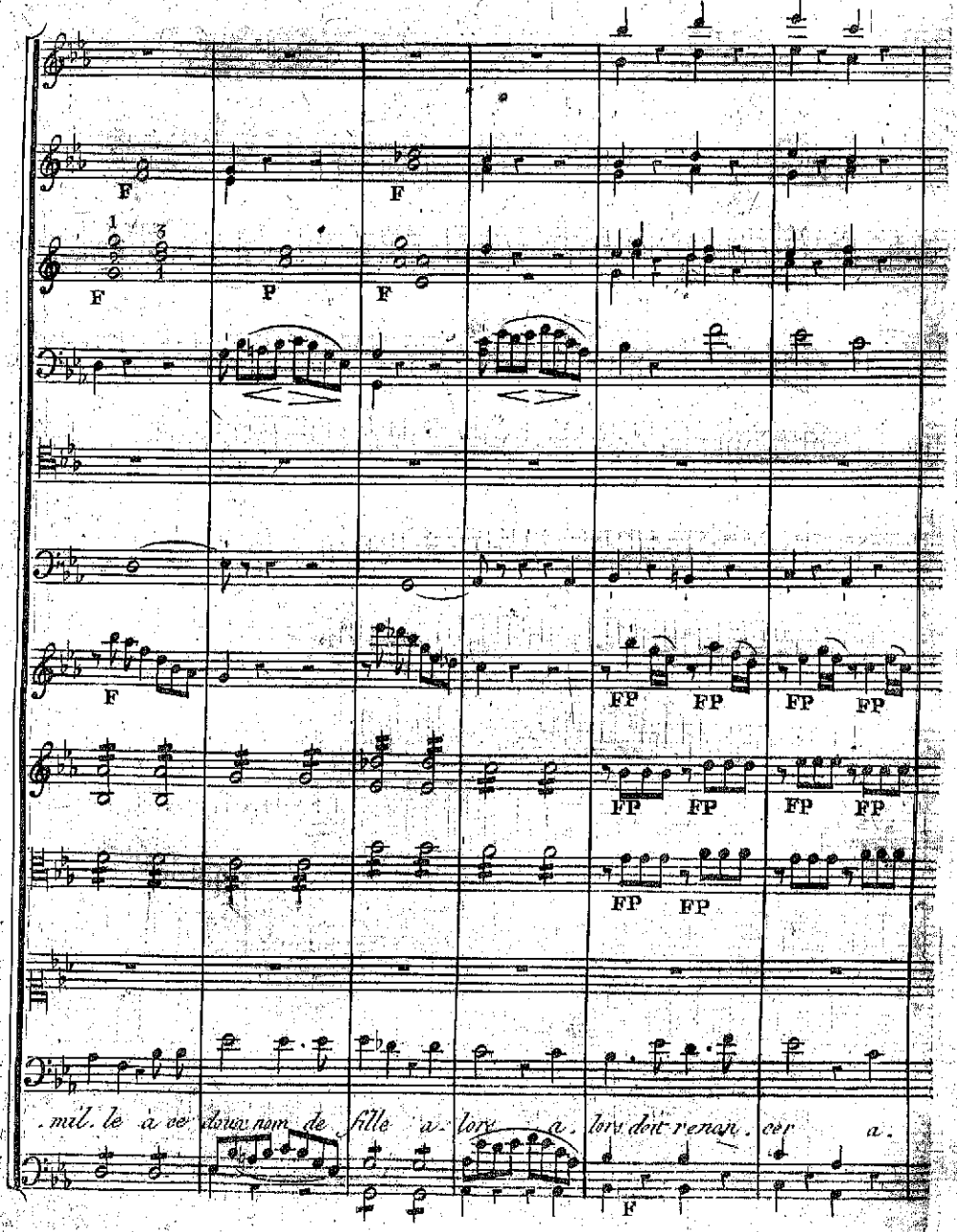
F FP FP FP FP

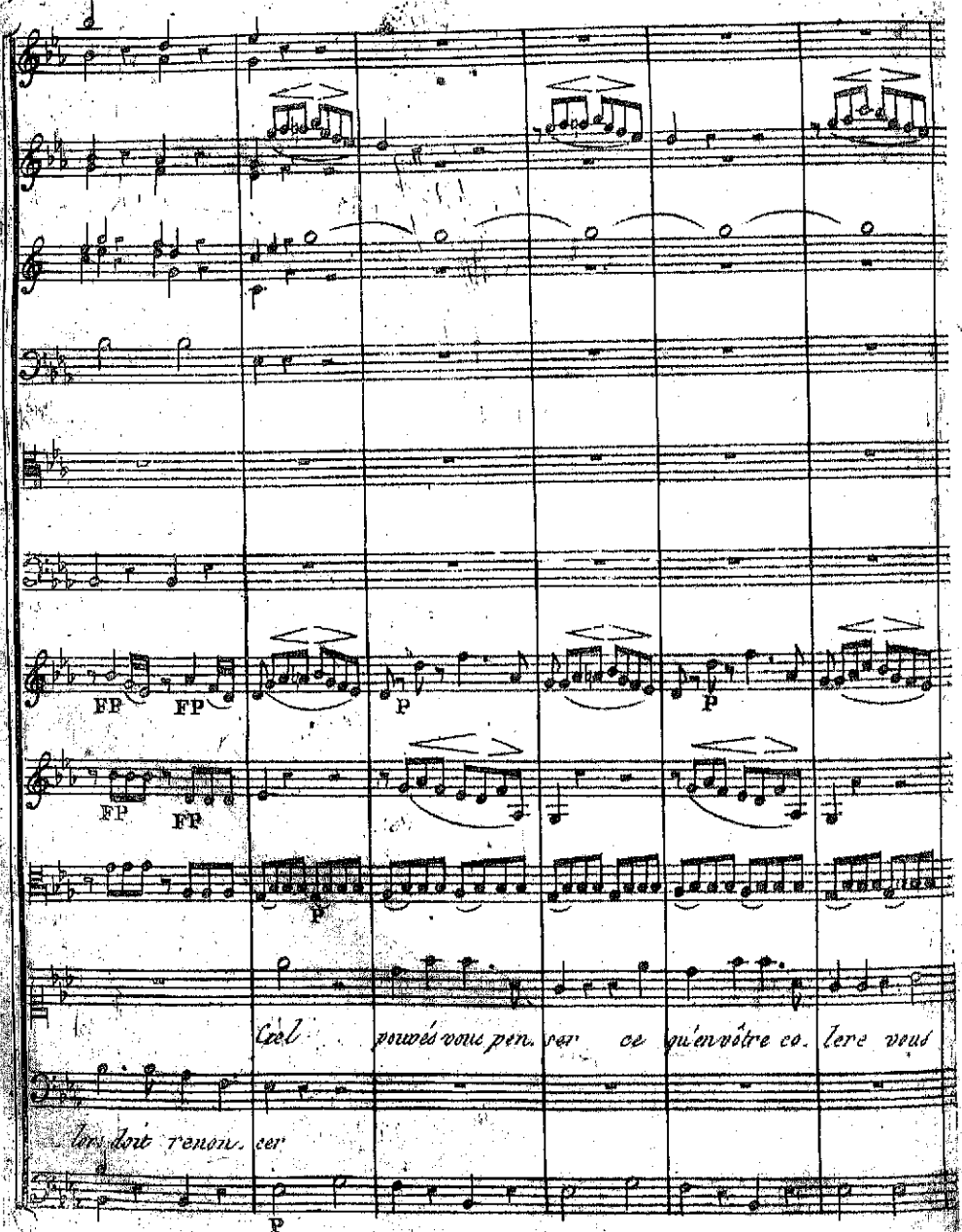
FP FP FP FP

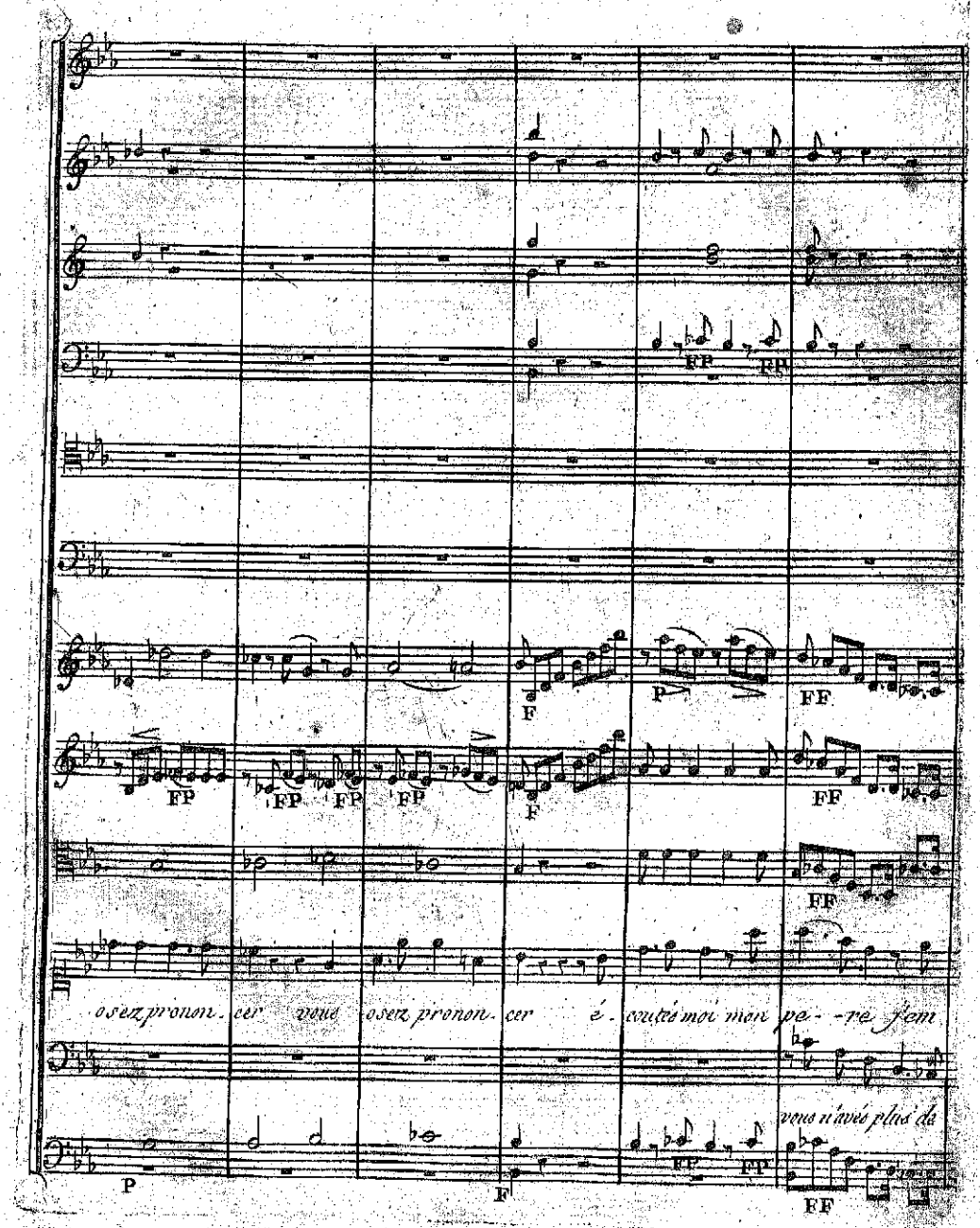
FP FP

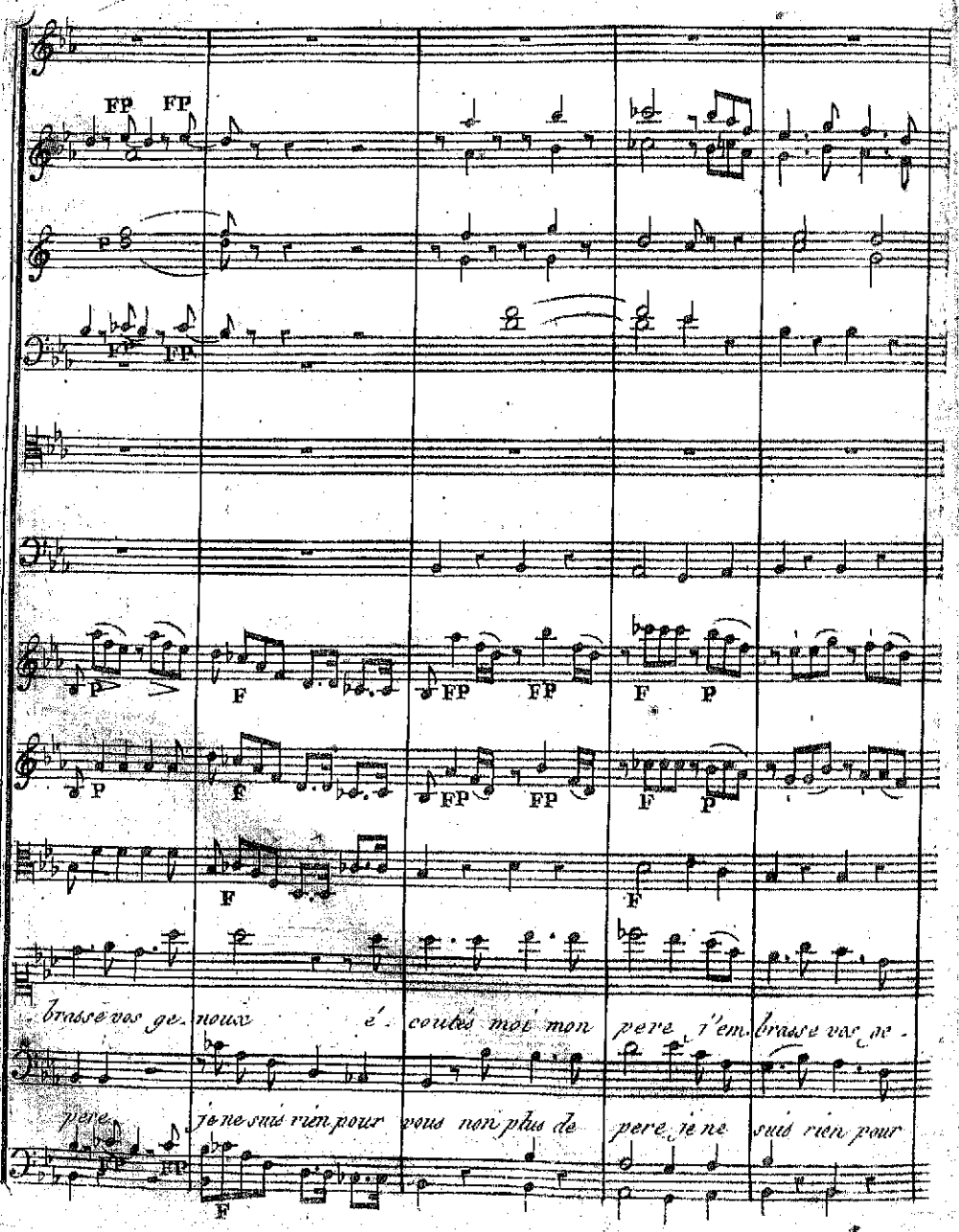
.mil. le à ce doux nom de fille a. lors a. lors doit renon. cer a.

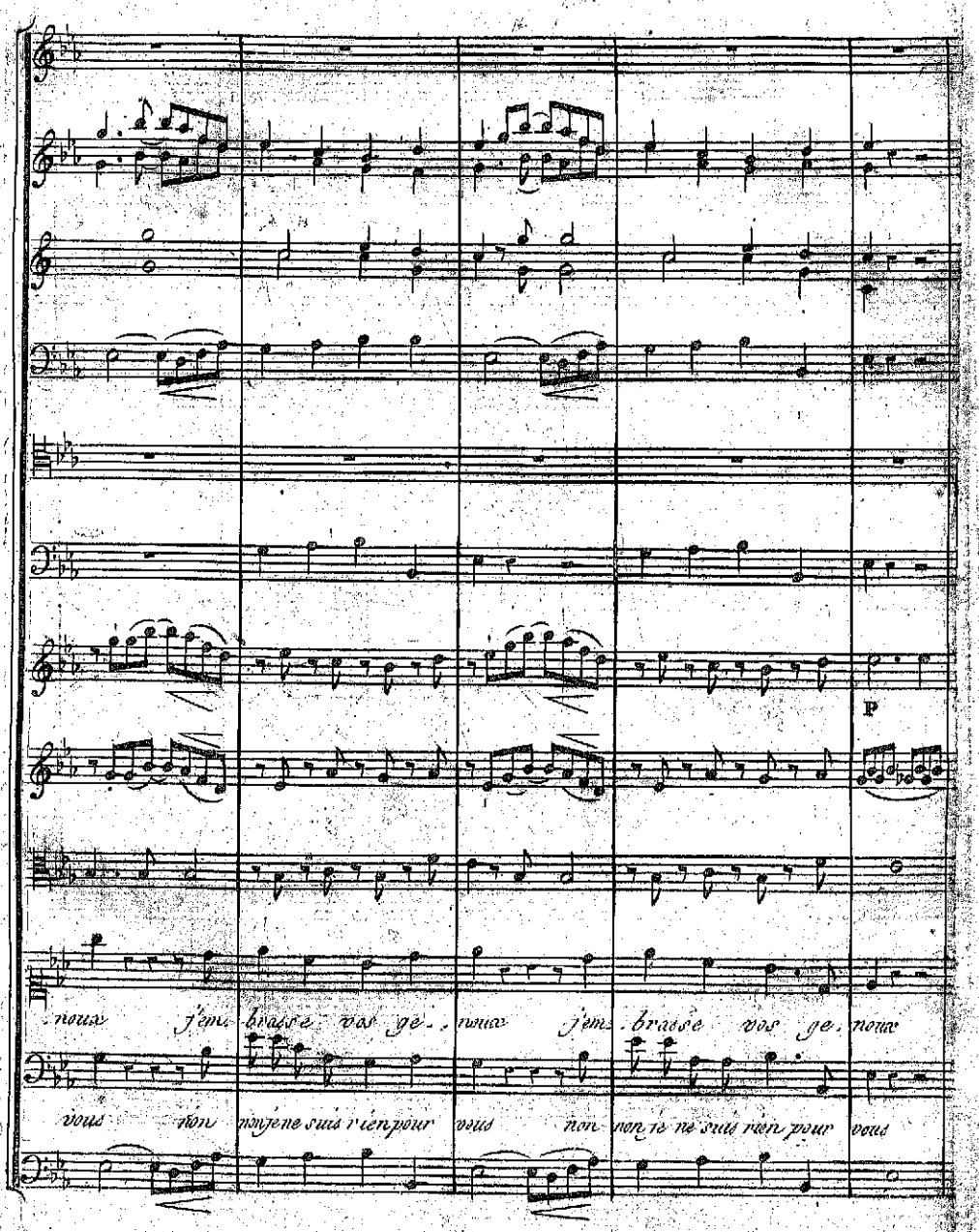
F

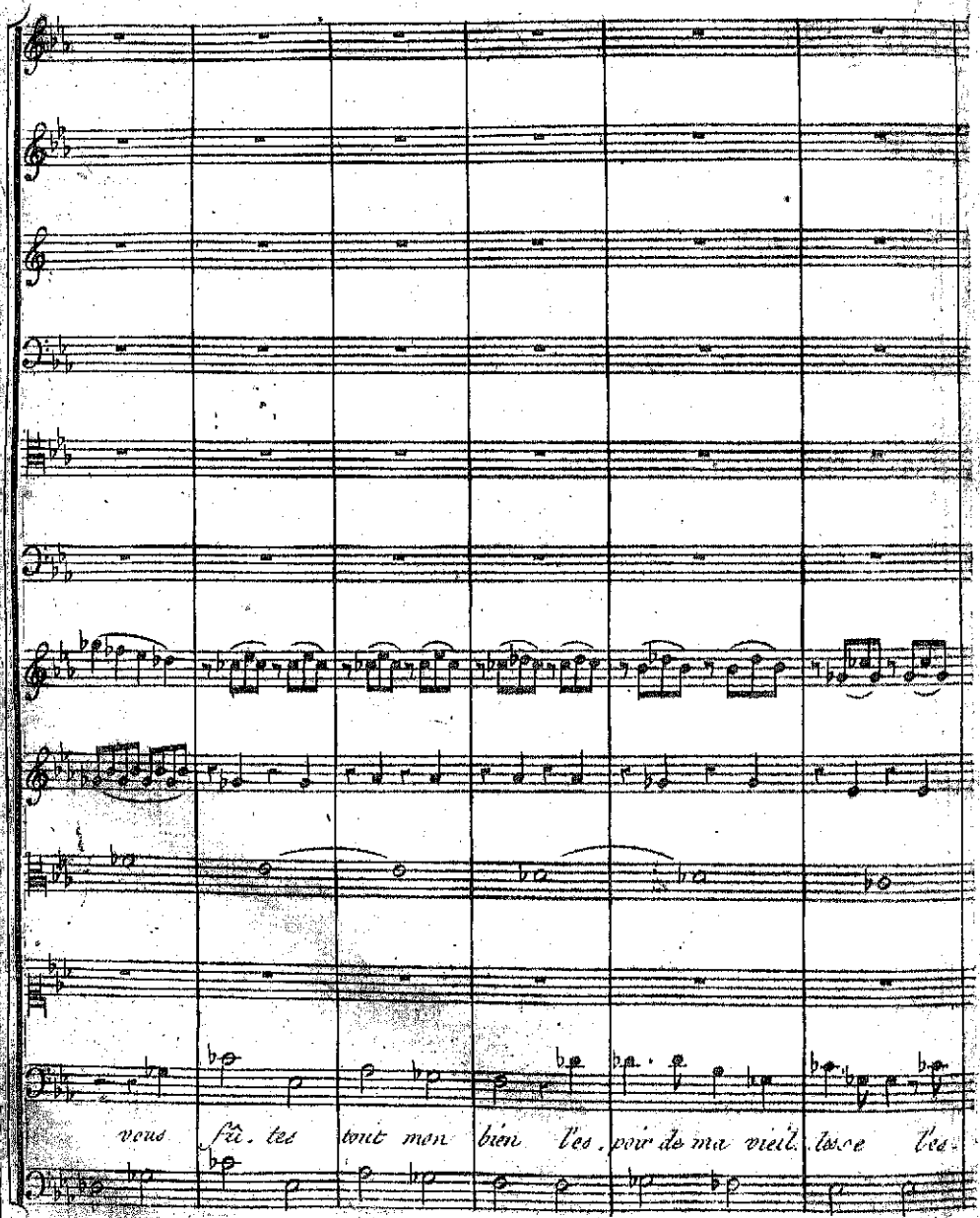


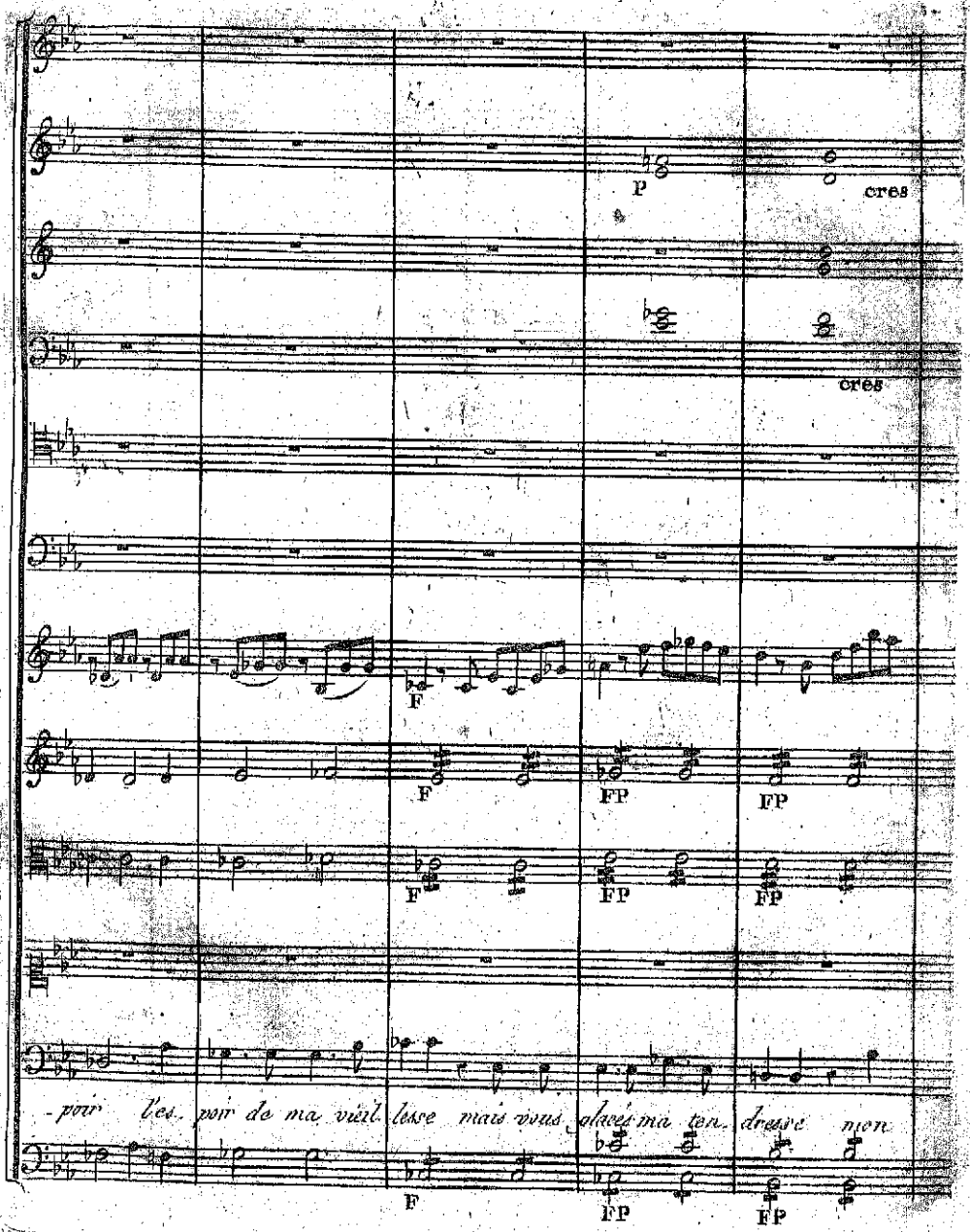

FP FP
P
P
FP FP
P
Ciel pouvés vous pen. ser ce qu'en vôtre co. lere veut
lors doit renon. cer
P

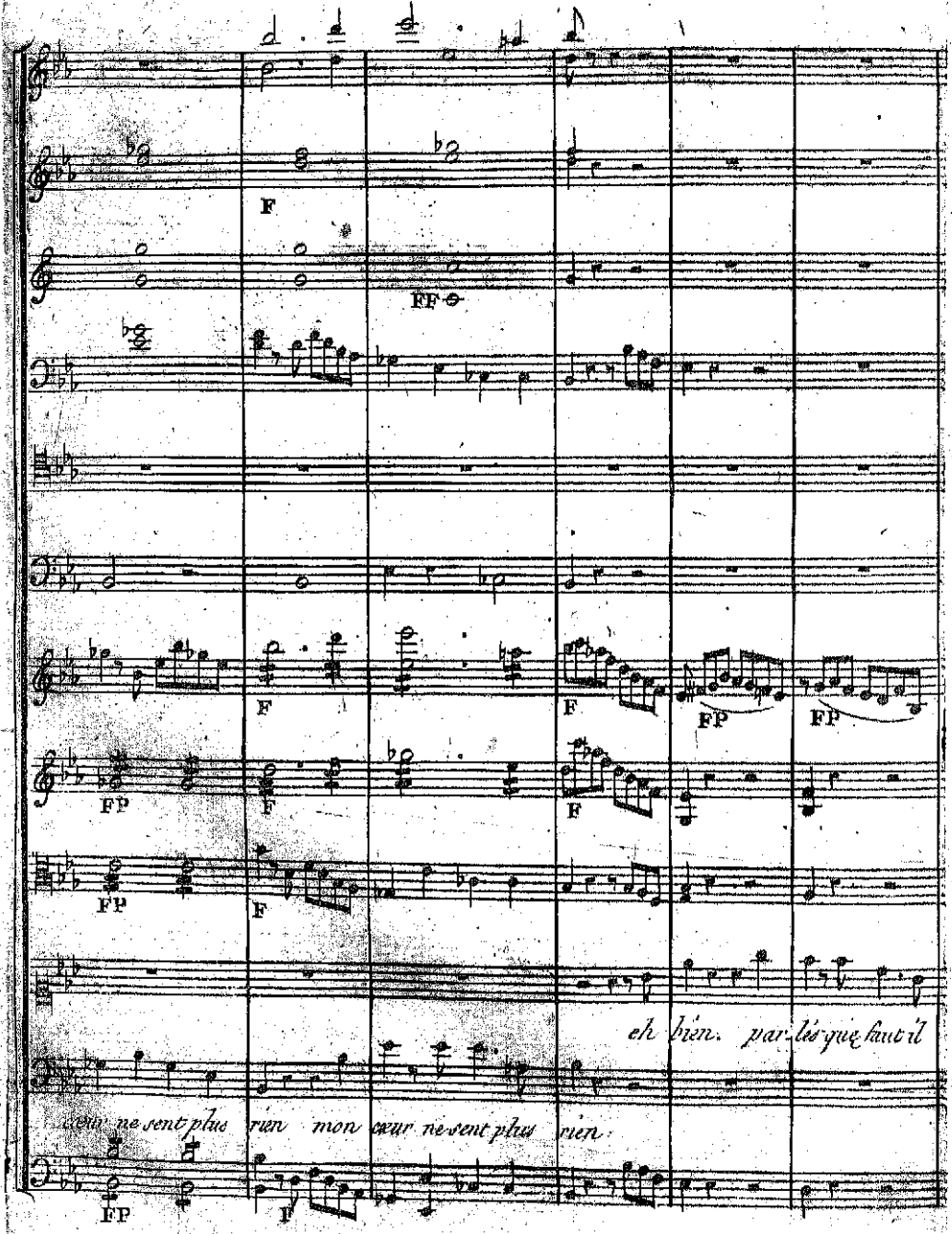

FP FP
F P FF
FP FP FP FP F FF
FF
osez pronon. cer vous osez pronon. cer é. coutés moi mon pe. re je m
vous n'avés plus de
P F FF

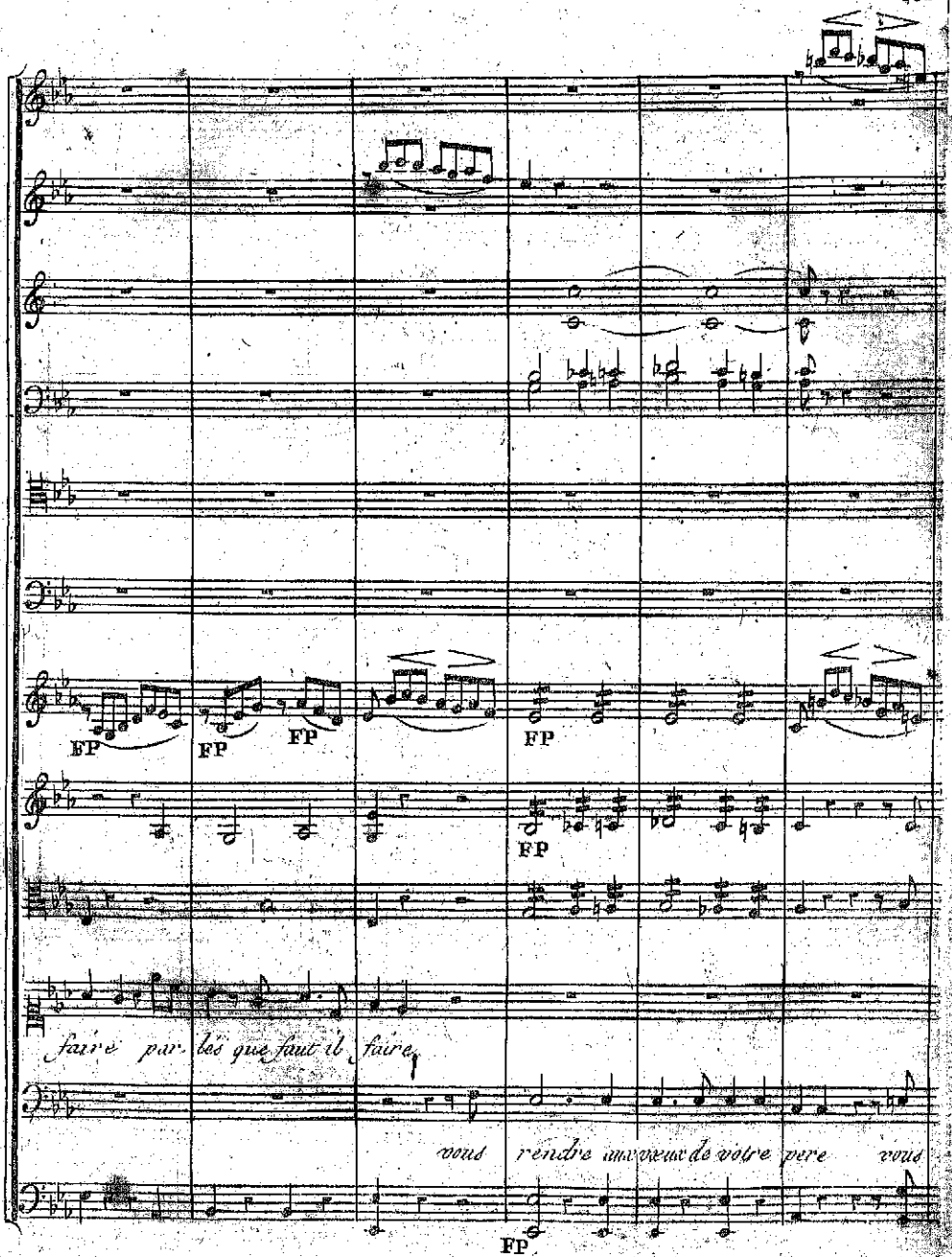

FP FP
FP FP
P
F
FP FP
F P
P
F
FP FP
F P
F
F
brasse vos ge. noux é. coutés moi mon pere t'em. brasse vos ge.
pere je ne suis rien pour vous non plus de pere je ne suis rien pour
FP FP
F

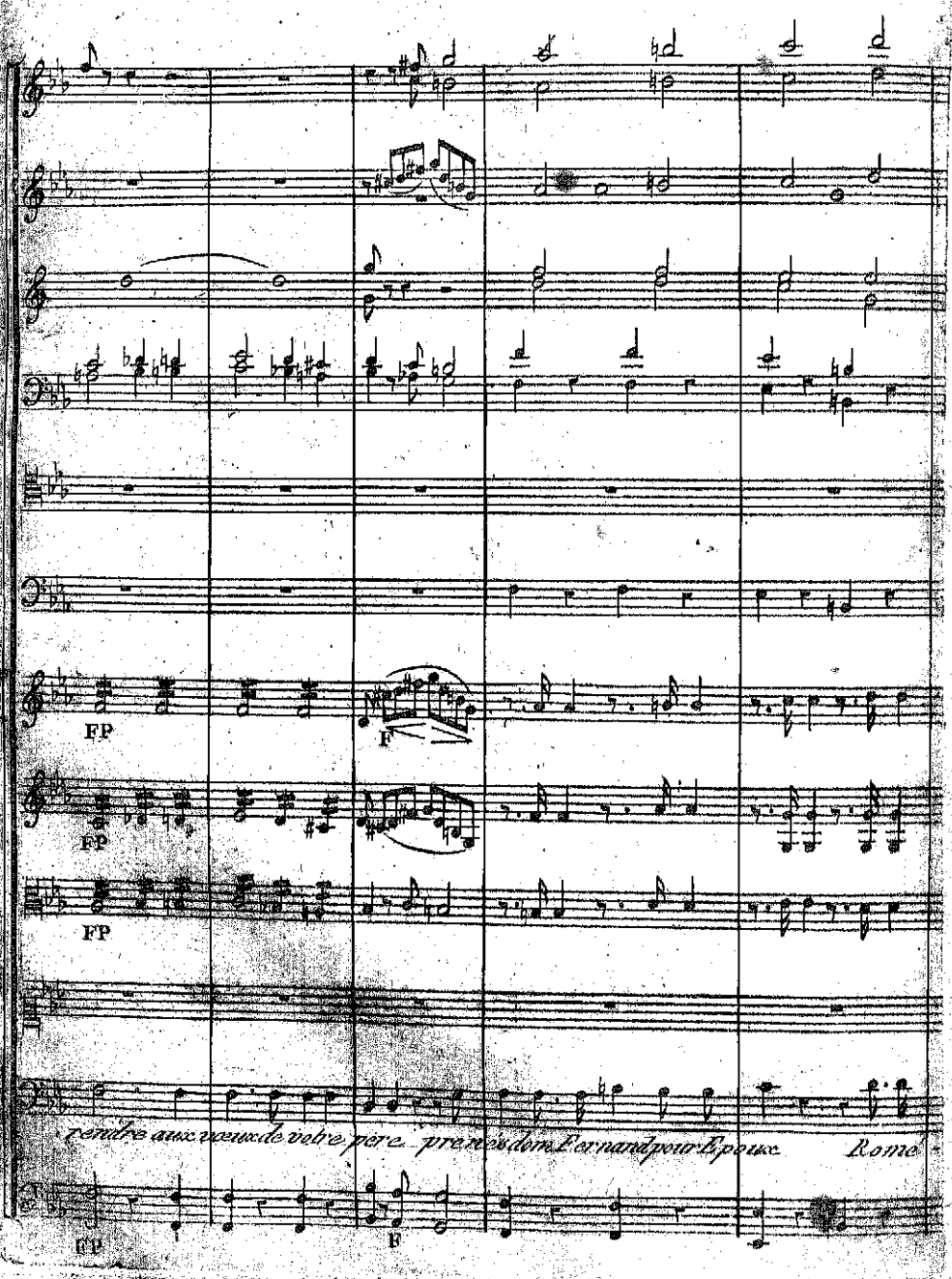

P
nous j'em brasse vos ge nous j'em brasse vos ge nous
vous non non je ne suis rien pour vous non non je ne suis rien pour vous

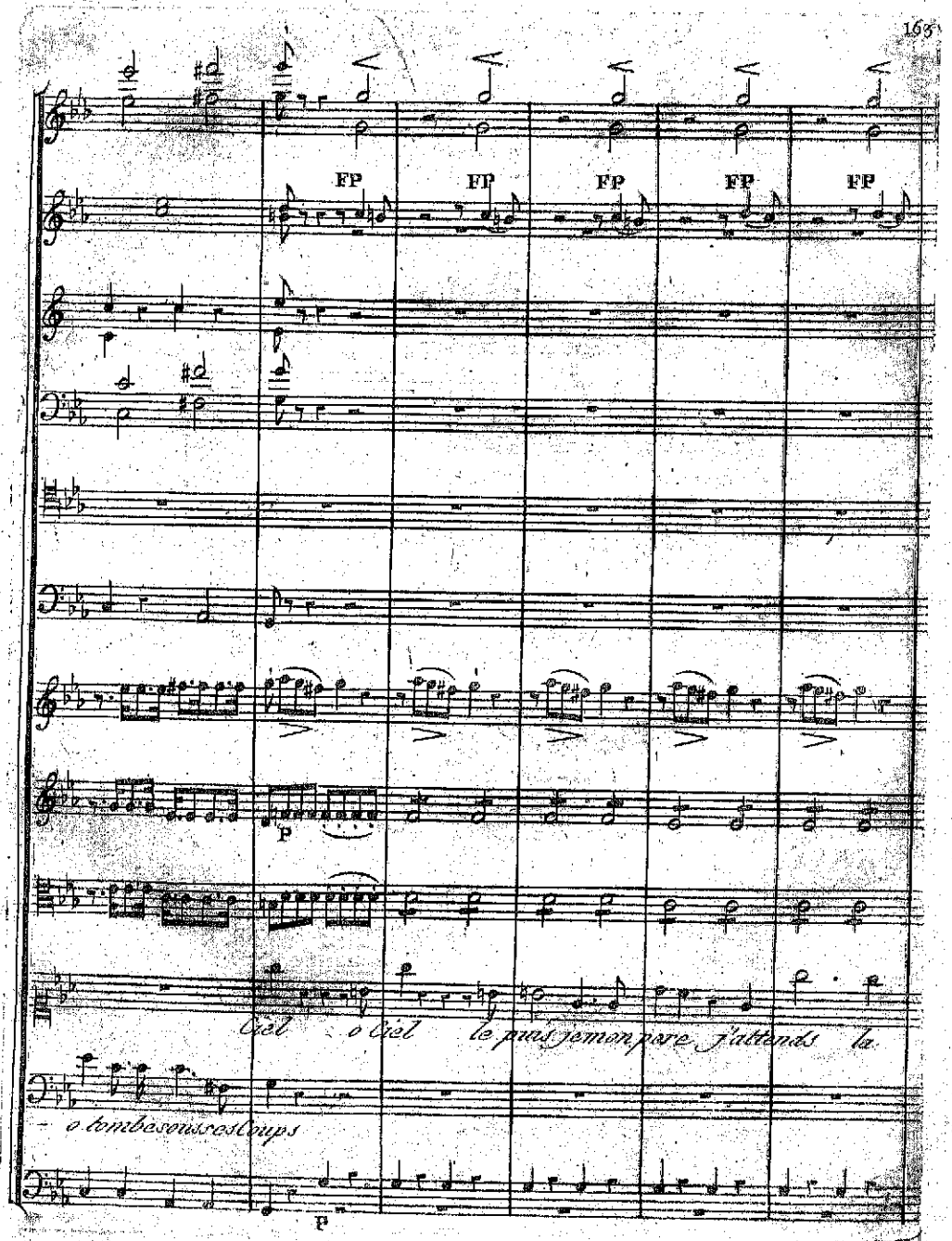

vous fû. tes tout mon bien les, pour de ma vieil. lesse les.

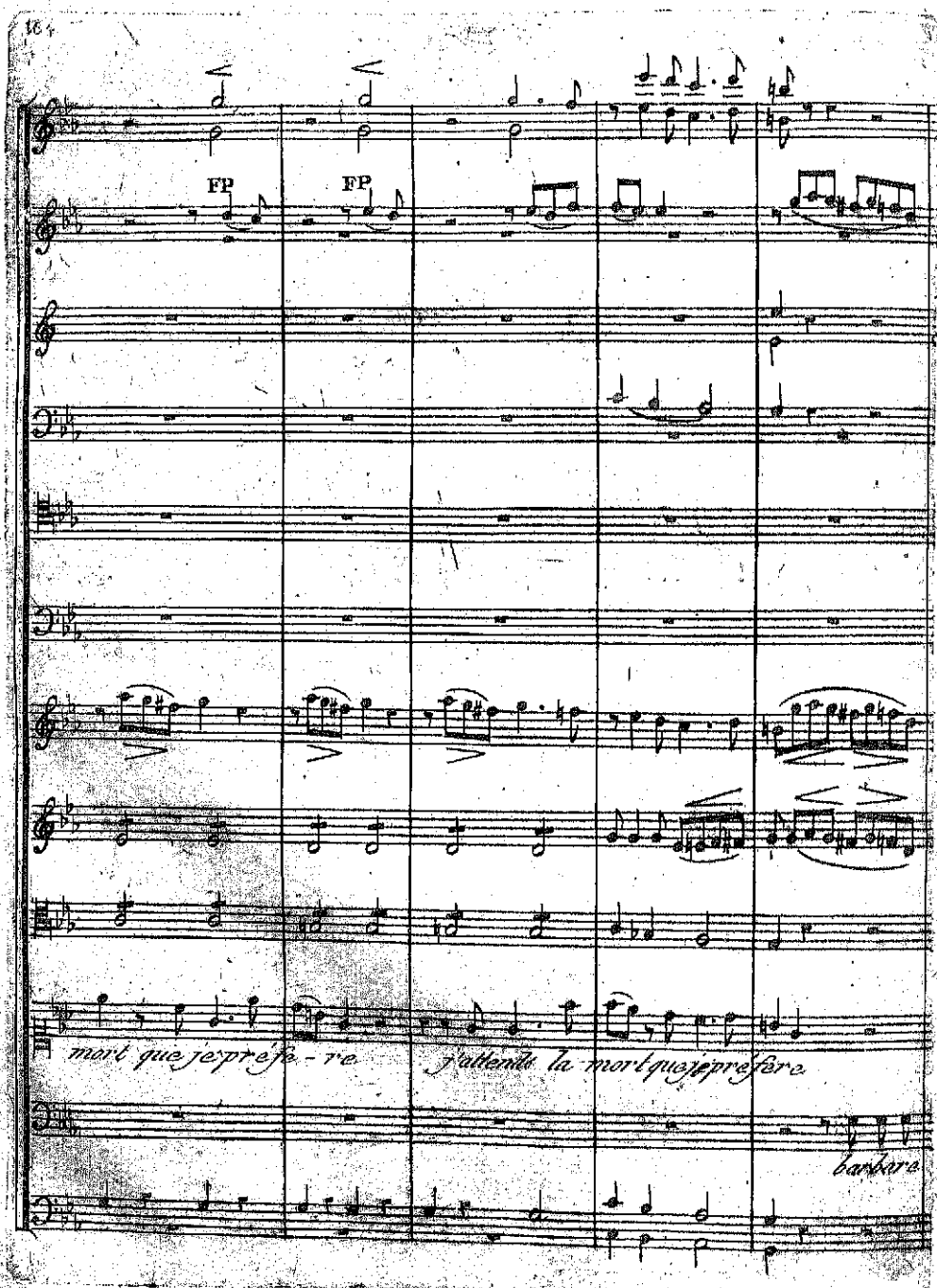

P
cres
cres
F
F
FP
FP
F
FP
FP
-poir l'es. poir de ma vieil lesse mais vous placés ma ten. dresse mon
F
FP
FP


F
FF
F
F
FP
FP
FP
F
F
FP
F
eh bien. par-lés que faut il
cœur ne sent plus rien mon cœur ne sent plus rien.
FP
F


FP
FP
FP
FP
FP
faire par les que faut il faire
vous rendre amoureux de votre pere vous
FP


FP
F
FP
FP
rendre aux vœux de votre père, prenez donc Fernand pour Époux
Roma
FP
F


FP
FP
FP
FP
FP
P
Ciel o Ciel le puis je mon pere j'attends la
o tombe sous ses Coups
P


FP
FP
mort que je préfe - re
j'attends la mort que je préfere
bambara

Flutes

Obois

FP

Clarin:

Cors en mi ♭

Cors en mi majeur

Baſsons

1e Tromb:

2e Tromb:

1e Viol:

F

Fz

2e Viol:

F

F

Alto

F

F

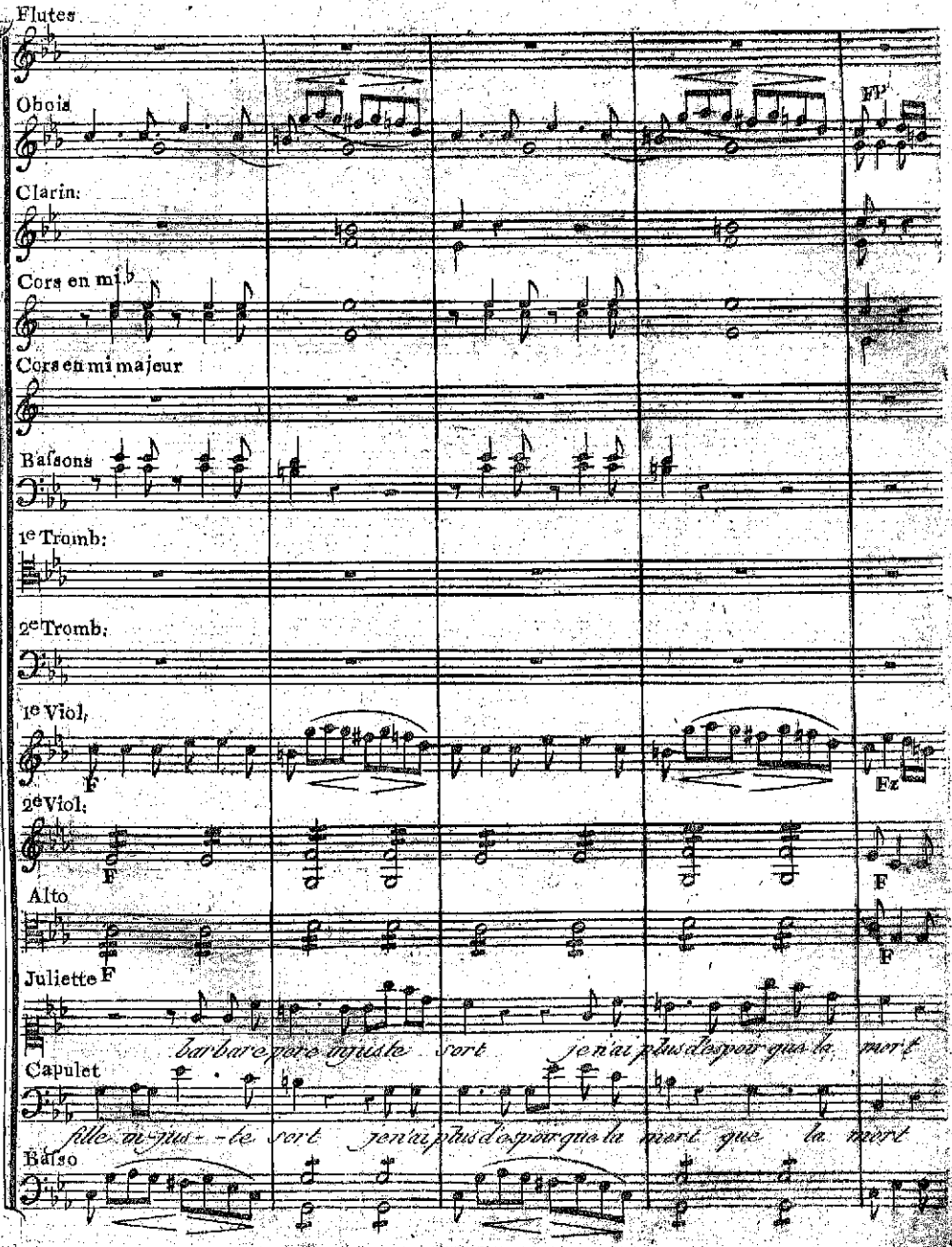
Juliette

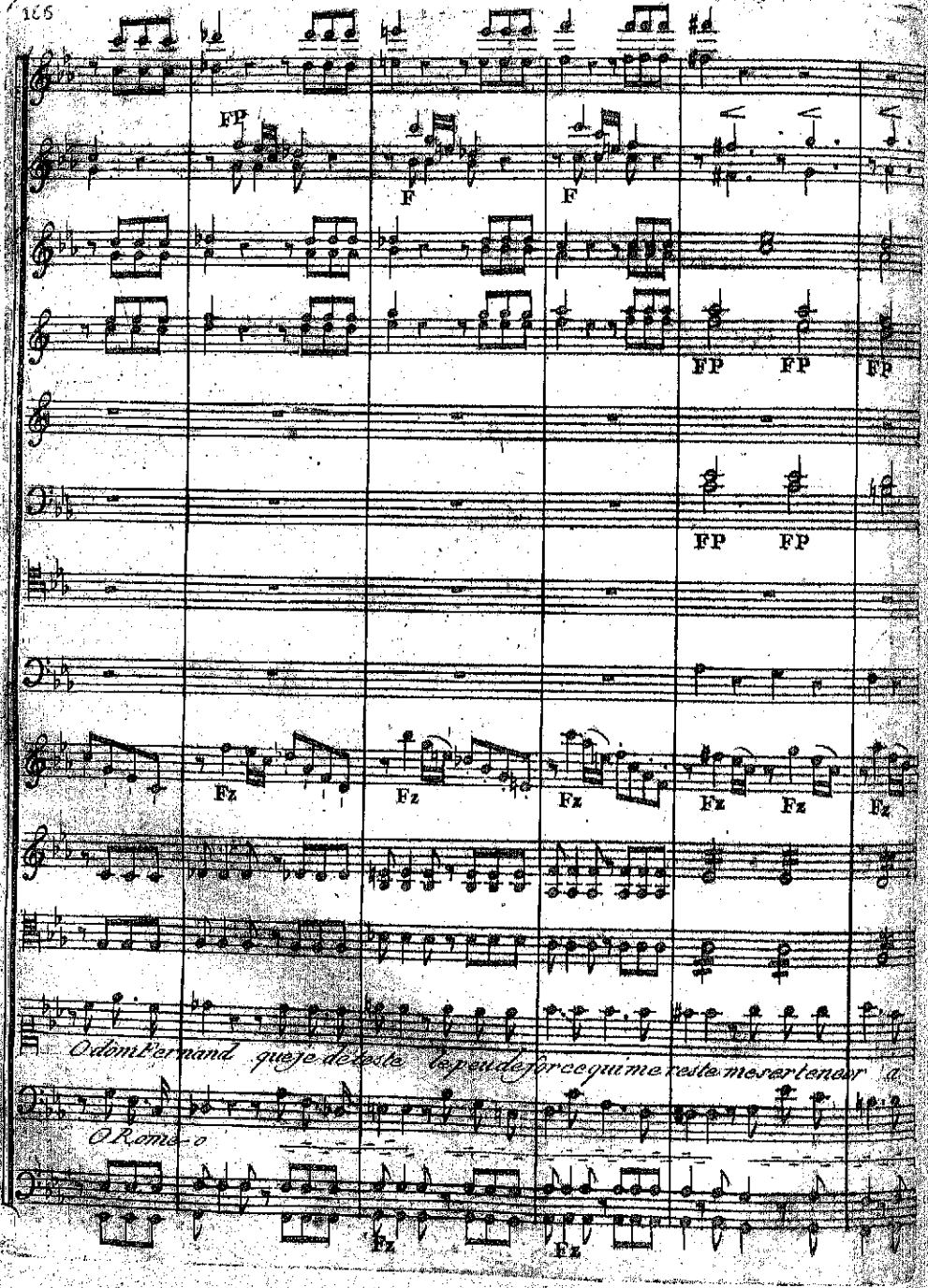
barbare pere injuste sort je n'ai plus d'espoir que la mort

Capulet

fille in-jus- -te sort je n'ai plus d'espoir que la mort que la mort

Baſso




FP
F
F
FP
FP
FP
FP
FP
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
O dom Fernand que je déteste le peu de force qui me reste me sert encor a
O Rome-o
Fz
Fz

Cors en mi Majeur

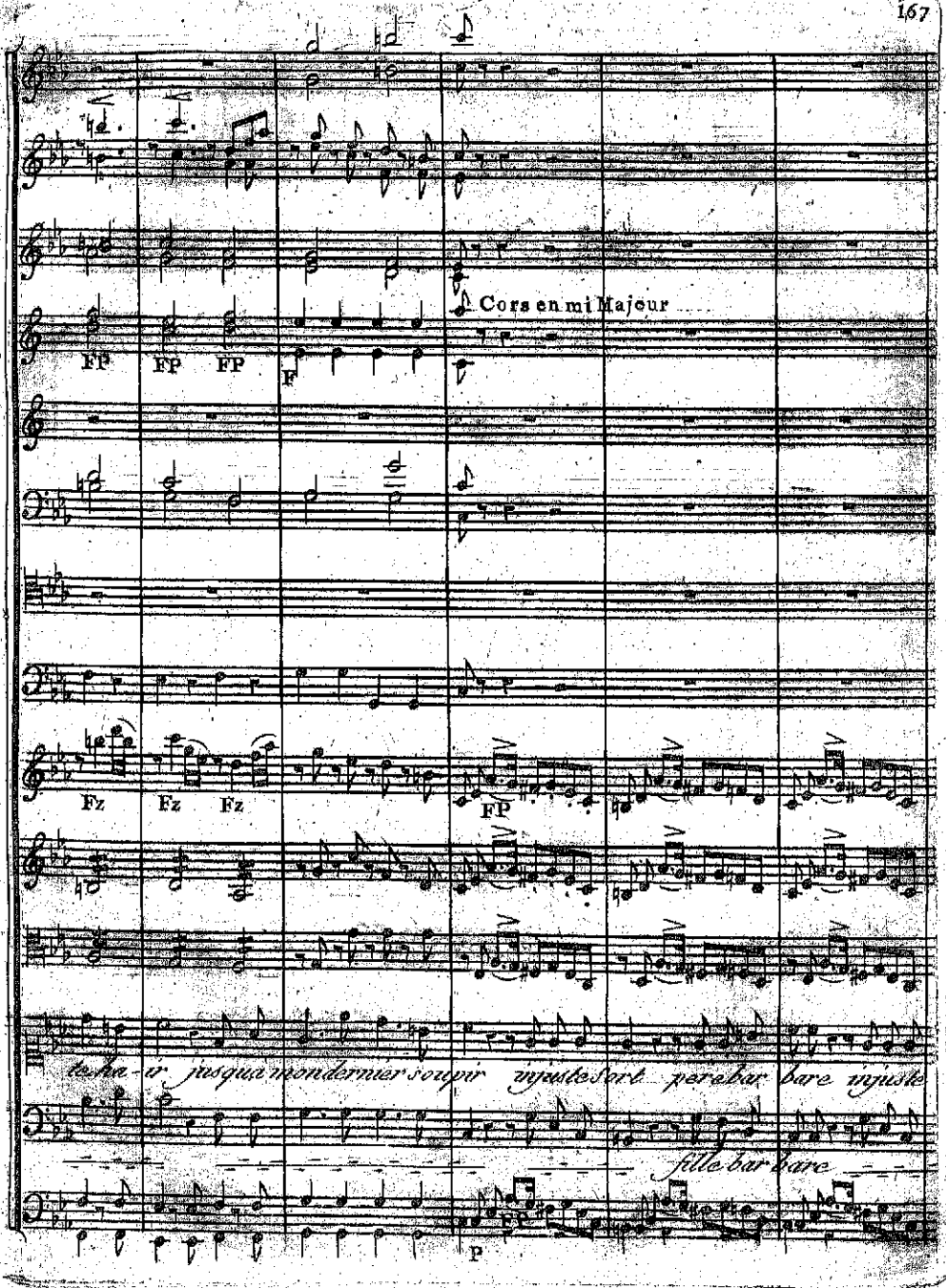
FP FP FP F

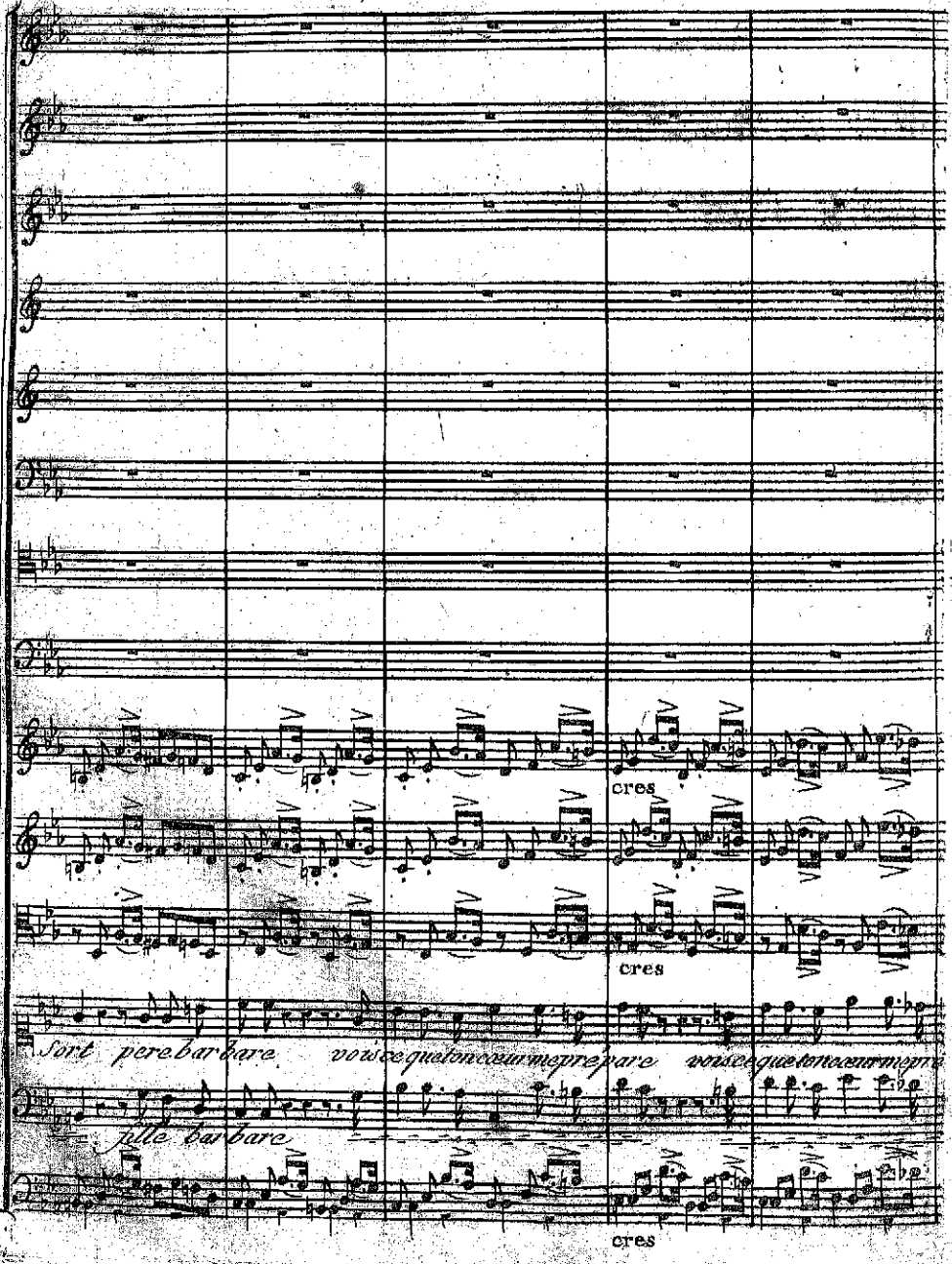
Fz Fz Fz FP

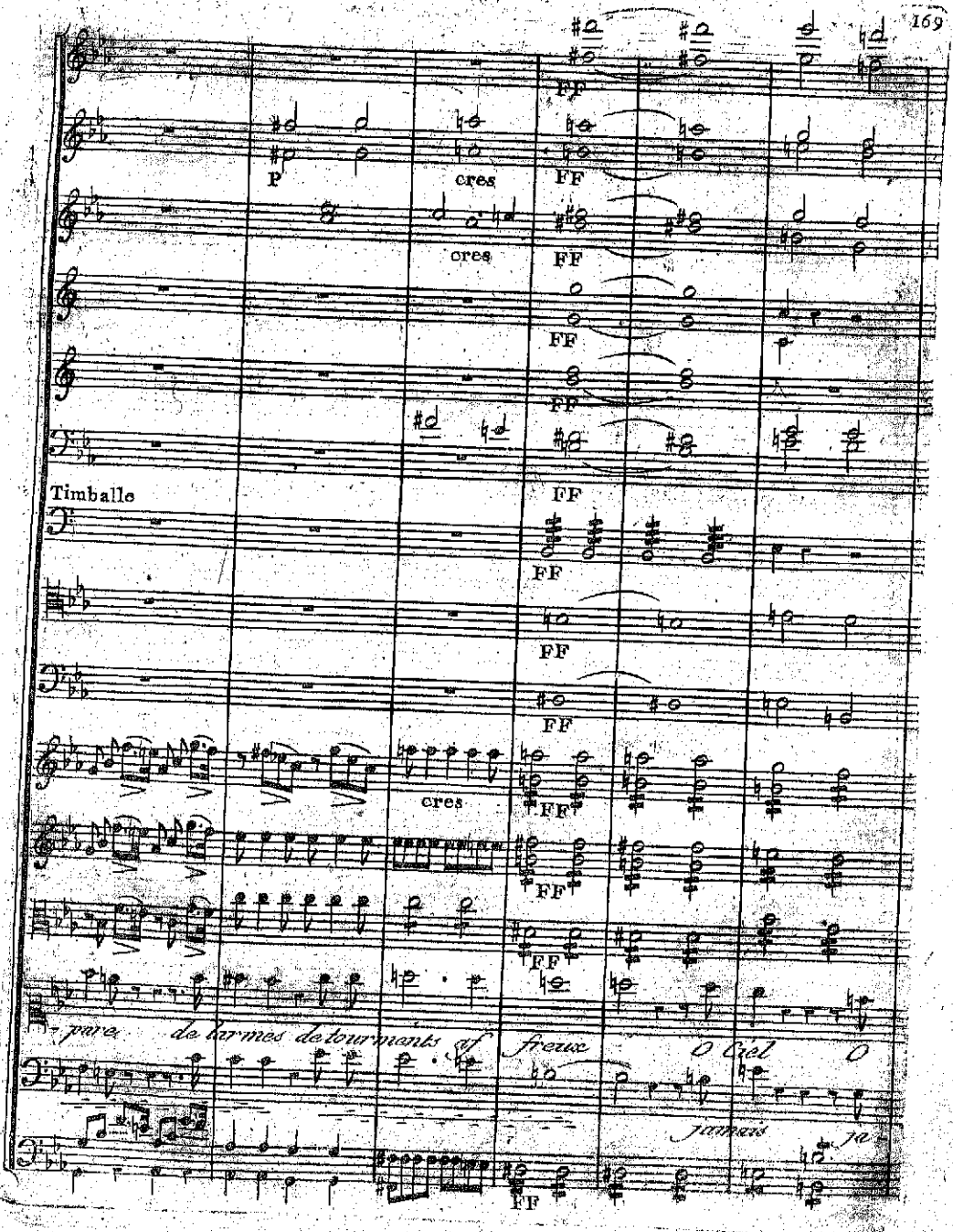
te ha - ir jusqua mon dernier soupir injuste sort pere bar bare injuste

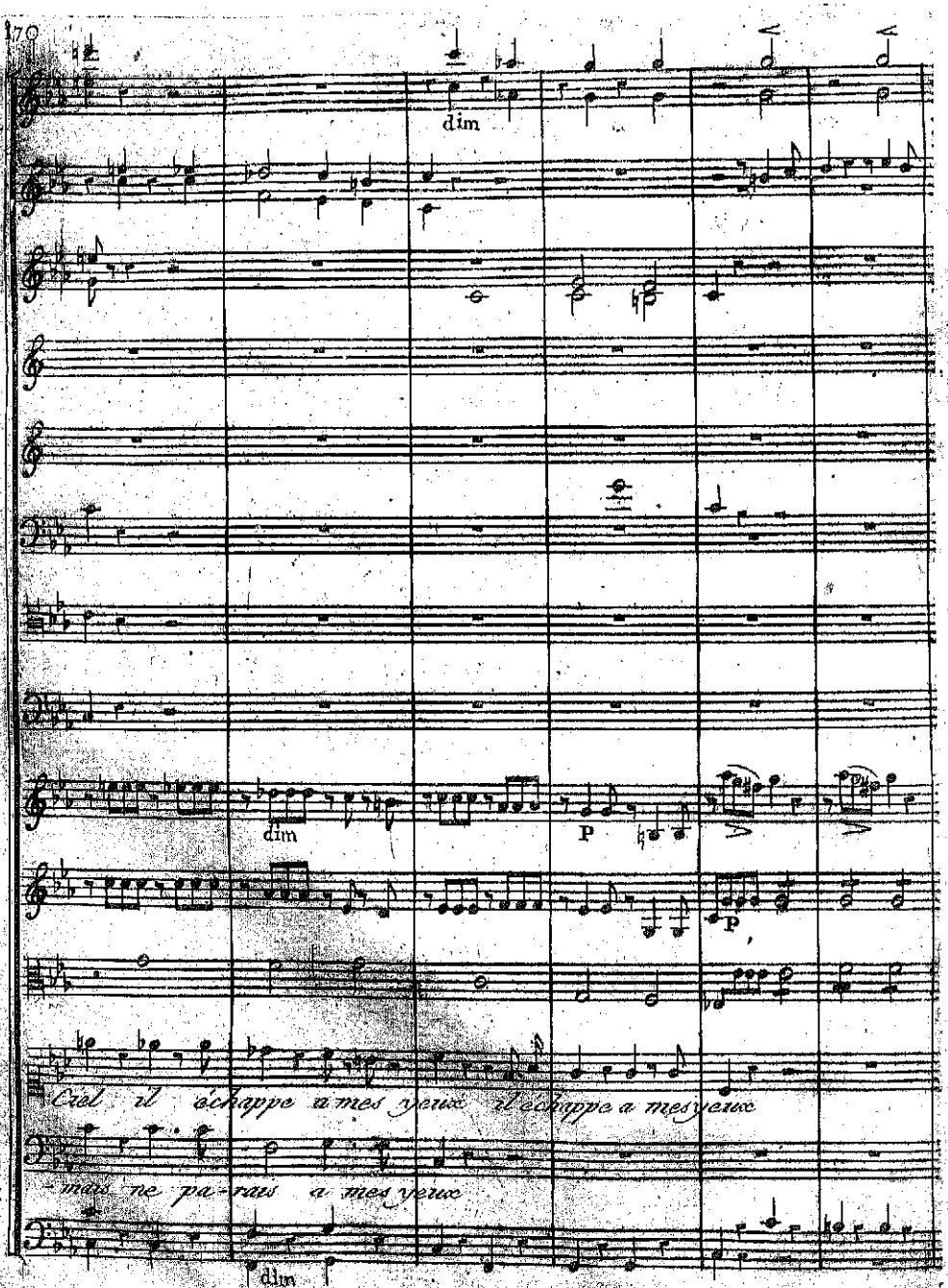
fille bar bare

P




cres
cres
Sort pere barbare voisce que ton cœur me prépare voisce que ton cœur me pré
fille barbare
cres


FF
P
cres
FF
cres
FF
FF
FF
Timballe
FF
FF
FF
cres
FF
FF
FF
-pare de larmes de tourments af freux O Ciel O
jamais ja
FF


dim
dim
P
P
Ciel il échappe a mes yeux il échappe a mes yeux
mais ne pa-raus a mes yeux
dim

Flutes

Obois

Cors en mi ♭

FP FP

Bassons

1e Vio.

2e Vio.

Alto

Juliette

Cebas

ah qui m'ap-

Basse

Juli-ette O Ciel

FP FP FP FP FP FP FF

cres

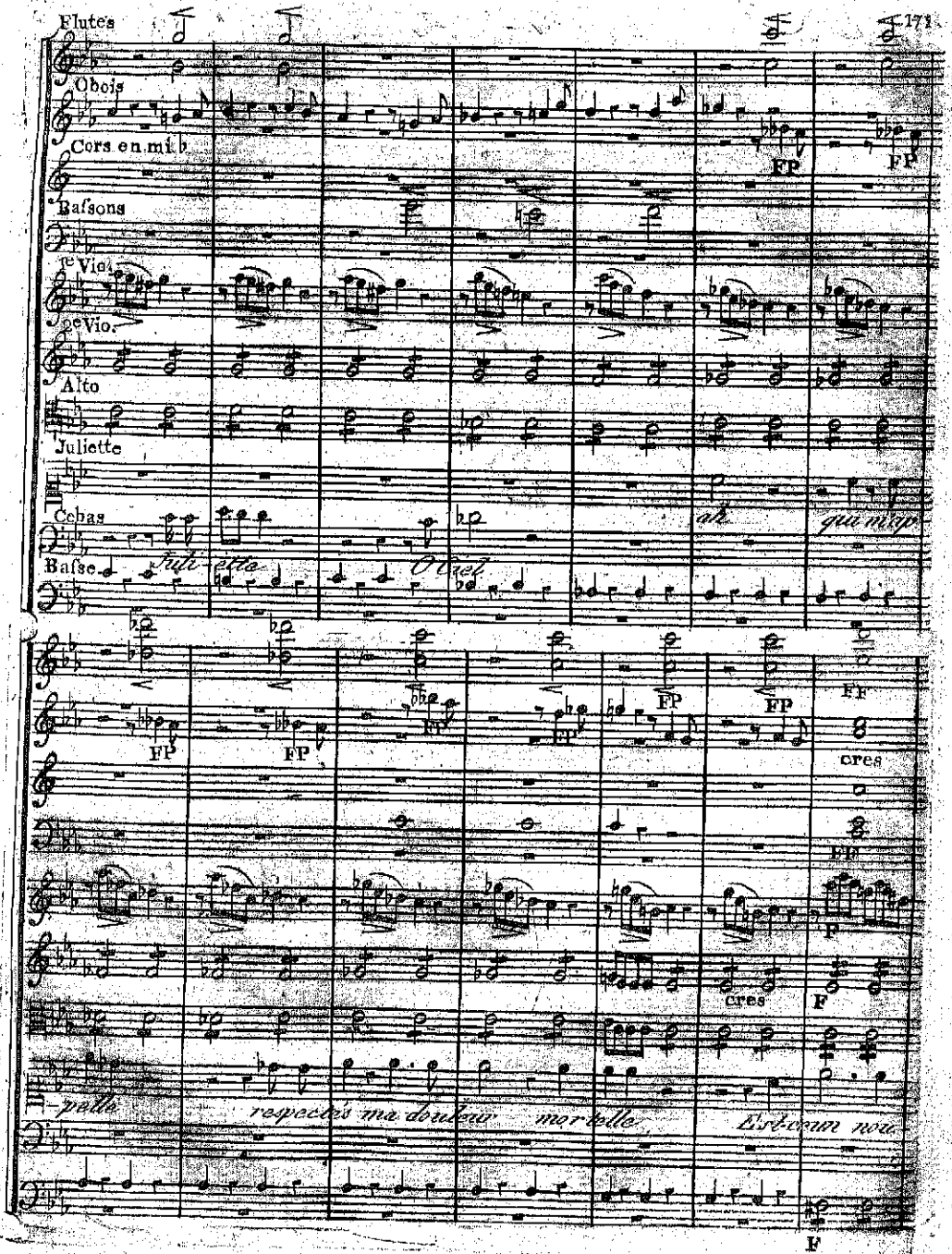
FF

F

cres F

-pelle respectés ma douleur mortelle Est-ce un nou-

F



veau persé-cuteur arrêtes arrêtes en vain l'on m'entraine

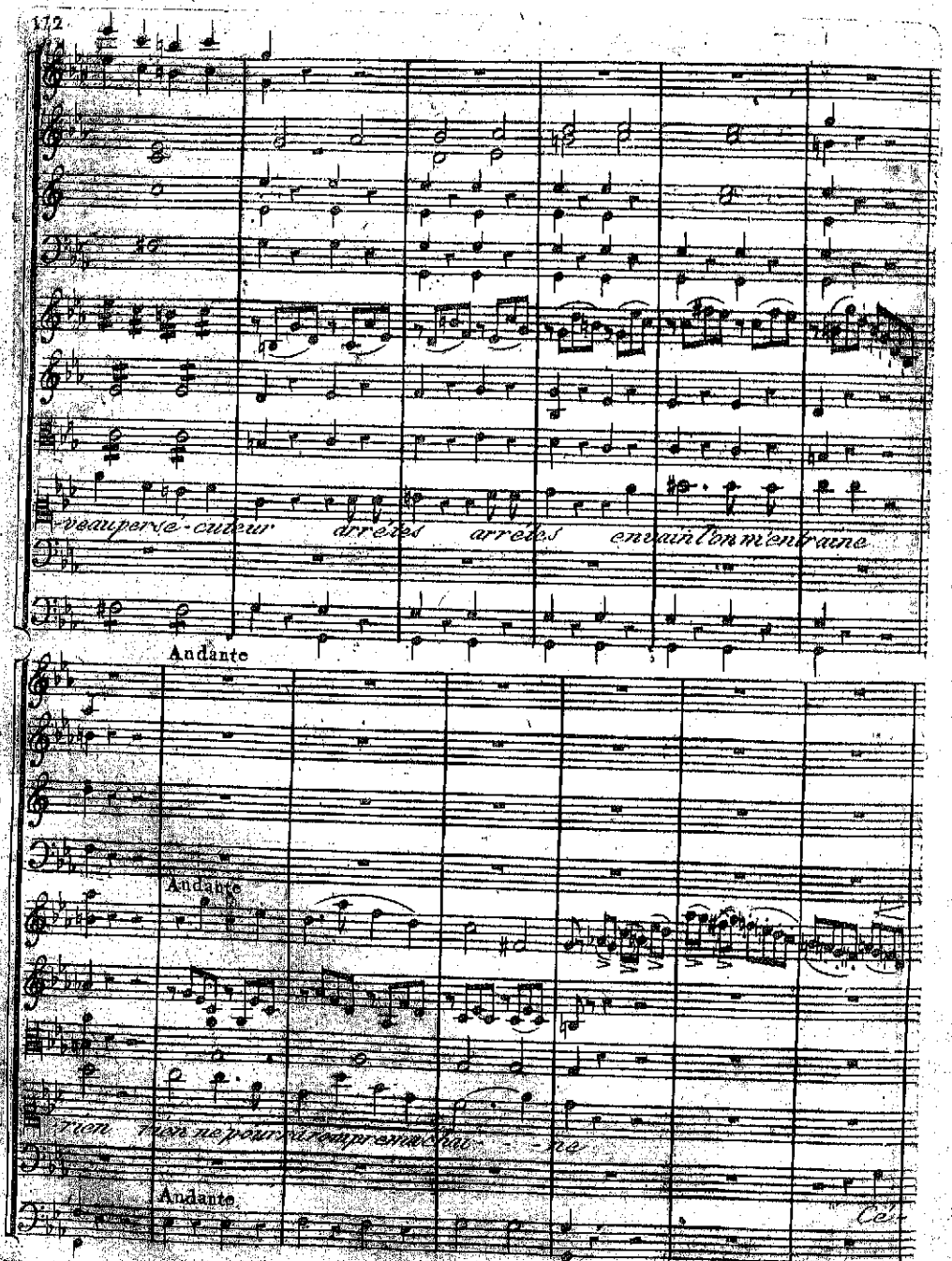
Andante

Andante

rien rien ne pourra rompre ma chai - - ne

Andante

Cé-



Clarinette. un poco Adagio

solo

Basson

1e Violon

2e Violon

Alto

Juliette

Cebas

-bas par-lage Vo-tre peine reconnais-sés ses soins son Cœur

Basse

cres

p

Dol.

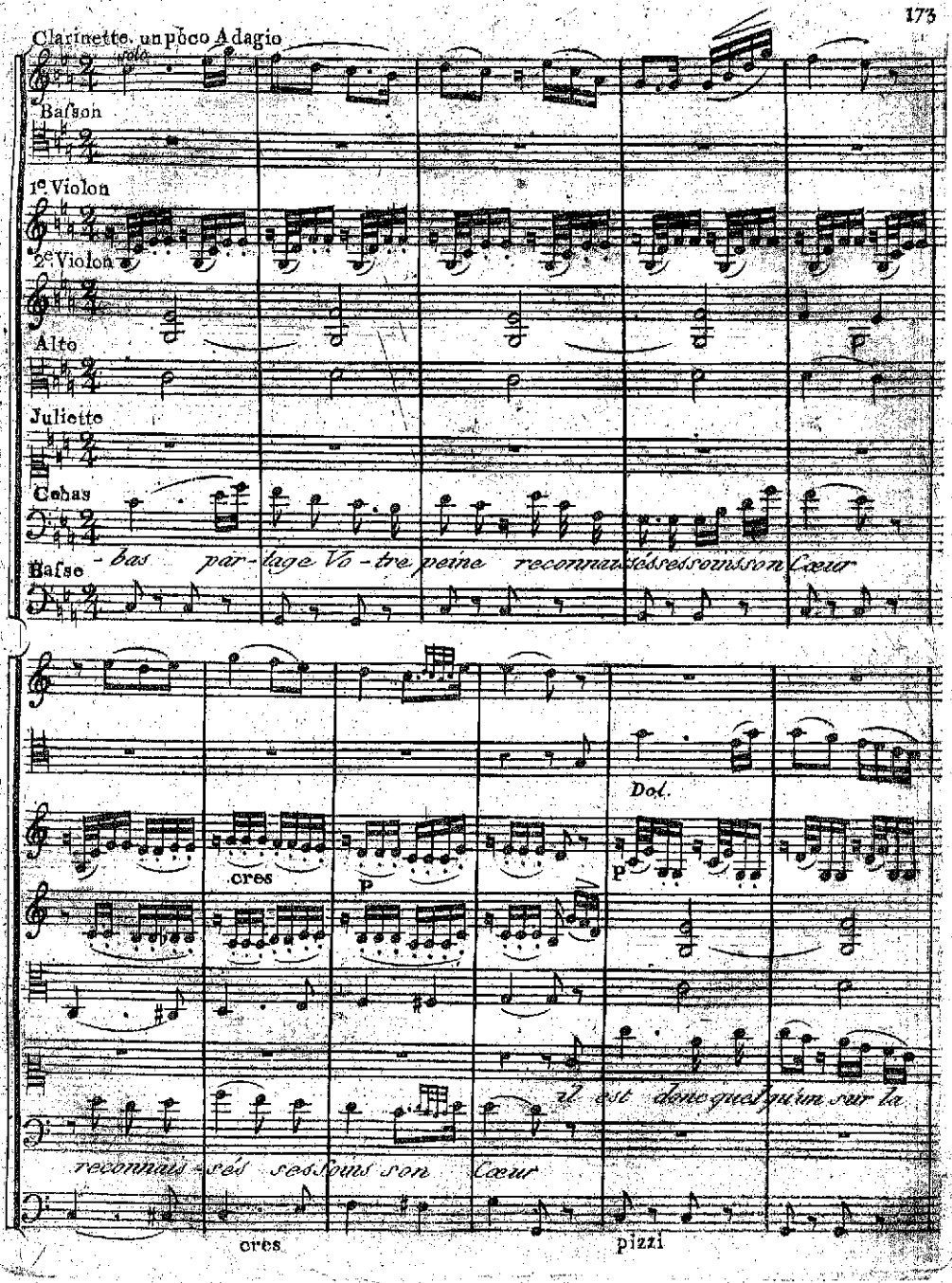
p

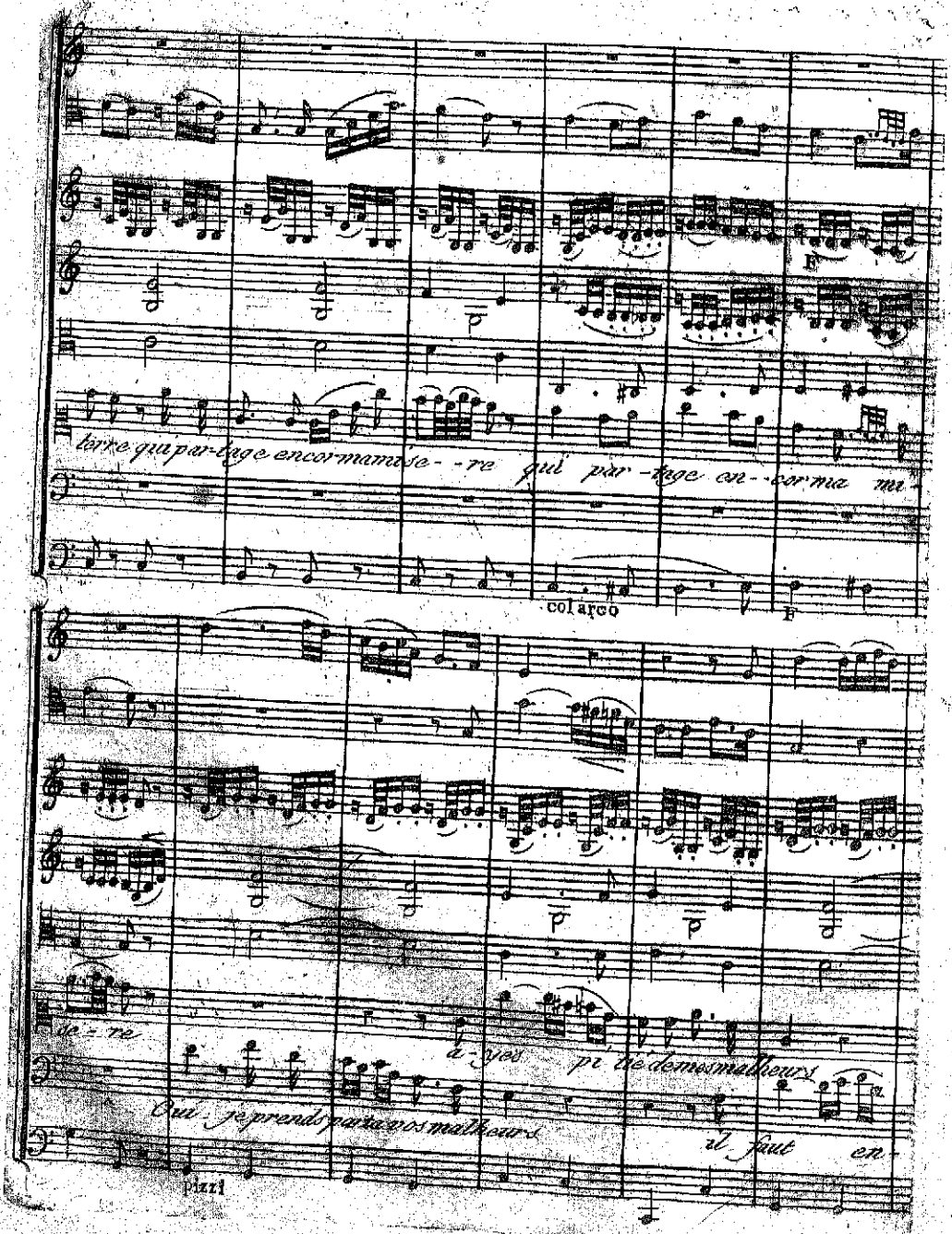
il est donc quelqu'un sur la

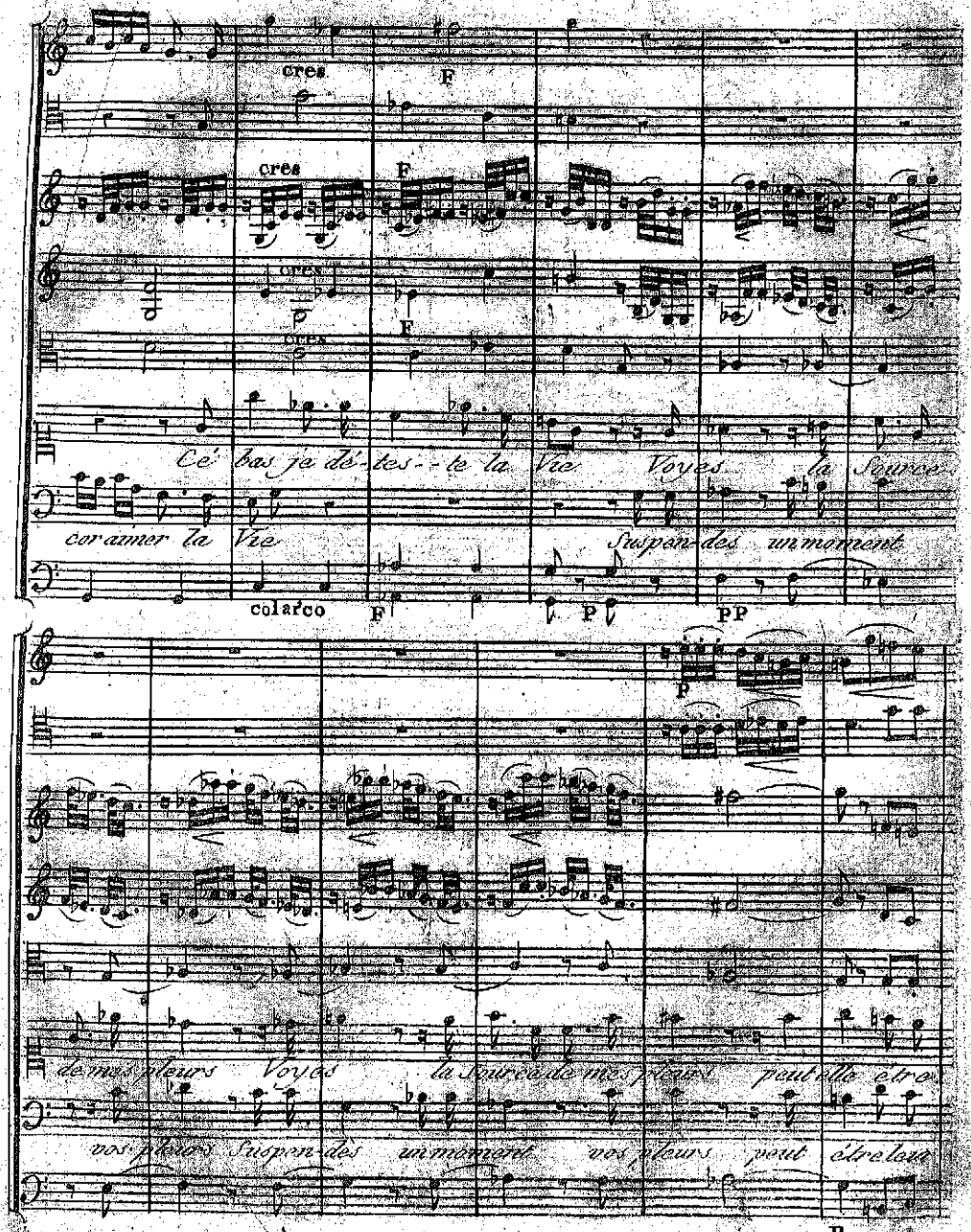
reconnais-sés ses soins son Cœur

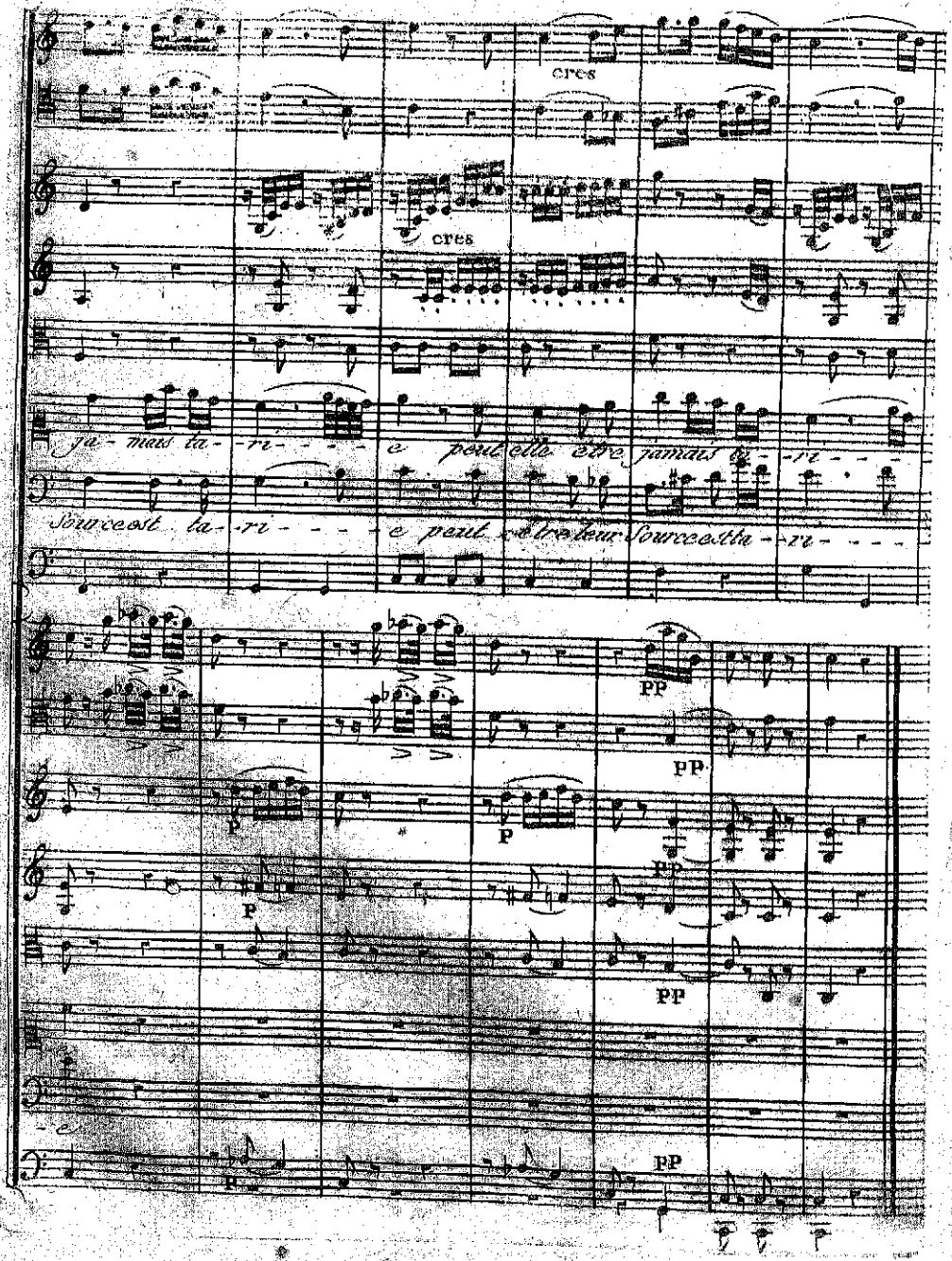
cres

pizzi




terre qui par-tage encor ma mise- -re qui par-tage en- -cor ma mi-
col arco
F
se- re
a-yes pi tié de mes malheurs
Oui je prends part a vos malheurs
il faut en-
pizzi


cres
F
cres
F
dolce
dolce
F
Cé bas je dé-tes--te la Vie Voyez la Source
cor aimer la Vie Suspen-dez un moment
colarco
F
P
PP
P
de mes pleurs Voyez la Source de mes pleurs peut-elle être
vos pleurs Suspen-dez un moment vos pleurs peut être leur
P


cres
cres
ja - mais ta - ri - - - - e peut elle être jamais ta - ri - - -
Source est ta - ri - - - - e peut elle être leur Source est ta - ri - - - -
PP
PP
P
P
PP
P
PP
PP

SCENE 7.e

Juliette, Cébas

Juliette

Mes jours cruels sont un far-
deau qui m'écrase pourquoy le
supporterai je encor ?

Cébas

Juliette ...

Juliette (en délire)

Oui pourquoi ?

Cébas

Ma fille

Juliette

La vertu nous soutient un mo-
ment, dans cette lutte orageuse, un
pas de plus nous en dégage il est un
terme à la résignation, au malheur
et j'y suis parvenue, deux heures
encor et juliette aura rompu ces liens

Cébas

Qu'entends je ?.. cette funeste
resolution ne s'accomplira point.

Juliette

Elle est inébranlable une force
inconnue s'empare de mon ame, c'est le
ciel lui même qui semble me l'envoyer
et voila son premier bienfait Cébas,
vous vous taisés

Cébas

Je ne vous combats plus, je vous
admire et si la mort est en effet
la seule ressource qui vous soit
laissée, la main d'un ami sans
faiblesse ne frémira point de
vous la presenter

Juliette

Ciel.. quoi.. c'est vous quoi.. Cébas

Cébas

Vous savés, juliette que je
ne vous trompai jamais

Juliette

Non jamais

Cébas

Recevés donc ma parole, mais
promettés moi de n'en point prévenir
le fatal effet, et de respecter, en l'at-
tendant des jours que vous m'abandonnés

Juliette

Je vous le promets

Cébas

Vous n'ignorés pas, juliette,
que la grece est ma patrie, l'é-
tude de la nature a toujours été mon
occupation la plus chere, parmi plu-
sieurs découvertes ou mes recherches
m'ont conduit, j'ai su composer, à l'aide
de quelques sucs recueillis dans les con-
trées orientales, une liqueur dont la
vertu constante est de répandre le
froid de la mort dans tous les
sens avec l'activité la plus ef-
frayante ce breuvage peut
vous ravir à votre père dans
ses bras, à l'autel même ou sa
tyrannie va vous sacrifier au
délire de sa vengeance.

Juliette

Mon pere, et Romeo ?

Cébas.

Averti par moi du parti courageux où la necessité vous aura réduite, Roméo ne vous survivra pas la terre ne peut vous voir unis, vous vous appartiendrés dans la paix d'un autre séjour, où ces nœuds avaient été tissus d'avance votre ame est elle toujours disposée ? . . .

Juliette

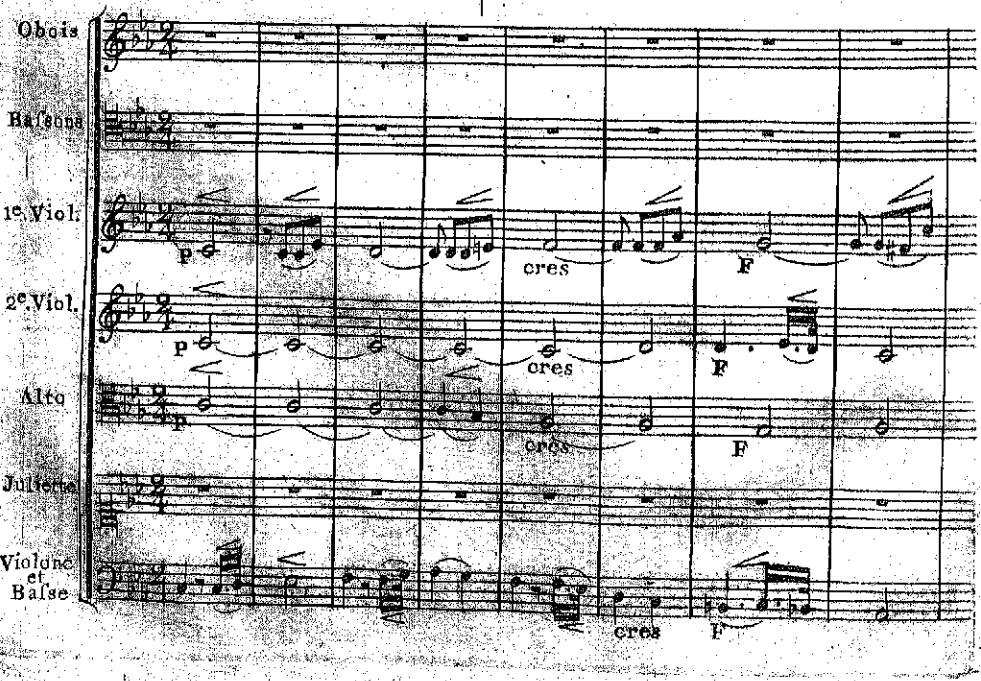
Pour quoi craindrai-je ! ô mon bienfaiteur, ô mon ami. si je dois revoir mon cher Romeo, je cherirai cette mort passagére, si je dois perdre celui pour le quel je vivais, une mort éternelle est encore un bien, et j'y suis préparée.

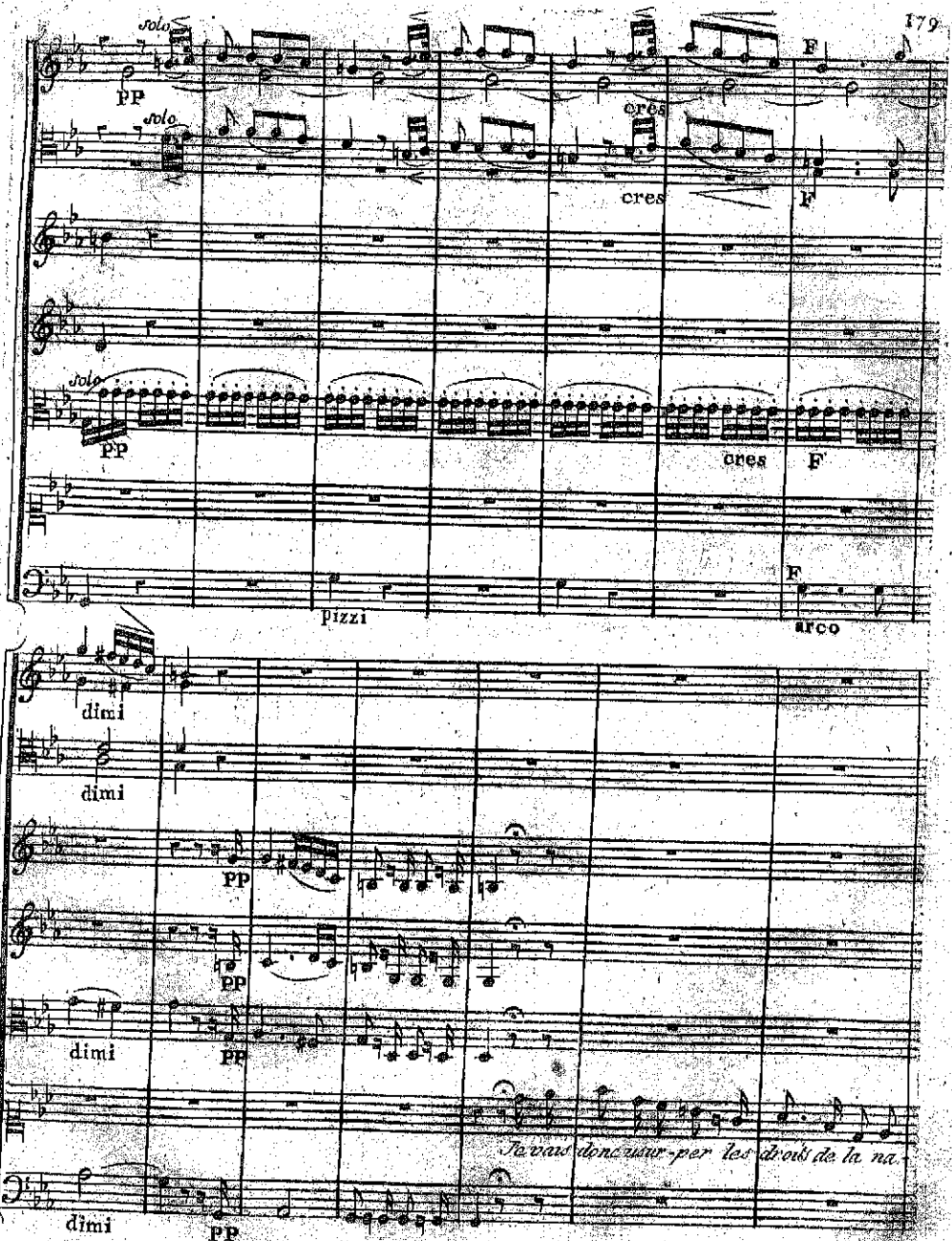
Cébas.

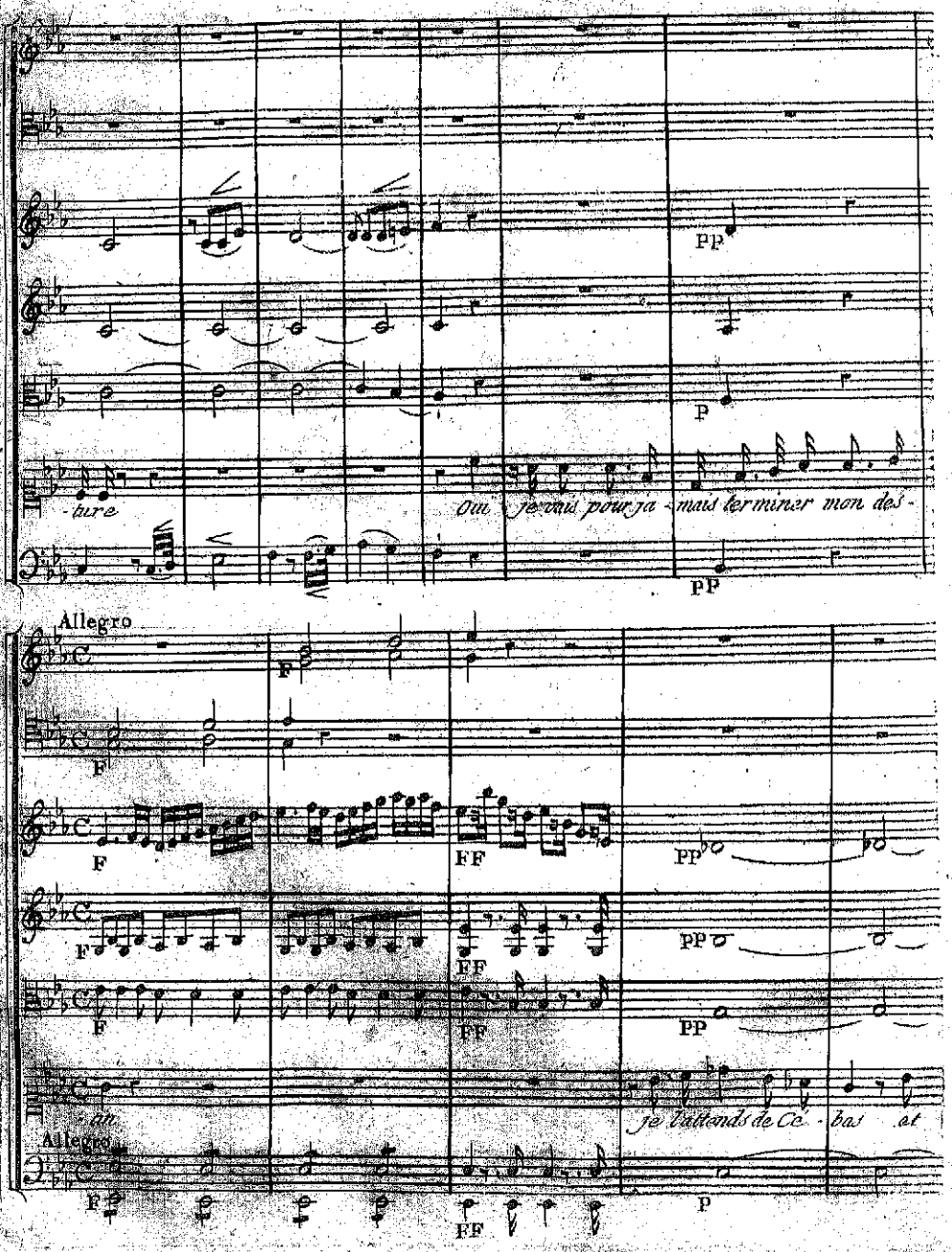
Je comptais sur votre fermeté, juliette, un moment suffit pour apprêter ce redoutable breuvage. vous m'allés revoir à l'instant (il sort)

SCENE 8e

Juliette (seule)




solo
PP
cres
F
solo
cres
F
solo
PP
cres
F
pizzi
F
arco
dimi
dimi
PP
PP
dimi
PP
Je vais donc usur-per les droits de la na-
dimi
PP


pp
p
-ture
Ou je vais pour ja - mais ter miner mon des -
pp
Allegro
F
F
F
FF
pp
F
FF
pp
F
FF
pp
an
je l'attends de Cc - bas et
Allegro
F
FF
p

All°. Moderato

cres

cres

cres

F

F

F

Cebas me le jure Sans doute sa main offre a Juliette un poison Cer - - tain

All°. Moderato

P

FP

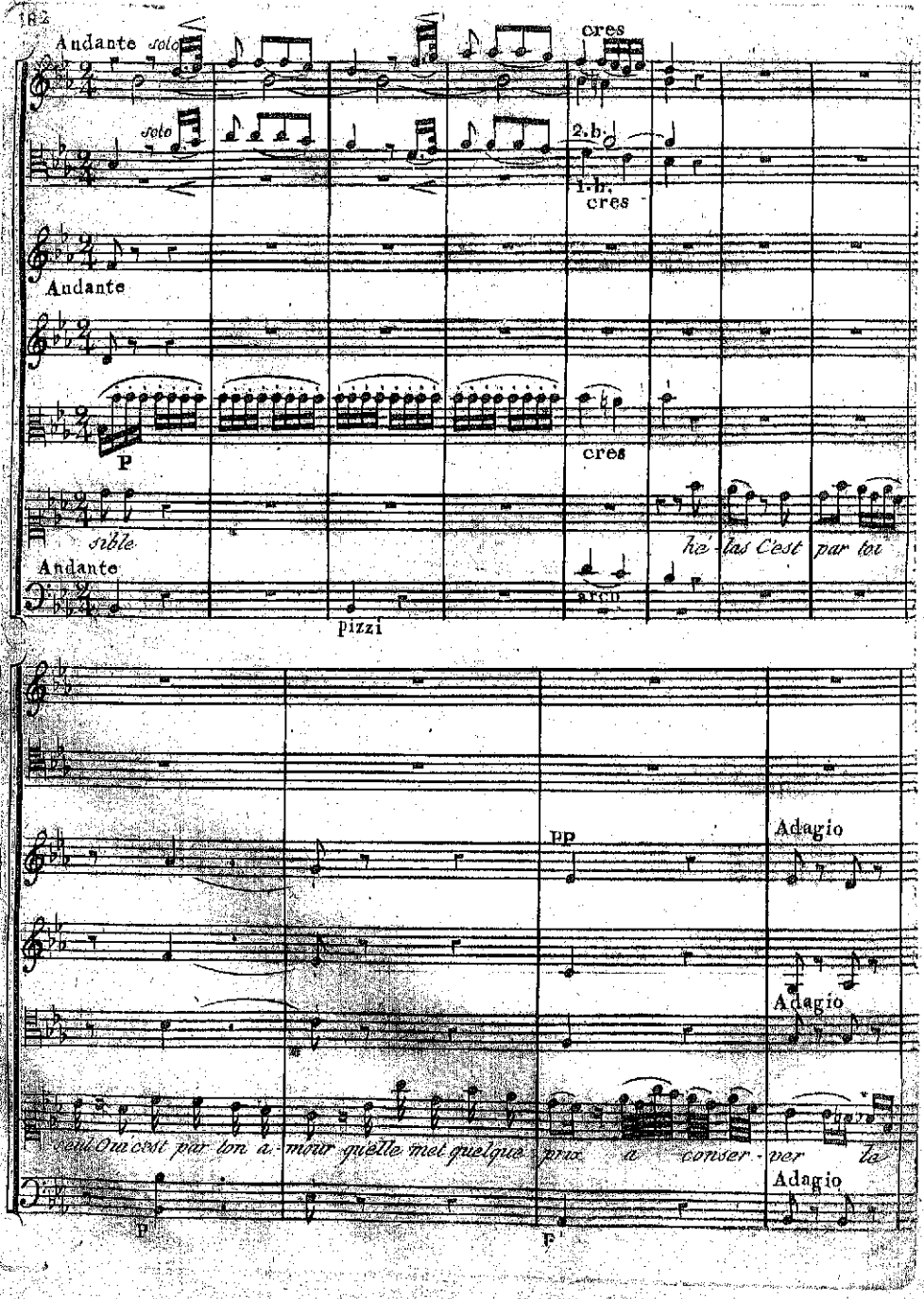
P

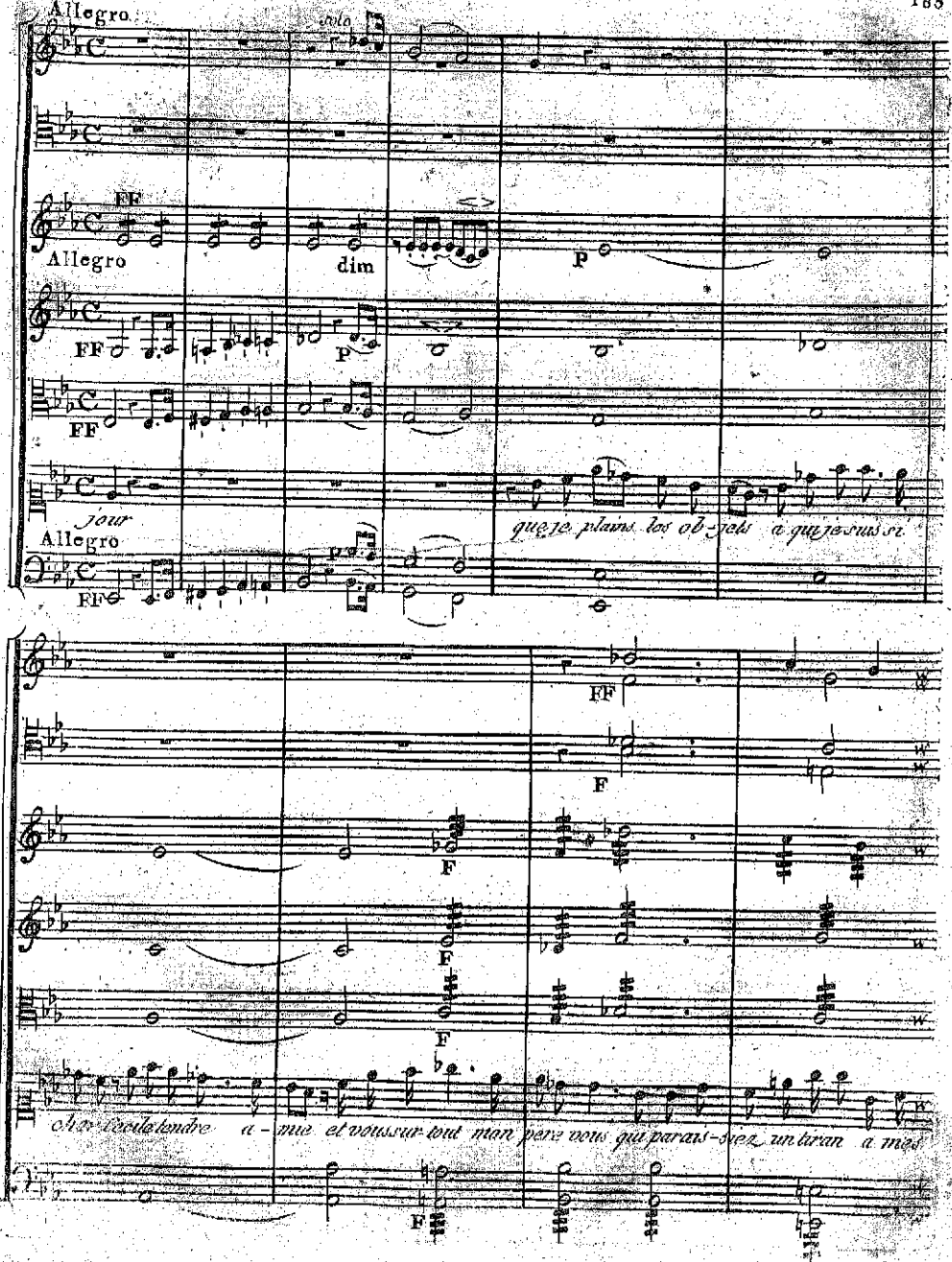
FP

P

FP

Par - donne Romeo dans Ce moment ter - rible si la Cruelle sai - sit ton amar - - te san


Andante
Solo
cres
Solo
2.b.
1.b.
cres
Andante
P
cres
sible
Andante
ha-las C'est par toi
arco
pizzi
pp
Adagio
Adagio
Adagio
seul Qu'c'est par ton a-mour qu'elle met quelque prix a conser-ver la
p
p


Allegro
solo
FF
Allegro
dim
P
FF
P
FF
jour
que je plains les ob-jets a qui je suis si
Allegro
FF
FF
F
F
F
F
chez Cecile tendre a-mie et vous sur-tout mon pere vous qui parais-siez un tiran a mes
F

Adagio

PP

yeux je Crains de votre cœur le deses poir affreux

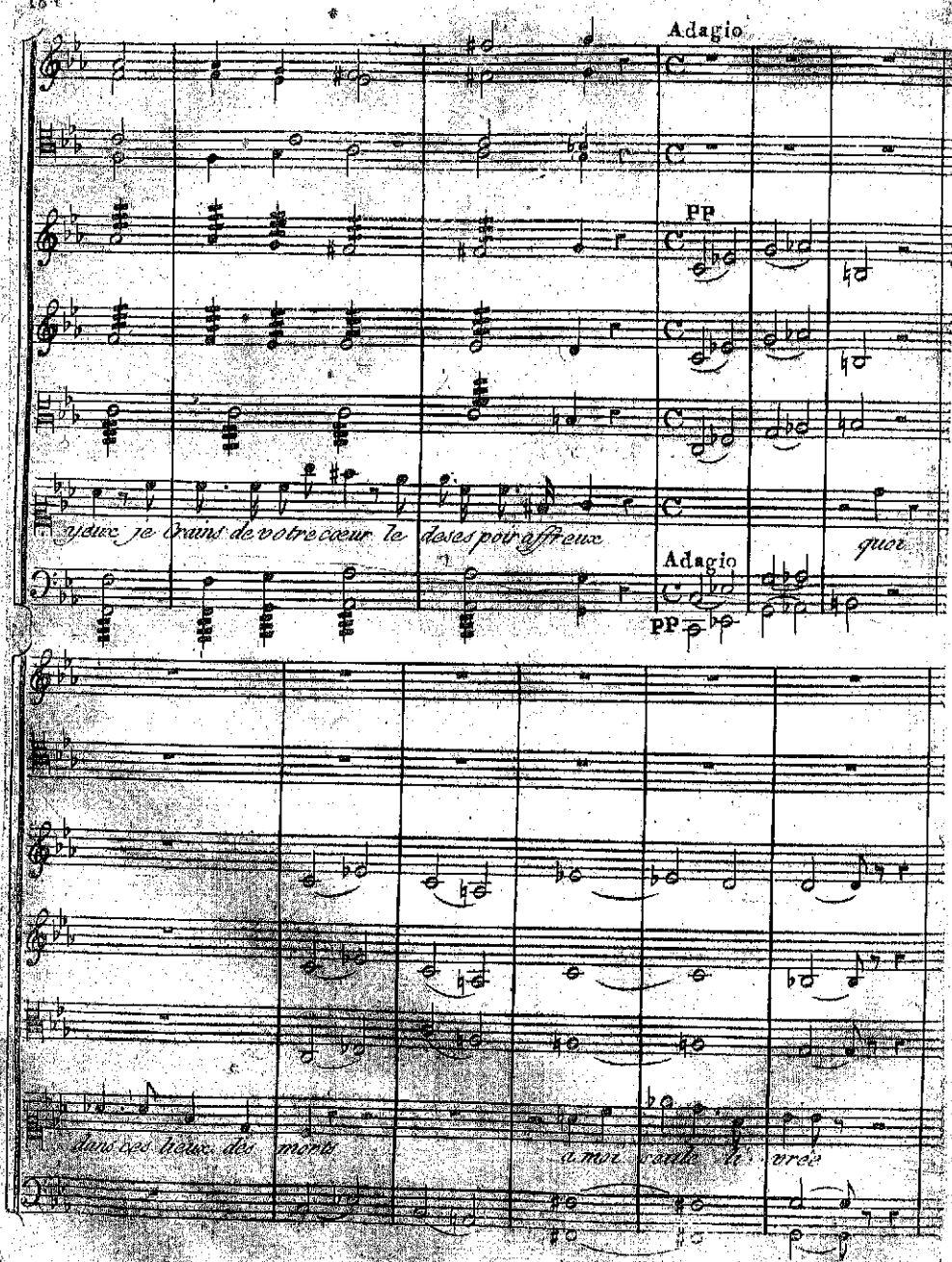
quoi

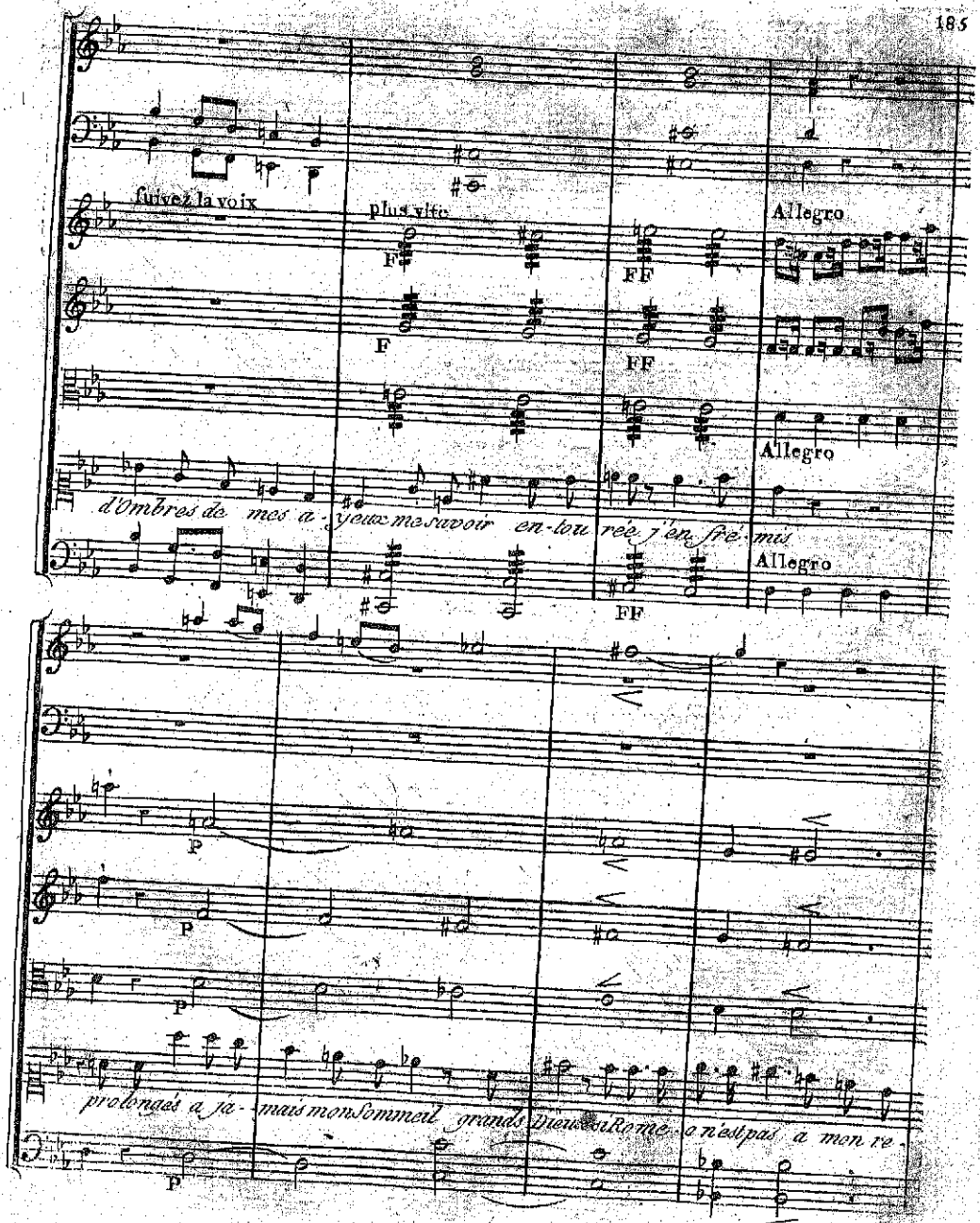
Adagio

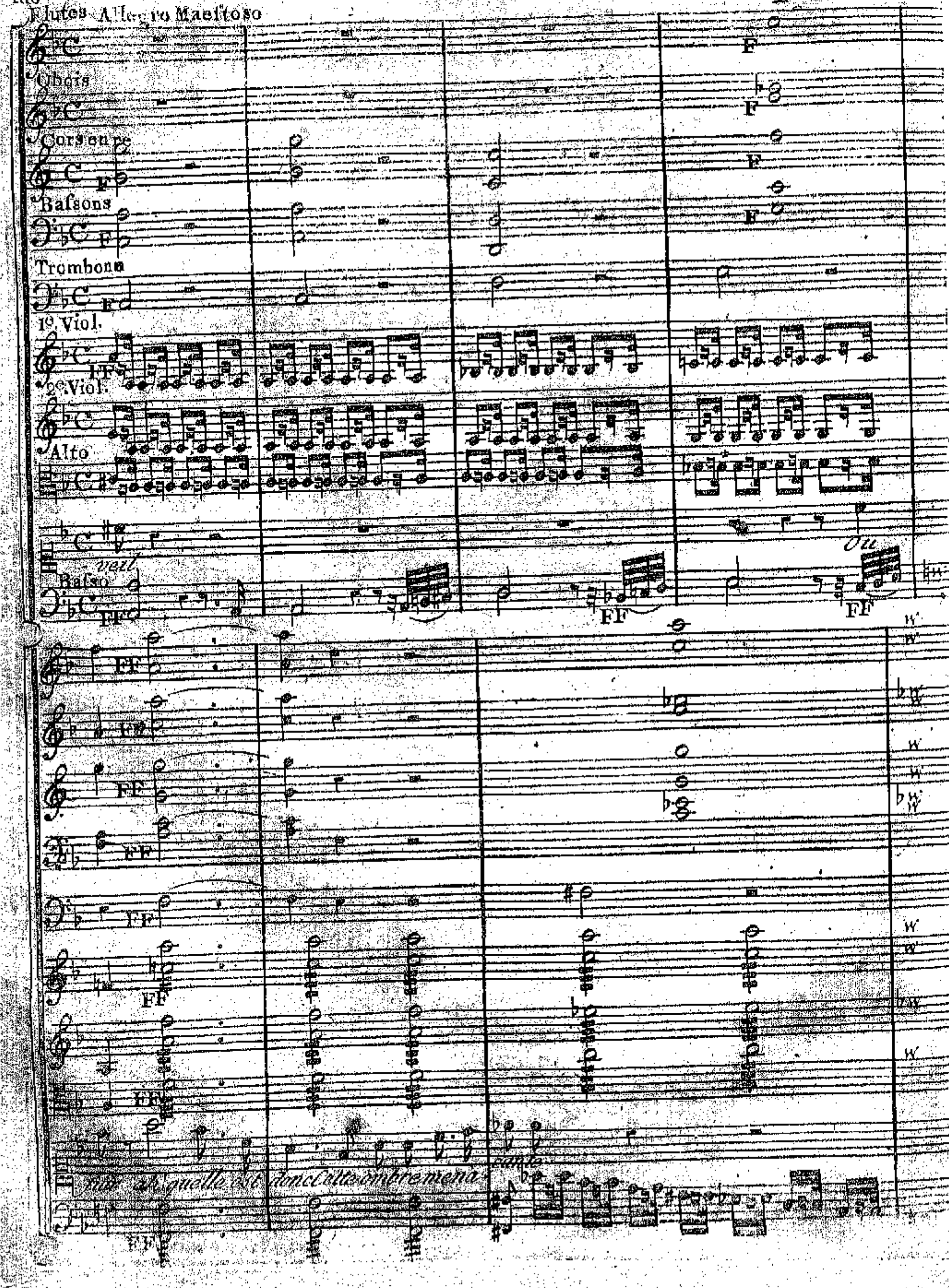
PP

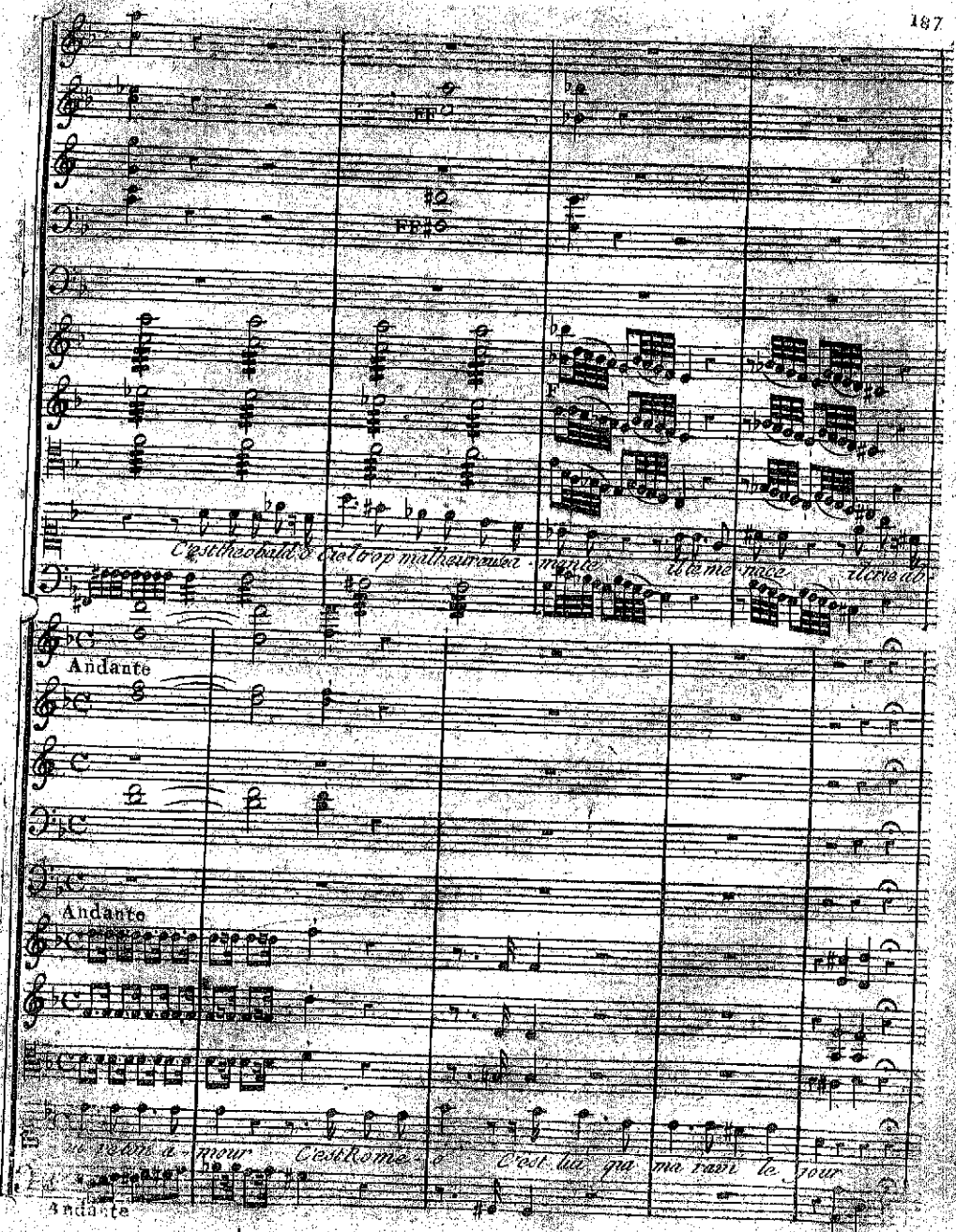
dans ces lieux des morts

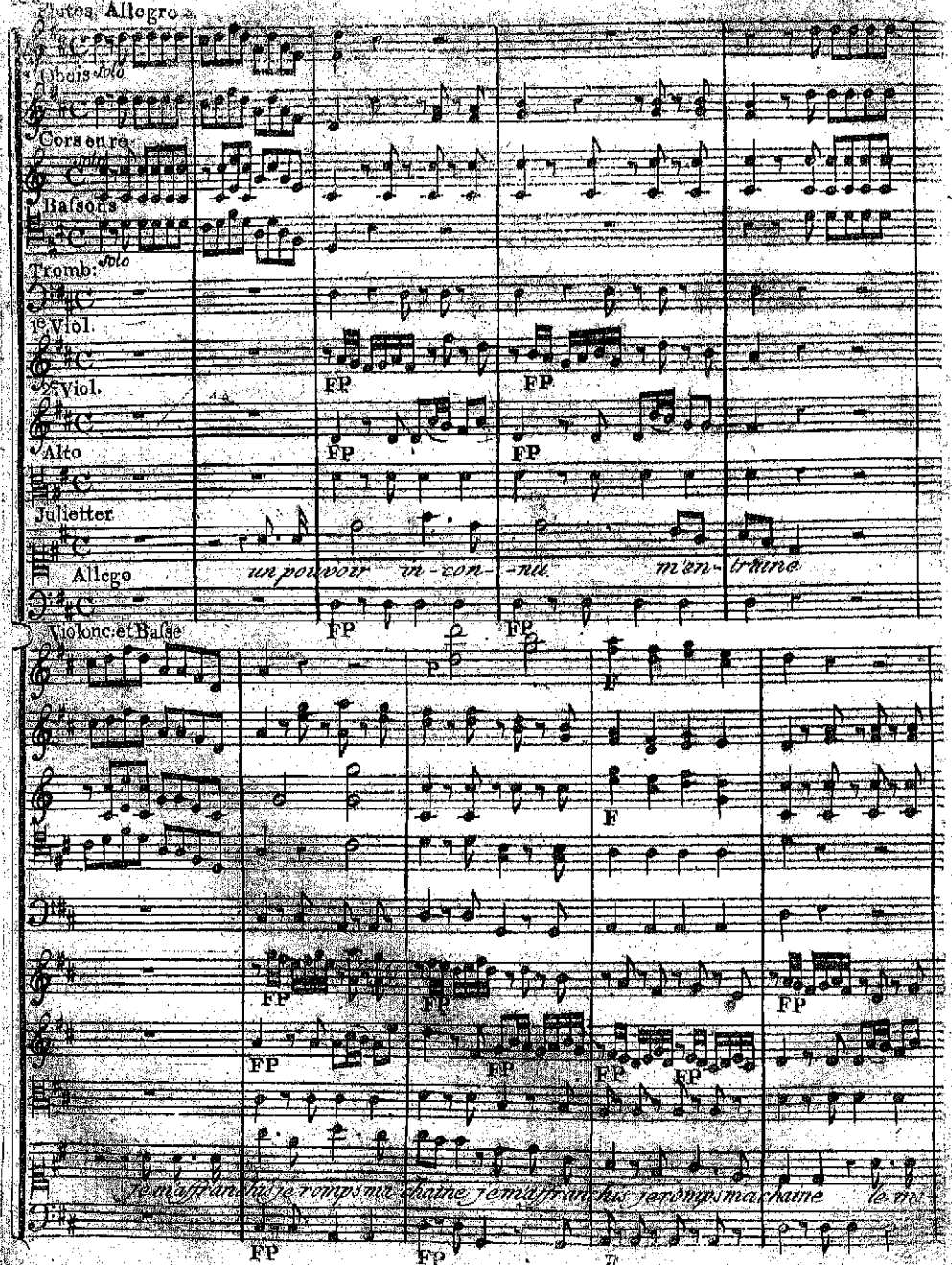
a moi seule li vrée




Suivez la voix
plus vîte
Allegro
F
FF
d'Ombres de mes a - yeux me savoir en - tou - rée j'en fré - mis
prolongés a ja - mais mon Sommeil grands Dieux de Rome ce n'est pas a mon re -


Flutes Allegro Maestoso
Oboes
Cors en re
Bassons
Trombone
1º Viol.
2º Viol.
Alto
veil
Basso
ou
mir ah quelle est donc cette ombre mena
çante


FF
FF
F
C'est theobald ô Ciel trop malheureuse a - mante il te me nace il crie ab
Andante
Andante
ni retour a - mour C'est Rome ô C'est lui qui m'a ravi le jour
Andante



Flutes Allegro

Obois solo

Cors en re solo

Bassons solo

Tromb:

1e Viol.

2e Viol.

Alto

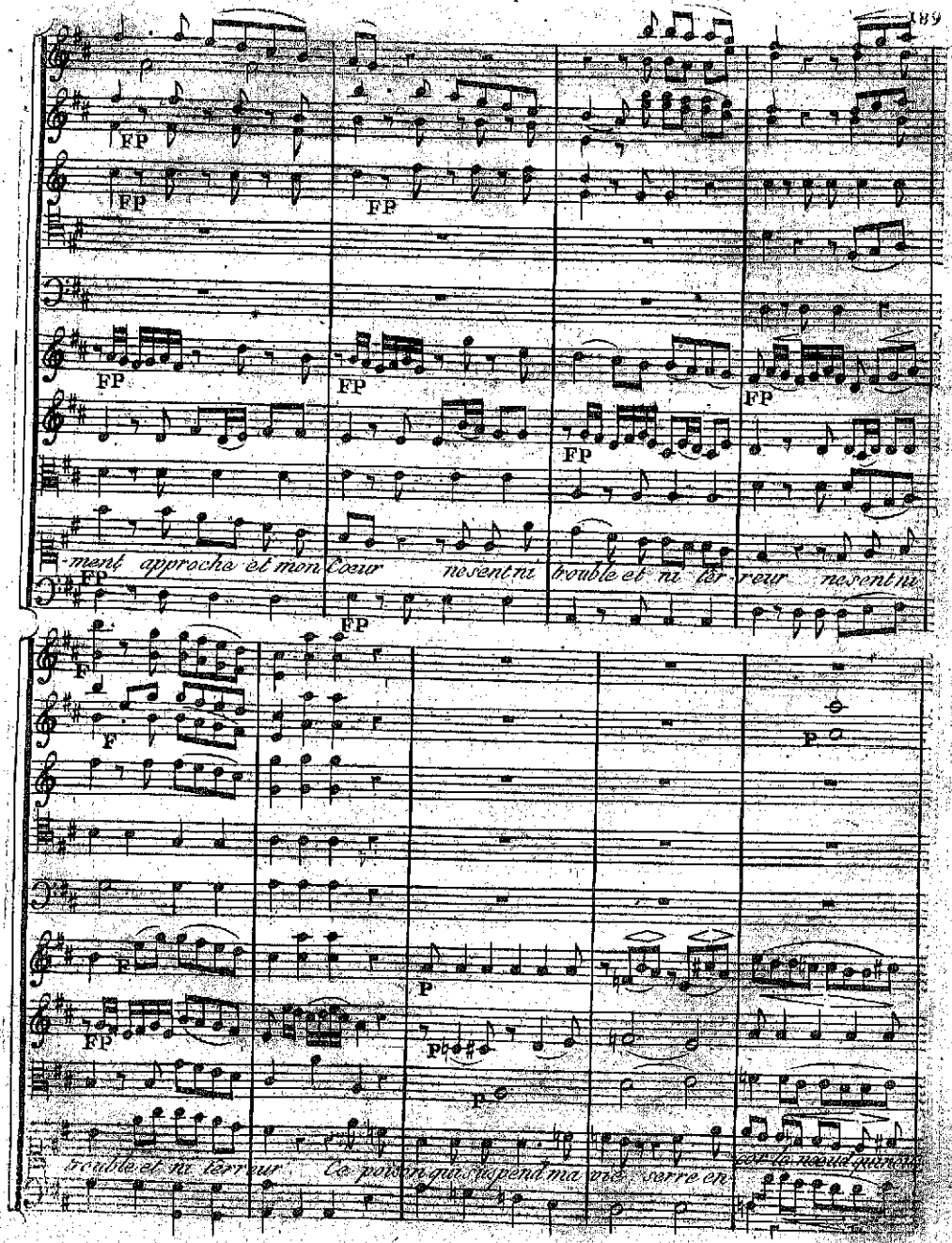
Julietter

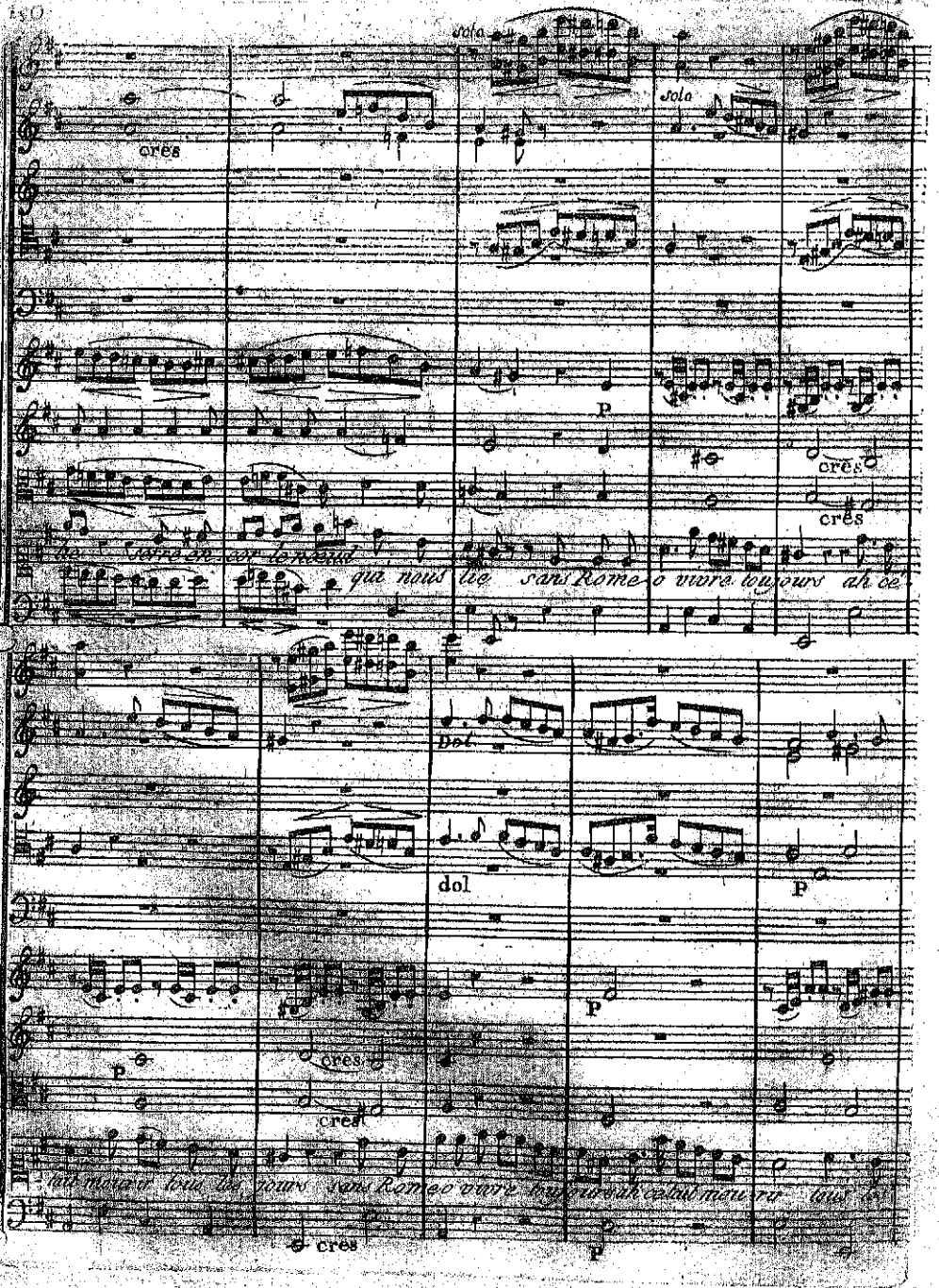
Allego

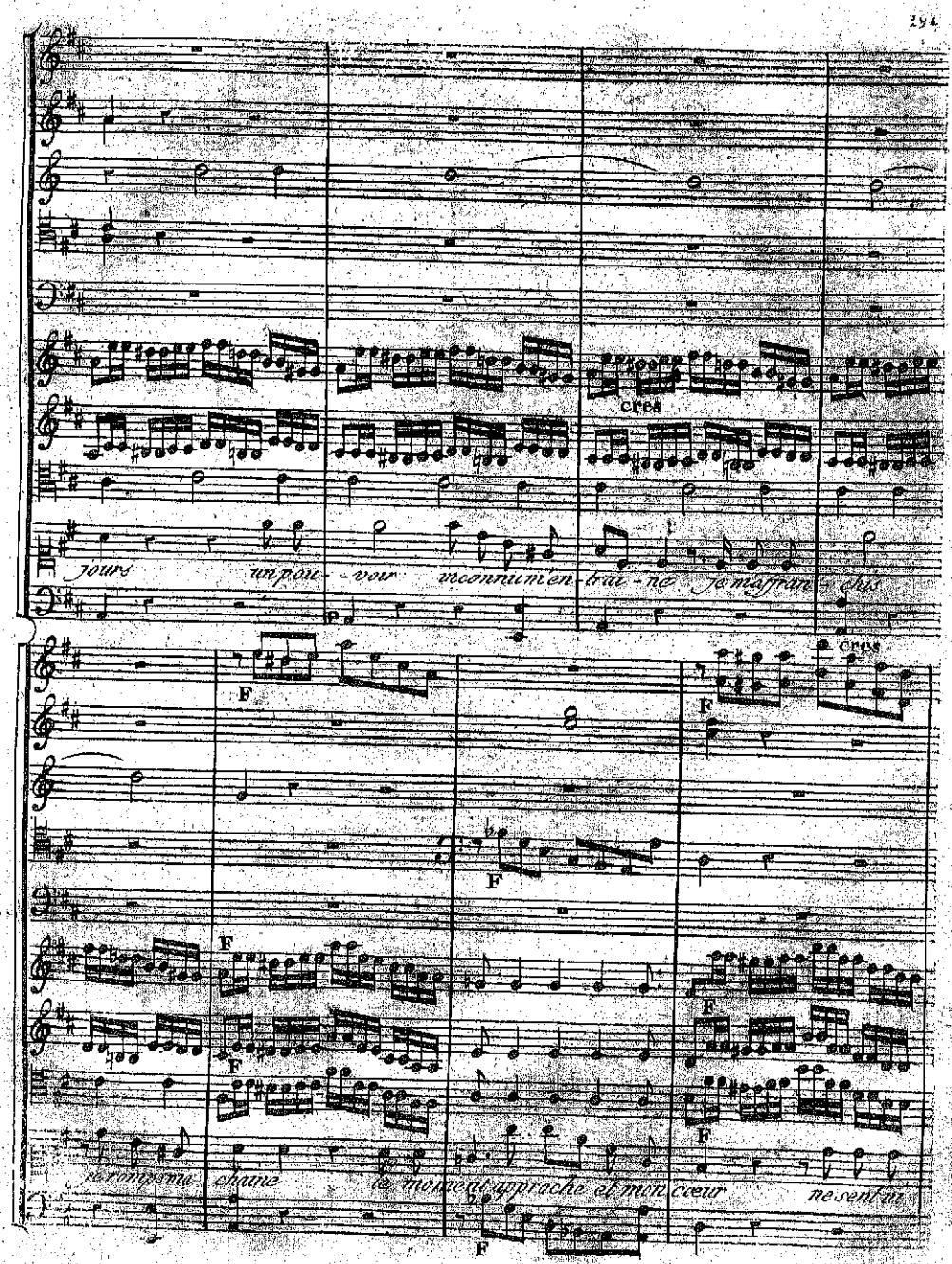
un pouvoir in-con-nu m'en-traine

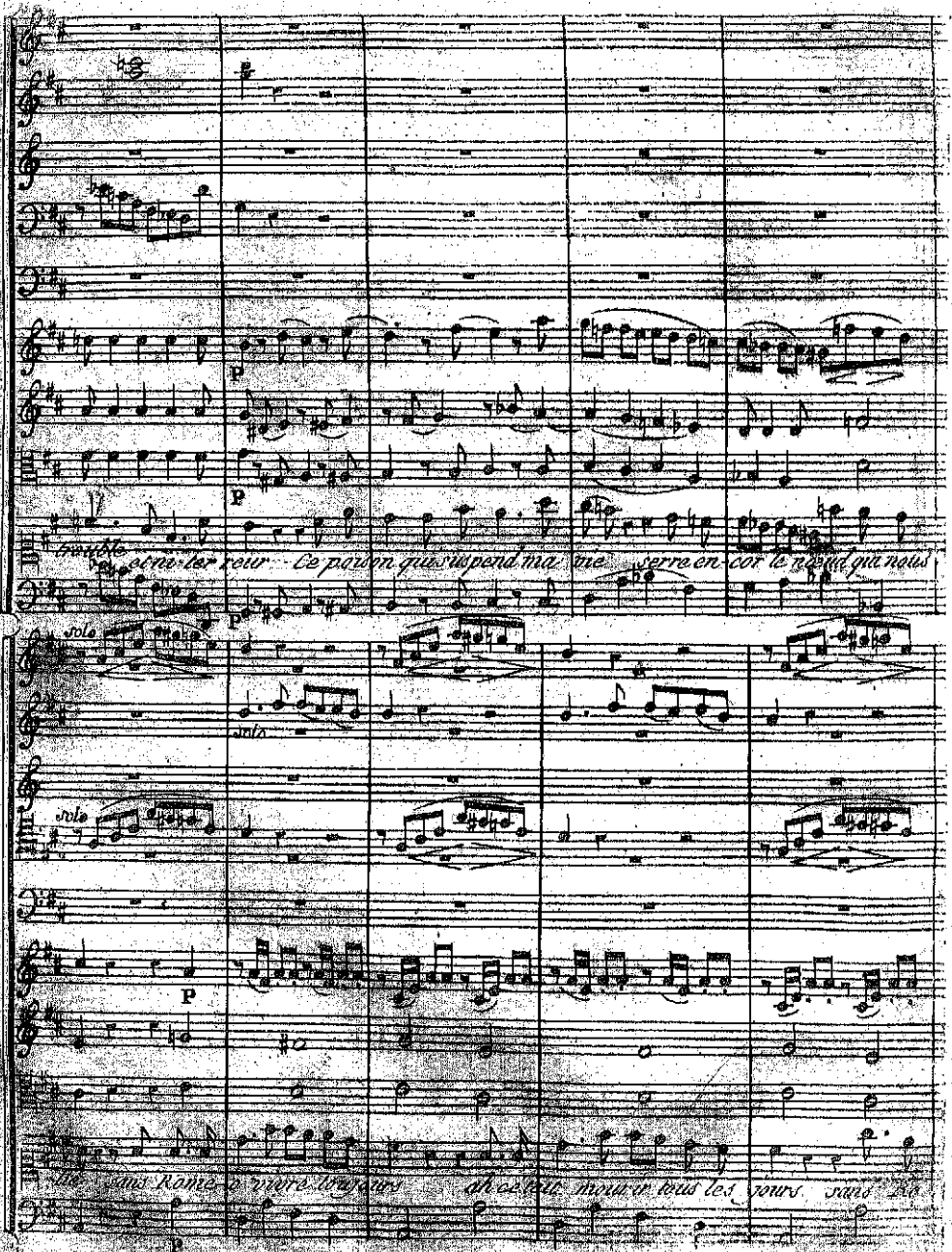
Violonc: et Basse

je m'affranchis je romps ma chaine je m'affranchis je romps ma chaine le mo


FP
-ment approche et mon Coeur ne sent ni trouble et ni ter-reur ne sent ni
trouble et ni terreur Ce poison qui suspend ma vie serre en-
cor le noeud qui nous


solo
solo
cres
p
cres
cres
dol
dol
p
p
p
cres
cres
cres
p


cres
jours un pou - voir inconnu m'en - trai - ne je m'affran - chis
F
cres
je romps ma chaine le moment approche et mon cœur ne sent ni


trouble
et ni ter reur Ce poison qui suspend ma vie serre en cor le nœud qui nous
solo
solo
solo
sans Rome o vivre toujours ah c'était mourir tous les jours sans Ro

Dol.

Dol.

P

F

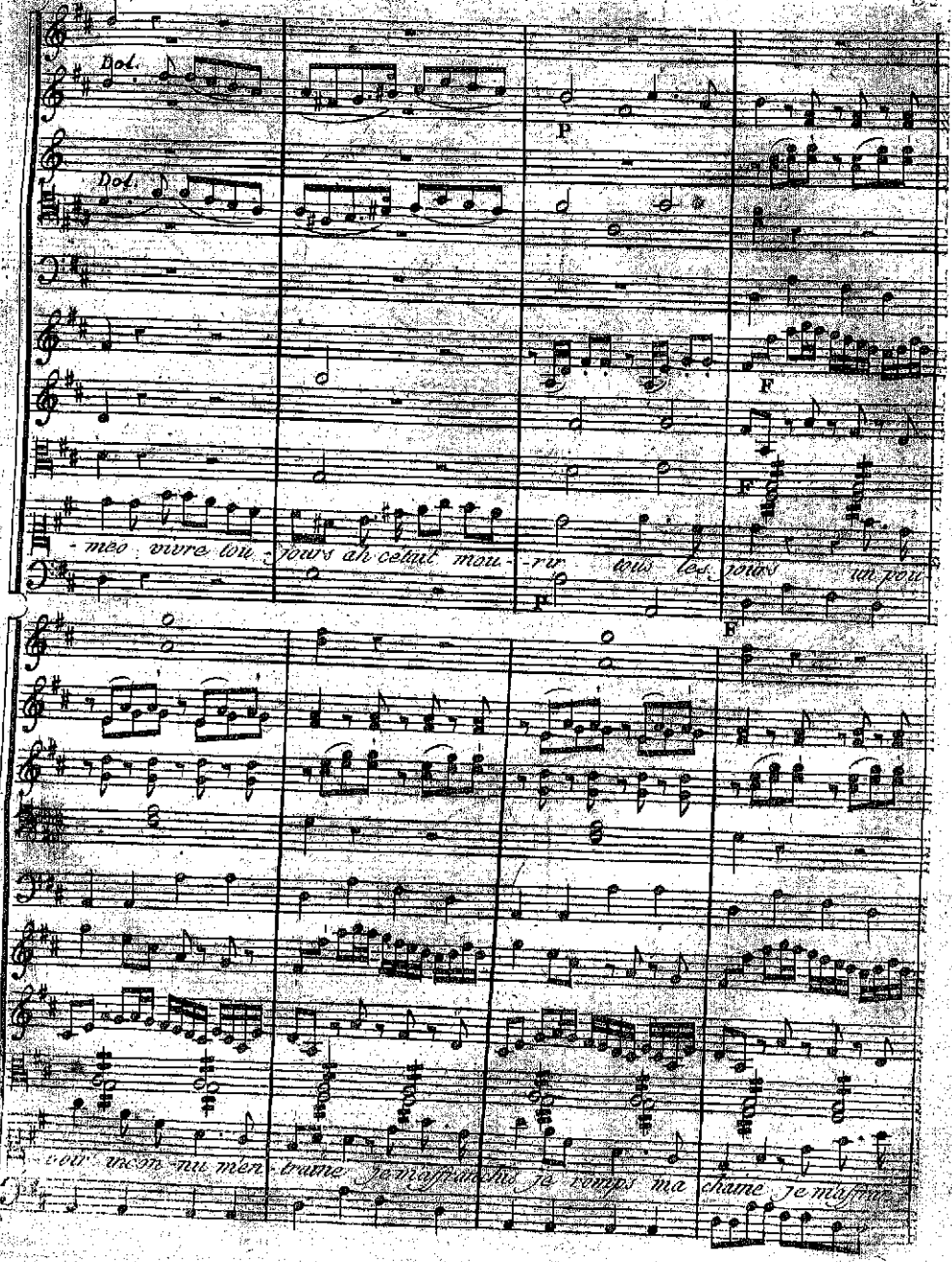
F

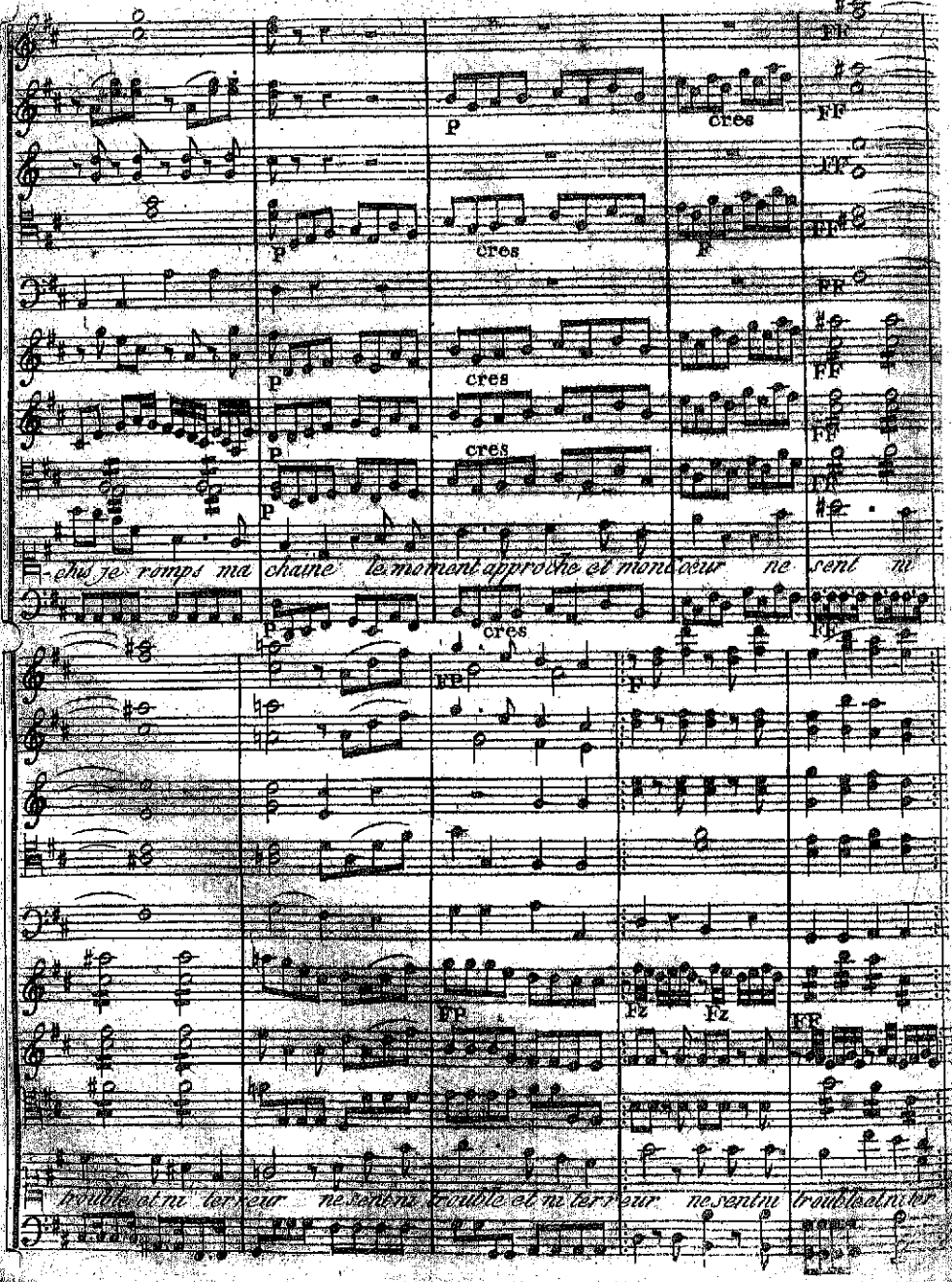
-meo vivre tou-jours ah c'était mou-rir tous les jours un pou-

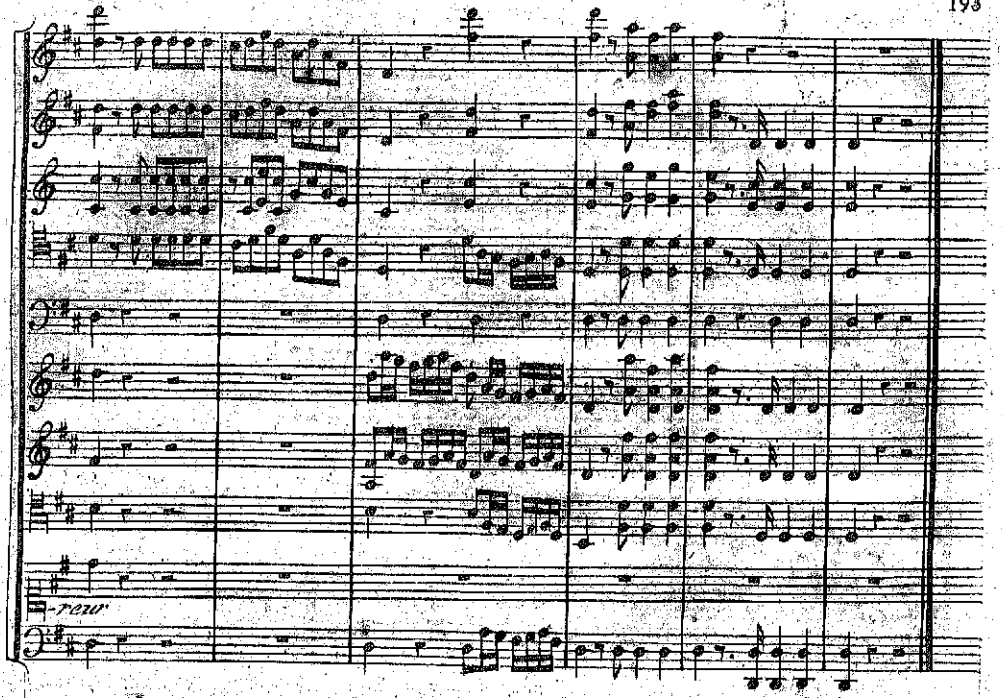
P

F

-voir incon-nu m'en-traîne je m'affranchis je romps ma chaîne je m'affran-




-chis je romps ma chaine le moment approche et mon coeur ne sent ni
trouble et ni terreur ne sent ni trouble et ni terreur ne sent ni trouble et ni ter



SCENE 9e

Cébas, Juliette.

Juliette

Venés, mon pére donnés-moi Roméo?
ce n'est point un sacrifice (après avoir
bu) suis-je digne de vous et de Roméo

Cébas

Effort sublime de courage et
d'amour! ô juliette respectable
juliette, croyés en le pressentiment qui
m'anime, qui m'enflame, un bonheur
pur, certain, eternel sera votre
récompense.

Juliette

Juliette

Mon ami... mais quel bruit se fait entendre

Cébas

Calmés vous je vais... ciel c'est D. fernand
lui même, cet epoux qu'on vous
destine,... Capulet, votre barbare
pére, le conduit ici

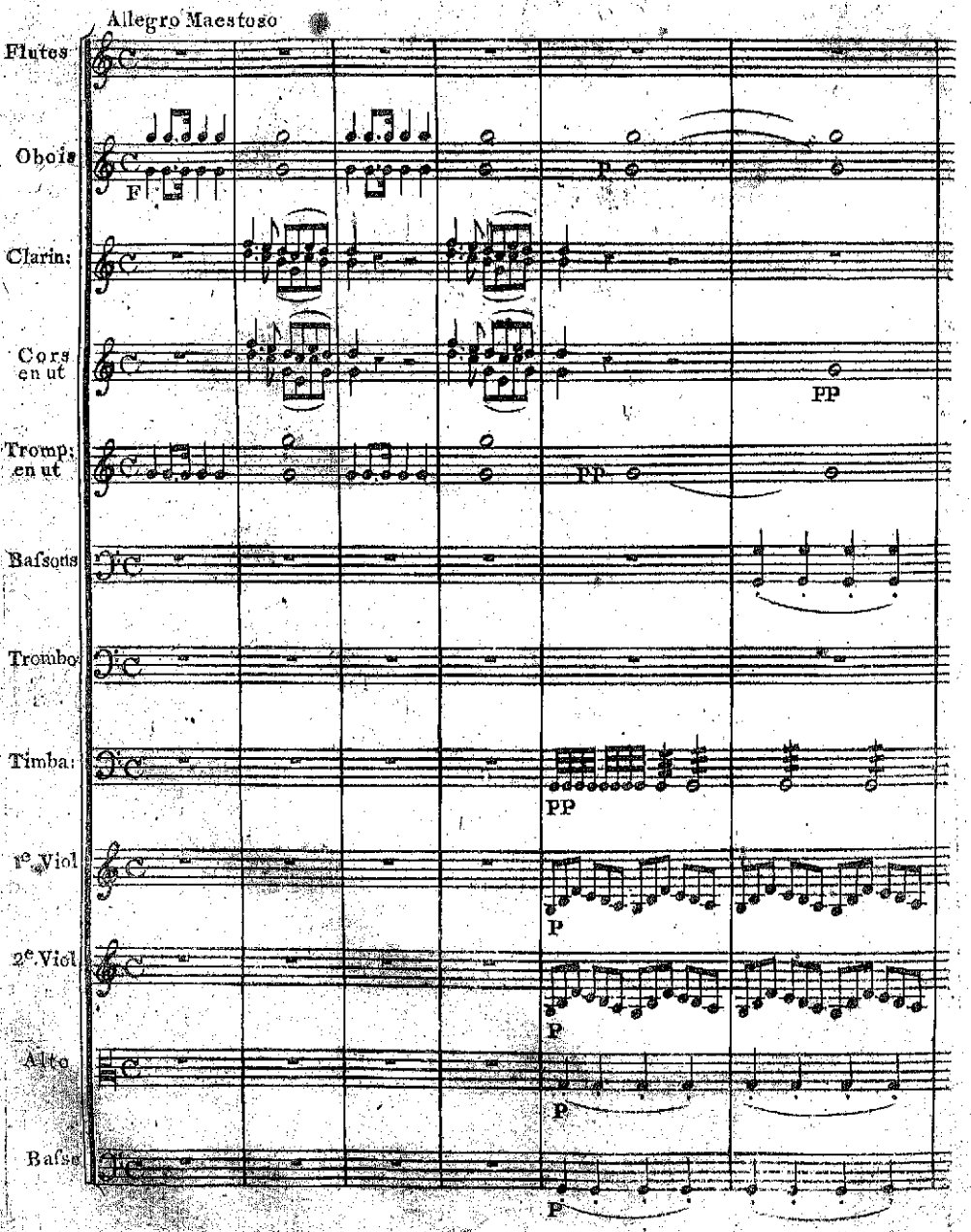
Juliette (avec ivresse)

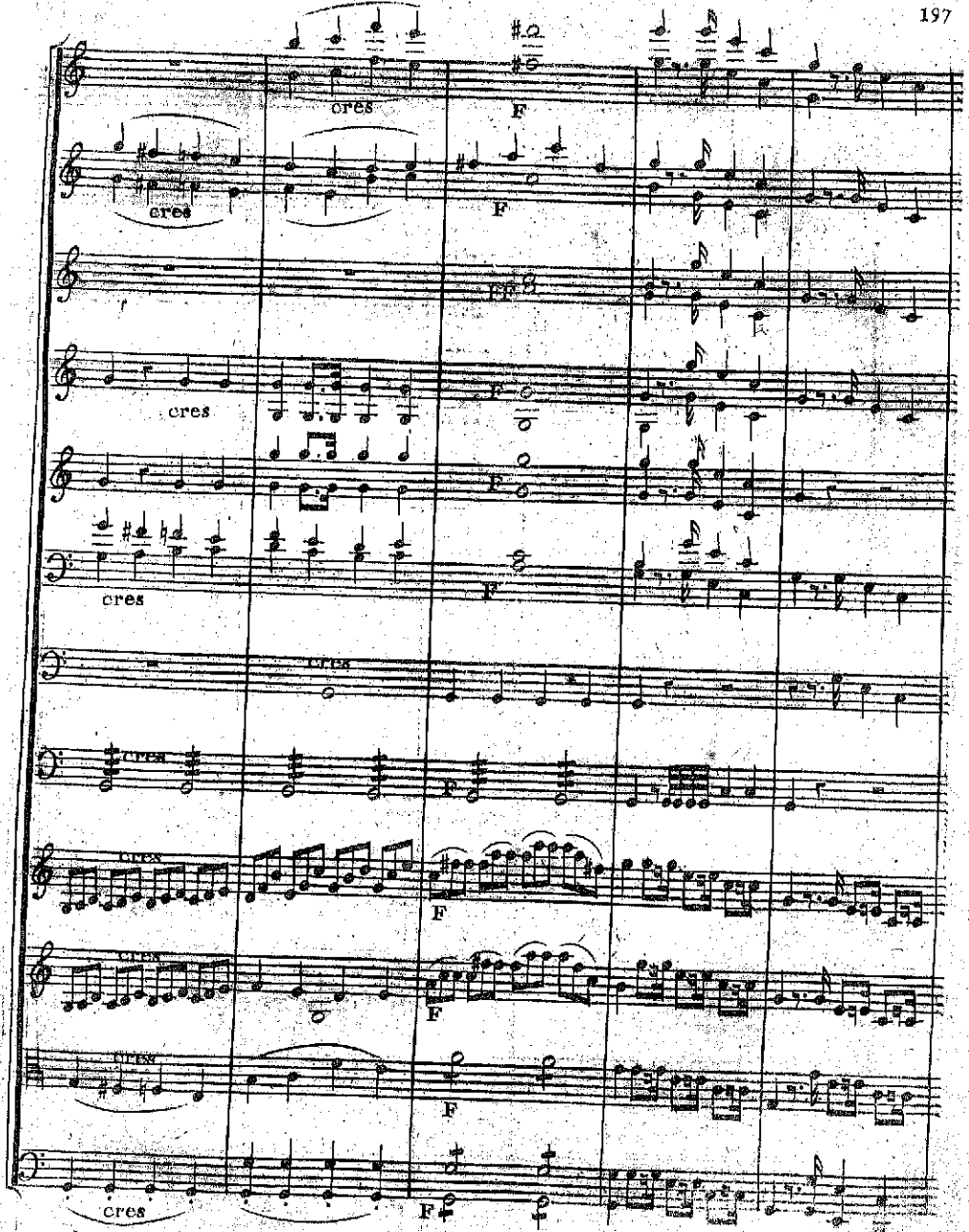
Je ne les crains plus.

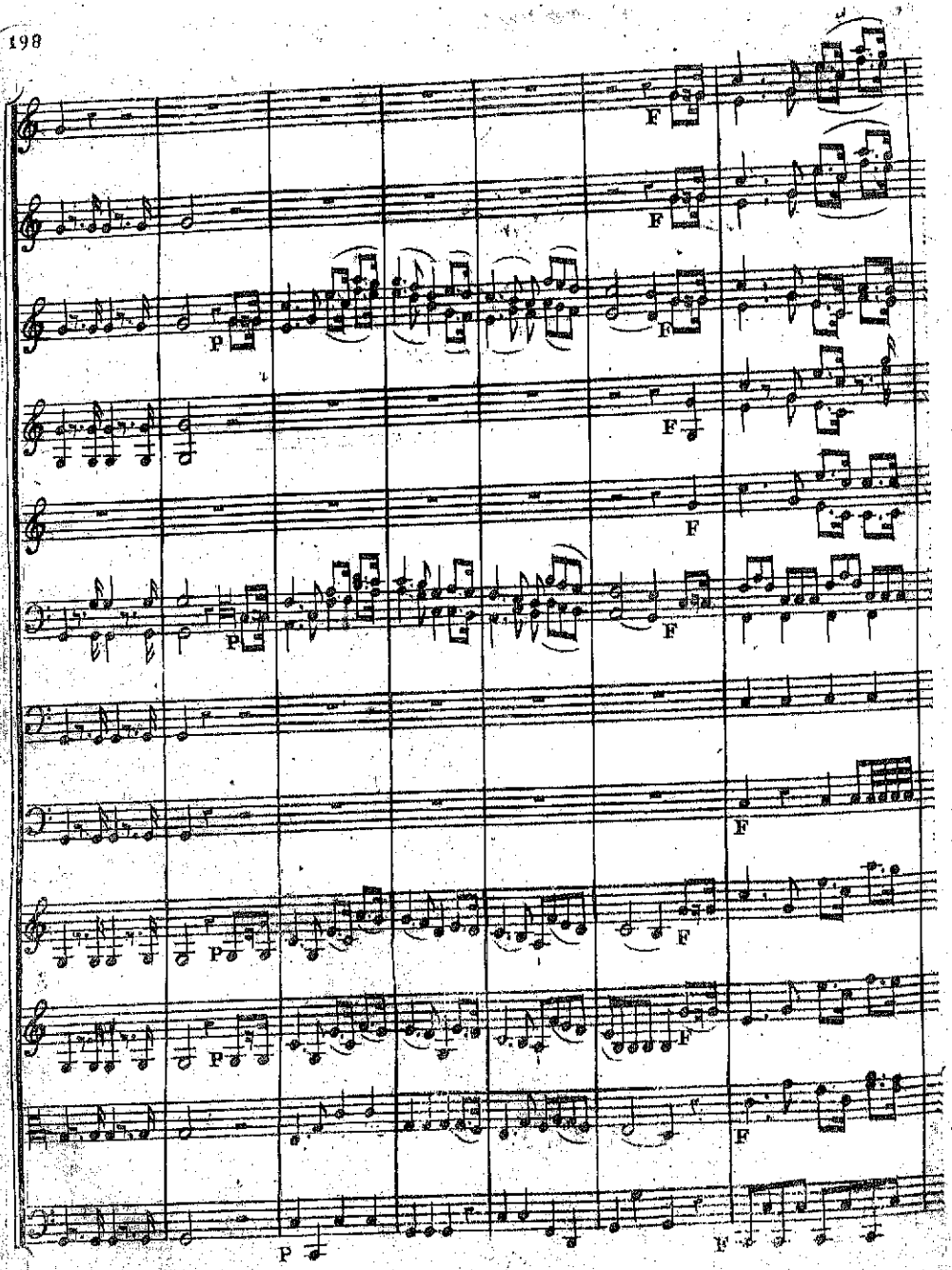
SCENE 10e

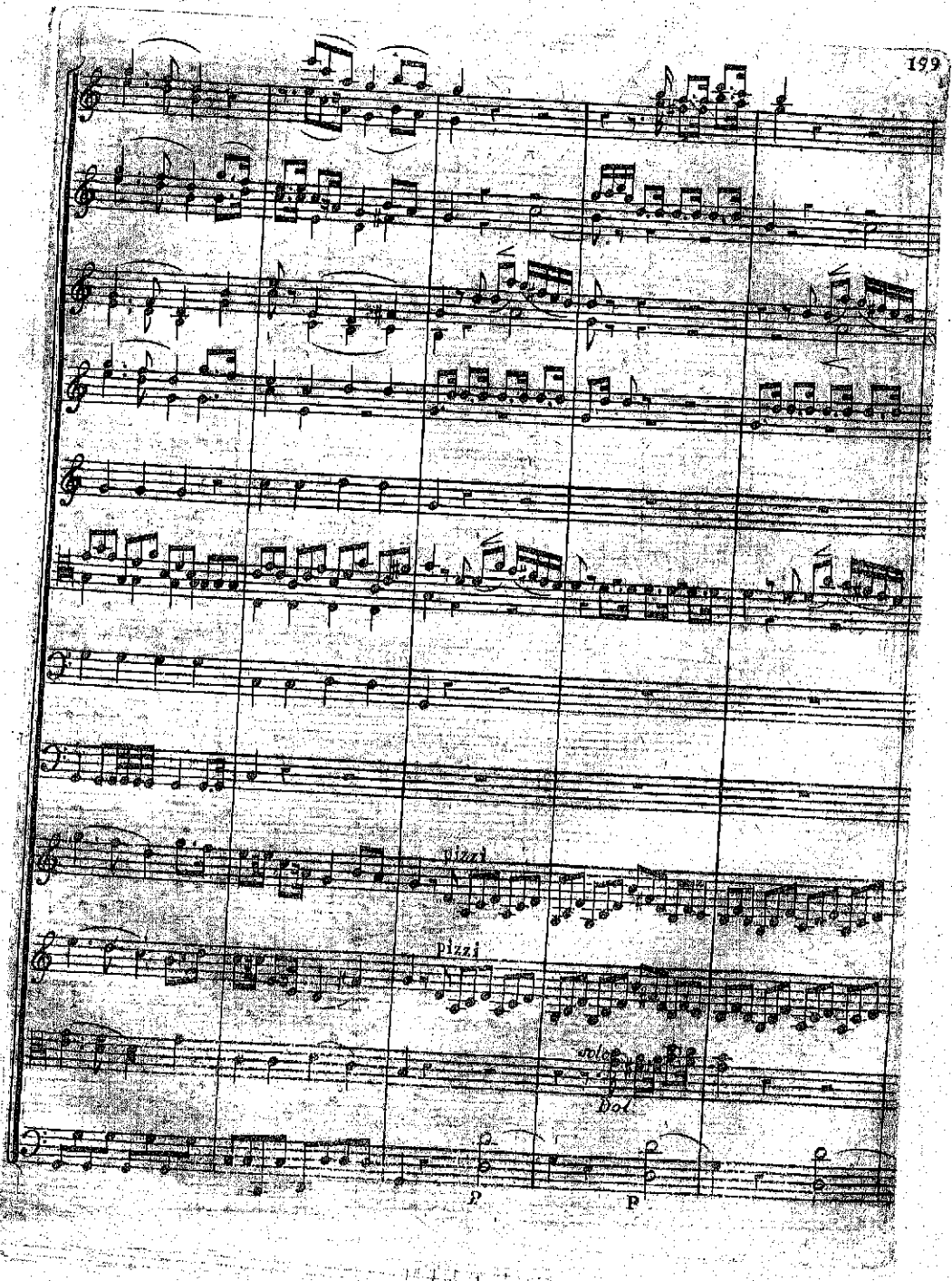
Les precedens Capulet D. fernand suite

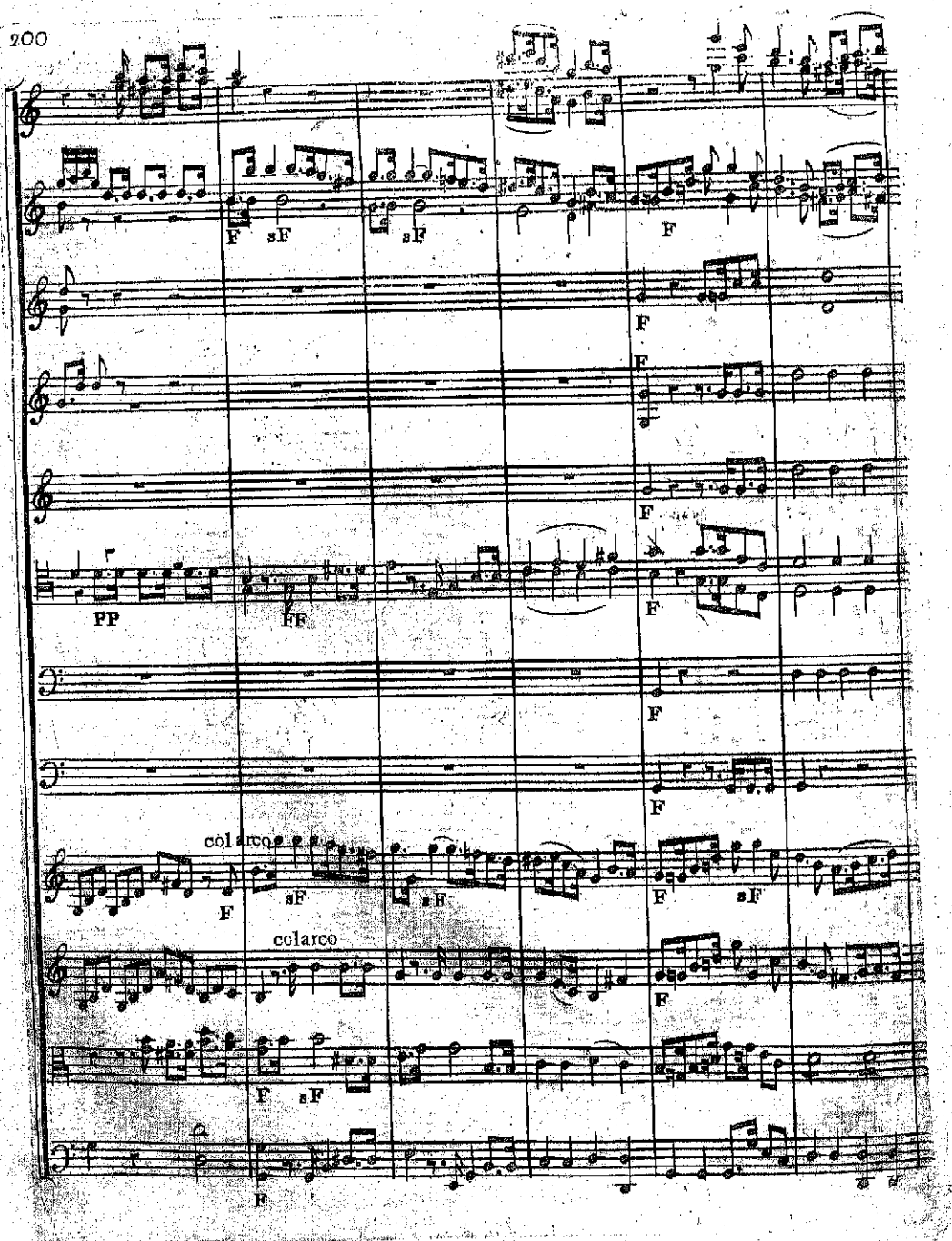
FINALE

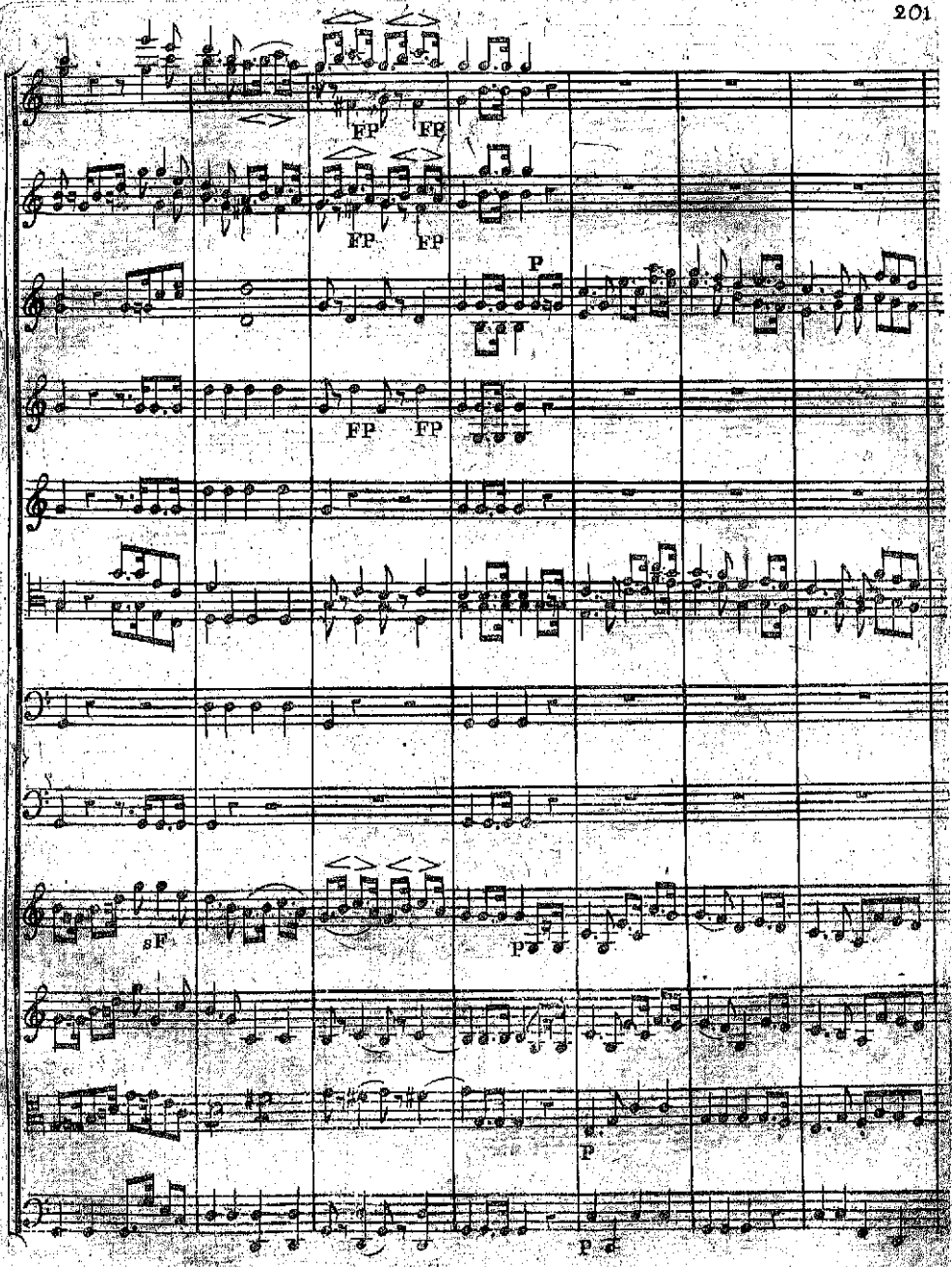

Allegro Maestoso
Flutes
Oboïs
F
P
Clarin:
Cors en ut
PP
Tromp: en ut
PP
Bafsons
Trombo:
Timba:
PP
1e. Viol
P
2e. Viol
P
Alto
P
Baſſe
P

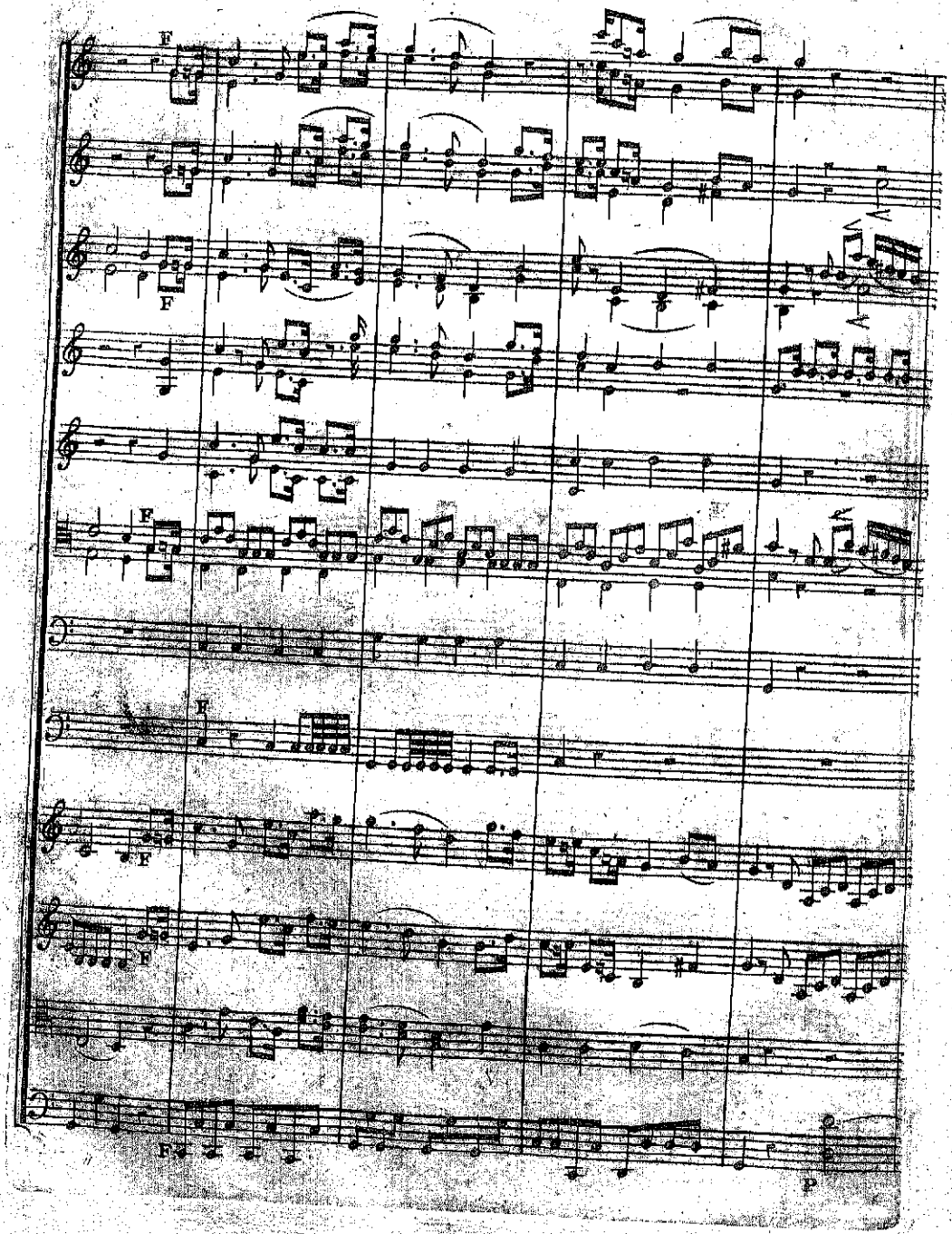

cres
F
cres
F
FF
cres
F
F
cres
F
cres
cres
F
cres
F
cres
F
cres
F

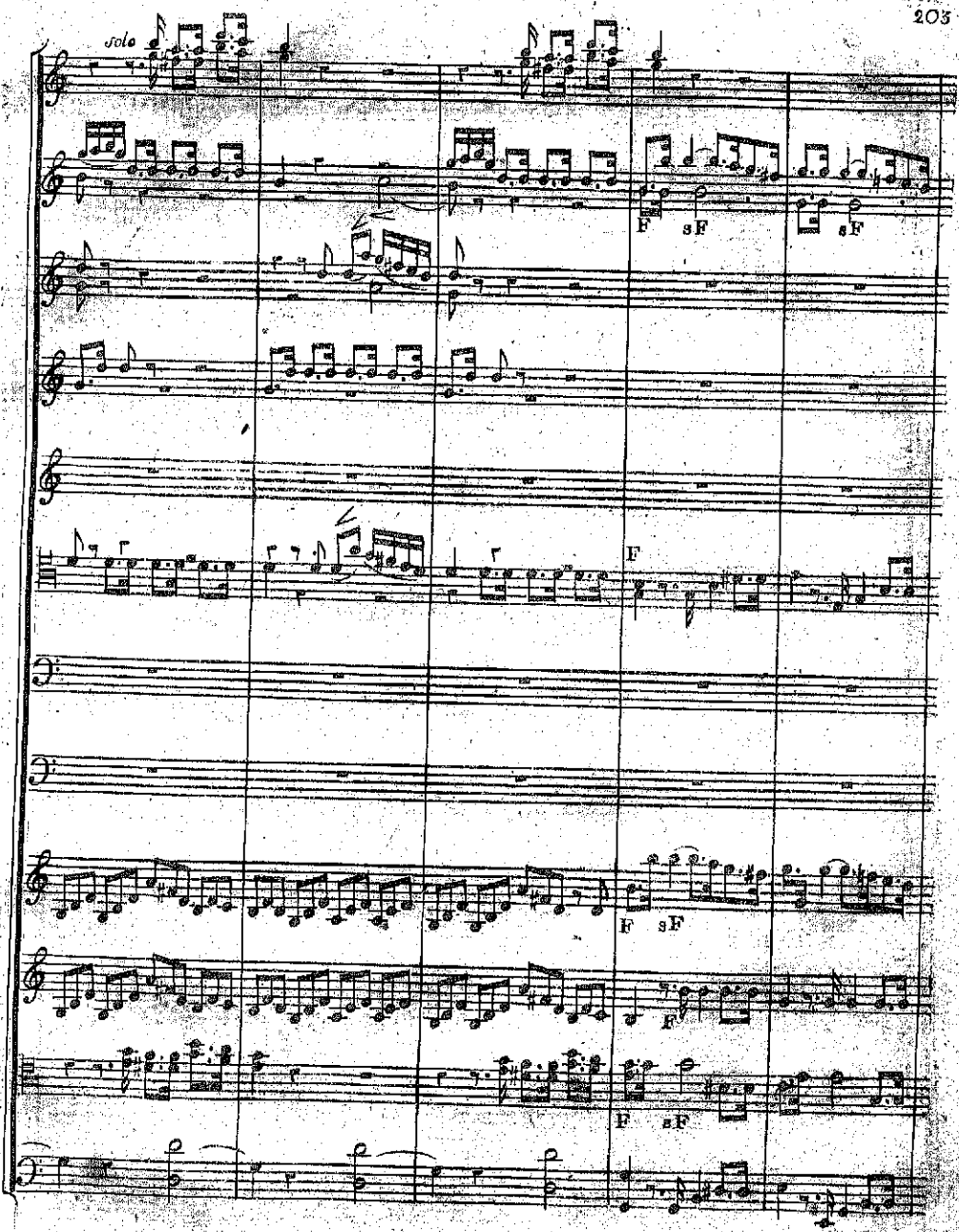

F
F
P
F
F
F
P
F
F
P
F
P
F
F
P

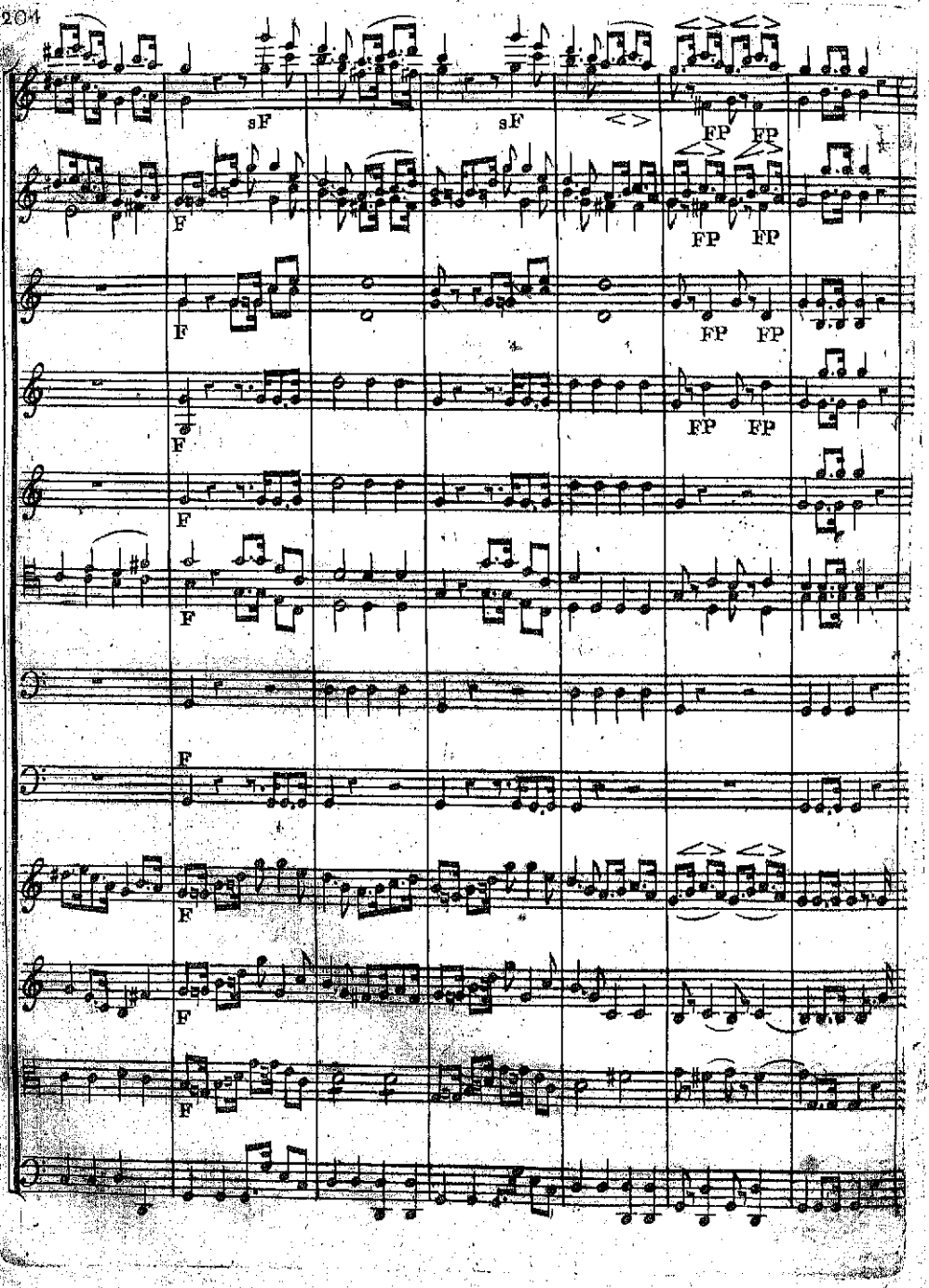

pizz.
pizz.
arco
Bal.
p
p

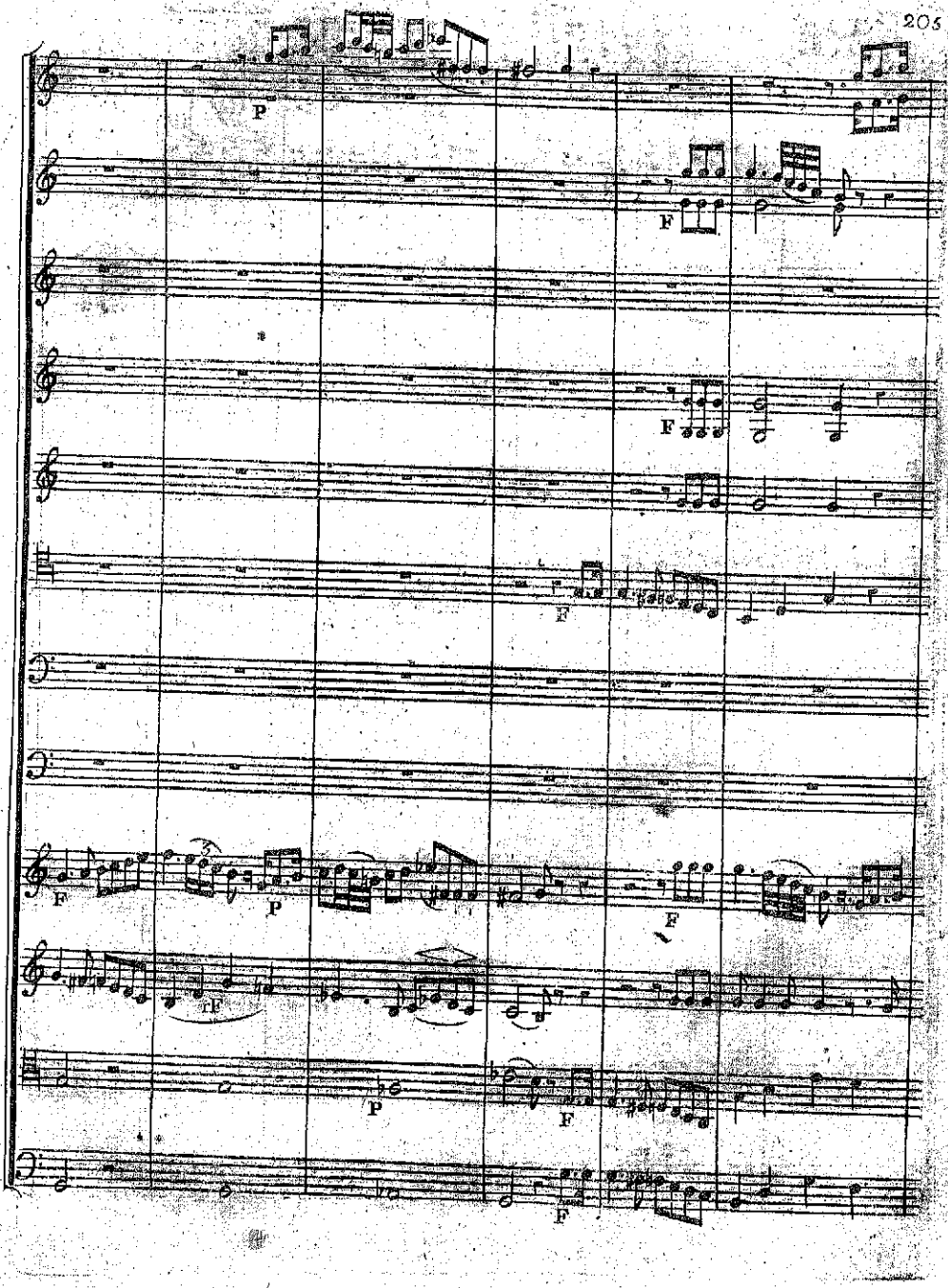

F
sF
sF
F
F
F
F
PP
FF
F
F
F
col arco
F
sF
sF
F
sF
col arco
F
F
sF
F

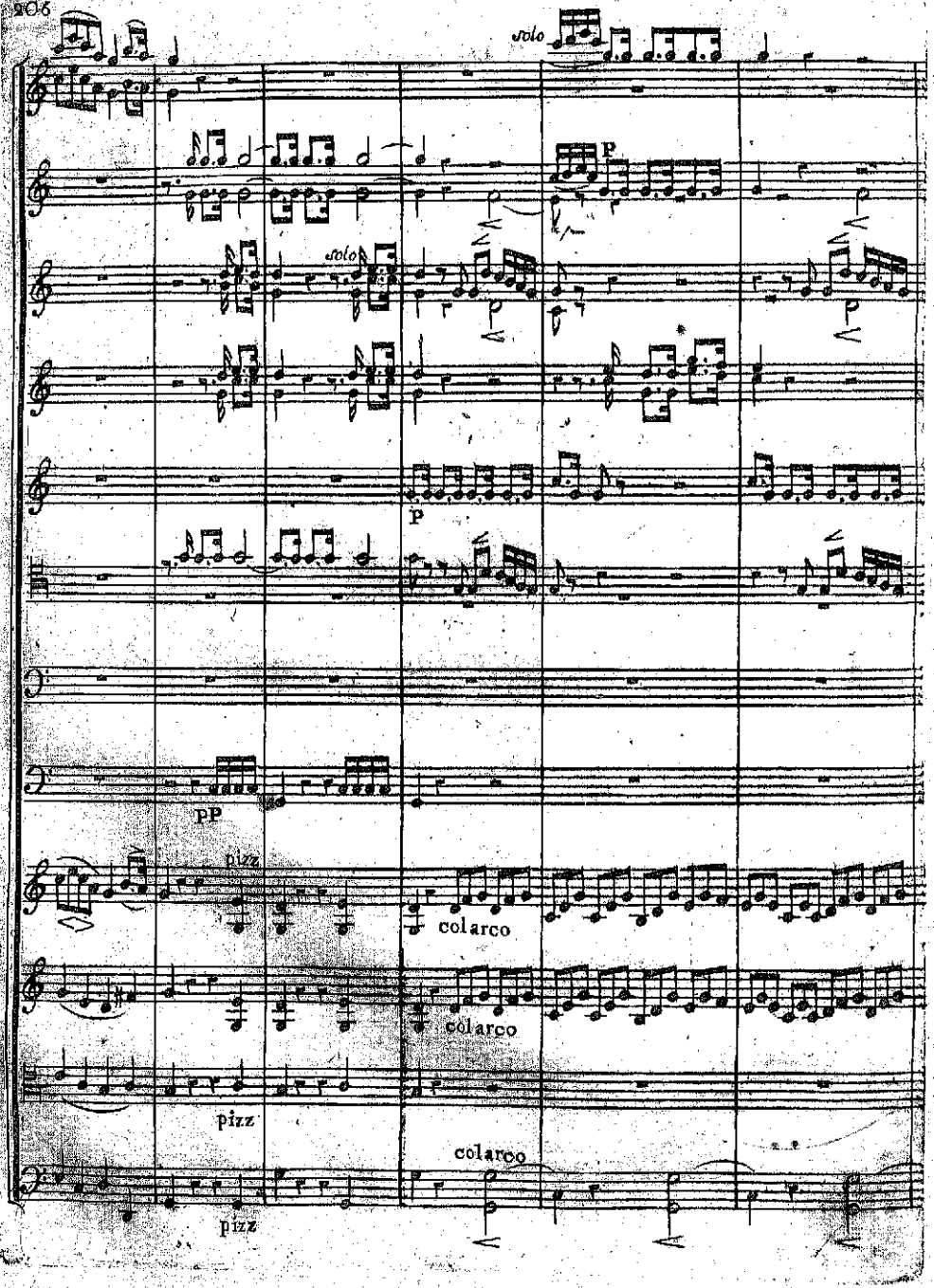

FP
FP
FP
FP
P
FP
FP
sF
p
P
p

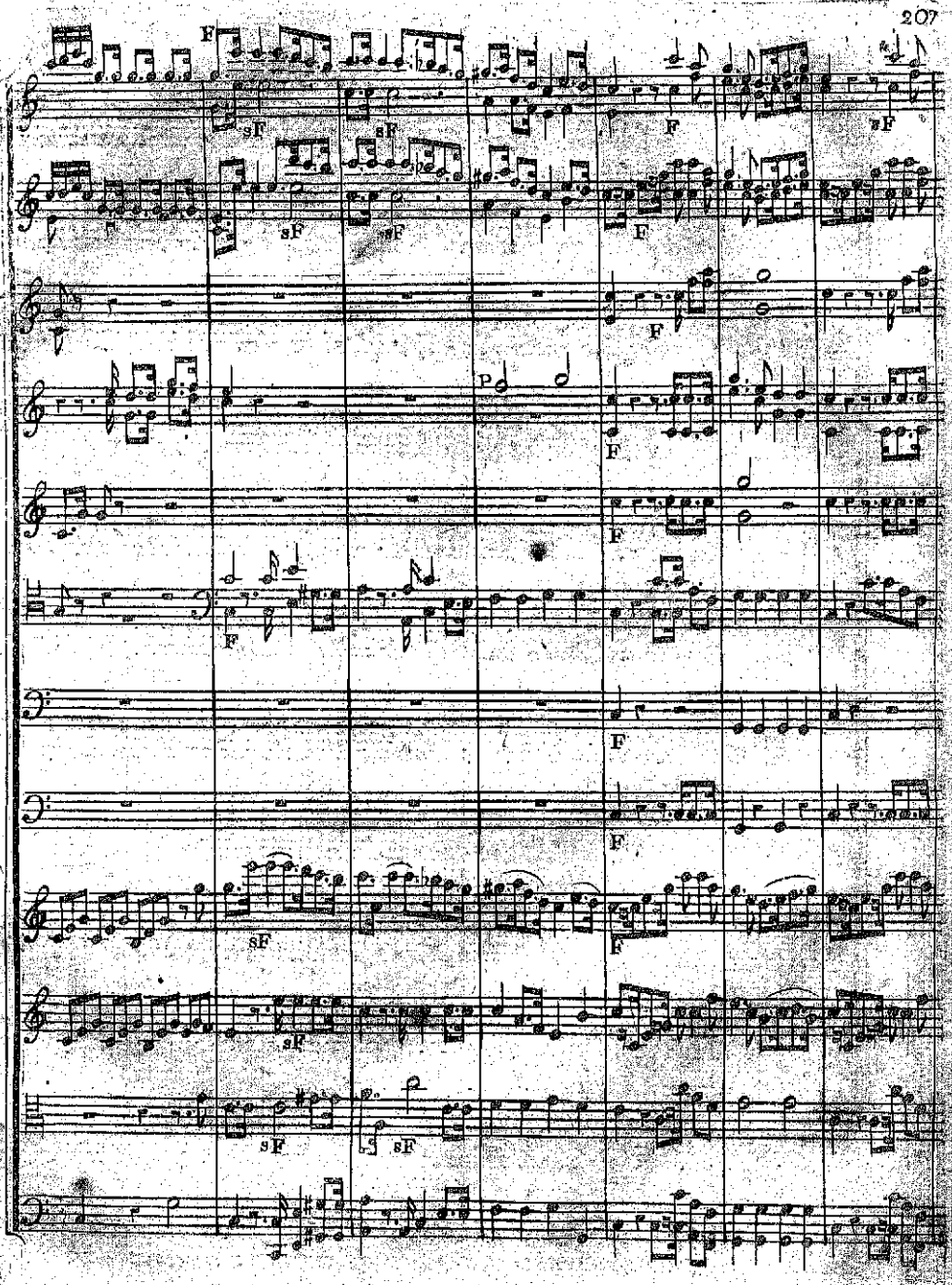

F
F
F
F
F
F
F
F
P

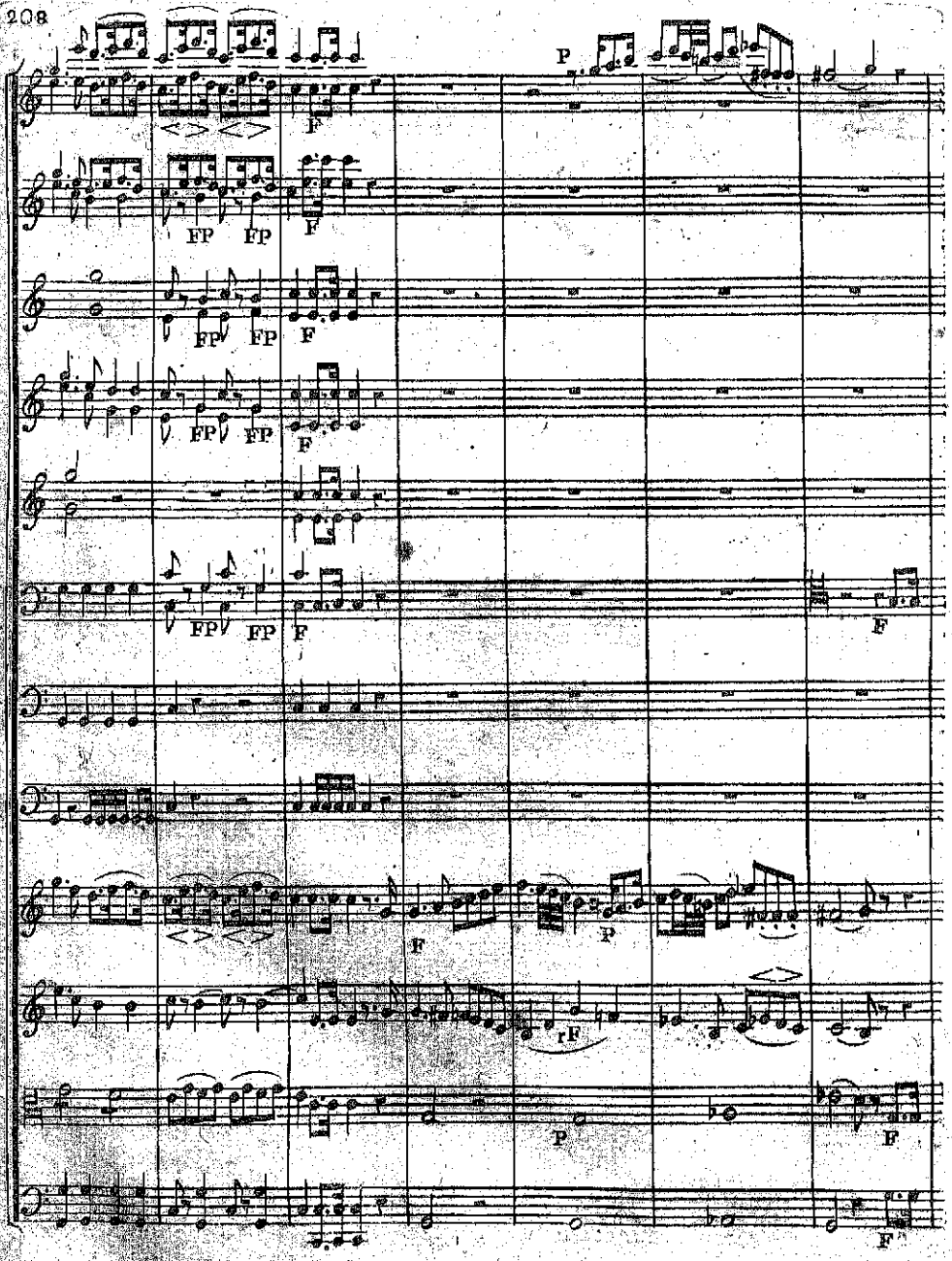

Solo
F sF
sF
F
F sF
F
F sF

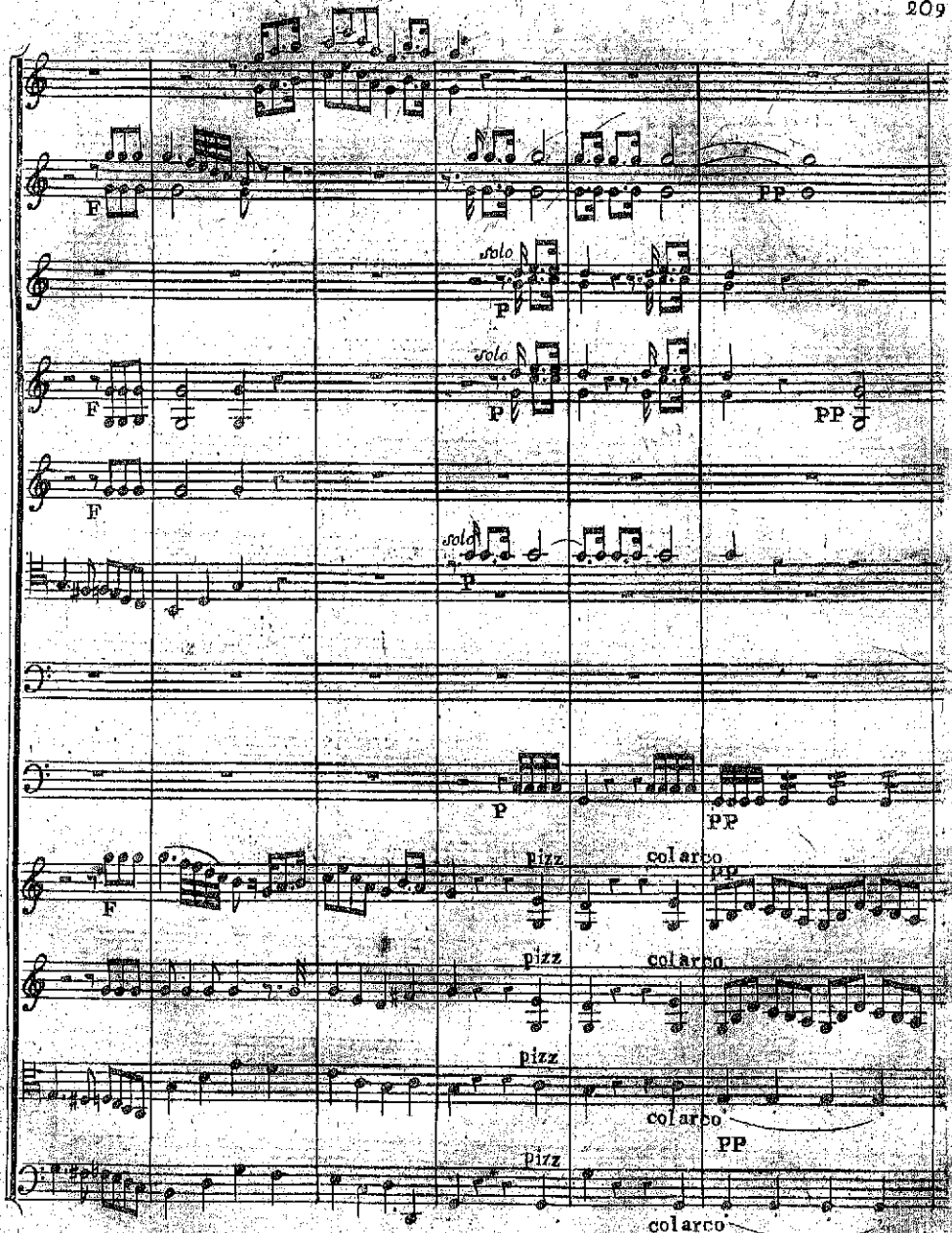

sF
sF
FP FP
FP FP
F
F
FP FP
FP FP
F
F
F
F
F
F
F
F

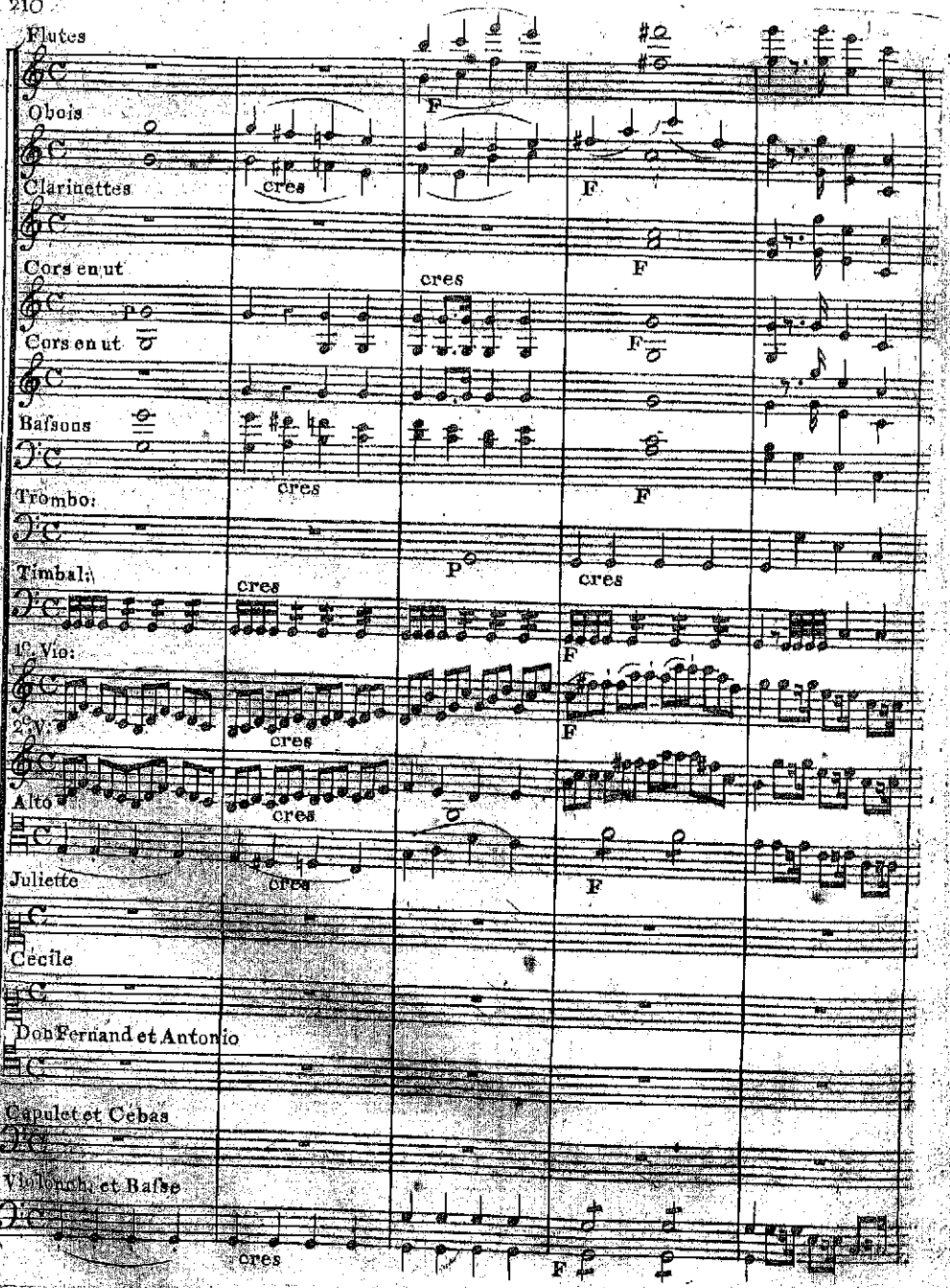

P
F
F
F
F
P
F
F
P
F
F

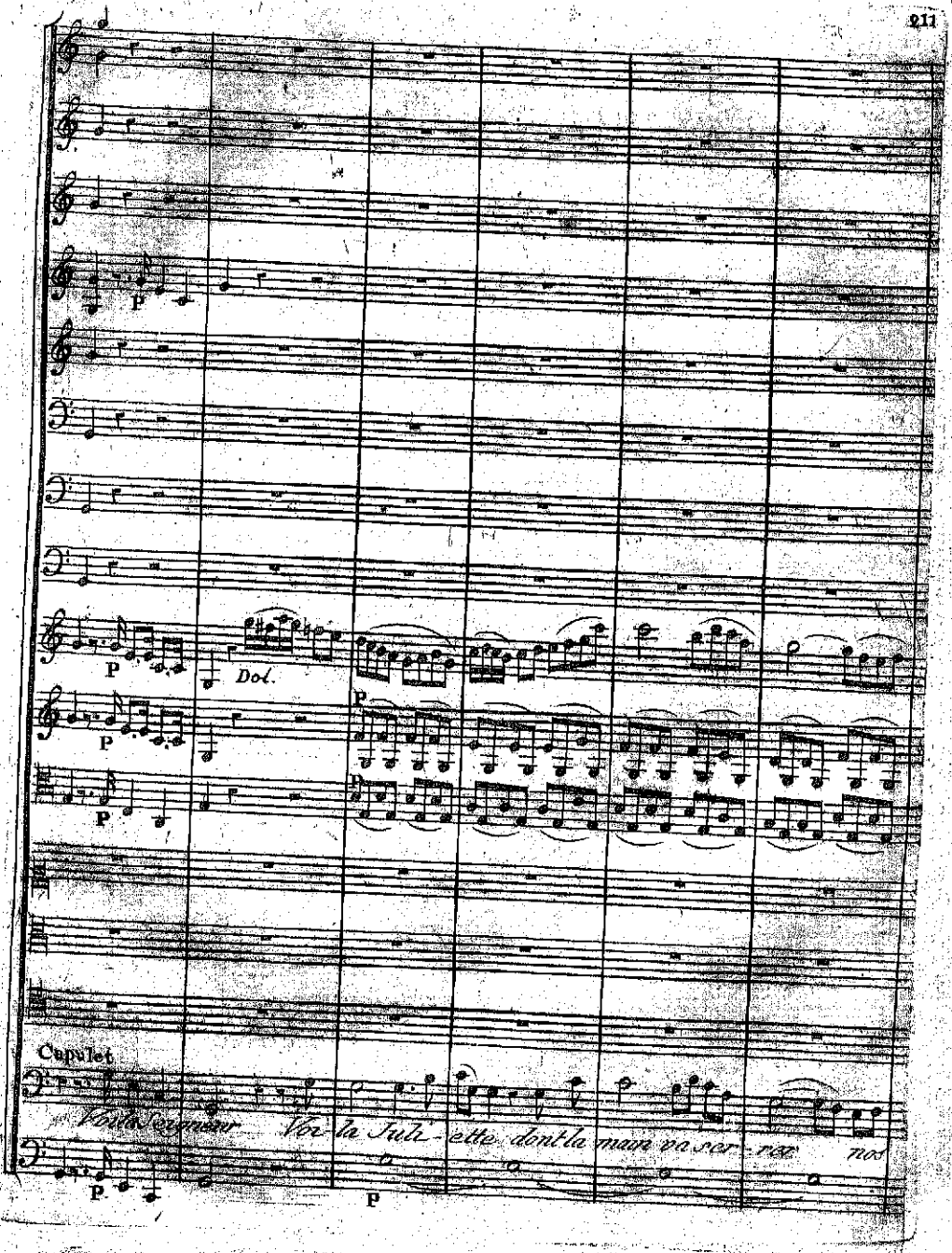

solo
P
solo
P
P
PP
pizz
colarco
colarco
pizz
colarco
pizz

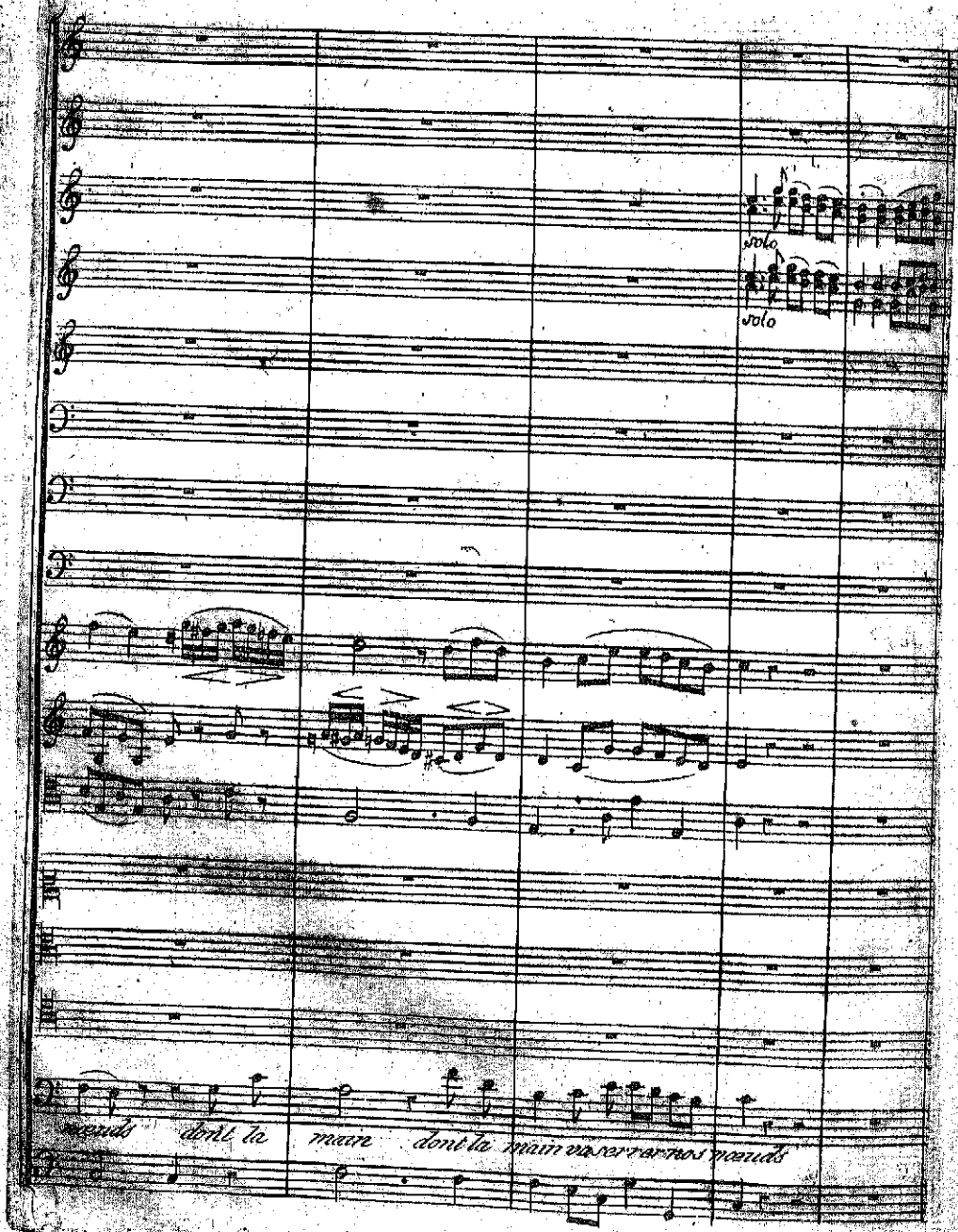

F
sF
sF
F
sF
sF
sF
F
F
F
F
F
F
F
sF
sF
sF
sF

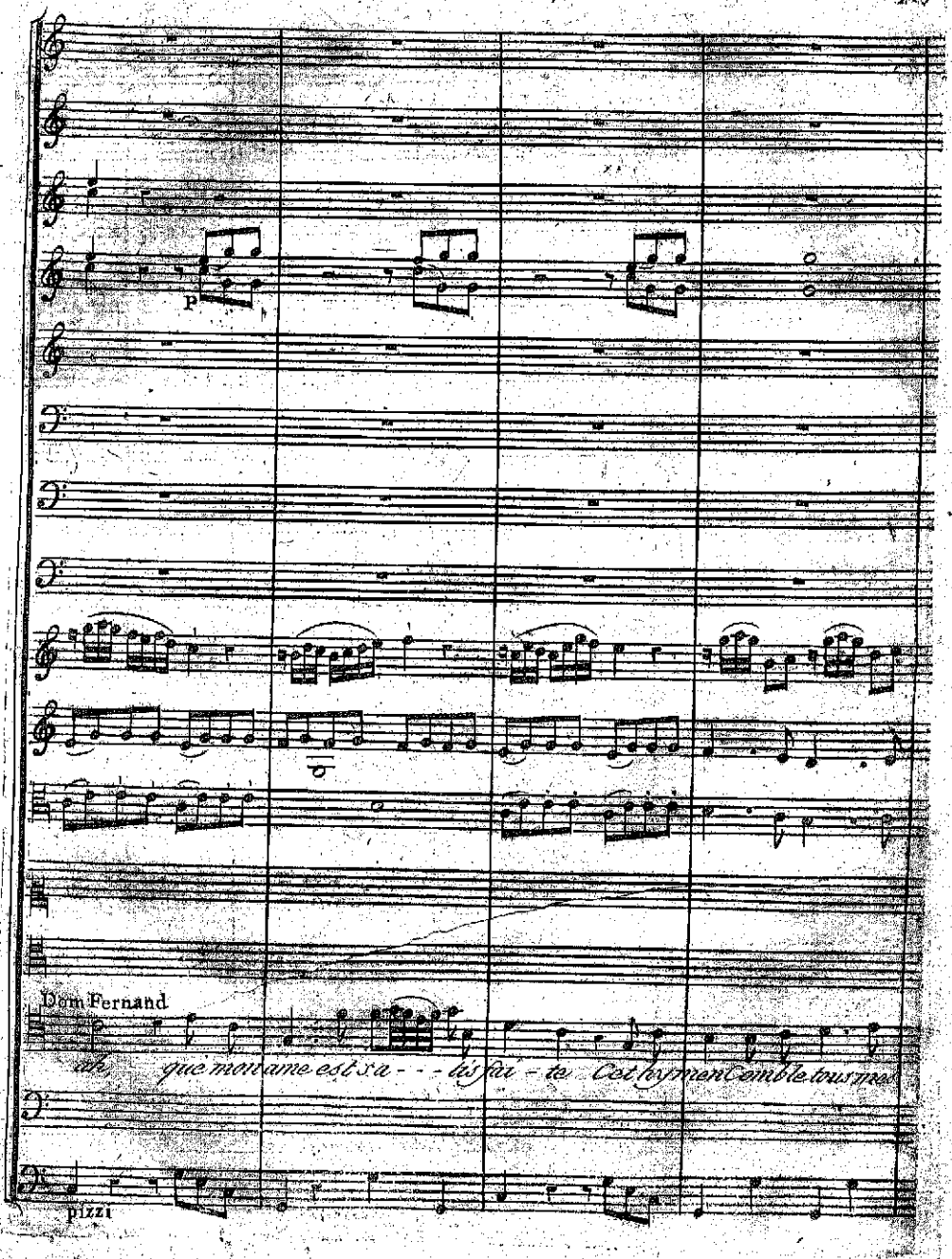

P
F
FP
FP
F
FP
FP
F
FP
FP
F
F
F
F
P
F
P
F
F

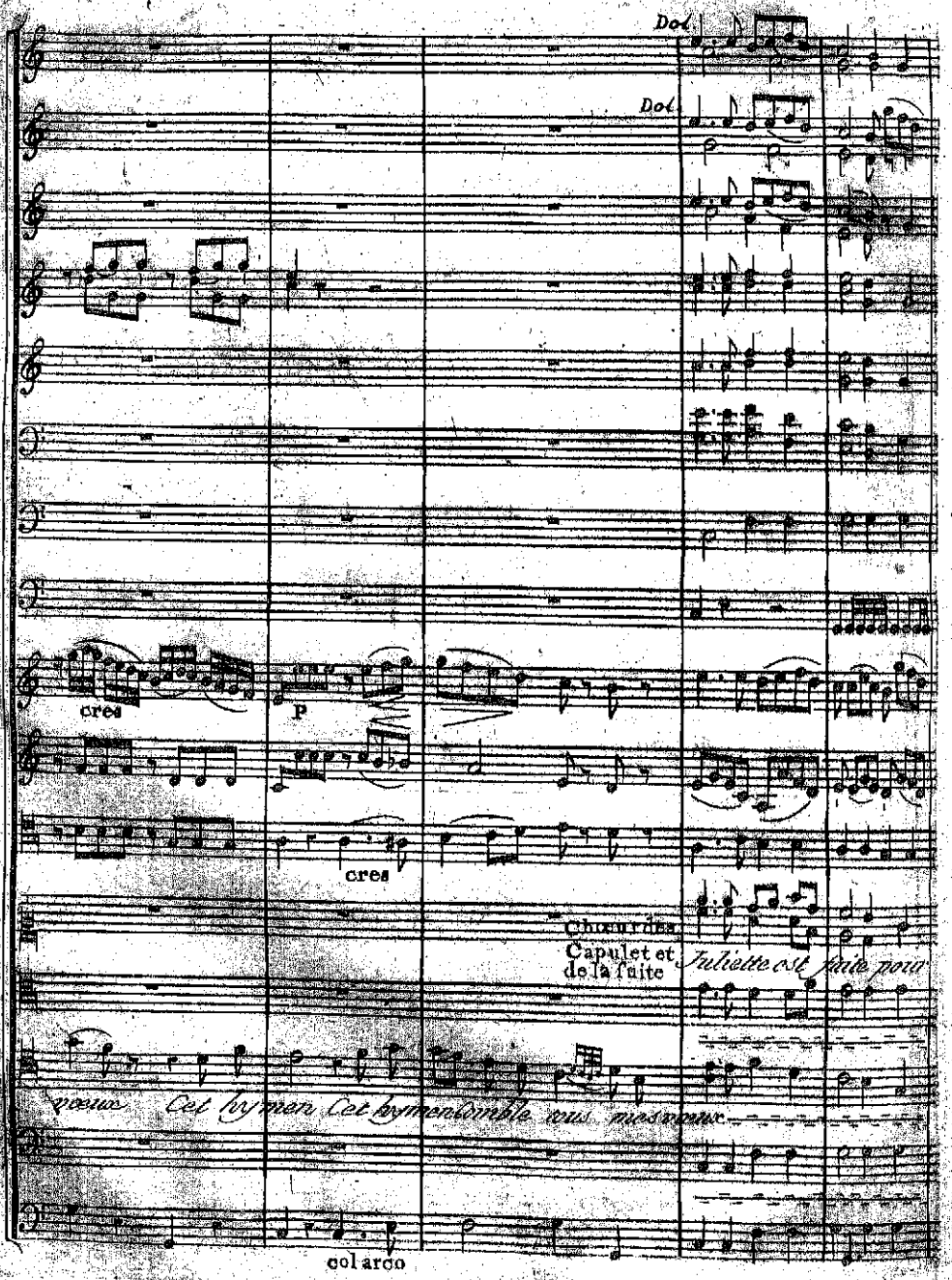

F
PP
solo
P
F
solo
P
PP
F
solo
P
P
PP
F
pizz
colarco
pp
pizz
colarco
pizz
colarco
PP
pizz
colarco

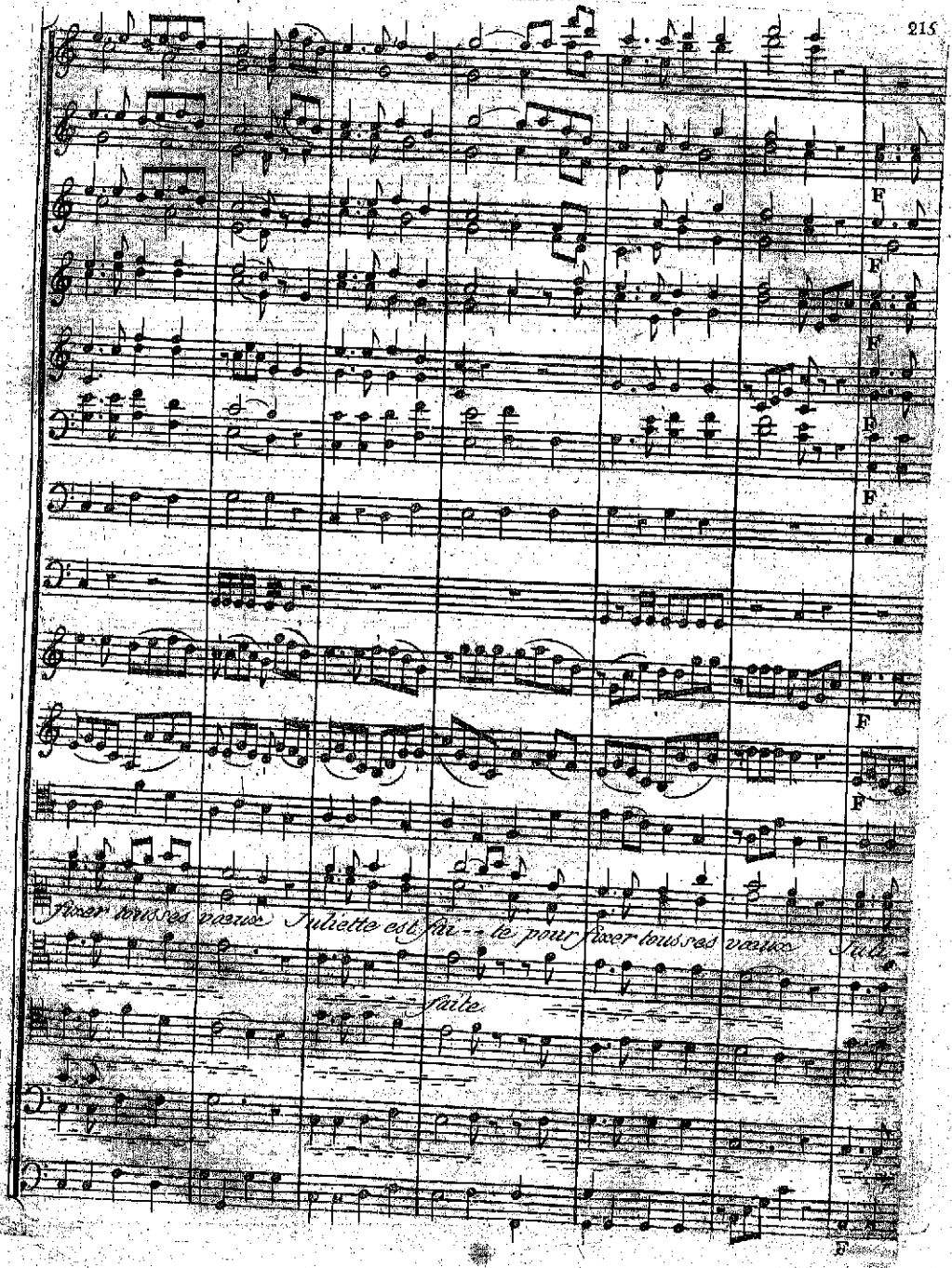

Flutes
Hautbois
Clarinettes
Cors en ut
Cors en ut
Bassons
Trombones
Timbales
1er Vio
2e V.
Alto
Juliette
Cécile
Don Fernand et Antonio
Capulet et Cébas
Violonch. et Basse
cres
F
P

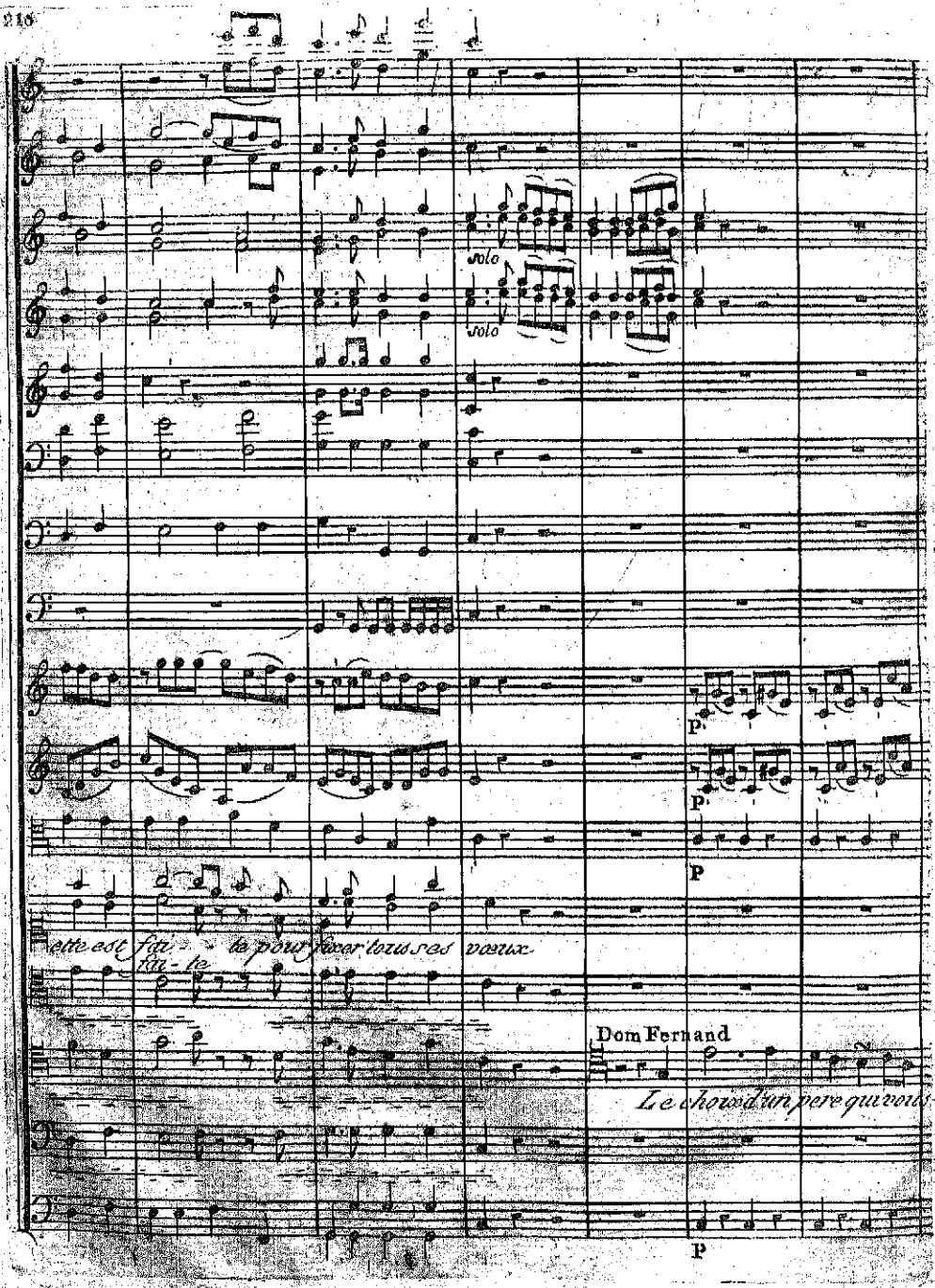

Dol.
Capulet
Voila Seigneur Voi-la Juli-ette dont la main va ser-rer nos

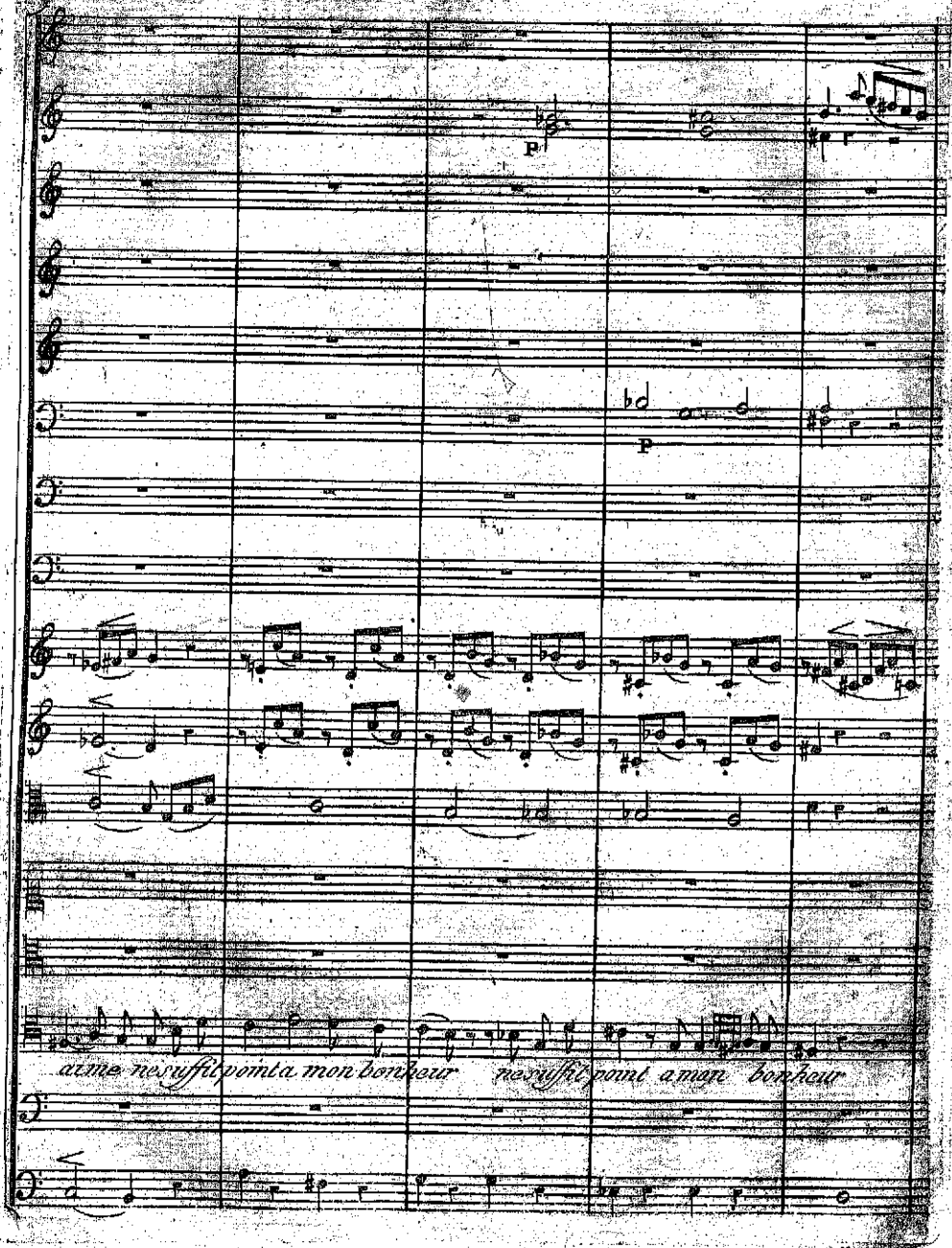

solo
solo
nœuds dont la main dont la main va serrer nos nœuds

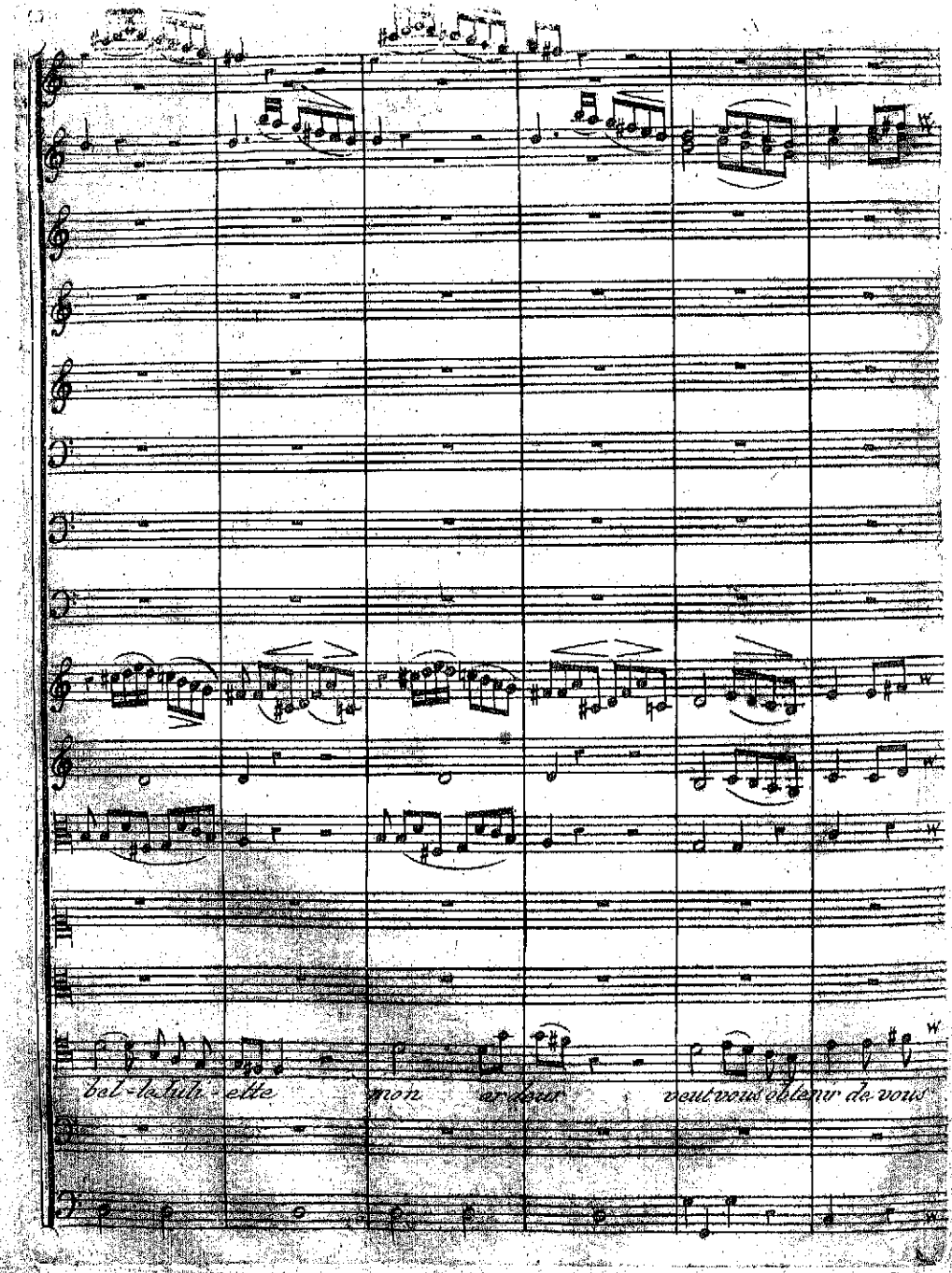

p
Dom Fernand
ah, que mon ame est sa - - - lis fai - te Cet hymen Comble tous mes
pizzi

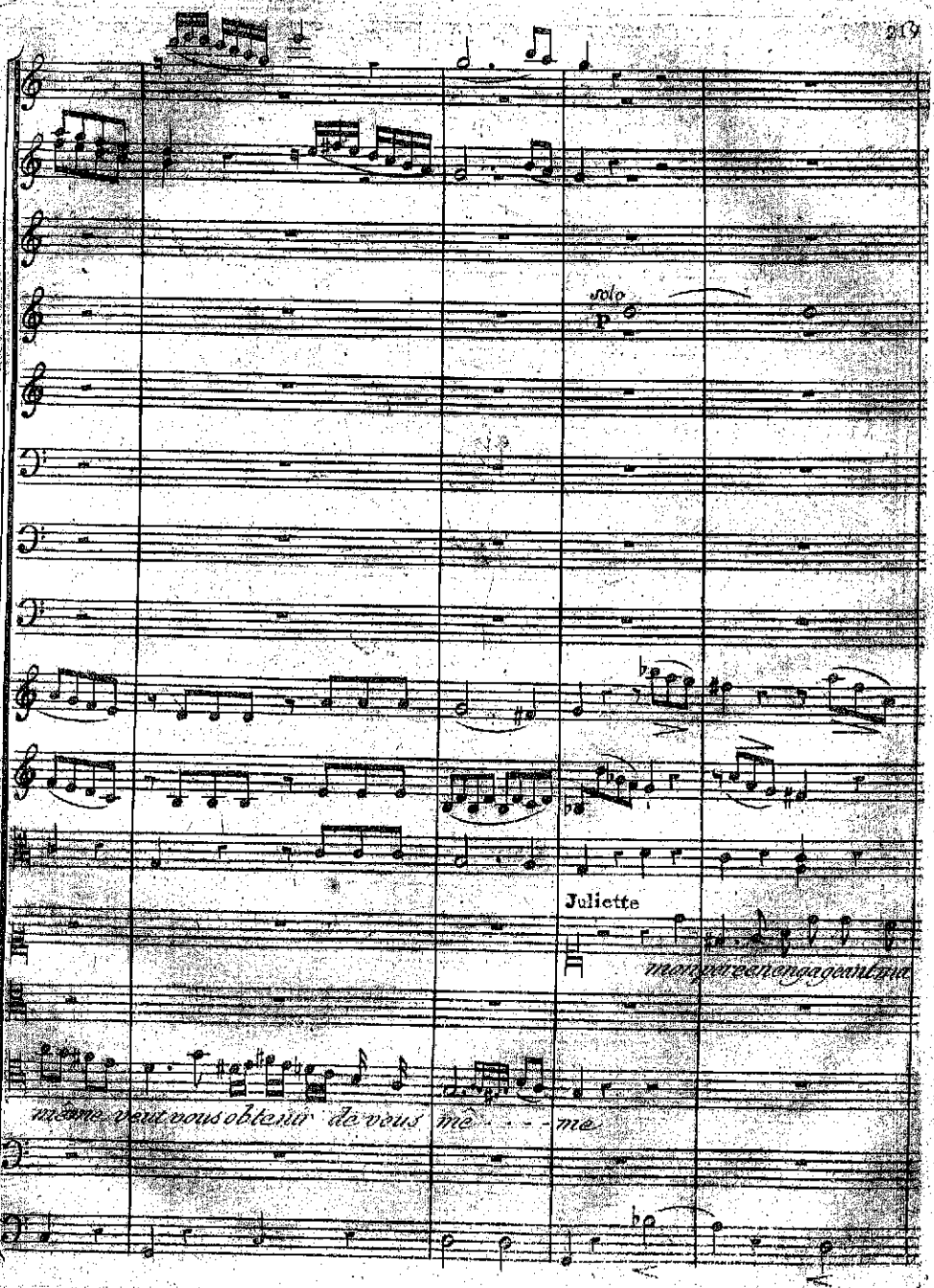

Dol.
Dol.
cres
p
cres
Chœur des
Capulet et
de la suite
Juliette est faite pour
vous Cet hymen Cet hymen comble vos vœux
col arco

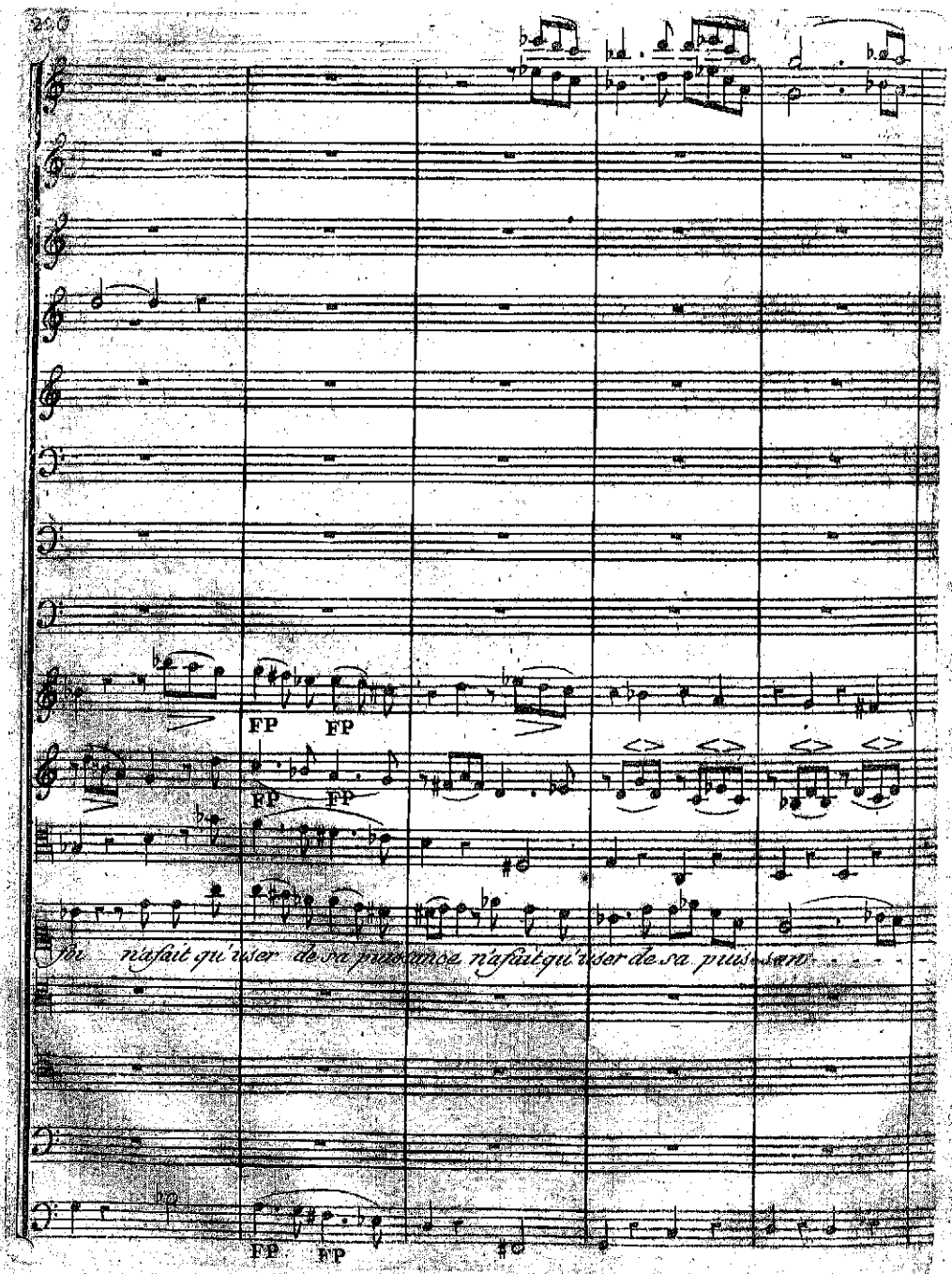

F
F
F
F
F
F
F
fixer tous ses vœux Juliette est fai- te pour fixer tous ses vœux Juli-
faite.

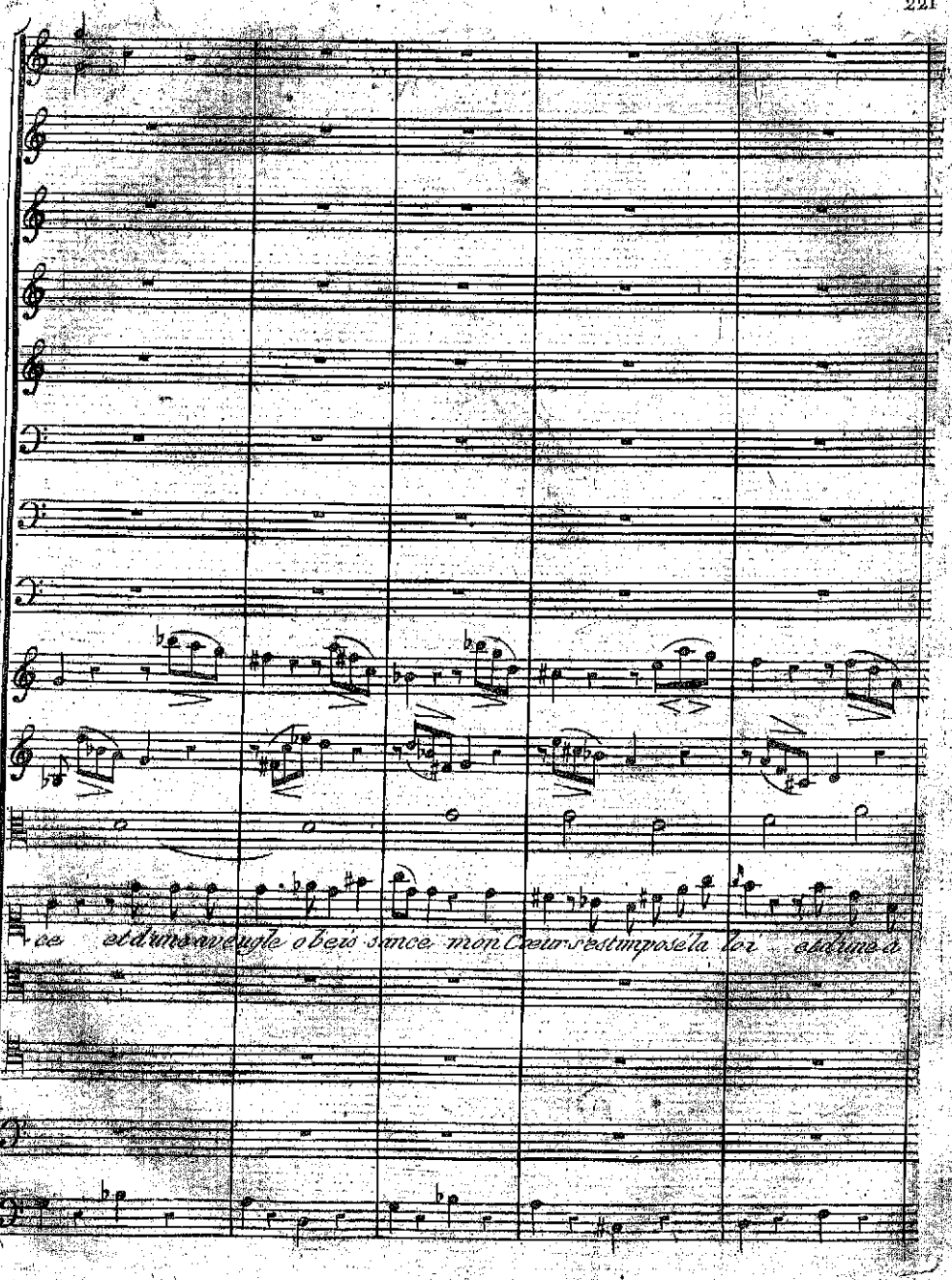

solo
solo
P
P
P
ette est fai - te pour fixer tous ses voeux
fai - te
Dom Fernand
Le choix d'un pere qui vous
P

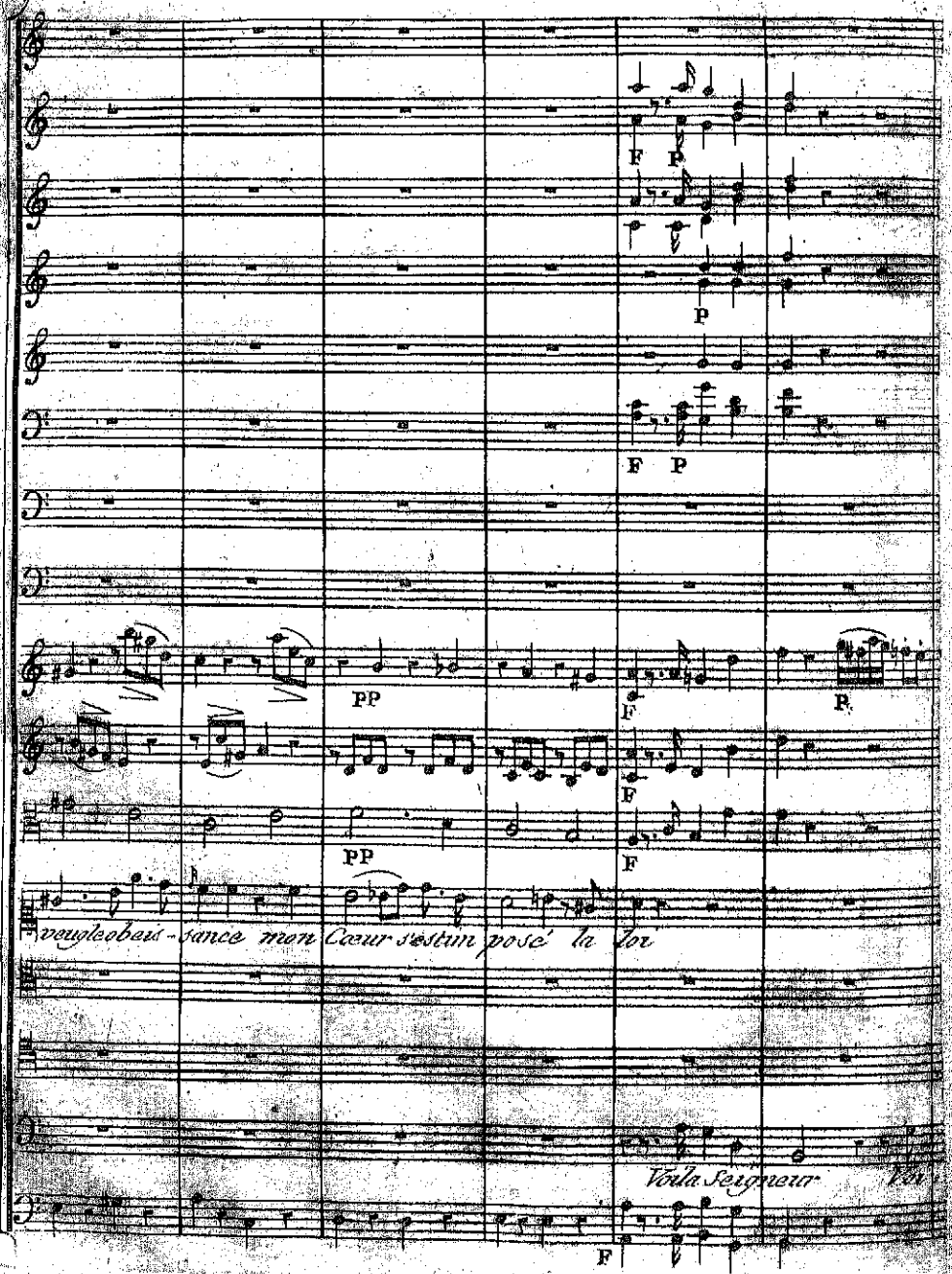

P
P
aime ne suffit point a ma bonheur ne suffit point a mon bonheur

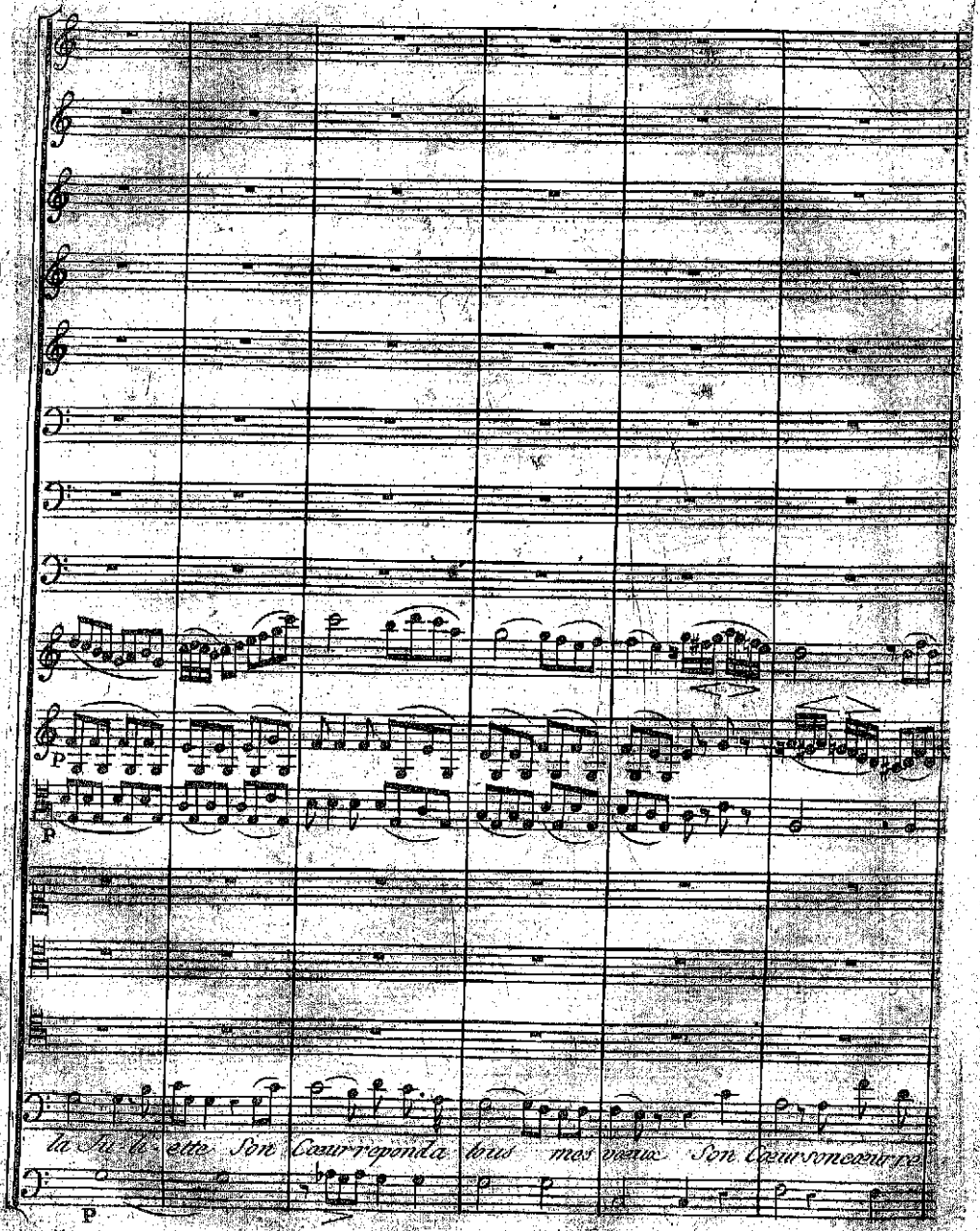

bal - la lith - ette
mon
ardeur
veut vous obtenir de vous

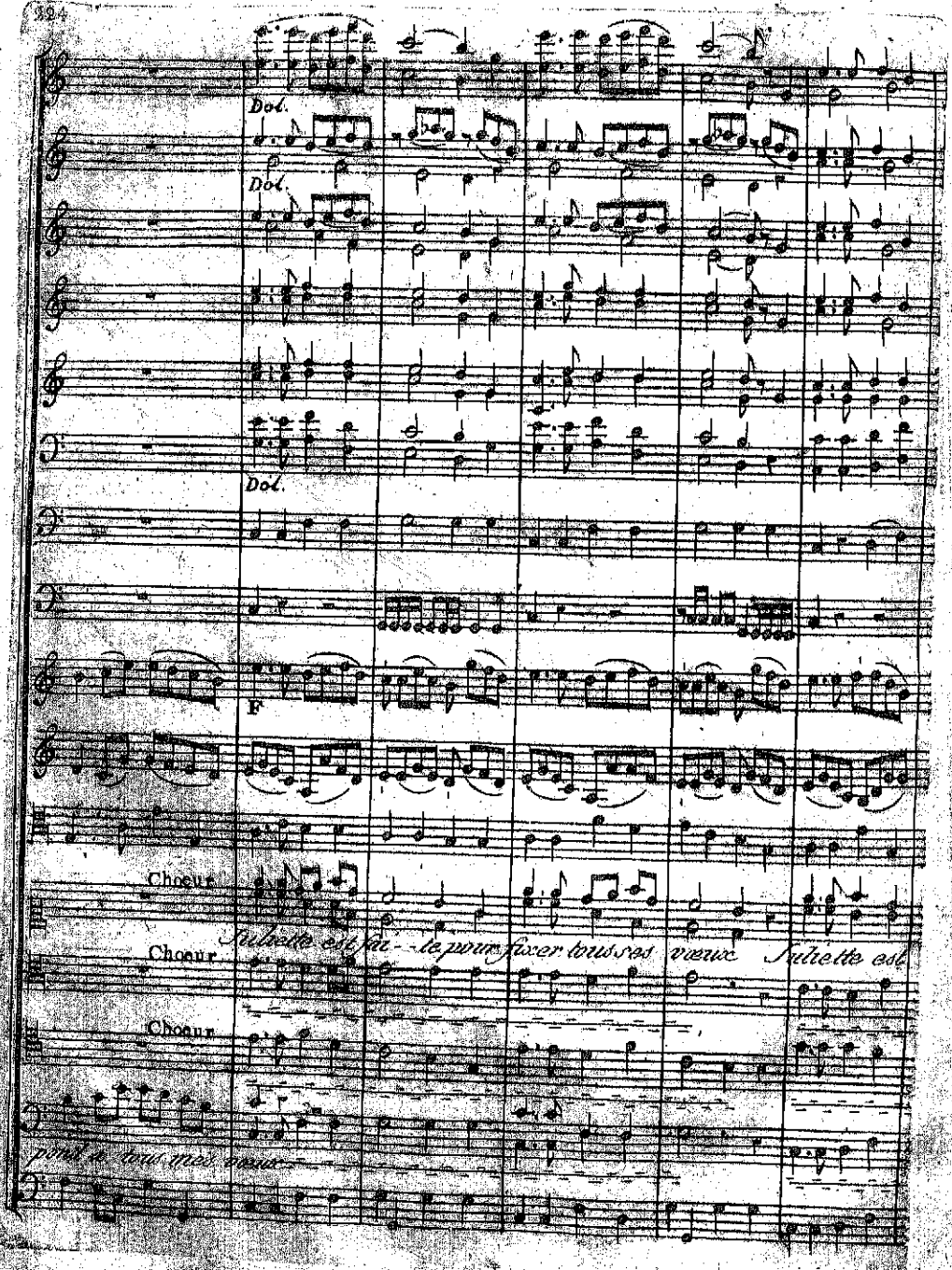

solo
p
Juliette
même veut vous obtenir de vous me - - - me

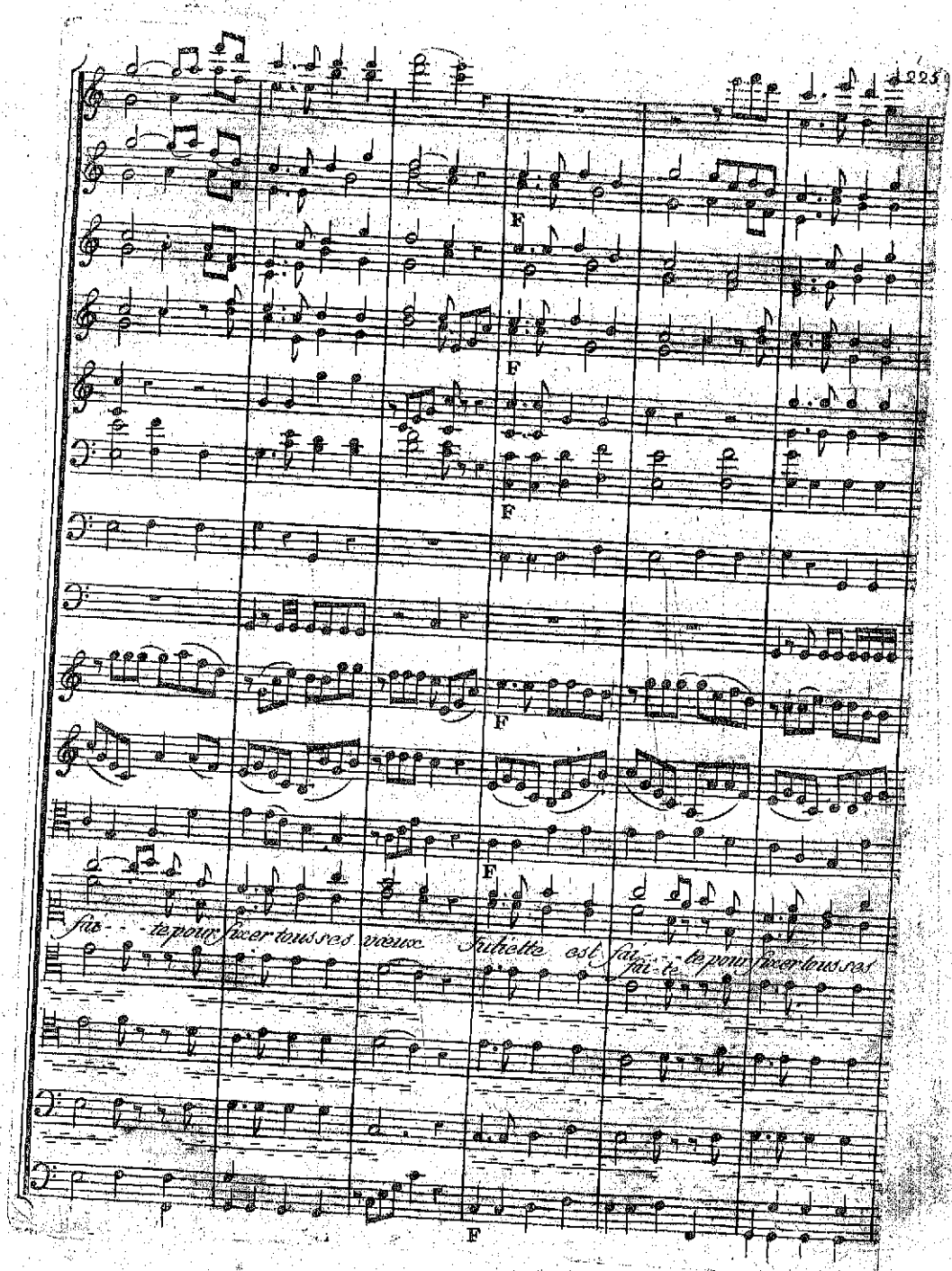

FP FP
FP FP
FP FP
n'a fait qu'user de sa puissance n'a fait qu'user de sa puis-sance

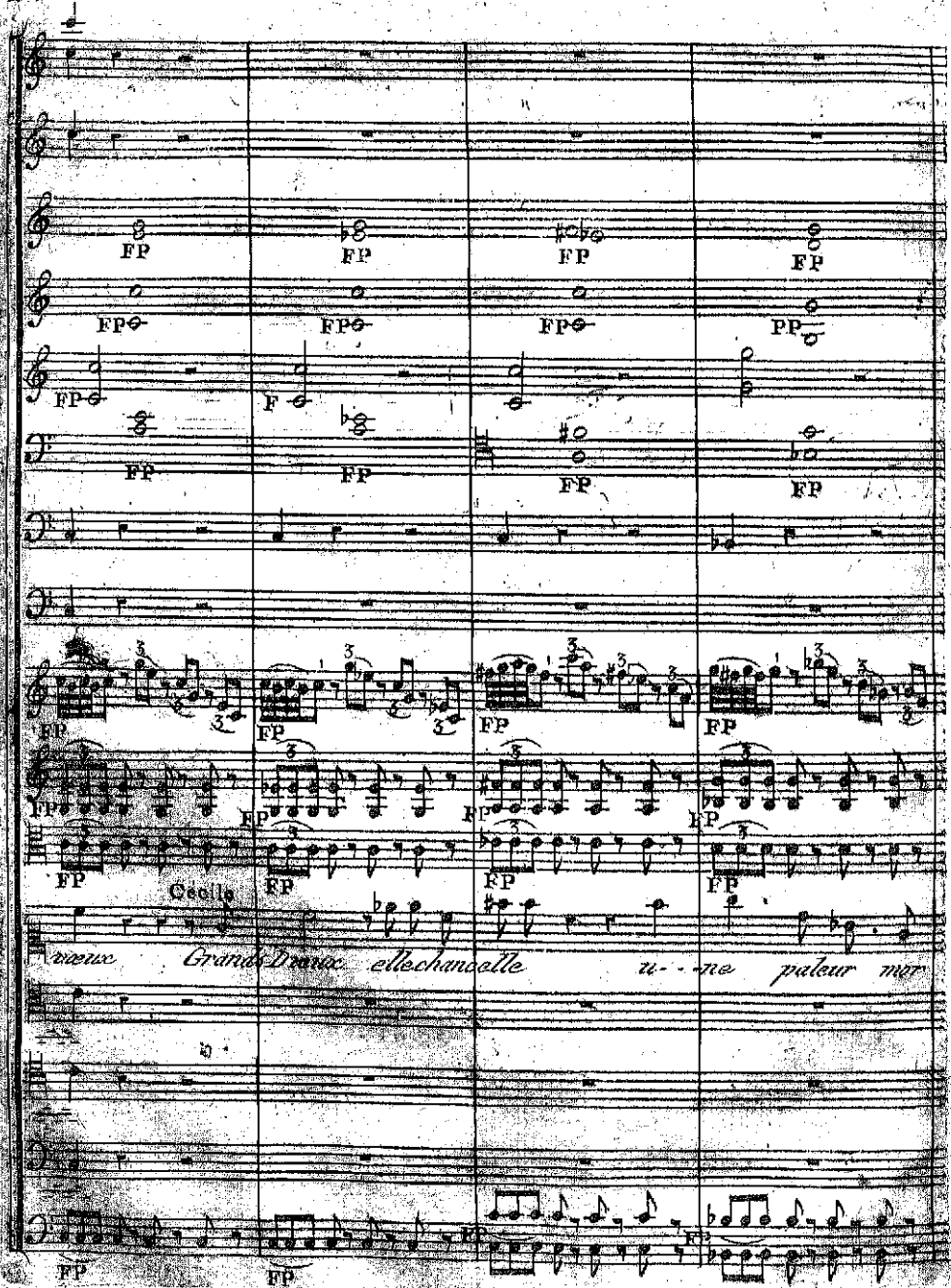

ce et d'une aveugle obeis sance mon Cœur s'est imposé la loi et d'une a

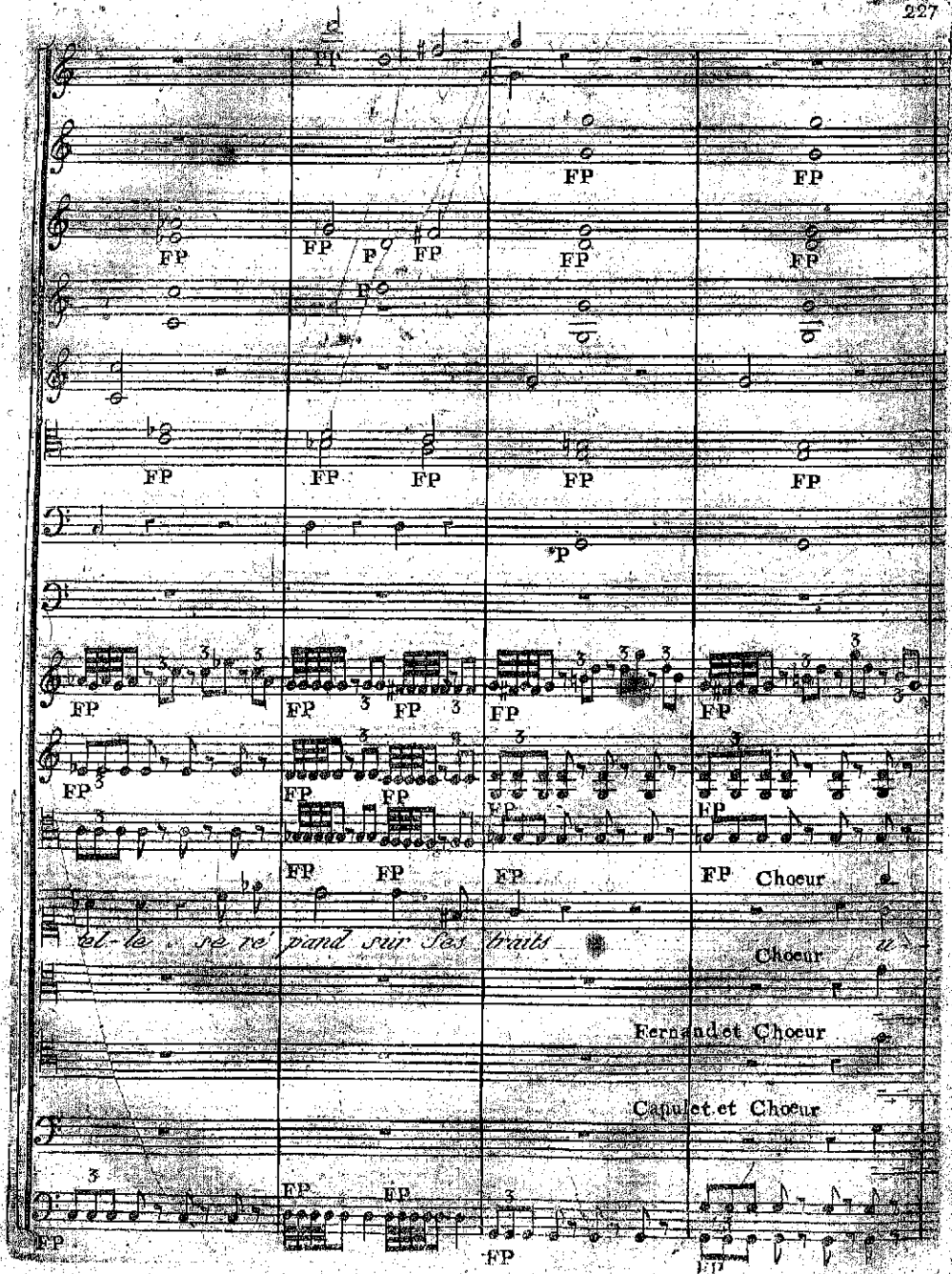

F P
P
F P
PP
F
P
F
PP
F
veugleobeis-sance mon Coeur s'estun posé la Jor
Voila Seigneur
F

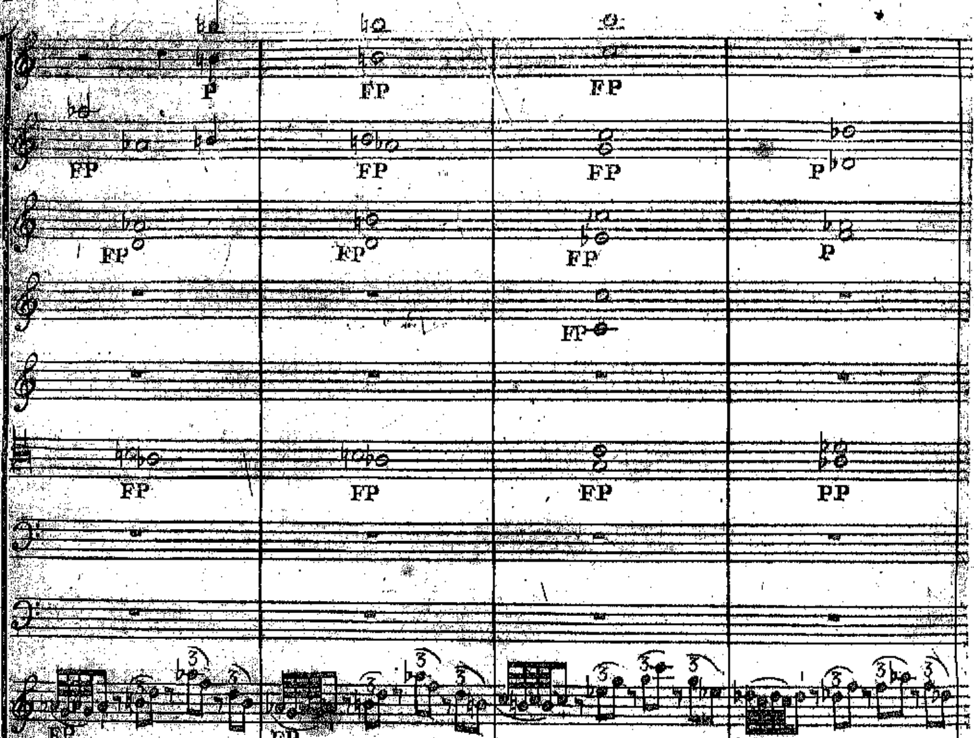

la Ju-li-ette Son Cœur reponda tous mes vœux Son Cœur son cœur re

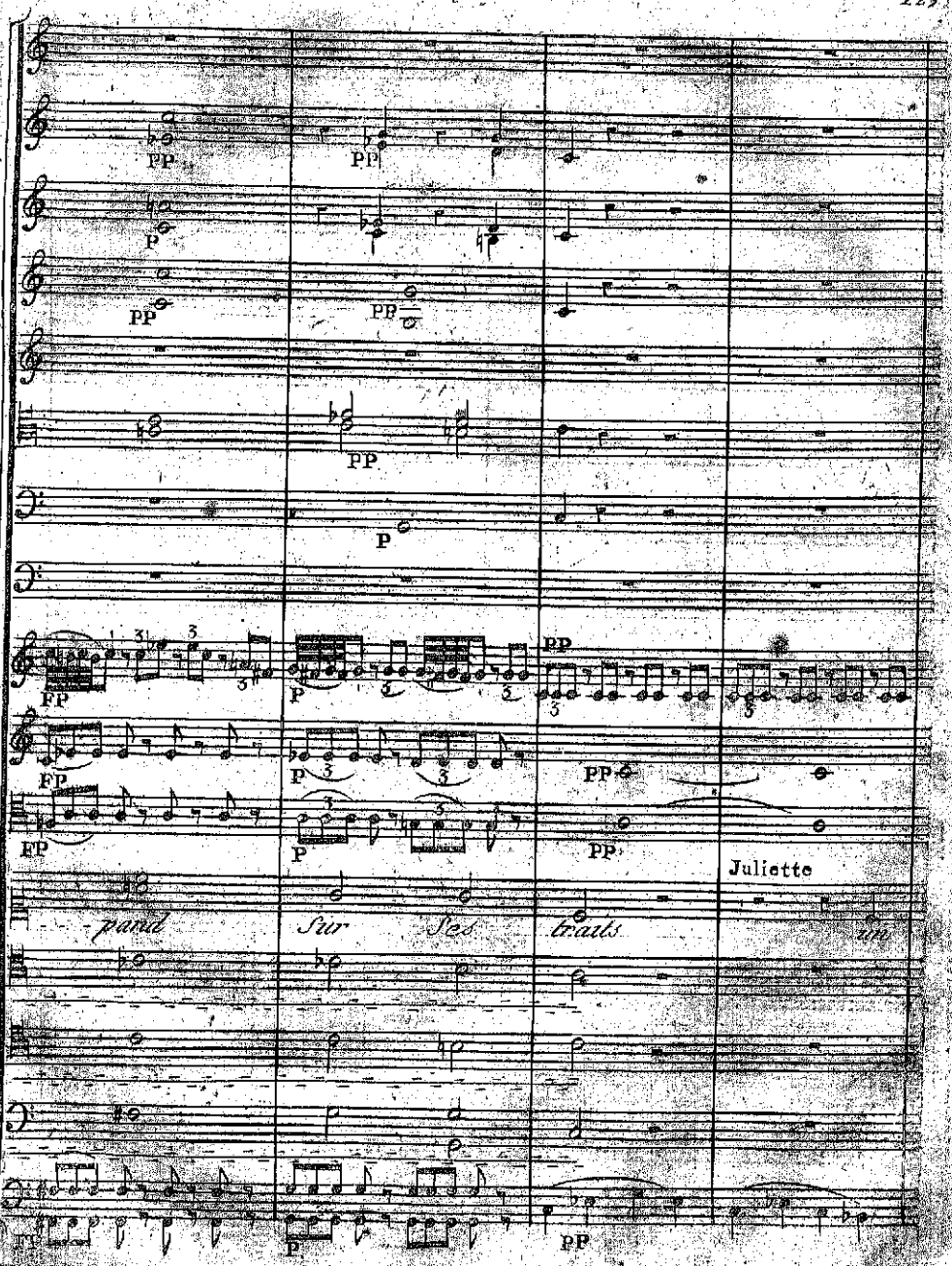

Dol.
Dol.
Dol.
F
Choeur
Choeur
Choeur
Juliette est fai - - te pour fixer tous ses vœux Juliette est
pond à tous mes vœux

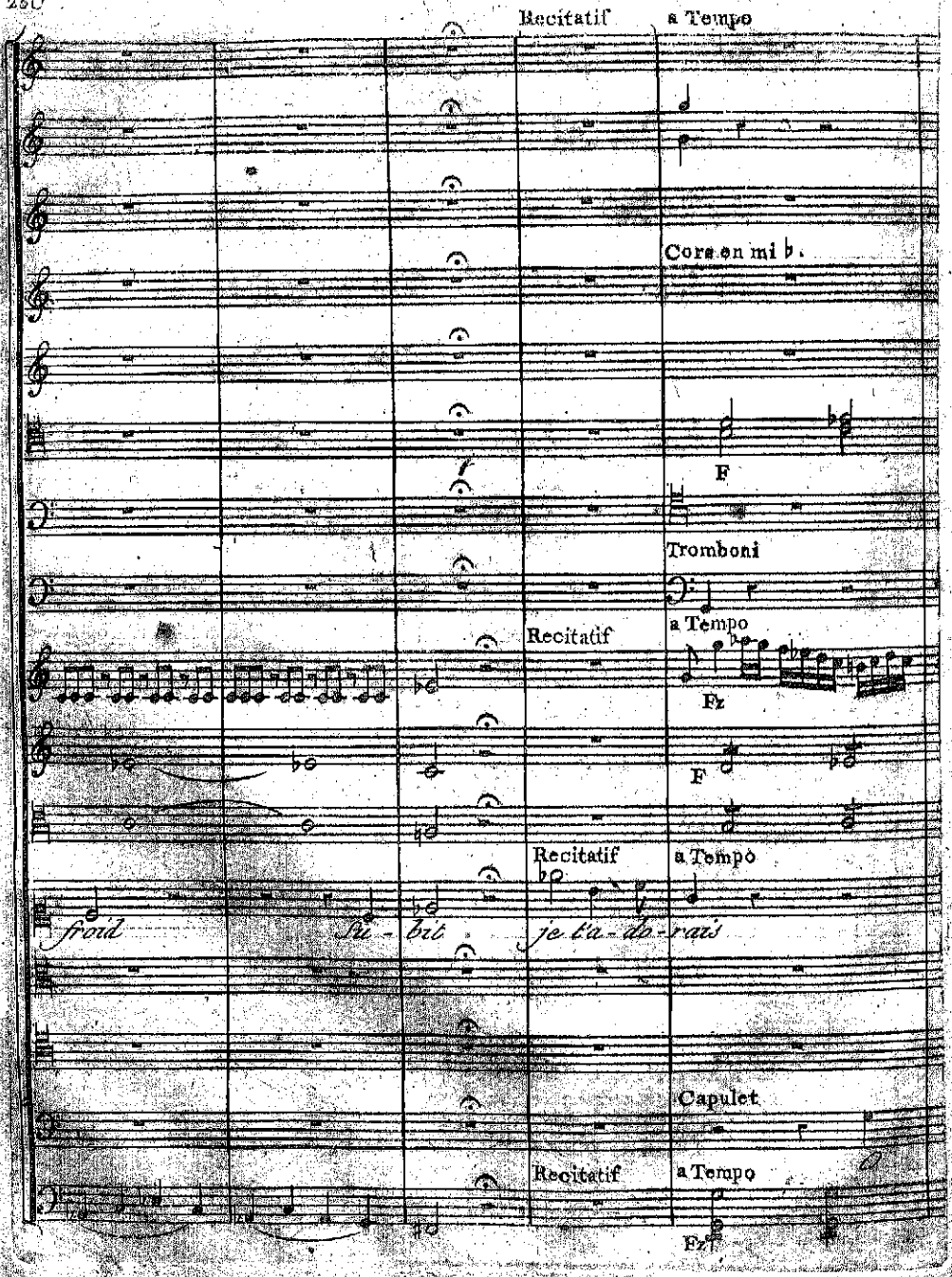

F
F
F
F
F
faire pour faire tous ses vœux Juliette est faite pour faire tous ses
F


FP
PP
F
Cecile
vœux Grands Dieux ellechancelle u- - ne paleur mor


FP
P
Choeur
Choeur
Fernand et Choeur
Capulet et Choeur


ne pa- leur mor- telle Se re-
FP
P
PP


PP
P
FP
Juliette
pand
Sur
Ses
traits
un


Recitatif
a Tempo
Cors en mi b.
F
Tromboni
Recitatif
a Tempo
Fz
F
Recitatif
a Tempo
froid
Su - bit
je t'a - do - rais
Capulet
Recitatif
a Tempo
Fz

P F F F F F Fz FP Fz Fz Fz Fz F F

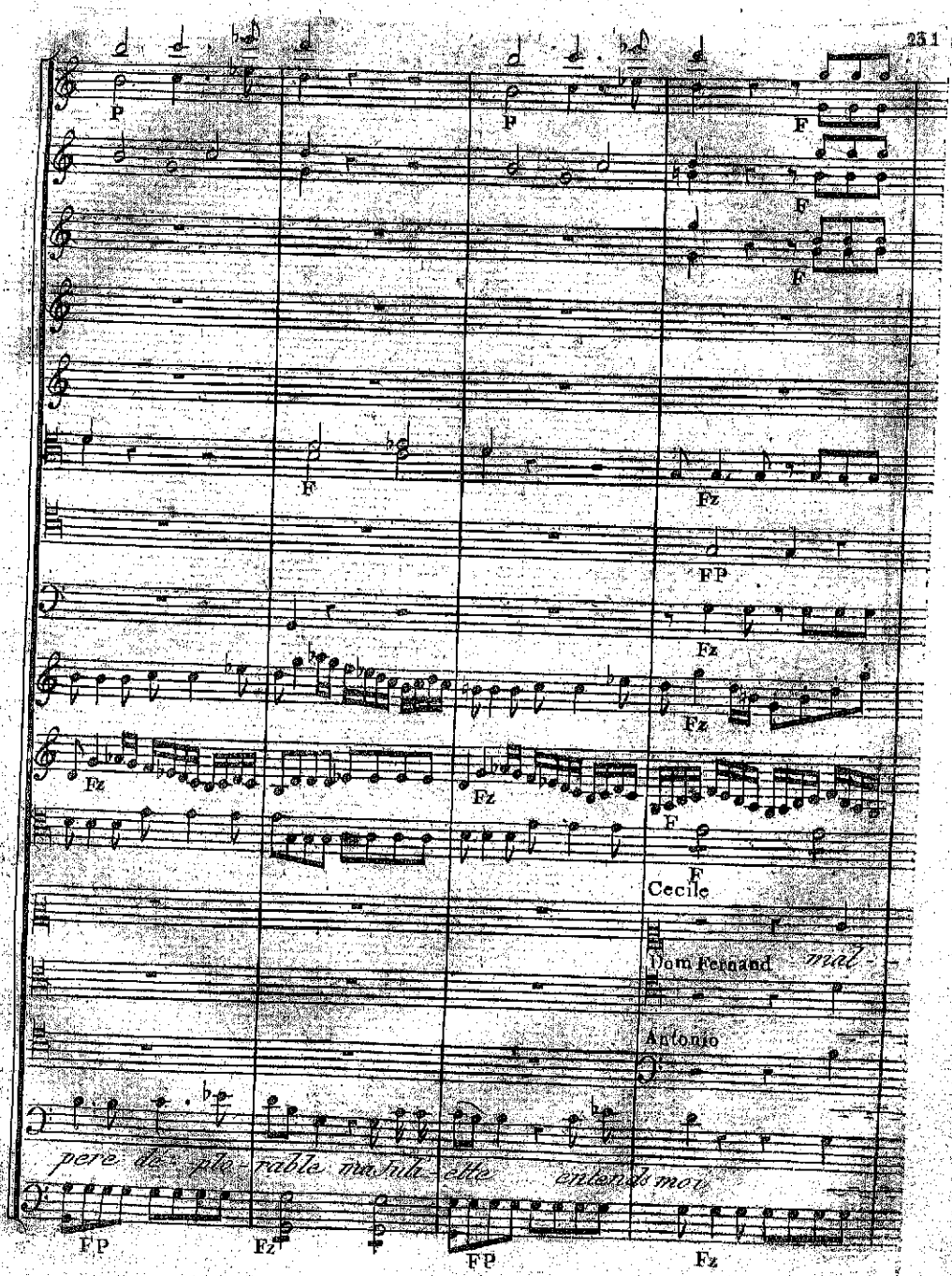
Cecile

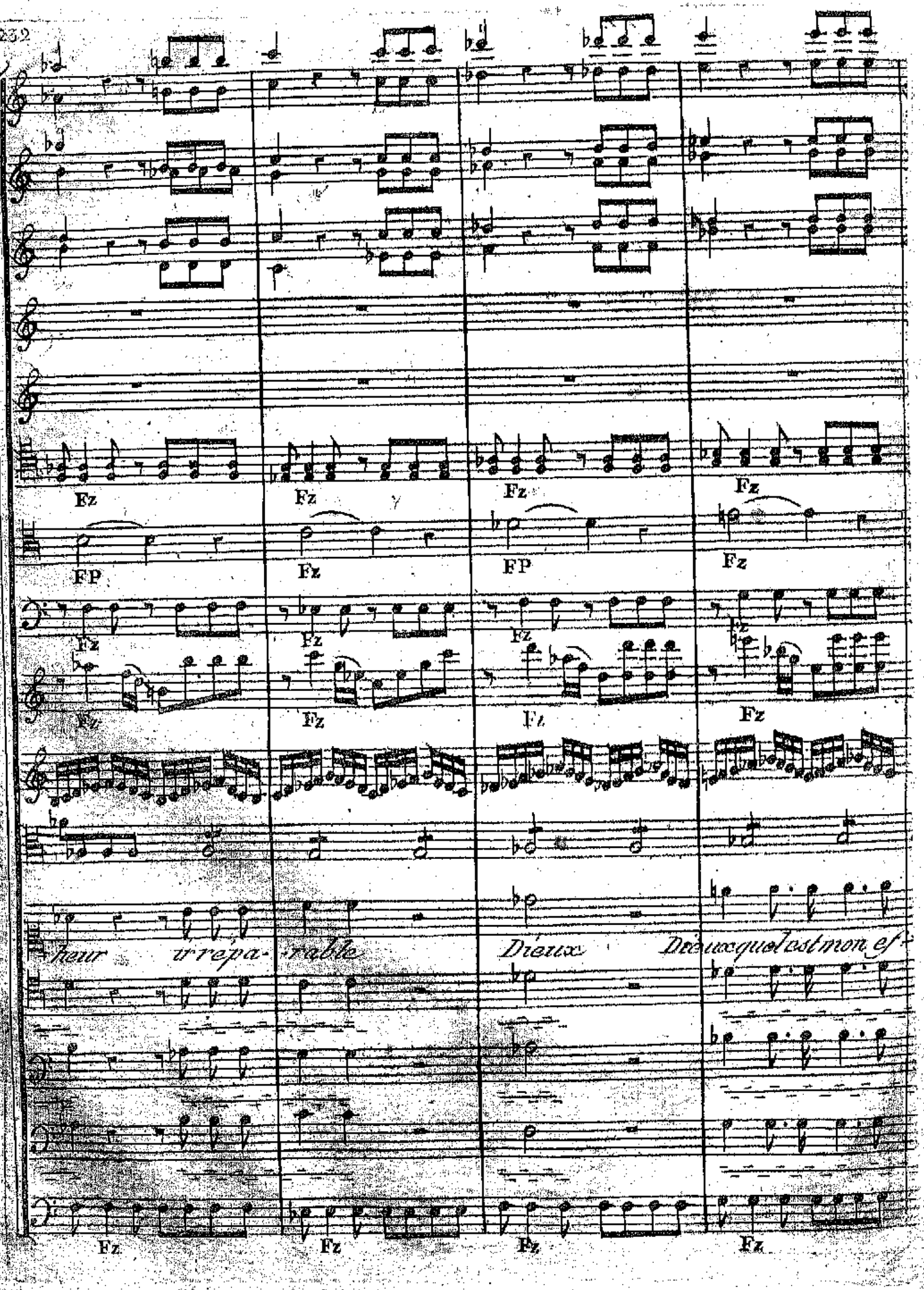
Dom Fernand *mal-*

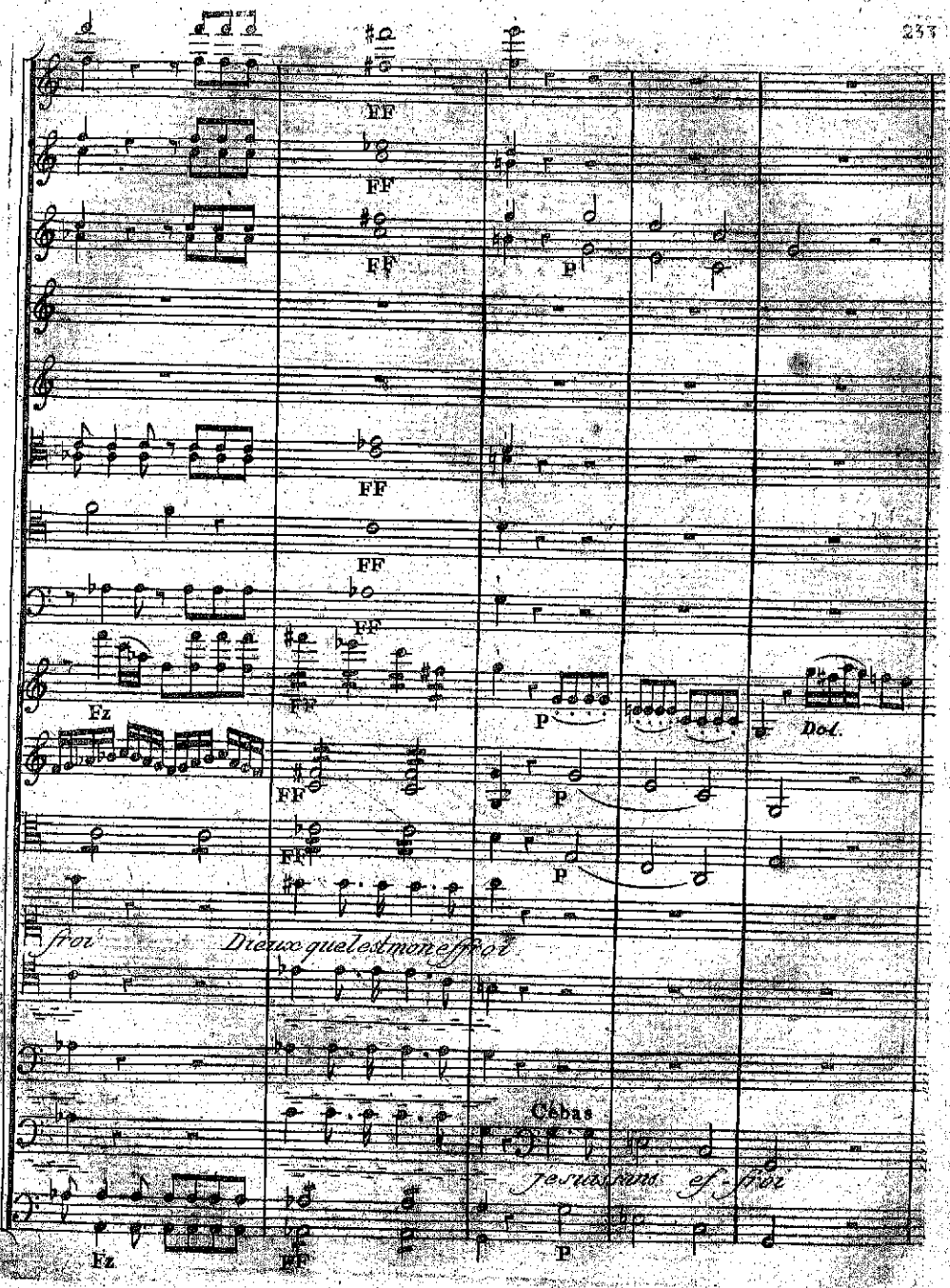
Antonio

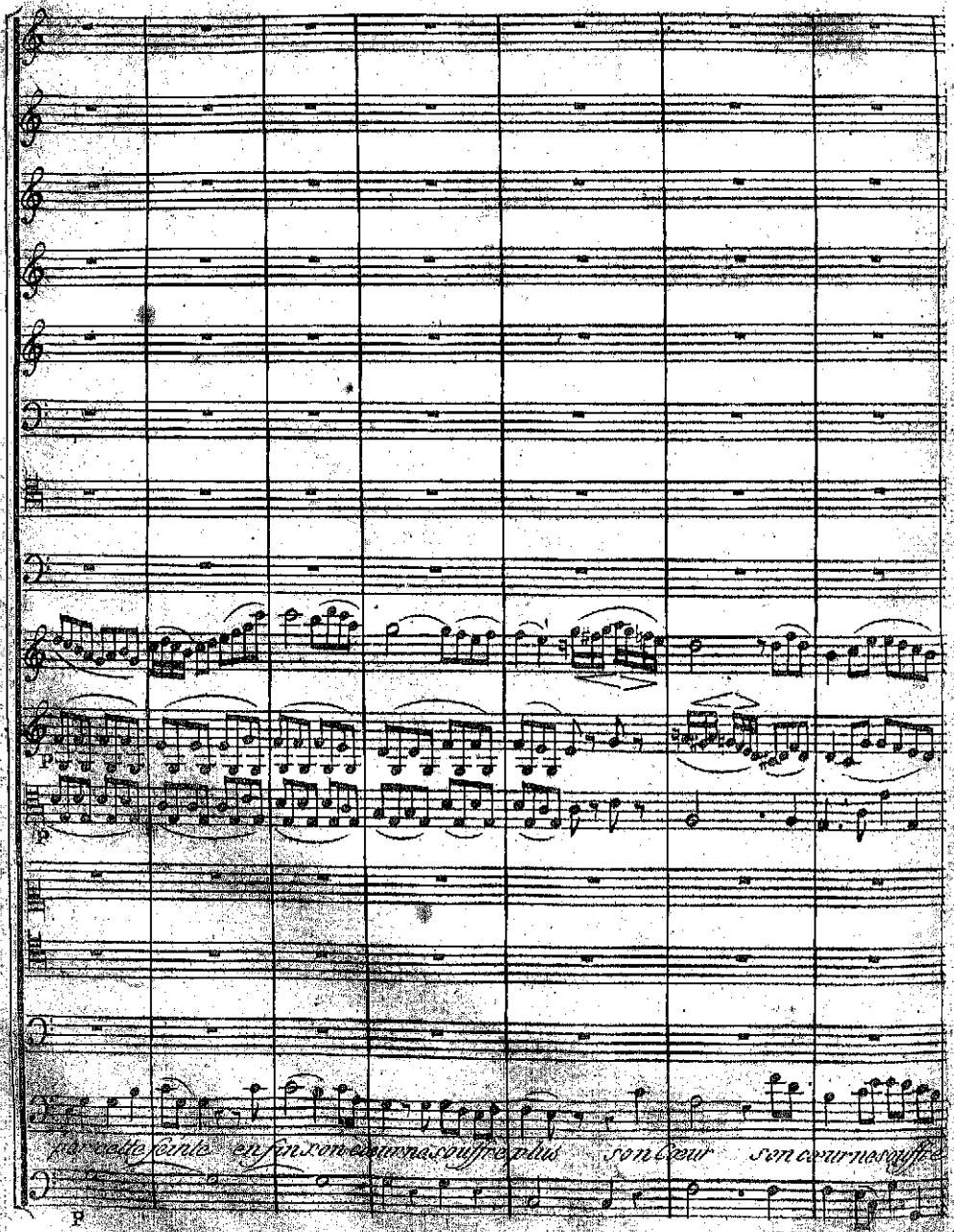
pere de plo-rable ma Juli-ette entends moi

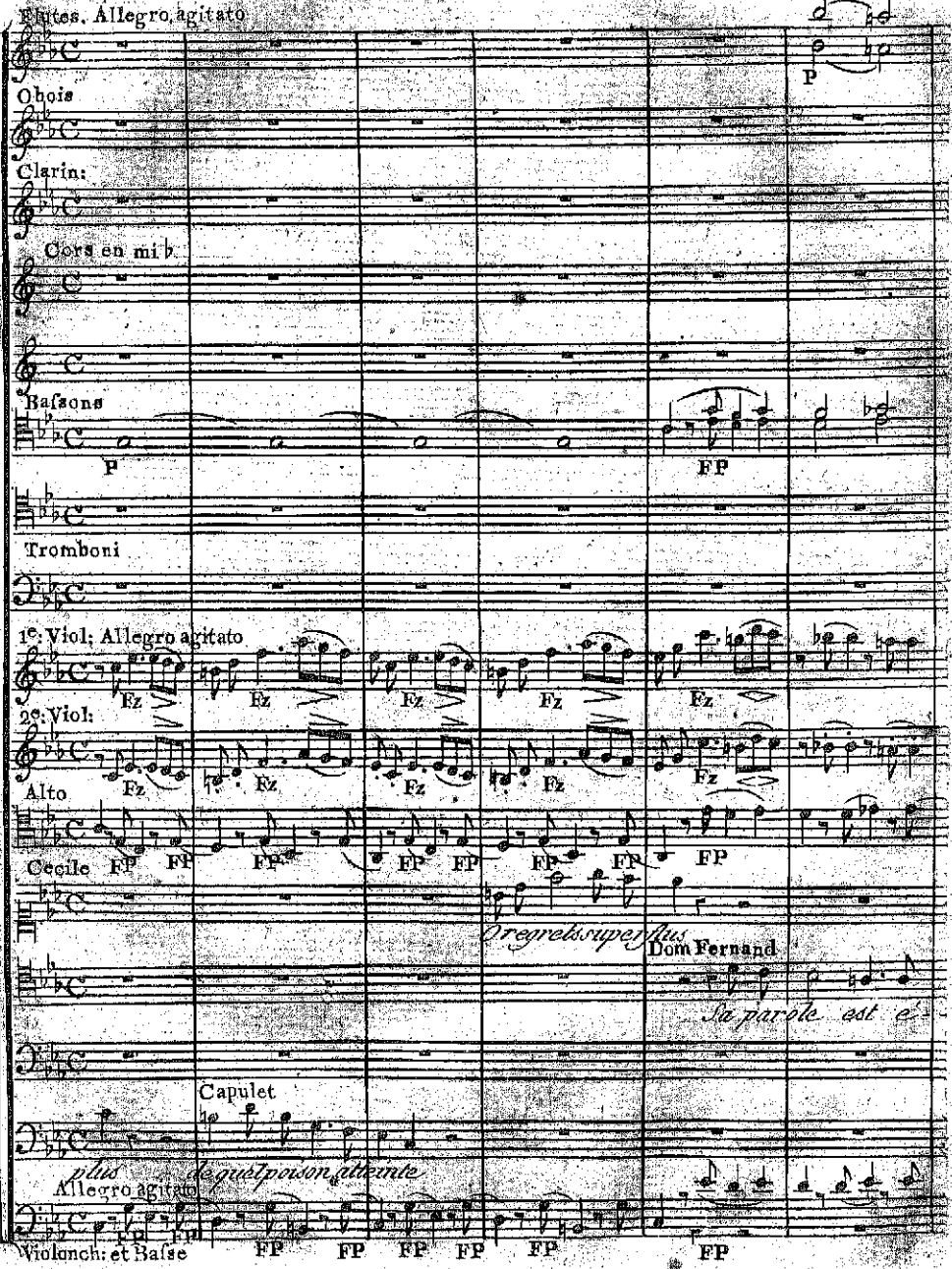
FP Fz FP Fz

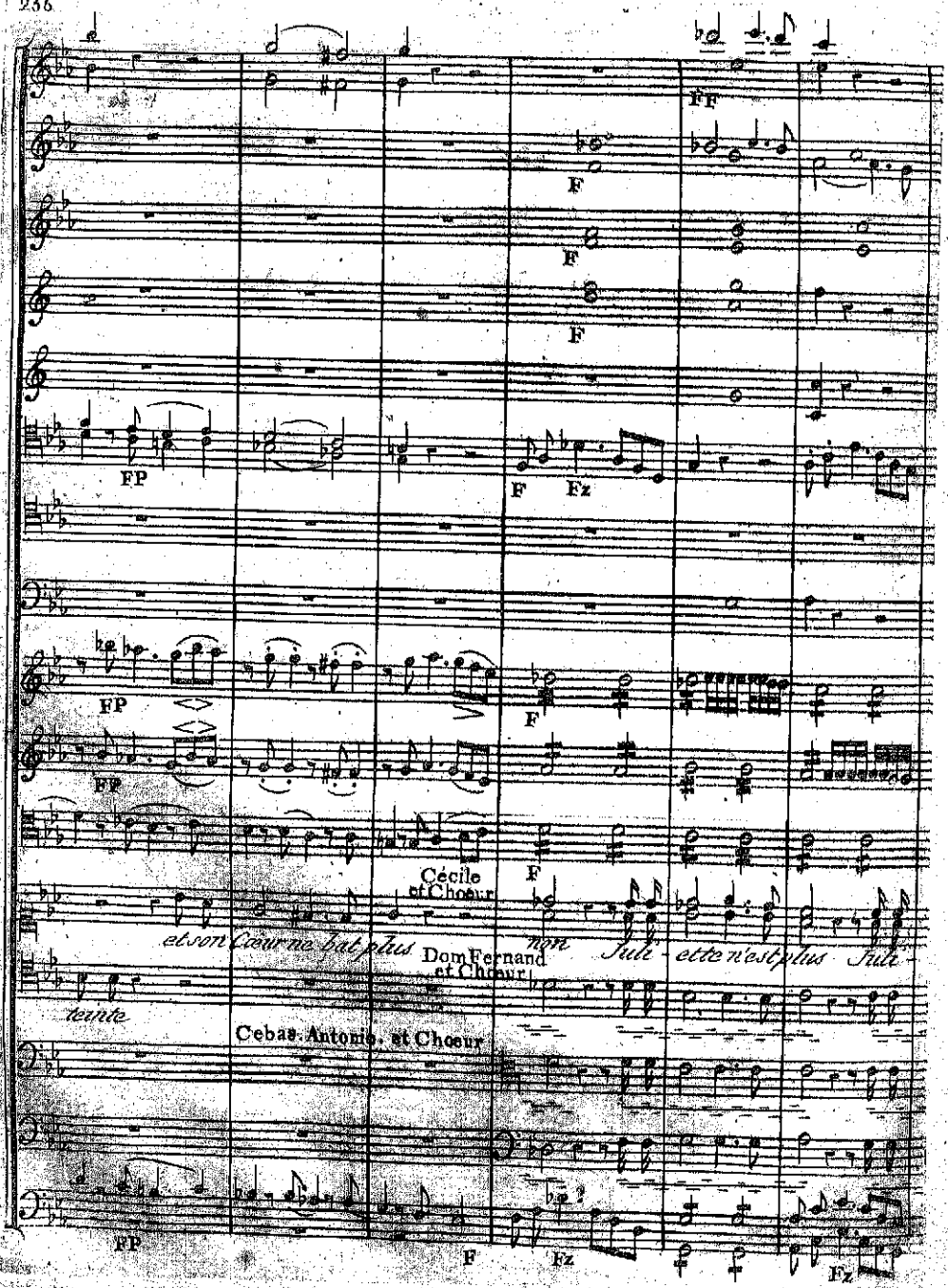



Fz
FP
Fz
Fz
FP
Fz
heur irrepa-rable Dieux Dieux quel est mon ef-
Fz


FF
FF
FF
P
FF
FF
FF
Fz
FF
P
Dol.
FF
P
FF
P
froi
Dieux quel est mon effroi
Cébas
Je suis sans ef-froi
Fz
FF
P


par cette feinte enfin son cœur ne souffre plus son Cœur son cœur ne souffre


Flutes. Allegro agitato
Hautbois
Clarin:
Cors en mi b
Bassons
Tromboni
1e. Viol; Allegro agitato
2e. Viol:
Alto
Cecile
O regrets superflus
Dom Fernand
Sa parole est é-
Capulet
plus de quel poison attendre
Allegro agitato
Violonch: et Baſſe
P
FP
Fz
FP


FF
F
F
F
FP
F Fz
FP
F
FP
Cécile
et Choeur
F
et son Cœur ne bat plus
Dom Fernand
et Choeur
non
Julie elle n'est plus Julie
teinte
Cebas. Antonio. et Choeur
FP
F
Fz
Fz

F

FP

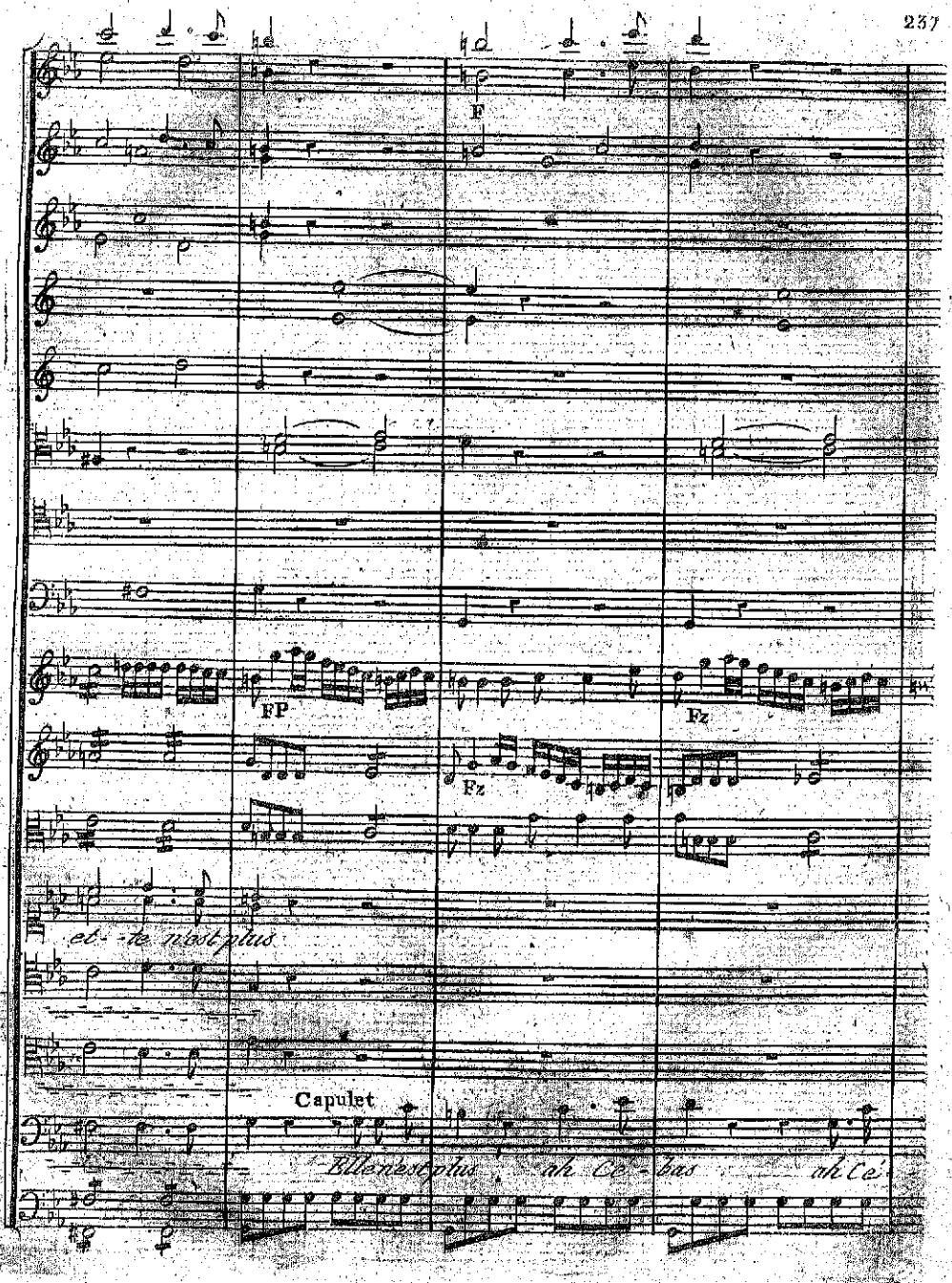
Fz

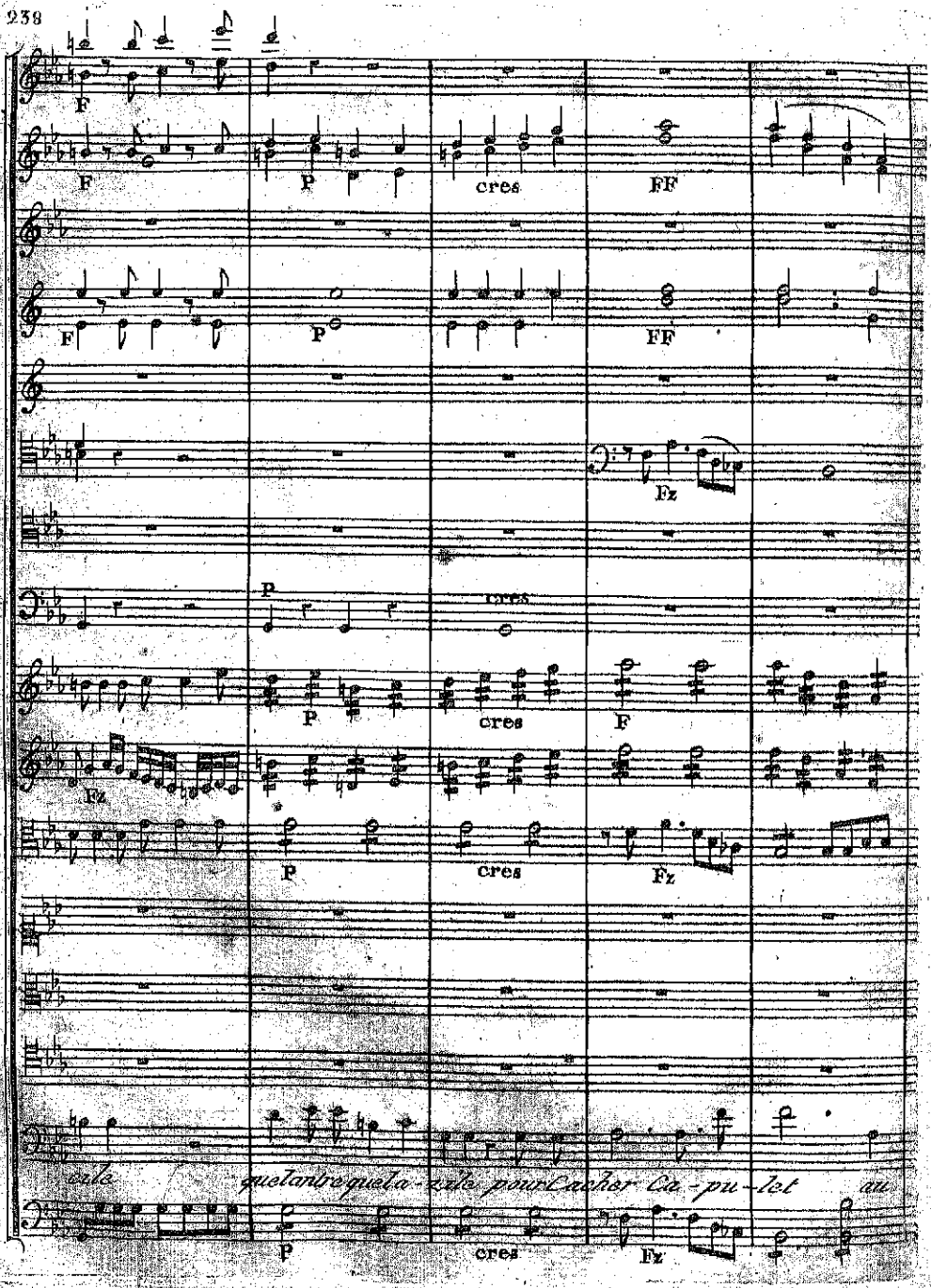
Fz

et - te n'est plus

Capulet

Elle n'est plus ah Ce - bas ah Ce




F
F
P
cres
FF
F
P
FF
Fz
P
cres
P
cres
F
Fz
P
cres
Fz
cile
quelantre quela-zile pour Cacher Ca-pu-let au
P
cres
Fz

FP

FP

P

P

Dol.

FP

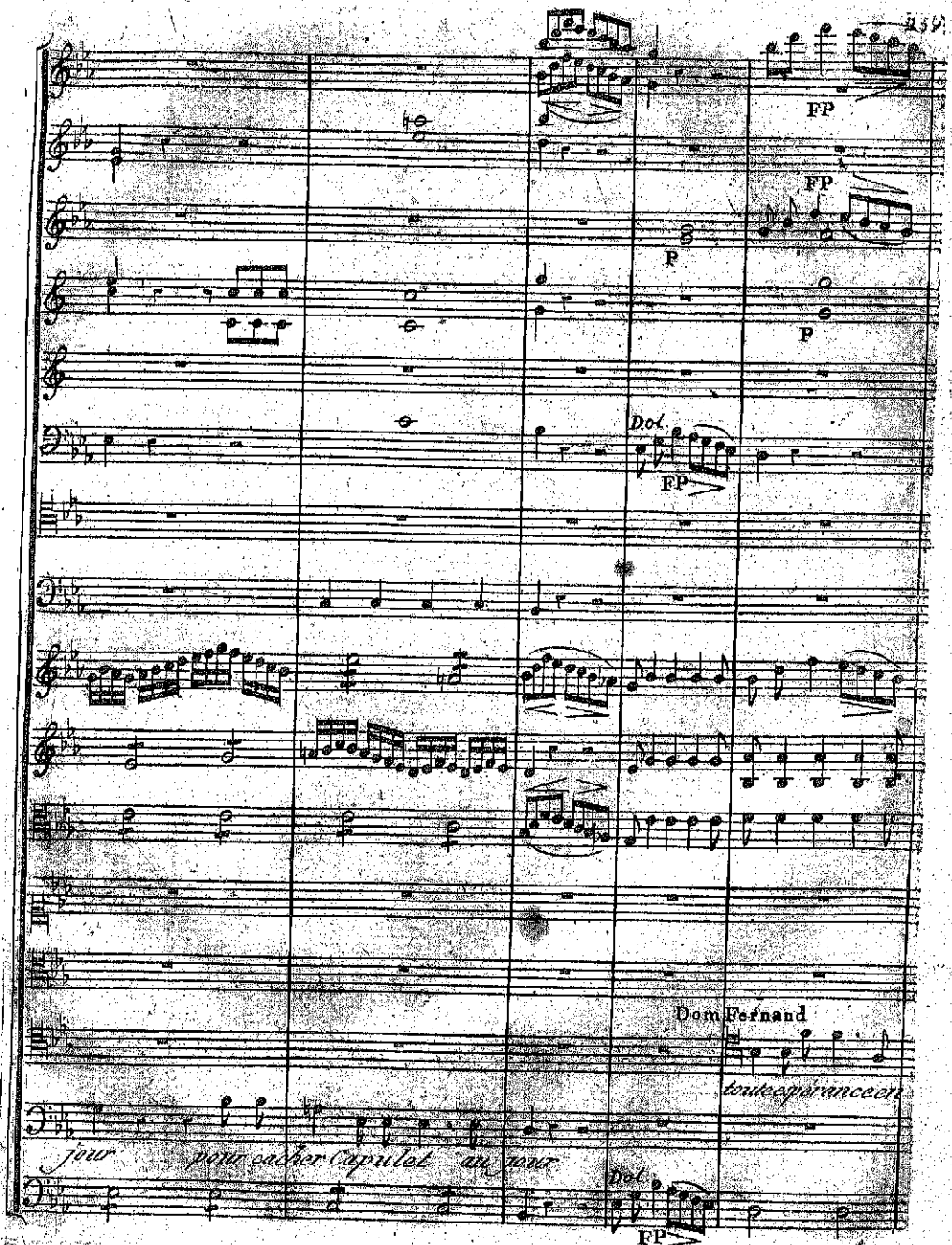
Dom Fernand

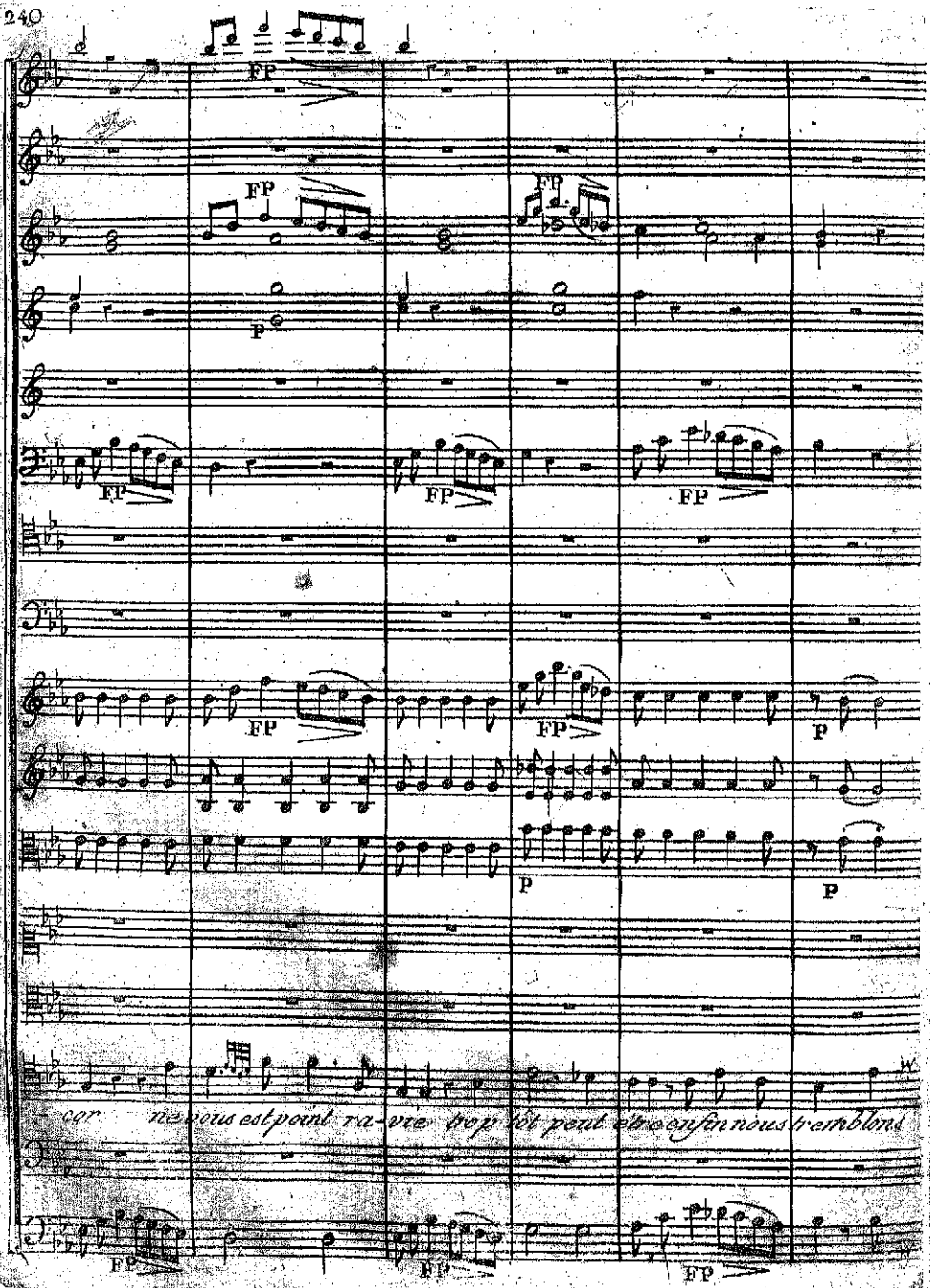
toute espérance en

jour pour cacher Capulet au jour

Dol.

FP




FP
P
car ne nous est point ra-vie trop tôt peut être enfin nous tremblons

FP

FP FP

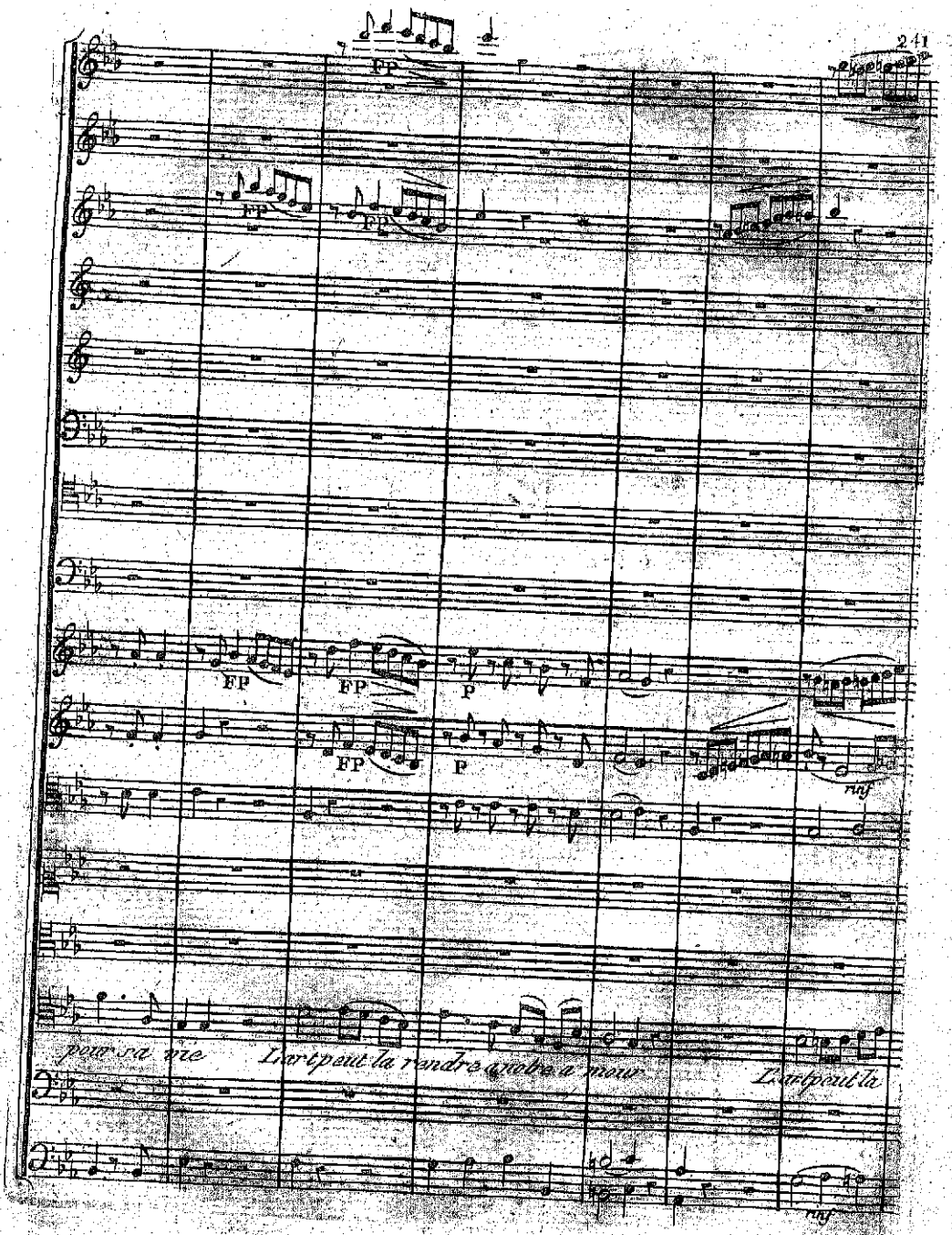
FP FP P

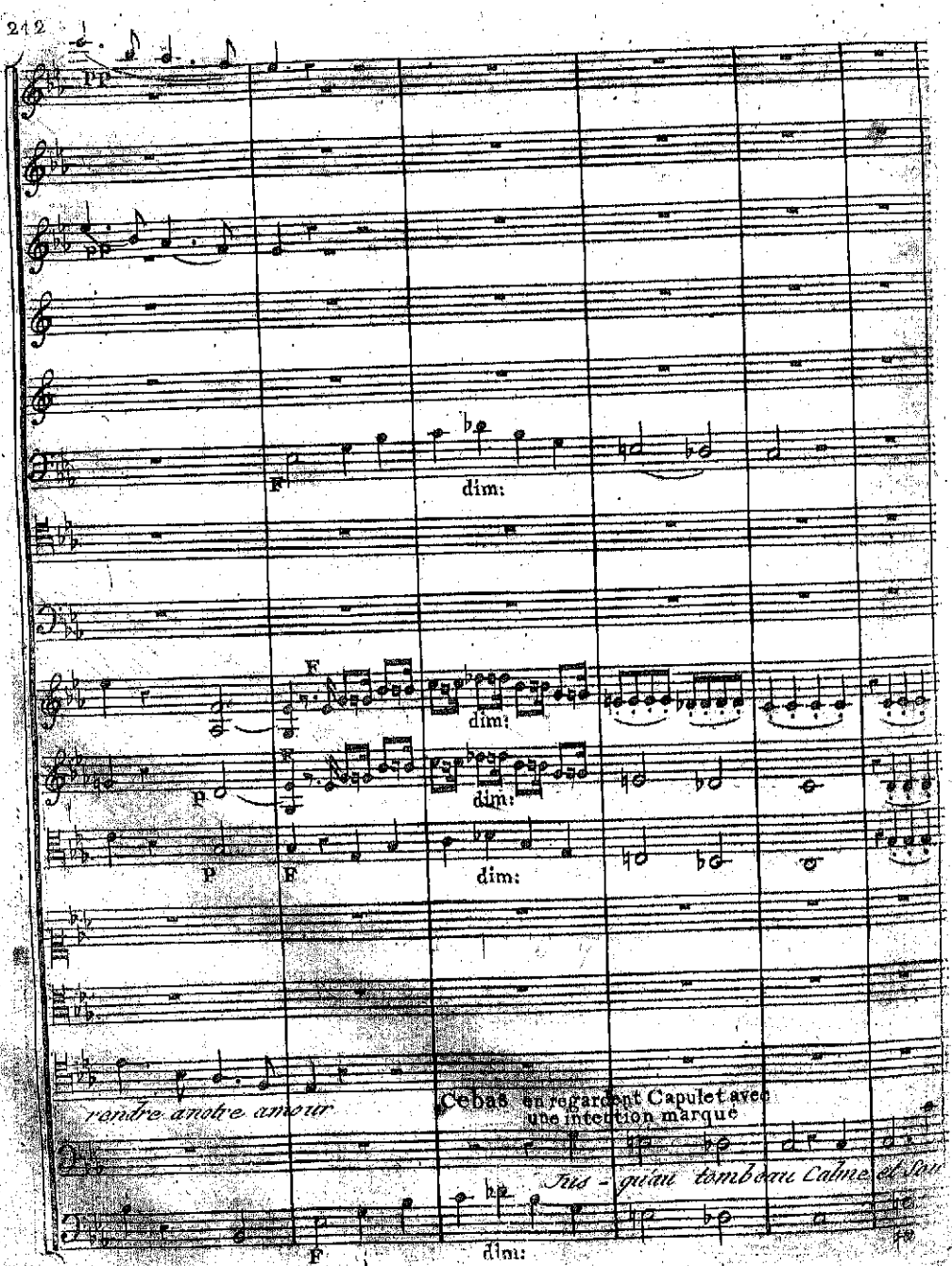
FP P

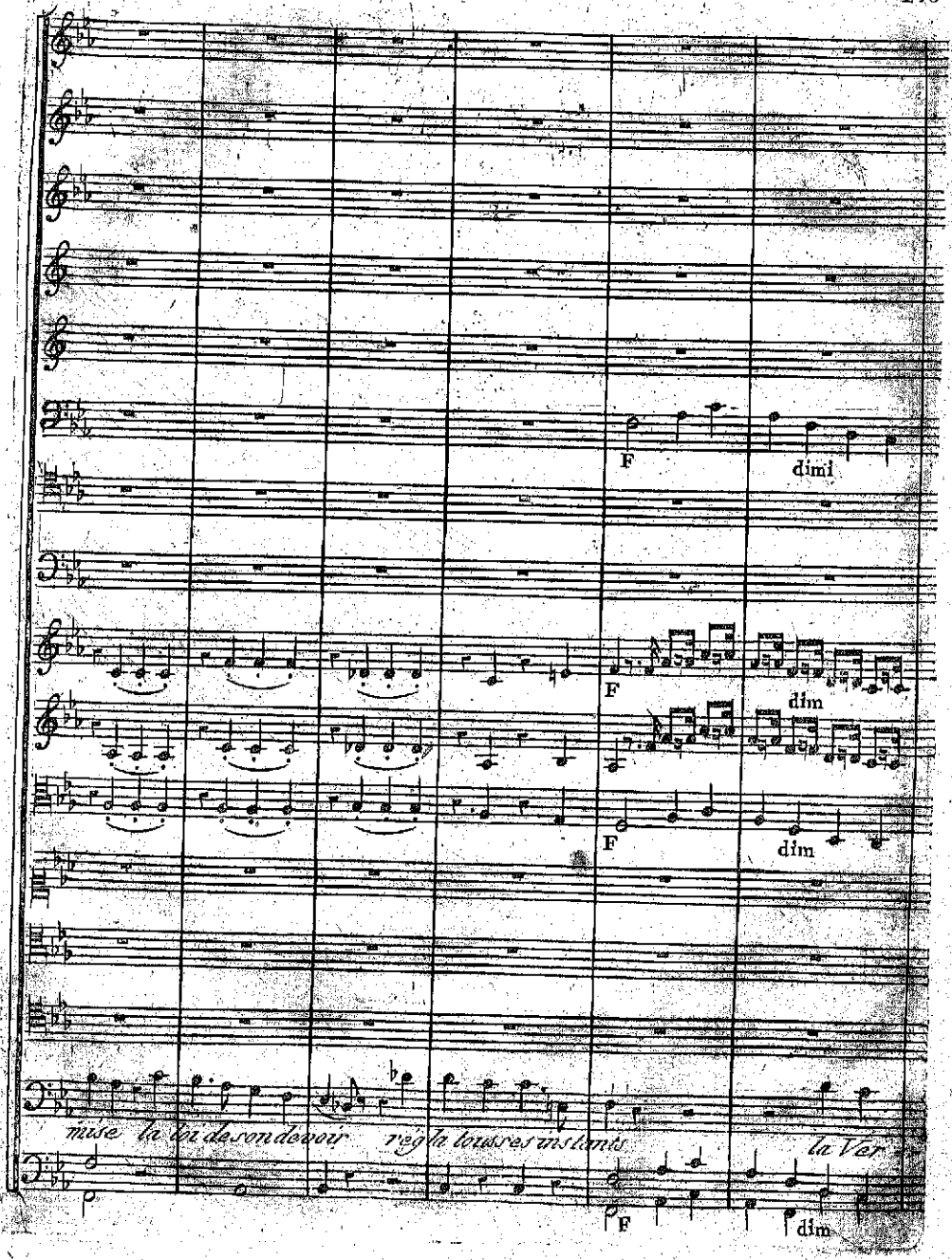
rinf

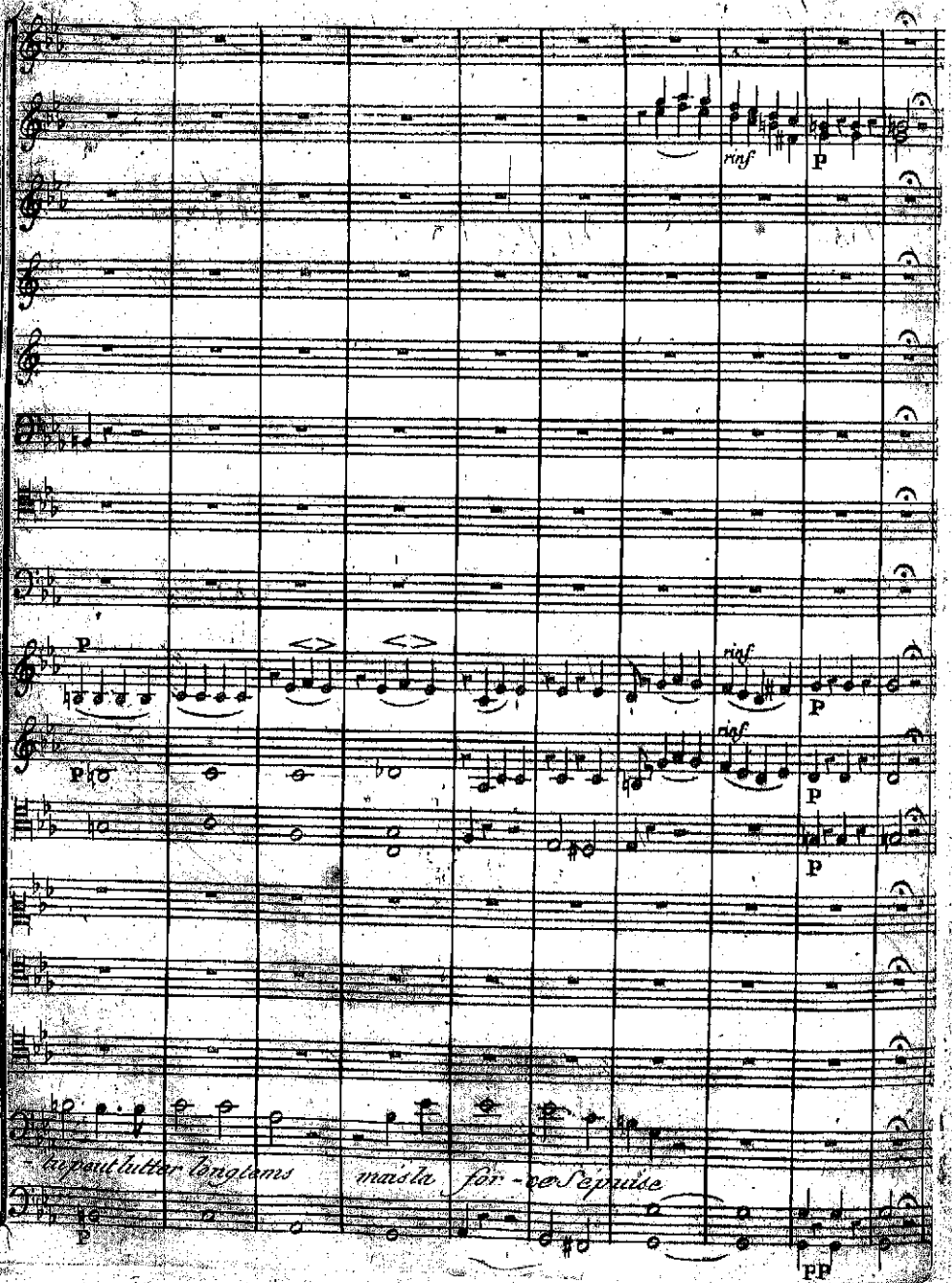
pour sa vie L'art peut la rendre a notre amour L'art peut la

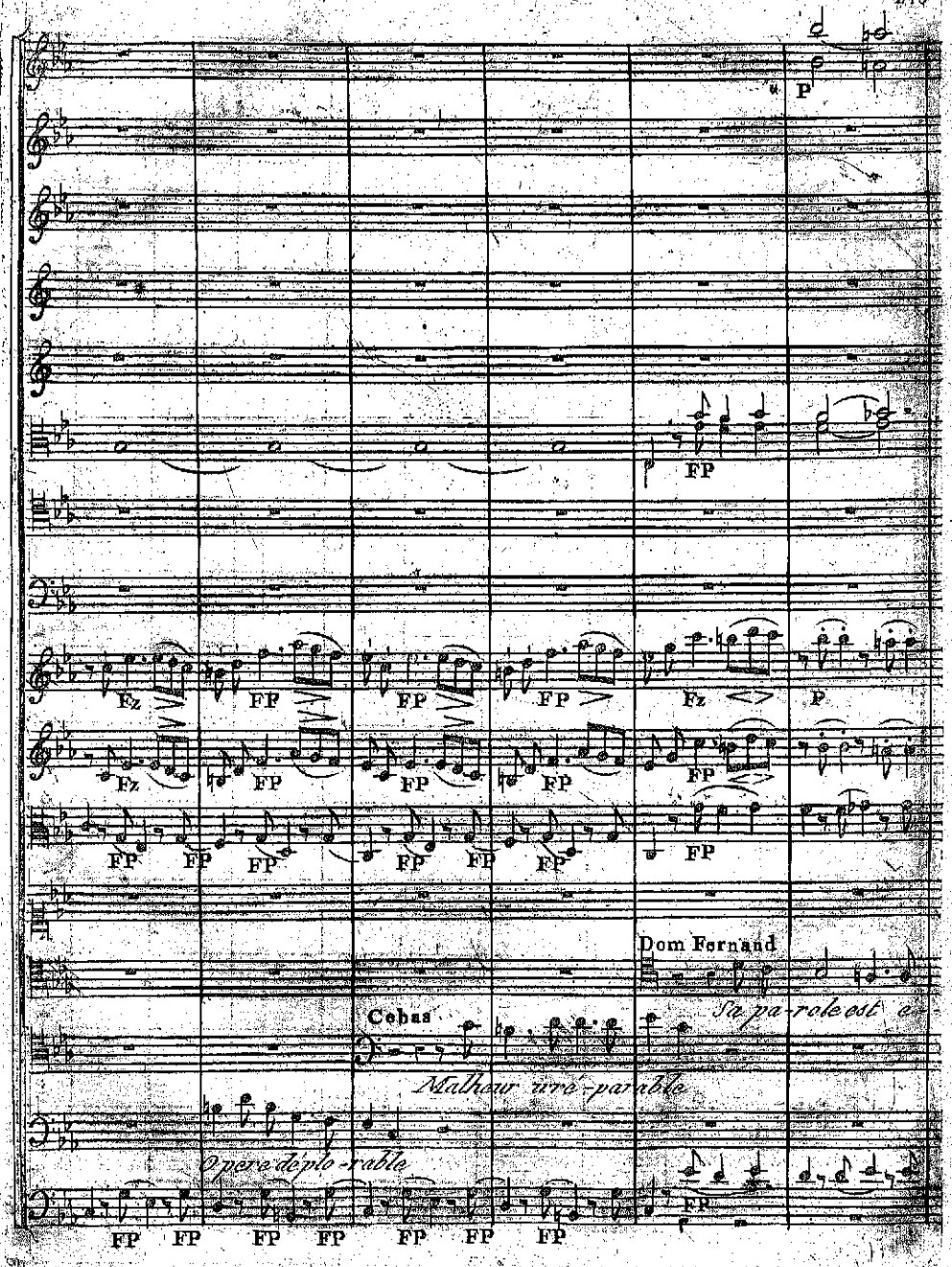
rinf

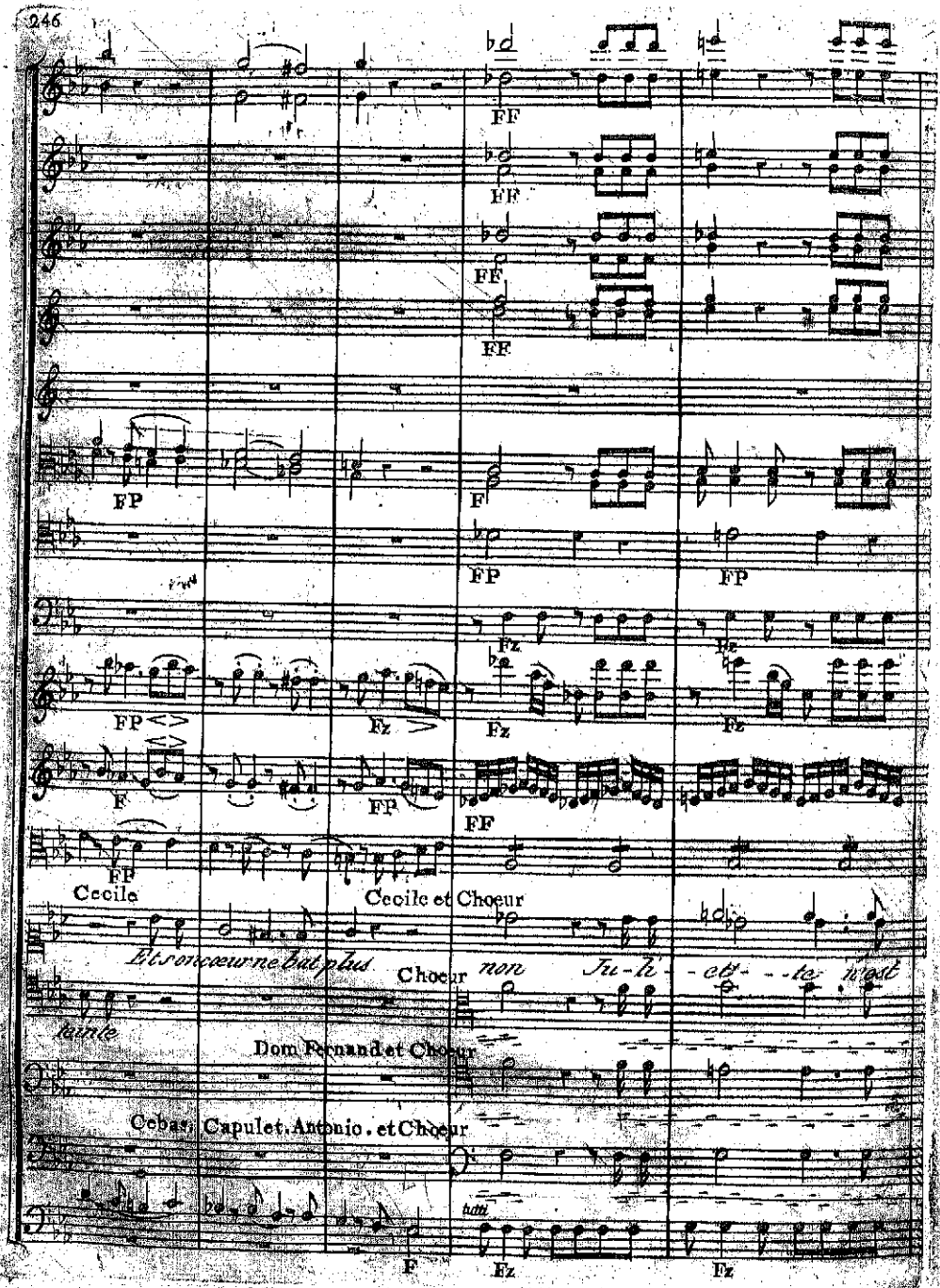


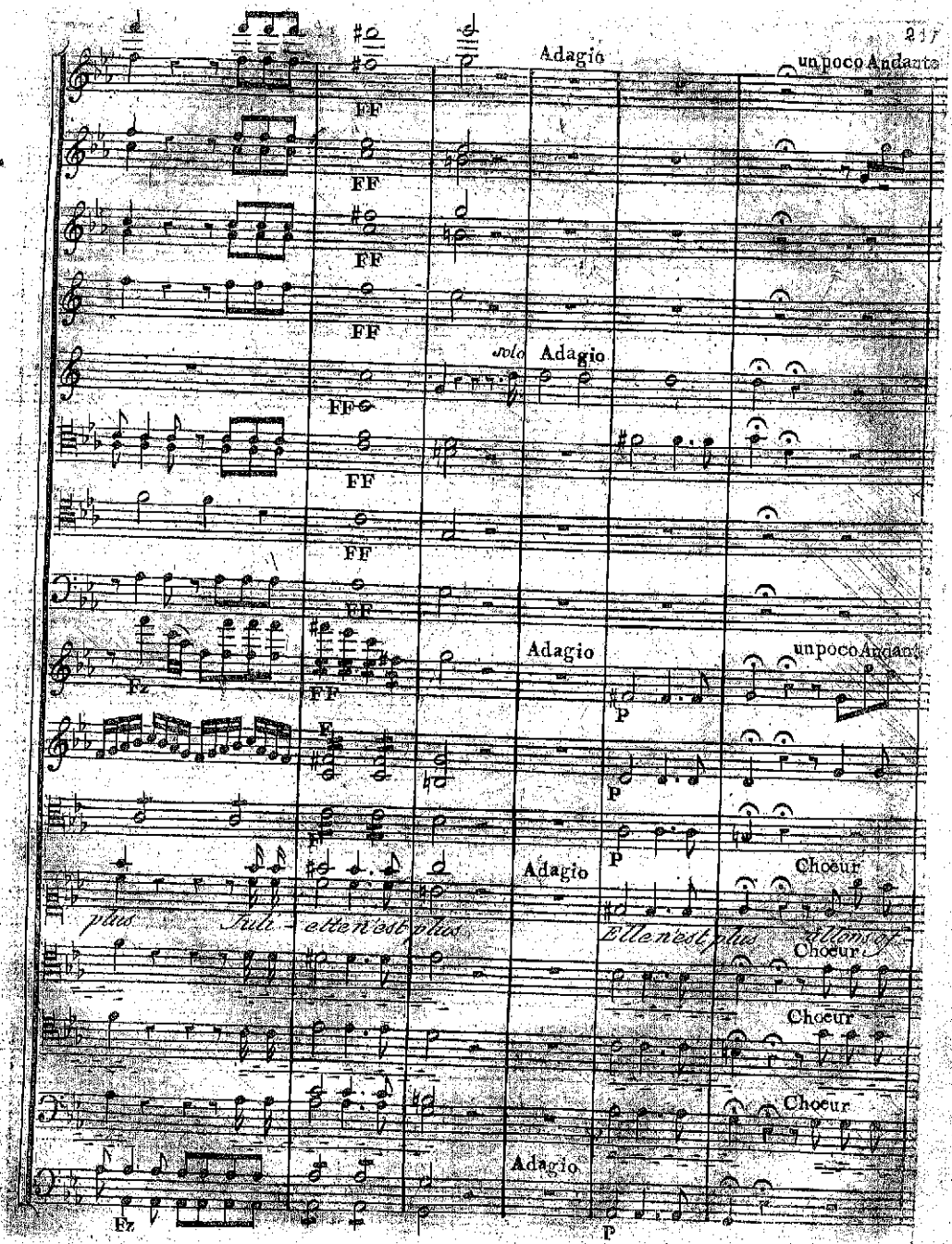

pp
F
dim:
F
dim:
p
dim:
P
F
dim:
rendre notre amour
Cebas en regardant Capulet avec une intention marqué
Tris - qu'un tombeau Calme et Sin
F
dim:

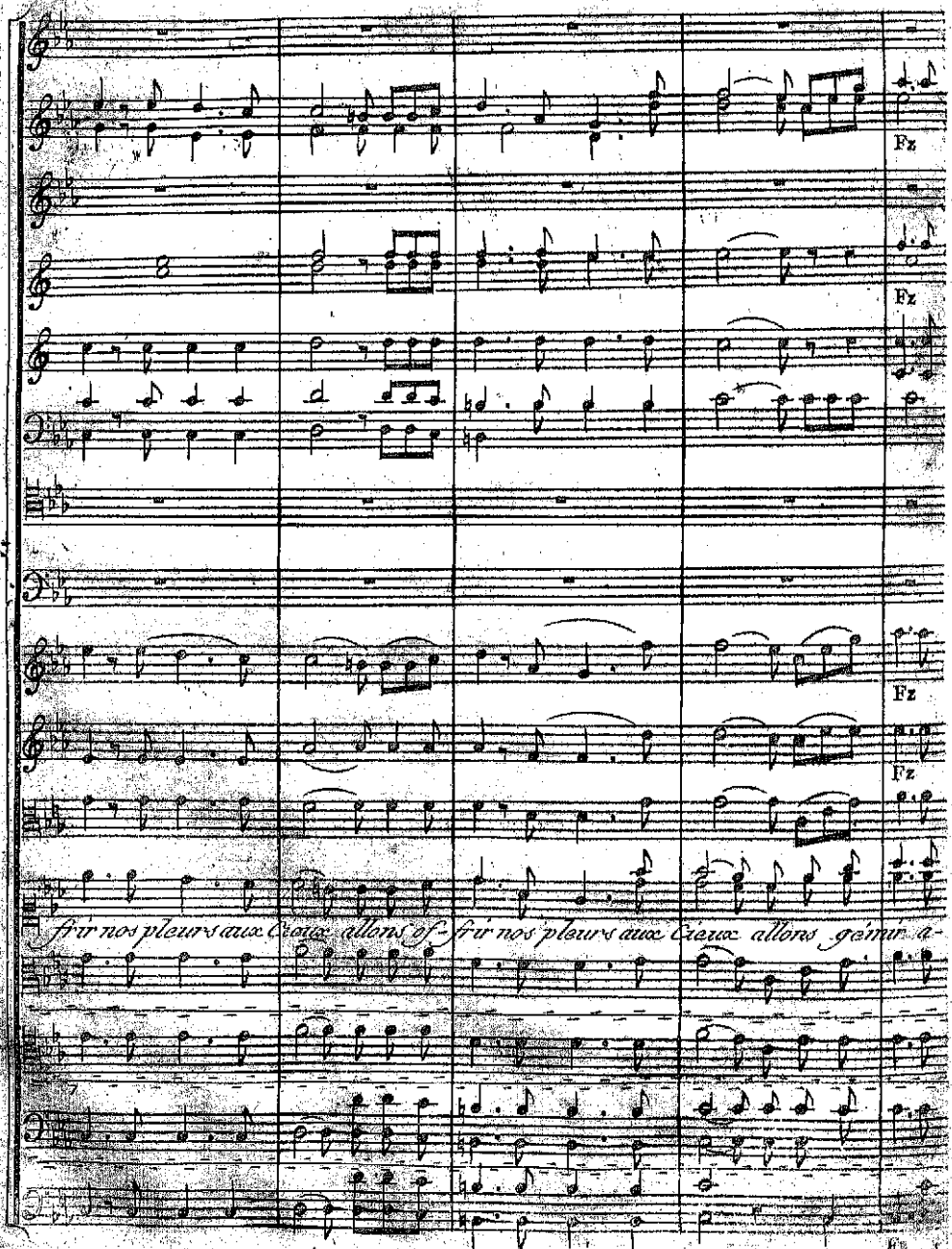

F
dimi
F
dim
F
dim
mise le dit de son devoir
règle toutes ses instants
la Ver
F
dim

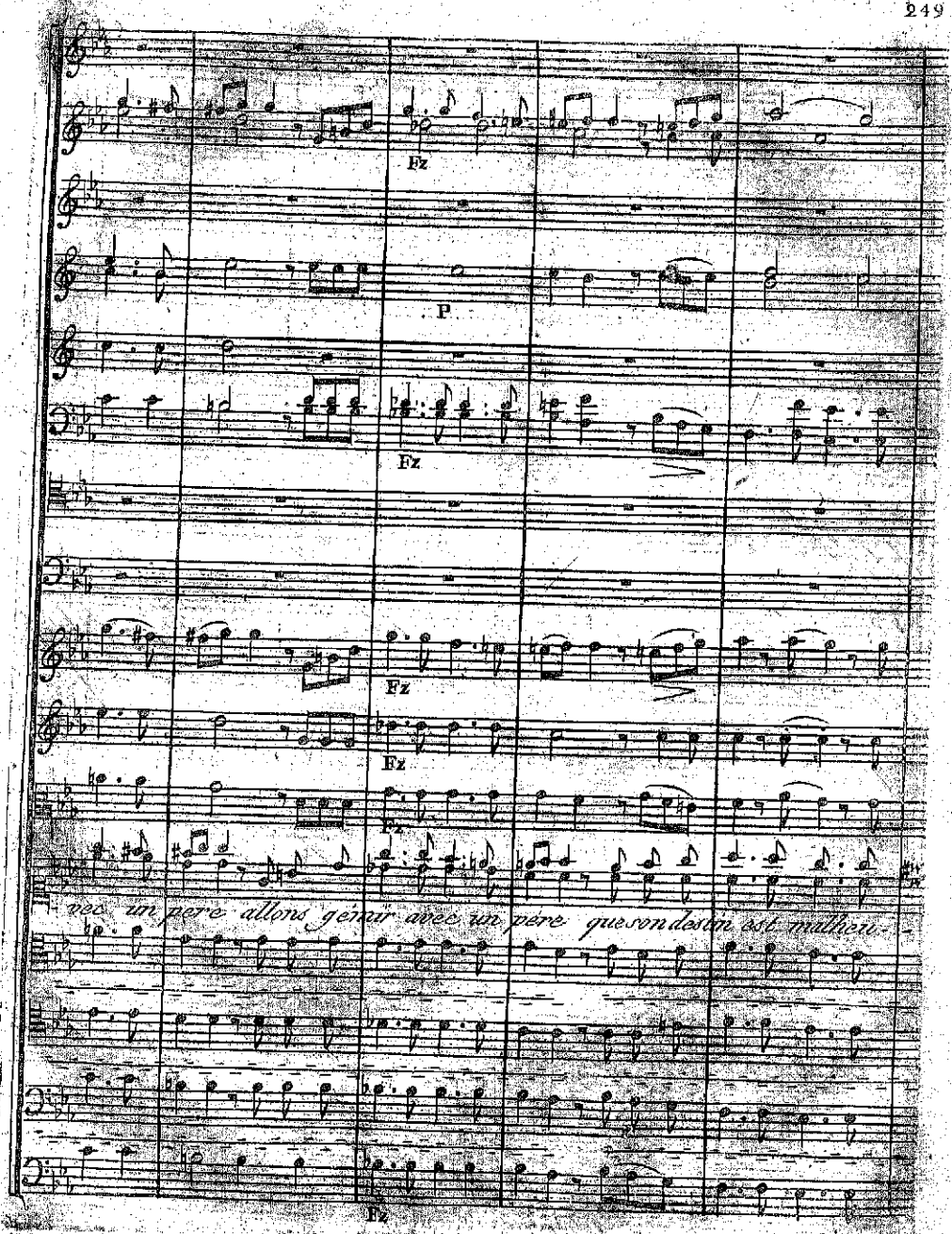

rinf
P
P
rinf
P
P
rinf
P
P
P
-tu peut lutter longtems mais la for-ce s'épuise
P
PP

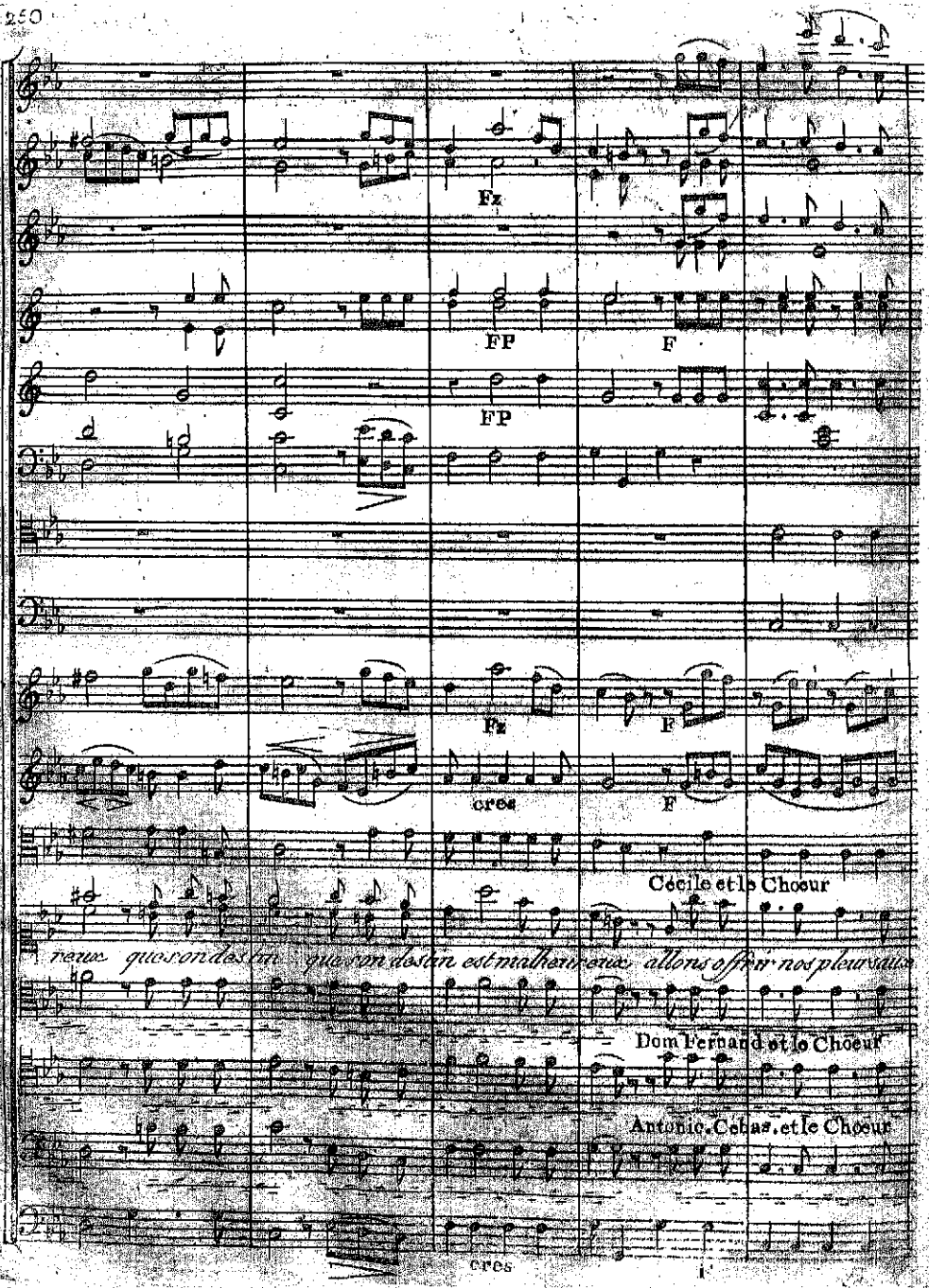

P
FP
Fz
FP
FP
FP
Fz
P
Fz
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
Dom Fernand
Sa pa-role est é-
Cebas
Malheur ire-parable
Opere déplo-rable
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP


FF
FF
FF
FF
FP
F
FP
FP
Fz
Fz
Fz
FP
Fz
F
FP
FF
FP
Cecile
Cecile et Choeur
Et son cœur ne bat plus
Choeur
non
Ju-li-et-te n'est
lune
Dom Fernand et Choeur
Cebas, Capulet, Antonio, et Choeur
F
Fz
Fz


Adagio
un poco Andante
FF
solo
Adagio
Fz
Adagio
un poco Andante
P
Adagio
Choeur
plus Juli - ette n'est plus
Elle n'est plus allons of
Choeur
Choeur
Choeur
Adagio
Fz
P


Fz
Fz
Fz
Fz
frir nos pleurs aux Cieux allons of- frir nos pleurs aux Cieux allons gémir a-
Fz


Fz
P.
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
vec un pere allons gemir avec un pere que son destin est malheu-
Fz

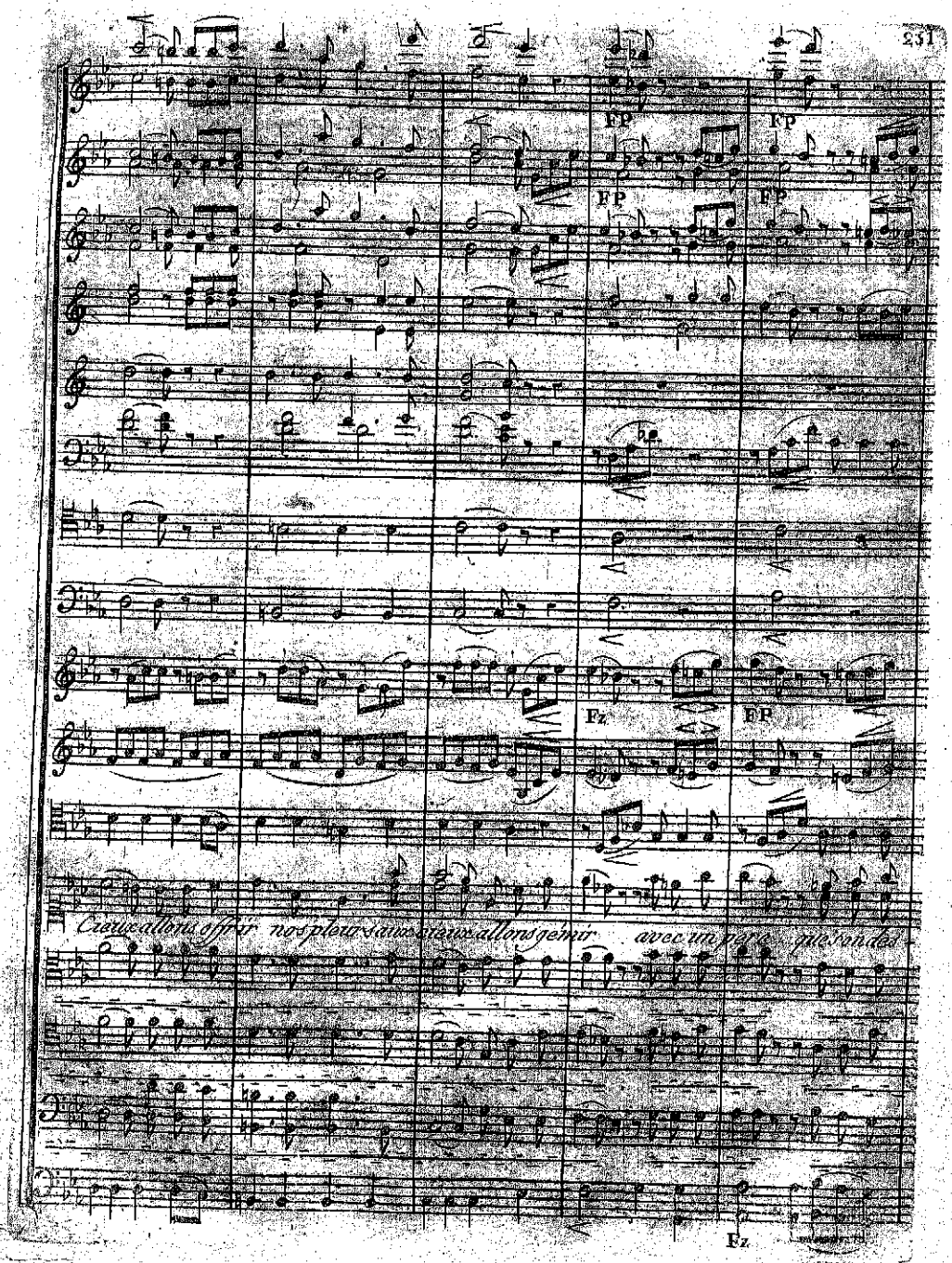

Fz
FP
F
FP
Fz
F
cres
F
Cécile et le Choeur
neux quoson destin quoson destin est malheureux allons offrir nos pleurs aux
Dom Fernand et le Choeur
Antonio, Celas. et le Choeur
cres

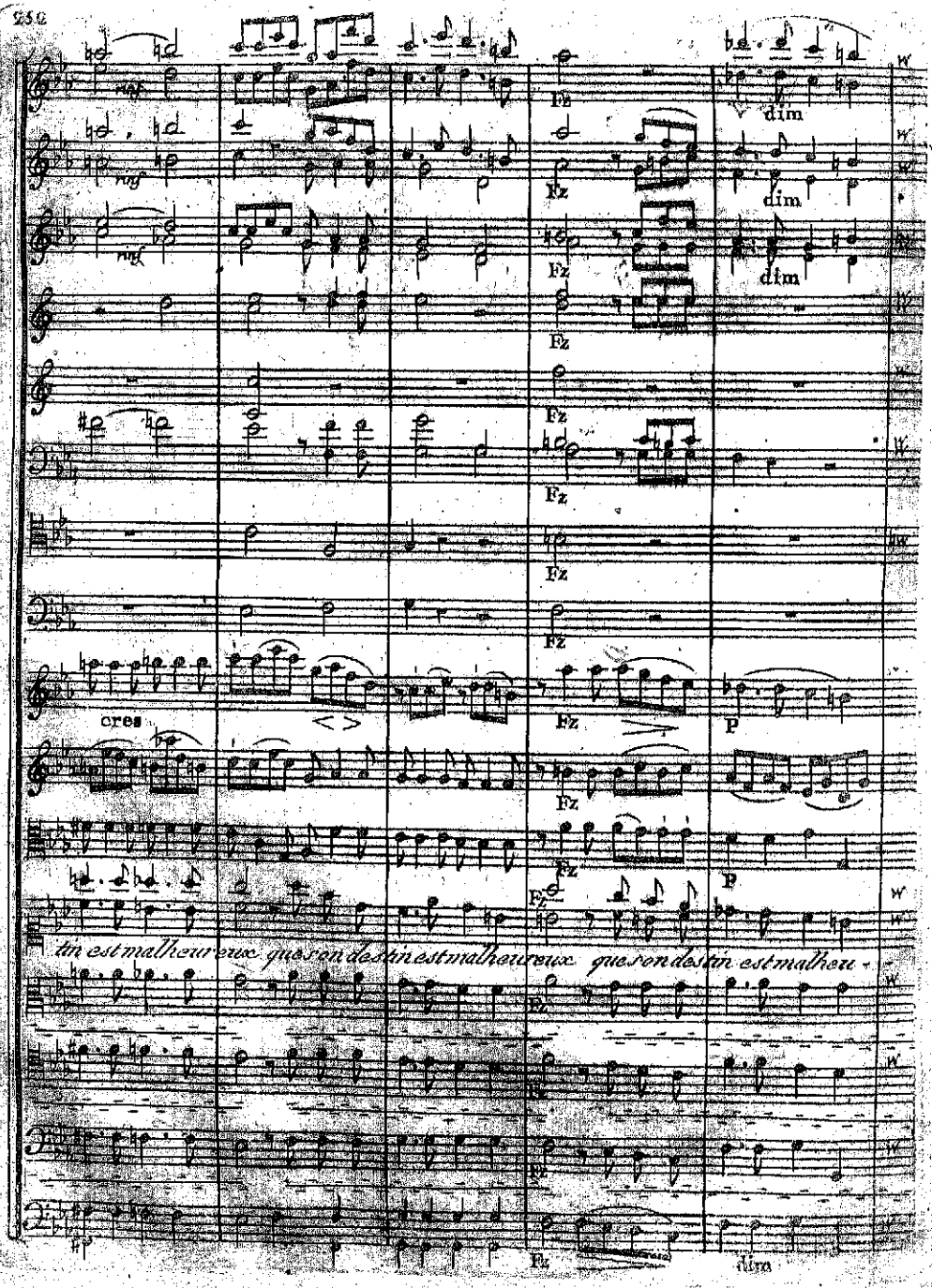
FP FP FP FP

Fz FP

Cieux allons offrir nos pleurs aux cieux allons gémir avec un père que son des-

Fz




dim
dim
dim
Fz
cres
p
p
un est malheureux que son destin est malheureux que son destin est malheu-

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

F

F

Fz

reux que son destin est malheureux

Fz

Fz

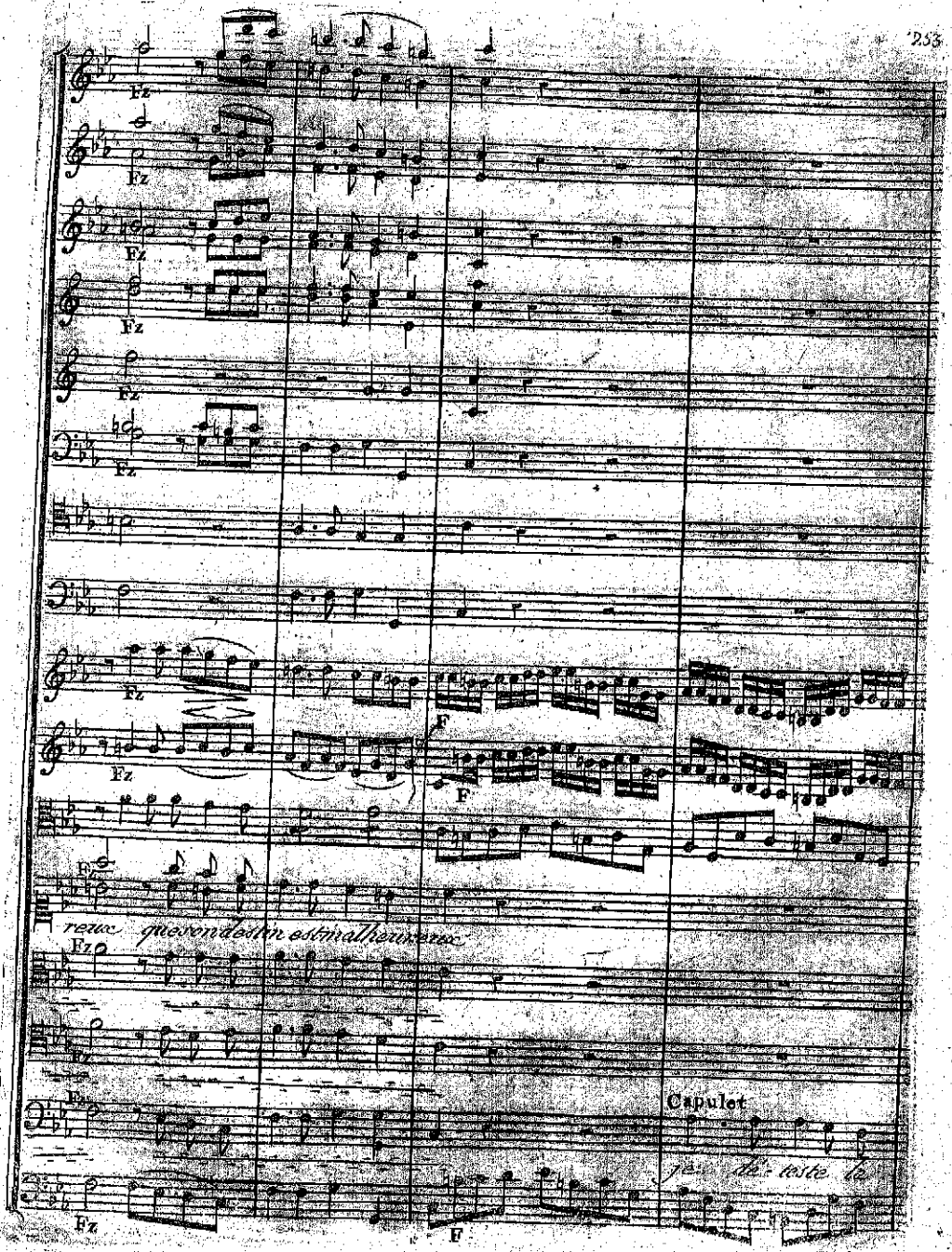
Fz

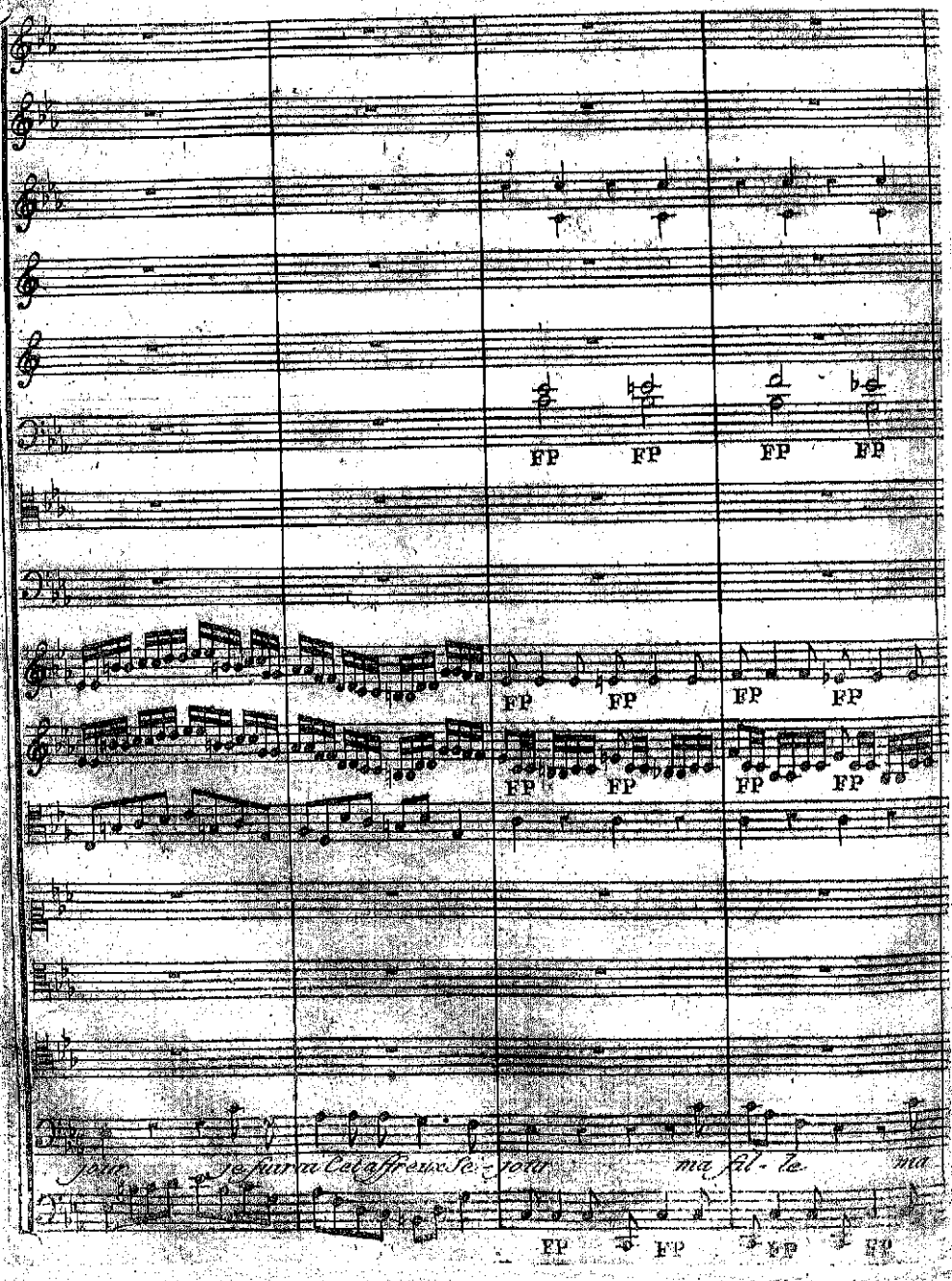
Capulet

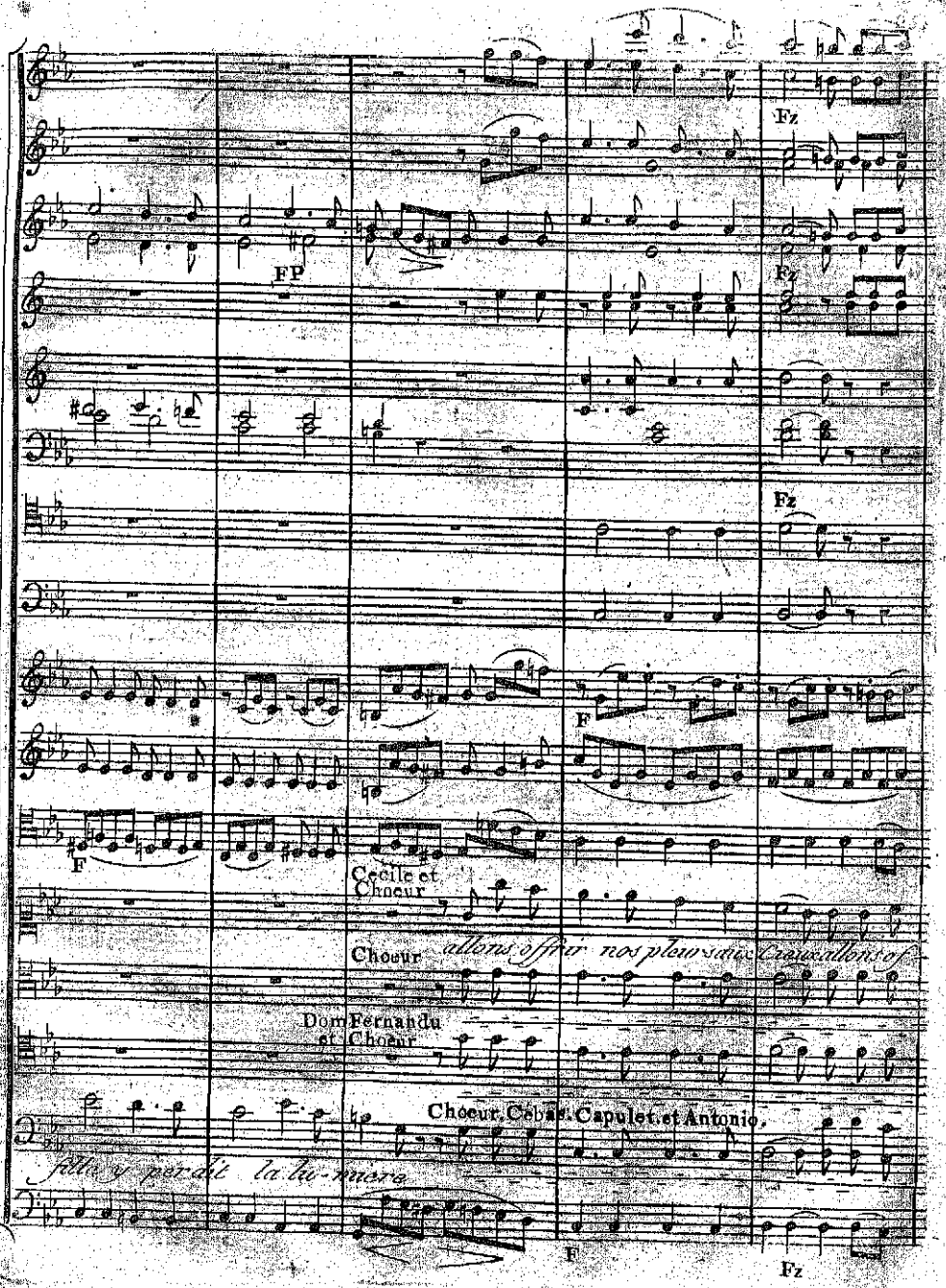
je dé-teste la

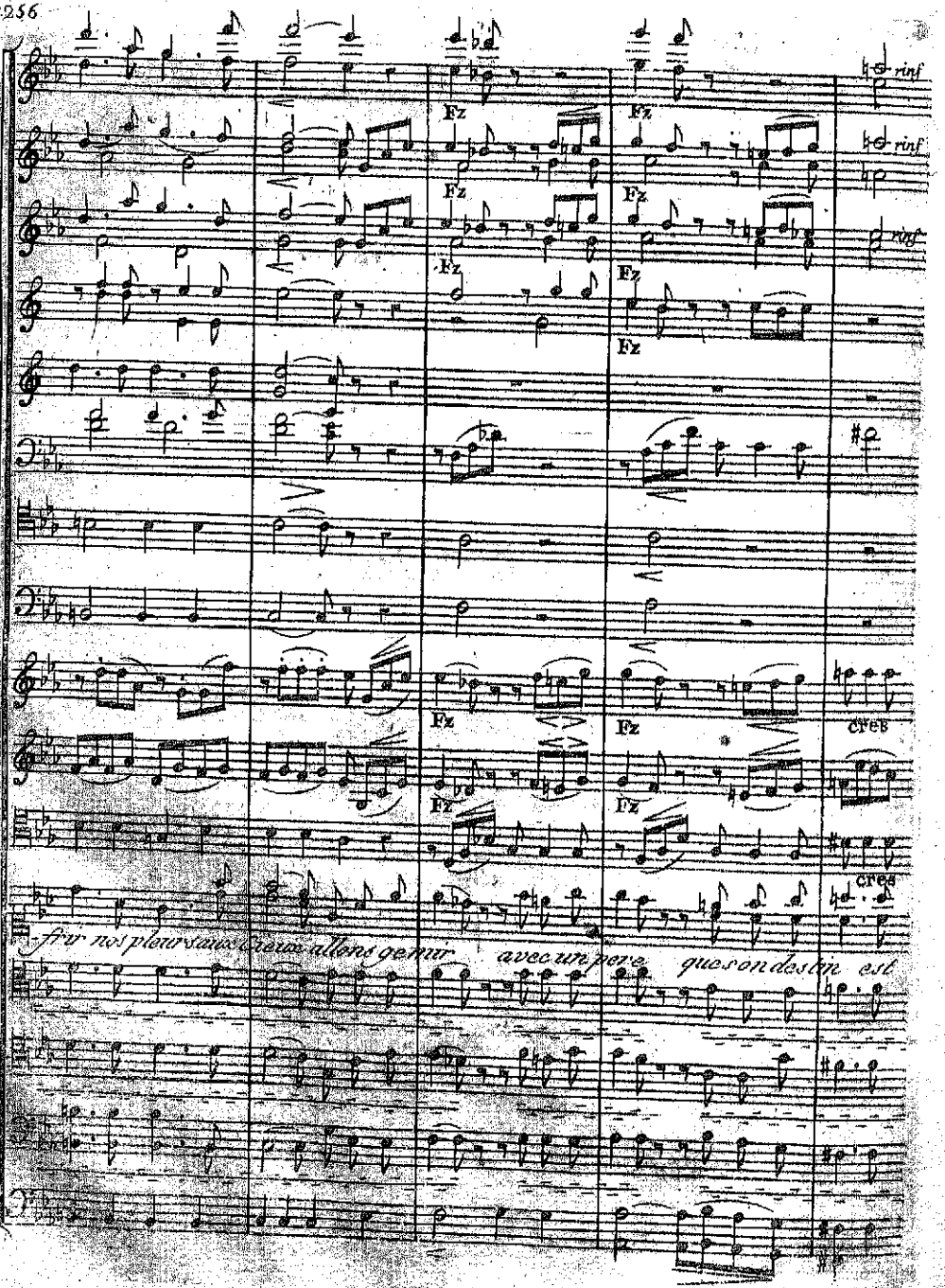
Fz

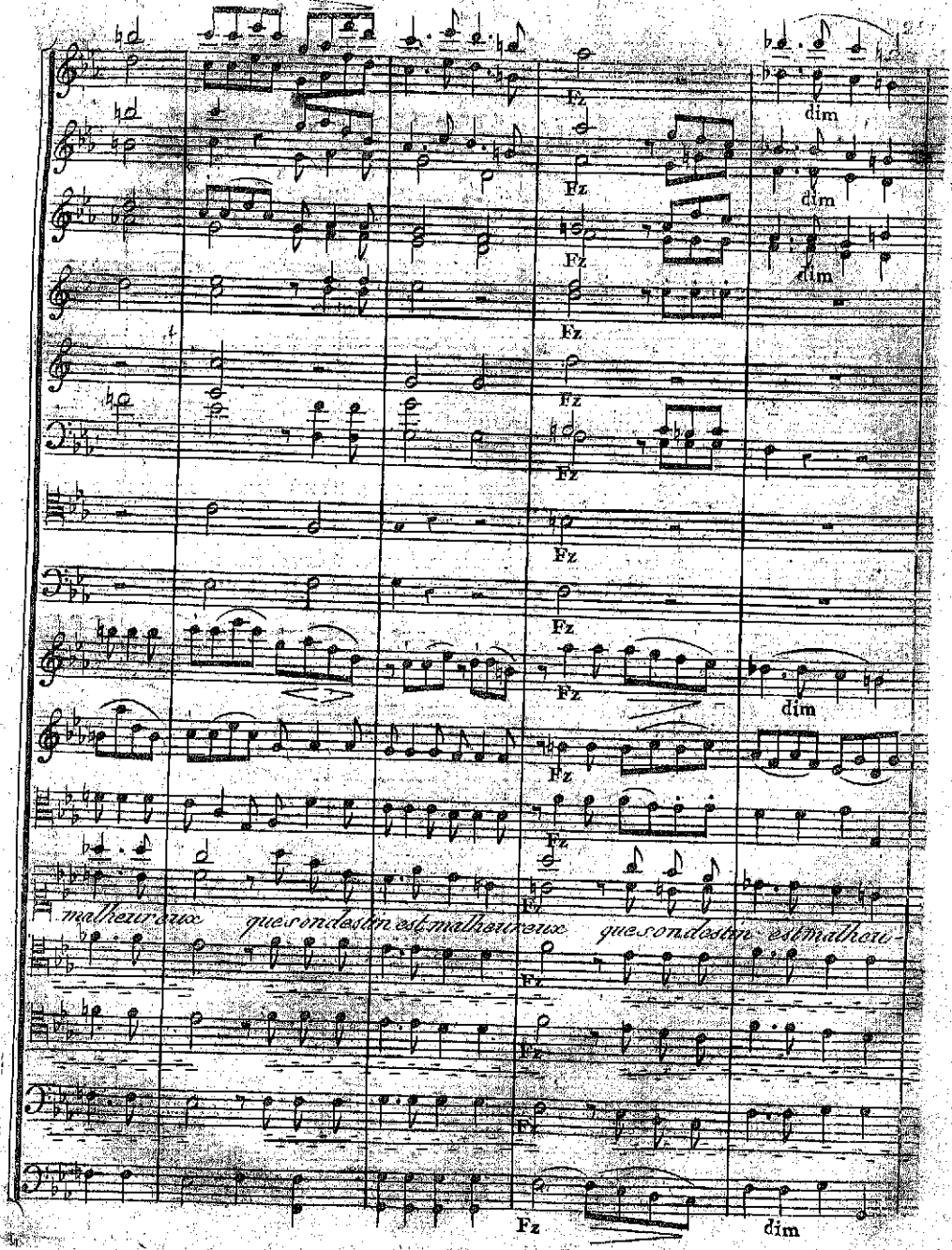
F

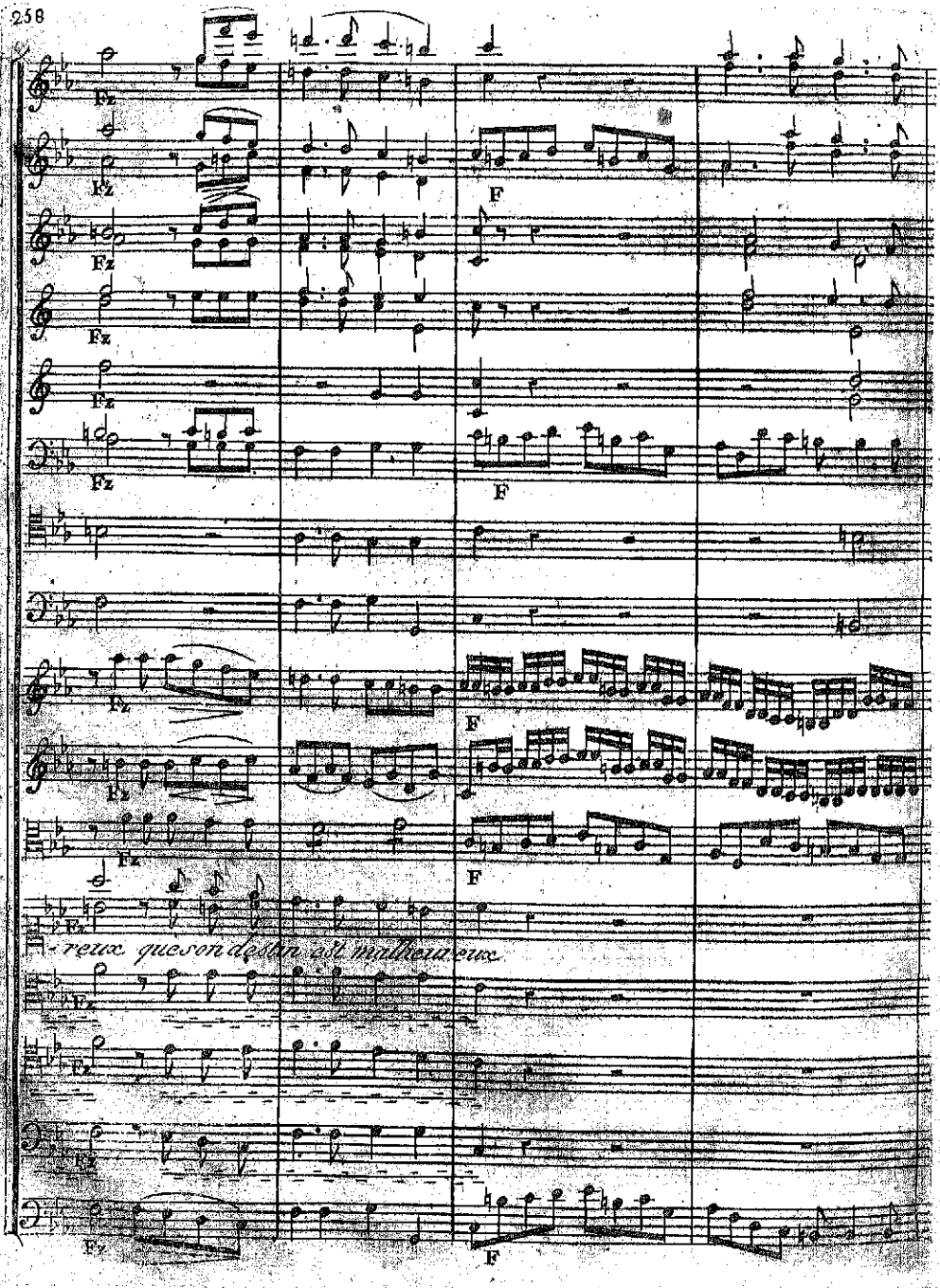


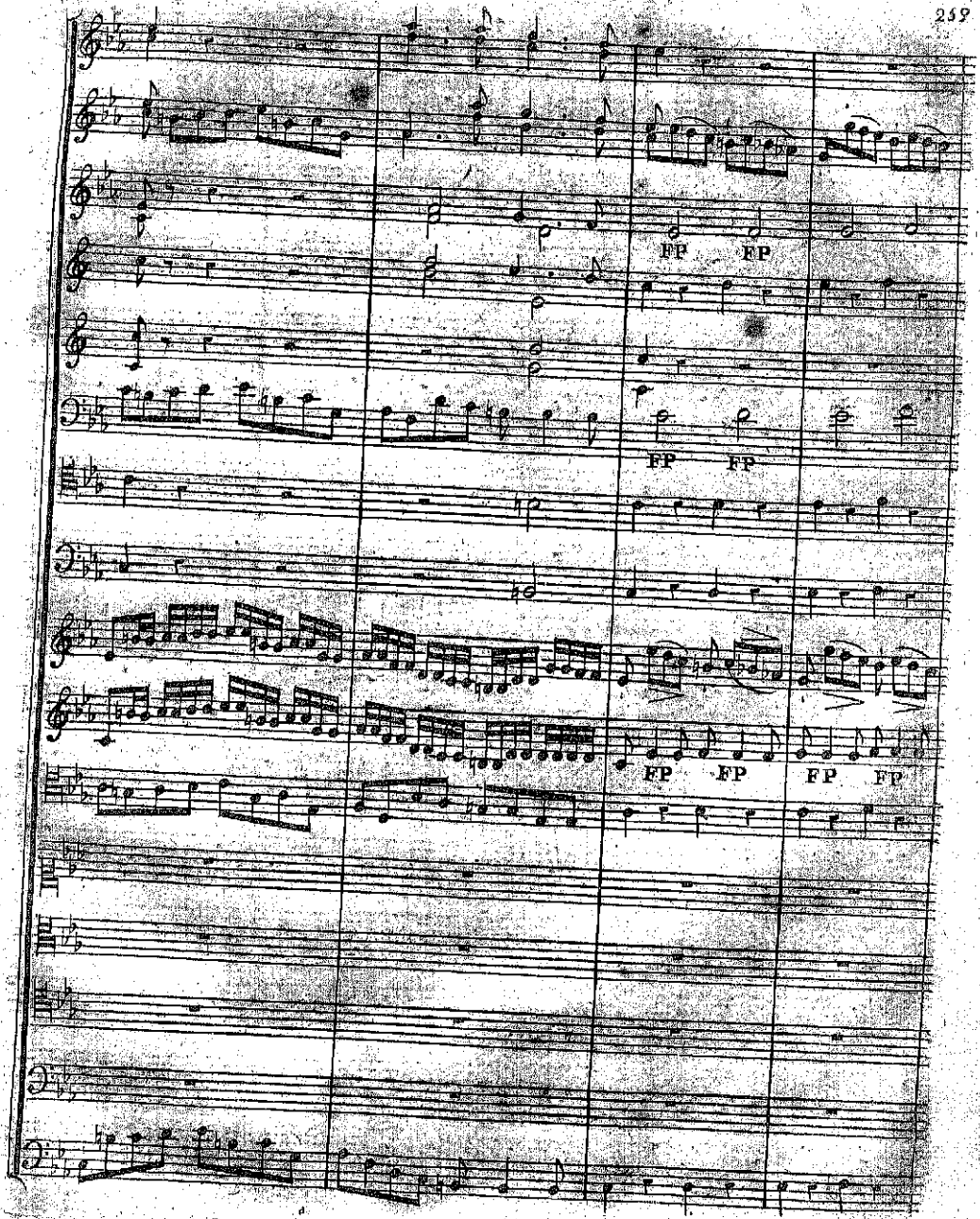

FP FP FP FP
FP FP FP FP
FP FP FP FP
jour je fuirai cet affreux se-jour ma fil-le ma
FP FP FP FP

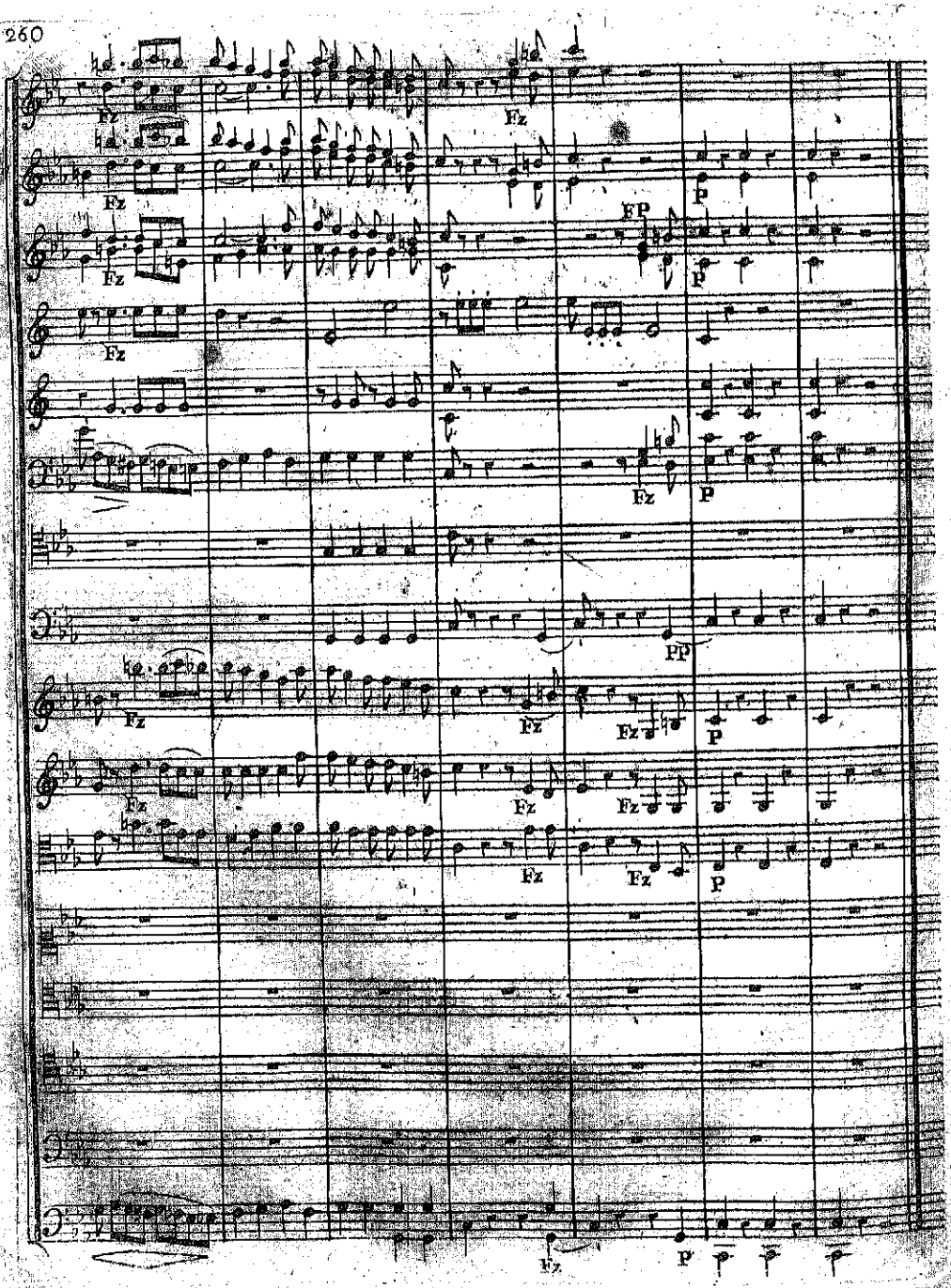

FP
Fz
Fz
Fz
F
F
Cecile et Choeur
Choeur
allons offrir nos pleurs aux Cieux allons of
Dom Fernandu et Choeur
Choeur, Cebas. Capulet. et Antonio.
fille y perdit la lu-miere
F
Fz


fz
fz
fz
fz
fz
fz
fz
fz
fz
fz
fz
fz
rinf
rinf
rinf
cres
cres
sfor nos pleurs sans chagrin allons gemir avec un pere que son destin est


Fz
dim
malheureux que son destin est malheureux que son destin est malheu-


Fz
F
reux. que son destin est malheureux.


FP FP
FP FP
FP FP FP FP

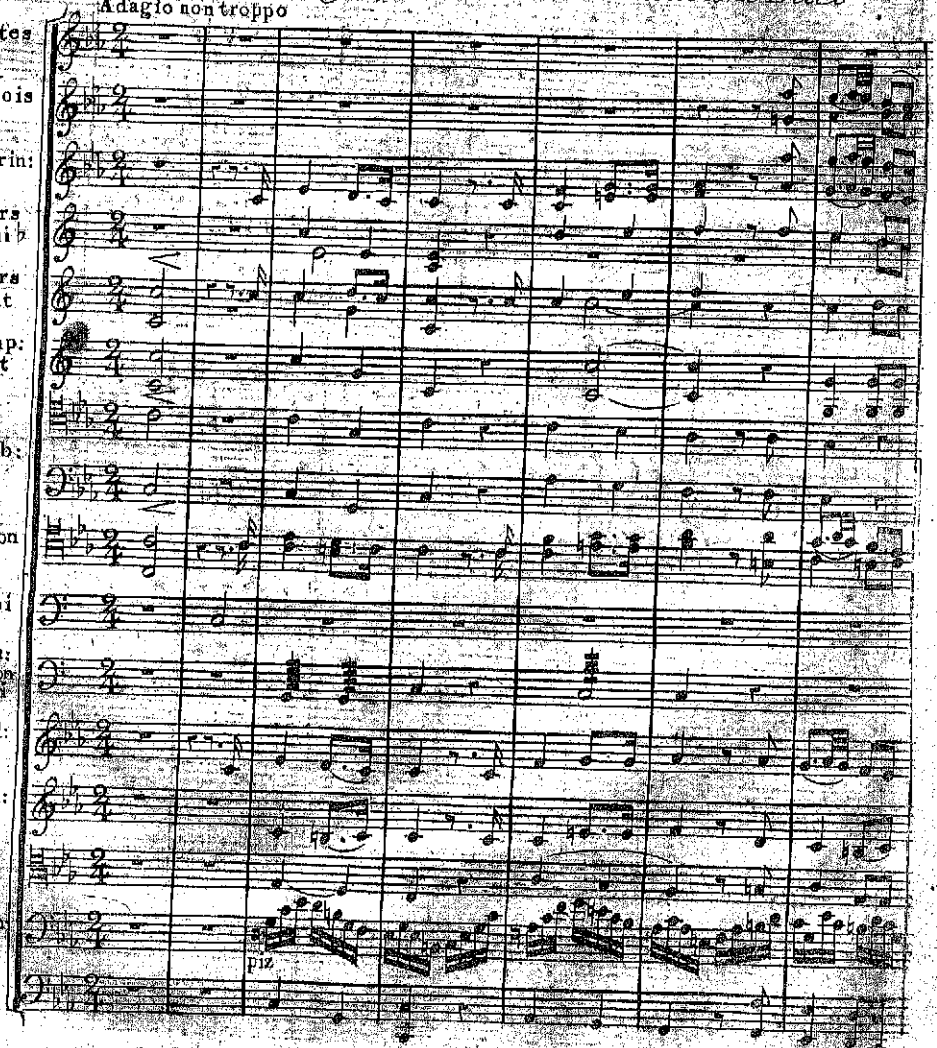

Fz
Fz
Fz
Fz
FP
P
P
Fz
P
PP
Fz
Fz
Fz
P
Fz
Fz
Fz
P
Fz
Fz
P

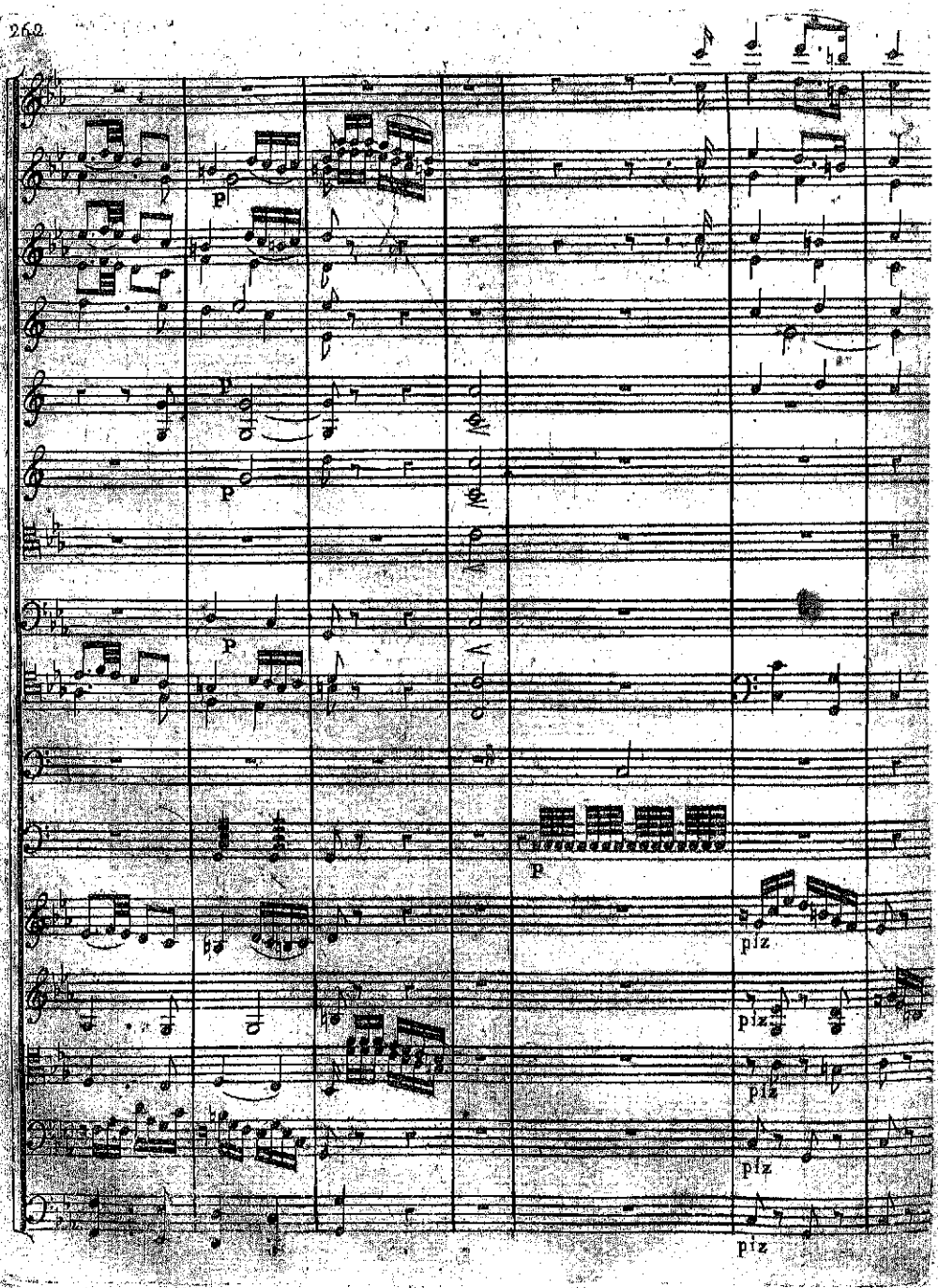
ACTE TROISIEME

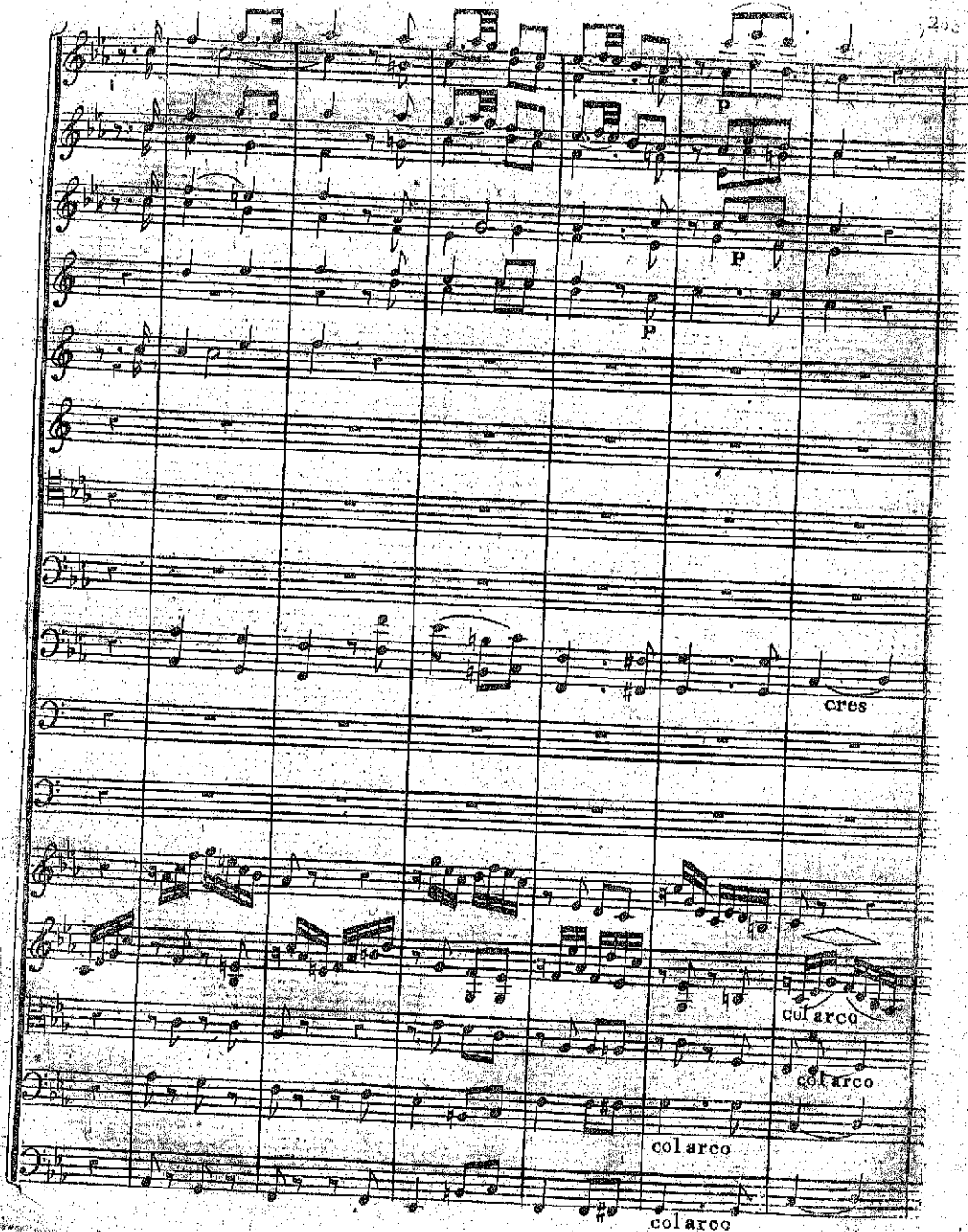
Le théâtre représente le lieu de la Sépulture des Capulets
Le tombeau de Juliette est sur la droite, il est couvert d'un voile

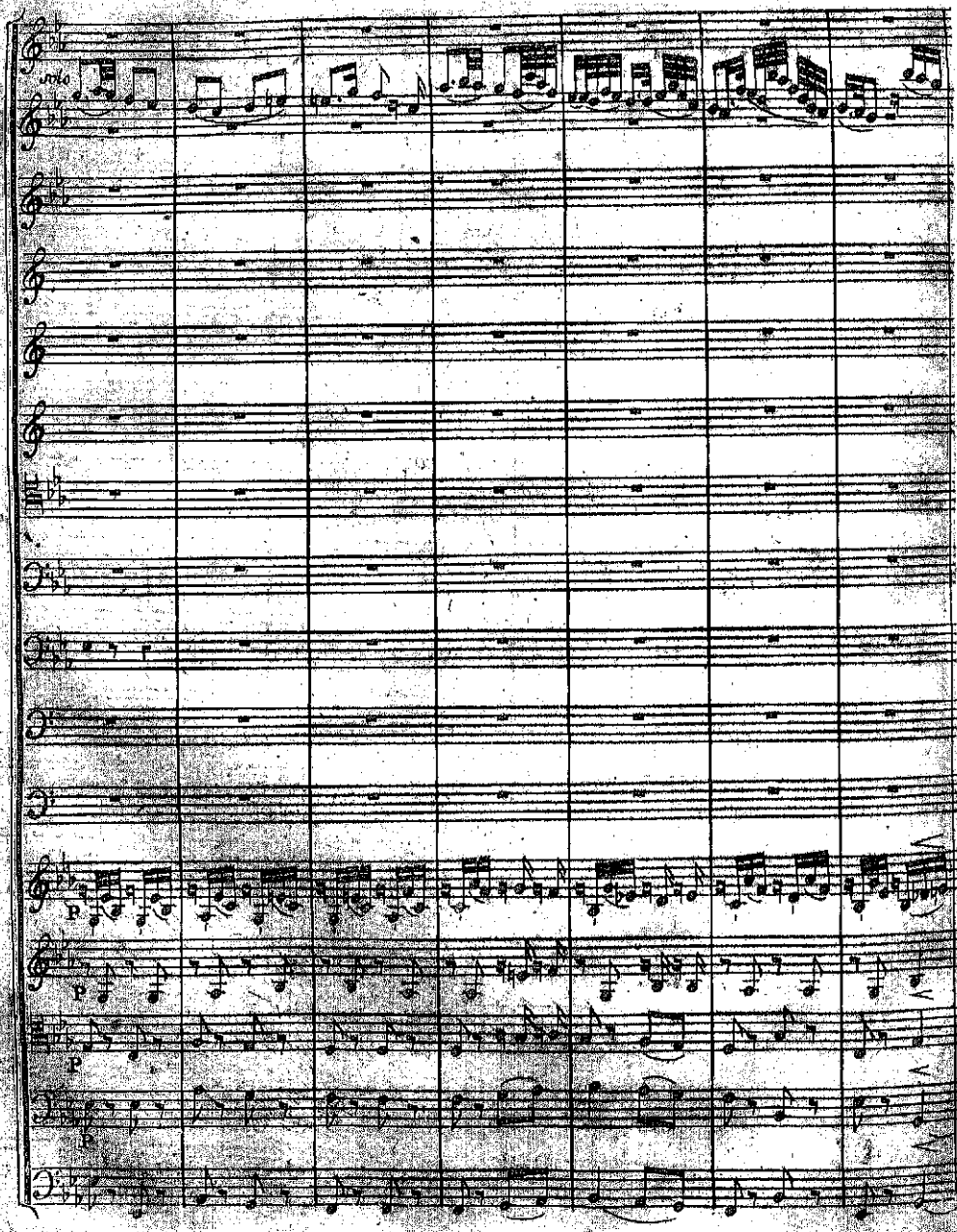
SCENE Ire

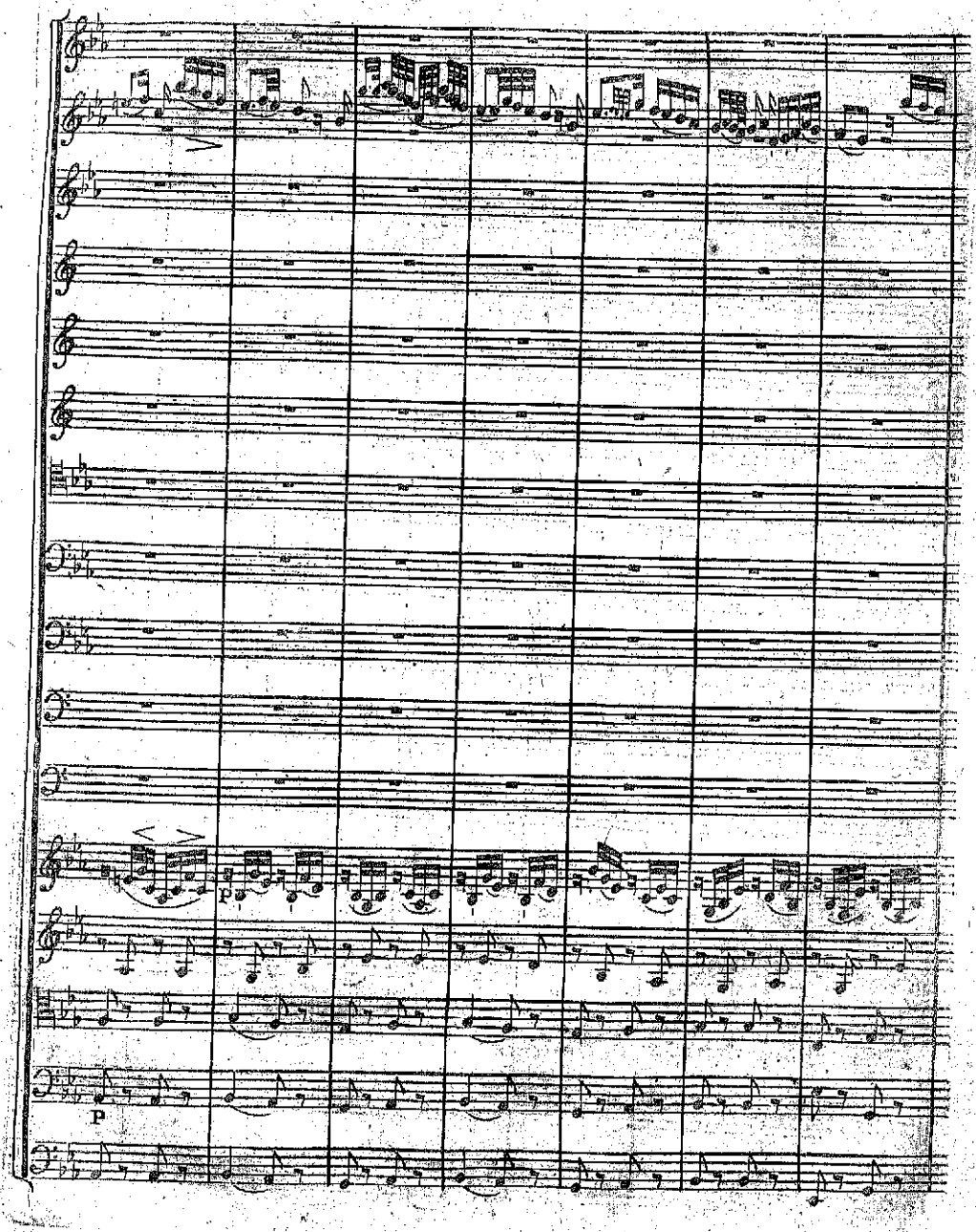
Chœur de jeunes filles Céhas est au milieu d'Elles

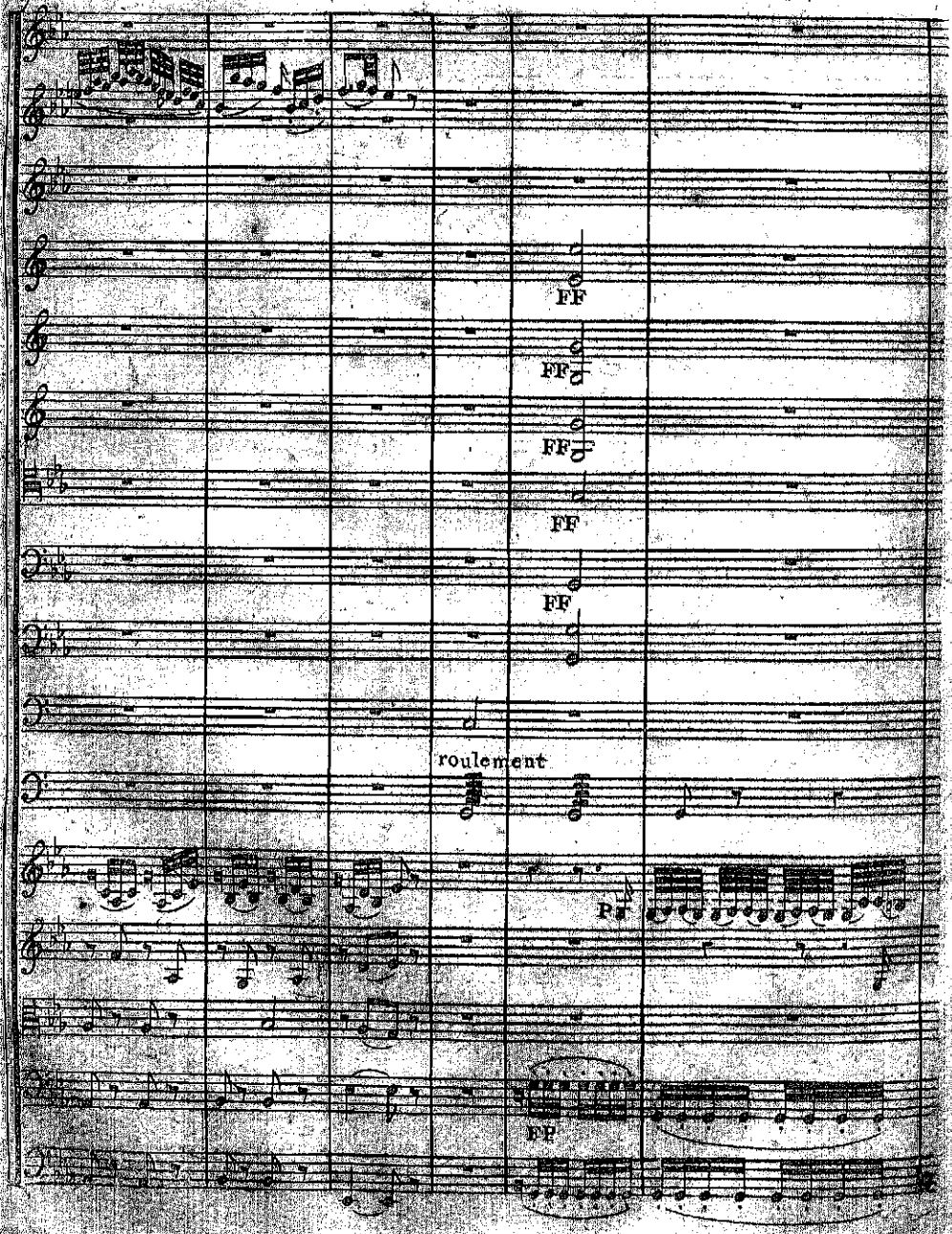


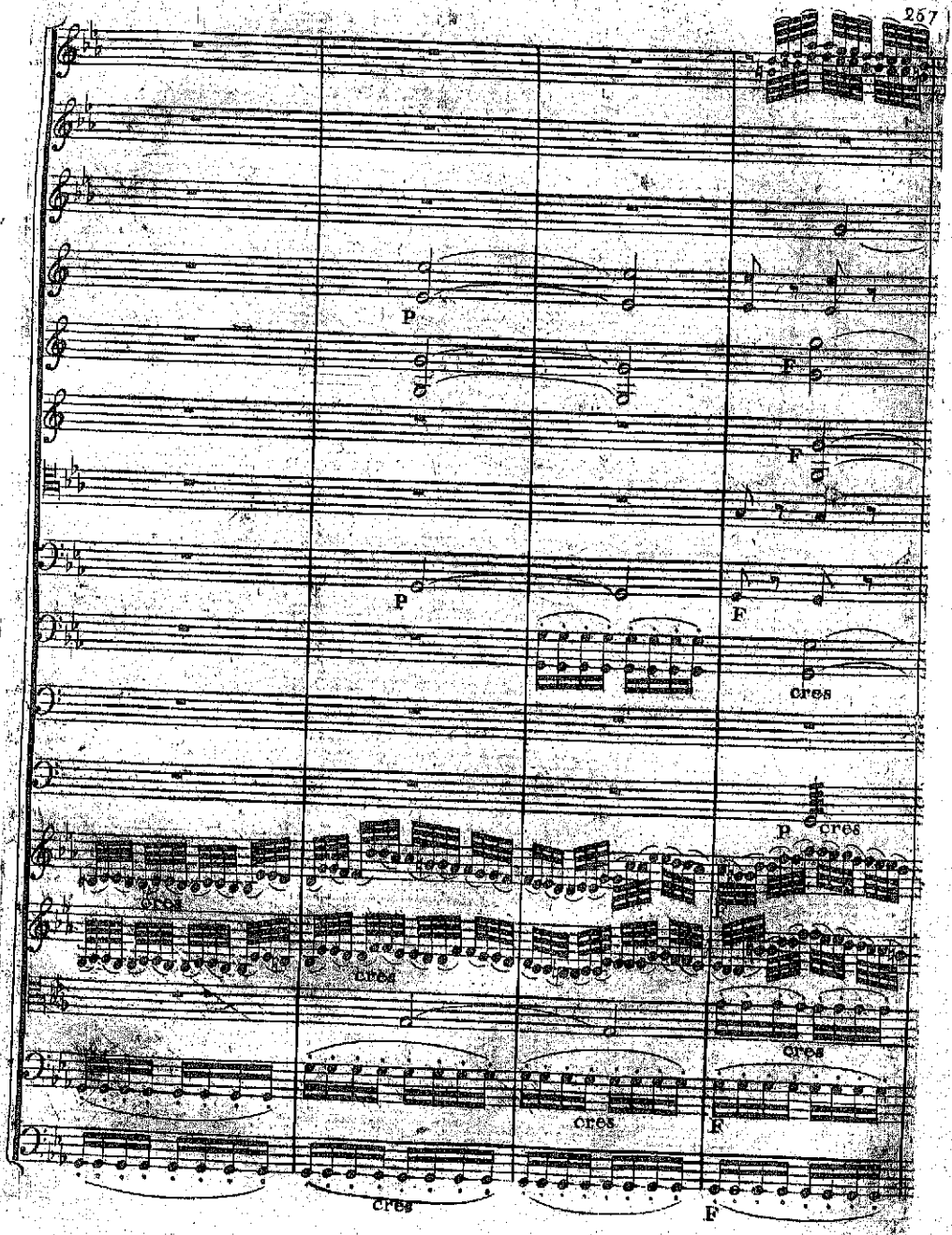

p
p
p
p
piz
piz
piz
piz
piz

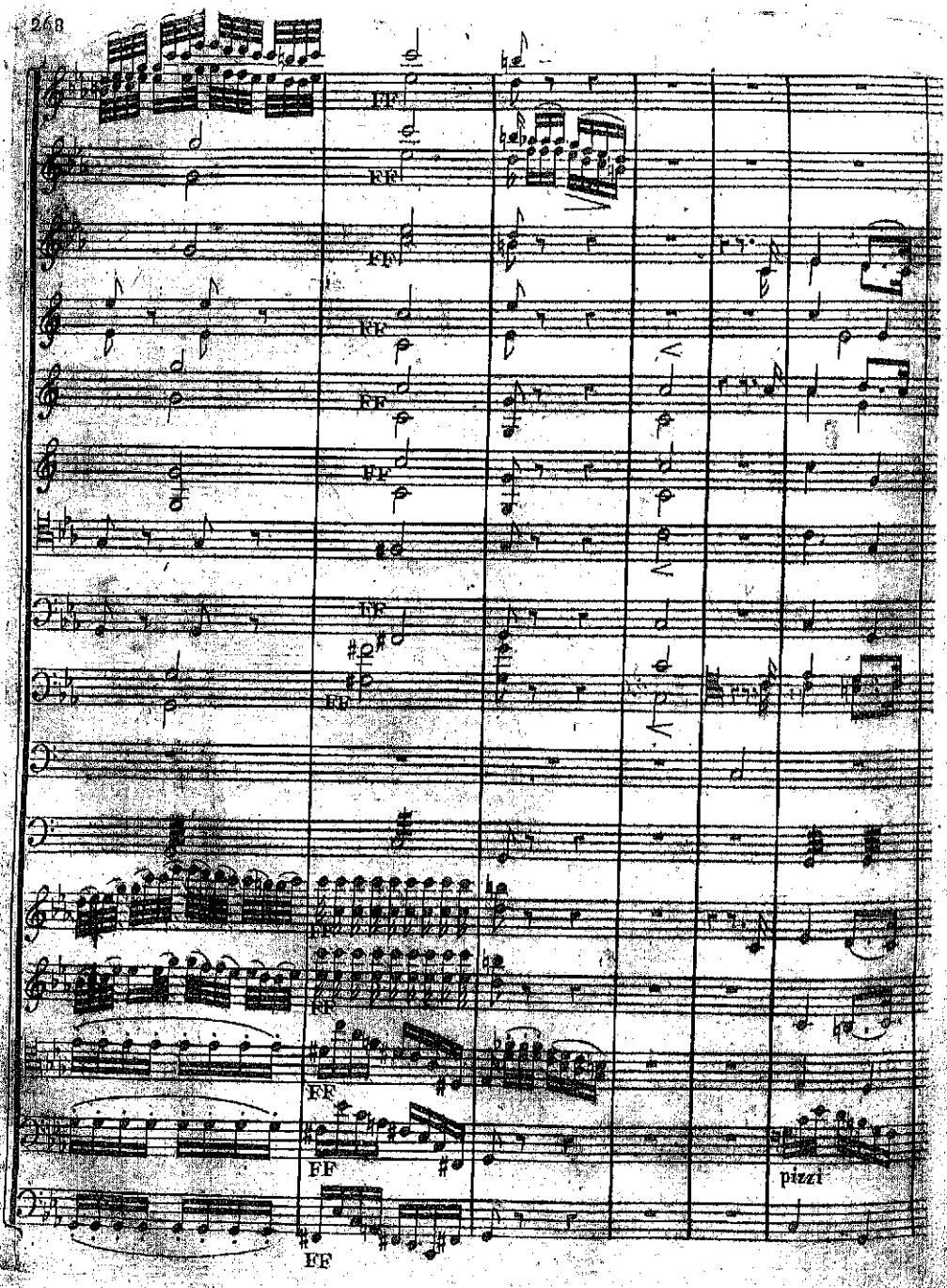

p
p
p
cres
col arco
col arco
col arco
col arco

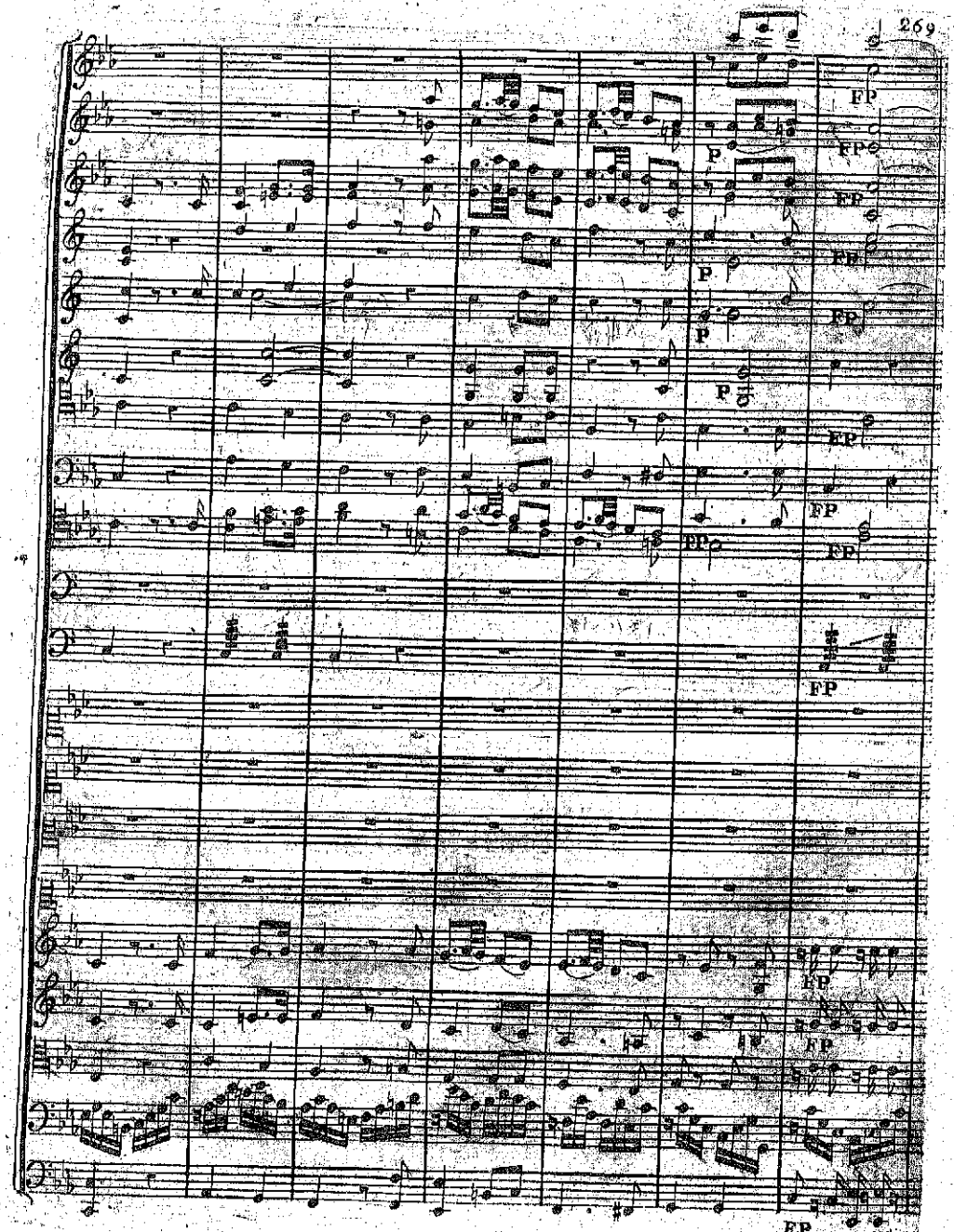

solo
P
P
P
P

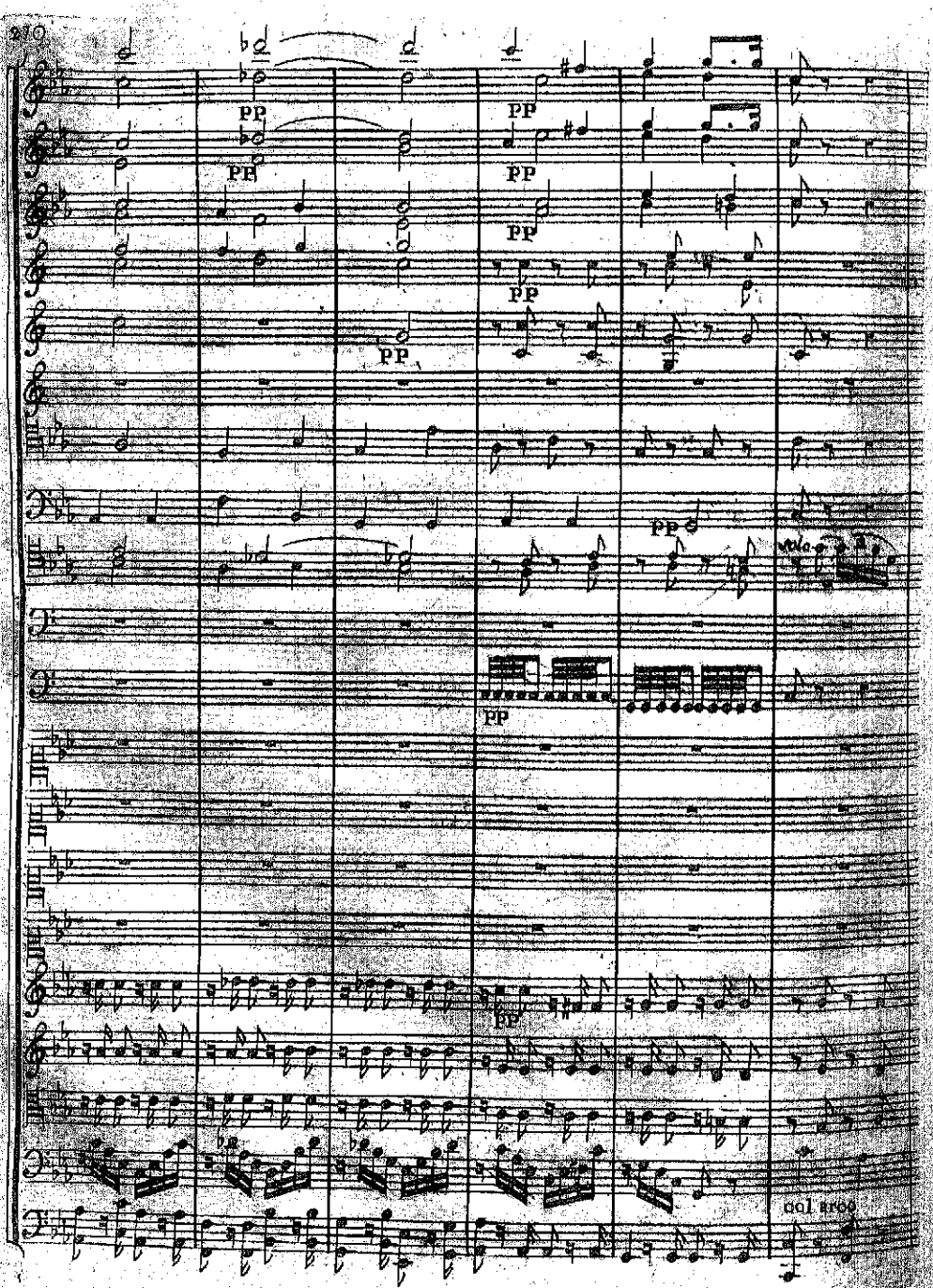

p
p

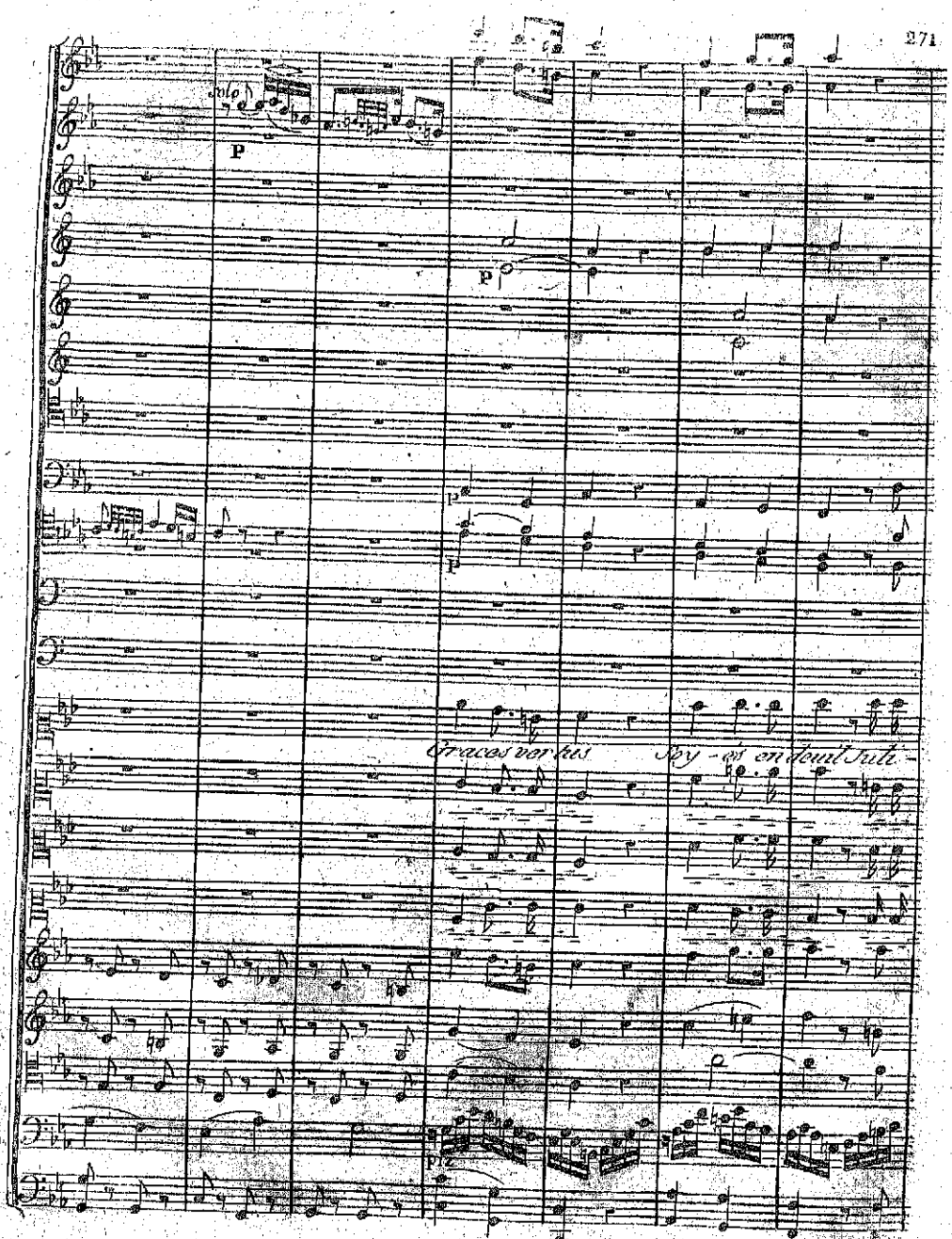

FF
FF
FF
FF
FF
roulement
P
FP

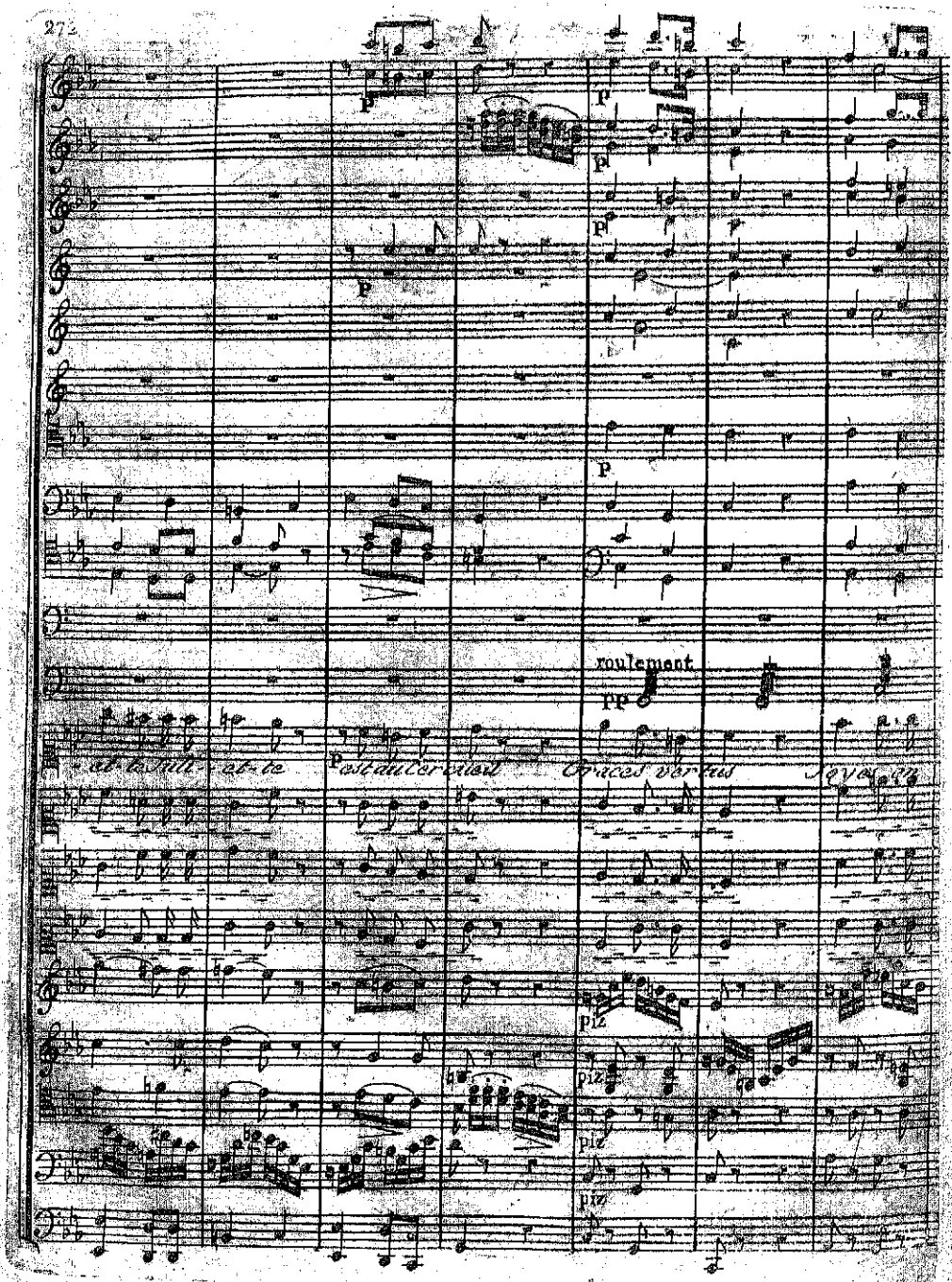

p
F
F
p
F
cres
p
cres
cres
cres
cres
cres
F
cres
F

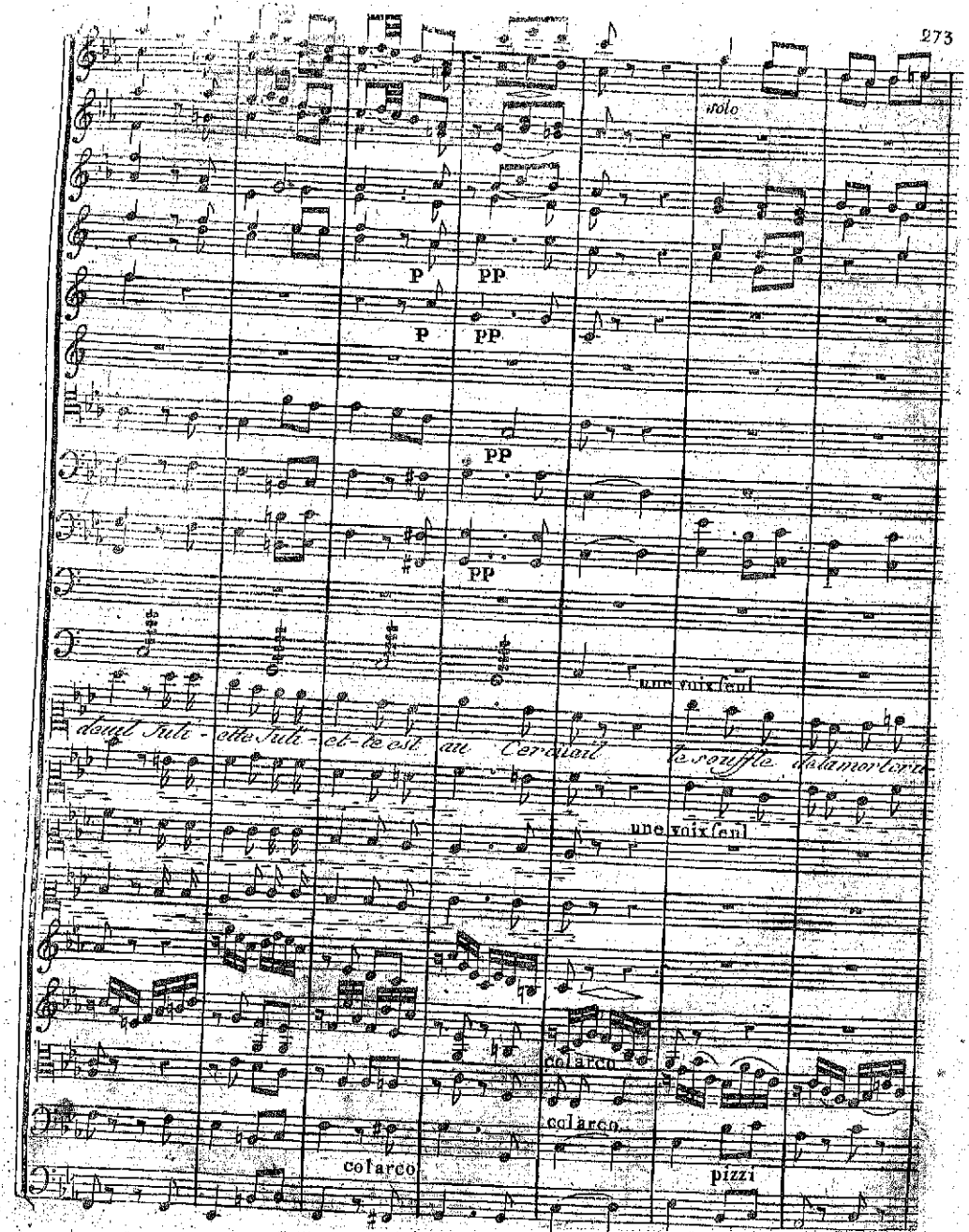

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
pizzi


FP
P
FP
FP
P
FP
P
FP
P
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP


210
PP
PP
PP
PP
PP
PP
PP
PP
PP
col arco


Solo
P
p
p
p
Graces vertus Soy-es en deuil Suti-
plz


roulement
pp
et-te Sult-et-te
est au Cercueil
Graces vertus
Soyez en
piz
piz
piz
piz


solo
P
PP
P
PP
PP
PP
une voix seul
deuil Juli - ette Juli - et-te est au Cercueil le souffle de la mort cru
une voix seul
col arco
col arco
col arco
pizzi

FP

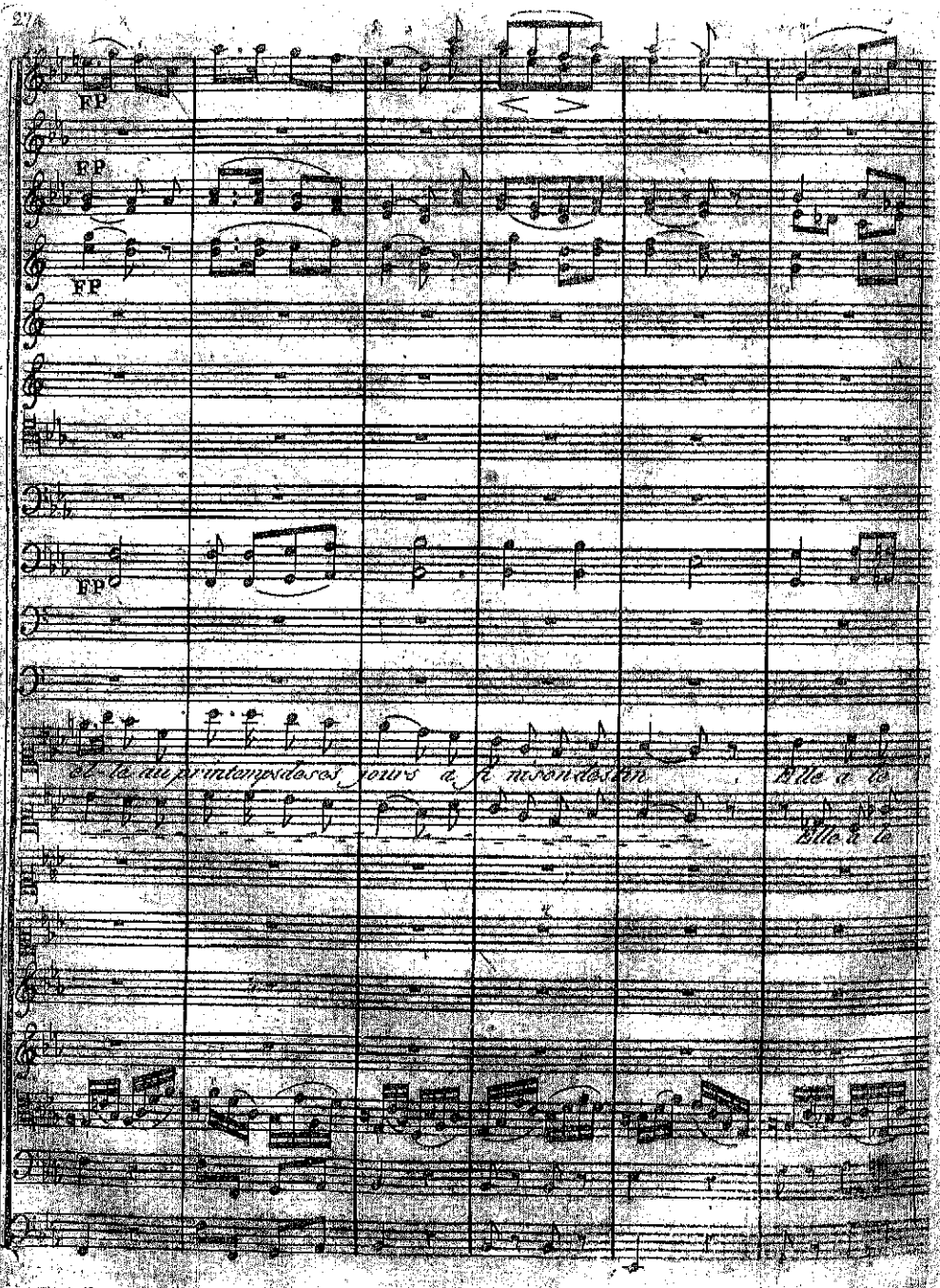
FP

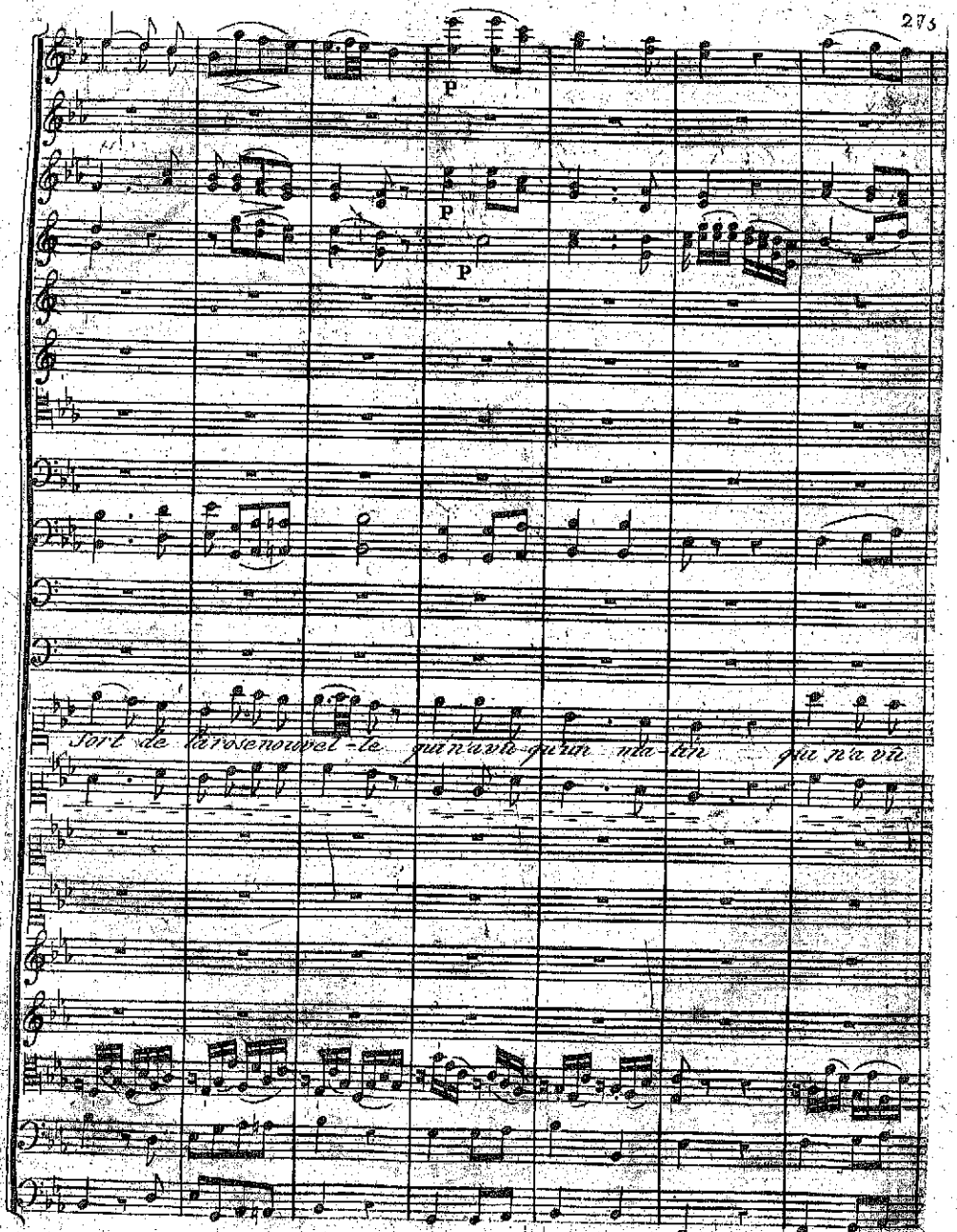
FP

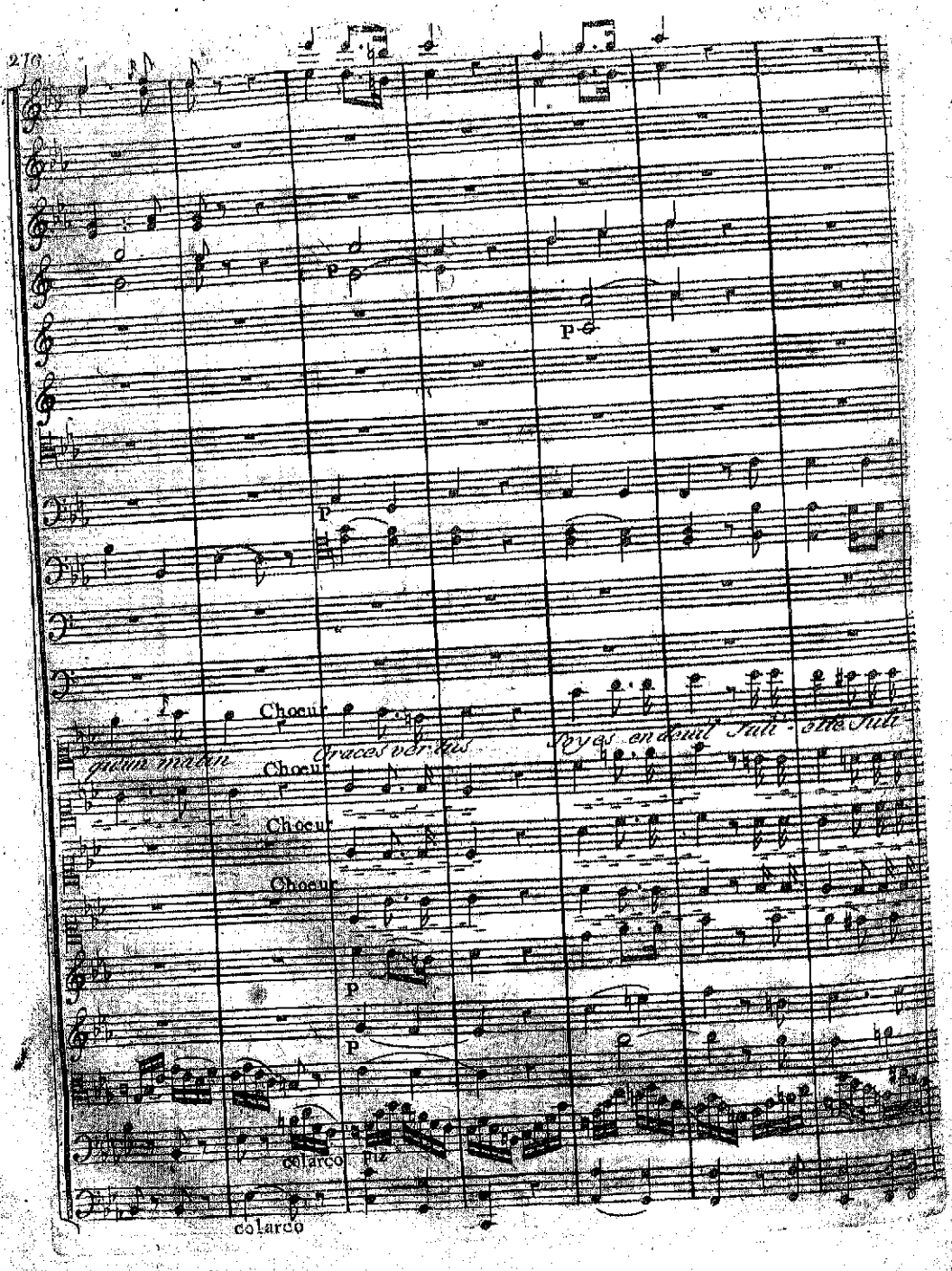
FP

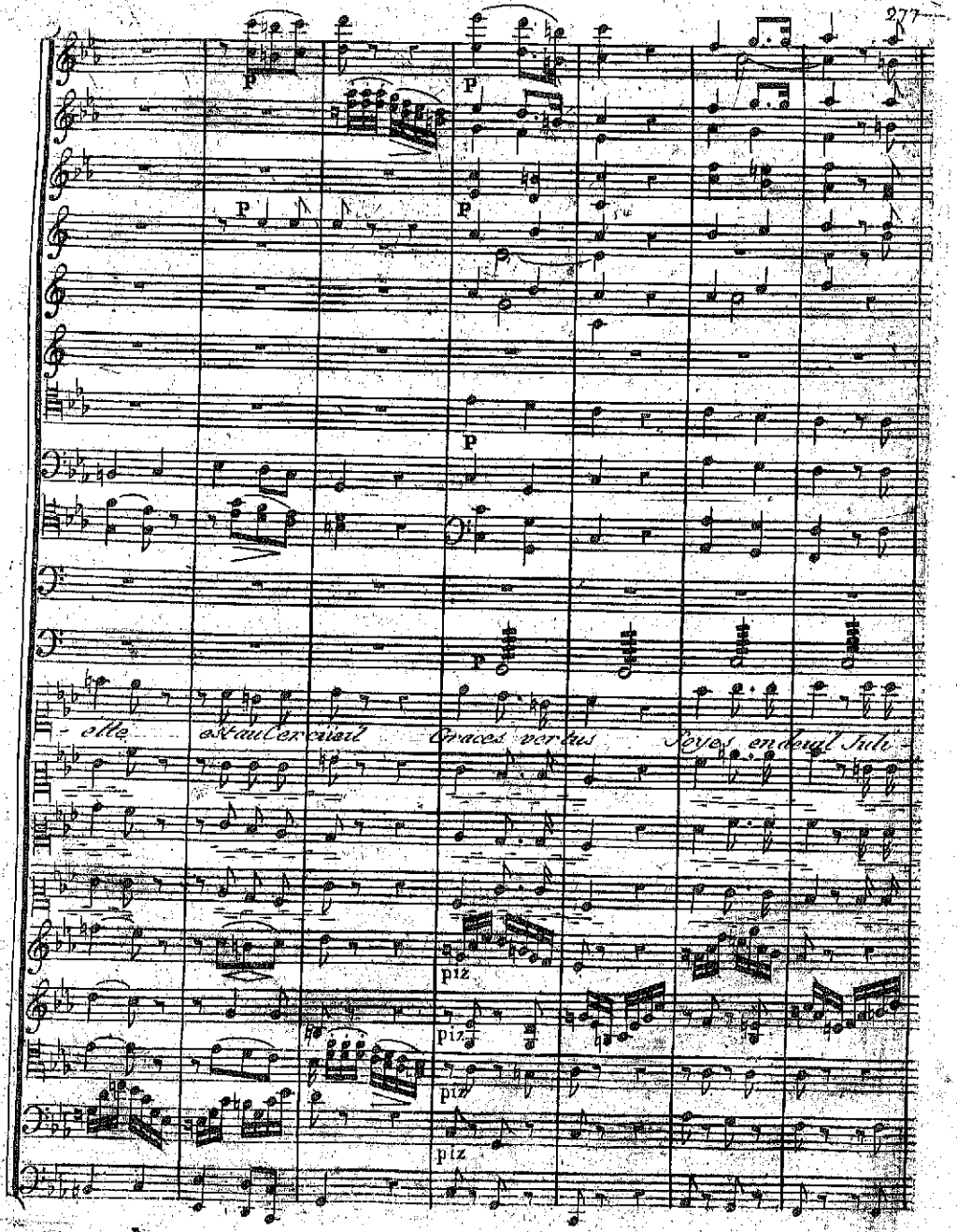
el-le au printemps de ses jours a fi ni son destin Elle a le

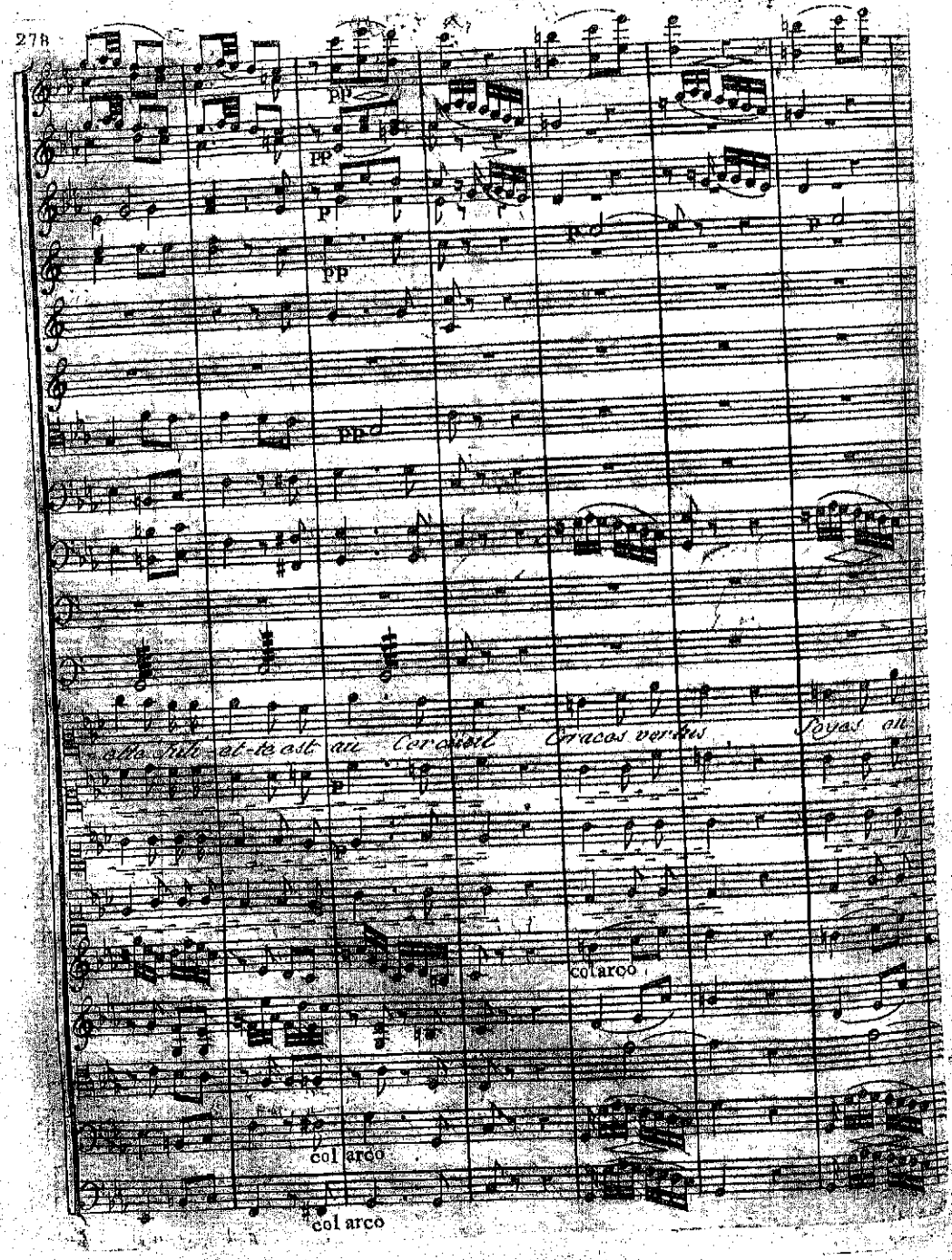
Elle a le




p
p
p
Sort de la rose nouvel-le qui n'a vu qu'un ma-tin qui n'a vu


P
P
Choeur
Choeur
Choeur
Choeur
P
P
colarco
colarco


p
p
p
p
p
p
- elle est au Cercueil Graces vertus Soyes en deuil Juli -
piz
piz
piz
piz


pp
pp
p
pp
pp
col arco
col arco

FP PP PP

FP PP

FP

FP PP

FP PP

FP

FP

FP

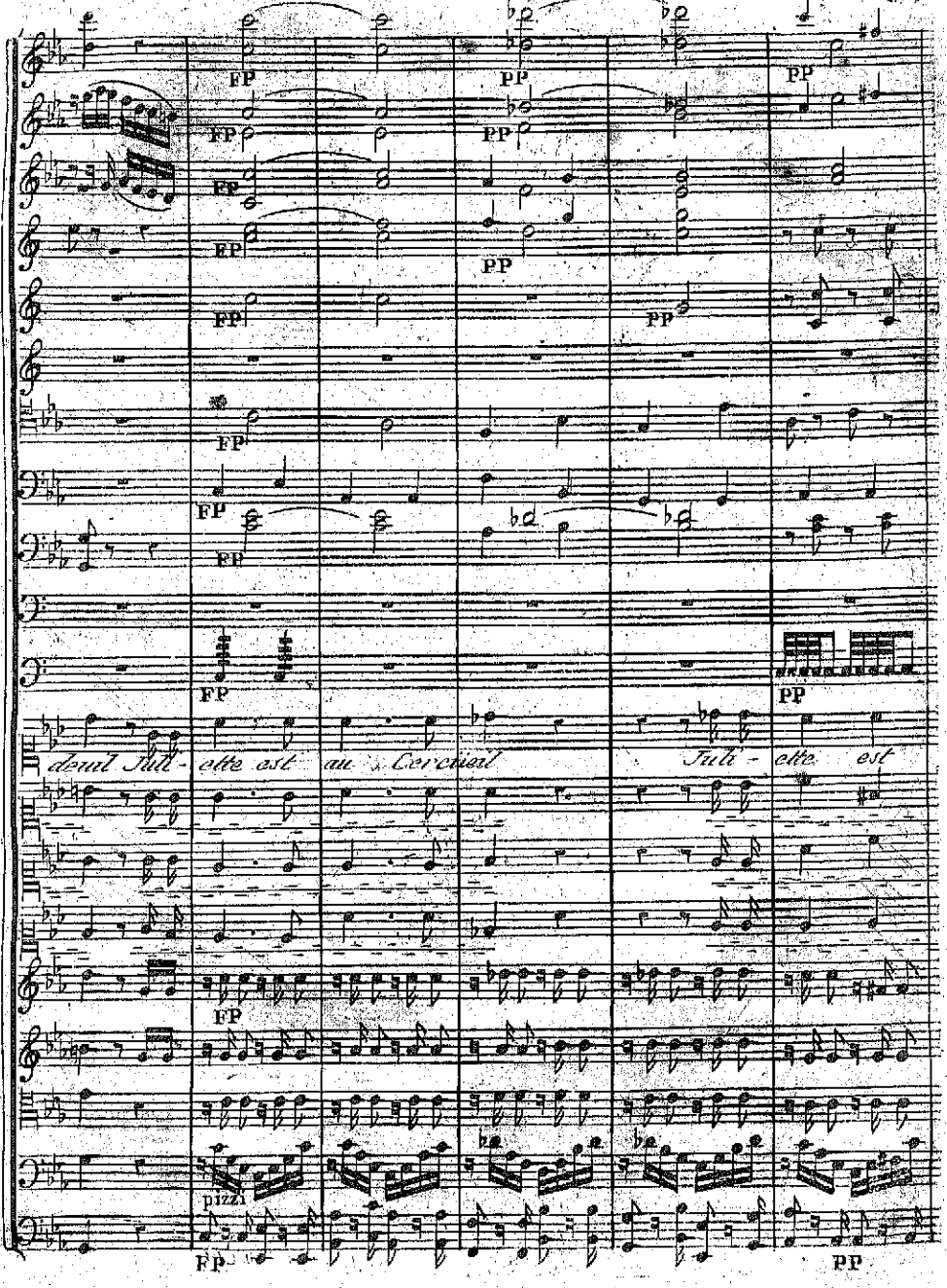
FP PP

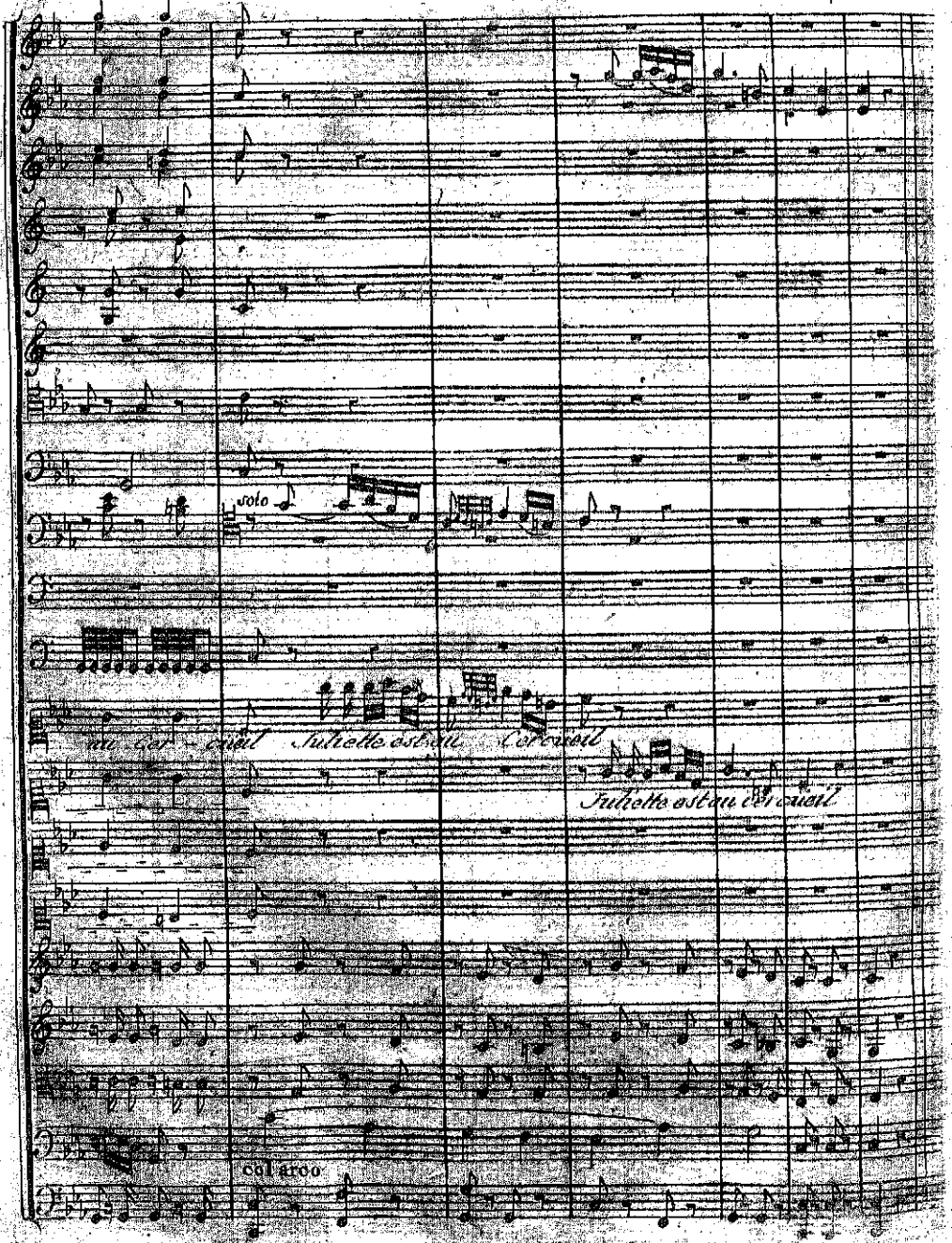
deuil Juli - ette est au Cercueil Juli - ette est

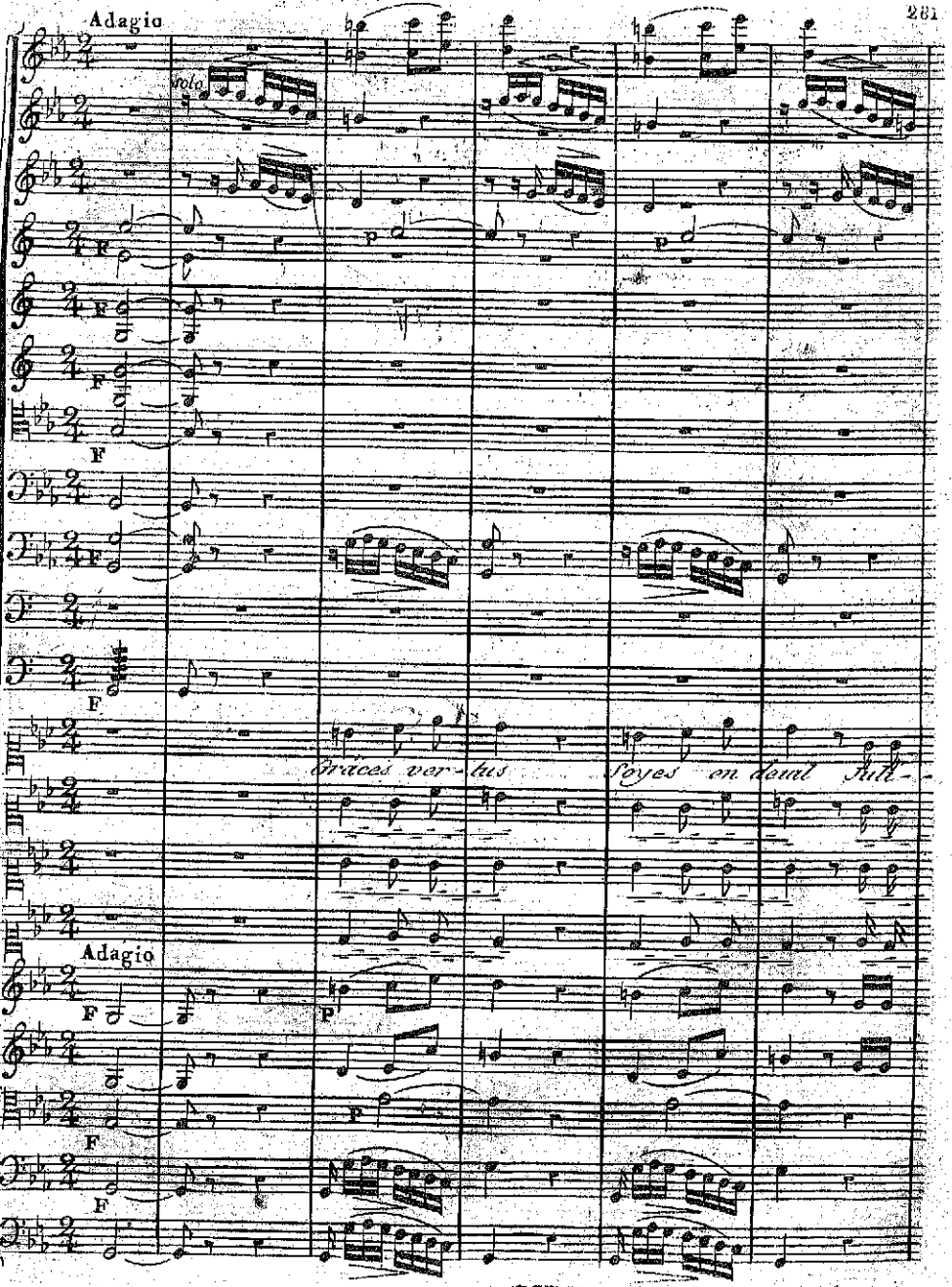
FP

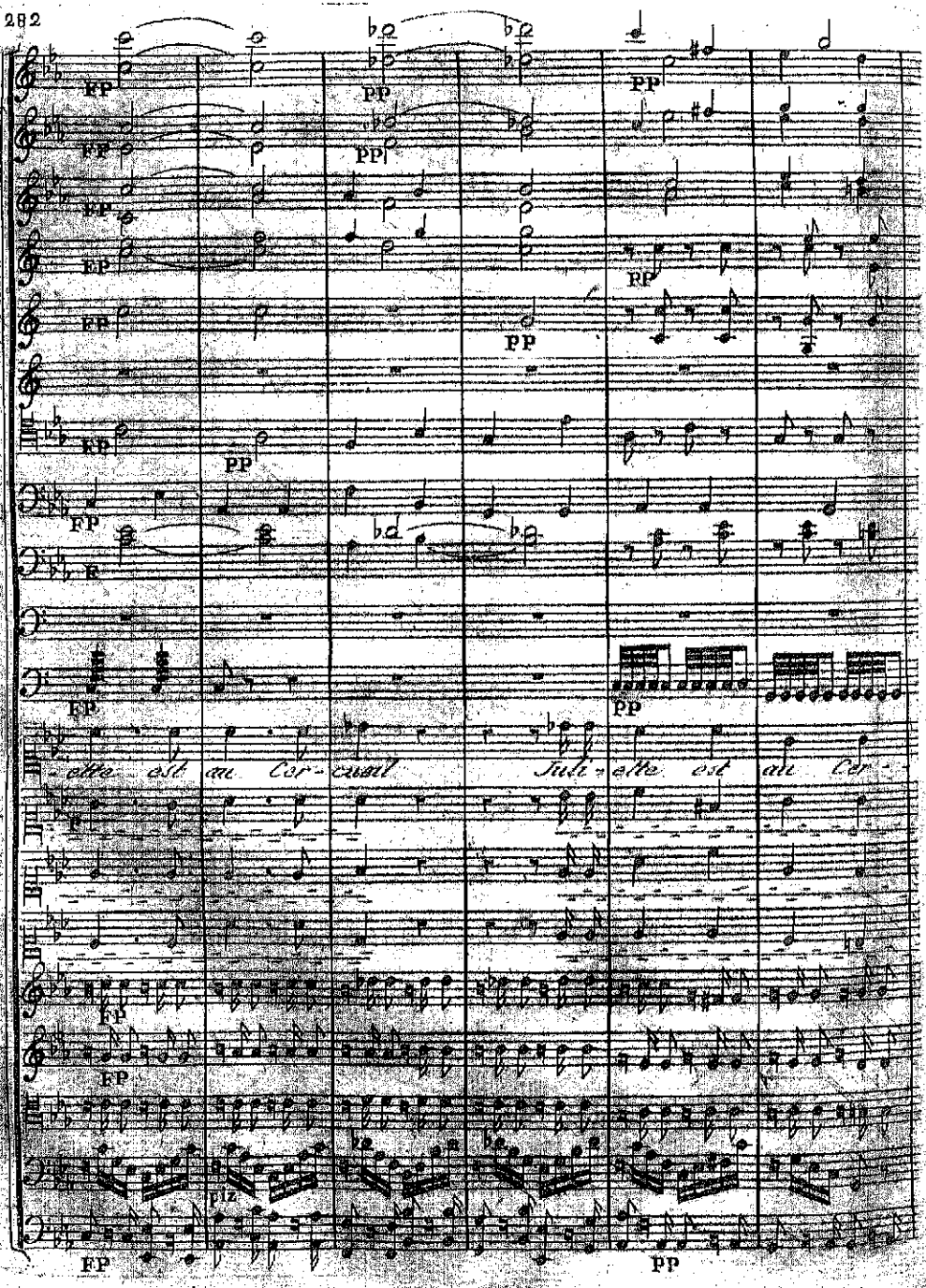
pizzi

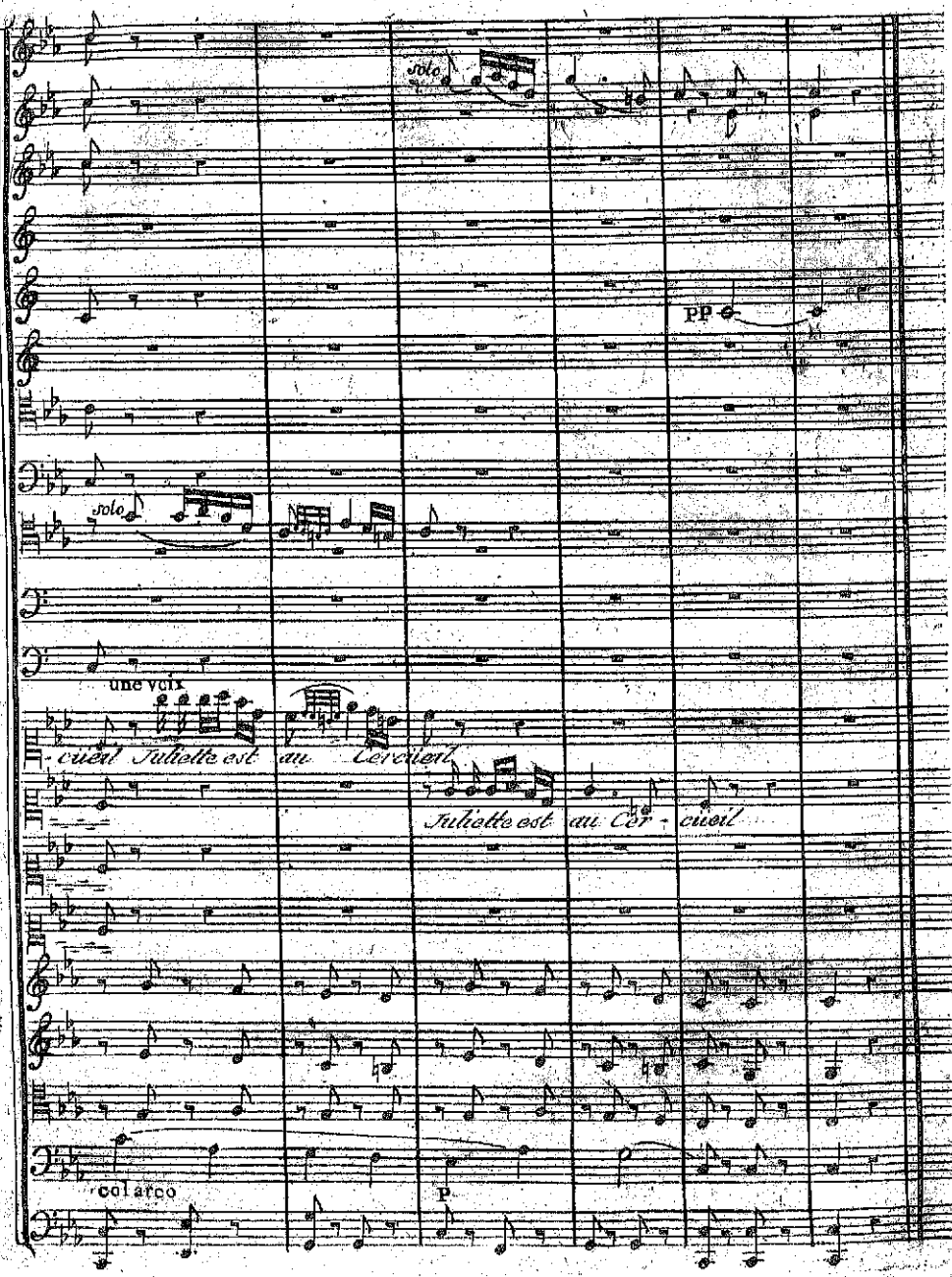
FP PP




solo
Juliette est au balcon
Juliette est au balcon
col arco


Adagio
solo
F
p
Graces ver-tus Soyes en deuil Full-
Adagio


FP
PP
-ette est au Cer-cueil Juli-ette est au Cer-
piz


solo
pp
solo
une voix
-cueil Juliette est au Cercueil
Juliette est au Cer - cueil
col arco
p

Cébas

Jeunes compagnes de Juliette vous avés satisfait a ce que votre amour devait a sa cendre allés rejoindre l'infortuné Capulet, et par la douceur de vos chants essayés de Charmer un moment la violence de son désespoir. elles Sortent

SCENE 2me

Cébas (Seul)

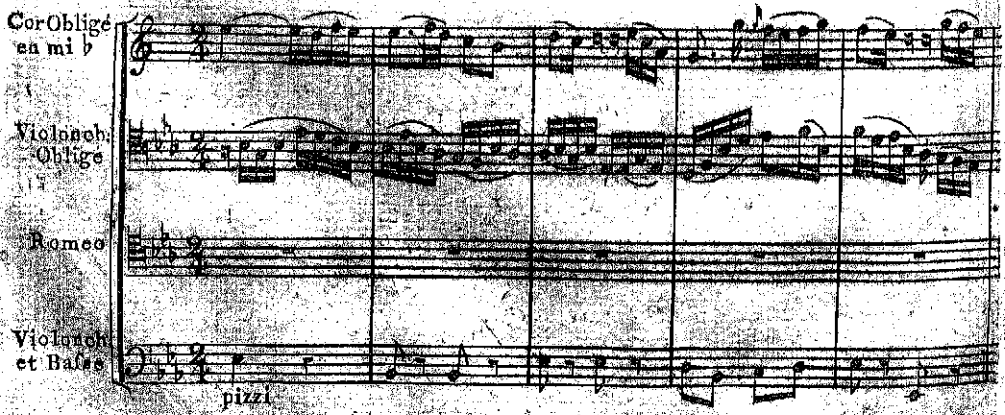
Un plein succés a jusqua cet instant Couronné mon entreprise. juliette repose en paix. et le moment qui doit la rendre au bonheur n'est pas éloigné. Roméo doit se rendre dans ce lieu funébre examinons si nul mortel indiscret ne peut troubler par sa présence ces momens que le sort consacre a l'amitié a l'amour malheureux (il sort)

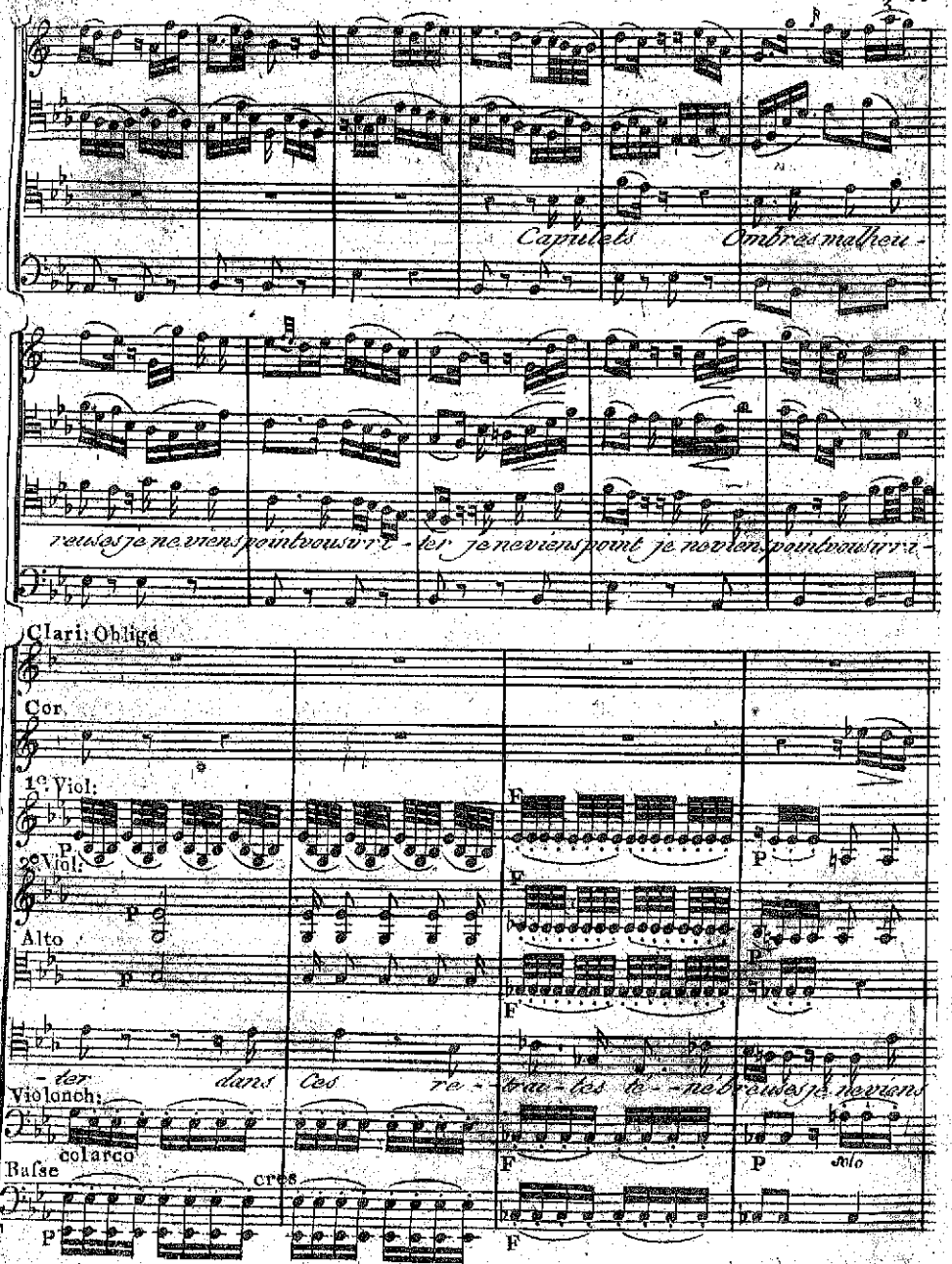
SCENE 3me

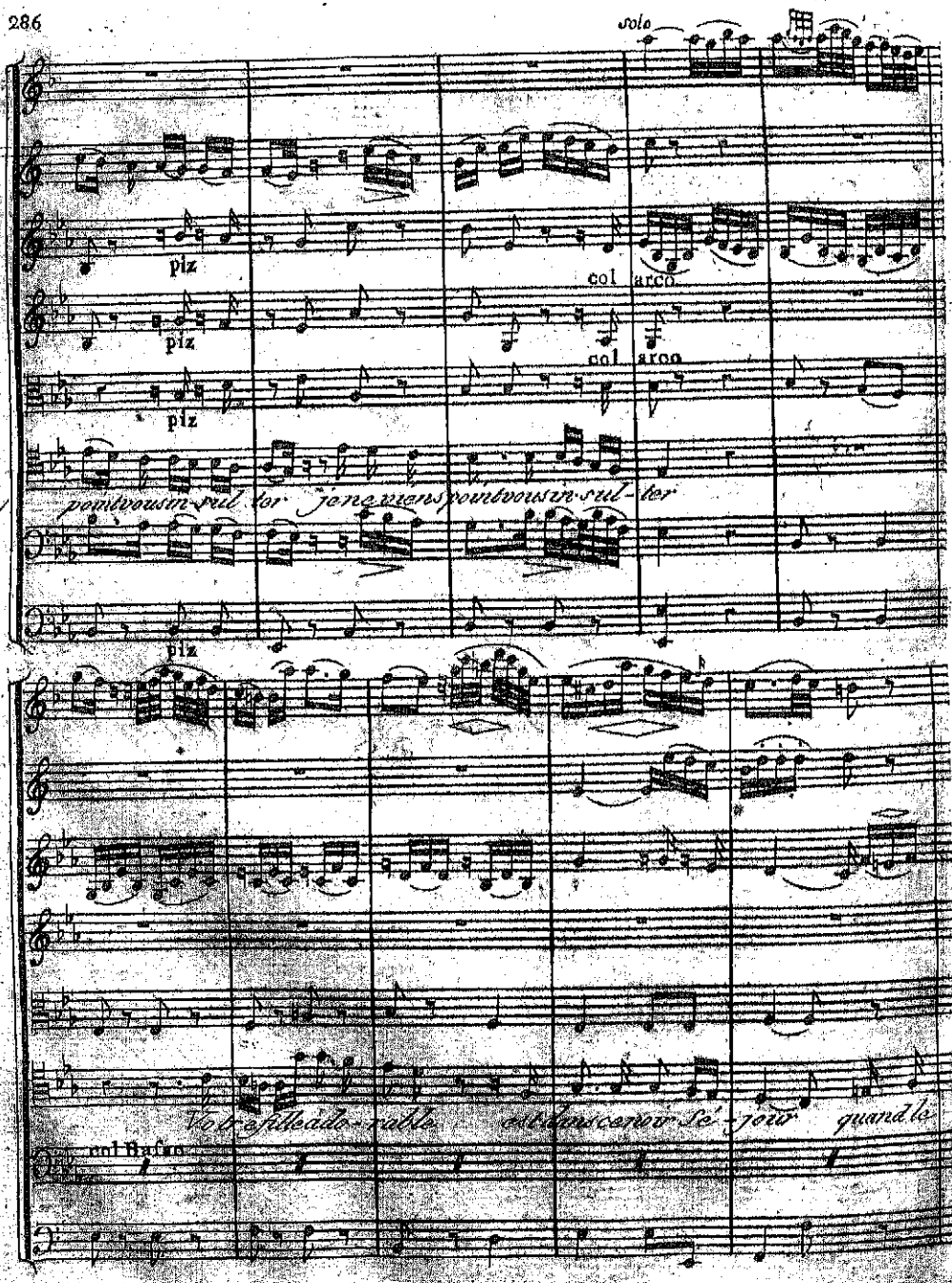
Roméo (Seul)

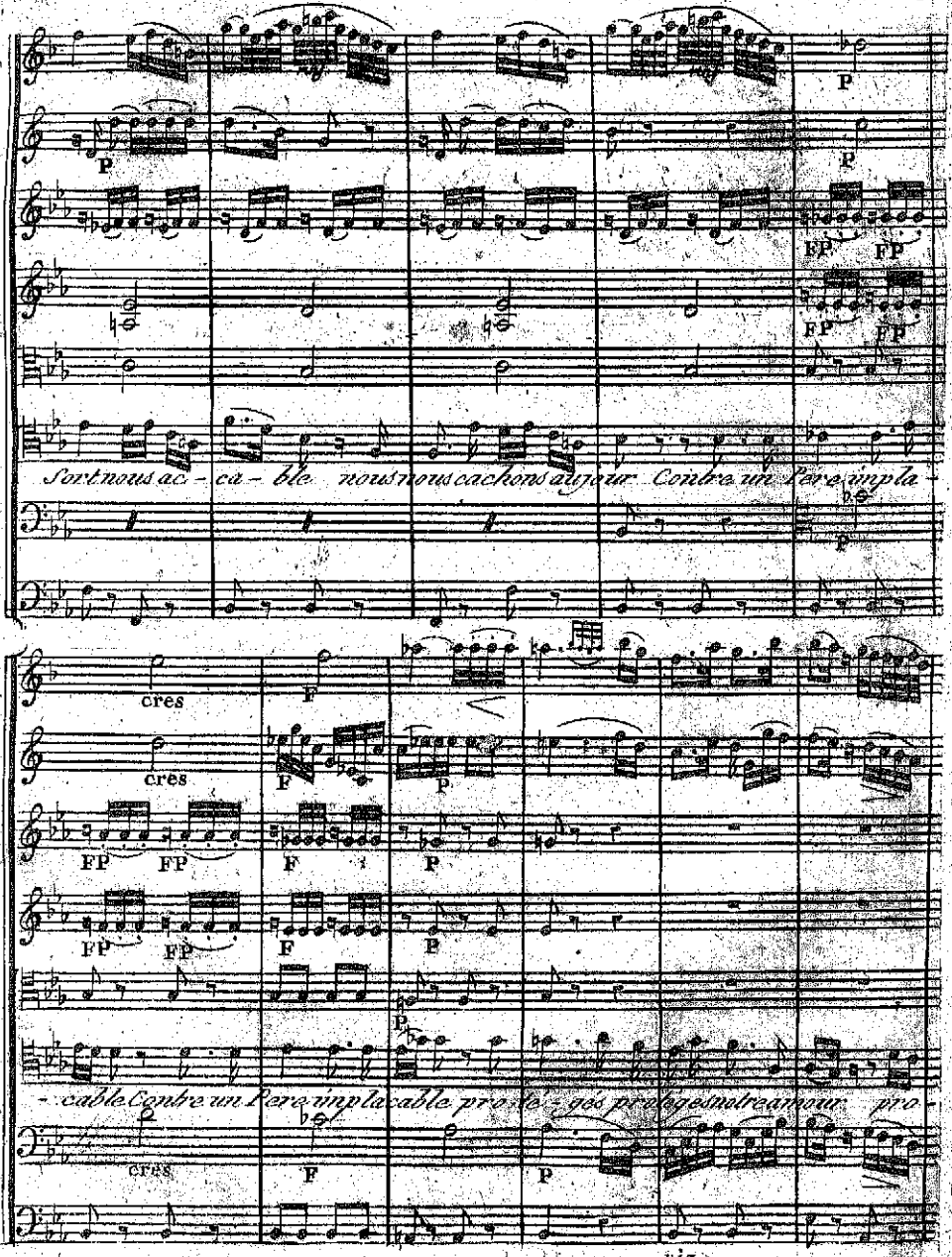
O ma juliette je vais donc retrouver la vie au milieu des tombeaux. mais elle ne parait point. un homme a semblé me reconnaitre aux portes de ce lugubre monument.... il m'a regardé d'un air inquiet, enflammé... qui pourrait soupçonner mon retour a veronne? qui? mais... juliette. serait elle egarée sous ces voutes! le billet de Cébas m'aurait il abusé! relisons.. Roméo retrouvera juliette dans la tombe ou juliette et Roméo se jurerent une éternelle fidélité. les portes de ce tombeau souvriront aussitôt que Roméo se présentera.

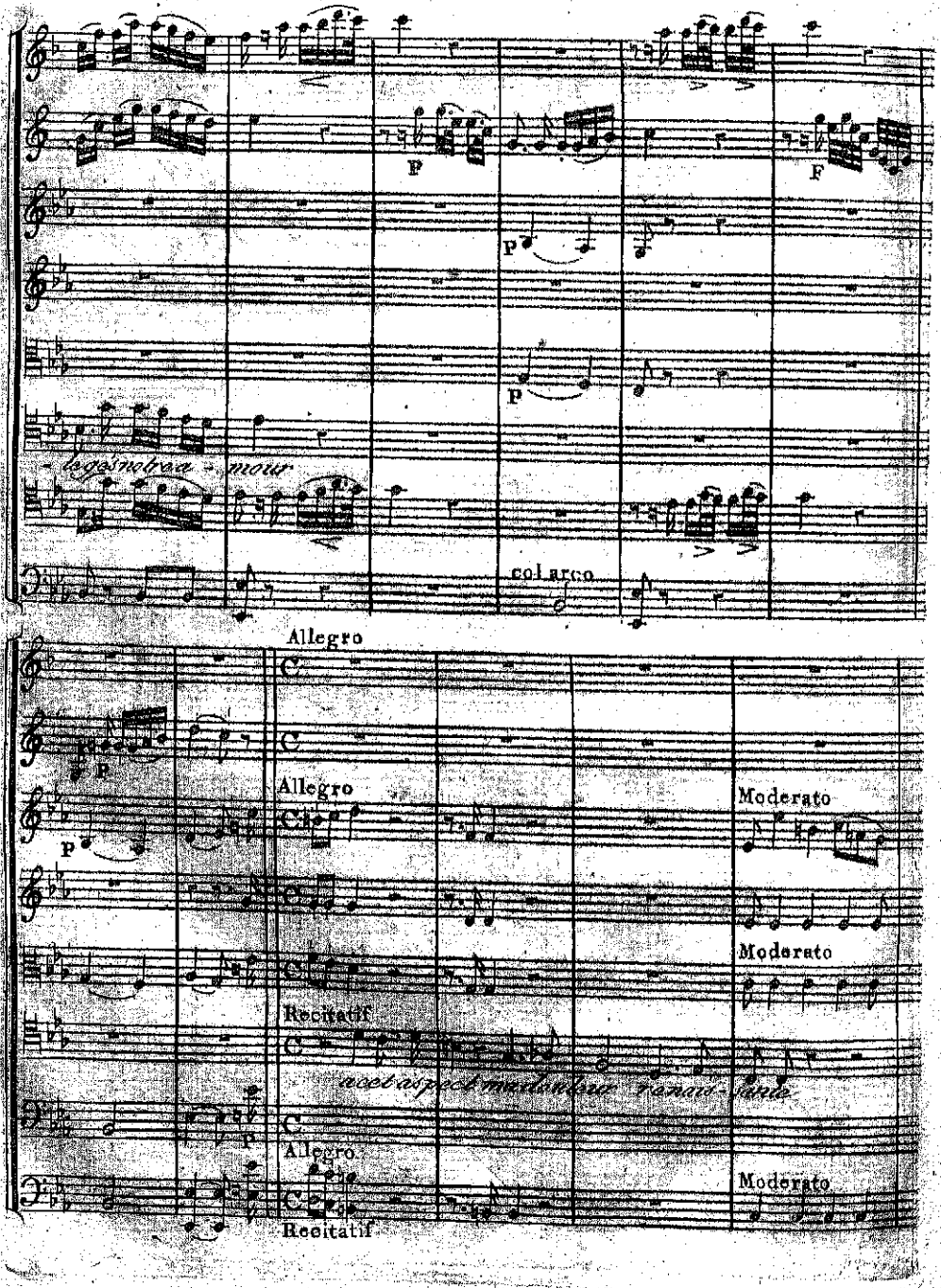
Les portes se sont ouvertes a mon aspect. mais ma juliette ne s'offre point a mes yeux cette solitude morne et sombre ces Clartés pâles et funébres ces Sépulcres pressés dans cette enceinte, Thébald, car c'est lui même sans doute, Thébald dont j'ai percé le sein, tout ici me pénétre d'un religieux effroi

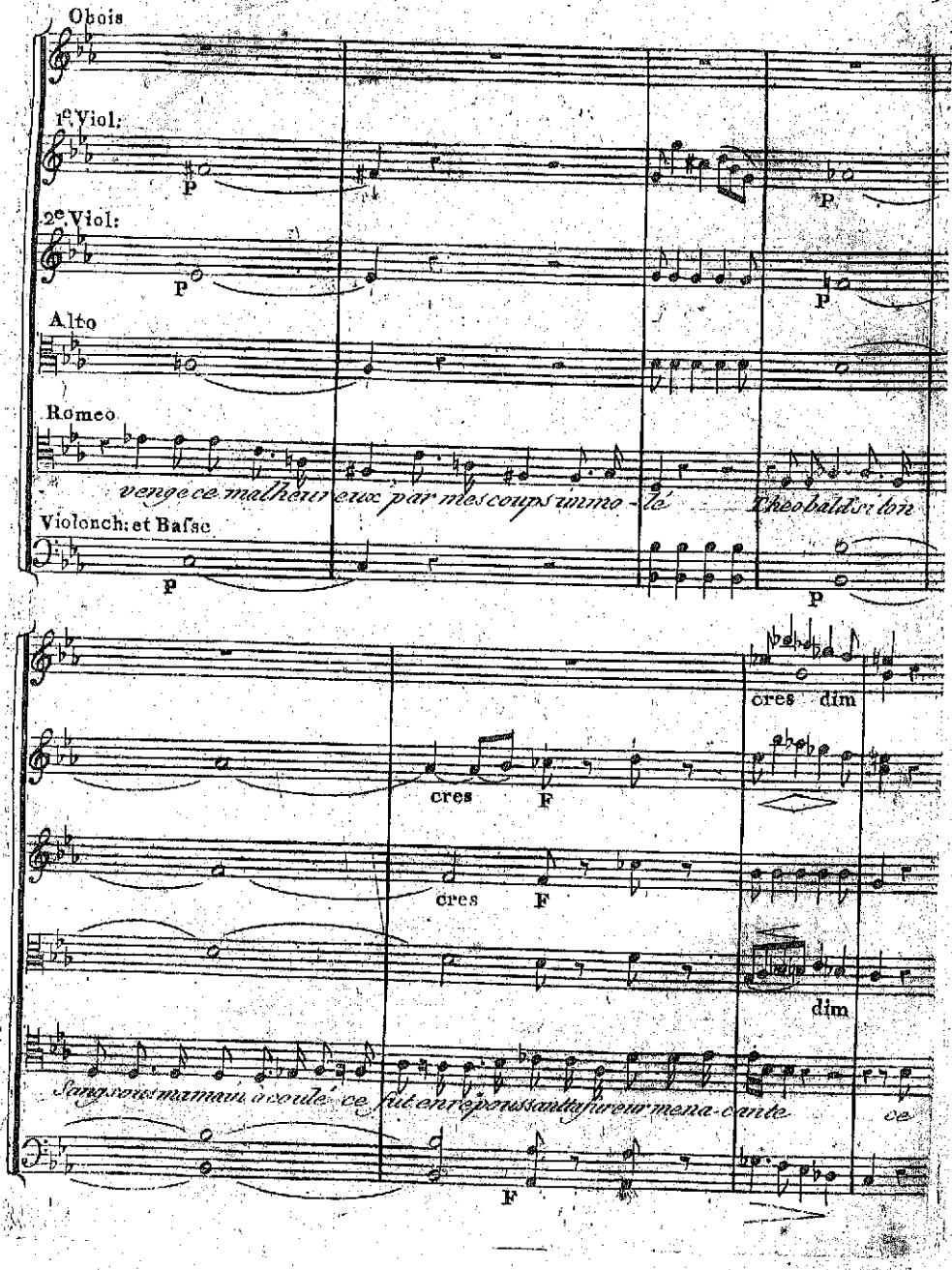


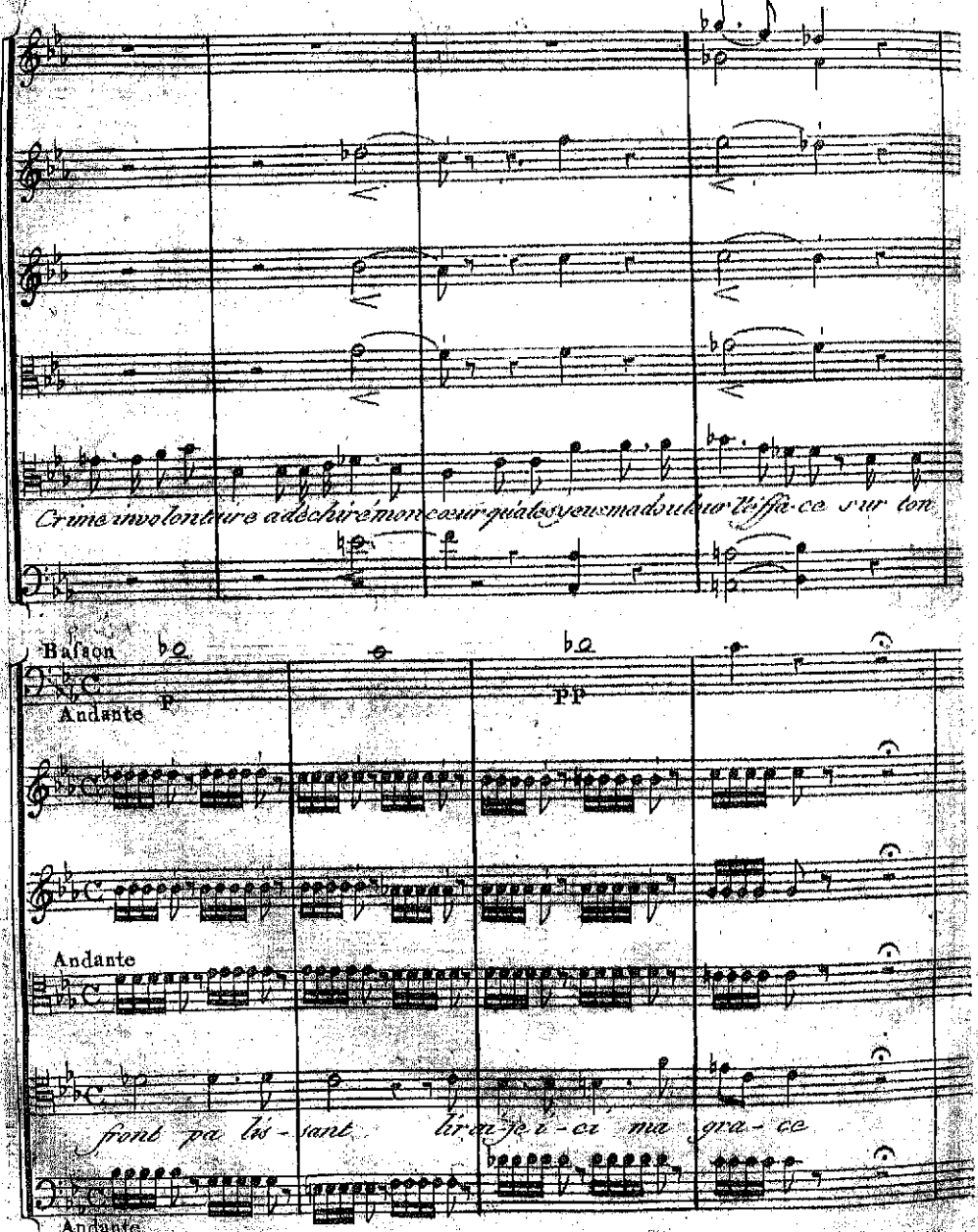

Capulets Ombres malheu-
reuses je ne viens point vous irri-ter je ne viens point je ne viens point vous irri-
Clari: Oblige
Cor
1e Viol:
2e Viol:
Alto
-ter dans ces re-trai-tes té-nébreuses je ne viens
Violonch:
colarco
Basse
cres
solo

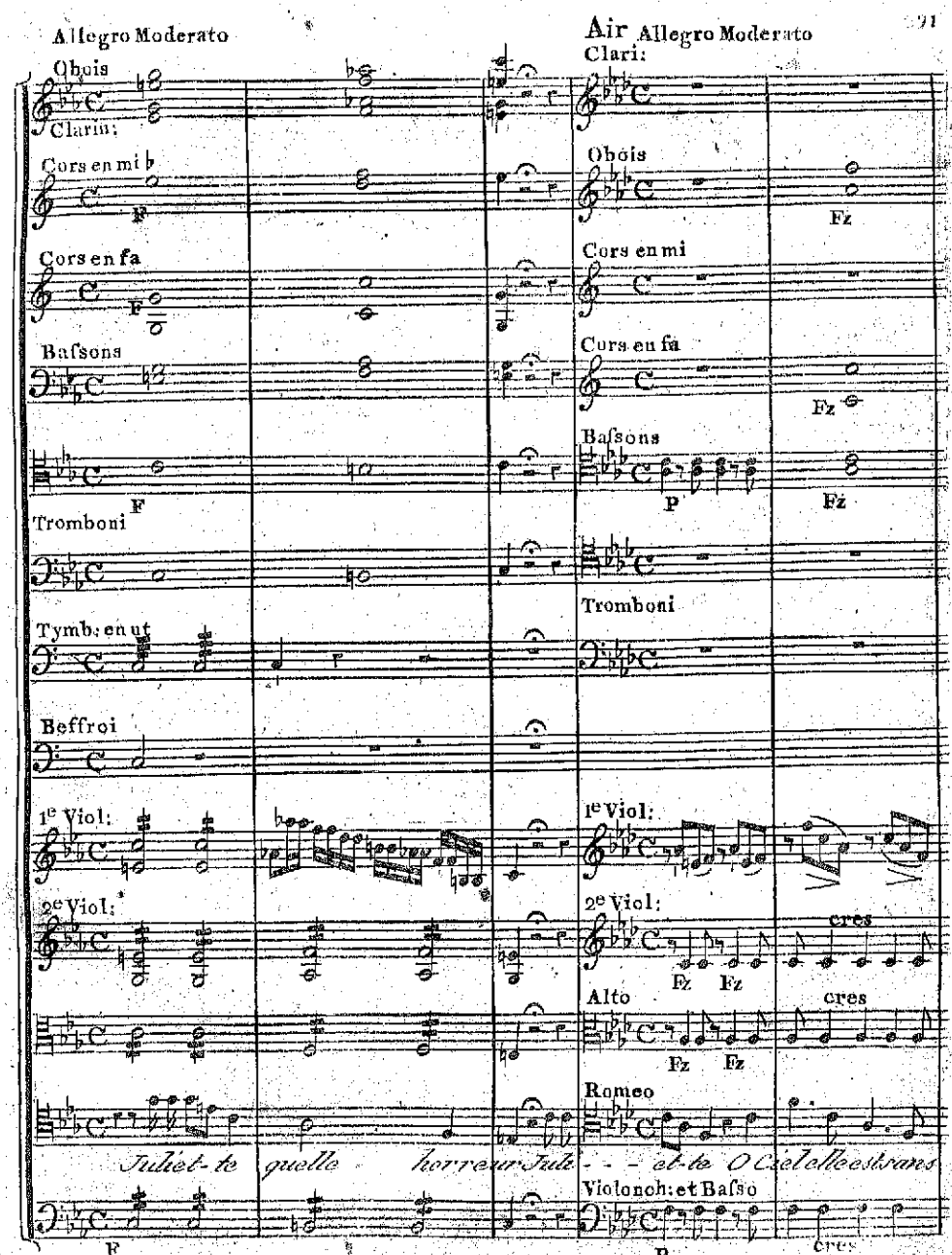

solo
piz
piz
piz
piz
col arco
col arco
pointvous in-sul-ter je ne viens pointvous in-sul-ter
Votre fille ado-rable est dans ce noir sé-jour quand le
col Basso

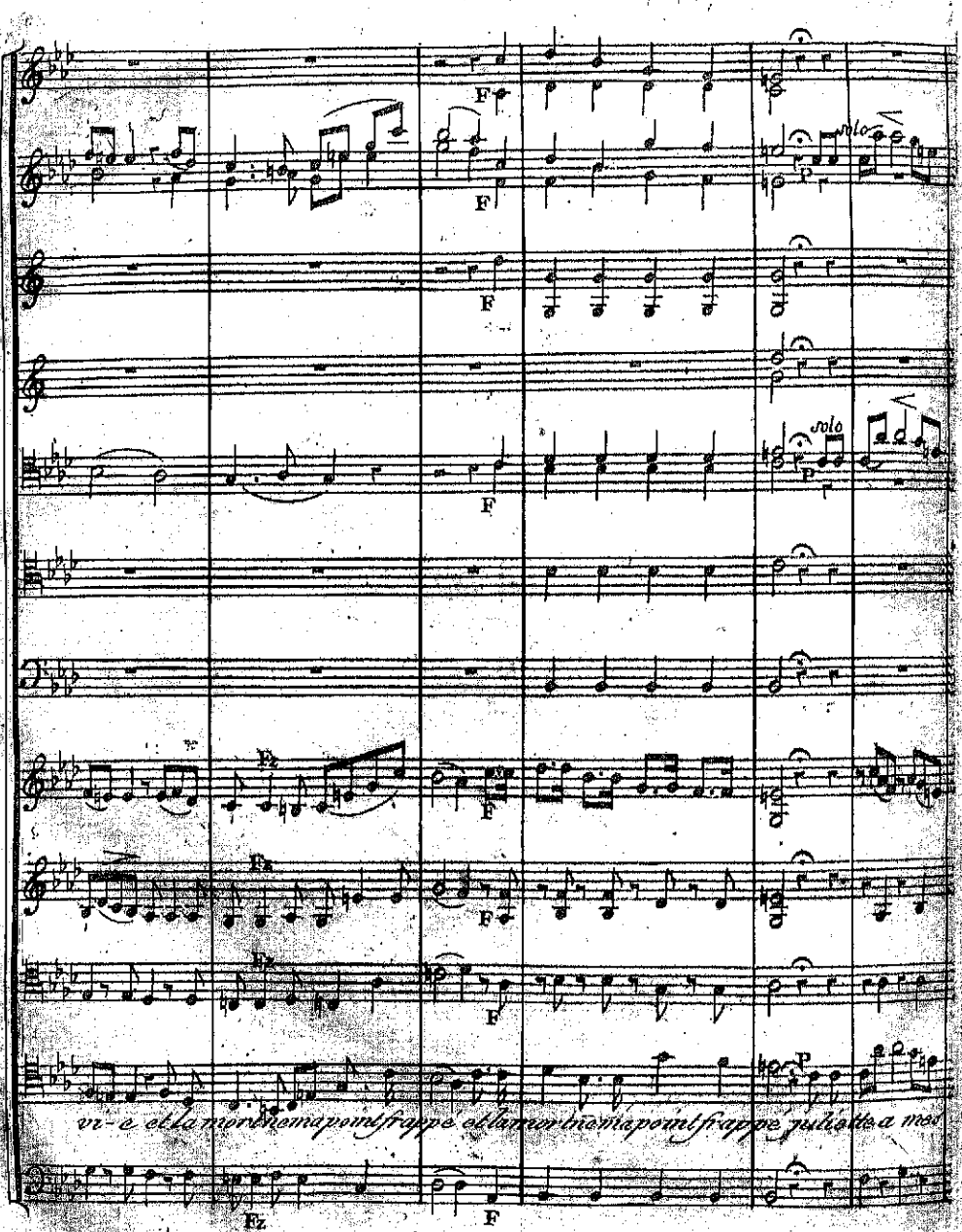

Sort nous ac - ca - ble nous nous cachons au jour Contre un Pere impla -
- cable Contre un Pere implacable pro - té - gés protégés notre amour pro -
cres
F
P
FP
piz

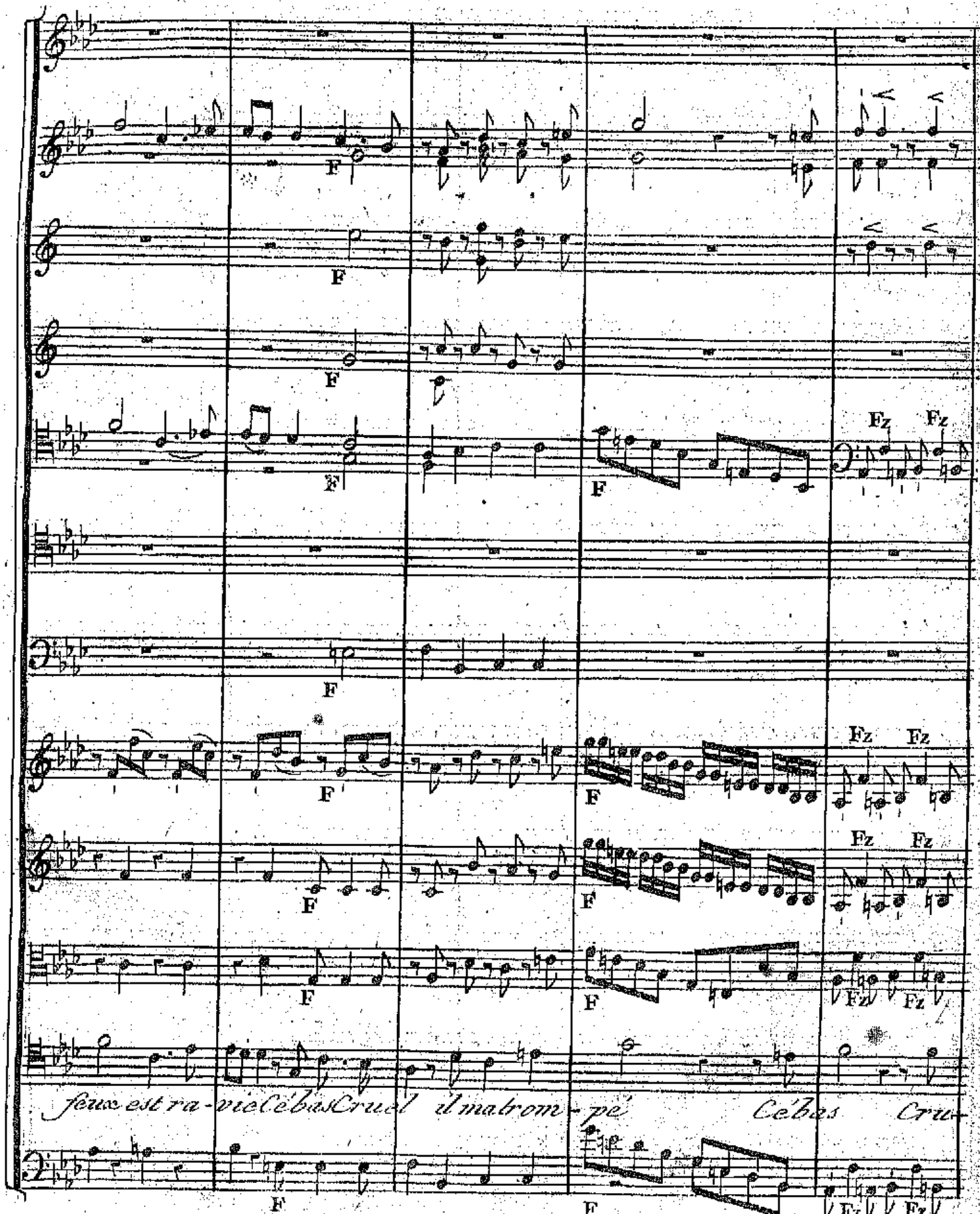

P
F
P
P
col arco
Allegro
Allegro
Moderato
Moderato
Recitatif
Allegro
Moderato
Recitatif

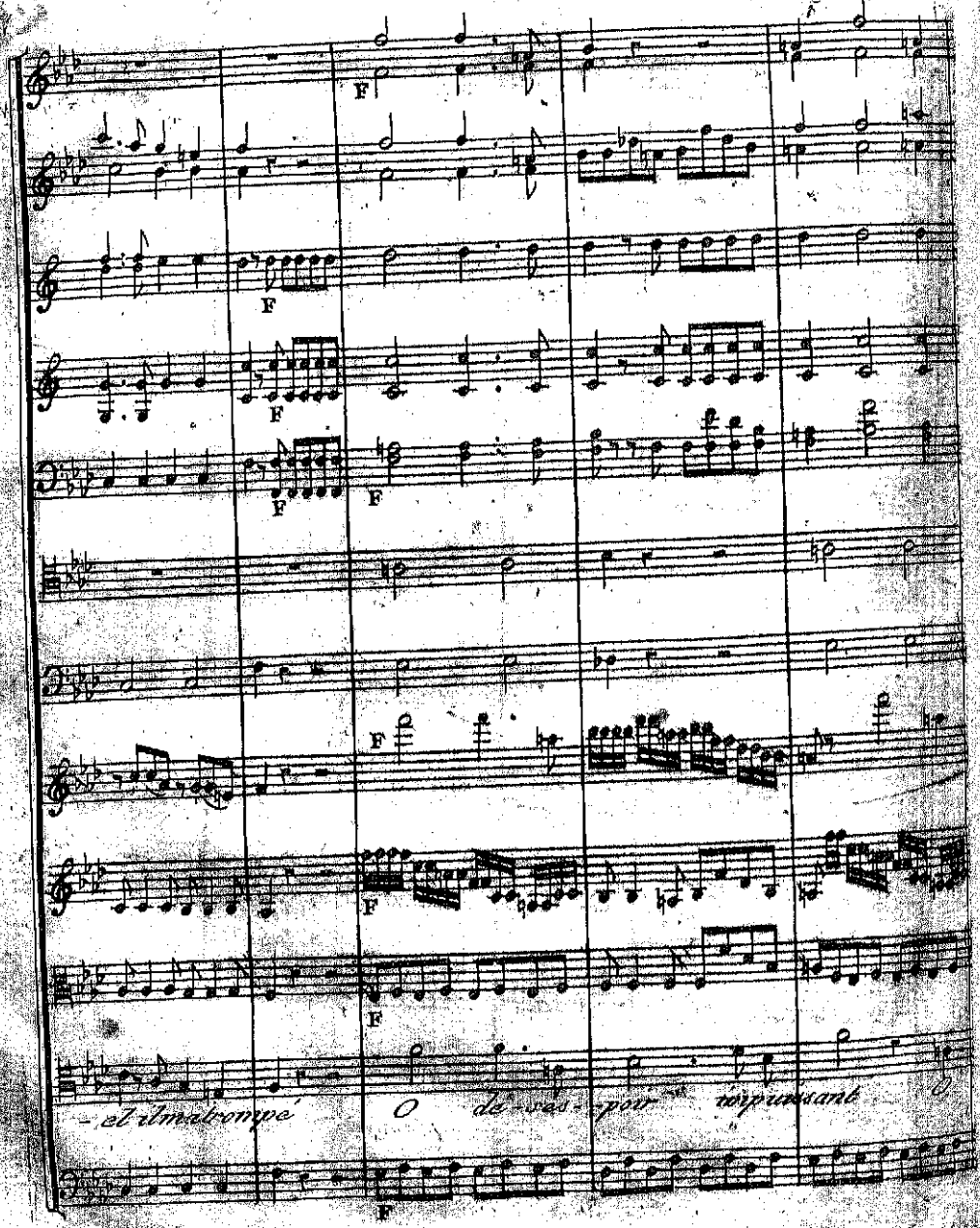

Obois
1e Viol:
2e Viol:
Alto
Romeo
venge ce malheureux par mes coups immo-lé
Theobald si ton
Violonch: et Basse
cres
dim
Sang sous ma main a coulé ce fut en repoussant ta fureur me na-cante
ce

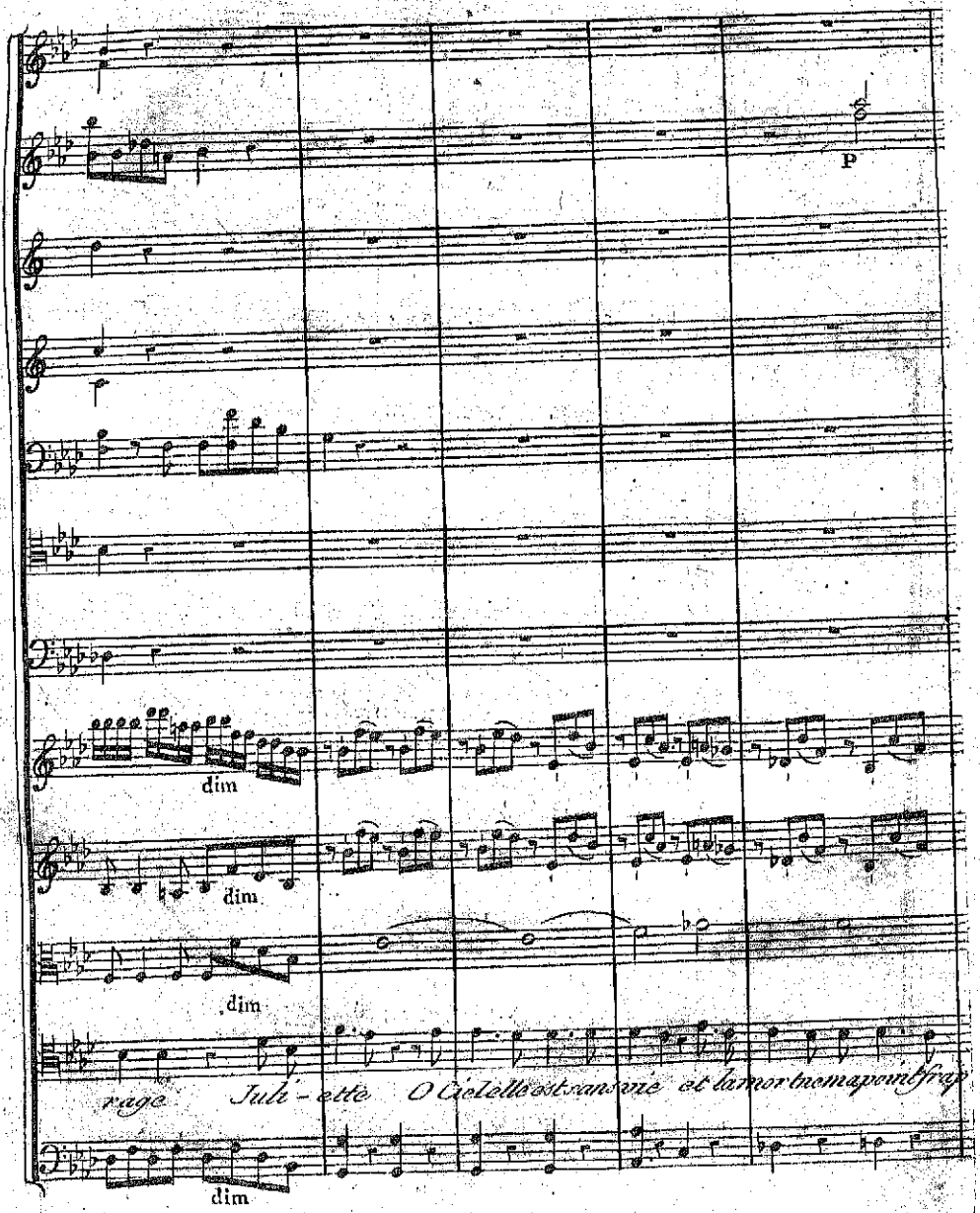

Crime involontaire a déchiré mon cœur qu'a tes yeux ma douleur l'effa-ce sur ton
Basson
Andante
P
PP
Andante
front pa lis-sant. Lirai-je i-ci ma gra-ce
Andante


Allegro Moderato
Air Allegro Moderato
Hautbois
Clarin:
Cors en mi
Cors en fa
Baſsons
Tromboni
Tymb: en ut
Beffroi
1e Viol:
2e Viol:
Clari:
Alto
Romeo
Juliet-te quelle horreur Juli- - - et-te O Ciel elle est bran
Violonch: et Baſso
F
P
Fz
cres


F
solo
P
Fz
vi-e et la mort ne m'a point frappé et la mort ne m'a point frappé juliette a mes


F
Fz
feux est ra-vie Cébas Cruel il ma trom-pé Cébas Cru-

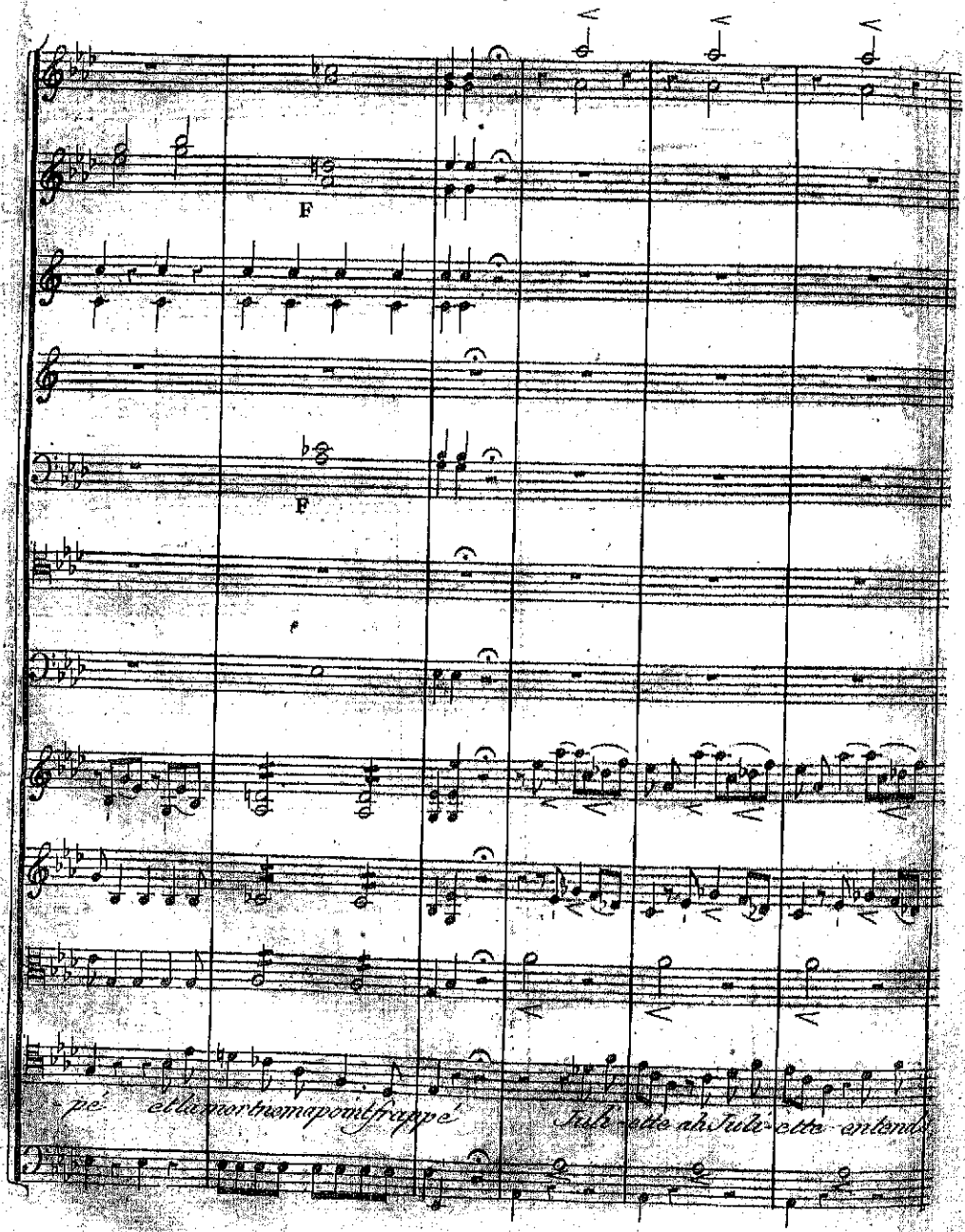

F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
-el il m'a trompé
O dé-ses-poir impuissant

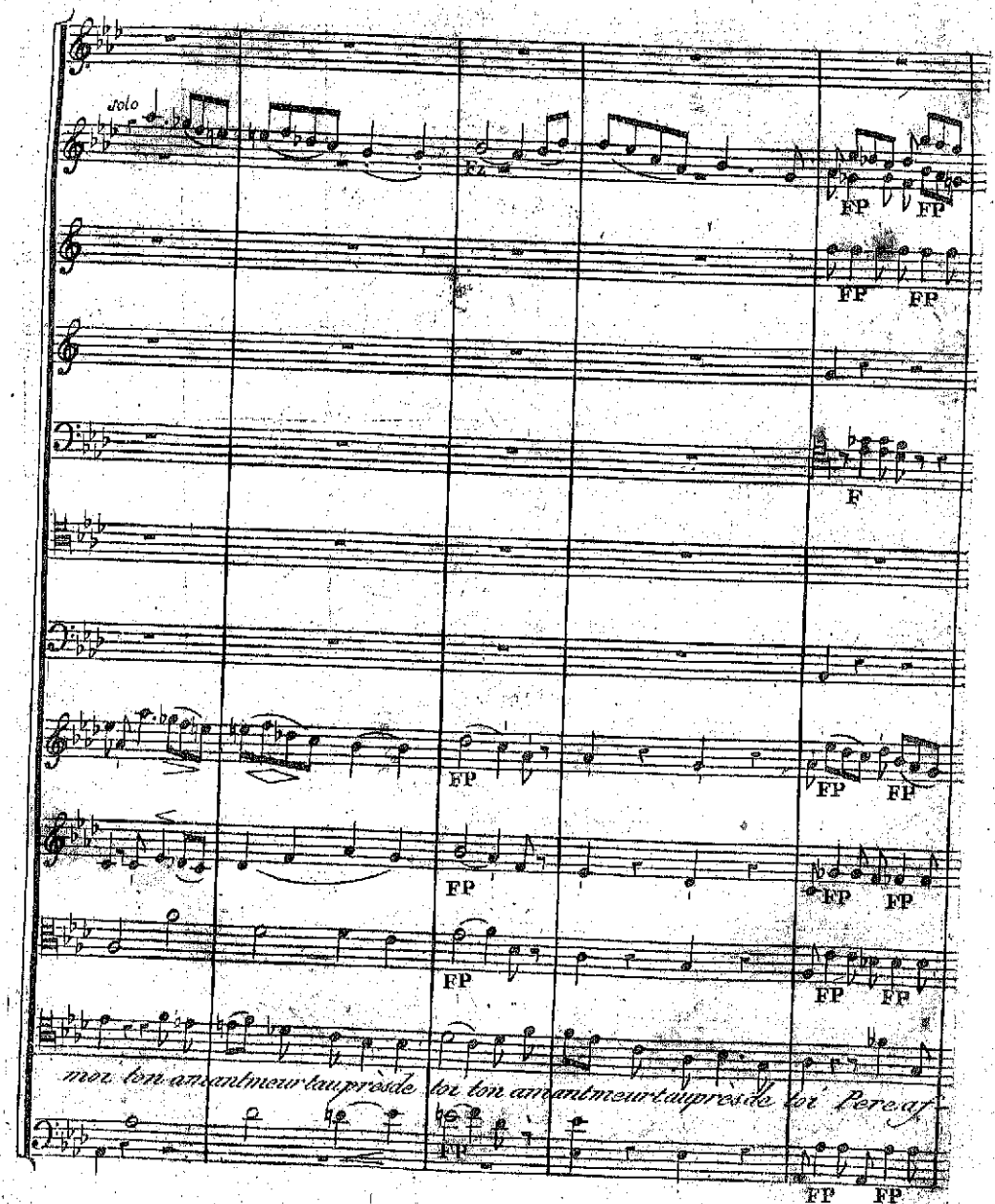

P
dim
dim
dim
rage Juli - ette O Ciel elle est sans vie et la mort ne m'a point frap
dim

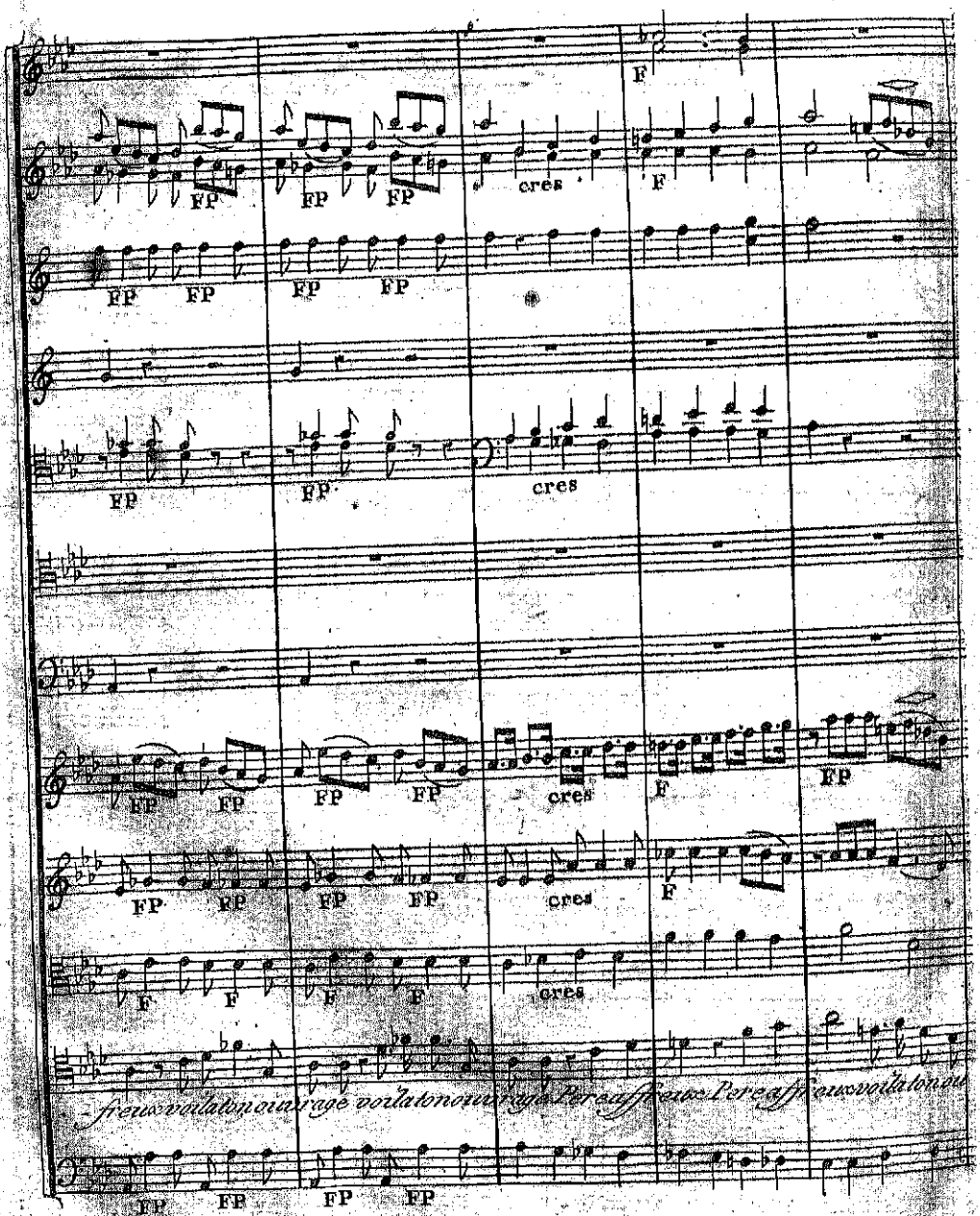
F

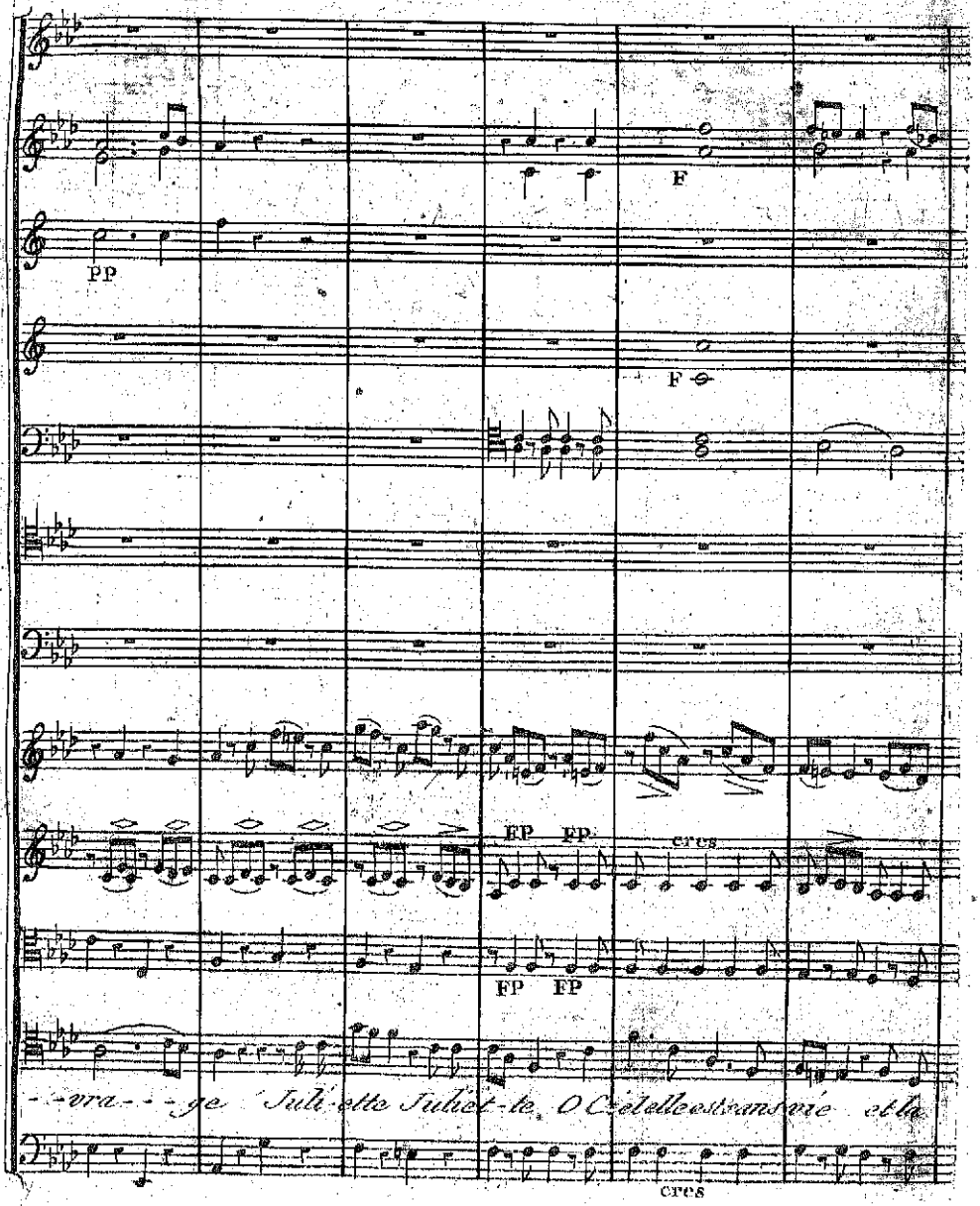
F

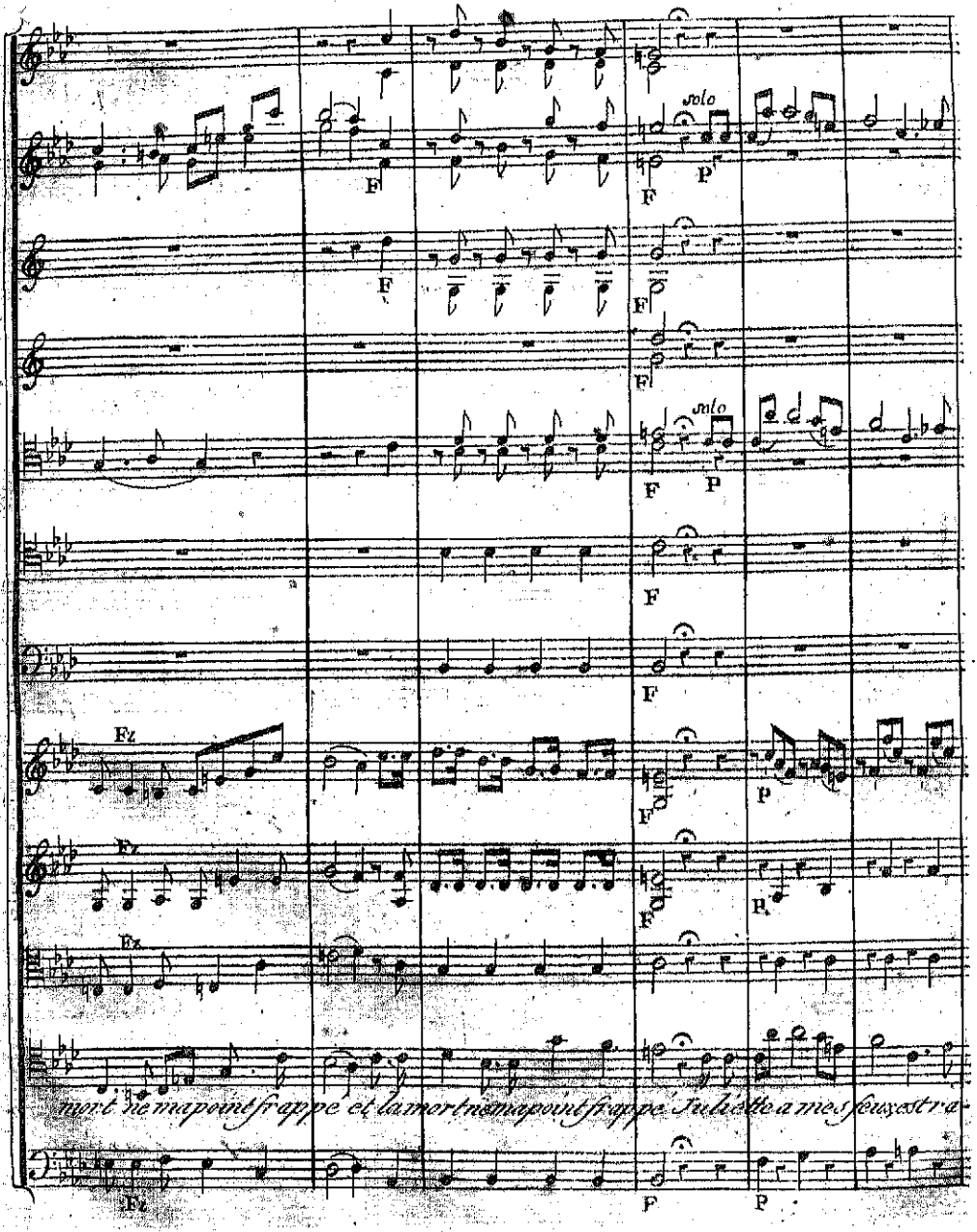
-pé et la mort ne m'a point frappé Juli-ette ah Juli-ette entend




solo
Fz
FP
F
mon ton amant mon cœur auprès de toi ton amant mon cœur auprès de toi Percaf


F
FP
cres
freux voilaton ouvrage voilaton ouvrage Pere affreux Pere affreux voilaton ou


PP
F
F
FP FP
cres
FP FP
-vra- - ge Juli-ette Juliet-te, O Ciel elle est sans vie et la
cres


solo
F
P
Fz
mort ne ma point frappé et la mort ne ma point frappé Juliette a mes feux est ra-

F

F

F F

F F

F F Fz Fz

Fz Fz

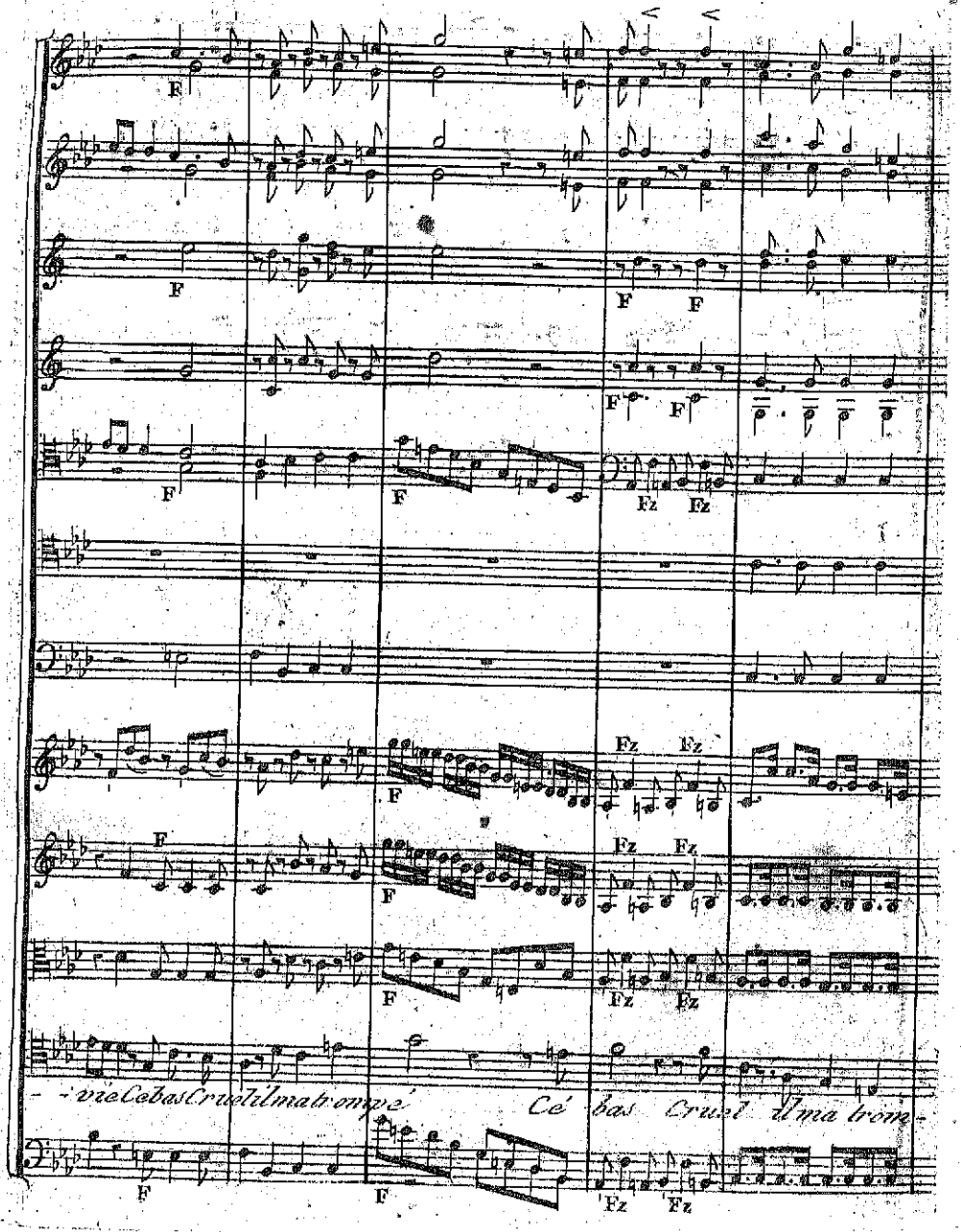
F

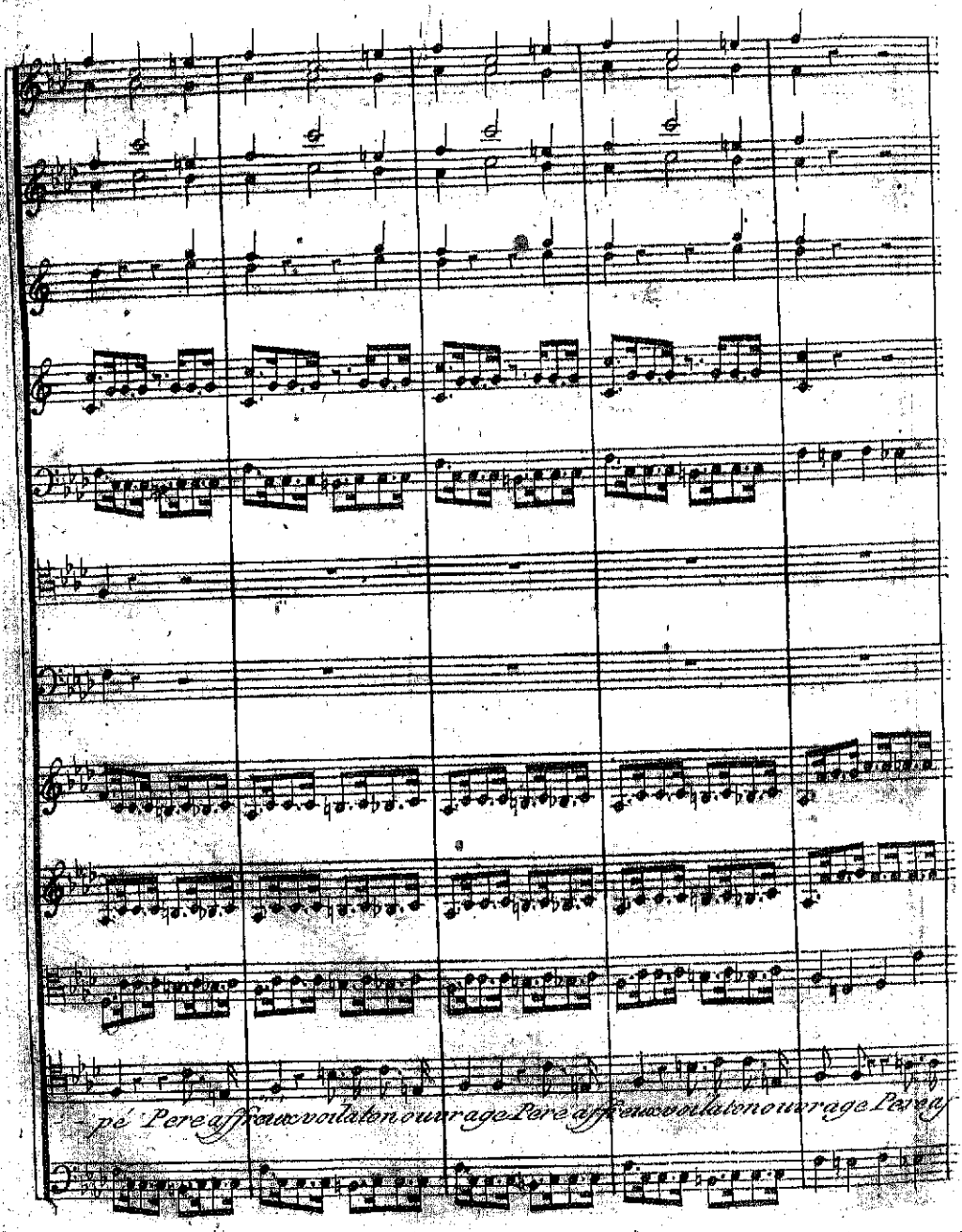
F Fz Fz

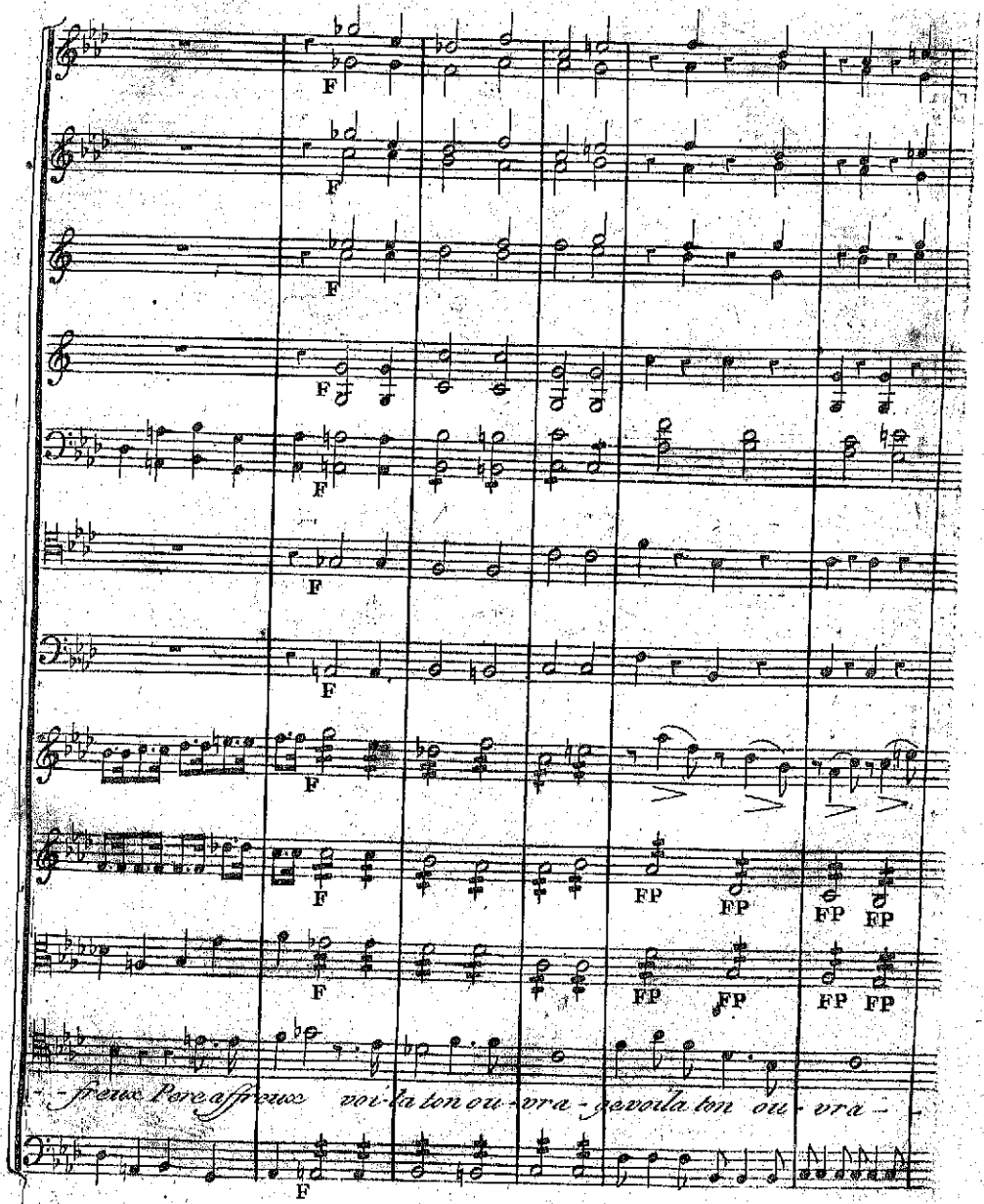
F Fz Fz

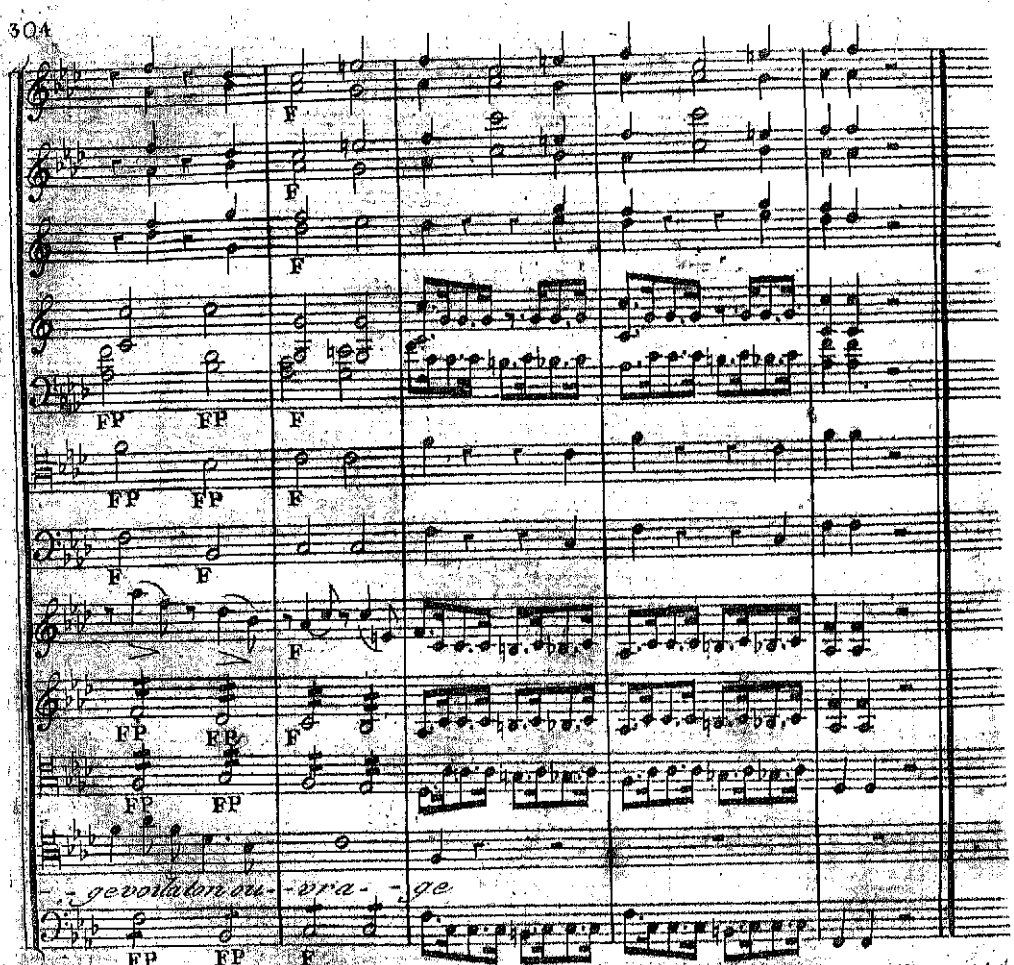
- vie Ce bas Cruel il ma trompé Cé bas Cruel il ma trom-

F F Fz Fz




pé Pere affreux voila ton ouvrage Pere affreux voila ton ouvrage Pere af


F
FP
-freux Pere affreux voi-la ton ou-vra-ge voila ton ou-vra-



SCENE 4mo

Roméo, Cébas, Antonio

Cébas (accourant)

Sauvés vous, vous êtes reconnu
vous n'avés qu'un moment pour
vous soustraire à leur rage.

Roméo

Que m'importe leur rage! j'ai
la mienne à contenter voila donc

comme elle m'est rendue tremblés traître

Antonio (l'arrêtant)

Arrêtés qu'allés vous faire!

Cébas

Insensé suivés moi vous dis je

Roméo

Non

Cébas

Malheureux! il n'est plus temps

SCENE 5me

Les precedens, Capulet, Bernard suite

Allegro

Flutes

Obois

Clarin^tes

Cors en re

Tromp^tes en re

Bassons

Timbales en re

Tromb^es

Allegro

1e Viol

F

2e Viol

F

Alto

F

Choeur des Soldats et fuite de Domferand

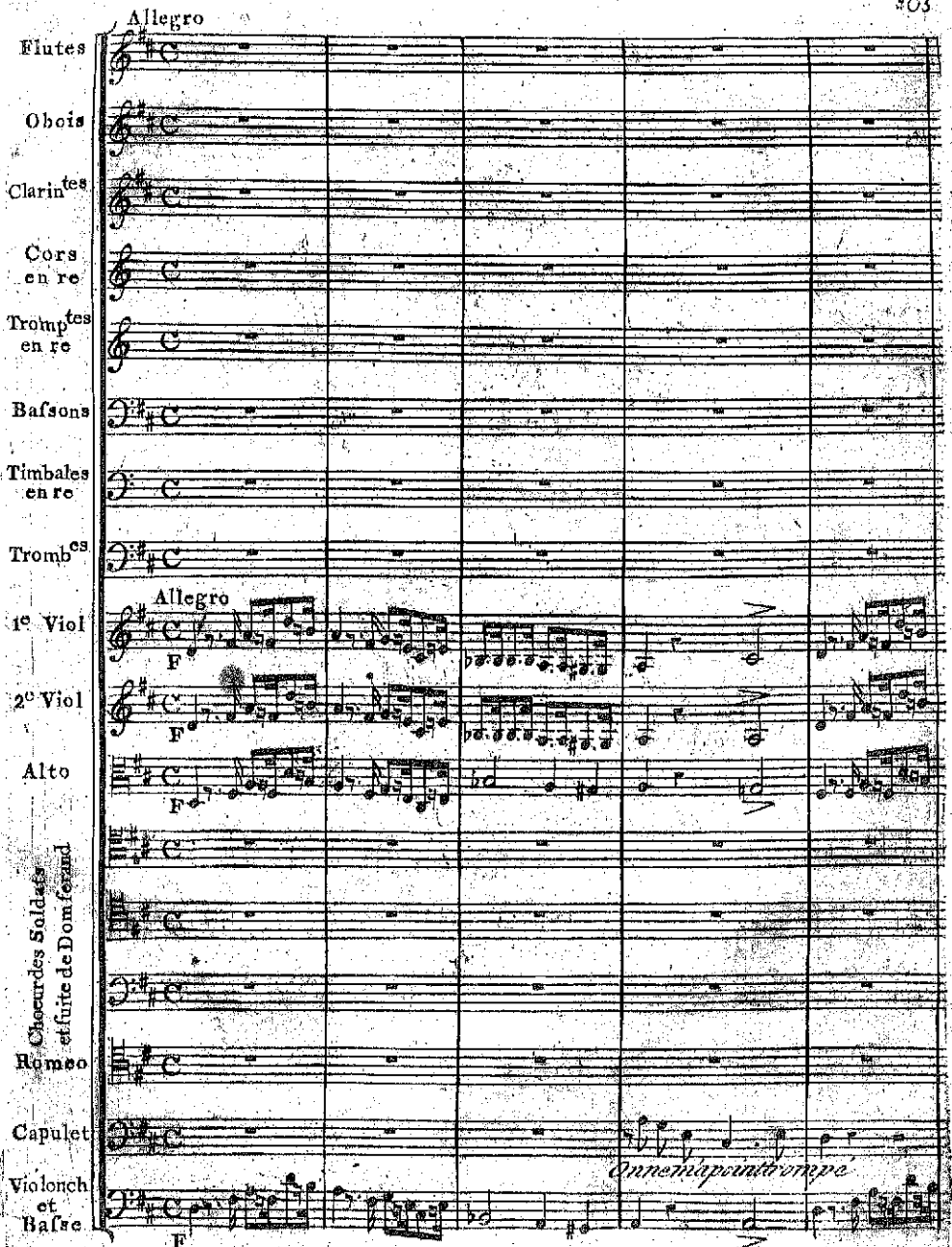
Romeo

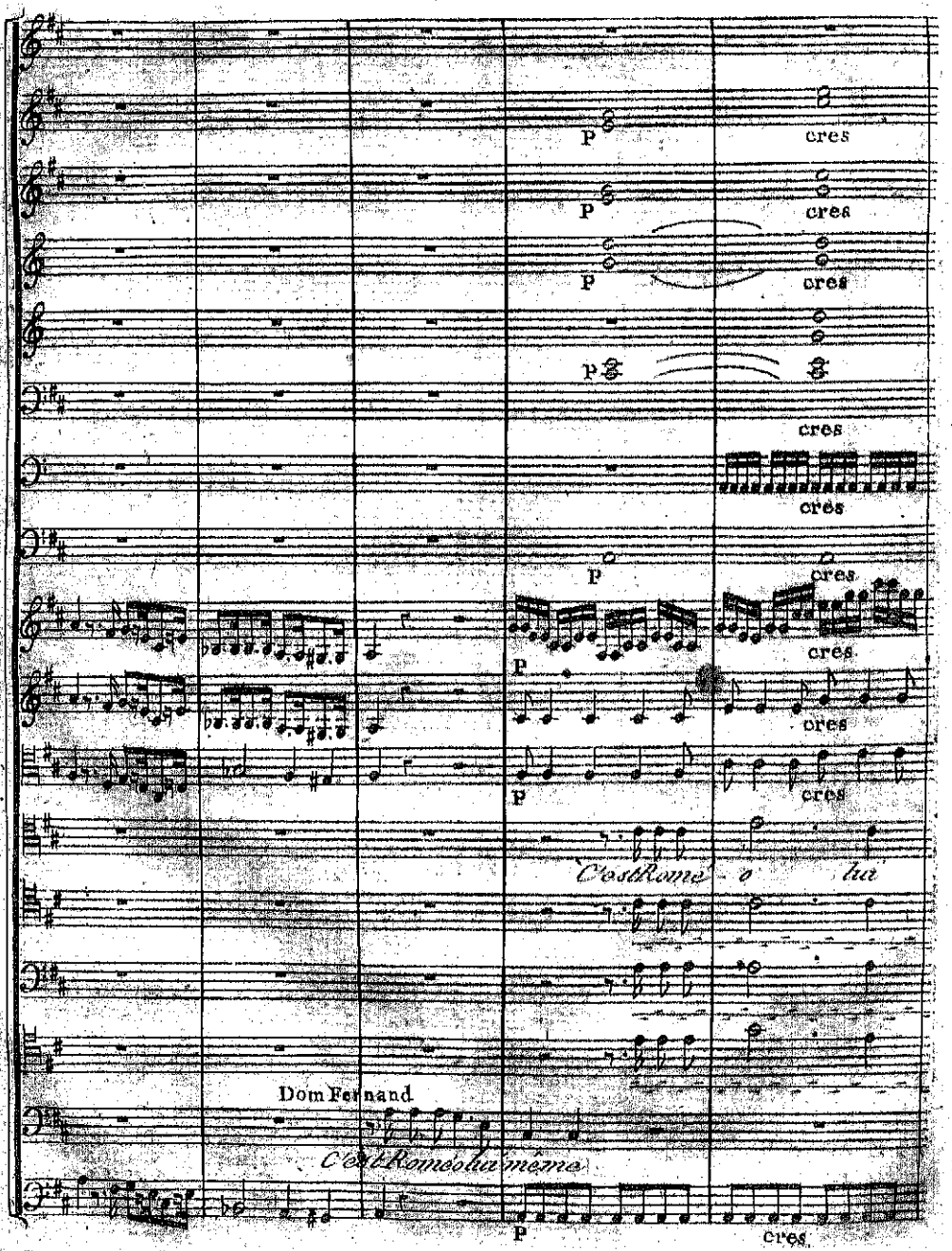
Capulet

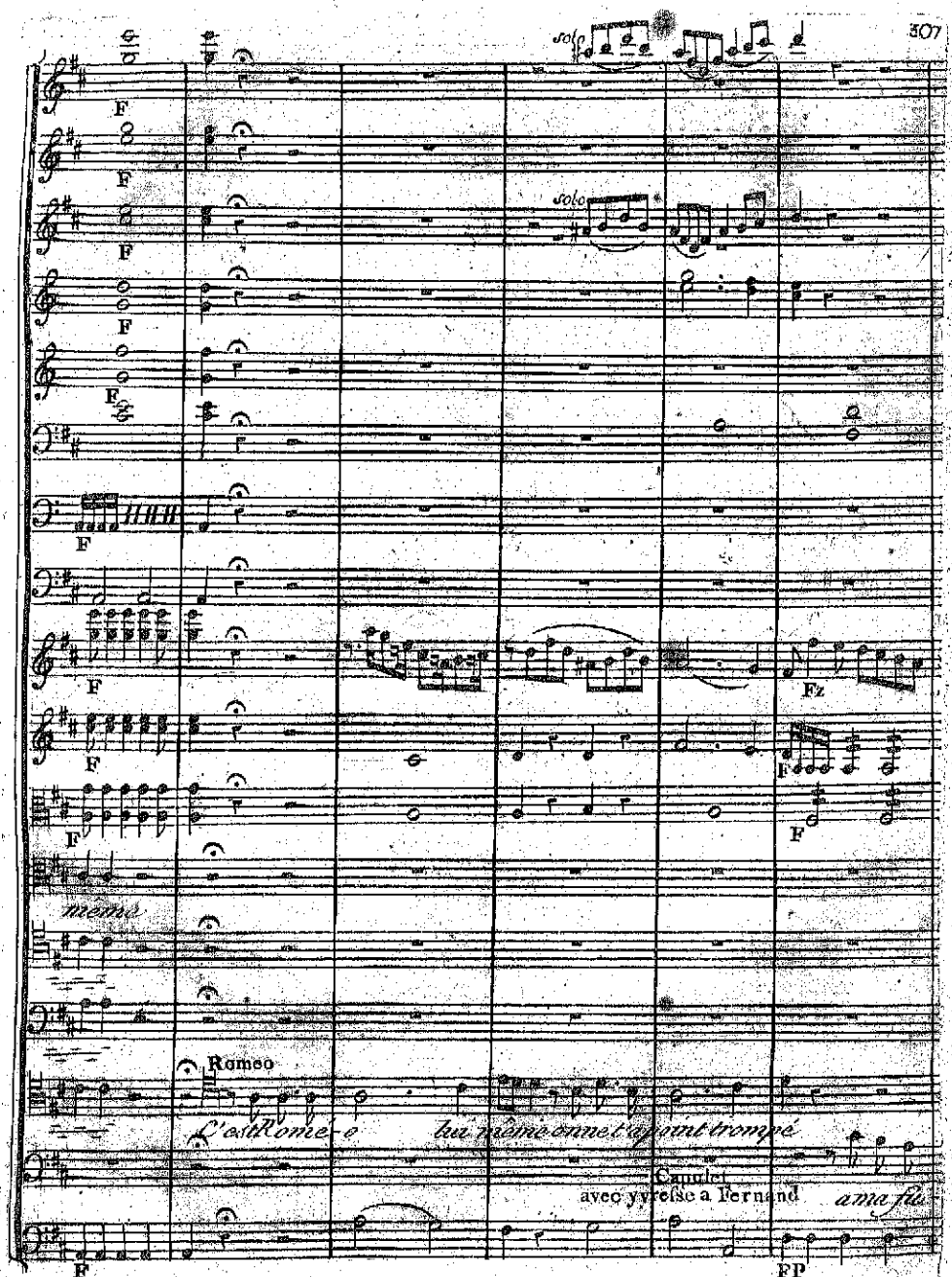
On ne m'a point trompé

Violonch et Basse

F




P
cres
P
cres
P
cres
P
cres
cres
P
cres
P
cres
P
cres
P
cres
C'est Rome à lui
Dom Fernand
C'est Rome lui même
P
cres


solo
F
F
F
solo
F
F
F
F
Fz
F
F
F
même
Romeo
C'est Romé-o lui même on ne t'a point trompé
Capulet
avec yvresse a Fernand
a ma fu
F
FP

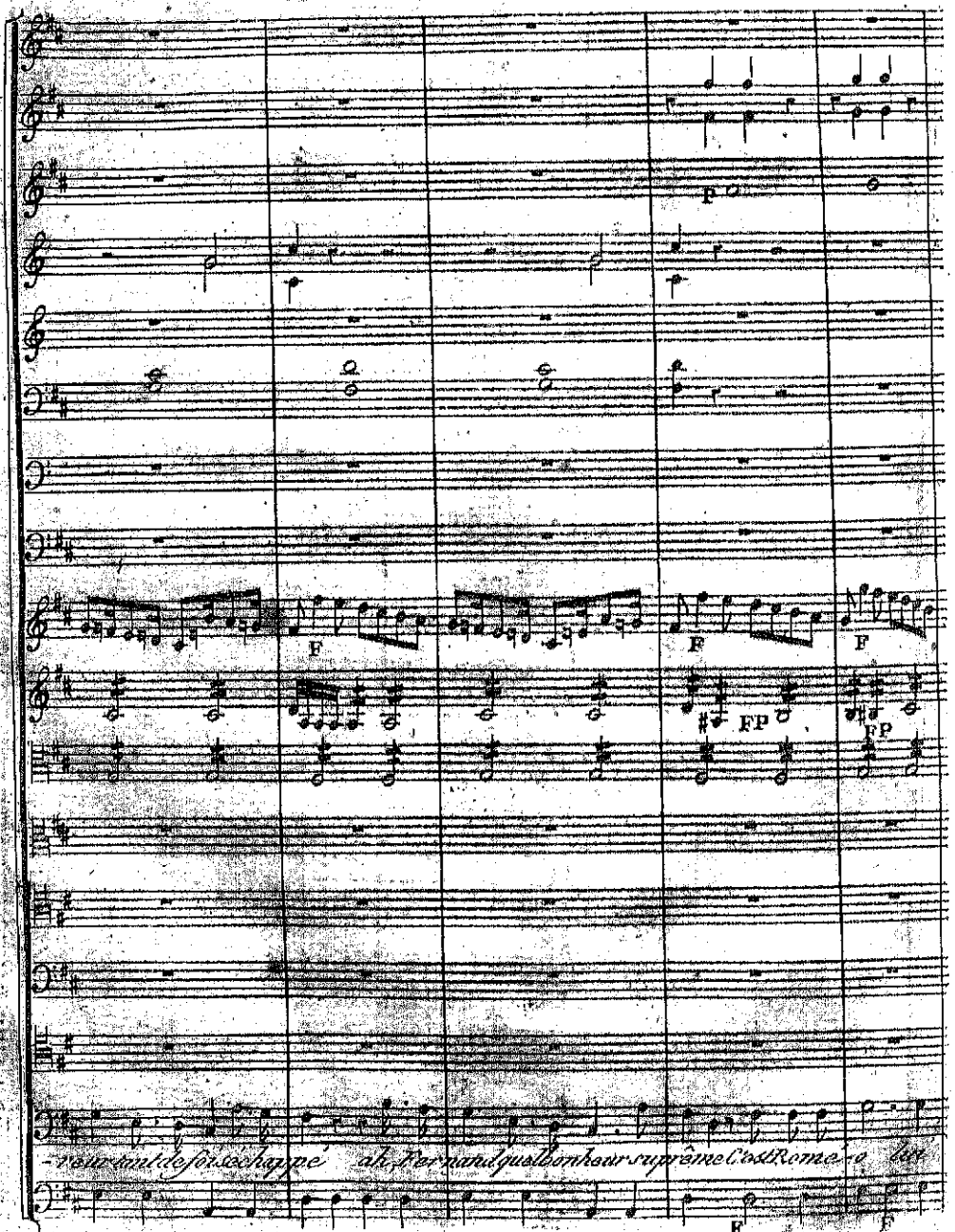
P

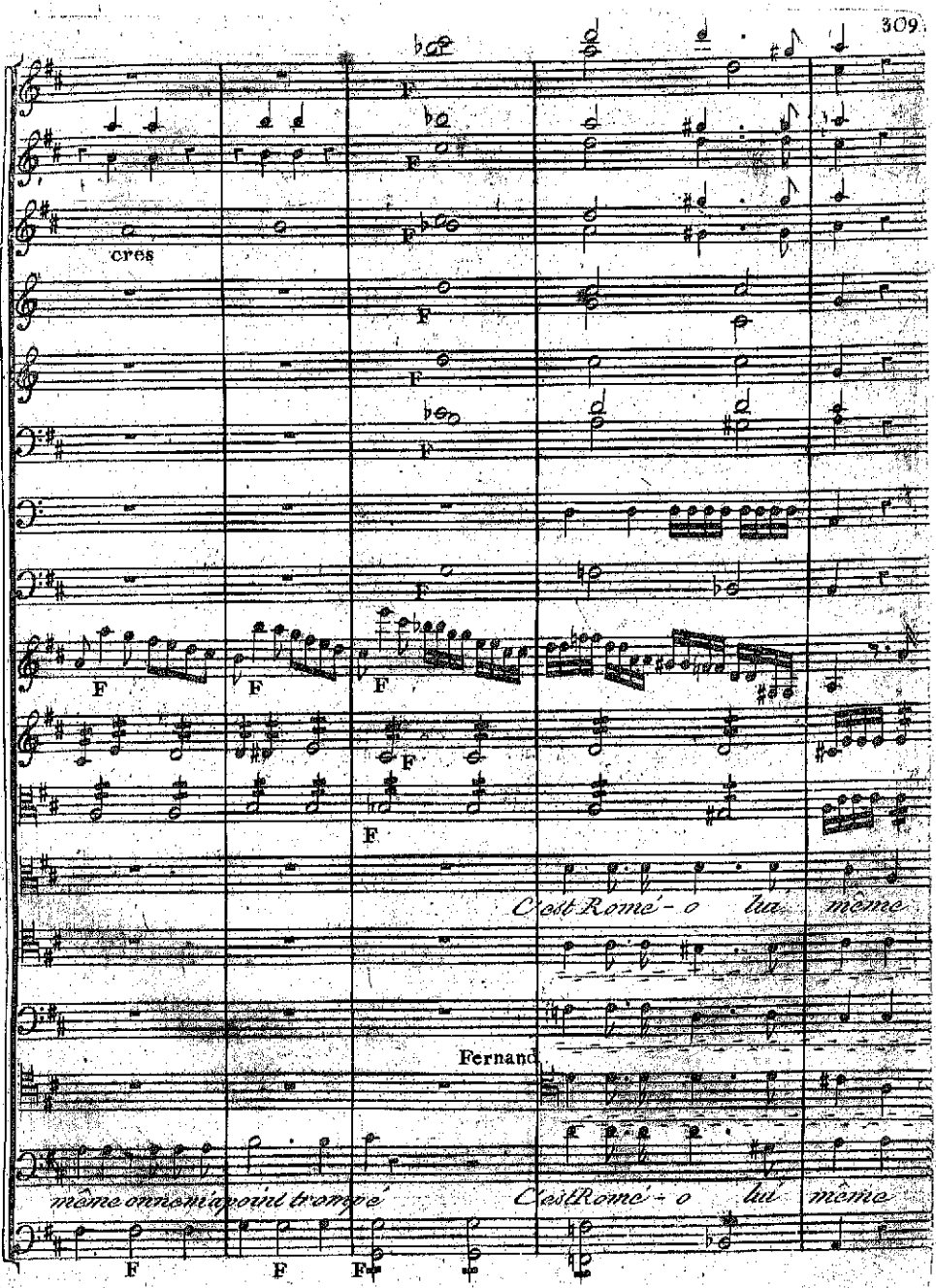
F F F

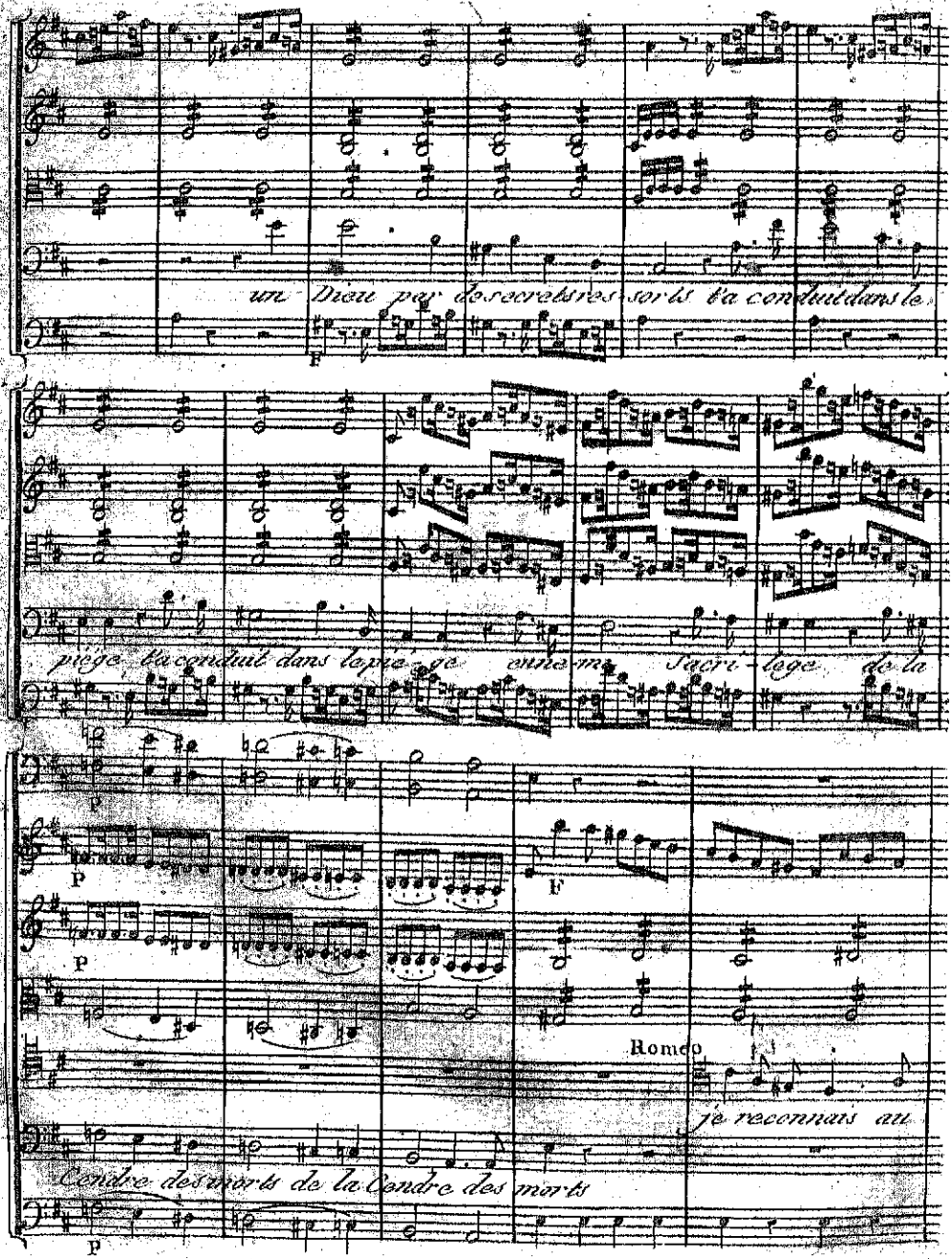
FP FP

-reur tant de fois échappé ah, Fernand quel bonheur suprême C'est Rome-o lui

F F




cres
F
C'est Romé - o lui même
Fernand
même on n'en n'a point trompé
C'est Romé - o lui même

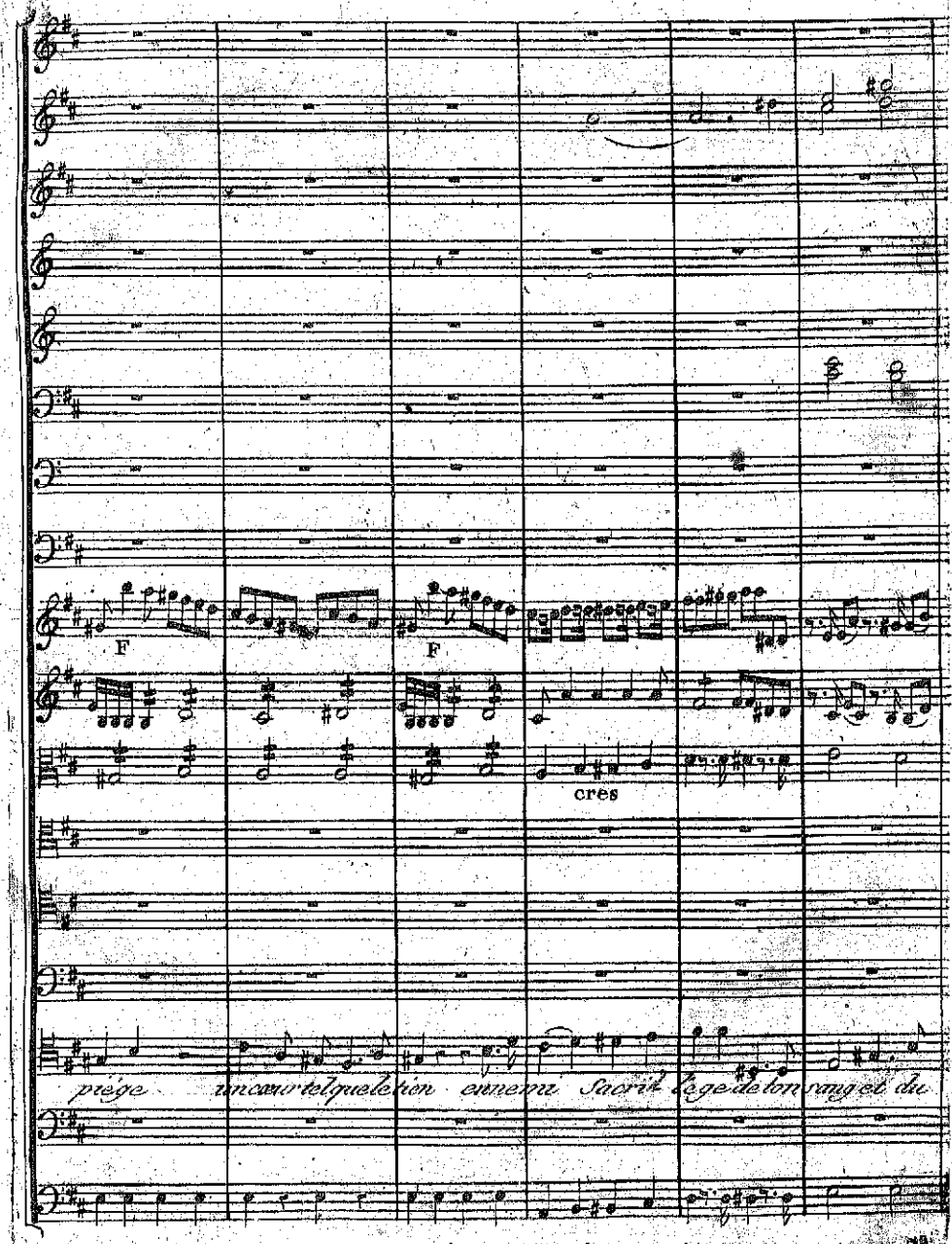

un Dieu par de secrets res-sorts t'a conduit dans le
piége t'a conduit dans le pié-ge enne-mi Sacri-lege de la
Cendre des morts de la Cendre des morts
Romeo
je reconnais au

F

F

cres

piége un cœur tel que le tien en nemi Sacrif. l'ege de ton sang et du



F

F

F

F FP FP

F

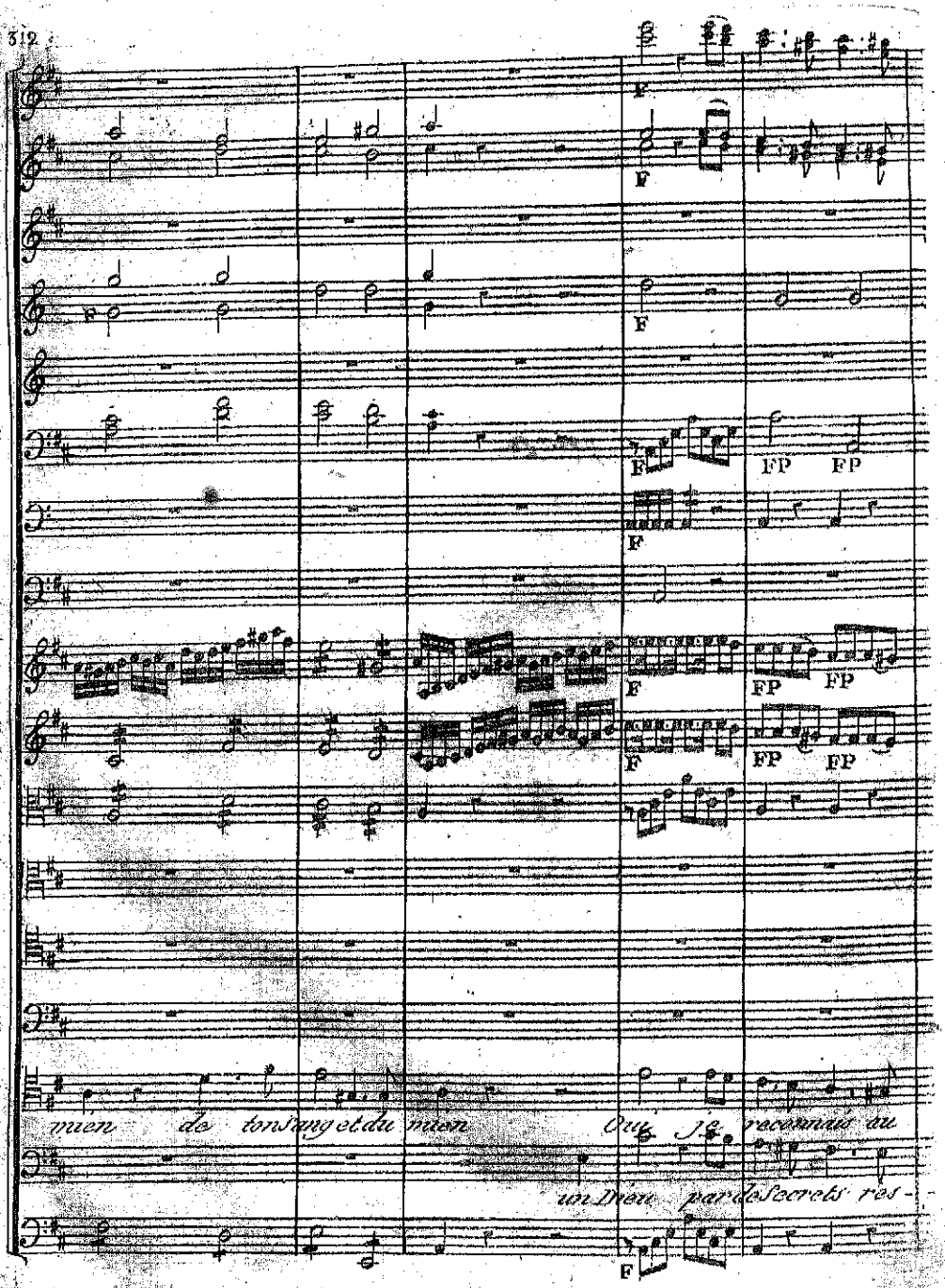
F FP FP

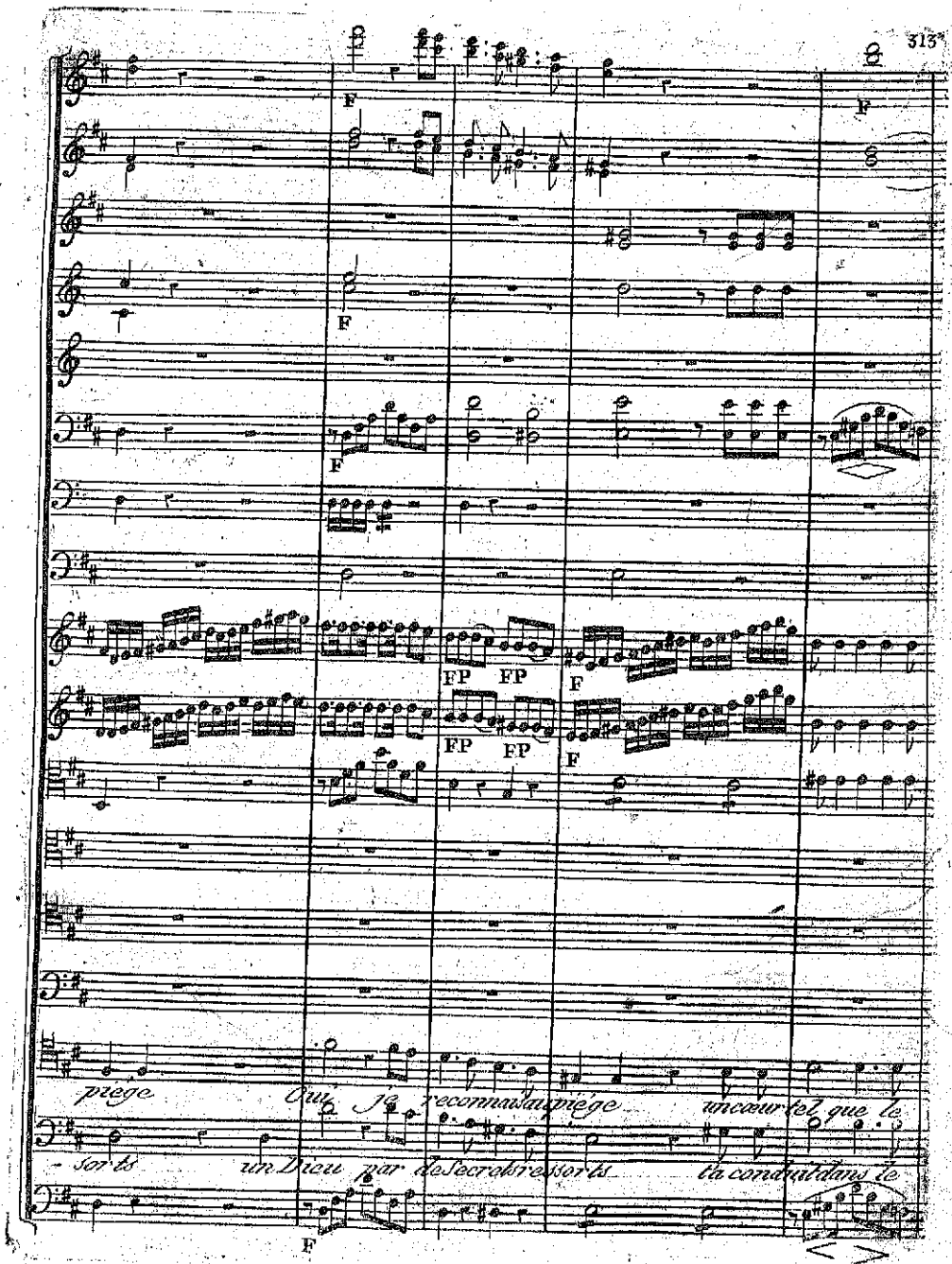
F FP FP

mien de ton sang et du mien Oui je reconnais au

un Dieu par de secrets res-

F




F
F
F
F
FP FP
F
FP FP
F
piege Oui je reconnais au piége un cœur tel que le
- sorts un Dieu par de Secrets ressorts t'a conduit dans le
F

F

F

F

F

F

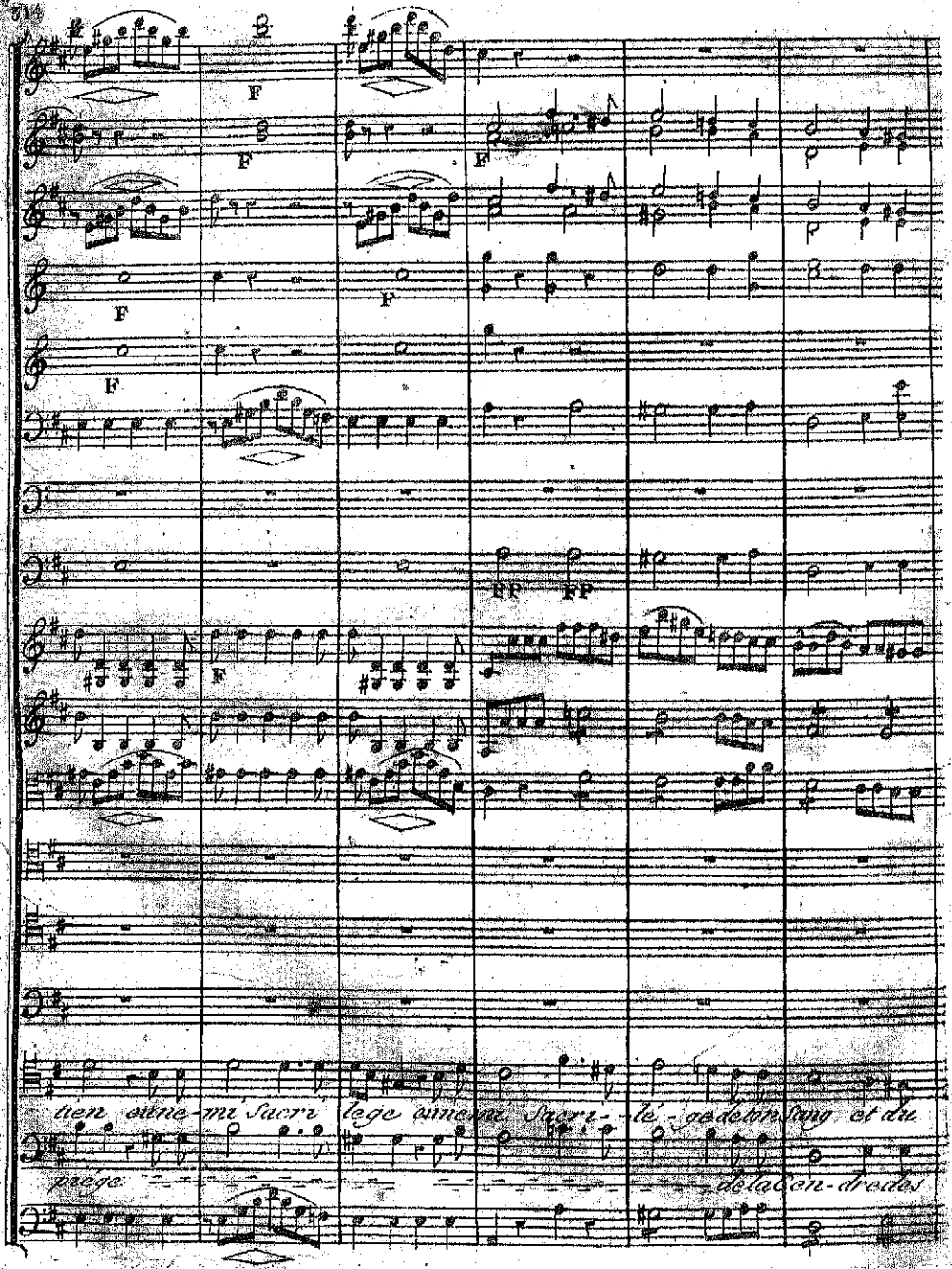
F

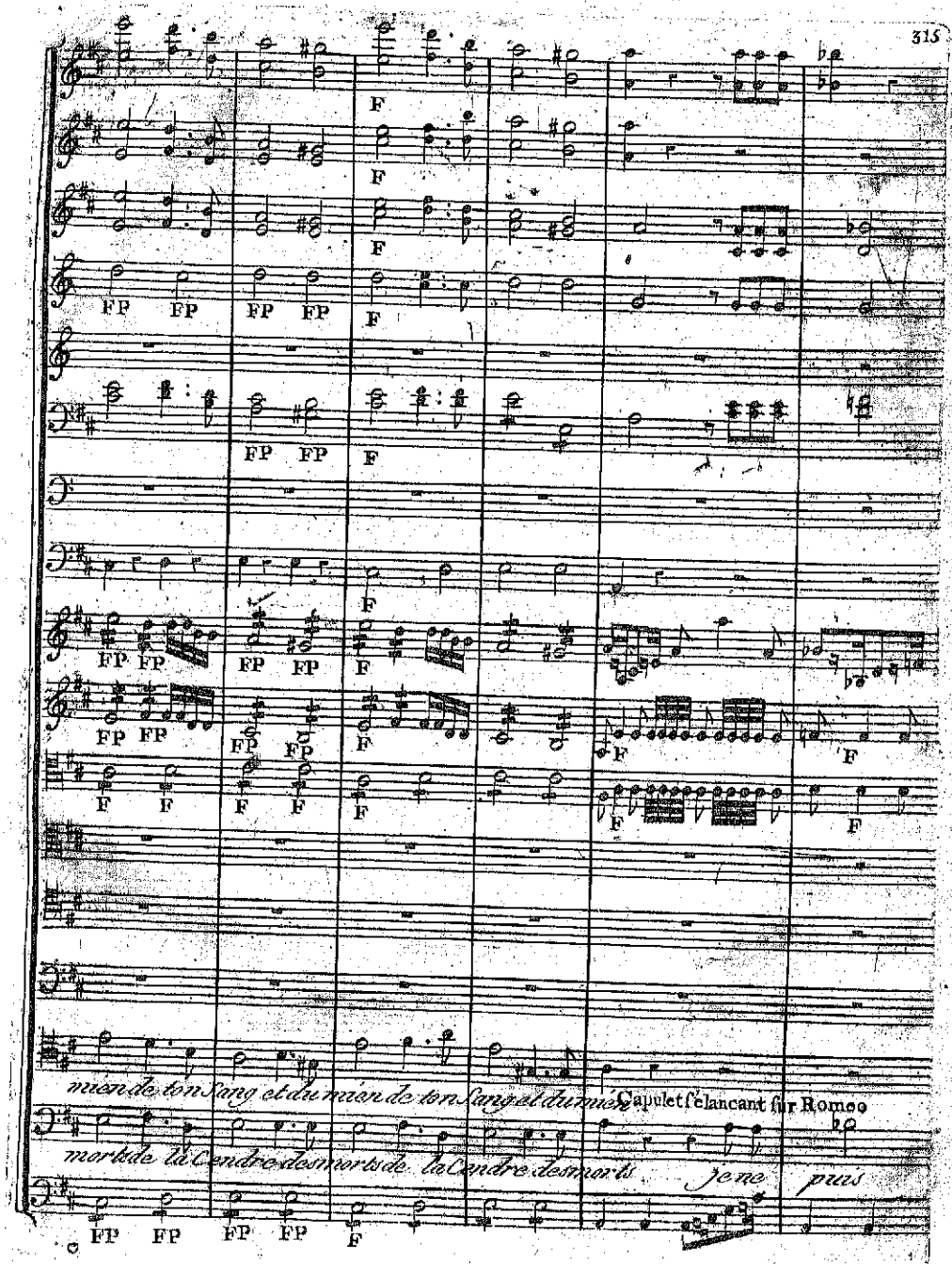
FP FP

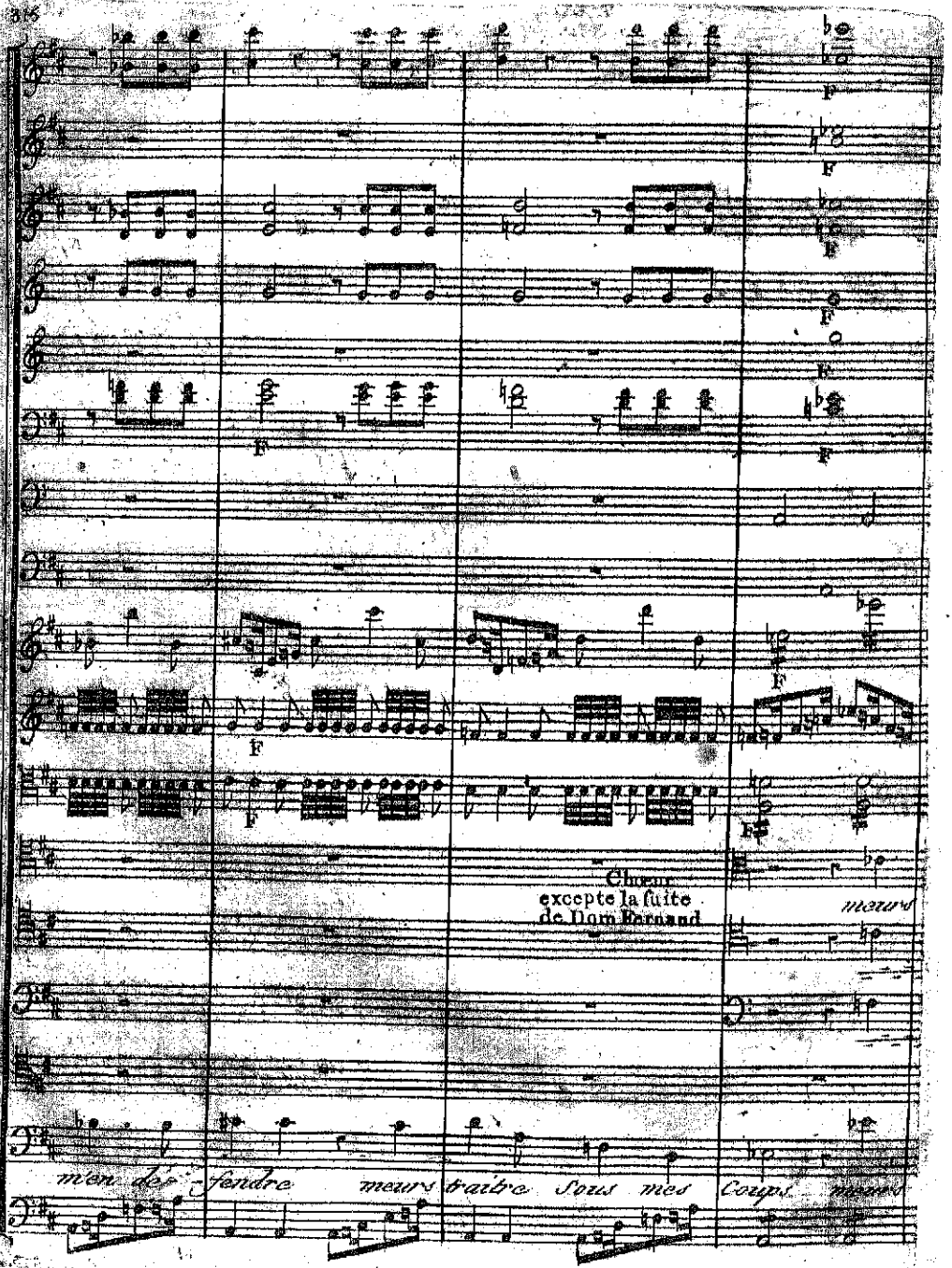
F

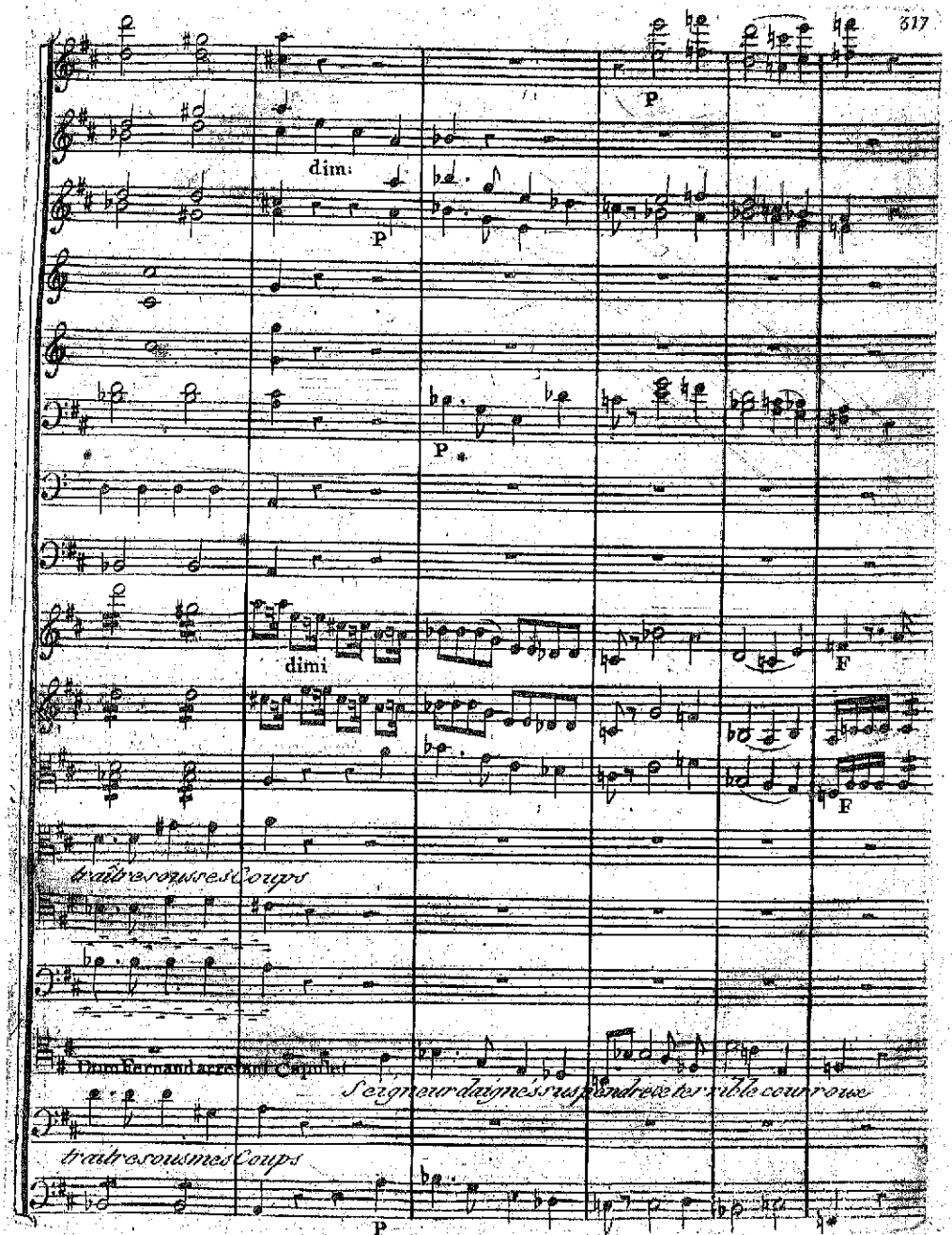
tien onne-mi Sacri lege onnemi Sacri-lé-ge de ton Sang et du

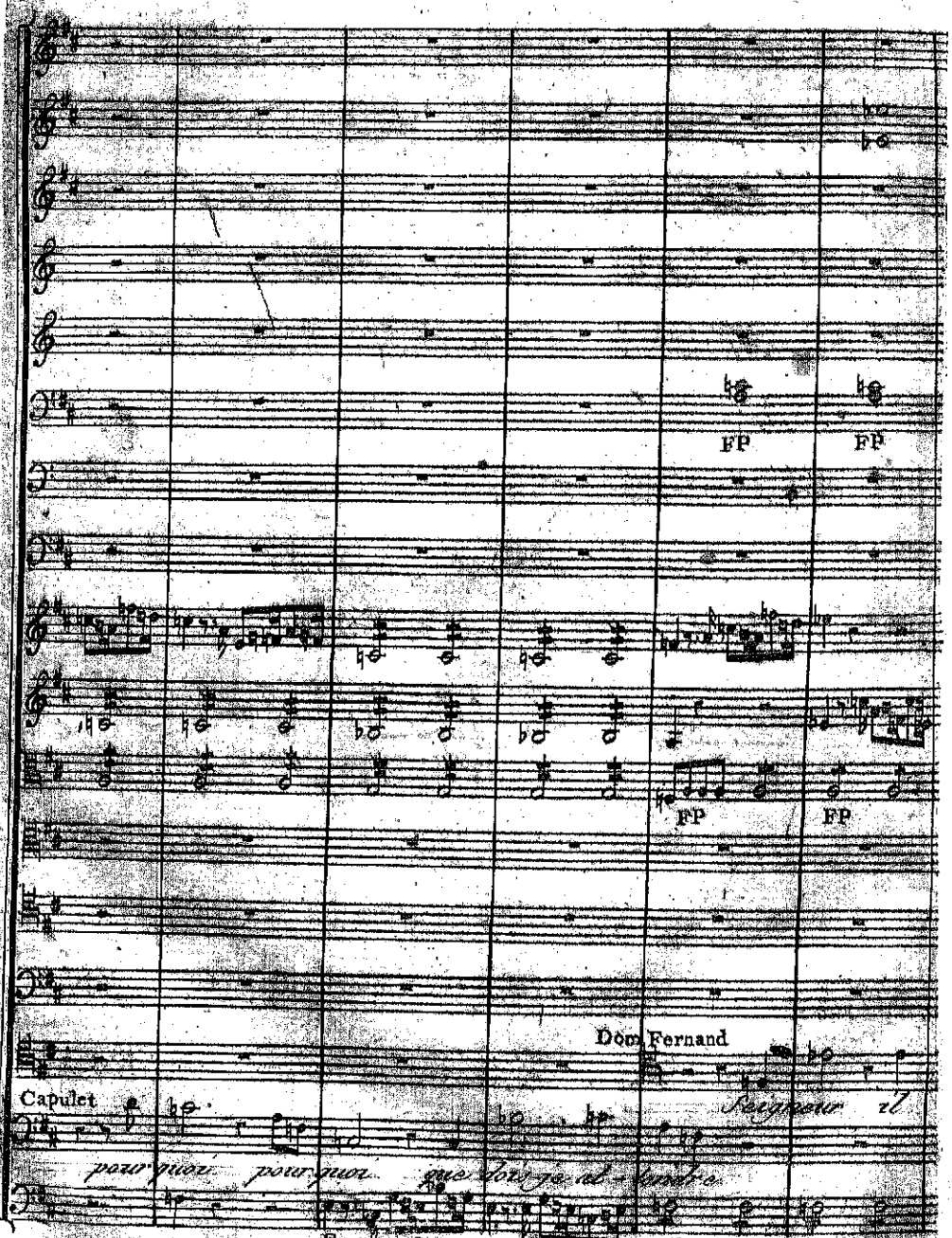
piége de la Cen-dre des

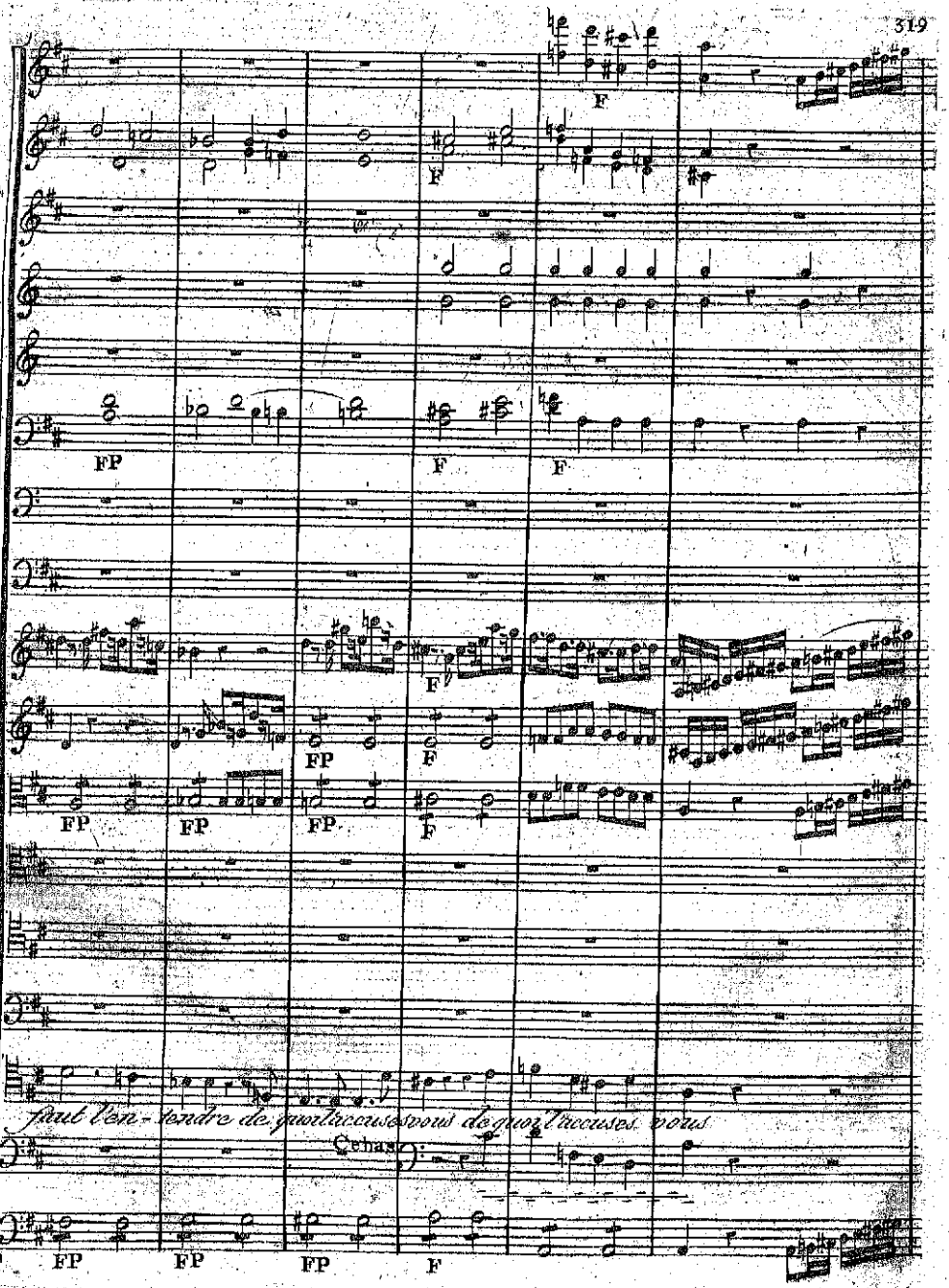



F
FP
mien de ton Sang et du mien de ton Sang et du mien
Capulet s'élancant sur Romeo
morts de la Cendre des morts de la Cendre des morts
Je ne puis

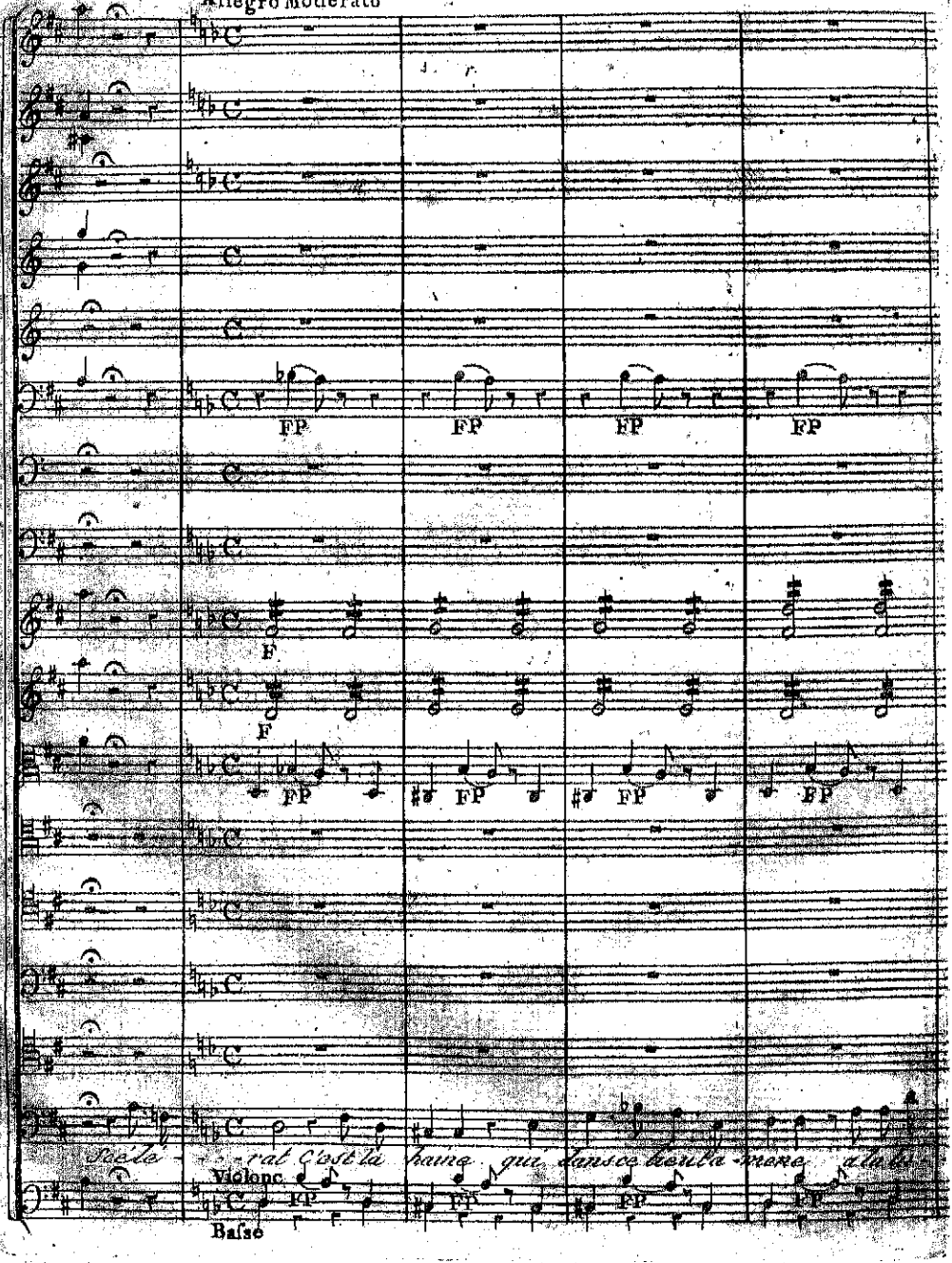

Chœur
excepte la suite
de Dom Fernand
meurs
m'en dé-fendre meurs traitre sous mes coups meurs

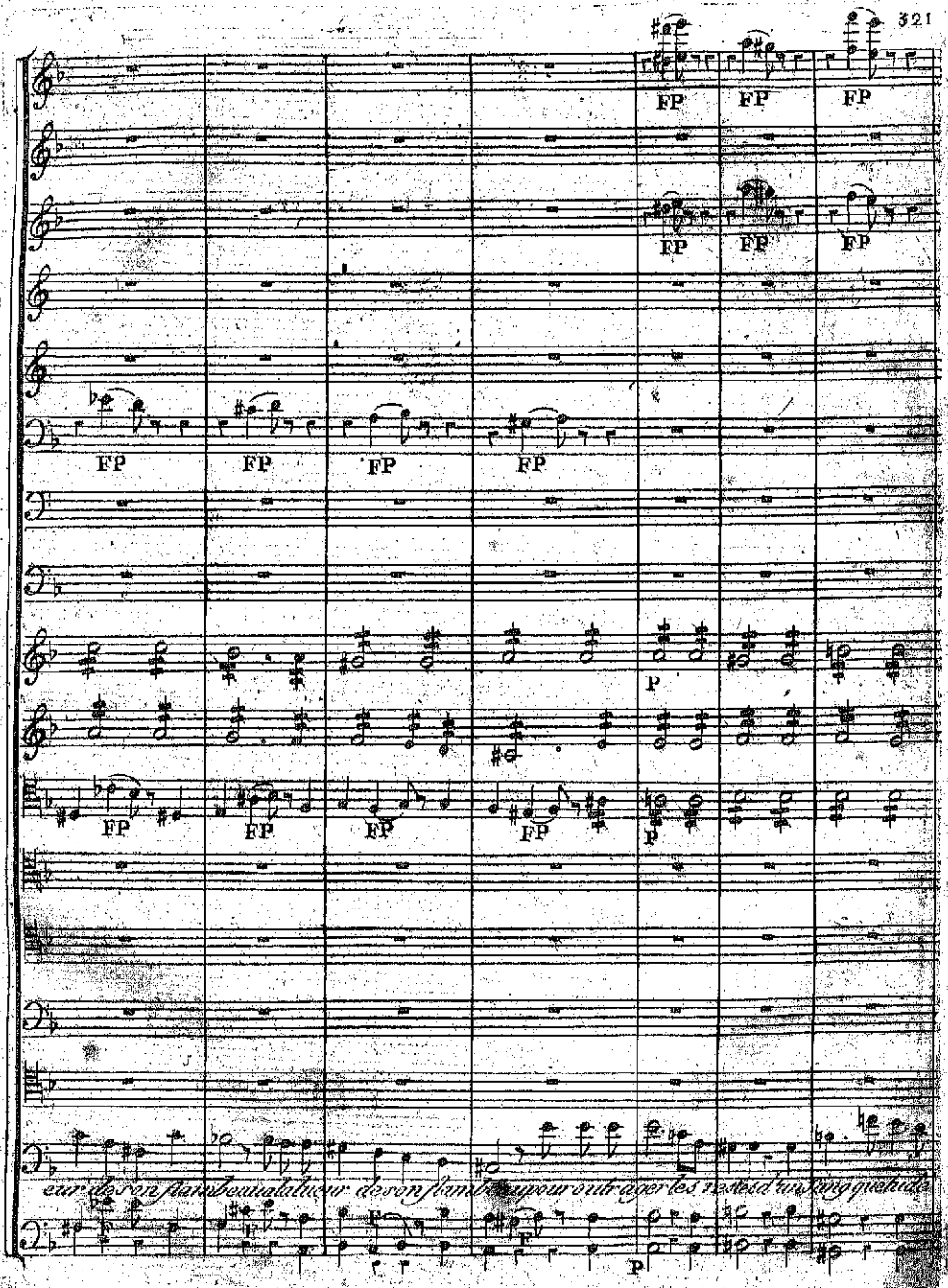

dim:
P
dimi
F
traîtres ou ses Coups
Dom Fernand arrêtant Capulet
Seigneur daignés suspendre ce terrible courroux
traîtres ou mes Coups


FP
FP
FP
FP
Dom Fernand
Seigneur
Capulet
pour quoi pour quoi que dois je ré - pondre
F
FP
FP


F
F
FP
F
F
F
FP
F
FP
FP
FP
F
faut l'en-tendre de quoi l'accuses vous de quoi l'accuses vous
Cebas
FP
FP
FP
F

Allegro Moderato




FP
P
eur de son flambeau a la lueur de son flambeau pour outrager les restes d'un sang que tu de

FP FP FP FP FP

FP

FP FP FP FP FP

Fz

F

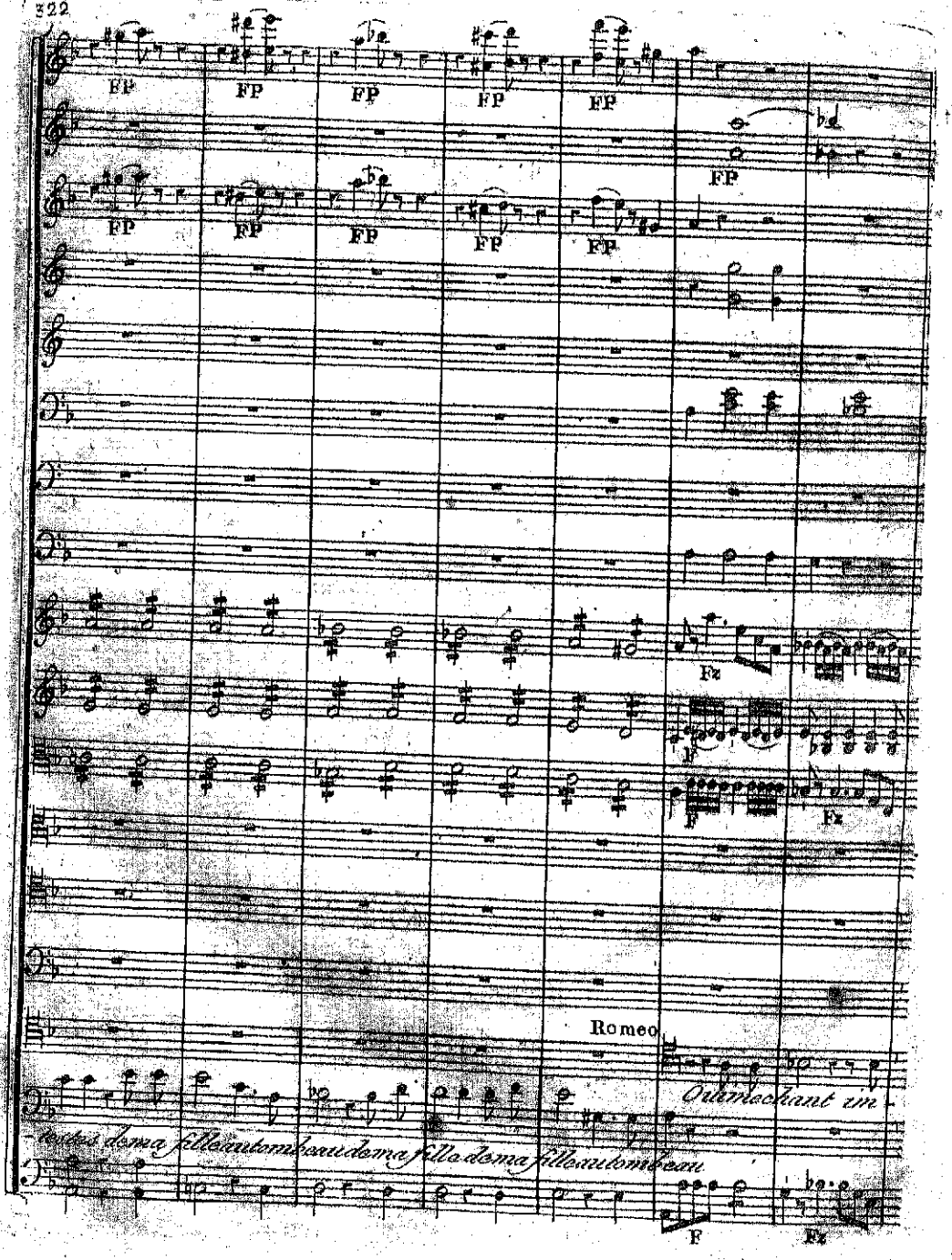
F Fz

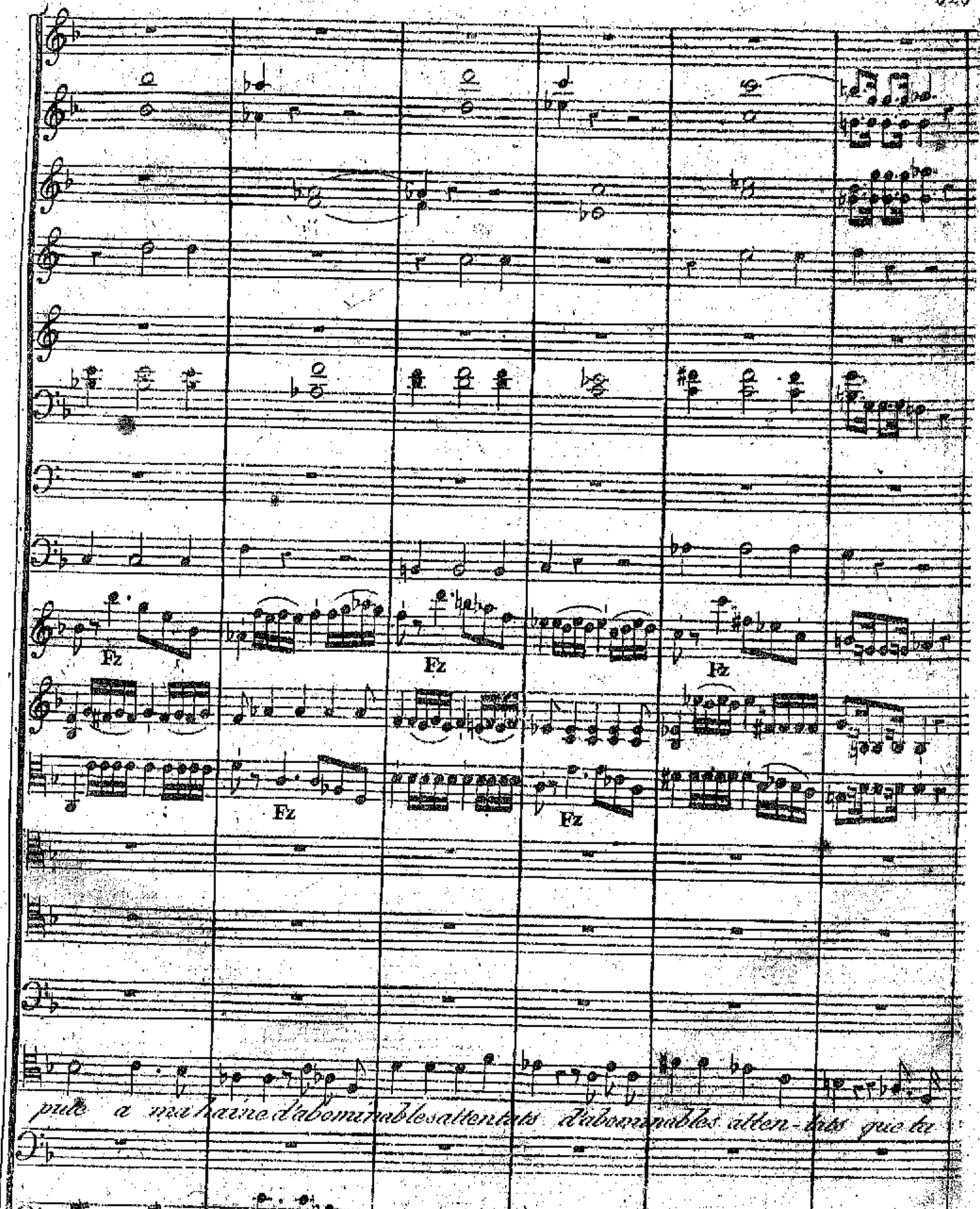
Romeo

Oui mechant im-

-testes de ma fille au tombeau de ma fille de ma fille au tombeau

F Fz




Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
pute a ma haine d'abominables attentats d'abominables atten-tats que tu
Fz
Fz

Recitatif

tempo 1o

Recitatif

tempo 1o

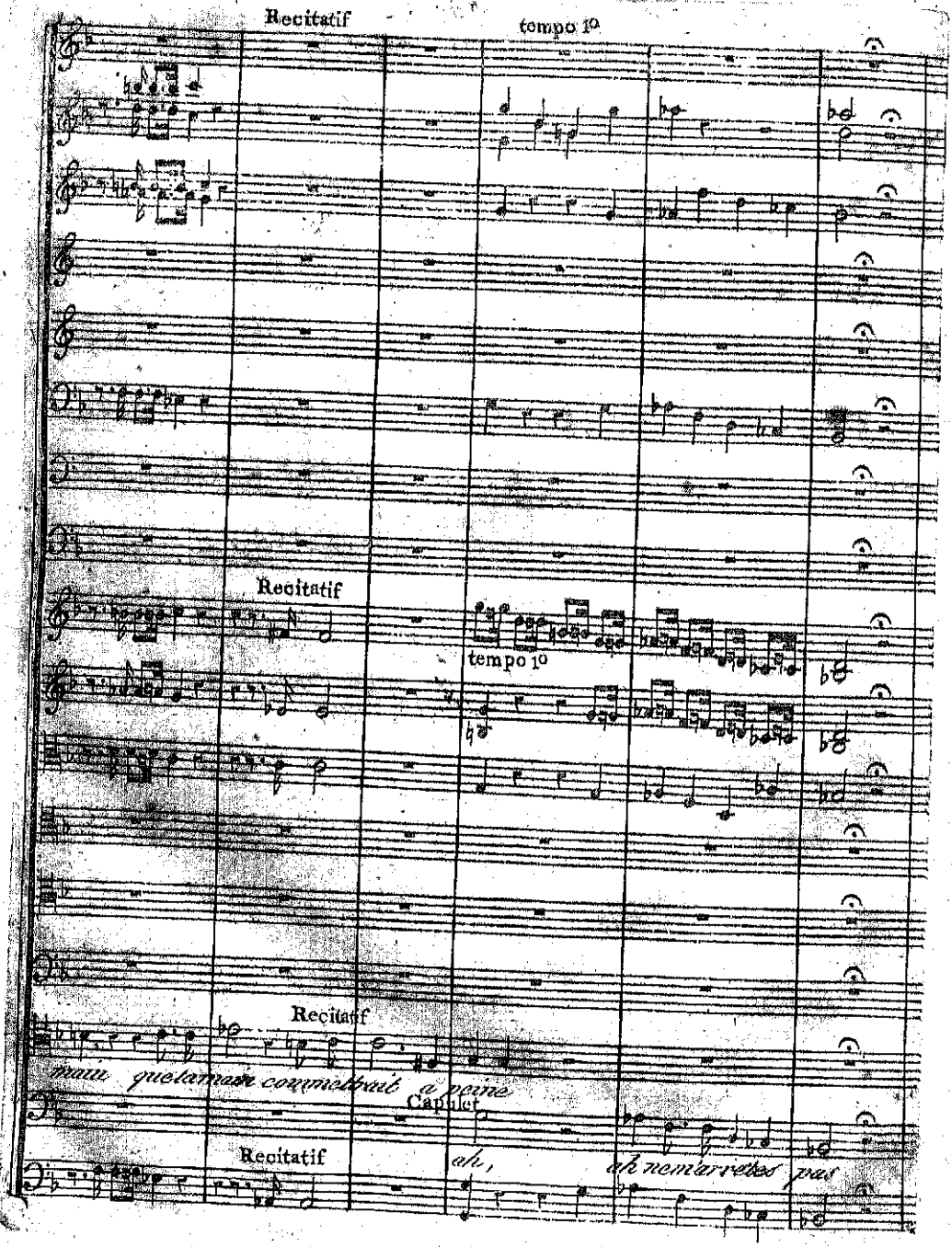
Recitatif

main que la main commettrait à peine

Capulet

Recitatif

ah, ah ne m'arrêtes pas



Allegro

Flutes

Obois

Clarites

Cors en mi ♭

Bassons

Timba: en mi ♭

Tromb:

1e Viol:

2e Viol:

Alto

Choeur de la suite de Capulet

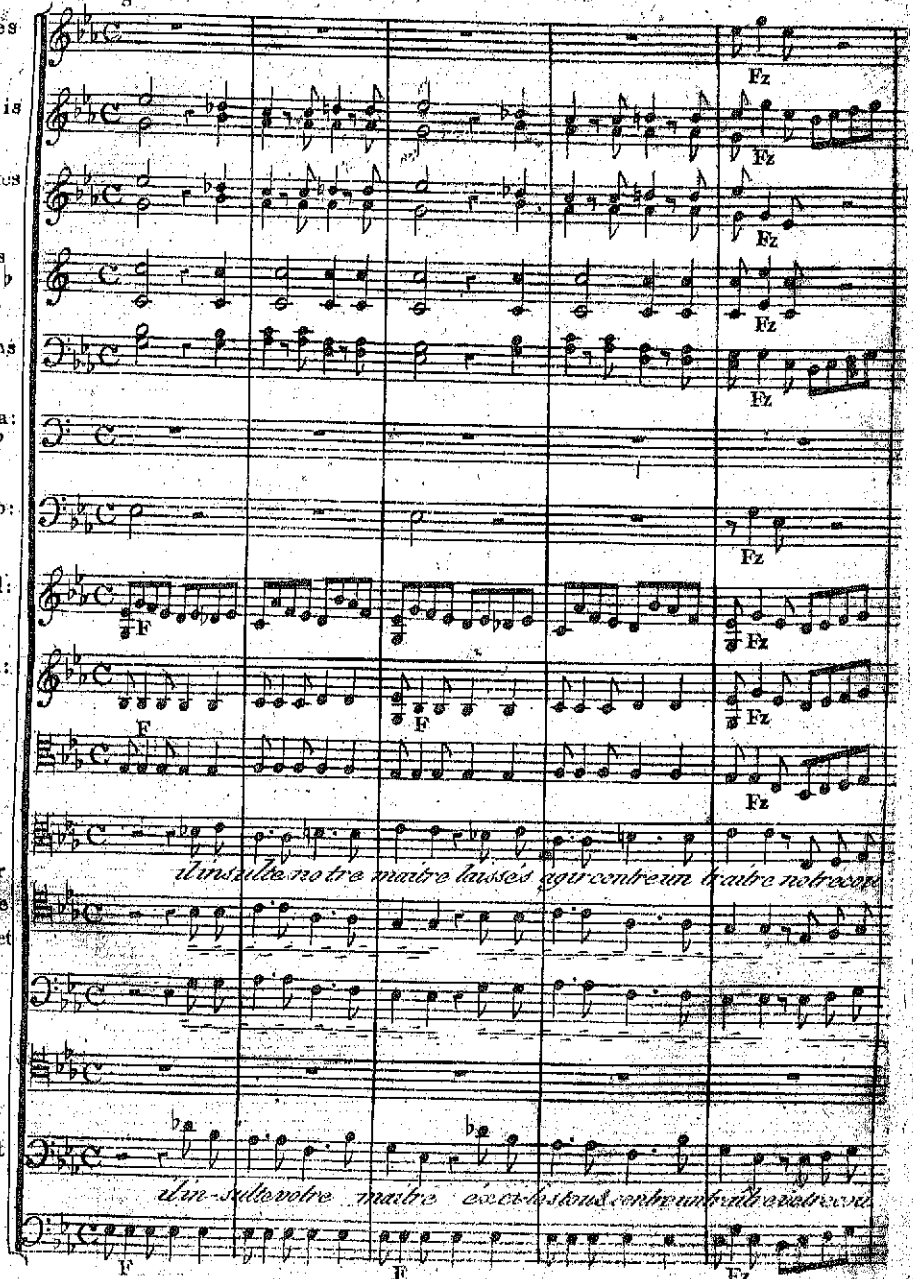
il insulte notre maitre laissés agir contre un traitre notre cou

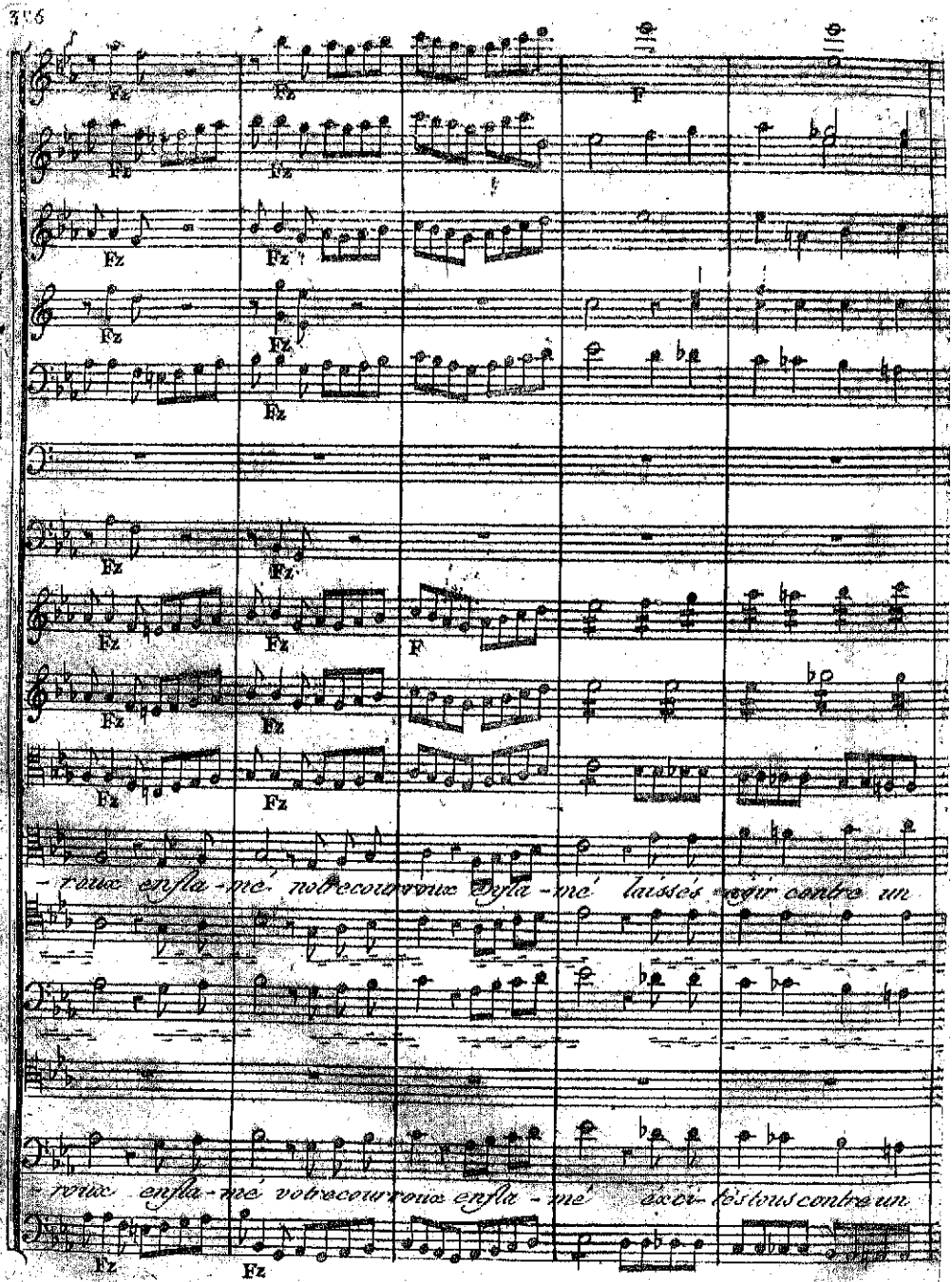
Capulet

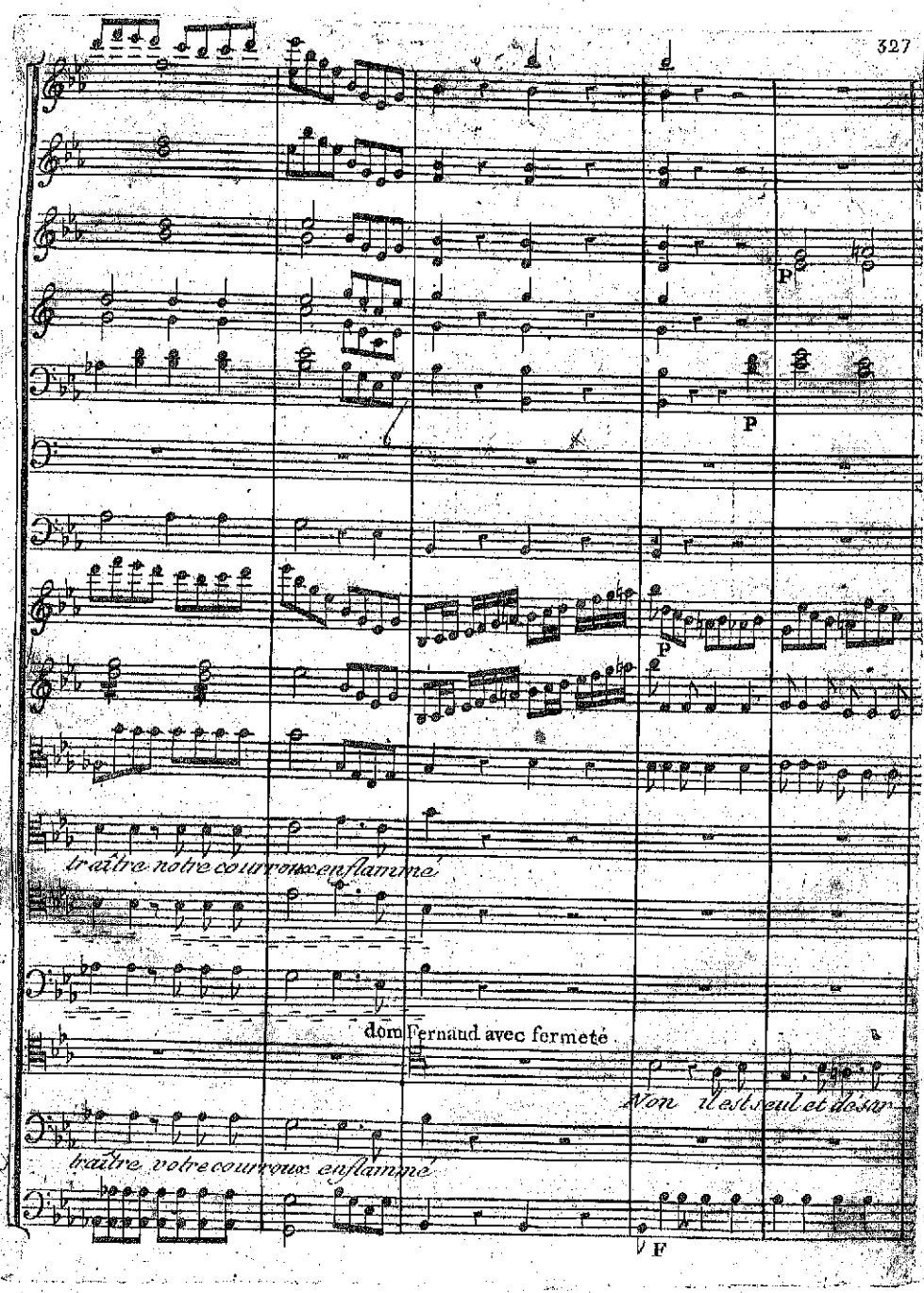
il in-sulte votre maitre exci-les tous contre un traitre votre cou

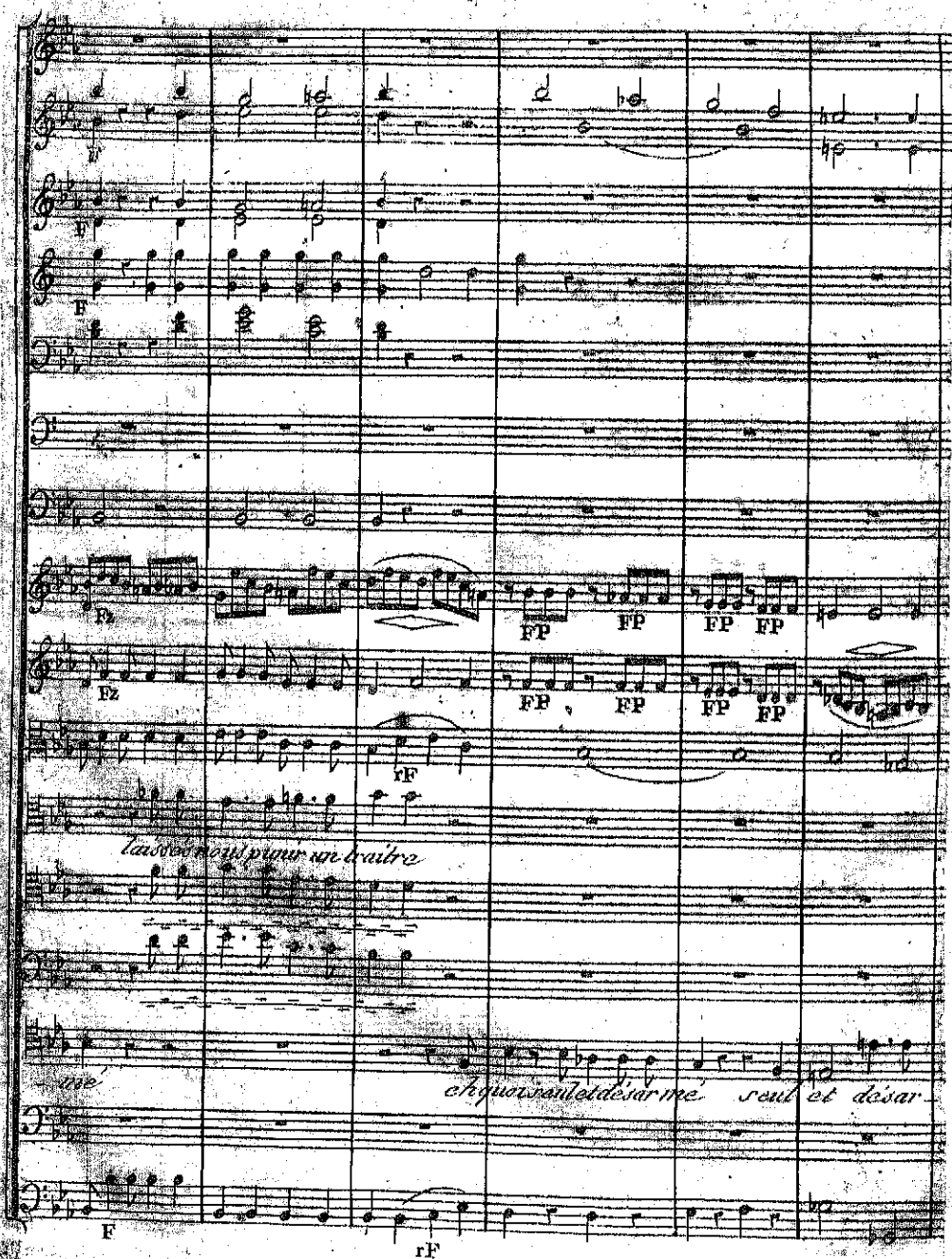
Basse

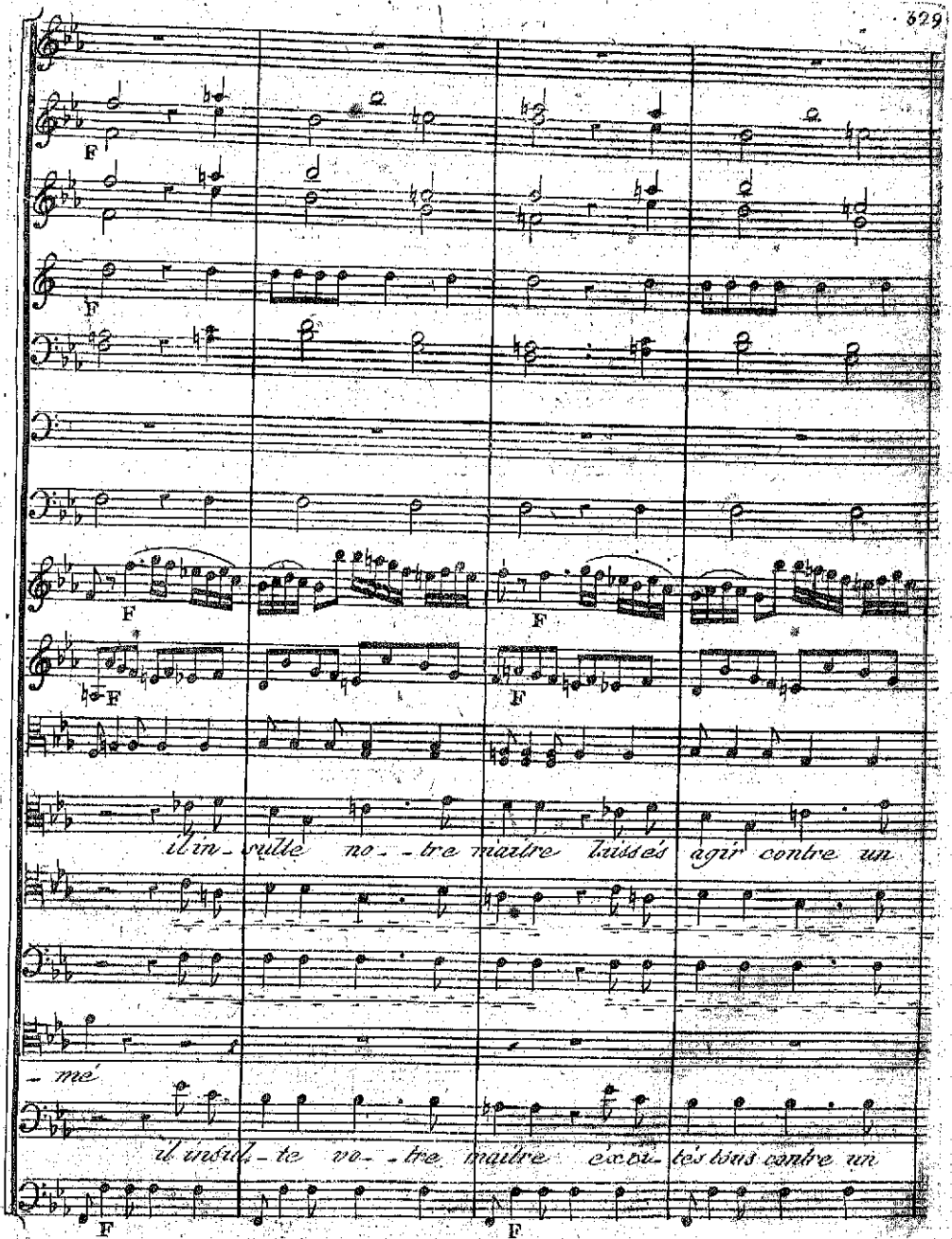
F Fz




Fz
F
- roux enfla - mé, notre courroux enfla - mé laissés agir contre un
- roux enfla - mé votre courroux enfla - mé excé- dés tous contre un


P
P
P
traître notre courroux enflammé
dom Fernaud avec fermeté
Non il est seul et désar
traître votre courroux enflammé
F


F
F
F
Fz
Fz
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
rF
laissés nous punir un traitre
-mé
eh quoi seul et désar mé seul et désar-
F
rF


F
F
F
F
F
F
F
il in- sulte no- tre maître laissés agir contre un
- mé
il insul- te vo- tre maître excu- tés tous contre un
F
F

F

F

F

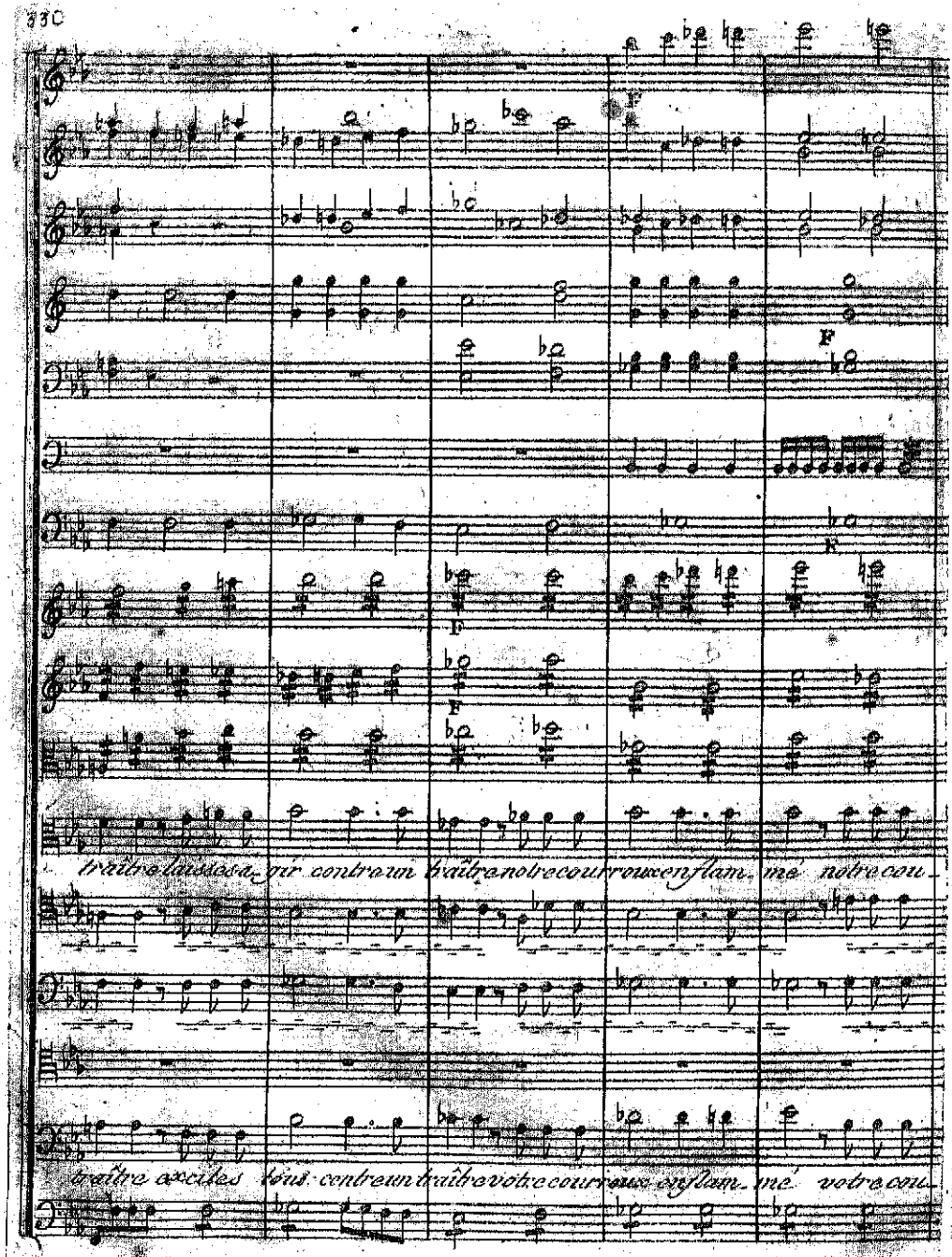
F

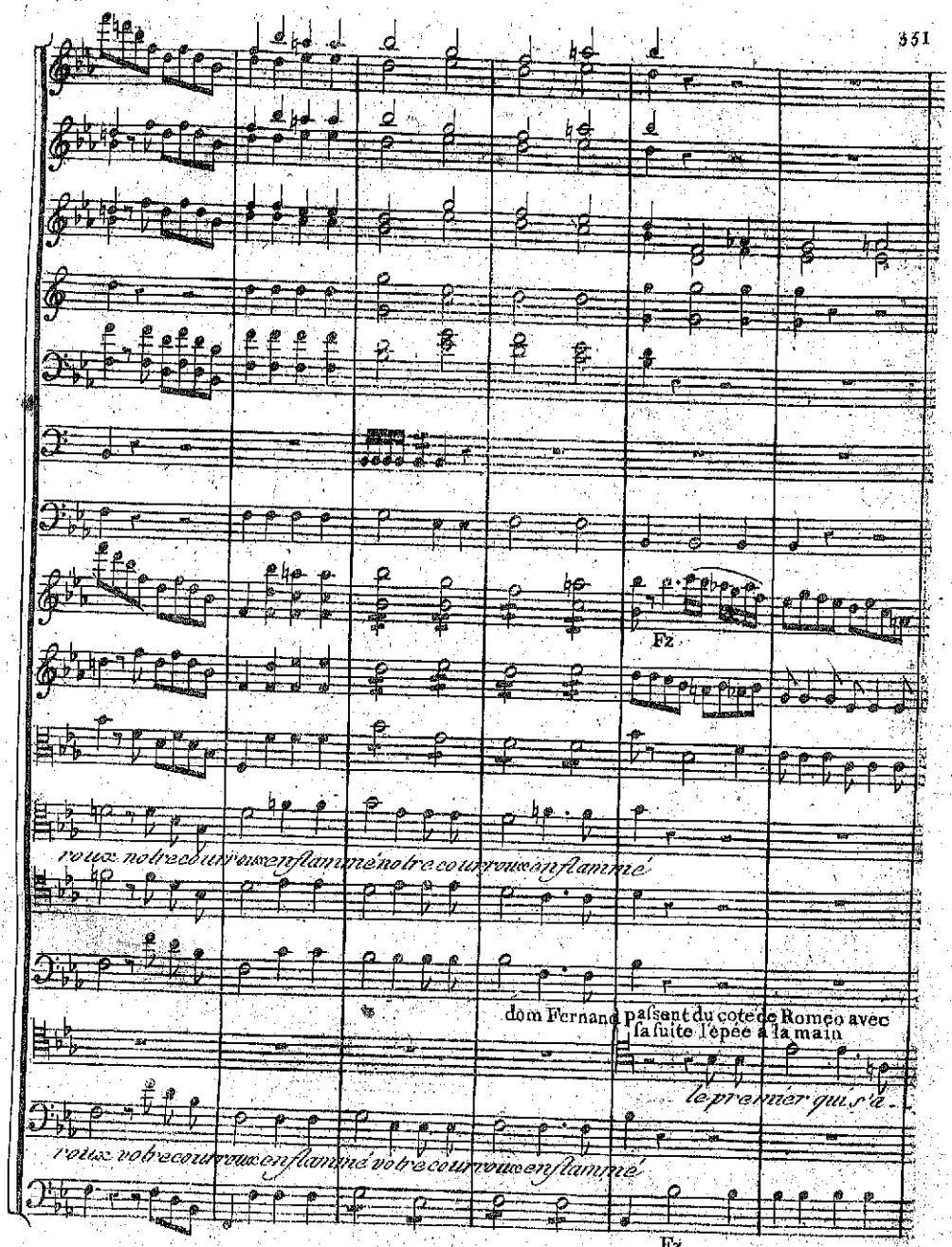
F

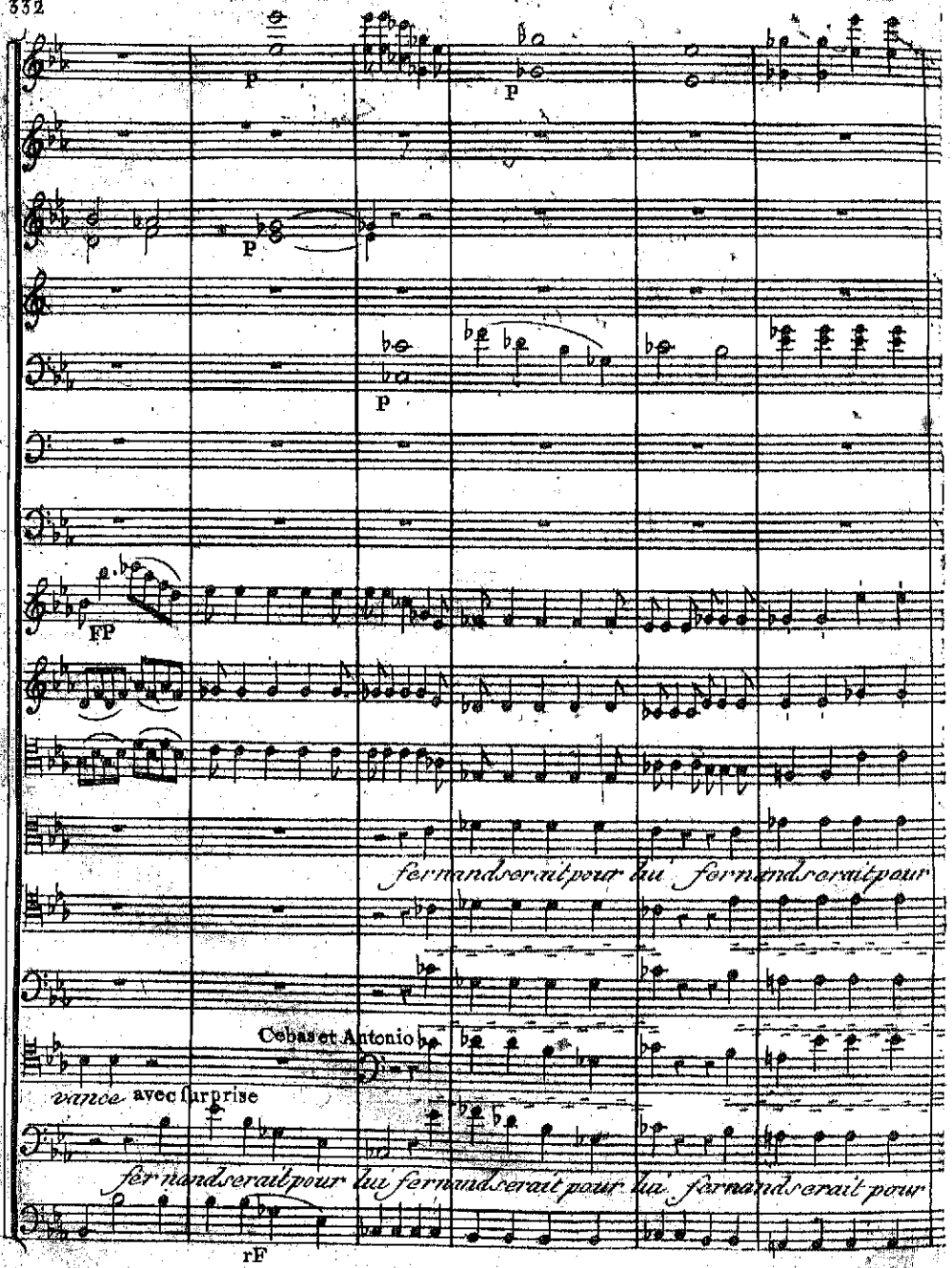
F

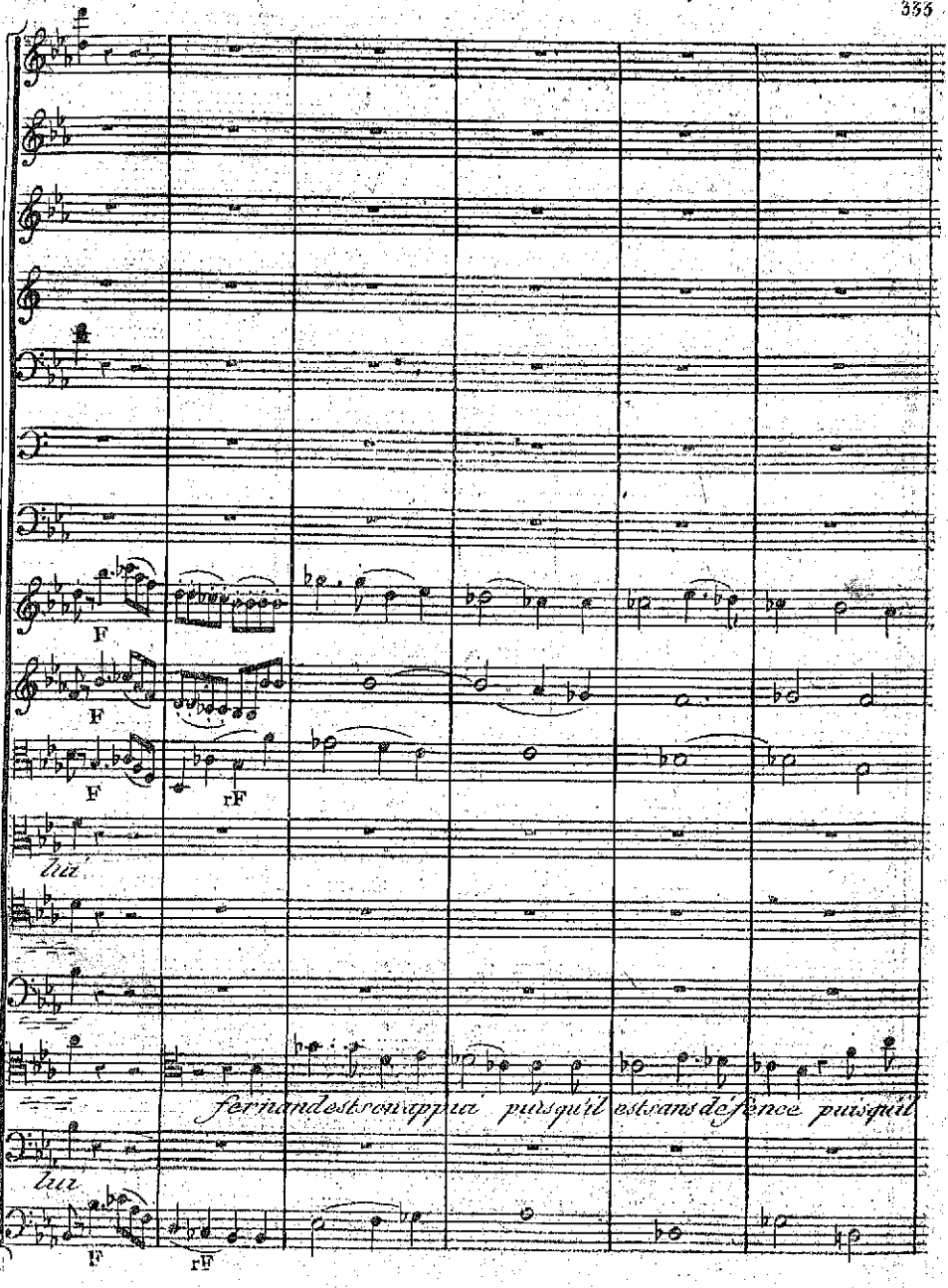
traître laissés a_gir contre un traître notre courroux enflam_mé notre cou_

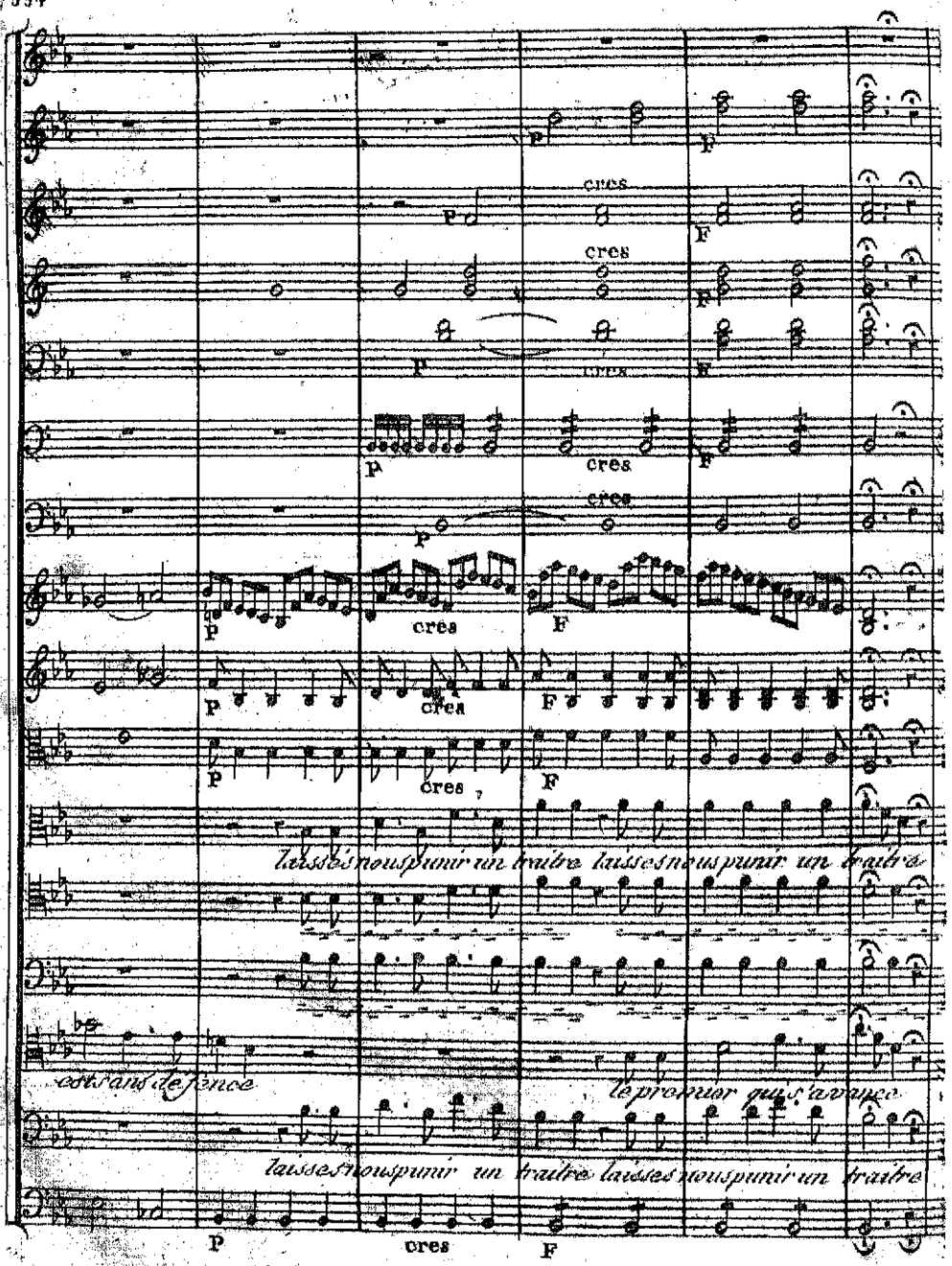
traître excités tous contre un traître votre courroux enflam_mé votre cou_




Fz
votre votre couronne enflammé votre couronne enflammé
dom Fernand paſsent du coté de Romeo avec
ſa ſuite l'épée à la main
le premier qui s'a-
votre votre couronne enflammé votre couronne enflammé
Fz


p
p
p
p
FP
fernandserait pour lui fernandserait pour
Cebas et Antonio
vance avec surprise
fernandserait pour lui fernandserait pour lui fernandserait pour
rF


F
F
F
rF
lui
fernandestronappuia puisquil estsans defence puisquil
lui
F
rF


P
F
cres
laissés nous punir un traître laissés nous punir un traître
est sans défence
le premier qui s'avance
laissés nous punir un traître laissés nous punir un traître

Allegro

Flutes

Obois

Clarintes

Cors en mi ♭

Cors en mi ♭

Bassons

Tymba:

Tromb:

1e Viol:

2e Viol:

Alto

Choeur de Capulet et Suite

Antonio et Cebas

Suite de dom Fernd

Dom Fernand

Capulet

Basse

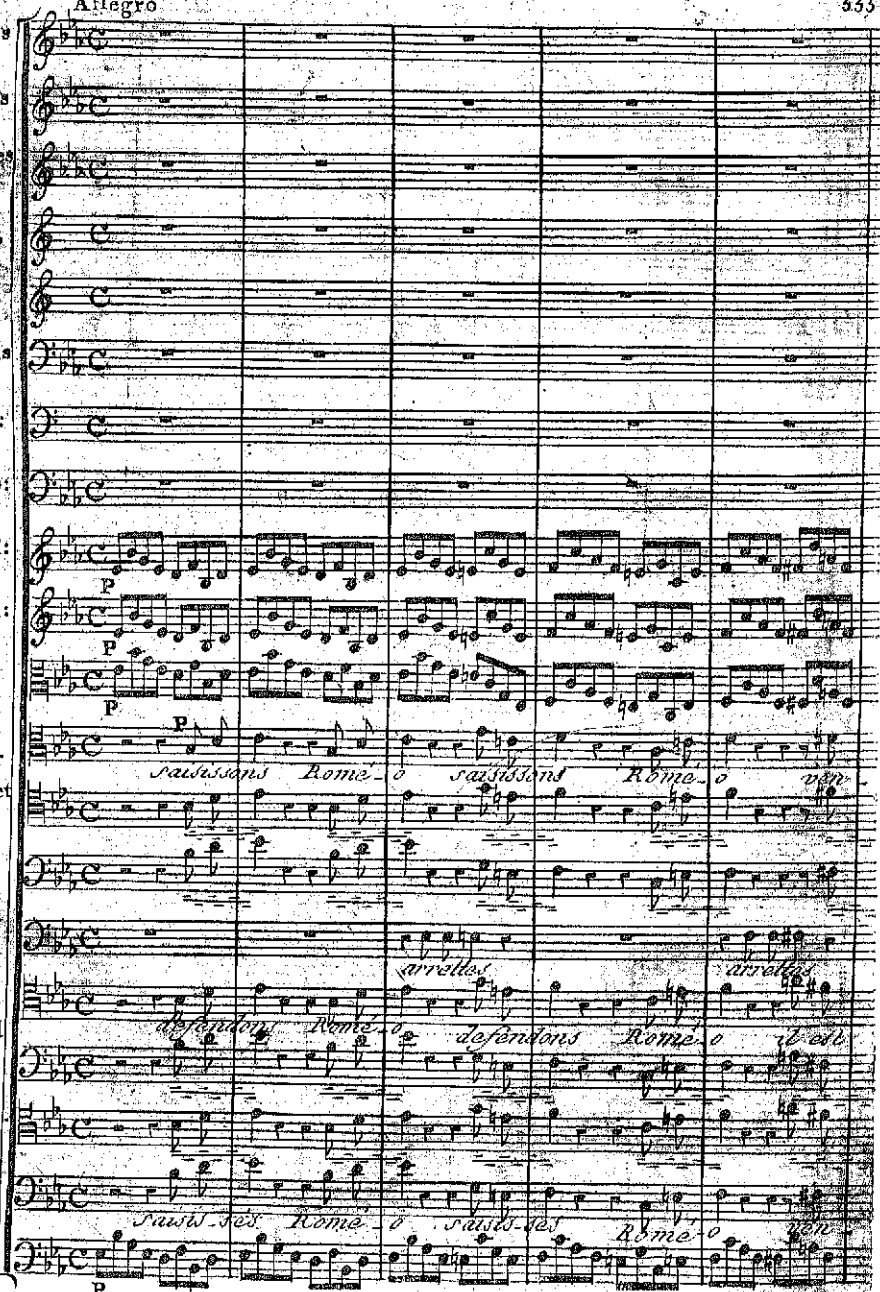
P

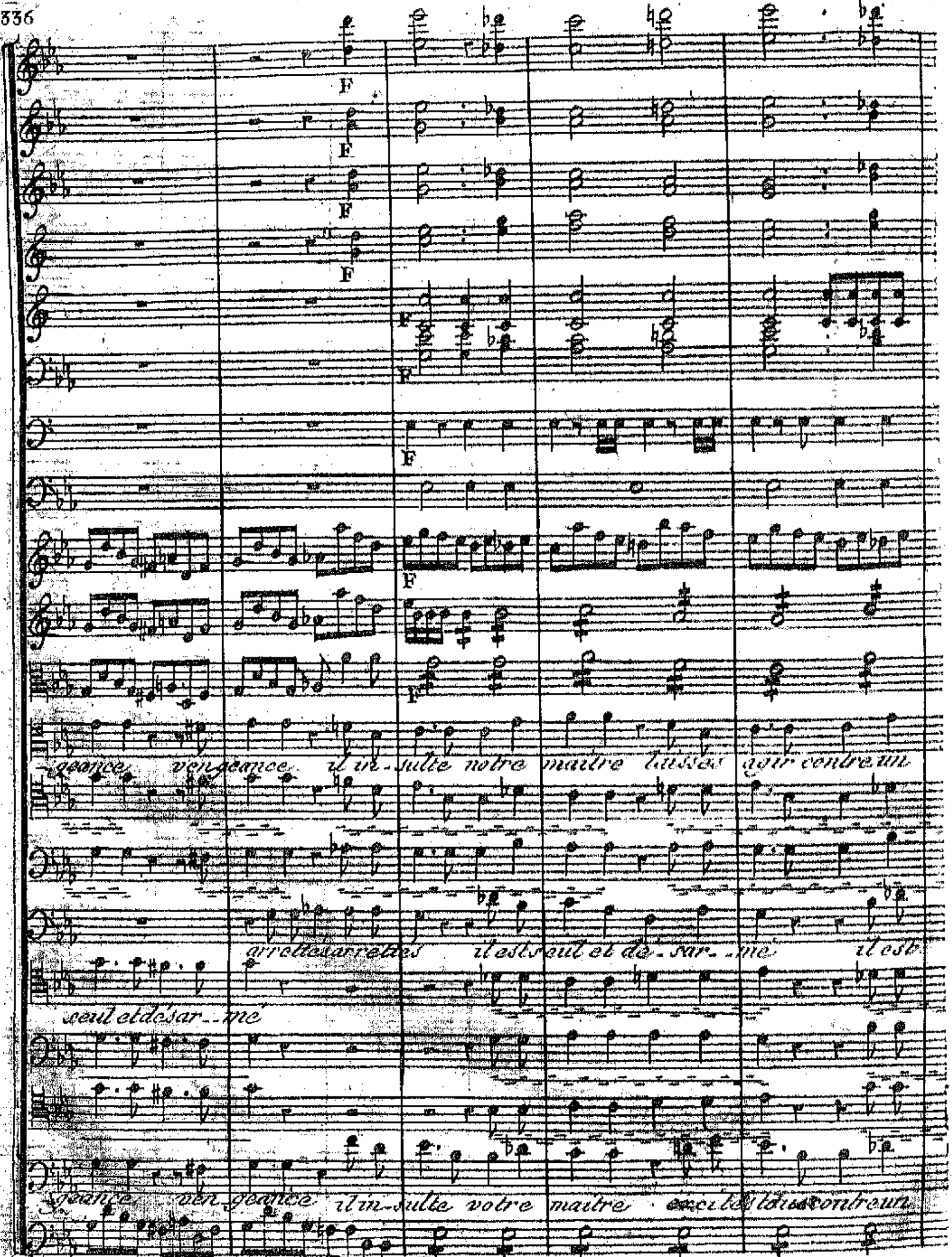
saisissons Romé-o saisissons Romé-o ven-

arrettes arrettes

defendons Romé-o defendons Romé-o il est

saisis-ses Romé-o saisis-ses Romé-o ven-



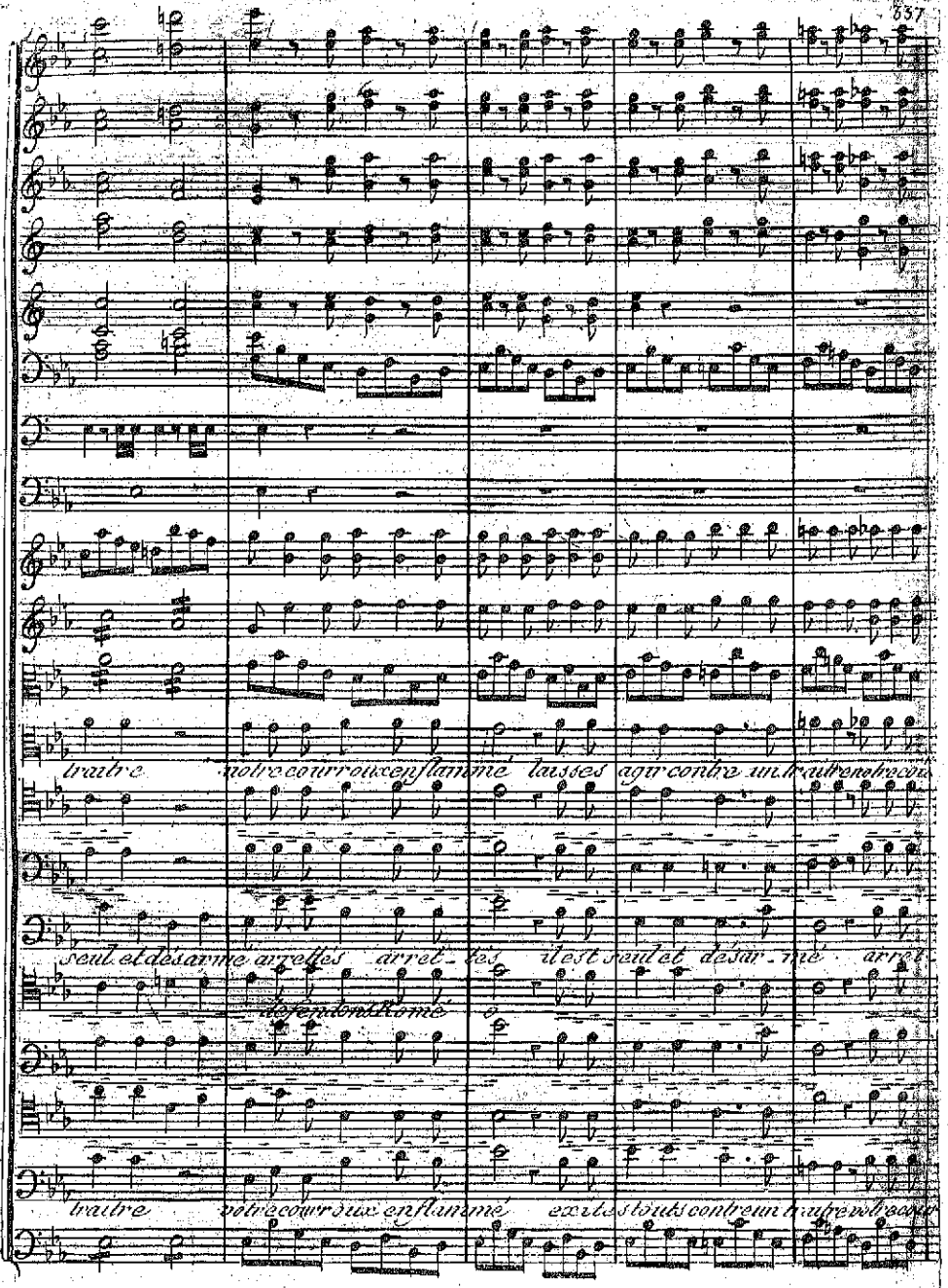

F
-geance, vengeance, il in-sulte notre maître laissez agir contre un
arrêtez arrêtez il est seul et dé-sar-me il est
seul et désar-mé
-geance, ven-geance il in-sulte votre maître excitez tous contre un

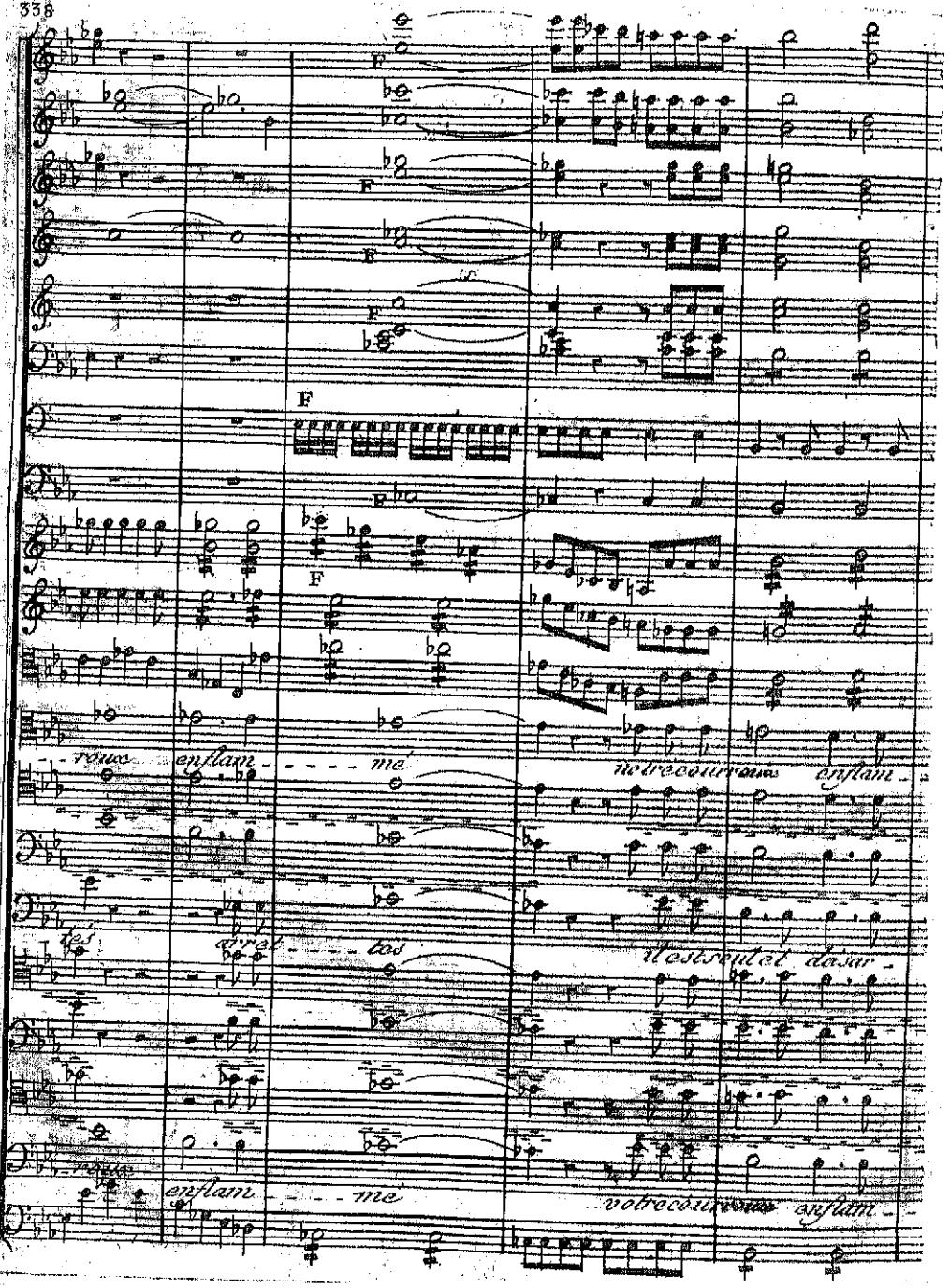
traitre votre courroux enflammé laisses agir contre un traitre votre cou

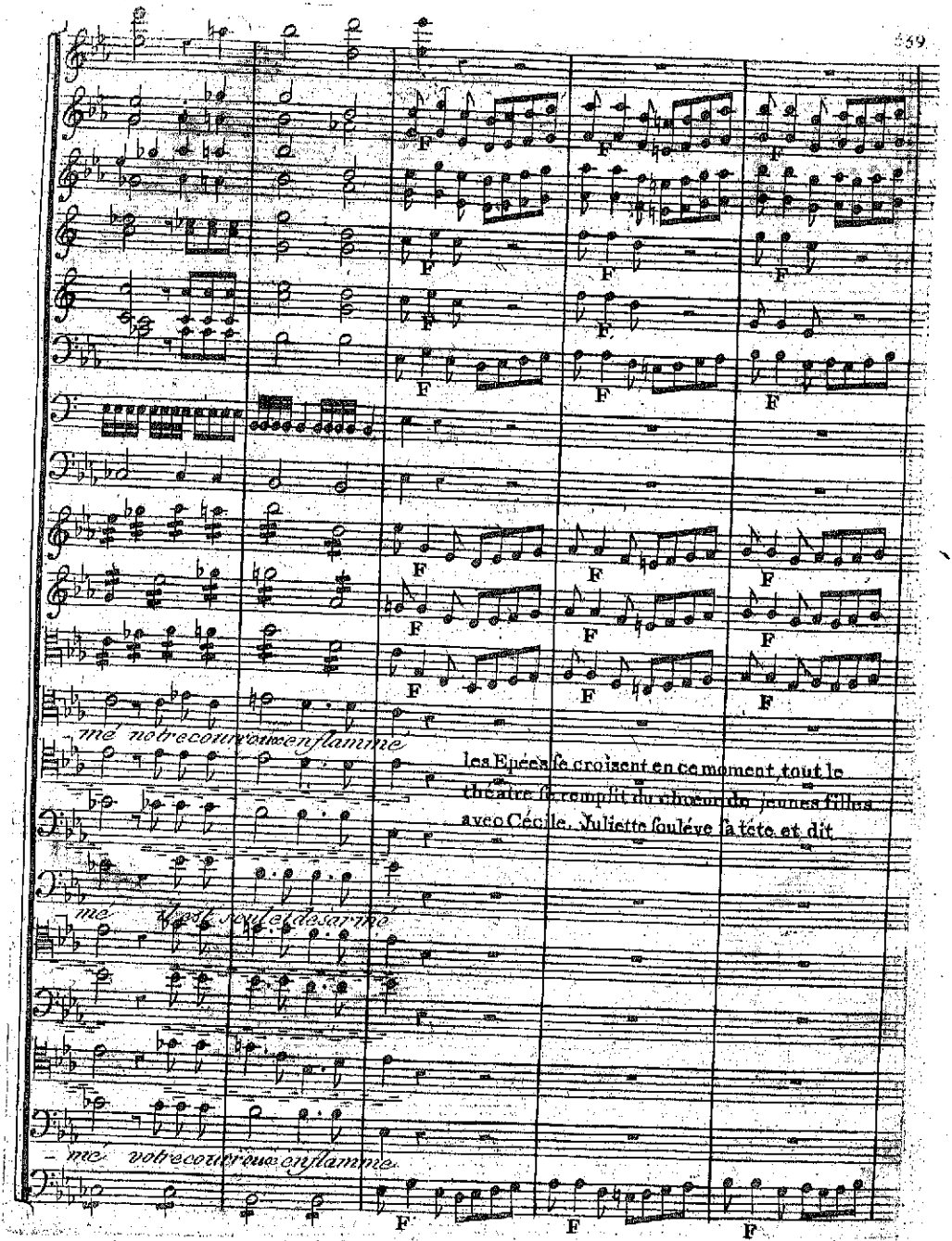
seul et désarmé arrettés arret_tés il est seul et désar_mé arret

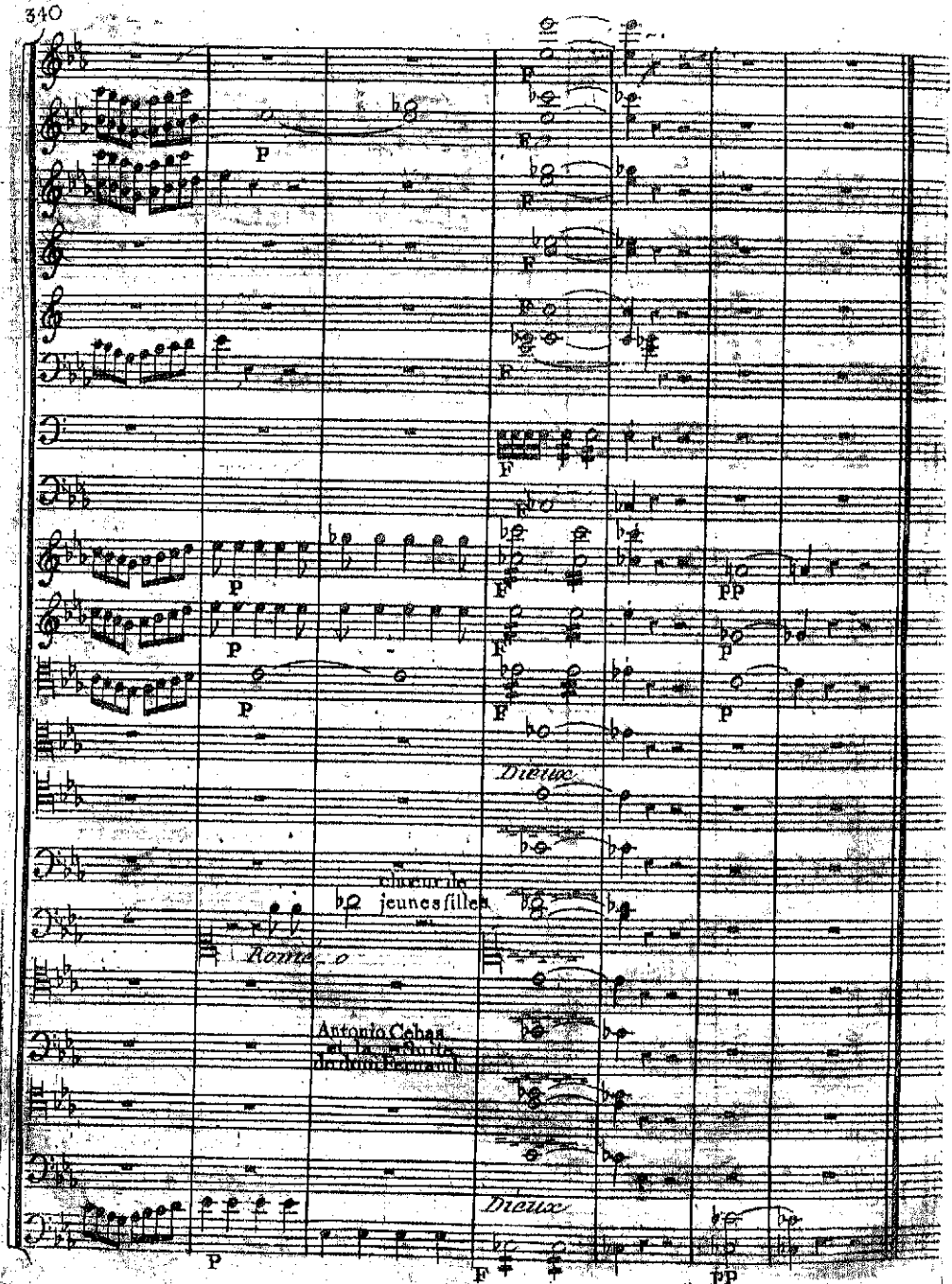
défendons Romé

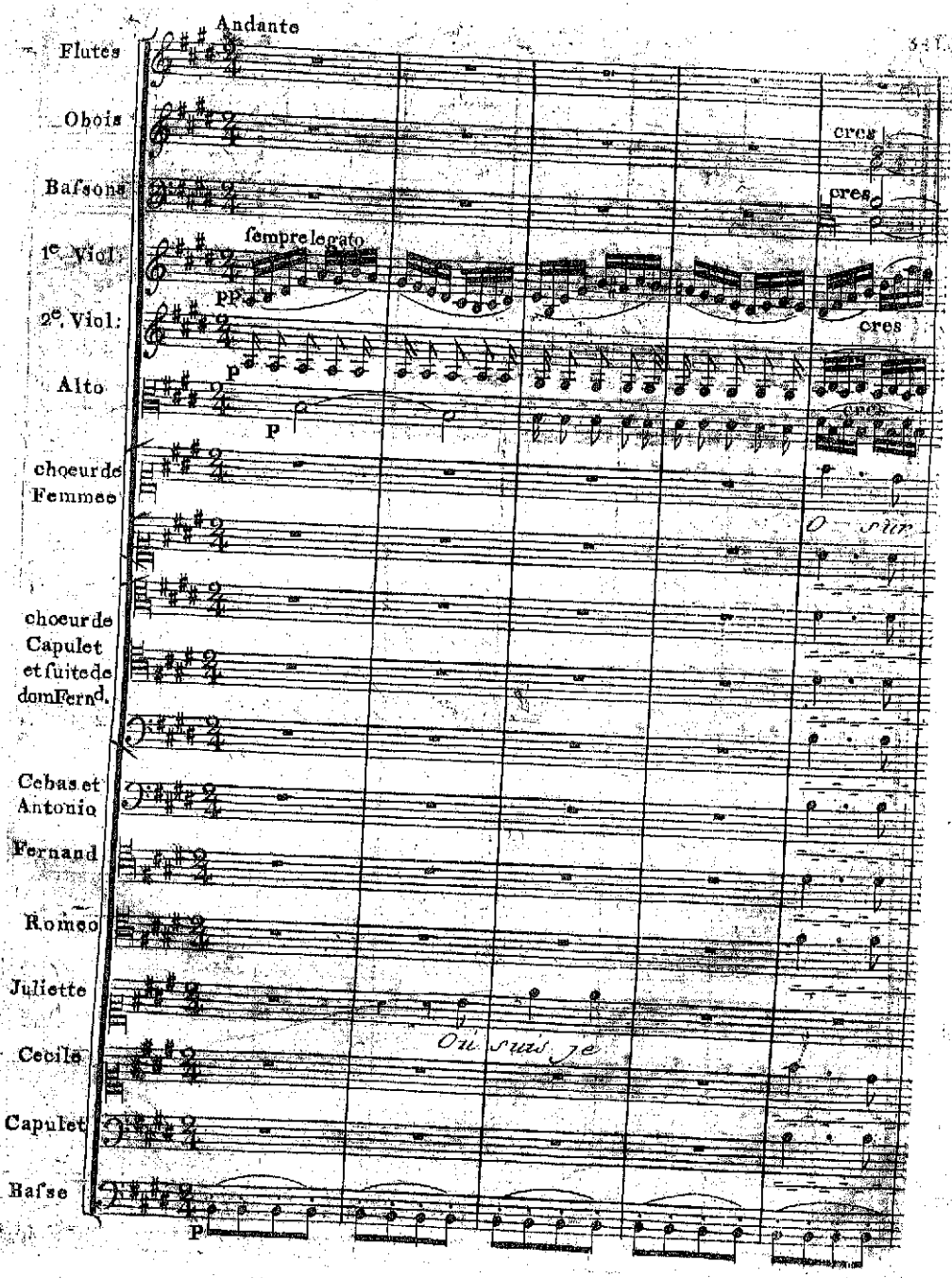
traitre votre courroux enflammé excites touts contre un traitre votre cou




F
F
F
F
F
F
F
rouxe enflam - - - - mé
notrecourroux enflam -
tés arret - - - tés
il est seul et d'asar -
roux
enflam - - - mé
votrecourroux enflam -


F
-mé notre courroux enflammé
les Epées se croisent en ce moment, tout le théatre se remplit du chœur de jeunes filles avec Cécile. Juliette soulève sa tête et dit
-mé il est seul et desarmé
-mé votre courroux enflammé


P
F
PP
Dieux
chœur de jeunes filles
Romé o
Antonio Cebas et la suite de don Fernand
Dieux


Andante
Flutes
Obois
Bassons
1e. Viol:
2e. Viol:
Alto
choeur de Femmes
choeur de Capulet et suite de dom Fernd.
Cebas et Antonio
Fernand
Romeo
Juliette
Cecile
Capulet
Basse
sempre legato
pp
p
cres
O sur
Où suis je

F dimi

F dimi

F dimi

P

P

prise ô prodi - ge

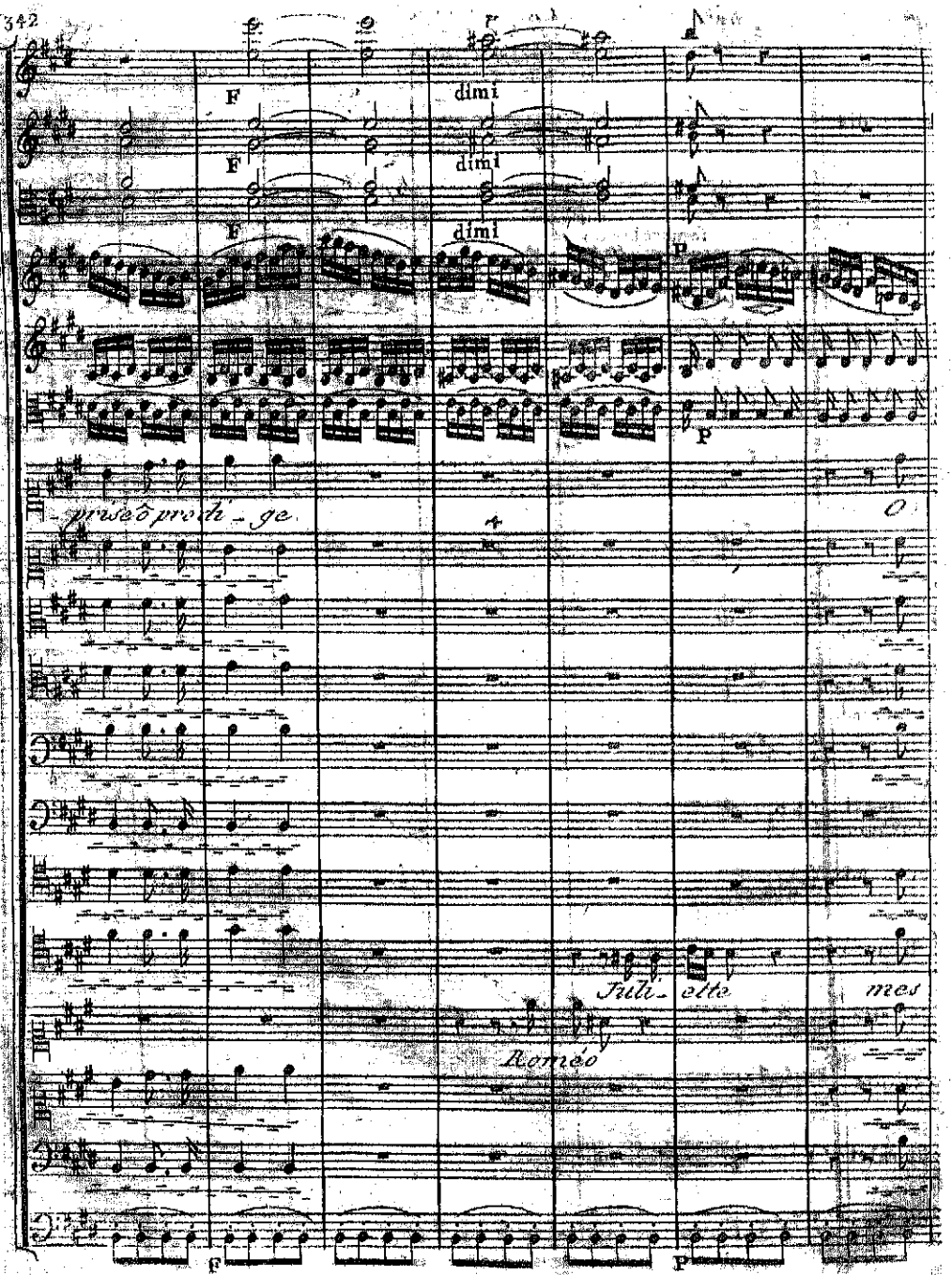
O

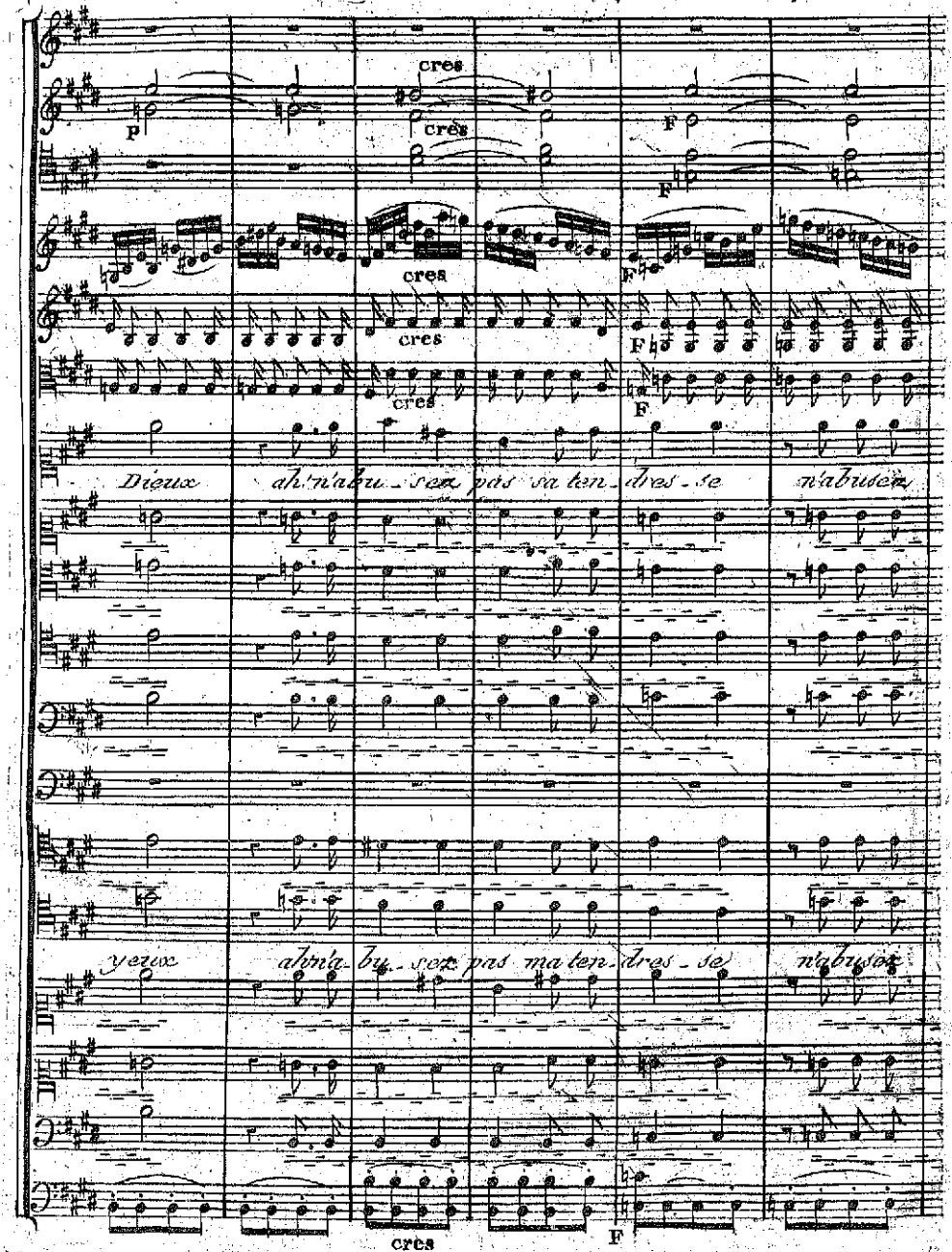
Juli - ette mes

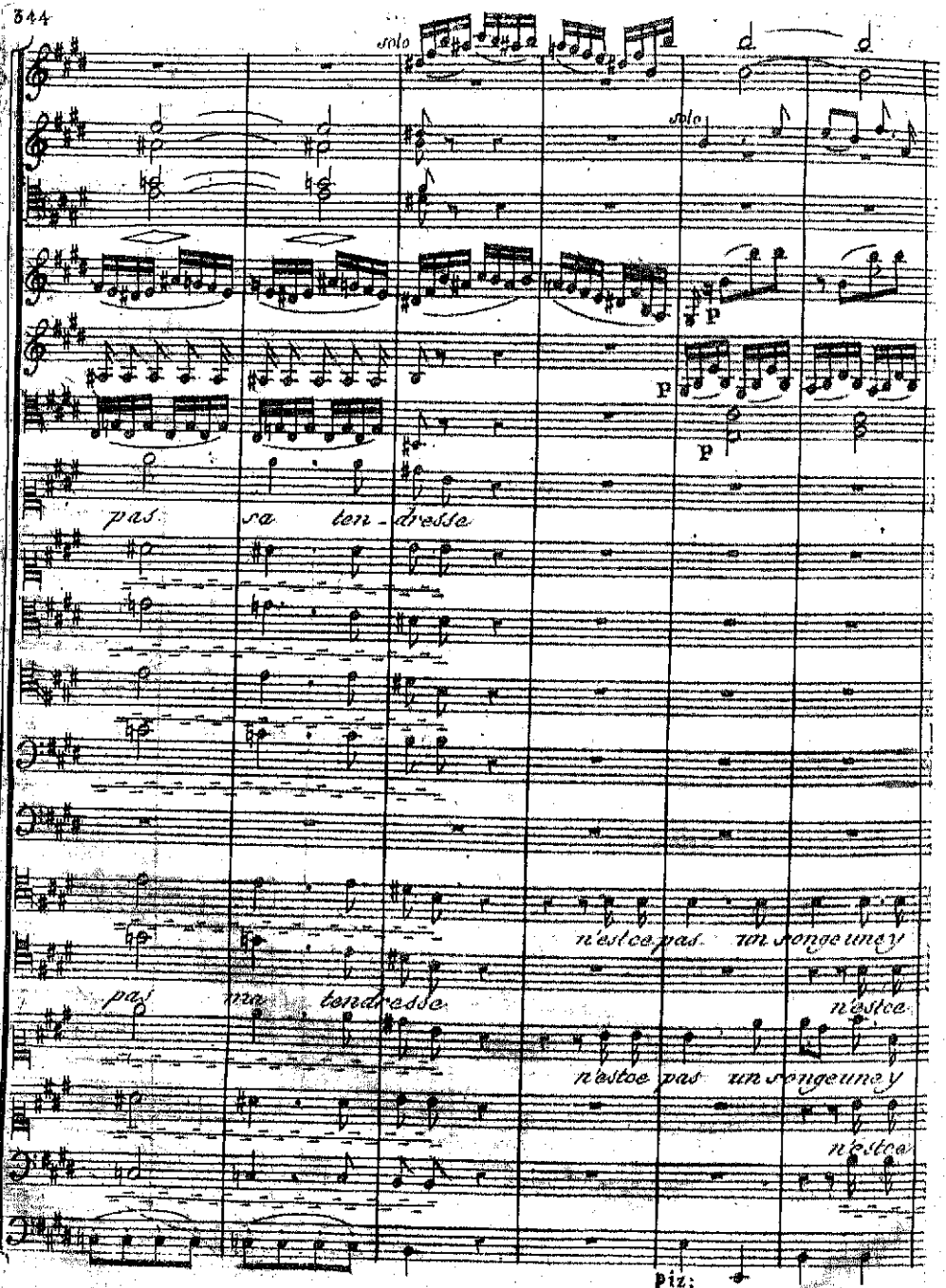
Roméo

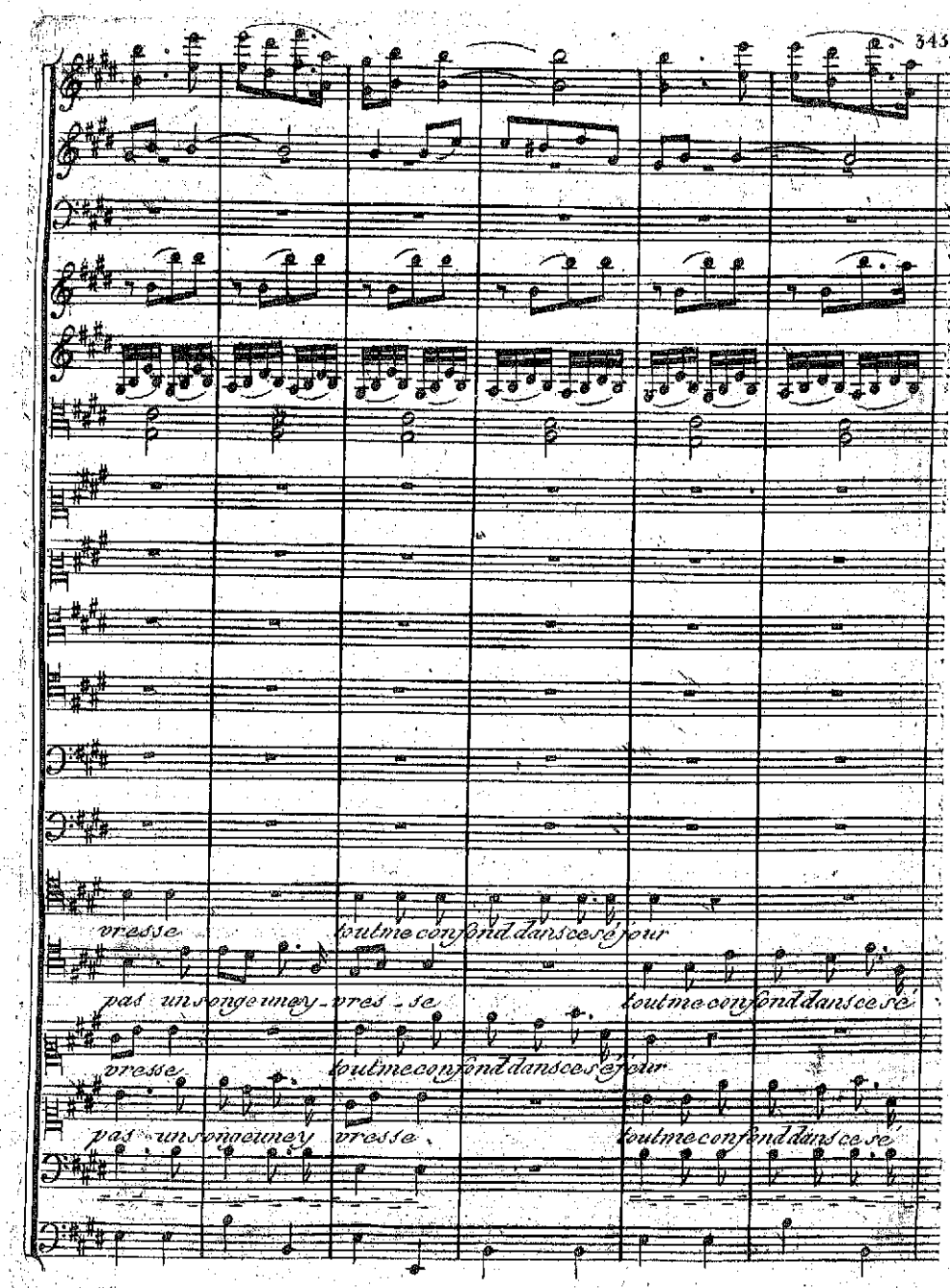
F

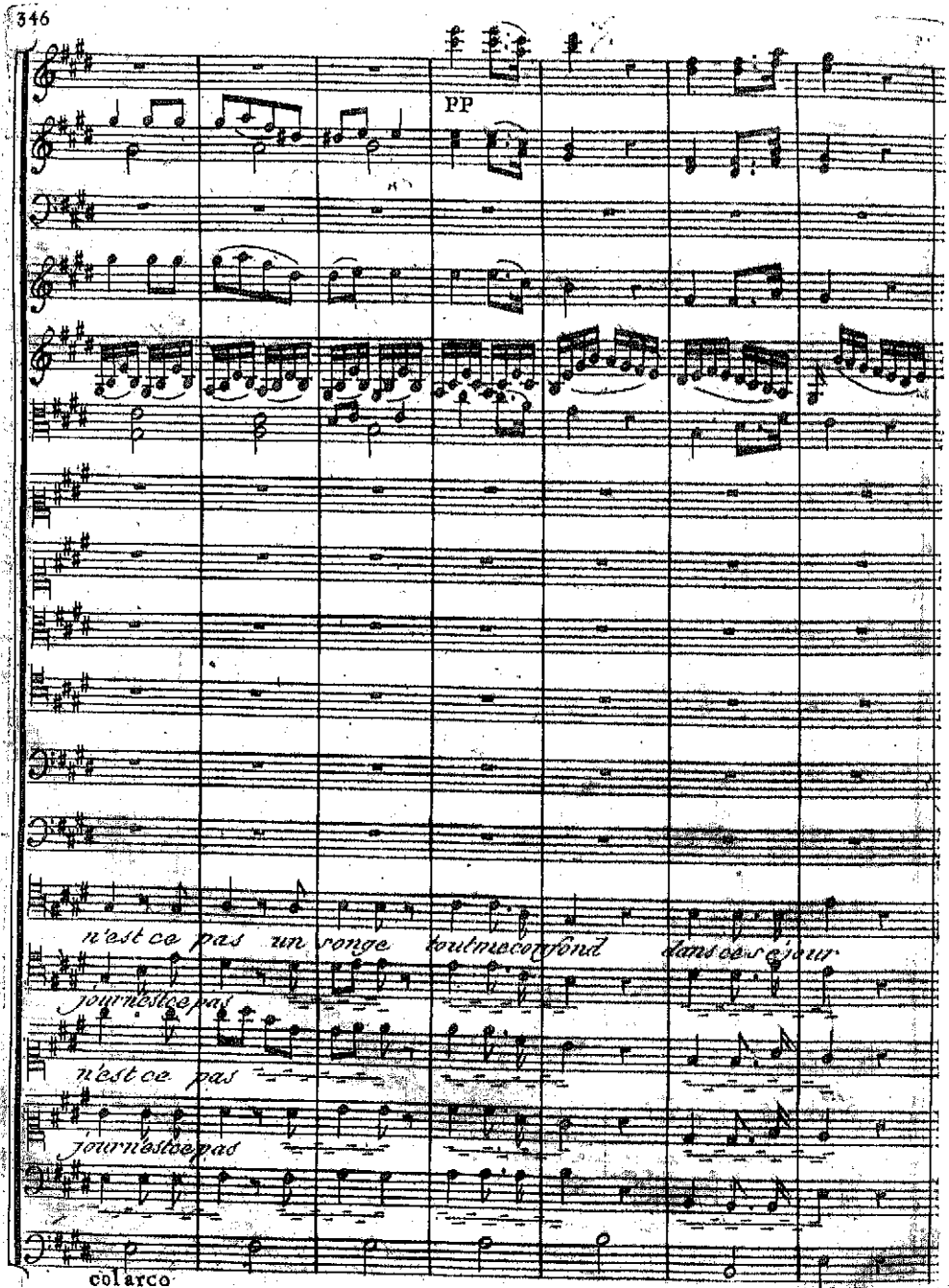
P

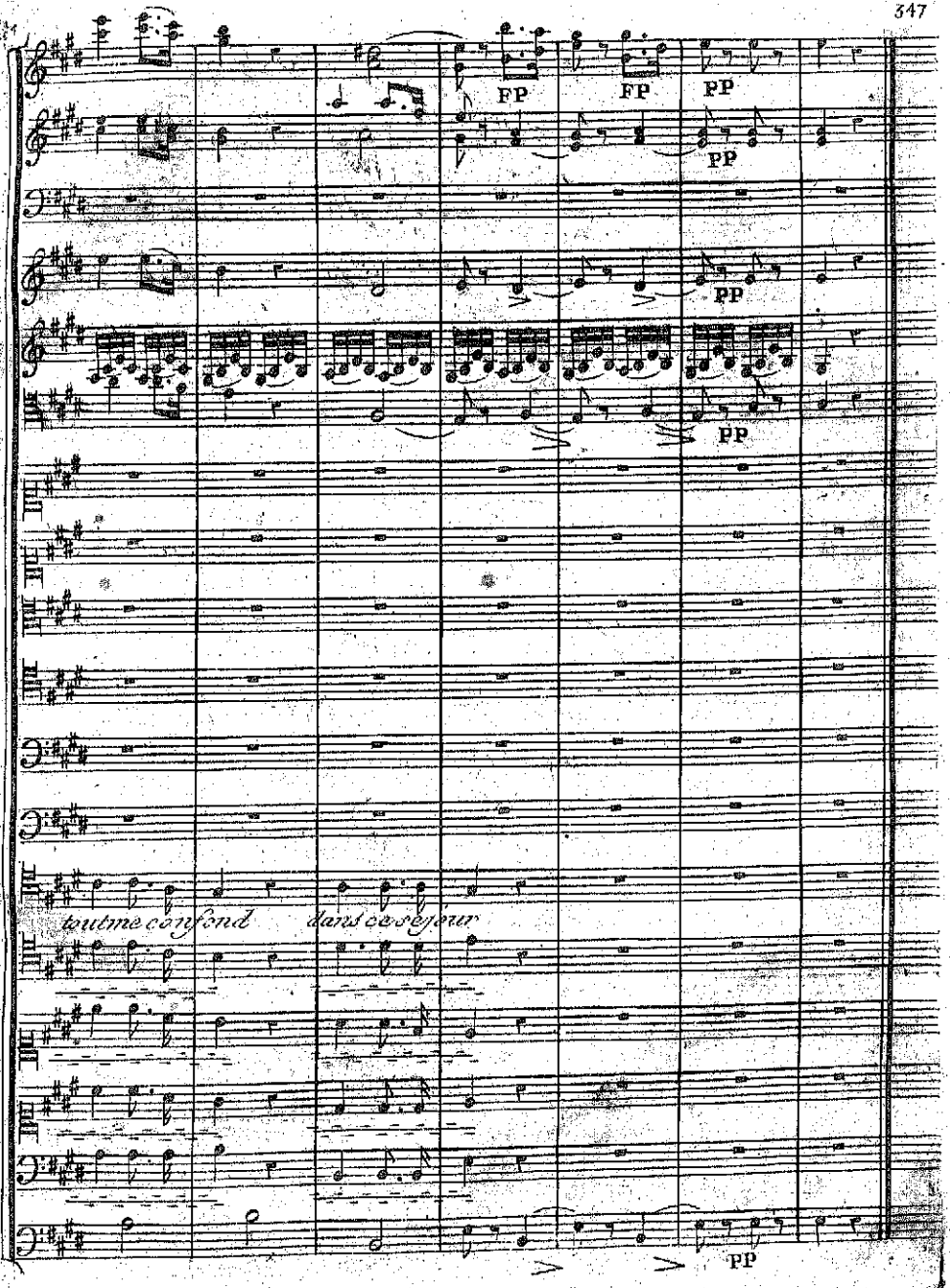



cres
p
cres
F
F
cres
F
cres
F
cres
F
Dieux ah! n'abu_sez pas sa ten_dres_se n'abusez
yeux abu_sez pas ma ten_dres_se n'abusez
cres
F


solo
solo
p
p
p
pas sa ten-dresse
n'est ce pas un songe une y
pas ma tendresse
n'est ce
n'est ce pas un songe une y
n'est ce
Piz:


vresse
toutme confond dans ce séjour
pas un songe un moy-vres-se
toutme confond dans ce sé
vresse
toutme confond dans ces séjour
pas un songe un moy vresse
toutme confond dans ce se


PP
n'est ce pas un songe tout me confond dans ce séjour
jour n'est ce pas
n'est ce pas
jour n'est ce pas
col arco


FP
FP
PP
PP
PP
PP
toutme confond
dans ce sejour
PP

Capulet

Ma fille ! Cebas le repousse

C'est vous, Cebas qui vous opposés à ce que je serre ma juliette dans mes bras !

Cebas

Ecoute moi, Capulet si tu préfère le bonheur de ta fille a la triste satisfaction de te venger elle est encor à toi, si tu t'obstines à la rendre malheureuse cesse de la réclamer, tu n'as plus aucuns droits sur elle.

Capulet

Je n'ai plus aucun droit sur ma fille !

Cebas

Non, te dis-je, elle appartient au tombeau, tu sauras par quel art j'avais seulement suspendu sa vie, pour t'amener au repentir par la douleur de l'avoir perdue. mais toi, Capulet, tout est fait pour t'étonner, apprends que ta fille n'a point hérité de tes fureurs contre le sang des montaigu et qu'elle aime Romeo.

Romeo

Connais moi, Capulet, je suis prêt à chérir le pere de juliette.

Capulet

Moi je consentirais à cette indigne alliance !

D. Fernand.

Et pourquoi repousser une occasion heureuse de terminer à jamais ces dissensions désolantes ! le coeur de juliette ne peut être à moi. Roméo plus fortuné, veut se réunir à vous, et demande à vous aimer, acceptes le pour gendre et souffrés que son rival soit aujourd'hui son garant j'étais venu pour vous venger, mais je serai plus fier de ma victoire si je vous réconcilie

Romeo

Rival trop généreux ... devenés mon frer.

Capulet

Roméo ! ciel ! un montaigu ! puis je souffrir ... !

Cebas

Eh bien, barbare, haisses donc toujour. rassasies vous d'horreurs et de vengeance que cet abyme de la mort ou toutes les passions s'éteignent dans la poussiére, redoutable, s'il se peut, la férocité de vos ressentimens, mais songés que de cette même main qui menace les jours de Roméo, vous replongés au fond de son cercueil une fille infortunée qui n'en sortait que pour vous consoler, et que vous aurés assassinée deux fois.. seres vous leur pere ou leur bourreau ! choisissés, Capulet embrassés vos enfans, ou frappés vos victimes ..

Capulet

Quel est donc ta force et ta puissance ! tu parles et mon cœur.. s'adoucit tu commandes à mes sentimens .. ma haine est subjuguée ... tout ce qui m'entoure est noble et généreux je ne resisterai point à l'exemple de vos vertus approche, Roméo ;

Juliette

Ô Ciel est il possible ! Cebas, ô bienfaisant ami !

Capulet

Donne moi la main. c'est au nom des miens que je t'offre l'oubli de ce qui nous a trop long temps divisé

Roméo

C'est au nom des montaigu, que je le voue la plus franche et la plus constante amitié

Capulet montrant juliette

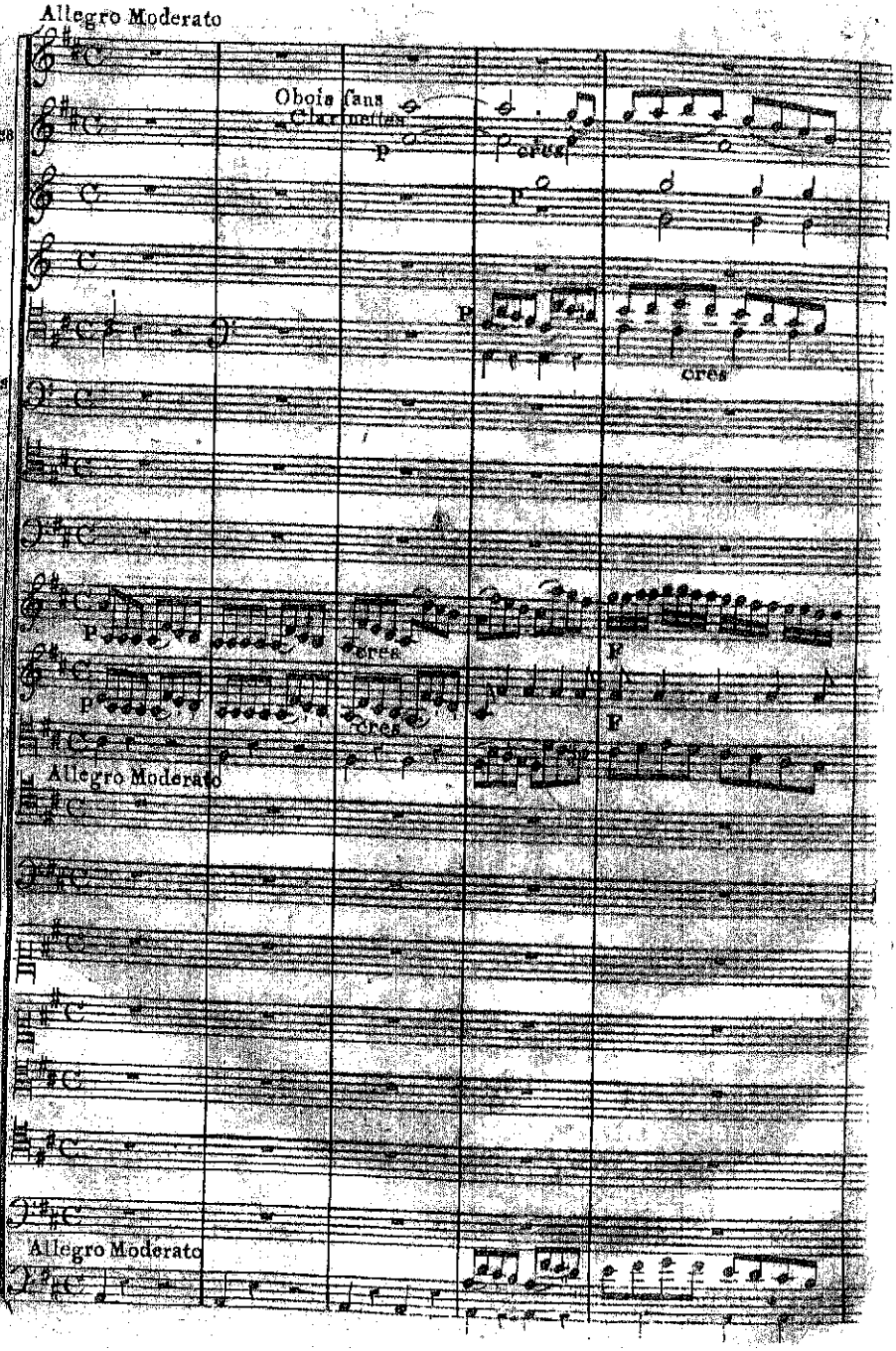
Voila le gage de la mienne. sois l'époux de ma juliette j'y consens.

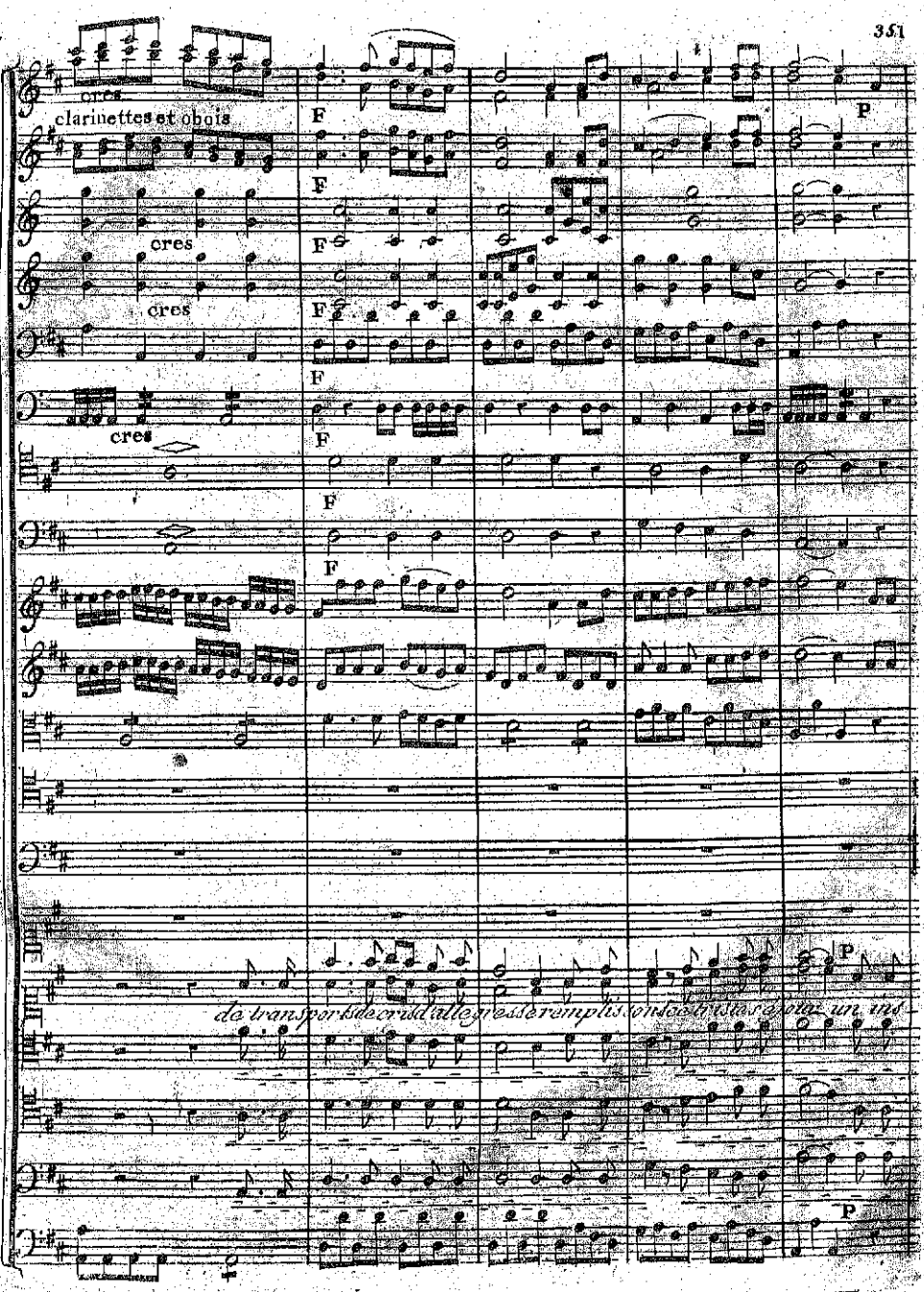
Romeo et Juliette

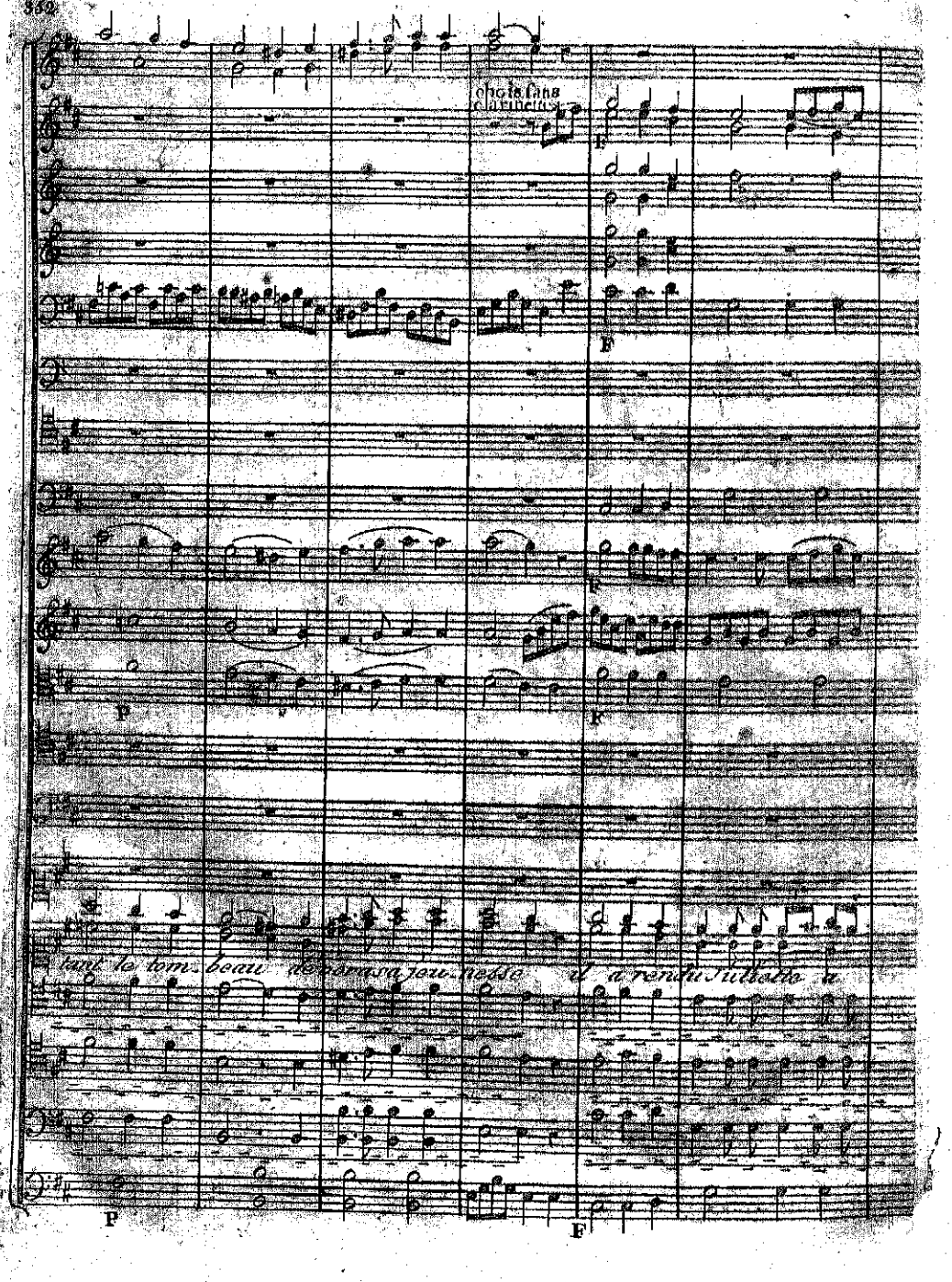
Ô bonheur !

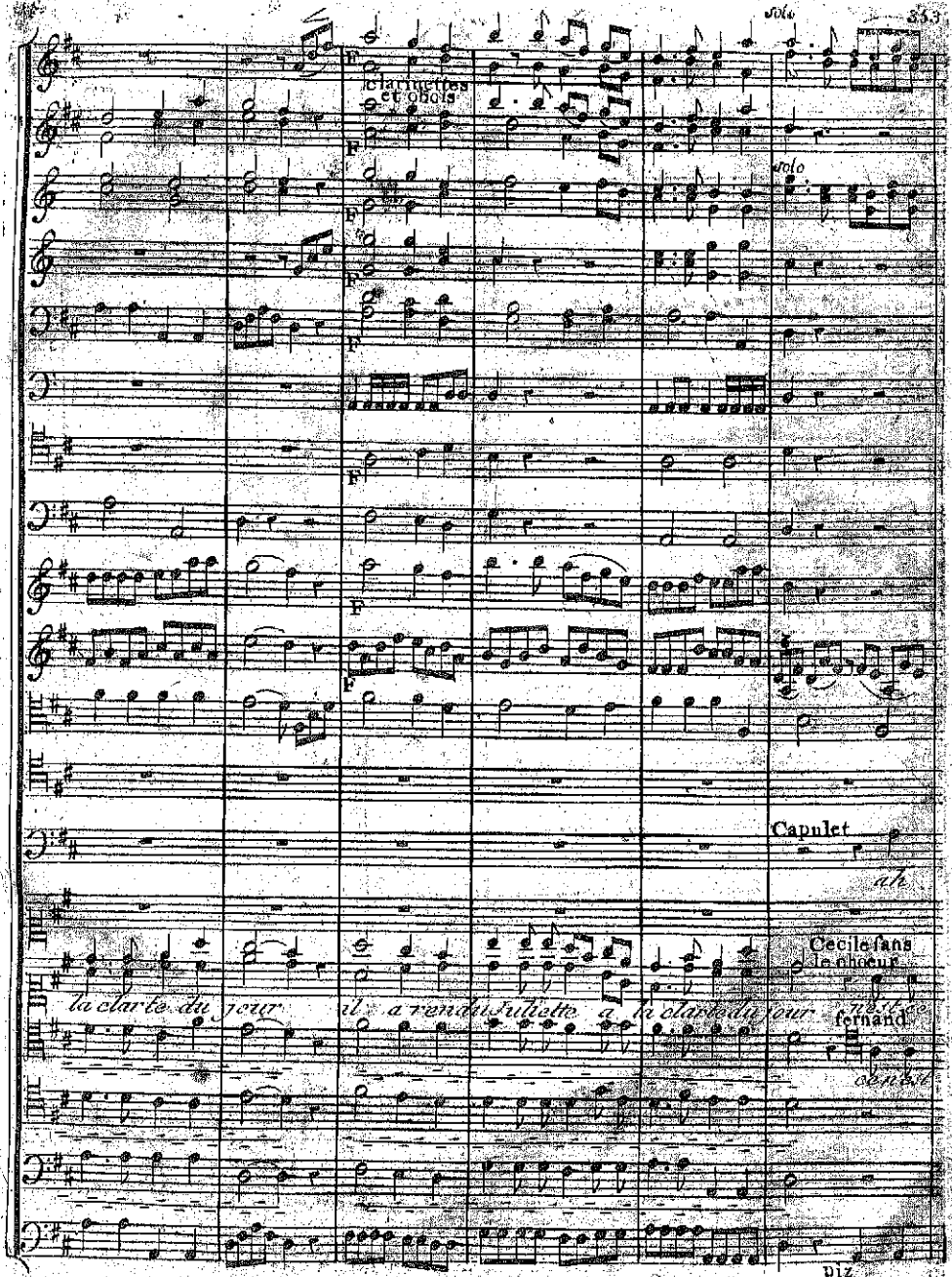
Capulet

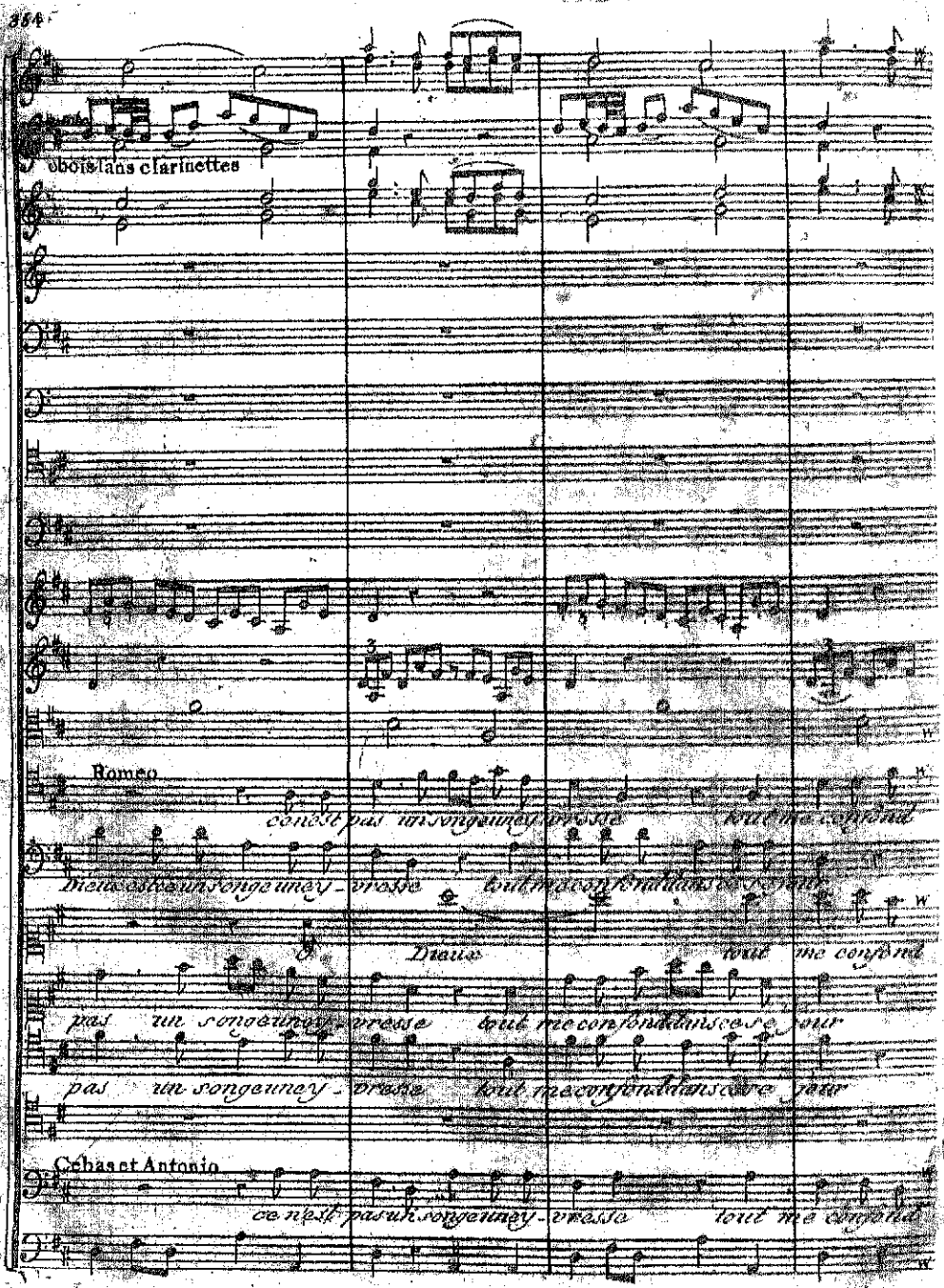
Et que les liens qui vont nous unir, ne se rompent qu'au tombeau qui les a vu former

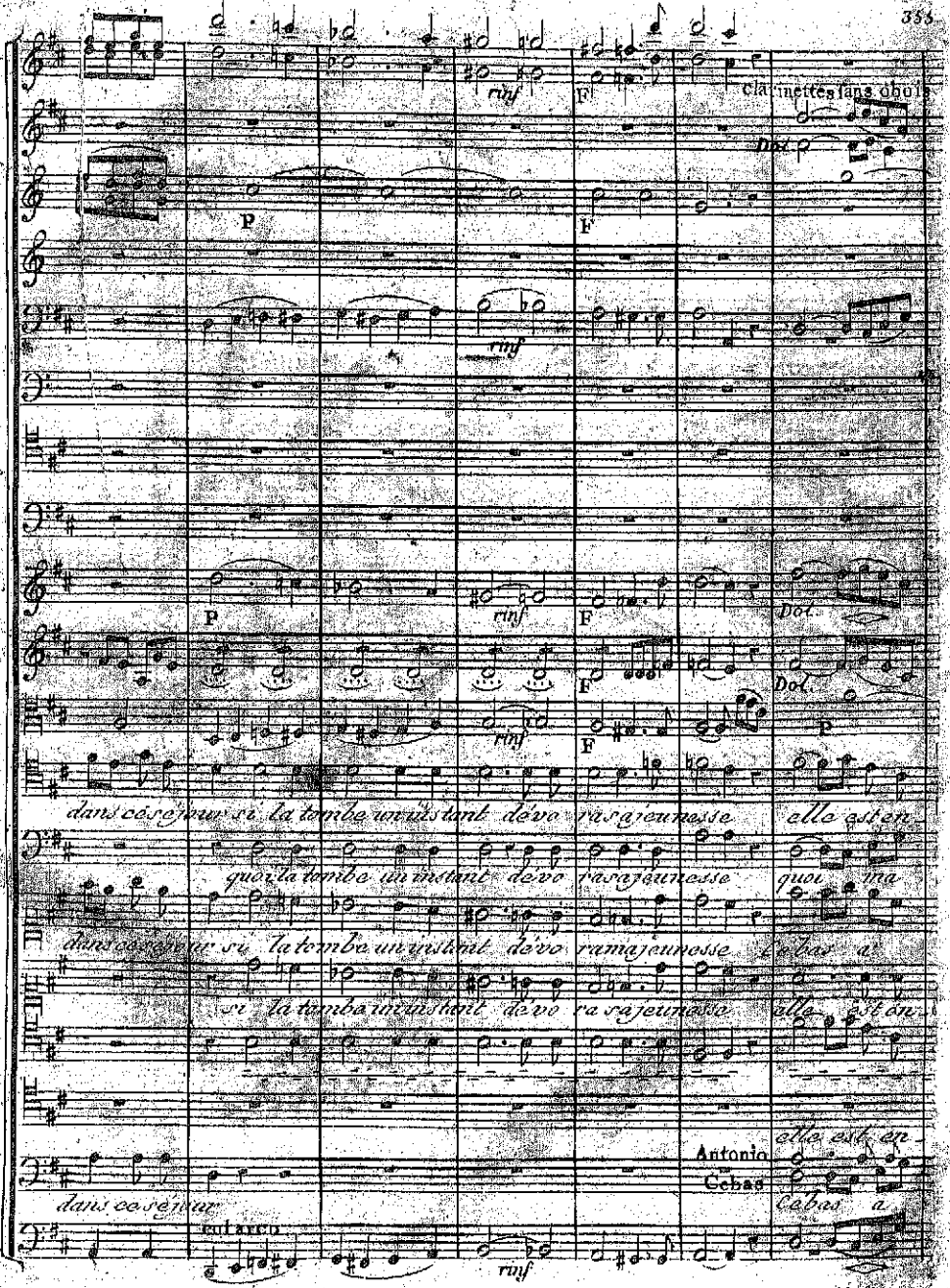

Allegro Moderato
Flutes
Obois et Clarinettes
Obois sans Clarinettes
Cors en re
Cors en re
Bassons
Tymballes en re
Trombons
1e. Viol.
2e. Viol.
Alto
Allegro Moderato
Romeo et Fernand
Capulet Cebas et Antonio
Juliette et Cecille
Choeur de Femmes
Choeur et les Capet
Choeur et les Capet
Choeur et les Capet
Allegro Moderato
Violonchelle et Basse
cres

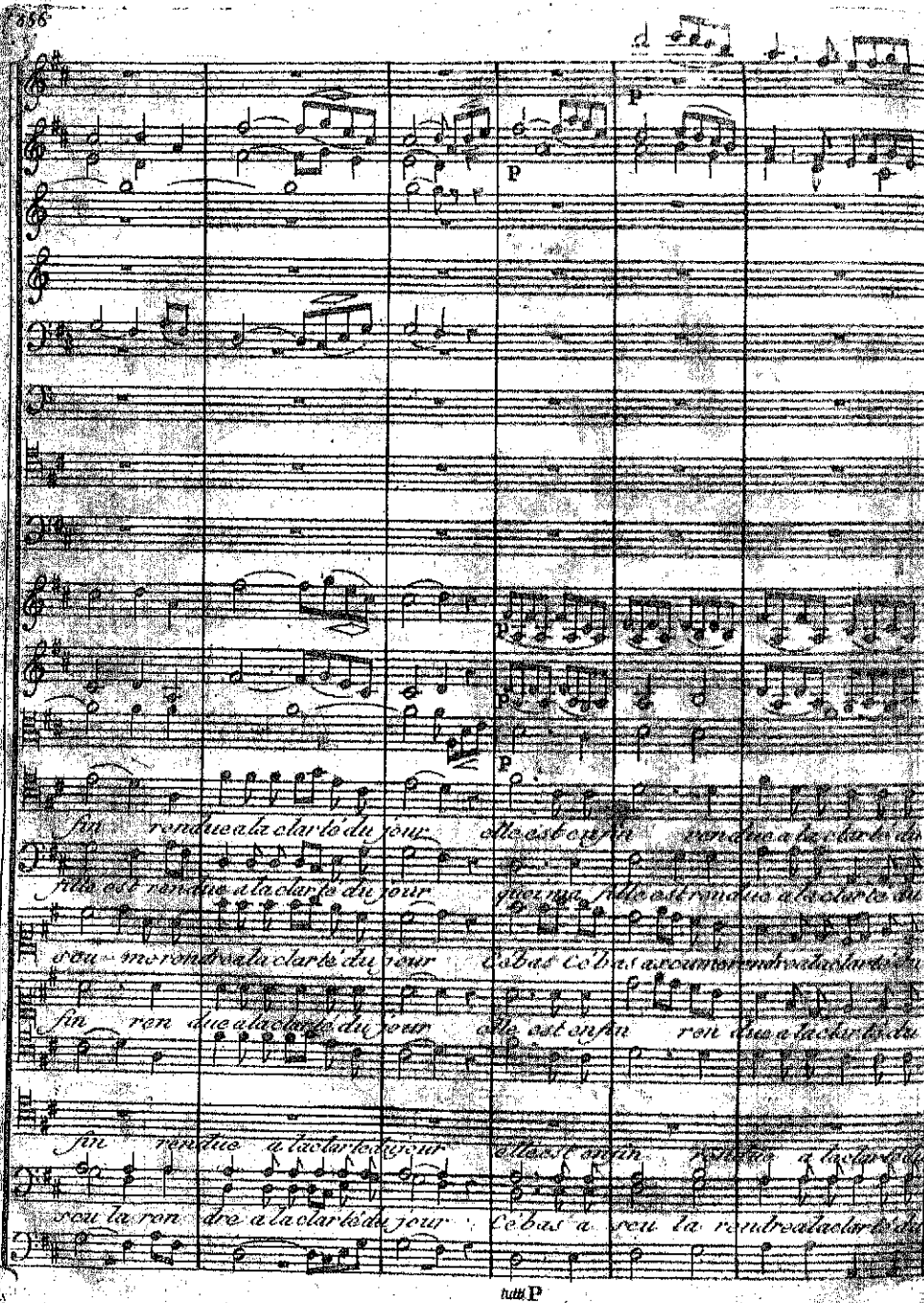

cres
clarinettes et obois
F
P
cres
cres
cres
de transports de cris d'allegresse remplissons ce triste séjour un ins

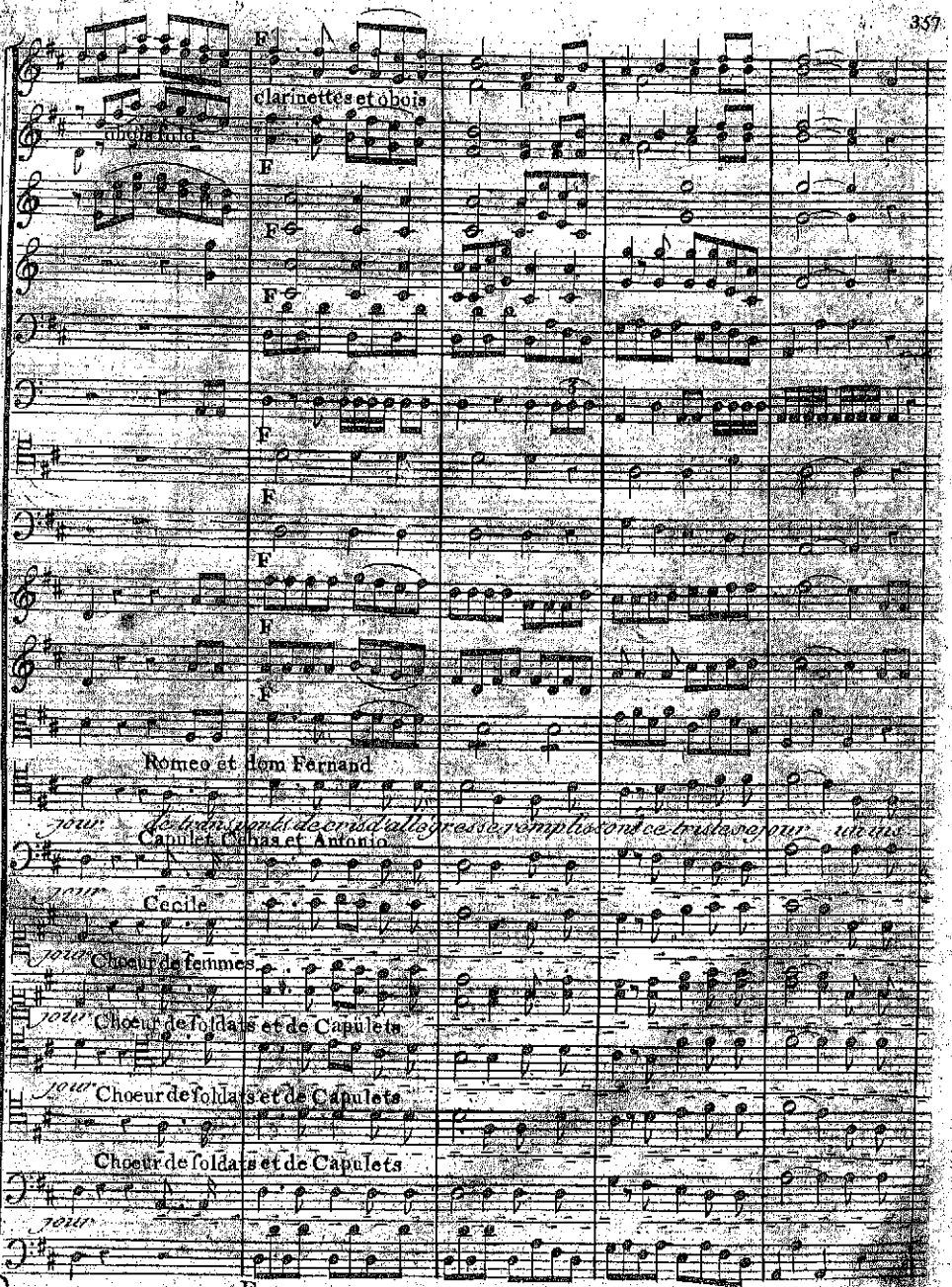

chois sans clarinettes
F
F
F
P
F
tant le tom_beau de vera sa jeu_nesse il a rendu Juliette a
P
F


solo
clarinettes et obois
F
solo
Capulet
ah
Cecile sans le choeur
la clarte du jour il a rendu Juliette a la clarte du jour
fernand
piz


oboïs lans clarinettes
Romeo
ce n'est pas un songe uney-vresse tout me confond
Dieux est ce un songe uney-vresse tout me confond dans ce sejour
Dieux tout me confond
pas un songe uney-vresse tout me confond dans ce sejour
pas un songe uney-vresse tout me confond dans ce sejour
Cébas et Antonio
ce n'est pas un songe uney-vresse tout me confond


clarinettes sans hautbois
Dol.
P
F
rinf
dans ce séjour si la tombe un instant devo ra ma jeunesse elle est en
quoi la tombe un instant devo ra ma jeunesse quoi ma
dans ce séjour si la tombe un instant devo ra ma jeunesse elle est en
si la tombe un instant devo ra ma jeunesse elle est en
Antonio Cebas
elle est en
Cebas a
dans ce séjour
guitarre


fin rendue a la clarté du jour elle est enfin rendue a la clarté du
fille est rendue a la clarté du jour quoi ma fille est rendue a la clarté du
sou-me rendre a la clarté du jour Cébas Cébas a sou me rendre a la clarté du
fin ren due a la clarté du jour elle est enfin ren due a la clarté du
fin rendue a la clarté du jour elle est enfin rendue a la clarté du
sou la ren dre a la clarté du jour Cébas a sou la rendre a la clarté du
tutti P


clarinettes et obois
obois solo
Romeo et dom Fernand
jour de transports de cris d'allegresse remplissons ce triste sejour un ins
Capulet Cebas et Antonio
jour
Cecile
jour Choeur de femmes
jour Choeur de soldats et de Capulets
jour Choeur de soldats et de Capulets
Choeur de soldats et de Capulets
jour

P

obois sans clarinettes

P

F

P

F

P

F

P

P

romeo

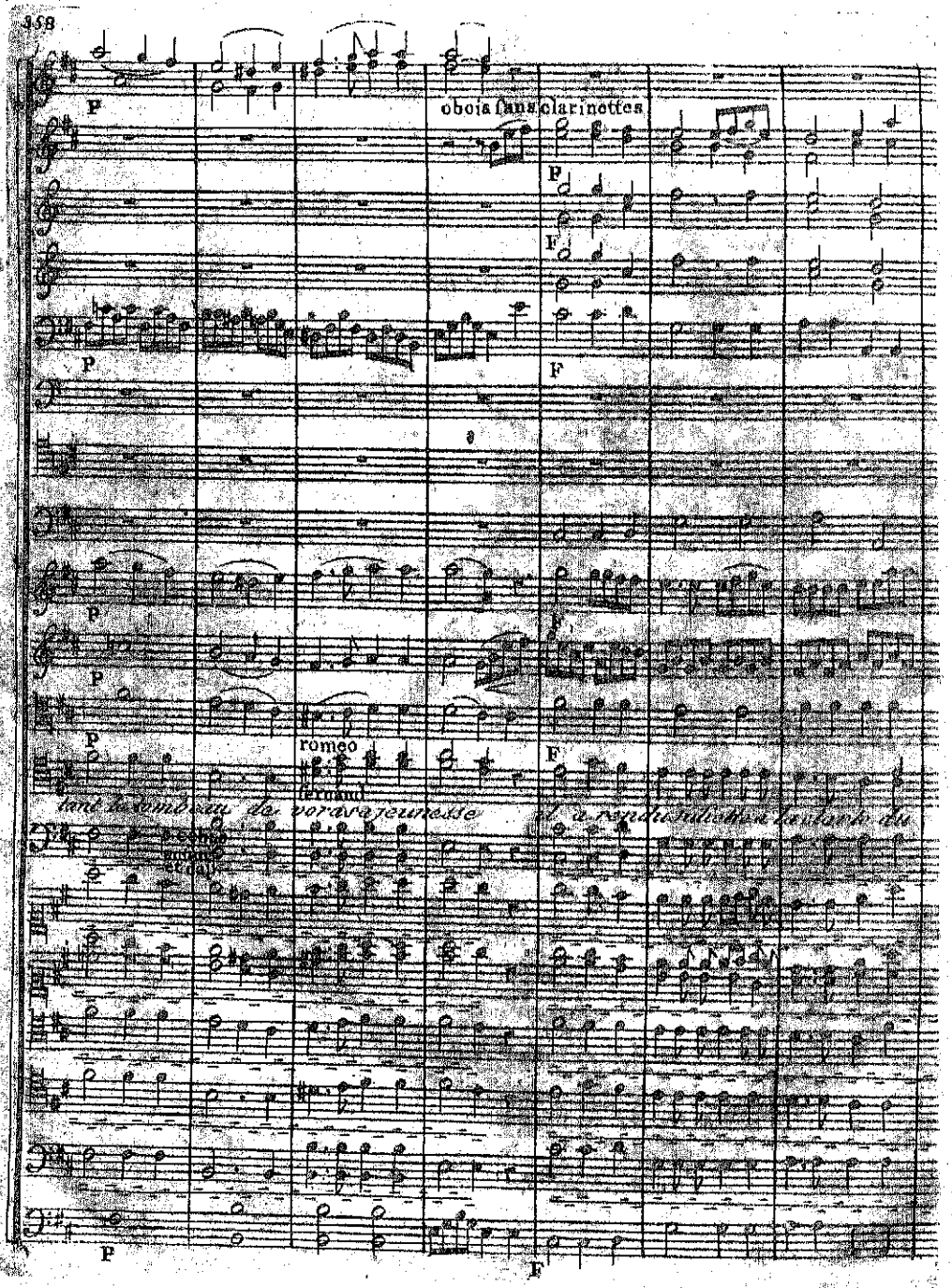
F

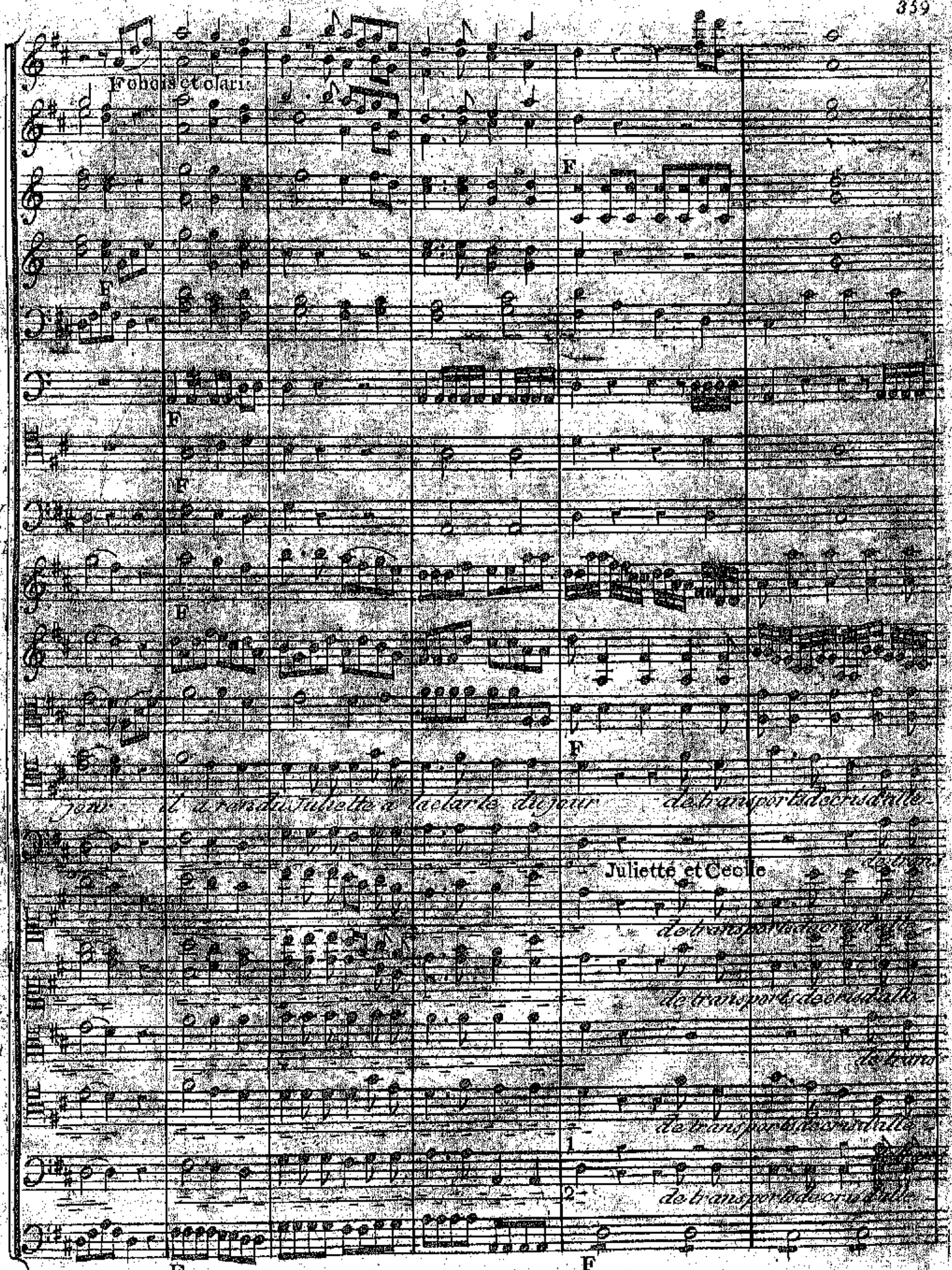
fernand

tant le tombeau de vorasa jeunesse il a rendu juliette à la clarté du

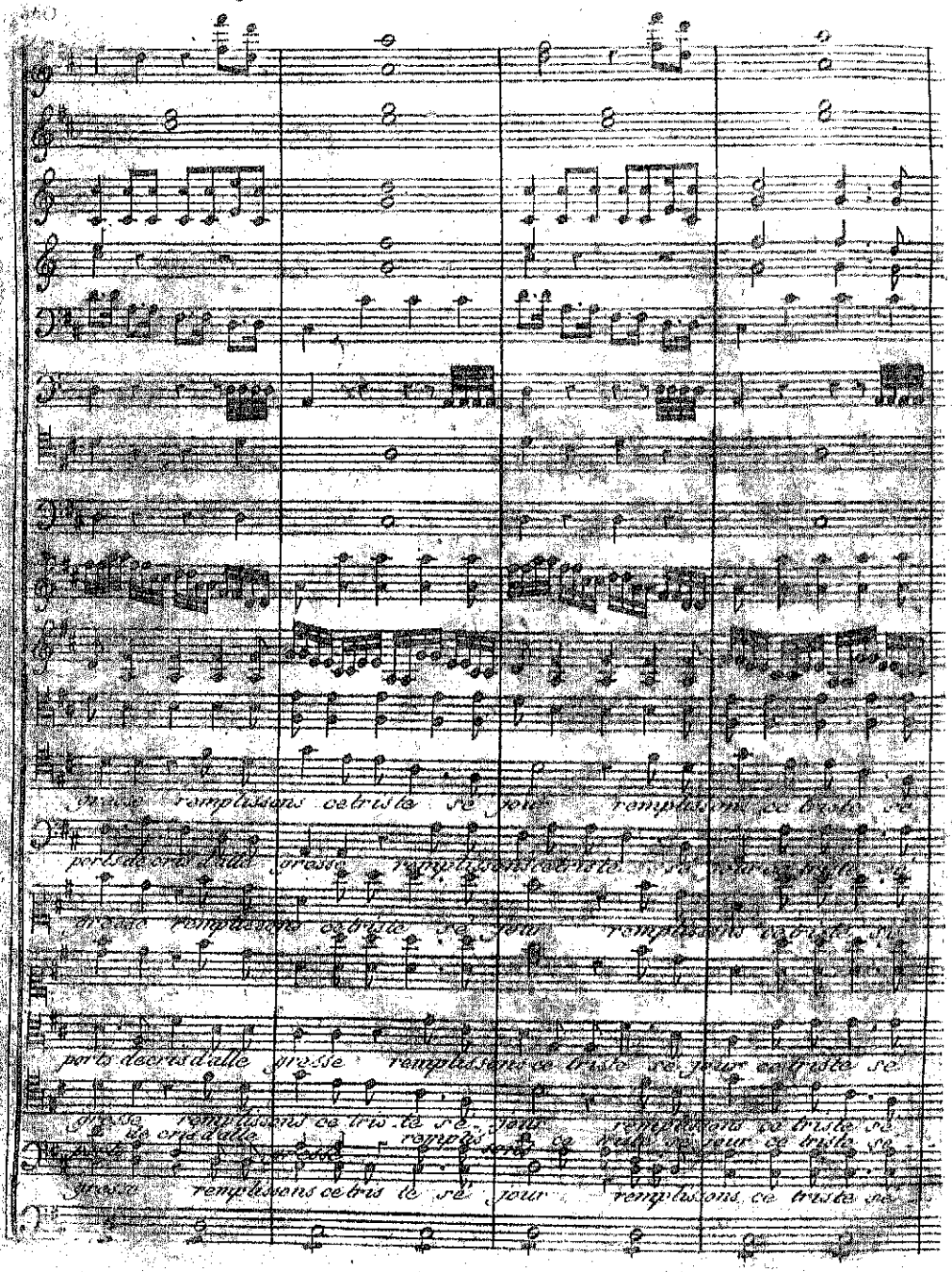
P

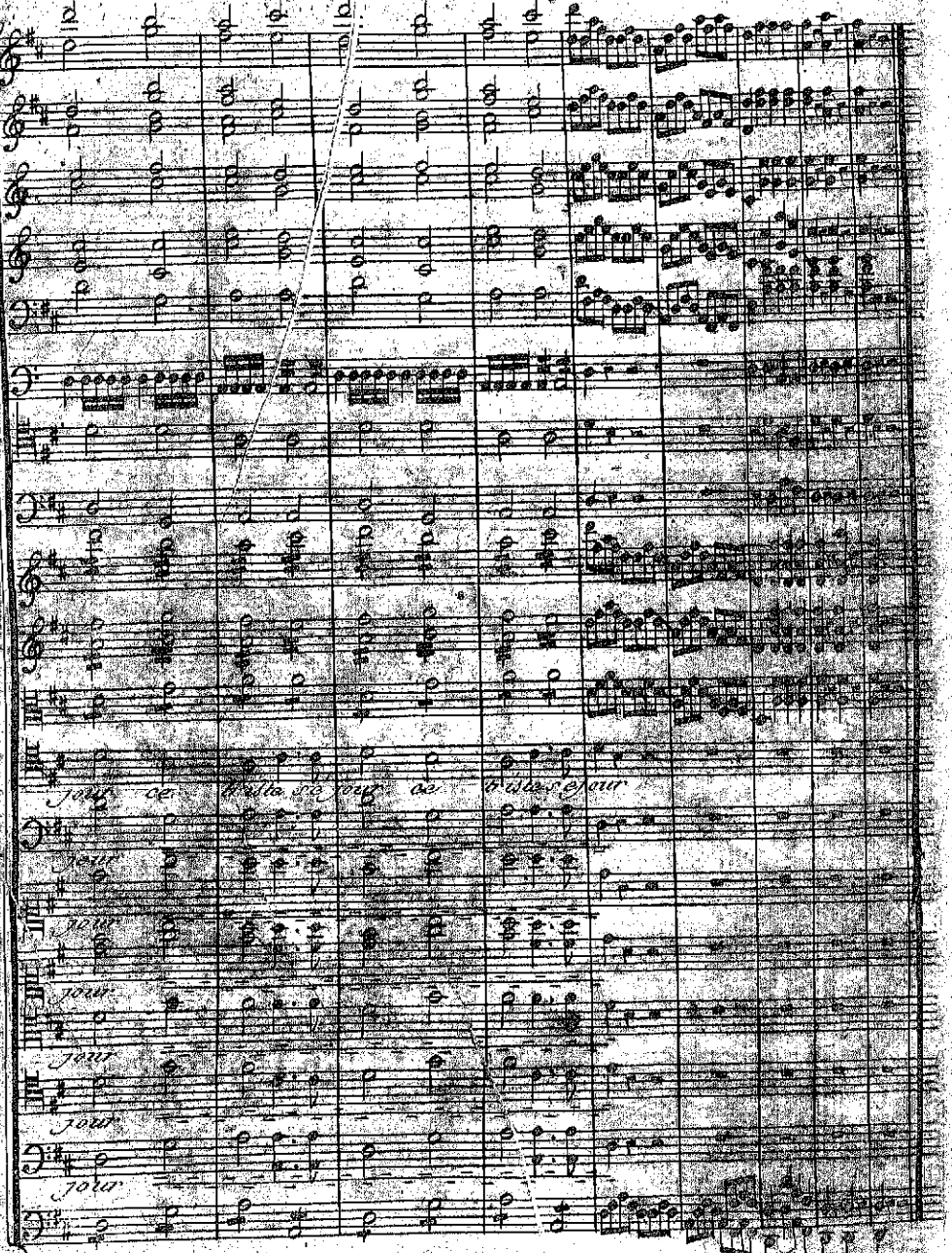
F





F
jour il a rendu Juliette à la clarté du jour
de transport de cruauté
Juliette et Cecile
de transport


remplissons ce triste jour
remplissons ce triste jour
remplissons ce triste jour
remplissons ce triste jour
remplissons ce triste jour


jour ce triste séjour ce triste séjour
jour
jour
jour
jour
jour
jour